



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





600050209M

15073 e. 43

= C. T6nt. B. 219

= C. Gr. S. 430







600050209M

15073 e. 43

= C. T6nt. B. 219

= C. Gr. S. 430









1. What is the purpose of the study?  
The purpose of the study is to investigate the effect of the use of a mobile learning application on the learning outcomes of students in a mathematics course.



BIBLIOTHECA  
SCRIPTORUM GRAECORUM ET ROMANORUM  
TEUBNERIANA.

SORANI  
GYNÆCIORUM  
VETUS TRANSLATIO LATINA

NUNC PRIMUM EDITA

CUM ADITIS GRAECI TEXTUS RELIQUIIS

A DIETZIO REPERTIS

ATQUE AD IPSUM CODICEM PARISIENSEM

NUNC RECONSTITUTIS

A

VALENTINO ROSE.

(CUM TAB. LITH.)



LIPSIÆ

IN AEDIBUS H. G. TEUBNERI

MCMCCLXXXII

1893.



# BIBLIOTHECA

## SCRIPTORUM GRAECORUM ET ROMANORUM TEUBNERIANA.

	M. A.		M. A.
Aelianus ed. Hercher. 2 voll. . . . .	9.—	Cicero, epistolae selectae ed. Dietsch. . . . .	2.50
varia historia . . . . .	90	2 partes . . . . .	2.50
Aeneas comment. ed. Hug. . . . .	.35	epistolae ed. Wiesenberg. 2 voll. 6.—	6.—
Aeschines ed. Franke. . . . .	.30	Commodianus ed. Lachm. 1 & II. . . . .	2.70
Aeschylus ed. Dindorf. . . . .	1.20	Cornelius Nepos ed. Halm. . . . .	.30
einzeln Stöcke . . . . .	A —.30	Coroutus ed. Lang. . . . .	1.50
Alberti Troilus ed. Herdorf. . . . .	3.—	Curtius Rufus ed. Fuchs. . . . .	1.20
Ammianus Marc. ed. Gardthausen. . . . .	7.20	ed. Vogel. . . . .	1.20
2 voll. . . . .	7.20	Dares Phrygius ed. Meister. . . . .	1.20
Anaeron ed. Rose. Ed. II. . . . .	1.—	Demosthenes ed. Dindorf. 3 voll. 6.50	6.50
Andocides ed. Büchs. Ed. II. . . . .	1.20	Auch in 6 Partes, 2 pars. . . . .	.75
Anthimus ed. Rose. . . . .	1.—	Dietys Cretensis ed. Meister. . . . .	1.50
Anthologia Latina ed. Riese. I. 1. . . . .	3.—	Diarchus ed. Büchs. . . . .	1.—
I. 2. . . . .	4.50	Dio Cassius ed. Dindorf. 5 voll. 13.50	13.50
Iyrica ed. Bergl. . . . .	4.50	Dio Chrysost. ed. Dindorf. 2 voll. 3.40	3.40
Antiphan ed. Büchs. Ed. II. . . . .	2.10	Diod. Siculus ed. Dindorf. 5 voll. 13.75	13.75
Apollodorus ed. Bekker. . . . .	1.—	Dionysius ed. Kiehl. 4 voll. . . . .	10.20
Apollon. Rhodius ed. Merkel. . . . .	1.—	Dracutius ed. Dink. . . . .	1.20
Appian ed. Hentzebach. 2 voll. . . . .	9.—	Eclogae post. latin. ed. Brand. . . . .	1.—
Archimedes opera omnia. Ed. . . . .	18.—	Epitaphium Graecorum fragm. ed. . . . .	3.—
Herberg. 3 voll. . . . .	18.—	Kinkel. Vol. I. . . . .	3.—
Aristophanes ed. Bergl. 2 voll. . . . .	3.—	Erotici scripti. ed. Hercher. 2 voll. 7.50	7.50
einzeln Stöcke . . . . .	A —.45	Eudaeae violarium ed. Flach. . . . .	7.50
Aristoteles de partibus animal. . . . .	1.50	Euripides ed. Nauck. Ed. III. Vol. I & II. 1.50	1.50
ed. Langknecht. . . . .	1.50	Vol. III. Fragmenta. . . . .	2.70
de arte poetica ed. Christ. . . . .	.60	Einzeln Stöcke A —.30	.30
physica ed. Prantl. . . . .	1.50	Euclidius ed. Dindorf. 4 voll. . . . .	15.—
Ethica Nicomachea ed. Susemihl. . . . .	1.80	Eutropius ed. Dielsch. . . . .	.30
de coelo etc. ed. Prantl. . . . .	1.20	Fabulae Aesopicae ed. Halm. . . . .	.20
de coloribus, audibilibus, . . . . .	.60	Fabulae Roman. ed. Eberhard. Vol. I. 2.75	2.75
physiognomica ed. Prantl. . . . .	.60	Florus ed. Halm. . . . .	1.—
poetica ed. Susemihl. . . . .	1.20	Frontinus ed. Dederich. . . . .	1.50
Arriani expeditio ed. Alcht. . . . .	1.20	Galus ed. Hirschke. . . . .	2.70
mit Karte . . . . .	1.50	Gellius ed. Hertz. 2 voll. . . . .	3.30
scripta min. ed. Hercher. . . . .	1.—	Helioider ed. Bekker. . . . .	2.40
Athenaeus ed. Meineke. 4 voll. . . . .	12.—	Herodian ed. Bekker. . . . .	1.20
Augustinus iter. ed. Dombart. 2 voll. . . . .	6.—	Herodotus ed. Dietsch. 3 voll. A 1.35	1.35
Avularia ed. Peiper. . . . .	1.50	Hesiodus ed. Knoch. . . . .	.45
Babrian ed. Schneidewin. . . . .	.60	ed. Flach. . . . .	.45
Boetius de inst. math. ed. Friedlein. . . . .	5.10	Hezychius Milesius ed. Flach. . . . .	.75
de consolations ed. Peiper. . . . .	2.70	Hieronimus ed. Herding. . . . .	2.40
comm. in libr. Aristoteleis . . . . .	3.70	Historici Graeci minores ed. Dindorf. 2 voll. . . . .	8.25
Buccolli Graeci ed. Ahrens. . . . .	.60	Historia Apollonii ed. Riese. . . . .	1.—
Caesar ed. Dinter. kplt. . . . .	1.50	Homeri Ilias, kplt. 1 Band mit . . . . .	2.25
ed. Dinter. 3 voll. . . . .	A 1.—	Einleitung von Seaghauch. . . . .	2.25
de bello Gallico. Ed. min. . . . .	.75	Odyssea, kplt. 1 Band mit . . . . .	2.25
civil. Ed. min. . . . .	.60	Einleitung von Seaghauch. . . . .	2.25
Caesius Felix ed. Rose. . . . .	3.—	carmina, I. 1 (Ilias I). . . . .	.75
Callistus ed. Müller. . . . .	.45	I. 2 (Ilias II). . . . .	.75
Callistus, Tibullus, Propertius. . . . .	2.70	II. 1 (Odyssea I). . . . .	.75
Cebeth inbula ed. Bruns. . . . .	.60	II. 2 (Odyssea II). . . . .	.75
Celsus ed. Durenberg. . . . .	3.—	Horatius ed. Müller. . . . .	1.—
Censorinus ed. Hultsch. . . . .	1.20	Hygini Gromatici liber ed. Genoll. . . . .	.75
Cicero ed. Müller. Pars II. Vol. I. . . . .	2.10	Hymni Homerici ed. Bonmester. . . . .	.75
Pars IV. Vol. I. II. III. jeder A . . . . .	2.10	Hyperides ed. Büchs. Ed. II. . . . .	1.35
ed. Alut. 5 part. II voll. kplt. 22.35	22.35	Iladis carmina ed. Knoch. . . . .	3.—
[Auch in 37 einzelnen Heften.] . . . . .	2.—	Incerti auctoris lib. de Constantino . . . . .	.60
orationes selectae ed. Alut. . . . .	1.50	Magno ed. Hegler. . . . .	.60
orationes ael. ed. Eberhard . . . . .	1.50	Josephus, Flavus, ed. Bekker. 6 voll. 12.60	12.60
et Hirschfelder . . . . .	2.—	Iacobs ed. Schalte . . . . .	1.20
		Isocrates ed. Bonmester et Büchs. 2 voll. 2.70	2.70
		Isidori imp. op. ed. Hertlein. 2 voll. 6.75	6.75

**SORANI  
GYNAECIORUM**

**VETUS TRANSLATIO LATINA**

**NUNC PRIMUM EDITA**

**CUM ADDITIS GRAECI TEXTUS RELIQUIIS**

**A DIETZIO REPERTIS**

**ATQUE AD IPSUM CODICEM PARISIENSEM**

**NUNC RECOGNITIS**

**A**

**VALENTINO ROSE.**

**(CUM 2 TAB. LITH.)**



**LIPSIAE  
IN AEDIBUS B. G. TEUBNERI.  
MDCCCLXXXII**



LIPSIAE: TYPIS B. G. TEUBNERI.

Conradus Gesnerus Turicensis aliquot annis ante mortem qua praematura litteris ereptus est (13. Dec. 1565) paene quinquagenarius, cum Augustanae urbis bibliothecam perlustraret, manuscriptum repperit *Μοσχίωνος* cuiusdam libri *περὶ γυναικῶν παθῶν* (nunc cod. Monac. 511 chart. s. XVI), quem ut ederet senatus permissu ablatum mox propria manu „reversus“ descripsit atque emendavit.<sup>1)</sup> in quo negotio adhibuit eiusdem auctoris codicem latinum (nunc Hafniensem = h), quem (post inventum graecum<sup>2)</sup>) „inspiciendum“ miserat Michaelis Isingrini gener Thomas Guarinus Belga typographus Basileensis. eodem deinde „diversorum autorum“ libro latino usus est anno 1564<sup>3)</sup> ut „Harmoniam“ suam Gynaeciorum conficeret Casparus Wolfius Gesneri et discipulus et in munere academico successor, cui mox et ipsum graecum Moschionem cum aliis scriptis suis imperfectis (botanici imprimis operis apparatu celeberrimo) moriturus ille reliquit, parum quidem ad hunc laborem sufficienti, nisi quod Moschionem a Gesnero emendatum cum Gesneri adnotationibus, ad calcem corporis Gynaeciorum una cum veterum illorum auctorum harmonia (anni 1564) Wolfiana a Guarino Basileae a. 1566<sup>4)</sup> impressi, revera edidit, scriptorem non „Graecum recentem“, sed Latinum a Graeco quodam recente, ut ferebat aevum talium versionum ferax (cf. Hermes II, 146), verbotenus cum scribarum latinorum vitiis omnibus translatum, adeo insulse ut, licet Graecus<sup>5)</sup>, vel graece exercitii causa balbutientis hominisque latini speciem gerat interpret saeculi XV. unde non immerito iam Gesnerus in notis exclamavit (p. 57) „quaedam eius modi in hoc libro occurrunt, ut ex lingua Latina ab aliquo

Graecae linguae non satis perito translata in Graecam videri possint. cap. 133. ubi Graece *θερμότης*, id est, caliditas legitur: in translatione est callus: et quidem melius ut videtur. cap. 138. *παρεχόμενά εισι*, adhibenda sunt: et *λάμνεια*, lamina: *ξητέα ἐστὶ*, pro *εἴρηται*“. at tamen haec non Latini sunt linguae parum periti, sed Graeci latinae linguae imperiti et adversus proprii sermonis naturam latinizantis cum codice latino quem habuerit corrupto obscuroque saeculi fere X vel XI, non ipso quidem quem tenemus Bruxellensi (b) sed Bruxellensis simillimo. itaque omnis illa Moschionis „Graeci“ vana species est non tam consilio quodam ipsius interpretis nata quam aut librariorum aut lectorum incauta opinione.<sup>6)</sup> iam igitur quod per tria saecula litteras turpavit concidat Gesneri inventum, resurgat Muscio.

Muscio vel (ut antiquissimus codex habet) Mustio, qui in praefatione transcriptorem se profitetur graeci operis, uno codice Hafniensi testante (quem non intellexit Gesnerus in ipso nomine corruptum) Soranum transtulisse intelligitur „secutus soronum“<sup>7)</sup>, ita quidem ut ex Sorani partim brevibus Responsionum medicinalium libris (Anecd. II, 166. 168. 172. 174. 179) eis qui erant de muliebribus partim ex uberioribus de eadem re commentariis corporisque de universa medicina multo postea compositi vel ut ipse ait „Triacontados“ (triginta sc. librorum<sup>8)</sup> parte ultima (Cael. Aur. p. 252 cf. Sor. gr. II, 12, 46) epitomam quandam conficeret libellis duobus comprehensam obstertricumque usui omissis eis destinatae quae eruditionem saperent et historiam. hic Muscio Afer erat (cf. ind. s. zenzur, gingar, boba), sicut Afri erant saeculo quinto Caelius Aurelianus et Cassius Felix graecorum medicorum interpretes et si non sectae nomine tamen aetate atque sermonis usu inter se coniunctissimi, Siccensis ille et methodicus, hic logicus „artensis“ i. e. (ut significavi in praefatione libri nuper a me editi) Cirtensis<sup>9)</sup>. ab utroque quam maxime differt Muscio alius sc. aut regionis aut

aetatis homo, ut puto recentior saeculi VI, cuius quamvis adhuc opusculum supersit non adhibetur tamen in vetere illa ipsius sexti saeculi Oribasii versione fere aequali quae ad regni gothici aevum referenda est „aliorum auctorum“ additamentis a translatore interpolata, sed in-nominatus potius exscribitur Caelius Aurelianus Sorani etiam in muliebribus interpret, cuius fragmenta fragmento (post Apulei herbarium) Leidensi saec. XIII a Luciano Müller primum monstrato, a me recognito (Hermes IV, 141) addita ad finem Muscionis nunc comportavi. duplex igitur extabat Sorani gynaeciorum versio latina, quarum altera periit, alterius per medias aetates ad nos propagata est memoria. nam Muscionem tractasse videntur etiam medici Salernitani quibusque in Celsi codice Florentino saeculi XI qui Muscionem continet gynaeciorum opus aliud debetur sex libris barbarice compilatum.<sup>10)</sup> Muscionem deinde saeculo XIII (praeter codicum excerpta<sup>11)</sup>) inter auctores quibus usus fuerit testatur Simon Iannensis<sup>12)</sup>, testatur saeculo XV quae ipsum illum codicem Florentinum Francisco Philelfo visum expilat Sorani ad Cleopatram ficta epistola „ex bibliotheca Goldasti“<sup>13)</sup>, testatur eodem saeculo Sigmundi ducis Bavariae 1460—67) medicus Iohannes Hartlieb in gynaeciorum tractatu germanico quem misit ad Fridericum III. imperatorem.<sup>14)</sup> hic enim quem alios quoque libros latinos in linguam nostram transtulisse notum est, Mustionis se librum habuisse contendit ipsamque tangit curiosam illam novamque (quae Sorani est ex capite περί δυστοκίας) schematum expositionem quibus infantes nascantur, cuius manifesto notitia deprehenditur in libro a. 1513 edito et ipso germanico qui mox „tota Europa distrahitur“ primo post Muscionem rei obstetriciae breviario Eucharii Rösslin medici Francofortensis aetate subaequalis.<sup>15)</sup> qui licet Muscionem numquam nomine appellaverit Avicenna usus aliisque ex longa consuetudine promptis, tamen primus quales ipsum Soranum imitatus solus tunc Muscio latinus habebat

uteri muliebris imagines addidit situs infantis varios rudi exemplo demonstrantes.<sup>16)</sup> haec figurae 16 numero (vel 14, si pro uno sint gemellorum tria exempla) earum quas inter codices latinos unus adscriptas codex Muscionis Hafniensis servat (XV numero), nam reliqui duo laborem negligentes declinaverunt (id quod consulto se fecisse graeci codicis Soranei scriptor confitetur), certa quadam et ipsarum linearum ductarum et universae rationis, adiectae insuper explicationis similitudine memoriam servatam produnt. quae similitudo cum in novam ex Eucharîi exemplo consuetudinem res abiret, in posterioribus partim eiusdem libri editionibus saepissime repetiti partim aliorum auctorum libris imitatorum quodam adornandi studio aliquatenus mox obscurata est. inter quos (a. 1554) fuit Jacobus Rueff Turicensis amicus Gesneri nostri, cuius commode mox accessit Graeculus ille quem vidimus. atque Gesnero quamvis erranti debetur quod Muscionis nomen apud Italos post a. 1300 paene extinctum, deinde cum Celso miro modo renatum saec. XV, duratura nunc litterarum notitia confirmatum maneat.

Muscionem autem hunc vel Mustionem, qui Sorani fuit interpres latinus, graeci operis licet de eadem materia duplicis etiam in rerum ordine textum secutum esse, hoc ut consentaneum ita ipso confitente manifestum est. sic enim ait II, 24: „subsequebatur schema de fistulis in matrice positis, quod schema transferre nolui, si quidem obstetricibus supervacue hoc insinuamus“ (cf. II, 4 extr.). in ipsi rebus quod hic illic quaedam discrepare videntur, hoc inde factum est quod in priore libri parte qua de conceptione et partu agit physiologice ex Responsionum libellis transtulit nunc deperditis, in altera autem qua de morbis mulierum, „quoniam omnium valitudinum speciales curas (isti libri) non habent“, iustos commentarios doctis hominibus scriptos supplementi causa excerpsit, neglecta scilicet interrogationum et responsionum ratione, si unum capitulum exceperis et graece et latine corrup-

tissimum de partu difficili. post quod repetit interpret argumentum de retentione secundarum bis textu paululum divergente nescio an ex duplici fonte positum. ego sc. cum eadem argumenti serie etsi non eodem ambitu eandem fere materiam in utroque opere tractasse videatur, non dubitavi ipsum graecum textum, cuius reliquias discerptas felicissimo olim invento Fridericus Reinoldus Dietz Parisiis repperit, ad Muscionis textum latinum quasi quandam normam denuo componere. in hac enim re falsus est Ermerins, qui ex Dietzii apographo imperite post mortem impresso capitula Soranea cum Aetianis (libri XVI) quae eadem docerent ad novam quandam et plenam muliebrium collectionem ab anonymo quodam composita primus exsecuit, orationem corruptam scite emendavit. eundem ego prout potui corrigens laborem repetivi et Aetii textu comparato graece inedito et quod neglexit Ermerins ad Dietzii apographum quamvis fidum denuo (a. 1878) nec sine fructu collato codice Parisiensi<sup>17)</sup> unico Sorani fonte. nam qui eiusdem collectionis particulam quandam eandemque continent (sc. codicis Paris. cap. 1—44. 55—67. 69. cf. not. ad ed. Dietz. p. 90. 161 et Erm. praef. p. CX) libri vitiis tantum modo aucti recentissimi Barberinianus et Vossianus, ipsius codicis Parisiensis apographa<sup>18)</sup> sunt in usum virorum doctorum et Latinorum a Latinis facta (saec. XVI).

Sed unde Muscionis nomen scriptori latino qui, licet in loco prorsus turbato nec graece nunc extante utpote ex responsionum opere sumpto, Muscionem ipse citet Graecum scilicet *Μοσχίωνα*. sic enim legitur II, 17, 8 „et haec sunt causae quas Muscion (sic cod. Hafn. ubi „ego mustio“ Brux. „ego muscion“ Laur.) et ceteri auctores voluerunt facere difficultatis partus. Soranus vero noster alias suggerit causas“. ubi codices hl qui ad exemplum praefationis „ego“ illud imitati intulerunt ne manifestae interpolationis rei viderentur vel correcturae prorsus ineptae, omiserunt quod certissimum est „Soranus vero“ legentes pro „nostro“ Sorano. iste autem Moschion



qui revera etiam Sorano testis semel est in alio quodam graeci textus capitulo quemque idem Soranus in fragmento illo amplissimo de alopecia citat apud Galenum (XII, 416), Asclepiadeus fuit et Asclepiadis Bithyni doctrinae „corrector“ (Gal. VIII, 758), qui ex altero Asclepiade iuniore pharmacione (XII, 745. XIII, 528. 537. 646. cf. etiam 853) et ex Andromacho (XIII, 30 etc.) saepe in remedium scripturis a Galeno citatur in t. XII et XIII (ed. Lips.).<sup>19)</sup> quod autem in capitulo de difficultate partus errore natum falsumque est scriptoris testimonium, hoc ubi certum est in praefatione fictum esse prompta est suspicio, quae tamen vix ei congrua fuerit qui alieni operis translatores se gerat, non proprii auctorem. obviam quidem apud Latinos etiam „Muscio“ est (C. I. L. III, 5265 ubi „Auscus Muscionis filius“), sed qui octavum Inscriptionum Latinarum tomum nuper editum indicesque inspexerit, ei nescio an suspicio incidat Afrum fuisse Mustionem quales Afri fuerunt frequentissimi illi in Numidia (et Mauretania) Mustii (Mustiosi, Mustioli, Mustaci una cum Mussiis et Mussiosis).<sup>20)</sup> atque ita fieri sane potuit ut Muscion (*Μουσίων*) testis extaret scriptori qui esset Muscio vel Mustio.

cuius ut incerta sunt nomen gens aetas omnia, ita incerta libri est fides, qui codicibus quidem satis antiquis sed paucis et corruptis atque, cum ad graecum interim textum utrique consonantes spectent, aequali fere auctoritate dissociabiliter divergentibus ad nostram aetatem traditus sit. hunc ego meliorum codicum ope destitutus nunc prout potui primus edidi, additis ex unico codice graeci textus reliquiis Dietzianis recenti aetate sine spe excerptis pessimeque habitis. ansam autem totius negotii dedit codex Hafniensis<sup>21)</sup> quem nemini adhuc cognitum Hafniae moratus repperi anno 1863.

Berolini 7. Sept. 1881.

V. R.

Post praefationem supra scriptam cum Romam Sorani causa me contulisset (praeter cod. Vatic. 6337 fol. min. chart. s. XVI qui f. 40 sqq. inter apographa ex cod. Laur. 73, 1 facta Muscionem etiam continet f. 94—136), in codice Palatino lat. 1304 ex multis Heidelbergae anno 1553 maleque compacto repperi (14. Nov. 1881) Muscionis (f. 81/90 + 68/79) exemplar ex ipso textu qualem praebet liber Hafniensis nitide magis quam curiose exscriptum saec. XIII. in quo extat pessariorum appendix (omissa quidem post „solvet“ subscriptione alienisque insuper ad finem additis f. 77—79), extant hoc uno praeter Hafniensem schemata per duas paginae hic in usum pictoris divisae columnas cum textu descripta (XVI quidem numero, non XV, cum ultimae figurae textus per integram paginam scriptus in duo ex dimidio quoque versu frustula composita mire discerptus sit), contra desunt post initium libri secundi capitula quaedam integra a scriptore omissa (II et III cum dimidia parte primi = Hafn. f. 10<sup>b</sup> sup. usque ad 12<sup>a</sup> sup., quae habet Wolf. p. 89 sqq.). Roma deinde reversus Berolinum sub ipso anni termino ex Cantabrigiensi collegii S. Ioannis bibliotheca ad nostram mea causa translatus accepi alterum etiam Muscionis exemplar (sign. D. 4 vid. M. Cowie, Catalogue of the mss. in the library St. John's college, Cambridge. Cambr. 1842 p. 32), quod equidem non saec. X, sicut olim qui primus inspexit nuntiavit Darembergius) Oribase t. I p. XXV. cf. ei. hist. des sc. méd. t. I Par. 1870 p. 179) sed XIII item saeculo ab erudito scriptore (cui ut hoc utar „obstetrix“ semper est quae reliquis omnibus „obstetrix“) ad fidem aequae

recensionis Hafniensis conditum fuit, ita tamen ut integris novoque partim ordine suppletis interrogationibus quas omiserat h, Florentinum simul exemplar (l) aut quod ei simillimum fuisset in subsidium doctae cuiusdam emendationis adhiberet. atque eiusdem confusionis (hl) etiam ex secundo certe libro codicis Palatini ceterum fidelioris vestigia exemplis enotata habeo. utrumque igitur codicem ut recentem ita nullius omnino ad textum constituendum auctoritatis esse eodem quo inspexi temporis momento cognovi, hoc solo gavisus quod in ultimos hos duos, non primos delatus essem. nam citius, ut Baconis utar cum Rittero nostro, ex errore emergit veritas quam ex confusione.

Berolini 25. Ianuarii 1882.

V. R.

1) cf. Gesneri de libris a se editis epistolam ad Guil. Turnerum (post Ios. Simleri vitam Gesneri Tig. 1566 f. 29<sup>b</sup>), ubi „de nondum editis partim perfectis partim imperfectis adhuc“ sic proficitur; „6. Moschionis medici Graeci de affectibus muliebribus librum ex bibliothecae Augustanae exemplari, quod unicum et corruptissimum habere hactenus potui, descripsi et emendavi, editurus per occasionem, vel Graece Latineque simul, vel saltem Latine, una cum Prisciani et Cleopatrae Gynaeciis, quae manuscripta habeo“. unicum quidem illud „hactenus“ exemplar dicit quia „in Italia quidem eundem asservari nanuscriptum certo noverat Gesnerus, eumque frustra iam aliquoties a quibusdam plus nimio tenacibus, ne dicam invidis possessoribus impetrare conatus est“ (teste Casparo Wolphio ante Mosch. gr. ed. Bas. 1566 in epist. ad Io. Kentmanum). qui nescio an idem fuerit codex Italus cum eo ex quo a. 1561 (ut testatur subscriptio) Venetiis descriptus est Vindobonensis (med. gr. 39 Ness.), unde prologum olim supplevit Lambecius quemque in absurda illa editione qua libellum ex graeco latinum, ex latino graecum factum in latinum denuo transtulit (Viennae 1793) negligenter adhibuit Dewez, quem ad Dewezii textum mox (a. 1799) contulit Weigel (cf. Sprengel praef. ad Diosc. p. XVII. Hermes IX, 475). Venetum autem illum nunc deperditum (quem Italum credas Gesneri) diversum fuisse a Leidensi quem habemus, hoc inspecto et cum Weigeli notis comparato, nuper cognovi. Leidensis tamen apographum extare Parisiense (cod. gr. 2152) Darembergio visum est.

2) 'Cum... Thomas Guarinus... manuscriptum codicem Latinum Moschionis cuiusdam de Gynaeciis inspiciendum misisset: iamque ego prius Moschionis librum eiusdem argumenti Graece manuscriptum haberem... volui eos conferre' (Gesn. ad lectorem ante Annot. in Mosch. gr. p. 51).

3) nam quae 'Harmoniae' praemissa est epistola Wolfii data 'Tiguri, pridie Calend. Iunii. Anno Salutis, 1564' sic incipit 'Cum superioribus mensibus... Gesnerum... convenissem... memoriam libri diversorum auctorum, de Gynaeciis manuscripti, in mentem ei revocavi. Hunc cum per negotia ipse... minime posset... mihi... edendum obtulit.'

4) 'Μοσχίωντος περί γυναικείων παθῶν, id est Moschionis medici Graeci de morbis muliebribus liber unus: cum Conradi Gesneri viri clariss. scholiis et emendationibus, nunc primum editus opera ac studio Caspari Wolphii Tigurini medici... Ex bibliotheca Angustana. Basileae, per Thomam Guarinum M. D. LXVI.'

5) ipse vidi codicem eorum qui nunc extant antiquiorem Lugd. Bat. gr. 62 a (Catalog. p. 337) bomb. s. XV, quem in Graecia a Graeco scriptum fuisse patet. habet is praefationem qualem Vindobonensis, habet libri imperfecti quot habent reliqui capitula 152 usque ad verba ἡ ὀγηλότης (sic), ubi in margine alia manu notatum legitur ἕως ὧδε (sc. describatur). sequitur capitulum decem versuum a Gesnero omissum περί τῶν μυξαρίων, deinde quae λάματα ille inscripsit usque ad v. ὅξους χρῶ. desunt quae pessaria continent Gesneri cap. ργγ — ρξγ (des. συνίλαβε) a Moschione aliena, sed pro his in indice praefixo notantur ipsius Moschionis tituli qui in textu desunt ργγ — ρξς, quorum ultimus est Πῶς τὸ νήπιον δοκιμάζουεν εἰ τεθνηκὸς εἴη, ita tamen ut et spuriorum illorum capitulorum Gesnerianorum quae desunt inscriptiones tamen atramento pallido additae legantur in ima parte fol. 3<sup>v</sup>. ceterum advertendum est in margine inferiore eius paginae ubi textus deficit Moschionis notam librarii positam esse ex parte recisam hanc ἢ μὴ μεμφθῶ παρὰ τοῦ ἐμοῦ κυρίου καὶ ἀφθύντον, ὅτι τὸ ἀμφίβολον (sic) πάντ' σφα <λερόν?> ὁμοίως καὶ αἱ ὀχλήσεις ἀπειροὶ ἐτύγγανον ἐν τῇ οἴκῳ ὅλην τὴν ἡμέραν. quam excusationem ex exemplari transcriptam quasi imitatus esse suis ambagibus videtur etiam auctor apographi Vindobonensis in subscriptione quam legis apud Lambecium Comm. de bibl. Caes. Vind. l. VI p. 139 (ubi μὴ μεμφάσθω τὸν γράψαντα τῶν σφαλμάτων etc.).

6) quod Muscio latinus ait in prologo (cod. Brux.): 'placuit mihi hanc quoque genechia in latinum vertere sermonem' sic dedit Graecus codicis Lugd. ἔδοξεν ἐμοὶ ταῦτα τε τὰ γυναικεία <sup>ἐκ</sup> <sup>ἧς</sup> τῶν λατίνων μετατρέψαι <sup>οὐ</sup> διάλεκτον. ita ut ipse eadem manu librarius se corrigens scribat, ἐκ τῆς τῶν λατίνων μ. διαλέκτου (id quod habet cod. Vindob.).

7) quae verba, utpote corrupta, omisit Wolfius in prologis scriptorum Harmoniae praepositis p. 5, sicut ipse Gesnerus nihil suspicatus scripserat ad Mosch. p. 55 'in ea enim (sc. latini Moschionis praefatione) se Gynaeciorum librum graecum autore non nominato transtulisse ait'. ceterum ut Wolfius sic Gesnerus et latinum codicem et graecum textum citat emendatum, non sincerum, quod vel ipse confitetur ad Mosch.

gr. c. 125 sic afferens latina quaedam: 'Lat. translatio (ut nos legimus) sic habet' etc.

8) sicut corpus licet non ab ipso auctore compositum librorum Hippocratis appellatione Alexandrina ferebatur ἡ πολυθρόνητος ἐξηκοντάβιβλος (cf. Arist. Pseudepigr. p. 379).

9) nisi forte 'Cirtensis Siccensis' (C. I. L. VIII p. 197 cf. 618), ita ut et ipse testis fuerit studii medici quod tunc Siccæ floruerit i. e. Cirtæ novæ ('Colonia Iulia Veneria Cirta nova Sicca' pleno nomine habetur in inscr. 1632). attamen 'Q. Cassius Felix' quidam revera extat in inscr. Cirtensi (C. I. L. VIII, 7566. cf. 10702), sicut 'L. Caelius L. f. Aurelianus' in inscr. Vallit. no. 1289. cf. V. Guérin, Voy. arch. dans la régence de Tunis t. II p. 58. 184.

10) cod. Laur. 73, 1 f. 154: 'Explicit genecia a Cleopatra facta a sorano lib. IIII.

Incipit liber geneciae. ad soteris obsetrix.' iam sequuntur quasi praefationis loco verba quaedam excerpta ex praefatione eiusdem libri qui modo praecessit (f. 148<sup>b</sup>—154) Cleopatrae i. e. 'duorum' Theodotae et Cleopatrae librorum versionis latinae, cuius auctor non traditur. mox autem a verbis 'Soranus Soteris dixit. obsetrici ad singula quærenti ab eodem' Sorani quaestiones de muliebribus excerptae proponuntur quales habuit Muscionis liber, non verbis tamen Muscionis, sed nova eorum quasi quadam paraphrasi recentioribus explicatae, hic illic nostris Muscionis exemplaribus pleniores. haec post alia ab initio interiecta continuantur f. 158<sup>a</sup> in libro II qui incipit sic f. 156<sup>b</sup> 'Explicit liber I. geneciae. Incipit liber II. de causas matricis' etc. Cleopatrae autem q. d. libellus redit cum praefatione sua in (pessariorum) libro V. finitur sextus f. 175<sup>a</sup> sic: 'Explicit liber VI. de conceptione et causas profluvii.' nunc alius in codice variorum sine ordine praeceptorum liber sequitur 'De signa matricis quando in loco suo non est' etc. mox f. 186<sup>b</sup> Incipit tituli muscionis auctoris' (I—CLXXXII). ego sex illos libros quorum collectio incondita Petroncelli rationem aliorumque auctorum Salernitanorum in memoriam revocat, ipse Florentiae perlustravi, exscripsi interrogationes Sorani omnes, quae etsi ficta fuerit Soteris illa quae nunc primum apparere traditam libri auctoritatem titulo confirmant.

11) integri codices nunc extant tres saeculorum X, XI, XII. sed praeterea cod. Vindob. lat. 2504 s. XIII f. 43 seqq. 'Genecia' habet capitulis 54 quae ex Muscione (qualis legitur in codd. bl) excerpta sunt, quibus sine titulo adduntur alia quae ducta sunt 'ex libro matricis' (quem ait Wolfius) et ('Desideranti tibi'...) ex Cleopatra. contra in codice nunc deperdito, cuius reliquum est folium unicum Apuleio Leidensi assutum (Hermes

IV. 143, leguntur primum (in fol. recto) conceptoria excerpta ex pessariorum appendice qualis extat in Muscone Hafniensi, deinde f. v., post fragmentum Caelii Aur. de apto tempore conceptionis, ex alio fonte conceptoria alia.

12) in praef. Item ex gynetia Musconis quae egritudines matricis et mulierum accidentia continet greco stilo.

13) Epistolae Heraclii... Sophoclis... Antonii... Cleopatrae... Sorani... de priapismo Cleopatrae reginae eiusve remediis. Nunc pr. ed. ex bibliotheca Melchioris Hamingsfeldii Goldastii. Impensis Conradi Nebemii post Priapeia Gasperis Schoppii. Frf. ad M. 1506 (sic i. e. 1606) cum praefatione 'typographi': quam sequitur testimonii loco adscripta epistola Francisci Philelfi ad Philippum Mediolanensem dat. Mediol. pridie non Ian. 1449 de codice Celsi et Sorani medico (Epist. fam. I. VI f. 43<sup>a</sup> ed. Ven. 1502). codex olim 'basilicae Ambrosianae' (v. Detlefsen in Verh. d. 27 Vers. D. Philol. zu Kiel 1869 Lpz. 1870 p. 92) quem nuper repertum Mediolani viderat Philelfus, tunc a doctis hominibus summa cupiditate expetitus idem sine dubio est qui nunc Florentinus Celsi clarissimus. hunc multi descripserunt, hunc etiam circa medium hoc saeculum XV artificiose (cf. 'state' pro 'stera' in qu. 6. — 'spuunt semen per meatus' qu. 17 ex corrupta lectione 'et sputuito meatas' i. e. 'spermaticus meatus') exscripsit qui composuit epistolam Sorani ubi de matrice p. 173—74 = Sor. Musc. qu. 6—17 (codd. bl). Hafniensis enim quem langobard. litteris scriptum in Italia fuisse usque ad saec. XV ex lectorum Italicorum notis adscriptis certo constat (ipso autem saec. XV Cantabrigiam, postea demum Hafniam delatus est), is quam maxime sua lectione differt.

14) de Io. Hartlieb ducum Bavariae medico v. Neu-fort-gesetzter Parnassus Boicus, oder Bayrischer Musen-Berg. Augsp. 1736 S. 42—50. eius Secreta mulierum ex Alberto Magno et Trotula duobus libris compilata germanice habentur in cod. Berol. germ. fol. 928 ch. a. XV (ut in cod. germ. Monac. 261), ubi sic praefatur: 'Seyt nu der allerdurchleuchtigest kayser frydrich (qui regn. a. 1440—93)... begert hat durch den hochgebornen Sigmundn hertzogen in bayrn sein fürstn und lieben sun den sein kayserlich magestat an seynem hoff erzogen hatt zu tewtschen die gehaym der weyber So dann albertus und ander beschryben haben etc. Also hat deregenant fürst hertzog Sigmund in Bayrn (regn. 1460—67) von kayserlichem gewalt mir doctor Hartlieb seynem artzt gebotten sollich arbaytt auf ze nemen... mox fontes recensentur Albertus etc. Item mussio (sic) ein hochr mayster in kryechn hat gemacht ze lieb ainem kayser genant Gamaliel (?) auch von der

gepürdt und außgang der frucht das selb puech lert und sagt das die gepurt und außgang der kind ist in achtzeherlay mafs und sind allain zwen weg an mittl güet und grußlich an sorg die andrn weg all sind vast besorglich oder aber todlich Dabey hat er auch gemelt und beschryben wie man derselben irrung in der natur unt artzney und kunst ze hilf und zu stam kumen müg und süll durch die gelertn hebamen Aller durchleuchtigster kayser das puech wär ayn groffer schatz und notturft in alln tewtschenn lannden.' cf. fol. 79: 'Hie heben an die Capittl uber das püech Trotula macrobÿ (in S. Sc.) gylbertini (Gilberti Anglici?) und mustio als zusammen gemischt das doctor Hartlieb getewtscht hatt.' deinde post indicem capitulorum f. 82: 'Hye heppt sich an der war text und dye haymlich gloß des puechs Trotula und darein gezogen die geheim macroby Gilbertini und mustio.' Mustionis tamen in ipso textu vestigium nullum reperio, quia revera operis post Pseudo-Albertum pars altera Trotulae tantum versionem continet prae reliquis quos differt auctoribus supra nominatis. v. f. 77: „Nach dem puech Secreta Secretorum das da nach dem text und seyner gloß wol getewtscht ist kan ich nit anders versten noch erkennen dann das puech Trotula werd vor den andern die dann oben genant sind geteütscht...“ Muscionis autem versio sic praeparata num revera a Iohanne edita sit, quis nusquam comparuit, dubium est.

15) titulus libri celeberrimi 'Der Swangern frawen und Hebammen Rosegarten' (s. l. e. a. 4<sup>o</sup>), cui post privilegium Maximiliani imperatoris datum Coloniae 24. Sept. 1512 praefationem scribit 'ich Eucharius Rößlin in artzney doctor'... 'Datum zu Wurms' 20 Febr. 1513. auctoris medici Francofortensis iam ante annum 1532 mortui (anno sc. 1526, ut docuit Stricker: Janus II, 394) in eadem urbe postea 'et nomen et functionem' referebat filius Eucharius Roeslin sive ut latine appellatur Rhodion alter, cui patris libellum a docto quodam viro in latinam linguam suo iussu versum anno 1532 dedicavit Chr. Egenolphus bibliopola Francof., sicut idem ipse testis est in praefatione. idem est Eucharius natu minor qui a. 1538 Egenolphi herbarium edidit (de quo E. Meyer Gesch. der Bot. IV, 335), mortuus a. 1553/54 v. Siebold Gesch. der Geburts-hülfe II, 6 Meyer l. c. p. 337. L. Choulant, Graph. Incun. f. Naturgesch. u. Medicin p. 89.

16) Eucharius quidem Avicenna utitur in capite quod primo obtutu plane conspirat cum Muscione de embryulcia IX: habet enim Avicenna (Can. III, 21, 2, 14 'de regimine quorundam antiquorum in extrahendo fetum mortuum') ipsa verba translata Pauli Aeginetae (6, 74). et hic autem et (quem



non habuit Avicenna. Aetius (ex Philumenio 16, 23) ad Sorani doctrinam aeque reuertitur. Latinis quidem Eucharii aetate adhuc inco-  
gniti. de schematibus nascendi (cf. Aetius 16, 22. Paull. 3, 76. pauca,  
quia pauca Paulus (cf. v. Siebold I, 236); habet Avicenna, sed  
quae suis admisceat Eucharius, velut ad partum III extr. Avic.  
III, 21, 2, 25. plura praebet Albucasis (chir. II, 75, quo  
non hic utitur. sellae etiam obstetricalis mentionem addita  
pictura fecit Eucharius. partus autem fig. Muscionis quae pro  
XV vel XVI, cf. ad M. II, 18, 20; nunc extant XIV Eucharii  
figuræ item XIV vel si mavis XVI sic fere respondent:

M. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 8. 9. 10. 10<sup>b</sup>. 11. 12. 13. 14. 15.  
= R. 1. 2. 3. 5. 6. 9. 4. 3. 6. 11. 7. 10. 11. 12. 13.

schemata Muscionis quod sit septimi (a R. item omisum) revera  
deest quia pro eo ponitur quod infra redit 12. ceterum famosam  
illam inter medicos (cf. Haeser I<sup>3</sup> 321 in graeco Gesneri Moschione  
uteri figuram Gesneri esse vel Wolfii, non codicum (quamvis rudi  
aliqua figura descriptus uterus habeatur in uno latino Bru-  
xellensi. Hafniensis enim spatium tantum vacuum offert. hoc  
ut expressis verbis dicatur mirum est quod nunc etiam necesse  
sit. ista autem schemata per multa saecula variasque manus  
ut tradita ita corrupta ab ipso Sorani instituto omniumque  
gynaeciorum fonte principali repetenda sunt, quae vel in  
exemplari quod codicis Parisiensis scriptor legerat diligentius  
edito extitissent. ipse enim Parisiensis alba modo spatia re-  
liquit, in indice titulorum medio haec confessus: *ἐνταῦθα ἔστιν  
ἑὸς ἐκείνου σχήματος τὰ ἐν τῇ ἀρχῇ τῆς διατάξεως τῶν ἐπ-  
ὲς αὐτὸν καὶ πῶς ὁρᾷται ἐκβάλλειν ἑκείνον ἢ παῖα, μετὰ τῆς  
ἐκπηρίας τοῦ γυναικός, ἑκάστη δὲ διὰ τὸ κοινὸν.*

17; in cod. Paris. 2153 ch. s. XV f. 218—289 (foliis  
quorum 5 ultima alba sunt, 72 versum 39) habetur codex So-  
rani a reliquis quae grandi hoc volumine nunc comprehen-  
duntur olim separatus et diversus. inscribitur primo folio nihil  
nisi rubrica haec ἡ *τάξις τῶν γυναικῶν καὶ τῶν καὶ εἰς πό-*

*σεως τῆς καὶ λόγους τῆς τῶν γυναικῶν κατὰ μέρος*: ~ praecedit  
scilicet index capitulorum ex Sorano et Aetio collectorum nu-  
mero 955, textus autem qui imperfecte scriptus desinit in ipso  
initio c. 955, sine nomine auctoris incipit f. 220 *Εἰς πόσους*  
etc. supra tamen in margine paginae rudi manu pinguique bi-  
bliothecarii cuiusdam vel possessoris, quae notulis identidem  
adscriptis currit per codicem, legitur

*σφαγὴς* /s/ (= *ἔστιν*).

et Sorani nomen comparet etiam medio in indice praece-  
dente, ubi ad verba sub num. 955 adscripta de omissis a

scriptore fetus in utero formati figuris haec nota addita est +  
 γυναικίος ὑποζώγραφος ὀλυμπιάδος ἡρακλείας διακεκρομένης  
 πρὸς αλεοπατρὸν βασιλέαν αἰγύπτου.

+ σωφρονός: ~ +

in quibus rei obstetriciae, ut sunt feminae medicae, ita pictrix femina appellatur Olympias ad Cleopatram missa, et Cleopatrae ut saepe coniunctus ipse Soranus.

18) codicem bibliothecae Barberinae (I, 49) insperi Romae 1. Dec. 1881, Berolini Vossianum (gr. oct. 18 cf. Catal. p. 400) 24. Ian. 1882. mira compendiorum graece scribendi in utroque ignorantia prostat. in utroque autem eadem codicis Parisiensis capitula habentur sine numero eodem ordine scripta. atque Vossianus quidem post c. 61 Diets. charta alba (183) interiecta addit sine inscriptione aliena illa *περὶ τῶν ἐν νεφροῖς λιθιάσεων*, quae cum in Barber. uno cum praecedentibus tenore scripta legantur, in medio Sorano exhibuit Dietz p. 161—161. deinde f. 203—207 in eodem Voss. sequuntur *Ἐργον τοῦ τρισεγγύτου περὶ σεισμῶν. ἐν ἄλλῳ ὁρφέως*. Barberinianus autem (f. 1—165. 4<sup>o</sup> min. 'Legato nel 1829') qui eadem prorsus (numero quidem 58) capitula habet indice titulorum (*Εἰς πόσεις καὶ τίνας λόγους τηρεῖται*... usque ad ultima tria *Πῶς γινώσκουμεν τὸ πρὸς ἀνατροπὴν ἐπιτήδειον, Περὶ τῶν γ. λ., Θεραπεία τῶν λιθιόντων* — sic — *νεφρῶν*) praefixo aucta ipsoque suppleto capituli primi initio quod in Vossiano deest (qui sic sine tit. incipit *Τὸ δὲ πρακτικόν, τὸ μὲν, ὑγιεινὸν λέγουσιν*), in tergo folii textui (f. 1 Πίναξ) praemisso inscriptum habet *ἔστι τοῦ σωφρονάτου σωφρονῶν τὸ βιβλίον* atque in fronte manu s. XVII 'Sorani de morbis muliebribus'.

19) ita etiam in latina Alexandri versione vetere Muscio est qui *Moschion*. scilicet ubi in ed. Pap. 1520 I, 72 f. 30<sup>a</sup> legitur 'Item aliud in LVIII. titulo Theodorus muscienus ad epilepticos', ibi cod. Berol. lat. qu. 303<sup>a</sup> f. 51<sup>a</sup> „Titulū theodori miscionis ad epilepticos' (graece ed. Bas. p. 81: *ἐκ τοῦ ἑν Θεοδώρου μωσχίωνος πρὸς ἐπιληπτικούς*). cf. Alex. lat. ed. f. 29<sup>b</sup>: 'in quinquagesimo octavo titulo (sic!) theodorus. epileptico autem cadente si de maioribus digitis pedum eius sanguinem tollas et linias labia eius et frontem mox surget' (idem habet Theod. Prisc. lib. IV p. 82) ubi rectius cod. Berol. f. 50<sup>b</sup> „In uo (=II<sup>o</sup>) titulo theodorus dixit. Epilepticus autem dum cadet. et si de maiori digito pedis eius sanguinem tollis. et line labia eius et fronte. mox exurget." graece p. 79 *ἐκ τοῦ δευτέρου Θεοδώρου*. qui sane Theodorus Moschion, cuius simpliciter *Μωσχίωνος* (τοῦ Σόφρον add. codd. L. M<sup>t</sup> Puschmanni I p. 571) in eadem de epilepsia capitulo Alexan-

der citat etiam p. 84 (quod habet Theod. Prisc. IV p. 82., idem fortasse est cum Moschione Galeni et Sorani.

20, cf. ibid Punicum nomen Mustumbal (4922), Muthumbal, Muthumbal Muthumma, Muttum, Mettum, Mottum.

21, codex Hafniensis littera fracta langobardica (vel beneventana) scriptus saeculo XII (cum correcturis coaetis manus vulgaris) ex duabus partibus constat quibus continentur haec:

I. f. 1. 2 alba.

3 Genecia muscionia.

28<sup>v</sup> Cleopatra.

31<sup>v</sup> Alfabetum galiemi.

60<sup>v</sup> Virtutis demonstratio omnium medicamentorum (fragm.).

61 Liber dietarum diversorum hoc est alexandri et aliorum (Anecd. II, 197).

66<sup>v</sup> Dieta Ypocratis [Theodori].

72 (al. m.) Liber artis medicine.

75<sup>v</sup> Dogma Ypocratis.

77 Liber Oribasii (de quo alibi).

II (sine num. pag.)

1 (m. non lang.) Liber antibalomenon.

2 (m. lang.) (Antidotarium).

3 (Fragm. varia).

4 Medicamentarium quod continet dicta urivasii doctoris per alfabeto.

in f. 149 (ad in. libri VI practicae Oribasii) m. s. XV legitur 'orate pro ff. nichō cenete lowe'. idem nomen 'cenete lowe' in margine extat ad Medicamentarii (II, 4) initium. in ultimis codicis foliis quattuor supervacaneis variorum aut lectorum aut possessorum notulae habentur (s. XIII—XIV), in quarto haec (s. XV): frater thomas Glowcetur carmelita. ibidem infra notulae angliae s. XVI (ryght & well ...). in ipso denique tegumento praeter medicamentum quoddam italica lingua scriptum s. XV (XIV) haec leguntur (m. s. XV):

'Anno a mundi creacione 4815 uniyersitas Cantebregia. fuit a cantebro edificata. et a philosophis et scienciarum inventoribus multum feliciter decorata' atque paulo inferius (ab eadem manu):

Lapsus ne dampnes hominem quia labimur omnes.

aut sumus aut fuimus aut possumus esse quod hic est.

### De Moschione edendo

haec ipsius Gesneri testimonia prostant in epistolis ad Io. Kentmannum Dresdensensem medicum (physicum Torgensem) quas, ab a. 1550 usque ad a. 1565, habet „Epistolarum medicinalium Conradi Gesneri, phil. et med. Tig., liber quartus.“ Vitebergae 1584. 4° (librorum trium Tig. 1577 editorum supplementum).

29. Oct. 1556: „Mitto ad Exc. tuam, doctissime Kentmanne, epistolam in tuum nomen inscriptam, Moschionis de muliebribus affectibus libro Graeco praefigendam, si tibi non displicuerit, et typographus aliquis admiserit. Vir enim ut Graecè aliquid seorsim edant, induci possunt. Si omnino detrectent, inveniam Latina aliqua eiusdem argumenti, quae adiungam. Tu si quid fortè habes, communica. In epistola dedicatoria, pro tuo arbitrio mutabis, addes, detrahes, et tempestive remittes, si quid mutaveris.“

17. Martii 1558: „Moschionis editionem primo quoque tempore promovebo: Cuius nuncupationem tibi non improbari valde gaudeo.“

25. Aug. 1558: „Moschionis tibi dedicati curam, ut cude-retur, hactenus habere non potui, defuncto illo typographo qui cudendum receperat: et me in libro de piscibus ita occupato, ut aliud vix cogitare liceret. Deinceps vero prima quaque occasione habeo, et brevi forsàn Basileam descendam, hanc praecipue ob causam. ubi etiam latinum vetus manuscriptum exemplar inventurum me confido, quod si contingat, dabo operam ut imprimantur unà, et mutua collatione per me ambo corrigantur. nam Graecum meum exemplar valde est depravatum, nec potui melius adhuc ex Italiae bibliothecis (quamvis ad multos eruditos amicos meos scripserim) nancisci.“

27. Febr. 1559: „de Moschione imprimis dico, quem nuper manuscriptum quendam codicem latinum, è Graeco illo translatus nactus, multis in locis emendavi, sed latina versione rursus me per dolum privavit ardelio quidam. eam ut denuo acquiram, curandum mihi est.“

25. Aug. 1559: „Moschionem tuo nomini dicatum quò minus ædiderim hactenus, fraude cuiusdam (hominis ambitiosi,

# Ex codicibus

$\left\{ \begin{array}{l} b = \text{Bruxellensi (no. 3701—14 Catal. des mss. de la bibl.} \\ \text{roy. t. I p. 75) membr. saec. IX/X} \\ \text{[quem excerpsi Bruxellis a. 1856, ad Hafniensem} \\ \text{contuli Berolini a 16. Oct. 1876]} \end{array} \right.$

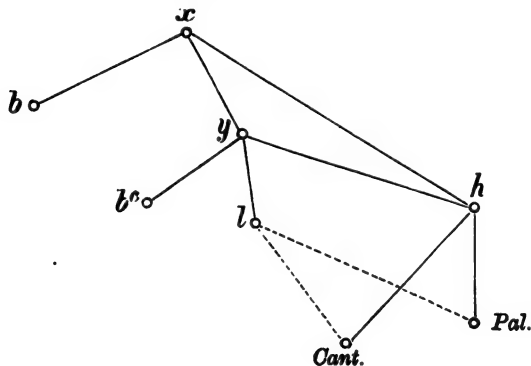
$l = \text{Florentino (Laurent. 73, 1) membr. saec. XI f. 186<sup>b</sup>—214<sup>b</sup>}$

[quem integrum descripsi Florentiae a 19. Sept. 1877]

$h = \text{Hafniensi (gl. kgl. saml. 1658. 4<sup>o</sup>) membr. scr. (a var. man.) litteris langobardicis saec. XII f. 3—25<sup>b</sup> (Pessaria 25<sup>b</sup>—28<sup>b</sup>)}$

[quem ipse repperi Hafniae 11. Sept. 1863, descripsi Berolini a 29. Oct. 1875]

quorum hic fere est nexus:



Cum frequentius nobis in muliebribus obstetrix fuisset necessaria, nullam invenimus studiosam quae litteras graecas adtigisse videretur, quodsi et habuisset omnia in latinitate sibi translata gynaecia, posset rationem lectionis scire. ego vero Muscio quia multa iam videor quomodo-  
cunque transtulisse, veritate rationis potius nisus quam structa oratione vel diligentius polita usus, sicut in ophthalmico et chirurgumeno filiatro etiam et boethem-  
matico legisti, placuit mihi haec quoque gynaecia in latinum vertere sermonem, licet etiam maximam partem triacontados ad integrum tenorem secutus Soranum transtulerim. sed cum vidissem grande corpus futurum et posse muliebres animos hac ratione cito prae magnitudine lassari, placuit cateperotianorum brevitate fuisse secutus, ut omnia dicere videar et non grande corpus perfecisse. quibusdam vero capitulis multum breviter dictis, quaedam et triacontados addidi, ut ex omnibus collectus commentarius sufficiens esse possit. his autem multo simplicius volui loqui et ut verius dicam muliebribus verbis usus sum, ut etiam inperitae obstetrices licet ab altera sibi lectam rationem facile intellegere possint.

*Subiungo ipsam utriusque codicis (bl et h) lectionem, primum Hafniensis, quae post inscriptionem (litt. mai.) Incipit prologus muscionis talis est (h):* Cum frequentius nobis in mulieribus canis obstetrix fuisset necessaria. nullam invenimus studiosam qui (q) litteras graecas attigisset. om̄l (omnes) etiam diceret quod si habuisset in latinitatem translata gynecia. posset rationem lationis (sic) scire. Ego vero muscio qui (quia Cant.) iam videor quomodo cunque transtulisse veritate rationis potius nisus quam instructa ratione (sic iterum, oratione

*Wolphius*) vel diligentius polyta usu. sicut in ophthalmico. et cyrugurgumeno. philiatro etiam et boethematicis (bo& hematicis sic) legisti. placuit et hæc quoque genecia in latinum verteremus sermonem. licet iam maximam partem triactadis (= *Cant.*, triactidif *Cant.*) ad integrum tenorem secutus soronū (sic et *Pal.*, soranū *Cant.*) transtulerim. Sed cum vidissem grandē corpus futurum. et posse muliebris animos cito pre (p) magnitudine laxare. placuit ut cataperocianorum (= *Pal.*, *Cant.*) brevitatem fuisse secutus. ut omnia dicerem. et non grande corpus effecissem quibusdam capitibus vero multum breviter dictis. quando et tria contadas (= *Pal.*, *Cant.*) addidi. ut ex omnibus collectus comentarius. sufficiens esse possit. Hic tamen multo simplicius volui loqui. et ut verius dicam mulieribus verbis usus sum. ut etiam imperite obse- trices licet ab altero sibi lectam rationem facile intellegere possint.

*En prologum ex cod. Brux. (et Laur.) verbotenus descrip- tum (post 'capitula' 179 b, 182 l):*

'Incipit genechie (genecia l) mustionis (muscionis l) auc- toris. (incipit prologus l).

Cum frequentius nobis in mulieribus obseatrix fuisset ne- cessaria. nulla quae (quæ l) invenerimus sto(u)ldiosa quae litteras grecas adtigi videatur (ubi *vet. corr.* videretur, *sed l sic*: quæ litteris grecis adtegissee videatur.) quod (& si in *ras. add. corr.*, quod si & l) adti(e)dgisset omnia in lati(ni *add. l*)-tate sibi translata genechie (geneciae l) posse rationem lec- tionis scire. Ego vero mustio (muscio l) multa (iam *add. corr.*, ut l) video quomodo (cunque *add. l*) transtulisse. et verita- tem rationis potius quae (q l) structa. diligentius polita sicut in ob(p)thalmico et cirorgimeno (cyrugimeno l). filiatio etiam et boetrimati(co l) (etiam (theore)hematico l) legimus (////demul ante *corr. b*). placuit mihi hanc quoque genechia (-cia l) in latinum vertere sermonem licet etiam maximam partem ad integrum tenorem secutus transtuli. ut possim mu- lieres (-ris l) animum hanc rationē (-ne l) ex(h *add. l*)ilarare.

placuit nobis ut [ut *del. corr. b, non l*] catapianorū (catē<pia- norū> l) brevitatem fuisse secutus. ut (<ut> *add. b<sup>o</sup>*) omnia dicere videar (<videar> *add. b<sup>o</sup>*) et non grande corpus perfe- cisse. quibusdam vero (ā = autem *add. b<sup>o</sup> pro om.* vero) cap- it<ulis> (*sic corr. in ras.*, capitalis l) multum breviter fuisse secutus. dictis quandam <dia>trise (a in *ae mut. corr.*) contra duos (dia triae contrado l) addidit (addidit *om. l*) ut ex (ex *om. l*) omnibus collectus (collectus *om. l*) commentarius suffi- ciens esse possit. his autem multo simplicius volui (volui *add.*

*corr.* l) loqui. ut verius dicam mulieribus <actis *add. corr.*> verbis (muliebriū actis et verbis l) usus sum. ut etiam inperite (imperita l) obsetrices (-cis l) scilicet (licet l) ab altero (-ra l) sibi relicta (<detam> sic k) ratione (-em l) facile intellegere possit.

(Sor. prf.  
ed. Erm.)

1. In quot vel quas partes dividere oportet muliebrium traditionem.

in duas, unam quae de obstetrice tractat, alteram quae de omnibus obstetrici occurrentibus causis. has ipsas iterum dividimus in secundum naturam occurrentes causas et praeter naturam.

2. Obstetricalis enim ratio quid a muliebri differt?

[quod pars ab universo. obstetricalis enim pars est muliebrium rationis] quod ab ipsa obstetrice exerceatur quae scit mulieres ratione cognoscere.

10

3. [Quae est aptissima quae obstetricem facere possit? (1) principaliter quae litteras novit et habet ingenium prae-

1 dividere oportet universam mulierum tr. h: dividere (sic) omnia mulierum tr. bl (ubi omnia pro oportet, ut saepe: τέ-  
propter Sor.). 3 quē (quē l) obsetrice (-q b) tractata est (ē  
*add. corr. vet. b*). altera q(u)ē (quē l) de (in l) omnibus ob-  
setricibus (<obsetrices> l) <solacium> (sola(ciu) l) occurren-  
t[ibus] (occurrat l) constat. <aut> (Constat(ae) l) hanc ipsam..

4 obsetricum occurrentibus constat. Hanc ipsam... h.

5. dividere bl. in om. blh. 7. obsetricalis enim r. qui-

dam muliebri differt quod h: obsetrical<sup><parata ēē></sup><sub>e ≡ ≡</sub> ratio qui-  
<ē>

dā <ut> muliebri differ(a)t <'> <anim'> quod... b, obsetricale parata esse. ratio quidem est ut <mulieres> differatur animū quod... l. 8—9 quod... rationis h: om. bl. 9 quod... cognoscere b, quod ab ipsa obs. exerceatur blanditię causa. et tales esse debet ut mulieris ratione cognoscere possit l: om. h.

10 (post cognoscere) Explicit prologus genechiae (b, pr. muscionis l), qui codices nonnulla hic omittere videntur (11 sqq.) quae ex h supplenda invito fuerunt (cf. Sor. p. 4, 2 sqq.).

11 possit: potest h.



sens et memoriam, studiosa, munda, in universo iam corpore integra, fortis et laboriosa.]

(2) 4. Quid est obstetrix?

femina omnium muliebrium causarum docta, etiam medicinali exercitatione perita.

5. [Quae est melior obstetrix?

quae exercitata est medicinalibus actionibus cum prudentia iustissima et commune et quod urget providens et horum diligentiam coniungens, quae pore adunatim  
10 possit et per partes dividere et accidentia mitigare propter insecutionem causae, non iracunda nec turbulenta, compatiens, solida, pudica, arguta, quieta, prudens, animosa, nec avara.]

(3) 6. Matrix quot nominibus vocatur?

15 principaliter enim tribus nominibus dicta est, primum quidem ab eo quod mulieres partu suo matres efficit. graece etiam ystera appellatur hoc est novissima, siquidem ut novissima omnibus intestinis iaceat aut quod annis quattuordecim vacua sit apud virgines et novissime post

3 erit *b*. 4 femina omnium *bl*: *om. h.* muliebrium  
*h*: mulierum *bl*. 5 post perita sic pergunt *bl*: quae possit  
universarum valitudines competenter curare ita ut non sit turbulenta, nec verbosa nec avara, sed sapientia et sobria et taciturna (*Sor. p. 7, 16*). et superstitiosa (*Sor. p. 7, 6*). quae sua sollicitudine mulieres in partu gubernet (-nat *l*). ego novam interrogationem inserui ex cod. *h* integriori, licet liberius immutante. 6 obstetrix: medicina (*sic h* et *Pal.*, medica *Cant.*) 8 communis *h* (ut *re novèrè xai re xpoerès lèdèr* *Sor. p. 6, 6*) providentem horum *h*. 9 coniungens; pore (*sic cum alio*) *h* (*ἐπιτρέφει* pore *Pal.*, ἐπιτρέφει *q* intèrpre *Cant.*) 10 accidentia *h*. 6—13 haec rursus supplenda ex *h* fuerunt, nam verba lectionis reliquias in utroque codicum genere praestant. 15 Principaliter — ab eo *bl*: Tribus dicta est enim matrix ab eo *h*. 16 efficit *h*: -ciet *h*, -ciat *l*. 17 graeci *h* (ut *p. 7 v. 2*). ystera *h*: ystera *bl*. immovissima *bl*. 18 ut *h* (aut *h*): *et l*. omnia *l*. iacet *h*. 19 et novissime *h*: *om. bl*.

mutationem aetatis effectus suos per partus mulieribus repraesentat. graeco etiam delfis dicta est quod fratres efficiat omnes qui ex una nascuntur.

7. Ubi iacet ipsa vulva?

intra duas coxas intus, quod est sub se habens longaonem et vesicam desuper.

8. Natura qualis est ipsa matrix?

[magis] nervosa quidem, contexta est pulpis etiam et arteriis et venis multis.

9. Quot tunicis constat matrix?

10

duabus. scilicet una foris levior est et alba durior et nervosa, intus vero alia aspera et rubra et mollis et pulposa.

9 a. Quibus rebus inter se continentur ut inhaereant matricis tunicae?

15

tenuissimis membranis et nervis.

10. Quali positione figurata est matrix?

1 mutationes *b* (-ne *l*, -nem *h*). per partus *h*: om. *b* (perfectus *b*<sup>o</sup>), per partu *l*. 2 delfis *bl*, *AEΛCY* *h*. eo (ante quod) *add. b*<sup>o</sup>. 4 Ubi enim iacet vulva. Intus inter d. c. inter vesicam et longaonem. Subiacet autem vesicæ. superiacet longaoni *h*. cf. *II*, 2. 6 visica (sic) *b*, vessicā *l*. desuper natura. Qualis est ipsa matrix *bl* (Qui/////matricis ante corr. *b*) 7 Qui naturalis est matrix; magis nervosa. constat arteriis. venis. pulpis. et nervis *h* (cf. *Sor. p. 12, 10*) 8 p. etiam nervis et venis multis *b*<sup>o</sup> *l* (multis om. *b*). 10 Q. tunicis constat (*οὐρίσται*) m. *h*: Quot tunicas habet matrix *bl*. 11 duabus scilicet [et] tunicis sunt *bl*, duabus (una...) simpliciter *h* levior (ante corr. *h*): lenior *l* (*h*<sup>o</sup>), linior *b*. est *bl*: om. *h*. alba: alia *b*<sup>o</sup> qui post nervosa in ras. scripsit & pulposa et delevit verba seqq. aspera — pulposa. 14 quibus rebus a se (in se *l*) omnia continet ut <in *b*<sup>o</sup>>ereant (ut inherant *l*) matricis tunice tenuissime membranis et nervis (sic sine interrog. specie) *bl*: om. *h* (cf. *Sor. p. 14, 8*). 17 hanc qu. 10 cum seq. descr. (11) supra ante qu. 1, ad figuram vacuo post praefationem spatium f. 3<sup>a</sup> appingendam quidem sed non appictam, adiecit *h* (cum *Pal. et Cant.*), suo hic ordine habent *bl* (figuram in ima marg. addit *b* rudem quidem neque Geenerianae similem).

principaliter sicut formata est cucurbita medicinalis.

11. Singulae partes eius quid vocantur?

quae singulae partes ut cognoscantur et facillime intellegi possint eius anguli, volui eam inpingere et in singulis partibus eius singulas litteras adponere. ubi ergo est A posita, orificium dicitur. ubi vero est B, collum dicitur. ubi est C, cervix dicitur. omnis autem horum concursus caula dicitur. ubi vero post angustias in rotunditate dilatare incipiunt, et est ibi D, umeri dicuntur. ubi autem est E, latera dicuntur. ubi vero rotunditas concluditur, et est ibi F, fundus appellatur. intus vero ubi est G, basis grandis dicitur. omnisque inanitas illa in medio quae est, venter et sinus appellatur.

12. Ubi ergo iacet orificium matricis?

15 in medio sinus muliebris.

12 a. Quid ipse sinus muliebris?

1 formata est bl: om. h. 2 Singulae — vocantur h (ubi eius add. h<sup>e</sup>): om. bl. quid: q id (sic) h. 3 quę (ante sing.) hl: om. b. intellegere bl (et cum corr. vestigio h). 4 anguli, volui: angula. vel ubi b (h), om. (angula — eius) l. in (h): ex b. 5 singule littere bl (h).

adponere {f} b (scilicet in fine versus f = f̄ = sunt add. b<sup>e</sup> sed correcturam non perfecit quomodo lh, ubi appositę sunt).

6 ē <a> positū b (ubi a litt. notam add. b<sup>e</sup>, litterarum enim notae omnes exciderunt in b neque nisi hanc unam restituit b<sup>e</sup>), sed in l Ubi ergo est apposita A (Ubi ergo A posita h).

post dicitur ex qu. 14 intrusa sequuntur haec quidē<sup>od</sup> (qui est l, q ē h) ante partum pulposum et molle. post partum vero collusum et spatiosum est (eadem hic habet Cant., unus prudenter om. Pal.). 7 cervix (h): cerbis b, cervis l 8 caula (sic = καυλός) blh. congustias blh. 9 dilatare (h): delatere b, delatere l. et est ibi D lh: ubi ē. | (om. D) b.

12 in medio qua ē (sed b<sup>e</sup> q̄ēē = que est) b: quę est in medio l (h). 13 venter (γάστρα) et sinus bl: ventris. sinus h (!) 15 sinum (ū l, u h) mulieris b (lh). 16 quia ipse sinus membrarū (sic) nervosum b, quod ipse sinus membranum nervosum hl (sine interrog., quam tamen infra infert h. cf. ad v. 4 p. seq.).

membrorum nervosum maioris intestini simile. intus autem est spatiosissimus, foris vero angustus, in quo coitus virorum et usus venerius efficitur. quem vulgo cunnum appellant. cuius foris labra graece pterigomata dicuntur, latine pinnacula dicta sunt, et a superiore parte descendens in medio dicta est landica.

13. Quantum a pinnaculis recessit et retro est orificium matricis?

non omnibus quidem aequaliter, sed per differentiam aetatis et naturae, plerumque tamen quinque vel sex 10 digitis.

14. Quale est ipsum orificium matricis?

apud virgines quidem quae devirginatae non sunt, pulposum et molle est, apud mulieres autem quae iam pepererint, spatiosius et callosissimum est. 15

15. Qua magnitudine est orificium cum est conclusum?

sicuti est a foris novissima pars auriculae.

1 simile b (unde b° simile = similis est l). 2 congestū bl (unde coniunctum h). quo l: om. b (h). 3 vulgus... appellat l (non bh). 4 cunnum bl: connum b° (h). post appellant sic h: Quid est enim signis muliebris? Cuius foris etc. labra bh: labia l. greci b. epterigomata b (epter. omata l): ΠΤΕΡΥΓΩΝ-Οὐδὲ h. 5 latini b, A latini (sic) l. dicti b. 6 in m. dicta ē. VIII. L&NDIC& (ipsa b°) quantū a p. etc. b (unde male l: in m. landica dicta est. VIII Landica ipsa quantū a p.). ubi doctus nimium scriptor codicis h fecit in medio λΑΝΔΥΚ& (graece?), in eo iustus quod vocem landica post numeri signum male detrusam iterum (scil. ut l) non adscripsit. 7 a pinnacula b (a pinnaculis l, ergo pinnaculis h). orificium matricis h: om. bl. 10 plerumque tamen: verum tamen blh. 13 devirginitate (sic) blh. non (n) l: om. (eras. b°) bh. quae iam pepererunt l: qui etiam pepererint b. spatiosius bl: spatiosū b°(h). 16—18 (quae om. h) sic ex fonte corrupto habent b: Qu..... | < l orificiū p' conclusione al die rū sic in ras. corr. > et l: Quā magnitudine est tecū (sic) cū est conclusum. post auriculae ad finem ita formatum est add. corr. b (= l).

16. Testiculi mulierum ubi sunt positi?

prope ad cervicem matricis ex utraque parte singuli positi <sunt>, et sunt rotundi, in aliquantum ad bases suas latiores corpore et graciles.

5 17. Quid est spermaticus meatus?

per quem mulieres semen excludunt. et sunt positi iuxta matricis latera, et per testiculos singulos exeuntes ad vesicae collum iunguntur.

(4) 18. Quid est purgatio mulierum?

10 purgatio mulierum, concepti pecoris intra uterum gestatio et partus officia <sunt> sanguinis qui naturaliter per matricem fertur. qui frequentius expletis triginta diebus occurrit.

19. Unde dicta est purgatio?

15 ab eo dicta est quod superabundantem sanguinem corporis mense uno colligat et excludat et eodem corpus limpidet. nam ideo etiam menstrua dicta sunt.

20. Quando incipit primo purgatio occurrere?

frequentius quidem a quarto decimo anno initium accipit.

21. <Quando finitur et cessat?>

aliquabus citius, aliquabus tardius. plerisque tamen

2 ad bl: del. b<sup>c</sup>. 8 sunt addidi. in aliquantum (ἐν ὀλίγον)...graciles bl: om. h, ubi sic: Rotundi sunt et minores et molliores (cf. Sor. p. 13, 6) quam masculi. Meatus quā mulieres s. excl. ubi sunt etc. 4 corpore l: om. b. post graciles sic b<sup>h</sup> et ticea | et sputa ≡ meatus p. q. et sic l & cyyceas & sputuito meatus p. q. 6 quem: quam bl. 7 latera: hic novam infert qu. h.: Quae sunt orificia (officia Pal. et Cant.). Orificia (officia pc) per testiculos (singulos add. pc) exeuntes ad v. c. iunguntur. 9 mulierum hic om. l. 11 sunt addidi. 16 colligat (sic) b. eundem bl (h, ubi ante corr. eundem). 17 nam ideo l (h): om. b. 18 primo h: .a bl. 21 interrog. formulam male post tardius in h adscriptam om. bl. finit h. 22 aliquabus (bis) bl: aliquibus h.

neque in quadragésimo anno cessat neque post quinquagésimum perseverat.

22. Quanto sanguine mulieres purgantur?

non omnes aequaliter quidem, sed secundum naturam suam differunt et aetatibus. pleraeque tamen usque ad 5 duas eminas purgantur.

23. Quae est vita quae plurimam purgationem facit?

quae vacuae sunt et delicatae et nihil agentes, ipsae plurimo sanguine purgantur. quae vero cotidianis actibus exercentur in opere aliquo, ipsae modico sanguine pur- 10 gantur.

24. Aequali mensura omnes purgantur?

non semper modicum, sed a modico incipit purgatio et in modicum finitur. nam et aestate parca est, et quotiens sui crementum accipit corpus et post vacuum 15 vitam ad exercitationem mulier accedit, iam necesse est ut modicum purgetur. aliis vero temporibus et aliis vitae ductibus plurimo sanguine purgantur.

1 in quadragésimū annū *bl*: usque ad XL. annum *h*.  
 quinquagésimū *b*: quadragésimū (*iterum*) *l* (XL. *h*). 4 N. o.  
 eq. sed quidem *b*, n. o. eq. quidem: (*et in marg. set*) *h*, n.  
 o. quidem equaliter sed quidem *l*. sec. natura(m) *h* se dif-  
 ferunt *b* (*h*), s. naturam suā. se differunt *l*. 5 et etatibus *h*  
 (*et om. et b*): et actibus *l*. plerique *blh*. usque *lh*: *om.*  
*b*. 8 vacuae (vacua *b*) *bl*: vage *h*. 10 exercentur *h*: ex-  
 secuntur *b*, exercentur *l*. ipse *l* (*h*): *om. b*. 12 omnes *l*:  
*om. b* (*sed in resp.* Non om̄i semper ubi omnis eras. *b*<sup>o</sup>)  
 13 modicum *h*: -co *bl*. a modico enim i. *l* (*et fort. b*, nam  
 extat rasura post modico). 14 in modicum: a modicū *b*, a  
 modicō *l*. finit *l*. etate *blh* (*antea addidi et*). parca  
 est et: parca et ante ras. *b*, parte. & *l* (parcet *b*<sup>o</sup>, parcat *h*).

15 sui: suum *h*, snci *bl*. accipit *b*: accepit *lh*. 16  
 iam: nam (*sic*) *blh*. 17 modicū *b*: -ce *lh*. purgetur *bl*:  
 -entur *h*. \* ut aliis adductibus plurimam *b* (*qui om. s. purg.*),  
 & aliis vita ductibus bona plurimum sanguinem p. *l* (*et aliis*  
 vitam ductam bonam primo sanguine p. *h* et ubi tamen plu-  
 rimo *Cant.*).

25. Quot diebus mulieres purgantur?

non omnes quidem aequaliter, sed quaedam plurimis quaedam paucis diebus. multae tamen triduo vel quadriduo purgantur.

5 26. Quae sunt quae secundum naturam non purgantur?

scilicet puellae et anus et illae quae in choro voce cantant et quae gravi aegritudine laboraverunt et illae quae in utero habent. puellae enim ideo non purgantur quia adhuc infantulae sunt. anus iam non possunt. quae  
10 autem voce exercentur, de exercitatione ipsa sanguis earum consumitur. quae vero post longam aegritudinem sunt, universum sanguinem ad resumptionem corporis consumunt. quae autem in utero habent, infantes nutriunt ex ipso sanguine.

15 27. Quomodo probamus aliquas secundum naturam non purgari?

ex eo quod ad integrum sanae sunt et nullam molestiam corporis sentiunt.

(5) 28. Quibus signis intellegimus purgationem primo ven-  
20 turam?

plane vero a quarto decimo anno incipit, et didas habent inflatas, pondus etiam supra pectinem cum quadam prurigne sentiunt. aliae vero quae iam frequenter purgatae sunt, ex adveniente die purgationis constituto pigrae  
25 efficiuntur, gravedinem in renibus, aliquando et dolorem

2 non — 5 purgantur *om. h.* quidem *b<sup>o</sup>l: om. b.* 8 ideoque *bl.* 9 Anus iam non possunt *bl:* Anus. quia iam virtus et calorem defectus est *h.* 10 autem *l(h): om. b.* de *l(h): om. b* (*ubi sic* exercitatio sanguinis consumitur). 11 post longam: *ἀπὸ μακρῆς Sor.* 12 universum sanguinem *≡ <corporis> ≡* consumunt *b,* u. s. ad resumptionem corporis consumunt *l:* universus sanguis labor corporis consumitur *h.* 17 ex eo — sentiunt *bl:* ex eo quod ad impetum sanguinis. molēs sustineant *h.* 21 didas *bl:* mammas *h.* post incipit *add. h:* Alias prius. Alia postea. 24 pigras efficit *bl* (-ciuntur *b<sup>o</sup> = h*). 25 in *om. b.*

sentiunt sibi, et frequentius oscitabunt, et omne corpus extendunt ruboremque in buccis habent non perseverantem sed inter aliquas horas se ostendentem, aliquando et fastidium patiuntur et nausiant.

29. Utiliter mulieribus purgatio occurrit? (6)

si forte, propter futurum conceptum utiliter. praeparat<sup>6</sup> enim locum in quo semen haberi et conglutinari possit. sanitati autem earum gloria est, si quidem et cito eas senescere facit et insuper, vacuo partu, forte periclitari. et anus quae <non> purgantur sanae sunt. 10

30. Saluberrima autem est perpetua virginitas? (7)

sic est. si enim masculos frequens coitus male accipit, sic etiam et mulieres vexantur.

31. Quam diu puellae virgines esse debent? (8)

tam diu donec purgatione superveniente natura com-<sup>15</sup>memorare possit et matrix officia sua repraesentare et complere videatur.

32. Quae sunt aptae ad concipiendum? (9)

illae quae ordinabiliter die suo purgantur, limpido

1 sentire (sentiunt b<sup>o</sup>). et b, sentit sibi. & l (senciunt sibi. et h). oscitabunt b<sup>o</sup> (in ras. = h): suscitabunt l. omnē b, omnes l. 2 extender (-dere) b, -dunt lh. habere b, habebunt lh. 4 paciuntur lh: paciat b (paciatur b<sup>o</sup>) nausiare bl

(nausiant h). 5 interrog. negl. bl (signif. h). 6 si prop<sup>7</sup> (forte supra b<sup>o</sup>) b: si forte (om. propter) lh. 7 enī b: om. lh. in om. b. habere et conglutinare bl(h). 8 gloria (sic) est (ē b) bl, glā estā h. cf. Sor. p. 34, 3. et ante (non post) si quidem bl(h) senascere b. faciet l. 9 periclitare bl (-tati h). et b: (ut h) et ut l. 10 non addidi. 11 autem lh: om. b. 12 sic est si: sciens blh. masculos b: -lū lh. et ante freq. add. b<sup>o</sup>l (unde ex h, ubi ex frequenti coitu male accipere). coitus b (h): tortus l. 13 sed etiam et b, sic etiam (om. et) l (sic et h). 14 esse lh: fieri b. 15 tamdiu b: tanto quidem tempore lh. et natura l. com-  
memorare (-ri h): cf. τενυγίων Sor. p. 41, 3. 16 et matrix (mat l) lh: matrice (om. et) b. presentare b. 19 ille quae b: hęc apte esse possunt quę l (h). limpide sc. et modice et moderato s. b (contra lh).



scilicet et moderato sanguine, orificium etiam matricis rectum et proximus habentes corpusque omne neque nimis durum neque valde digestum, cum integritate animae et hilaritate.

- (10)\* 33. Quod est aptissimum tempus mulieri ad concipien-  
6 dum?

in declinatione purgationis, subiacente desiderio coitus, ita ut neque abundantia cibi plenum habeat corpus neque paucitate inane, et post curationem corporis, ita viro com-  
10 misceatur.

- (11) 34. Saluberrimus est enim conceptus?

non quidem <si> ingenti corporis labore et tormento perferatur. successioni autem plus quam necessaria <san-  
tati> retentio perseverans. animalis vero animalium cum-  
15 que naturali ratione et necessitate efficitur.

- (12) 35. Quae sunt signa conceptus?

quotiens in fine coitus horror quidam mulieri occurrit  
ipsique orificium vulvae conduci et concludi sentitur,  
nullaque reliqua seminis sinum muliebrem umectat aut  
20 valde modicum remanet.

\*) cf. Cael. Aurel. fr.: *Hermes IV, 143.*

1 etiam l: om. b (h). 2 proxior b, proximior b<sup>o</sup>, -rū l  
(-rē h), cf. *προκονώτερον Sor. p. 43, 16.* omnē bl. b  
Quod (h): Quae bl. est lh: erit b. muliere b, -ris lh.  
9 inanes b, -nis lh. curatione bl (μετὰ τὴν ἀποθεράσκειαν  
*Sor. p. 47, 2*) ita viro l: ite(a b<sup>o</sup>) vero b. cōmisceatur  
lh: misceatur b (ambo simul. Quid est conceptus add. h, item  
*Cant.*). 11 saluberrimū l (h), -ma b. 12 non quidē b (h  
qdē h): nunc quidem l. si addidi, ut infra sanitati (?).  
labore lh: om. b. 13 successionē (-ni l)...(15) efficitur: sic  
omnes. cf. *Anecd. II p. 191, 7 ubi pro concessionem legas*  
successionem. 14 animalis: f. leg. naturalis. 15 ratione  
b (h): om. l. 16 Quae bh: Quod l (qui post conc. addit ex  
qu. seq. masculi et femine). 17 in finem (κατὰ τὸ πέρας)  
lh: in finito b. quidem b. 18 conducit et concludis sen-  
tur b. 19 nullā quae blh, deinde reliquiarū b (reliquiam l),  
reliquū h. mulieris b, -ri l (muliebriū h). umectat b, hu-  
mectat l (iacat h). aut: ac b, et h (id uas ad modicum r.  
10 i. e. atramento nigriore inductus l). 20 remaneat b.

36. Quae signa sunt quae conceptum infantem mascu- (18)  
lum aut feminam futuram ostendunt?

apud antiquos masculum pollicentur si velocius et  
exercitius infans in utero moveatur, praegnans autem ipsa  
bono colore in facie sit dextramque mamillam maiorem 5  
habeat. femina vero et tardius et languidius movere in-  
cipit ipsaque mulier gravida et colore foeda est et aegra,  
et in sinistra mamilla inflationem habet. nos autem haec  
veri similia esse arbitramur.

37. Quid est cissa? (15)

Appetitus inconsumpti cibi tempore quodam mulieribus 11  
gravidis occurrens cum inaequalitate stomachi et abun-  
dantia humorum et nausea.

38. Unde cissa dicta est?

apud quosdam ab eo quod taedium gravidis mulieribus 15  
adferat. apud alios ab ipsa ave quae et voce et pennis  
varia est. alii vero ab hedera eam vocari dixerunt quae

1 hanc qu. om. h (non Cant.). concipit b. inf. masc.  
b: masc. inf. l. 2 futuram l (-rū Cant.): om. b. 3 ma-  
sculi pollicebantur Cant. 4 infans l (Cant.): om. b. mo-  
vebatur Cant. praegnans ab (pro aū?) ipso bono b, ipsa  
etiam pr. bono l (et Cant.) 5 dexterāq: b 6 et (t.) bl: si  
Cant. languidius b: languide se l. 7 ipsaque ... egra l  
(Cant.): quia in muliere gravida et color effecta ē. et nigra  
(sic) b. aegra: cf. Sor. p. 62, 6. 9 vera similia (i. e. πi-  
θανά, sed non vera) b: vera omnia l (omnia vera Cant.).  
10 Qui<d> erunt b. 11 Q(rubr.)uae petitio b. inconsumpti  
(h): consueti bl. temporis quod (qđ) b, temporis <quodam>  
l (tempore qđ h). 12 aequalitate (ισότης gr. interpr.!) b  
(contra lh). stomachi (Sor. p. 69, 5): temporis iterum blh  
(ζέοντος interpr. gr.!). 15 tedium lh: remedium b. 16  
adferat (-rant h) lh: efferat b. apud alios — dixerunt bl:  
ave quae: duq̄ quē l, quoque b. 17 varia l (Sor.): propria  
b. alii: alia bl. ab hedera eam: Erit durā eā b, ad  
etherā l. dixer l: dixerit b. 17 quae — habebit lh:  
quae quicquid quae et ubi <add>erit muliere utere variae am-  
plexitur (sic) b (sc. var. sinus h. = gr. ποικίλλει ἐν περιπλοκαῖς.  
cf. Soteris cod. Laur. 73, 1 f. 158<sup>b</sup> non retento ordine sed tor-  
tuosa gyrat arbores).

quidquid tenuerit, multum fortiter amplectitur et varietatem sinus habebit.

39. Quoto mense occurrit praegnantibus cissa?

frequentius quidem a secundo mense incipit, aliquibus  
5 vero aut citius aut tardius occurrit.

40. Quam diu perseverat cissa?

aliquando usque ad ipsum partum.

41. Omnibus ergo in utero habentibus occurrit cissa?  
non omnibus sed abundantibus humore?

10 42. Quomodo agenda sunt quae cissam habent?  
stringendae sunt strictoriis propter abundantiam humorum et nausiam et reiectionem.

43. Quae eis adhibemus?

si fieri potest, interponenda est unius diei abstinentia.

15 si non potest, interim vel parcitas sit cibi, cum perunctione plurimorum dierum, ita ut prius aquam bibant, postea autem vinum siccosque et constrictorios accipiant cibos, cum epithimatis stalticis. gestari etiam iubeantur, et si fieri potest, voce et lectione utantur.

(16) 44. Quomodo mense septimo agenda sunt gravidae  
21 mulieres?

in omnibus patienter et quiete, ne nimia gestatione pecus iam perfectum foris excutiat, siquidem etiam et septimani nasci possunt. neque ergo exercitius partes

4 frequenter (om. quidem) b. incipit l (h): om. b. aliquibus bl: aliquibus h. 6 cissa pers. (sic) l (h). 7 aliquando b: aliquibus lh. 9 non omnibus om. h (Cant.). habundantibus humore b: his qui habundant h. lh. 10 huic quaestioni deest responsio apud interpr. gr. ut ipsa etiam quaestio in Wolphii (v. p. 5) cod. latino (= h), non in Cant. 11 stringer ante corr. b (stringende l b°, constringende sunt l). habundantia b. 12 eiectione b (reiectione b°, reiectionē l). 15 sit lh: om. b. 16 prius lh: primo b. bibant (h): bibat bl. 17 postea (h): postero bl. siccoque et constrictoriis b. accipiat bl. 18 cibos l (cibis h): om. b. iubeantur: sic blh. 19 si om. b. utatur bl (-antur h). 20 septimo mense lh. 23 et l: om. bh. 24 septimini l.

illas fricare neque pectoralibus fasciis didas constringere. laxamento enim indigent, ut et lacte impleri possint et ne de ipsa strictura male accipiantur.

45. In octavo mense qualiter agenda sunt?

cum omni sollicitudine et diligentia agantur. hoc enim mense plurimum gravantur. pro qua re oportet nimis-  
tatem gestationum tranquillare, etiam cibum parcius dare, ventremque ipsum si pondere plurimum pendet fasciis diligenter constrictum suspendere, ceroto etiam ex oleo viridi vel murtino facto cutem ventris inlinire ut solide-  
tur, ne cum parere coeperint, tensione ipsa conatibus rumpatur.

46. In nono mense quae facienda sunt?

iosum versum laxius obvolvere, superiores vero partes sub didas amplius stringere, ut proximante partu inferiora loca exponantur, ut illuc infans possit celerius exire. locis etiam ipsis laxamentum praeparare encathismatibus, etiam lavacro uti et pessariis quae ex adipibus anserinis et me-

1 fricare (sic, sc. oportet). 2 implere b. possit bl. et ne l (ne h, om. et): om. b. 4 qualiter b: quomodo l (qua-  
tenus h). 5 hunc e. mense (sic) bl (mensem h). 6 pro om. l. oportet: omnis (omf b, omf h) blh. 7 gestationū l: -ne b (-nis h). 8 plurimū b: -moſ l. 9 ex oleo viride (viride l) lh: om. b. 10 murtino b: mirtino lh. solidetur (h): -dentur bl. 11 coeperit bl. ipsa l: ipse b (om. h). conatibus: sic blh. 12 rumpatur b: rumpantur blh. 13 In nono etc. bl: Cum obtabus (octavus) mensis transierit. quid facienda sunt h (Cant.). faciendae b. 14 iosu versu (ver-  
sum l) bl: inferiores partes h. obvolvere b (h): subvolvere l. superioris b. vero om. b. 15 sub om. b (sub didas om. h). istringere b: <sup>sub</sup>restringere l, perstringere h. partu infer... ab hinc dextrae partis folii 18 tertia a marg. sup. pars excisa est in cod. b, ita ut in duabus his paginis versus omnes dimidia sui parte truncati extent. ad inf. l. exponatur l. (exponantur h om. ad). 16 locis etiam ipsis laxamentum b (χαλασέον Sor.): locus etiam ipsi laxamentis l (locus que dixi. cum laxamento h).

dulla cervina constant. digito etiam peruncto orificium matricis leniter aperire.

(Sor. 16  
p. 80, 1)

47. Gravidæ mulieres uti debent viro?

si fieri potest <non>, ut non agitentur, ne matrix ipsa exagitatione usus sustinere non possit. sed debent honestæ et quietæ esse ut pecus retinere possint. vel maxime tamen novissimis diebus debent se abstinere ab hoc usu. motus enim eius, hac importunitate rupto corio, humorem effundat qui propter lapsum infantis a natura  
10 provisus est.

(19) 48. Quid est enim corium?

membranam sine orificio quod infantem et quæ cum ipso sunt continet, fundo matricis inhaerens. dicitur etiam et vasculum et secundæ et novissimum et quod prius  
15 rumpitur.

49. Unde dictum est corium?

ab eo quod infantem spatio suo teneat. aut sicut alii dicunt ab eo quod ex multis rebus constet, sicut cantantium chorus.

20 50. Unde dictum est angion?

angion hoc est vasculum.

51. Quare dictum est vasculum?

1 constat l (h, om. b). 3 mulieris b. viros blh.  
4 non addidi. 5 debet honesta et quietæ l (abest b). 6  
possit l. 7 debet b. 8 hanc l (h). ruptū corium (-ū l)  
bl (h). 9 humorē effundat b: humor effundantur (-datur h)  
lh. 12 membranū l (h, abest b). 13 fundū l (fundo h):  
fundus b. ineres b. 14 prior l, prior[ē] b (πρόρημα  
Sor. 93, 14). 16 hanc qu. om. h (non Cant.). 17 infantē  
b: -tes l. teneat l: susteneat b. 18 ex: et l. sicut  
omnibus (hoc nunc deest b) cantantium (-tiū b) ch. bl (sicut  
musica canticū — corr. cantaciū — chorus Cant.). 20 an-  
gion (h): agion l (abest b). alterum angion addit h (Cant.).  
22 — p. 19, 2 Q. d. est. vasculum dicitur ubi infans est  
clausus etc. sic l. (quorum nihil iam extat in b nisi Unde d...  
Quod ita sit ibi infans in vasculo nata...). h (Cant.) sic pro-  
cedit: Quare d. e. v. quia ibi infantes includuntur. in quo etc.  
sed ommissa sunt ultima et ac si — natent.

quod ibi infans est clausus. in quo sic volvuntur sicut pilae in urna [et ac si in vasculo natent.]

52. Secundae etiam quare dictae sunt?

ab eo quod infans cadit in terra ac sic illae secundae exeunt. nam inde et prorregma dicitur quod prius rum-<sup>s</sup> patur.

53. Ex quibus rebus constat corion?

ex nervis venis arteriis et pulpis. est autem colore purpureo, similitudine folliculi.

54. Ex quot et quibus rebus constat infantis umbi-<sup>10</sup> licus?

ex quinque rebus, duabus venis et duabus arteriis, per quas nutrimenta sanguinis infanti subministrantur. quintus est autem lotialis dictus, qui infantis lotium in corium transmittit. hoc ergo umbilico infans in matrice deti-<sup>15</sup> netur.

55. Quid est amnion?

membrorum universo corpori infantis adhaerens. quod frequentius intus aliquando consumitur, ut non per omne corpus inveniatur.

56. Quae sunt signa occurrentis aborsus?

eo quod ante legitimum tempus pariendi subito sine ratione mamillae macriores fiunt, rigor etiam et gravedo in renibus, humorque varius effunditur et in fine trombus.

2 pilas lh. orna l. & ac si<sup>o</sup> (sic) l. natet l.  
4 infans: prius infans h (Cant.). terra: sic l (h, deest b).

5 prorregma: pregnans lh (deest b). prius: prior bl (h). post prior addunt lh nascantur (-untur h) et prior (quae om. b). rumpatur b: -antur lh. 7 corioni (sic) l (deest b).

8 pulpas l. 9 purpureum l. similitudine b (h): in similitudinem l. 10 umbilicum bh. 13 in-

fantis lh. quintus <ē> aut b: Quintūnesq aut l (Quintum autem est h). 14 lote<sup>alis</sup> b, lucialis lh. 17 mamion bh (Cant.), amnios l. 18 corporis l. 21 occurrentibus aborsus (sic) l. 22 pariendi l. 23 matriciores l, marriiores h (deest b). frigidore b, frigidor l (frigida h). gravidine b, gravido l (gravedo h). 24 finem l. trombus b: trunbus l (tronbus <sup>o</sup>). videbitur (post tr.) add. lh.

(17) 57. Oportet nos rebus aborsoriis uti?

apud quosdam non oportet. medicina enim quoscumque natura coeperit, sanare debet, non interimere. alii vero volunt uti aborsoriis, sed nec si cupiant quae sunt adulterae neque propter lucra, sed si condylomata vel aliqua impedimenta in orificio matricis mulier habeat et sic concepit, melius est aborsoriis exterminare quod conceptum est, quam cum dies partus venerit, cum exitus infanti denegatur, periculum mulieri quae parturit impingat.

(20) 58. Quae sunt signa proximi partus?

- 11 Septimo vel nono vel decimo mense occurret gravado uteri et renum cum sensu fervoris et dolore inguinum et lumborum, erit ipsius etiam matricis ad inferiorem partem descensus cum orificiū apertione et humectatione.  
15 cum vero iam proximat, superiores partes graciliores fiunt et extenduntur loca supra pectinem et inguina, et frequentius urinae desiderium nascitur. inmissoque digito ad magnitudinem ovi in orificio invenitur <tumor>, humor-

1 oportet (sic h, cf. supra qu. 45): omī b, omnes l.  
aborsoriis lh: om. b. post uti seqq. om. h (Cant.) qui statim  
Nam alii volunt rebus aborsoriis uti (v. 4) ... 2 oportet:  
omne l (deest b). enim: nam l (deest bh). 3 in natura l.  
debet l: debent b. alii (sc. medici): Aliae b, Alie l.  
4 volunt uti: voluntati l. aborsorios l. nec si (?) hec l  
(hec h), sed hec l<sup>o</sup>. cupiunt h: rumpiunt l. 5 ...] neq:  
propter l. b. sed si condolomata l: si nihil condolmata b  
(aut si c. h). 6 orificiū l. 7 aborsorios terminare l (-riis  
determinare h, deest b). 8 cum ... denegatur om. h (non  
Cant.). 9 periculū mulier q. p. i. l (periculum mortis infans  
que sustineat h). 11 ...] Septimo b, Si septimo lh. oc-  
curret l<sup>o</sup>: -rit blh. gravido b. 12 consensus lh et ante  
corr. b: cum sensus (i. e. cum sensu) b<sup>o</sup>. fervoris et dolorē  
(sic) b: fervorē | dolor l (fervor et dolor h). incynū & luv-  
iboz l. 13 erit: fierit b, erit et l. ad b (et ad h): in l.  
14 descensus b: descendens lh. cum addidi. 15 (ad add. h)  
superiorem partem l (h). 16 et (ante ext.) om. l. in-  
guina lh: in gyro b. frequentis l. 17 digiti b. 18  
orificiū b (-um h), -ciis l. tumor add. ex Sor. 98, 12.  
humorque: humor qui b, humor vero qui lh.

que fertur primo lentus, postmodum plurimus et sanguineus.

59. Quomodo separamus dolorem qui de fervura venit ab eo qui de praesenti partu occurrerit?

eo quod fervurae dolor cum clusura et siccitate orificii invenitur.

60. Quae sunt praeparanda quae propter partum sunt (21) necessaria?

scilicet oleum, calida, teporationes, spongiae molles, lanæ, fasciæ, cervicalia et resumptivi odores et si fuerit obstetricalis sella sive cathedra, lecti duo et locus aptissimus partui.

61. Qualis est obstetricalis sella?

sicuti est sella tonsoris, in qua sedetur ita ut habeat sub sensu similitudine lunae faramen praecisum, ut illuc infans cadere possit.

62. Duo lecti ad quid prosunt?

uno vero qui est durius stratus ibi parturientem collocamus: frequentius enim et iacentes pariunt. in illum

1 plurimū b (-mum h, -mus l). 3 separamus (sic Cant.): separas bl, -rat h. qui b, quod lh. fervura bh: fervore l. 4 occurret l, -rit h (Cant.). 5 fervore bl, de fervore h. orificii: -ciū b, in orificium lh. 9 oleū calida l: oleū calidū b (ex oleo calido h). teporationes (θεραπεία): temperationis b, vaporaciones lh (-nis p). expungis b, expungie l (spongia h). o mollis blh. 10 lanæ b: lanæ mundæ l, lanam mundam h. resumptio odoris b, resumptio doloris l (in marg. resumptivi odores p, resumpcio doloris h). Et si fuerit obstetricalis sella lh: Et se foveri matricularis sella b. 11 sive add. (cf. Sor. η x.). lectos b. 12 post partui add. lh necessarius (-os h). 14 tonsoris b. qua b<sup>o</sup>: quo blh. 15 subæxu blh. 17 hanc qu. om. h, non Cant. (incipiunt iterum in fol. verso lacerationes codicis b, sed cum nullum fere desit verbum, vacuam ibi figuræ forte appingendæ paginam fuisse sequitur. ad om. l. prodesunt l. 18 Unū vero qd (quod l)...stratū bl. ibi l: ubi b. 18 (etc.) collocamus l (coll- b).



autem qui mollius est stratus, post laborem fetam collocamus.

63. Quomodo parturientem collocare debemus?

iacente ea supina in lecto qui durius stratum habet,  
5 conduplicatis illic pedibus et apertis, cum corion ad magnitudinem ovi in orificio matricis invenerimus, ad sellam eam levamus. nam si ita fuerit lassa ut in lecto parere debeat, ibi pariat. si vero sella obstetricalis non est, in fortis mulieris femora sedere debet ut illic pariat.

10 64. Antequam ad sellam parturientem collocemus quid facere oportet?

oportet dolores illos omnibus calefactionibus vaporare, oleo etiam calido et sucis loca ipsa inrigare. deambulare etiam eas et lavari et cibos accipere antiqui iuebant.  
15 nos vero non permittimus haec fieri, quia ambulatio infantem prope foris positum premit et matricem quassat, lavacrum vero et vires minuit et digestum corpus mulieris infrigidat, cibus autem qui in frigore datur corrumpitur et non nutrit.

20 65. Ministrae cum obstetrice quot sunt necessariae? tres enim necessariae sunt, ex quibus duae dextra laevaue ad latera stare debent, in quas incumbere possit,

1 autem *b*: om. *l*. & stratus *l*. 3 p. ipsam conl. *l*.  
4 iacente eam supinam (*sic*) *b*: iactantes eam supinā *l* (*h*).  
qui: quod *blh*. habet *b*: est *l*. 5 pedis *l*. 6 orificium  
*blh*. invenimus *b*. 7 ut in lecto p. d. *l* (*h*): aut ibi p.  
d. in lecto (ibi p.) *b*. 8 non est in prę (*vult* in presenti) in  
f. etc. *l*. in *bl*: inter *h*. 9 mulieres *b*. debet (*h*): debeat  
*bl*. 10 conlocamus *l*. 12 oportet: omnes *blh* (vs *Cant.*).  
illos (*sic*) *blh*. 13 sqq. desunt in graecis Sor. p. 103, 4.  
14 et (ante cibum *sic*) om. *b*. antiqui *b* (*Cant.*, -quos *h*), anti-  
tiquitas *l*. 15 amb. ipsa inf. *lh*. 16 premit (*p̄m&*) *b*:  
reprimet *l* (reprimet *h*). 17 mulieres *b*. 18 inrigdat *lh*  
(in...dat *lac. b*). frigidore *b*: fervore (*sic cum vitii signo*) *l*,  
ferbore *h*. corrumpitur (*h*): -pit *bl*. 19 nutrit *b*: nutrit  
eas *l* (n. eam *h*). 20 Quod min. c. o. s. n. *l*. 21 Sunt  
enim nec. tres *l*. due *lh*: duo *b*.

tertia vero a dorso eam teneat, ut occurrentibus doloribus non se in latus inclinet, hortantes eam ut fortiter sustineat.

66. Obstetrix quomodo et ubi sedere debet?

scilicet viriliter cincta sit, et si in lecto partus effici habet, modice inferius obstetrix sedeat ita ut facillime manus mittere possit. si vero sedens in sella paritura est, inferius obstetrix sedeat in humiliori scilicet sella, ut possit ex superioribus partibus facile infantem adducere, et in aliquantum apertis pedibus suis, plus tamen humilioribus ut ei non impediatur <manus>. faciem suam retrorsus avertat, ne pariens verecundia se concludat.

(66 a.) . . . ante tamen omnia ligaturis et capillis solutis, quod propter laxamentum fieri solet. digito autem sinistrae manus oleo calido peruncto orificium matricis circummagendo aperiat ut corium illic cadere possit. omnes autem parturientem verbis agere debent et petere eam ut non clamet, sed omnes gemitus et spiritum ad inferiores partes exponat, maxime cum dolores occurrerint. aliae autem mulieri quae retro eam continet iubere ut cum linteolo anum eius contineat, ne conatu eius foris excludatur. si vero folliculus diu non fuerit ruptus, un-

i Tercium b. eū b. ut lh: & b. 2 susteneat b.  
4 et (h): aut bl. debeant l. 5 viriliter sic: *καμπύως* gr.  
I 70. cincta si(n)t. si l (cincta sit. ut si h), cinctus si b.  
8 scilicet b: om. lh. 10 suis plus (sic) sine lac. bl (h), sed  
videtur aliquid omissum esse. humiliores bl (in humiliori  
loco h). 11 impediatur bh: impediuntur l (manus addidi ex  
gr.). retrorsū lh. 12 per verecundia(m h) lh. con-  
cludat. ante . . . blh sine lacuna: excidit tamen novae interro-  
gationis initium. cf. l (cod. Laur.) f. 155<sup>a</sup> In hoc ergo operis  
obsetricandi quae sunt servanda. 18 solutis scil. partu-  
rienti. 14 autem lh: om. b. 15 sinistro manu b, sinistrae  
manu(s h) lh. 16 cadere bh: sedere (sic) l. 18 clamat b.  
omnes gemitū ac l. 20 ut l (h): eam ut b. 21 con-  
teneat (sic l) — eius om. lh (unde h ut cum linteolo manus  
— anum l — eius foris excludatur = *χρησας* gr. *interpretes*?).  
22 ruptus lh: corruptus b. unguibus: unguis lh (utquis b).

guibus eum rumpere et inmissis paulatim digitis plus adaperire. observandum est ne subito infans simul cadat. si in apertione sit orificium, observare donec caput et cervix infantis <exeant, et> sine quassatione adducat. 5 naturaliter enim orificium aperitur. aliquando mergentibus etiam humeris, eos adprehendere debet obstetrix et in divexum adducere huc atque illuc, illos temptare quando se matrix aperit, et non conari quando se concludit, ne fervore aut sanguinis fluxus aut ipsius matricis adductio 10 emergat. <a> lateribus vero ministræ sine quassatione manibus apertis in deorsum uterum deducant. cum vero infans exire coeperit, manibus pannum habentibus eum obstetrix suscipiat. exoptabilius est si etiam cum secundis suis ceciderit.

(22) 67. Si enim ibi secundae remanserint quid facien-  
16 dum est?

si adhuc orificium patet, statim obstetrix manum sinistram mittat et quamcumque partem eius invenerit teneat, et si iam a fundo recessit, adducat, adjuvante conatibus suis etiam ipsa parturiente. si vero ad matricem teneatur, leviter huc atque illuc adducat ne <si> in direc-

2 Observandum est... sic (mutil.) blh. nē (sic) l.  
3 si in ap. h: sin minus ap. b, sin minus in ap. l. observaret l. 4 infantis. sine quassatione. Naturaliter b (i. s. q. est. N. l, i. s. q. adducat. N. h). 6 eos b: exeos l. 7 illos temptare b: illo tempore (tempore l) lh. 8 aperit — ne (sic) b: aperit conari oportet. et quando se concludit <non conetur h sol.> ne lh. fervore bl (-rem h). 10 emergat lh: mergat b. a addidi. 11 uterū deducant b: uterū | pet deducat l (ind rumpat et deducat h). 12 habentes l. 13 exoptabilī. ē. si b: et obstabiliter est. si l (et obstabiliter si h). 15 secundē l (-da h): om. b. remanserint l: -rit b (h). 17 patet & statim b. 18 q; cūq; partē b, quēcūq; partem l (quacūque parte h). 19 et si — suis om. h. a fundo (sic) bl (cf. Sor. p. 110, 4). adjuvante: & iubante b, et iubante l. 20 parturiens lh. ad matrice b: a matrice lh. 21 levitur huc aut illuc l. si addidi.

tum conetur matricem simul excludat. si vero tarda mora fuerit, infantem aliae mulieri tradat et ipsa umbilicum praecidat. si vero clausum fuerit orificium ut neque manum admittat neque ipsae exire possint, utatur omnibus sucis et encymatismis quibus ad fervuram matricis uti solemus. <sup>5</sup> hac ~~enim~~ diligentia relaxata omni strictura quicquid ibi remanserit sic cadet.

68. Quae sunt quae propter retentionem secundarum antiqui adhibebant?

sternutamenta et scalae suspensiones, potiones etiam <sup>10</sup> dabant quae quasi eas excludere possint, nec non et thymiamata supponebant, pessaria etiam quae sanguinem eicere possint. nam et pondera ad ipsum folliculum ligabant. quae omnia nos reprobamus, si quidem et fervuram partibus ipsis facere possit et praesentem sine dilatione <sup>15</sup> sanguinis fluxum.

69. Quomodo agenda est post partum feta?

(def.  
Sor.)

spongia locis ipsis extertis, iactanda est in lecto et in obscuro cubiculo, modice patentibus pedibus ut quicquid ex ea foris exire coeperit non inpediatur. panno etiam <sup>20</sup> loca ipsa contegant ita ut frequentius illuc mutetur. lanis etiam mundis supra pectinem et ipsum ventrem contegere, et si sine quassatione partus effectus est, oleo viridi cum

1 matricem excludat b: & matrice simul adducat (in mrg. hoc excludat) l (ut non matrice simul adducat h). tardā

orā b, tardam horā (-a l<sup>o</sup>) l. 4 ipse (ipsum h) e. possit bl.

5 encymatistis b, encymatismus l (hencathisma! h). qui-

bis: q; b, quē l (que h). ad ferbura b, a fervorē (ips. corr.) l (ad feruore h). 5 hanc...diligentia (-tiā l) bl. 7 sic b:

max lh. 8 redemptione b: retentione(m h) l. 10 scale b:

ad scala lh. 11 quasi eas: sic blh. (item 13) possint b

(h): possent l. t(h l)imiama bl (thimiamata h). 14 si

lh: sic b. 15 possit (sic) bl (potest h). 16 fluxum adducit

l (adducere h). 17 agenda est...feta l (h): agendē ē...feta

b. 18 lubemus (luvemus h) etiam spongia etiam (alterum

hoc etiam. om. h) locis etc. lh. extertis (sic) bl (extergi h).

20 pannis...contegamur (contegatur h) l.

modico vino admixto partes ipsas inrigare, si vero laboriosus partus praecessit, oleo dulci et calido haec oportet facere, deinde biduo eam a cibo abstinere, tertia vero die encathismate calido et perunctione curata et aqua etiam calida fomentare faciem, simplici cibo hoc est pane et aqua aut pultibus aut ovis sorbilibus eam reficere et aquam calidam dare, septima autem die nullis occurrentibus querellis lavacro uti et vario cibo et vino modico et aquatius temperato.

(def. Sor.) 70. Quomodo cognoscimus post partum sufficientem  
11 purgationem occurrisset?

ex eo quod primo sanguis plurimum fluit, secundo faeculentus et minus, novissime purulentus.

71. Sed de conatu et tensione frequentius in partu  
15 ruptiones occurrunt. ad has quid facere debemus?

post aliquot dies partus cerotaria inponimus quae conficiuntur cera et oleo roseo, spuma argenti et cerussa et alumine rotundo, ipsamque fasciamus.

(28) 72. Quid est spargesis post partum?

20 lactis ad mamillas confluxio cum tensione et gravedine, dolore etiam et fervore.

2 dulce b. haec omnia (pro oportet? cf. supra) facere b: ipsa loca calefacere lh. 3 acibo (aciuo h) b: cibo l.

tercio l. 4 et (aq.) b: om. l. 5 fomentare: fomentab b = -bis lh (unde sic pergunt hi: faciem eius. cibabis autem eam simplici c. etc.). et (h): ex bl. aqua calida l (h). 6 et

ovis l (h). eā reficere & b: & ad bibendū l (et adhibendum h). aqua calida (sic, ut saepe) bl (h). 7 septimo bh: -ma l ('post duos autem diatritos id est sexta die' cod. Laur. f. 155<sup>b</sup>).

querellis b, querellis l (querelis h). 8 temperato dabis ei lh. 10 hic excidit una interrog. (cf. rec. alt. cod. Laur. f. 155<sup>b</sup>: Quae adhibenda sunt ut menstrua purgentur etc.).

12 plurim(um) b: -mus l (h). primo bh: prius l. 13 faeculentus blh, facilibus (i. e. faecibus) similis alt. rec. l f. 155<sup>b</sup>.

14 hic nova incipit interrog. (cf. cod. Laur.), sed superiori addunt bl: & de c. (Sed de h). 17 sic (ante cera) add. lh. roseo bl: rosaceo h. 18 alūm rotundo (-dū l) bl.

20 ad mamillę confluxione (-nē l) bl (corr. h). cum tensione lh: om. b. gravidine bl. 21 dolore etiam b: et dolore l

73. Quid eis adponere debemus?

primo quidem quae leniter constringere possunt, hoc est spongiam mollem pusca madefactam vel panem in pusca infusum cum palmulis tritis. si vero lacte stringere volueris, herbam pulicariam et coriandrum viridem et uvam lupinam tritam pani vel ceroto admisces. si vero fervor increverit, mamillis adhibenda sunt ea quae relaxare possunt, fomentatio scilicet olei calidi vel aquae calidae et sucorum cataplasmata, etiam panni de seminibus, et in declinatione cerotum.

10

74. Si vero eadem mulier quae peperit ipsa lactare possit quid faciemus?

sicut superius dixi omnibus uteris rebus.

75. Si alia lactaverit, quomodo ei quae peperit lacte stringimus?

15

lapidem quoque ignarium bene tritum ceroto miscemus et paulatim strictius mammas ipsas fasciare iubemus, fugientes vero ea quae antiqui exponebant, hoc est

(dolore sol. h). 1 novam interrog. hic infert solus h: om. bl qui sic Quibus adponere d. p. q. etc. 2 primo bh: prius l. constringi b. 3 spungia (-gie l) mollis bl. pusca bl: posca h. madefacta bl. pane... infuso et cum bl. 4 cum palmulas tritas l(h). nova interrog. hic male l (non bh). tit. rubr. in b LVIII De (Ad l) lacte stringendum (-dū quid faciemus add. l). sine tit. et interrog. h. lacte bl: lac h. stringere: extinguere? (ἀπέσαι Sor. p. 148 D. not.), exsiccare cod. Laur. f. 155<sup>b</sup>. 5 herba pollicaria (ā l) bl (pulicare h). 6 panni b, panna l (pane h). admiscis bl (et mamillis imponis add. l, e. m. imponimus h). si vero etc. (sic b cum tit. LX De ferbura mulierum): Ad ferb(v h)ura māmillarum quid facere debemus lh, item Cant. (male). 8 aqua calida b. 9 cataplasma bl. pannis bl (ponis! h). desiminis (sic) imponimus et i. d. c. inducimus l (ind. etiam h). 11 quae peperit lh: q parit b. 12 omnibus bene uteris rebus l (hanc qu. errore om. h, non Cant.). 14 lacte b: lac lh. 16 ignarium bl: pyriten h. extritum l. 17 iubemus lh: incipimus b. 18 fugere: fugientes blh. ea l: eas bh. antiquitas (sic) exponebant (expondebant h) blh.

aquam salsam et cyminum et strobilos et alumen scissum et hederam, quae omnia acredine sua impetum fervurae duplicare possunt. rebus enim calasticis tumor mamma-  
rum bene accipitur.

- (25) 76. Quibus rebus probamus infantem aptum esse ad nutriendum?

ex eo quod ea quae illum in utero habuit omnibus mensibus fuit sana, vitali etiam mense sit natus ipseque parvulus omnibus partibus fuerit integer, omnes poros et  
10 exitus patentes habeat vocemque solidam statim ut cadat emittat, maxime cum adpunctus fuerit aut molliter digitis pressus, vocem mittat. haec omnia integrae sensibilitatis sunt testimonia et pleno tempore natum infantem ostendunt.

- 15 77. Quibus mensibus vitales nascuntur?

maxime quidem decimo et nono, secundo ordine septimo. unde difficile est aliquos evadere qui octavo mense nascuntur.

- (26) 78. Quando umbilicum praecidere debemus?

20 cum modice infans requieverit in terra, a ventre quatuor digitis longe scalpello aut cultro acutissimo praecidendus est, nec superstitioni antiquorum consentiendum qui lino aut vitro vel canna acuta aut cortice panis se-  
cabant. deinde cum praecideris, sanguinem qui in eo re-

1 et cyminum: aciminū b, cyminū (om. et) lh. strobilos bh (-illos h): lege tribulos (cum Sor. gr.). 2 hederā l (edera h): aedere b. agridine b, acridine l. ferbure b, fervore l, fervurę h. 3 possunt (h): possit bl. tumor mammarum bh: tumore mamillarū l. 4 bene accipitur bl: sedare valet h. 5 Ex quibus lh. infantem natum aptum h (sim. Cant.). 8 sana fuit lh. fort. leg. si natus ipse p. 9 omnesque l. poros (h): porus b, puros l. 10 patentib; b. 11 amittat b. 13 ostendit b lh. 15 vitalis b. (vit.) infantes add. l. 17 est (ē.) b: om. lh. aliquas (sic) evadere solent q. b lh. qui bl: que h. 18 nascuntur b: pariunt lh. 19 (deb.) infanti add. l. 20 a bh: om. l. (ventre) eius add. lh. 22 superstitionis (sic) b. 23 (cons.) est add. lh. pannis b. 24 (prec.) eum add. l.

manserit coagulatum exsiccabis et lana torta aut licio ligabis, ne subsequenti fluxu sanguinis infans periclitetur. sed eadem hora qua natus est, ex utraque parte ligandus est et sic in medio praecidendus, ne etiam quae parit fluxum sanguinis sustineat.

79. Quibus rebus infantis superficiem lavari oportet? (27)  
antiqui vero vino cum aqua salsa eos obvolvebant, alii lotio puerili, alii pulvere gallarum vel murtae spargebant. nos autem diligenter sale trito et afronitro spargimus. nam praedictae res odore suo eos percutiunt. nec multum quidem constringantur, ne constrictio ipsa male eos accipiat.

80. Quomodo haec infanti spargimus?

diligenter sale et afronitro trito spargimus. si vero multum mollis est infans, admixto melle vel oleo vel suco faeni graeci sic eum aspergere <debemus> vel inlinire per omne corpus, ita ut neque ori neque oculis aliquid cadat. deinde cum siccatur corpus, aqua frigida hoc ipsum atluere et aqua calida relavare, digitis vero naribus vel ori iamissis omnia purgare et oleum oculis infantis infundere. deinde minimo digito in anum infantis misso mecontum tollere et umbilicum lana ligatum in medietate sua reponere et linteolo oleo intincto contegere.

1 quagulatū *bl.* 2 fluxus *b.* 3 quo *b.* ligandū *bl.*  
(-dus *h.*) 4 praecidendū *blh.* ne *bh:* nec *l.* 5 fluxus *b.*  
6 infantis (*h.*): -ti *bl.* 7 vero: *sic blh.* vinū *blh.*  
8 alii vero *lh.* lotio *bl.* (lucium *h.*) expargebant *blh.*  
9 spargimus *b:* expargimus (*iterum*) *lh.* 10 predictas *blh.*  
et nec *lh.* 11 ne: nam *blh.* 12 accipiat *b:* accipiunt *lh.*  
14 diligenti *b.* expargimus *b* (spargimur *sic l.* expargimus *h.*)  
16 fenogreci *b,* fenugreci *h.* sic eum *b:* siccū *l.* (*om.* *h.*)  
aspargere *bl.* 17 oculis (*h.*): -los *b,* -li *l.* cadat *b:*  
ex eis cadant *l.* 19 relavare *lh:* ore (*sic*) lavare *b.* 20  
perfundere *l.* inde *b.* 21 minimum (-ū) digitum... mis-  
sum *blh.* *μυκάνειον* (*Sor. 122, 4*): *egoniū b,* *egonium l,*  
*egoniū h.* tolle (*sic*) *b:* tollat *lh.* 23 linteolo *bl.* in-  
tinctum *bl.* contegere *b:* contingere *lh.*



(28) 81. Quomodo infantem fasciamus?

superpositum eum femoribus suis lanea fascia munda et lata et sufficienter longa singula partes involvere ita ut illa loca omnia quae sunt gracilia stringantur et ante  
5 laxius circumagatur. deinde coniunctis manibus lateribus eius et pedibus coniunctis ita ut genibus et talis laneae interponantur ne extantia ipsa ossorum quassetur, latiore fascia omne corpus eius fasciare, caput etiam panno aut lanis mundis contegere.

(29) 82. Ubi infantem iacere oportet?

11 in loco scilicet mediocriter calido ita ut nihil ibi oleat nec valde sit lucidum, strato concavo et nec valde molli, ut non multum iacendo spina infantis aut collum contorqueatur, itaque mediocriter molli, bene collocato capite,  
15 infantem iactare.

83. Quando infanti cibum dare oportet?

cum post omnem commotionem quietus fuerit effectus, hoc est post octo vel decem horas.

84. Quem primum cibum accipere debet infans?

20 talem cibum accipiat qui potest et stomachum et ventrem purgare et eum nutrire, hoc est mel modice decoctum. si enim crudum fuerit et austere, inflat, si vero amplius fuerit coctum, constringit.

85. Quomodo mel dandum est infanti?

1 infanti *b*. 2 eum *bh*: cum *l*. 3 involvere (sc. debet obstetrix). 4 omnia quae: quae (quæ *l*) omnia *bl*.  
constringantur *lh*. 7 extantia (*ἐξοχή* *Sor.* 126, 15): stantia *bl* (*om. h*). 8 omnem *b*, omnes *l*. 12 et nec: sic *blh*.  
molli. ut non *b*: molliet. non *l* (molli. et ne *h*). 13 iacendo *lh*: iacentem *b*. spina (*h*): ispinā *l*, supinā *b*. contorqueat *blh*. 14 itaque: ita *bl*. 15 infantis iactare *b*, infantem iacere *l*. 16 Quando *l*: Quomodo *b*. 18 vel *b*: aut *l*.  
octo *bl*: VIII *h*. 19 Quem *lh*: Quid *b*. 20 potest & *b*: potest & *l* (possit *h*). (stom.) eius *add. l*. 21 eum nutrire *bh*: cū nutries *l*. decoctum *bh*: coctum *l*. 22 austere inflat *b*: austere (-rum *h*) est et inflat *lh*. 23 constringit *bh*: confringitur *l*. 24 dandus *b*.

digito debet mamma eius os ipsius inclinare vel mulsam tepidam instillare, et sic postera etiam lac offerre.

86. Maternum lac dare oportet aut extraneum post partum infanti?

maternum lac non est utile, sed extraneum, quia maternum lac de labore partus et turbore et purgatione malum est et pingue et indigestibile.

87. Quid est enim bonum lac? (31)

scilicet mediocriter candidum nec sublividum nec gypso simile, nec subacidum, sed moderate coagulatum ut stillatum ungui leniter dilatetur nec se perfundat. reliquae autem differentiae scilicet substantiae et coloris malum lac ostendunt.

88. Materno lacte nutriendus est infans an mammae? (29)

amabilius quidem a matre nutrirī possunt. ut post partum sana esse possit, melius quidem de mamma nutritur. unus enim cibus insufficienter duobus animalibus subministratur.

1 digiti suo b, digito suo l (digito sol. h). 2 postera (τῇ ποσῇ Sor. 130, 11): postea sic l, potest b (secunda die h). offerret l. 3 ante Maternum lac etc. quasi interrogatione desiderata haec inserunt lh: Cuius lac accipere debet infans? deinde sic l: Maternū lac non oportet in initiū accipere sed extraneum quia etc. h autem post interr. illam retinet etiam verba Mat. lac d. o. aut extraneum et deinde resp. Non maternum. Si quidem adhuc post lab. etc. 6 de laborem b. turporem (turborem h) et purgationem b (et, ubi post laborem, h), turborem & turbationē l. 7 (ind.) post partum (supra v. 3 om.) hic addit l. 9 nec subliv(b)idum lh (Sor. 140, 16): om. b. gypso b. 10 coagulatum b, coagulātū l. stillatu ungui (sic) h (Sor. 141, 12 ἐκχυρὲν ὀνυγῇ): stillatim b, stillatū l (ungui om. bl!). 11 delatetur bl. (perf.) et cadat add. h. reliqua b, -quo l (-que h). 12 scil. substantiae coloris b, substantiae scilicet et coloris l. 13 ostendunt (h): -dit bl. 14 Maternū lac blh. aut matume (sic) l. 15 (quidem) infantes add. l. (ut) si add. l. 16 (partum) mater add. l. sana lh: sane b (sed possit blh): sed melius l. de b: a lh. 17 cibus b: lac maturus lh. animalibus b: infantibus lh (viti sign. add. l.).

(80) 89. Quae est ergo mamma apta ad nutriendum infantem?

adulescenta quidem et quae iam bis peperit, bono etiam sui corporis sit colore et pectus latum habeat et  
5 **mammās ipsas neque rugosas neque satis breves, et nec multum grandes cavernas habentes neque verum raras et breves, animo etiam prudens et quae integro affectu amare etiam puerum possit et quae numquam irascitur, sic etiam si fieri potest, Graeca sit et munda.**

(82) 90. Qua vita agenda est nutrix?

11 **communiter sicut omnes homines ut sana esse possit. exerceri ergo debet, lavacro vel perunctione corpus reficere cibumque sufficienter sumere, semperque ebriositatem et indigestionem vitare omnesque excessus, specialiter sane superiores partes et manus vel maxime exercere ut plurimum lactis et digestum mammis influat, et si fieri potest ad virum suum in totum non accedat, ne usu venerio purgationem commemoret, qua superveniente lac exterminatur et extinguatur. primis vero diebus quae lactare incipit simplices cibos accipiat et aquam bibat, ne solidum lac mox natis infantibus**  
20 **cum difficultate per angustias gutturis descendat, et sicut**

1 ergo *bh*: *om. l.* apta mamma *lh*. 3 Al(l)escenta *b*, Alēstenta *l.* quidem *lh*: *om. l.* peperit *l*: peperunt *b*.  
4 latius (sic) *b*: latus *lh*. habeat *l*: habet *bh*. et (ante  
mammās) *addidi*. 5 mammās *b*: didas *l.* neque (ante  
rug.) *addidi*. rugosas *l*: *om. b*. haec (5—7) sic habet *h*:  
ipsasque mammās. neque nimium laxas. erugosas. neque  
iterum valde tensas papille. neque multum grandes. neque  
valde breves. et ne multas cavernas habent. Neque iterum  
raras et breves. 6 habentes: habeat *bl*. 7 cum (integrali)  
*add. lh*. 8 etiam *b*: *om. lh*. puerum *bh*: infantem *l*.  
9 greca *bl*: grata (!) *h*. 10 matrix *l*. 11 est (sicut) *add.*  
*l*. 12 debet labacro vel perunctionem *sol. h*: *om. bl*.  
corpus reficere *bh*: ut corpus reficiat *l*. 14 vetare *b*. 15  
exerceri *l*. 17 in toto *b*, *om. lh*. 18 commemoret *b*: com-  
movere *l* (unde purgatio se commoveat *h*). 19 quae: qua  
*bl* (quo *h*). 20 infantis *lh*. 21 angustias *b*: congestias  
*lh*. gutturi *b* (-ris *lh*). descendat *b*.

parvulus accedentibus diebus et mensibus solidatur, sic etiam solidos cibos. nec conditum primo bibat et sic etiam vinum subiungat quam possit infans sine læsione etiam horum digestionem perferre.

91. Quomodo dicis in principio infantem male accipi, <sup>5</sup> scilicet si nutrix eius vinum multum bibat, cum tot mensibus matre sua bibente non sit male acceptus?

quoniam cum in utero esset ad perferendam digestionem mater eius officio laborabat et sic ei digestum lac trans mittebat, modo vero ad substantiam suam <sup>10</sup> 'separatus non praevalet ad perferenda quae difficillimae digestionis sunt. sic enim et malleolus, quam diu in matrice arboris est positus, et exortas sustinet tempestates, cum vero separatus fuerit ab arbore et ad substantiam suam solus fuerit positus, licet modico vento flante vexatur et male <sup>15</sup> accipitur.

92. Quae sunt exercitia quae fieri possunt nutrici?

scilicet si ei pila ludatur aut cum alteribus manus

1 solidantur *bl.* 2 (cibos) accipere incipiat *add. l.* nec *b:* ne *l* (*ubi sic* ne conditum prius bibat. sed vinum. et sic etiam conditum subiungat. *sim. Cant. quae ex correctura ficta esse docet Sor. p. 149, 3*). primo *b:* prius *l.* 3 quam possit ego: iam primo *b* (*unde l* *habet sic* iam prius inf. s. l. est. per hæc aũ indigestione pferre potest *et longe aberrantia etiam h*). 5 Quomodo ergo /// infante (*sic med. nunc extinctis l* (*haec libere mutata in h*)). male: amale (*sic*) *b.* 8 quoniam ego: que nam *b.* Nam *l* (*Infans namque etc. h*). pre(*p* *b.* pre *l*)ferendam *bl.*

9 mater: matrix *bl.* officia laboraret *bl.* 10 transmutabat *b.* ad substantiã suã separato *b.* a s. s. reparatur *l* (*Sor. 149, 16*). 11 p̄differenda *b.* preferenda *l.* 12 sic enim et maliolus *b:* Sicut enĩ ramusculus arboris cũ malliolis suis *l* (*sicut enim ramusculi h*). in matrice arboris *b:* in eademque sua arbore *l.* 13 est *l:* .ee. (esse) *b.* et exortas: et exertas (*sic*) s. t. *b.* necesse est ut exercitus s. t. *l.*

14 ad s. sua *b* (*πρὸς ἰδίαν ὑπόστασιν Sor. 150, 5*). et a s. s. et fuerit insertus in alia arbore licet *etc. l.* 16 (accipitur) ita et infans erit *add. l.* 17 nutrici: infanti (*sic*) *blh* (*id est in infante lactando nutrici Sor. 145, 9*). 18 Scilicet si ei pila ludatur *b:* In primis ut eis (eum *h*) ad pilas (pilã *h*) ludatur *lh.* manũ *b.*

mittatur, molere et farinam facere, lectum sternere et aquam portare.

(88) 93. Quid est faciendum si nutricis lac fuerit exterminatum?

5 alterius mammae lacte accipiat, vel si non fuerit altera, vel eius quae lactat competenti diligentia colligatur.

94. Quomodo agenda sunt illae quarum lac exterminatur?

si valitudo aliqua in partibus posita vel omni corpore  
10 incurrat et exinde lac imminuitur et exterminatum est, haec valitudo curanda est. si lassa est, resumenda est exercitiis et gestationibus universi corporis, secundo etiam manibus, lavacro, nam et cibis multum nutrientibus et per quae animi hilaritas provocatur.

15 95. Quae adhibenda sunt secundum antiquos ut lac abundet nutricis?

iubebant nutrientibus ut ubera omnium animalium manducarent, vespertilionum etiam combustorum vel noctuae cinerem cum vino bibere dabant vel cum aqua soluto  
20 mamillas ipsas inlinebant. quae nos omnia reprobamus, siquidem inopportunitate hac exterminatus stomachus cibum

1 molere b: quasi muliere est l. facere vellet l (velit h, qui om. lectum — portare). 2 (portare) hutilia sunt hec exercitia infantibus (!) l (et sim. h: utilia sunt & exercitia infantibus). *lectiones codicis l emendatione arbitraria corrupti abhinc non commemoro nisi quae ad textum codicis sive Brux. sive Hafn. vel illustrandum vel confirmandum faciant.* 5 lacte: sic b. 6 qui latat (sic) b. 9 omni corpore: onere corpus b (livore corpus l). 10 imminuit b. 11 hac b. est. et exercitiis gest. b. 13 manibus bl. 1. nam et b: lavacrona. & l. multis bl. 14 n. per quos et animi (h l) hilaritate provocatur (-cantur l) bl. 15 adhibende s antiqui b (cf. secundum auctoritatem etiam antiquorum etc. h): adhibebant antiqui (et postea habundaret) l. 18 vespertilionum l (h): vespertinū (sic) b. noctule blh. 19 cineres b (-ris l, -ri b). solutū blh. 20 mamillas ipsas b: mamillis ipsis l (mamillis h). 21 inopportunitatē hanc exterminatur bl.

corrumpere incipit, deinde minus nutritum corpus multo minus lac efficiet.

96. Quomodo agenda sunt illae quae plus a iusto lac habent?

fortioribus exercitiis et labore uti debent ut abundantia 5 lactis minuatur. si vero spissum est valde, cibum accipiant qui modicum nutrire possit, ita ut aridus non sit. aquam etiam bibant et cotidiano lavacro utantur.

97. Quare acros et salsos cibos nutrices accipere non permittitur? 10

quoniam et partum minuunt, <si> et lac exercitius minuatur et corrumpetur.

98. Quomodo enim agenda sunt quae lac corruptum habent?

boni etiam suci cibos accipiant. praecordia etiam 15 earum inspiciantur ne forte non digerant vel viro utantur vel potiones aliquas accipiant. quae omnia corrigenda sunt ut etiam lac bonum esse incipiat.

99. Quomodo emendamus illas quae lac aquatum habent? 20

rarius quidem laventur et vinum bibant frequenter. etiam cibos accipiant multum solidos et nutrientes, sicuti sunt pultes durae, ova vero elixa vel frixa, porcina etiam vel caprina carne utantur.

100. Quotiens in die infans lavandus est. (34)

1 incipiet l. 2 lac efficiat b (cale fiat l). 8 plus a iusto l (plus quam debent h): plus adusto b. lac b: lacte l. 5 habundantia bl. 6 minuat bl. cibus...possint l. accipiant l: -at b. 7 aridas n̄ f̄ b (aridi non sint l). 8 bibant...utatur bl. 9 agros bl (acros l<sup>o</sup>). nutrices b. 10 permittit bl. 11 si addidi. exsercicius minuet et corrumpitur b. 13 agenda est...habent b (-bet l). 15 Bonis etiam sucis in cibo bl. 17 quae omnia c.: per quas c. b, per quas omnia c. l (cf. Sor. 153, 13). 21 labent b (lavent b). 22 cibus...multo solidus b. 23 portina etiam carne utatur b, porcina etiam vel caprina (porcina et caprina h) carne(m) utantur l (Sor. 153, 9). 25 q. in die l.

semel quidem lavandus est, et si necessitas aliqua occurrerit, bis in die lavandus est. nam frequens lavacrum tabidum corpus efficit.

101. In quali loco lavandus est infans?

5 in obscuro et temperate calido, ibi lavandus est infans, et non in frigido aut statim calido.

102. Quomodo fasciandus est infans post lavacrum?

sedere debet obstetrix genibus iunctis et in femoribus suis misso linteolo infantem accipere et sublatis fasciis oleo  
10 tepido ungere, et in pelve grandi aqua calida limpida et sine odore missa temperare, deinde sinistra manu sua sub ascella dextra infantem tenere ita ut pectus ipsius supra cubitum eius iaceat, deinde in aqua depositum leviter fomentare, primo dorsum, deinde supinum conversum, etiam  
15 partes ipsas fovere ita ut omnes rugae quae in collo sunt et concava loca sicuti sunt ascellae et anquillae diligenter extergantur, inmissoque digito in os infantis salivam eius extergere et leniter linguam et gingivas confricare, deinde levi manu supra pectinem premere ut urina officium  
20 memoret. sed cum videris corpus eius in aliquantum calefactum sufficienter obruendo, levare et in tepida aqua iterum eum deponere ut ad usum frigidae assuescere infans possit.

103. Propter quam causam post lavacrum infantis

25 plantis retentis caput iusum suspenditur?

ideoque enim ut ipso pondere universae iuncturae ten-

2 bis: et bis lh. lavacrum tabidum (h): lavacrus tepidus (sic ips. corr.) b (lavacrus tepidū l). 7 lavacro b. 8 debebit lh. 11 misso b (om. l). 15 foveri b (-re l). rugas bl (ragas h). 16 et — sunt h: om. bl. anquillae b, anquille l (anguiles h). \* 17 extergentur b. salivae eius b (salive ei l). 18 gengivas b. 19 levi manu blh (κούφως Sor. 156, 2). premere ut (lh): praemerent b. 20 memoret bl: commemoret h. 21 sufficiens obruere levare b, sufficiens obluere lavare l (sufficienter obruisse lavare h). 22 frigida b (frigidae aquae l). 24 hanc qu. om. h. 26 ex ipso p. l. universae l: -so b.

dantur, spinae etiam sfondili accepto spatio facillime flectantur et nervi resimplicari possint.

104. Quomodo infantes unguere possunt?

primo quidem ad dentes positos, deinde etiam supinos, femoribus suis ante supposito linteolo, ita ut aliquando 5 singillatim manus unguant, aliquandoque transungunt totum. et extendere etiam et curvare similiter pedes singulasque partes corporis ita formare ut quae concava esse debent premantur, quae gracilia vero sunt constringantur, quae extantia, adducantur. oculos etiam ipsos pollicibus suis 10 leviter fricare, caput vero diligenter rotundum facere, patellas etiam in genibus movere, deinde omne corpus suspendere et deponere et universas partes officiis suis restaurare.

105. Propter quam causam oculi infantum oleo in-15 fricantur?

ideo quidem ut tunicae quibus constat et molliantur et extergantur, ut integrum visum habere possint.

106. Quare iubetur infanti post lavacrum auriculas et nares exsiccare? 20

ne forte remaneat humor in auriculis eius et graciles adhuc infantum pori perfrigescant et male accipiantur.

107. Post quantum lavacri ad didam adplicandus est infans? (35)

1 fondili (sic) b, om. l. 2 resiplicari (sic) b (et ne victu  
resolvi possit l. totum cap. om. h). 3 infantia (-tes l) ...  
possit b (l). 4 addentes b h: indentes l. positus b. su-  
pinus b. 5 subposito lenteolo l: suppositos lenteolo b.  
ita ut aliquando q transunguat totū b (ita ut aliquando sin-  
gillatim manus unguant. deinde totum corpus unguant l, ita  
ut aliq. singulatim manus unguat. Aliquando utrasque ungat  
h). 9 Quae gracilia vero sunt b: Quae vero gracilia sunt l  
et (om. sunt) h. 10 ipsos b h: eius (ei) l. 11 leviter h:  
libenter b l. 13 suspendere l h: sustendere b. 17 ideo  
quidem: ideoq; b l (om. h). constat et h: stat ut b l. 18  
extergantur b h: -geantur l. possint (h): -sit b l. 20 ex-  
siccare b h (s. e. exsugere sec. Sor. gr.): exsicantur l. 21 in  
auriculas b l. 22 pori l h: poli b. 23 Post quantum: sic  
b l (spacium add. h). addidam (h): addita b, addida l.



post modicum, ut omnis turbor lavacri digeratur. quicquid vero ante accipitur, corrumpitur et non nutrit. nam et ipsa mamma si non digesserit balneum et sic lacte dederit, male infantem accipit. melius ergo faciet si bal-  
neum digerat et exsiccatis antea mammis sic infantem ad-  
plicet.

108. Quomodo didam tradere debet?

manibus acceptum infantem in aliquantum in latus inponere et ad utrasque mamillas convertere et ut modo  
10 dextram manum modo sinistram infans liberam habeat et de ambabus mammis accipiat, deinde ori eius adpositum papillum teneat et quasi latenter lac exprimat, ne cum labore infans didas sugere incipiat.

109. A somno experrecta nutrice quid facere oportet?

15 deambulare eam oportet modice, mammas etiam fricare ut lac quod somnus constringit solvatur, et sic infantem adplicet.

110. Quotiens infans lactari debet?

frequentius quidem quia semel quod ei sufficiat acci-  
20 pere non potest. lassus enim diutius lactando aut de bono lacte cito satiatur. non ergo terminandus est modus, sed cum visus fuerit velle, oportet eum accipere, ita tamen ut ante lavacrum aut in ipso lavacro numquam accipiat didam.

1 ut: aut̄ (autem) b̄ (*unde* ante donec l, aū [= ante] do-  
nec h). 2 et innutrit (*sic*) b̄, et non urit l (et non nutritur  
h). 3 sic lacte l: si lacte b̄. 4 infantem bl (*om. h cum*  
v. 3—4 et sic — balneum). faciet l: favet b̄. 5 exsiccatis  
(*sic blh*) i. e. *exsuctis*. 7 Quomodo enim d. lh. 9 in-  
ponere b̄: ponere lh. ad lh: *om. b̄*. 10 dextera (manu) b̄.  
et *om. b̄*. 11 ambabus mammis lh: ambobus manibus  
b̄. papillum bh (-lo l). 13 sugere (h): sugerere (*sic*) b̄,  
sugare l. 14 exp̄ (pre l) dicta bl (*experta h*). 18 Q. per  
die (in die h) add. lh. 19 sufficiat (l): sufficit bh. 20  
lassas b̄ (*lassat h, laxat l*). 21 saciat' b̄ (-tur lh). 22  
oportet h: omnia (*ut saepe*) bl.

111. Quid enim patiuntur infantes qui ante lavacrum aut in ipso lavacro didam accipiunt?

scias eos variis et multis languoribus detineri.

112. Quibus signis intellegimus infantem cibum debere accipere?

tunc quidem quando praecordia eius concava sunt et iam tantum tempus transivit ut etiam cibum accipere possit. os etiam <cum> aperiat et labia frequenter moveat, et cum inanem digitum labiis coram adplicaveris, et eum suxerit cum quodam ploratu.

113. Quomodo cognoscimus quibus causis ploret infans, ut propter cibos?

fasciam principaliter inspicientes ne adstricta sit aut ne iacens manum aut pedem torserit aut aliqua re punctus sit, aut abundantia cibi vel lactis ploret, inspicientes etiam ne aut plurimis coopertoriis gravatus sit aut ne parvitate eorum perfrixerit aut nimio sole aestuaverit. si enim aliqua re punctus est, subito plorare incipit. coopertoria etiam plurima vel parva et visu probantur et tactu. aut enim frigidus esse debet aut multum calidus. si autem abundancia cibi premitur vel lactis, huc atque illuc se proicit et plena praecordia habet. si aestuaverit, ab eo quod cum anhelitu rubet. si vero aliqua inaequalitas est, et lac accipere non vult et macrior efficitur. ex praedictis ergo signis omnes ploratus eius separari possunt.

1 hoc c. om. h. 2 didam b: dietam l. 3 langoribus b (-guoribus l). detineri: -nentur bl. 4 cibum debere b: debere cibum lh. 7 transivit l: -ibit bh. 8 cum addidi.

9 coram ego: eorum (sic) blh. 10 et eum suxerit: et cum suxeris sucum b, &eam suxeris l (sugant eum h). 12

ut (?): aut bl (an propter civum... an ex aliis causis etc. h). cibus b (-bos l). 13 inspicientē b (-tes lh). aut l: om.

bl. 14 pedū b (-dē l). aliquā rem (sic) bl. 15 habundancia (-tia l) blh (item infra). inspicientes: inspicere blh.

16 ne aut l (ne a h): om. b. coopertoriis (h): correptoriis b, se optorium l. gravatus sit b (gravatus h): gravetur l. 18

quo oportoria b. 20 esse debet bh: est l. 23 si vero lh: sivecum b. est b: est illi l (est et illi languet h). 24 magrior b.

114. Quid faciemus si postquam lac biberit frequentius ploret?

aliae didae tradendus est quae eum vario strepitu sonorum et blandimentis mulceat, ita ut numquam eum aliqua re terreat.

115. Ad omnes enim ploratus eius lac ei dare debemus.

non semper nec statim sed in aliquantum moram facere, siquidem ad cibum hoc ploratu exerceatur ut spiritum trahat, et ipse commeatus qui lac accipere habet spatiosior efficiatur.

116. Cum infans obdormierit ubi ponendus est?

in naucella strata vel lecto a facie contacto ut neque nimietate luminis neque aeris laedatur vel torqueat oculos qui adhuc molles sunt.

117. Quando gestandus est infans?

ante cibum, ita ut numquam statim post cibum, ut non quod accepit corrumpatur aut reiciatur.

118. Quomodo et qua re gestandus est infans?

naucella pensilis sit ita ut primo leviter moveri incipiat, vel certe monocoetio duobus in divexum pedibus fulto huc atque illuc exagitari. nam cum in cunabulis

1 post lac (*om. quam*) *bl. totum cap. cum seqq. (115—18) om. h.* 3 Aliae aut detrahendus *.ē. b*, Alię dudę (*sic, sed cf. Sor. 168, 12. tutrici Cant.*) tradendus est *l.* quae eū *b*: quae cibū *l.* varios strepidos (*strepitus l*) sonarū *bl.* 4 & n̄ nūquā eū *bl.* 6 ad *l*: *om.* (*terreat om̄s h*) *b.* 9 ad cibum: acibū (*sic*) *b*, *om. l.* ut: & *bl.* 10 trahant *bl.* ipse commeatus quae *b*: ipse eū ungatus qui *l.* 11 efficiantur *b.* 13 naucella *b*: naucella (*ips.*) *l.* lectu a faciae *b.* contacta *bl* (*vel in lecto facie contacta Cant.*). ut neque nimietate *b*: ut ne nōn etate *l.* 14 aeris: auris *b*, acius (*sed ipse supra aeris*) *l.* torqueat *l*: toq; ad (*oc.*) *b* (*Sor. 163, 14*). 17 gestandus est (*post ante cib.*) *add. l.* ita ut *n. etc. sic bl* (*numquam vero Cant.*). 17. 18 ut n̄ *b*, ut ne *l.* 18 accipit *bl.* 20 Naucellas *b*: Navicella *l.* primo: plurimo *bl.* 21 monocoetio (*-cetio l*) *bl* (*est μονοκότιον Hesychii s. συμπόδιον*). 22 fultis *bl.* exagitare *bl.*

esse coeperit, manibus nutricis retentus quasi ambulare discat. post annum vero et sella et vehiculo bene gestatur.

119. Post quot dies umbilicus infanti cadere solet? (36)  
post triduum vel quattuor dies, vulnusque quod re-<sup>5</sup>  
manet pulvere plumbi usti bene curatur.

120. Quomodo concavitatem umbilici formamus?  
frustum plumbi ad similitudinem denarii facientes ad-  
ponimus, quod possit eum pondere suo concavum facere.

121. Quanto tempore fasciandus est infans? (37)  
apud quosdam diebus XL, apud alios diebus LX, apud<sup>11</sup>  
nos vero quamdiu integro suo corpore infans coagulet et  
solidetur. quod citius evenire solet eis qui bono corpore  
sunt nati, tardius qui inbecilli.

122. Semel omnes fasciolas solvimus. <sup>15</sup>  
per partes paulatim. si enim semel omne corpus nu-  
daverimus, novitate percutitur et male accipitur.

123. Quas partes primo solvimus infantis?  
manus eius, interiectis aliquibus diebus et pedes. nam  
ex ipsis manibus primo dextram eicias, et praesoluta motu<sup>20</sup>  
suo exerceatur, et postea sinistram manum eius foris eicias.

124. Quando primo in balneo infans lavari debet?  
cum post solutionem omnium fasciarum magis solidior  
fuerit effectus.

1 setentus *b*, retentes (*sic*) *l*. 2 discant *b* (-cat *l*).  
veicula *b*, vehicula *l*. 5 triduum vel quattuor<sup>l</sup> (*Sor.* 169, 15):

duos vel <sup>or</sup> *llll* *b*, tres vel quattuor *h*. 8 dinarii faciens *b*, do-  
narii facientes *l*. 11 *XL bh*: quadraginta *l*. apud alios

diebus sexaginta *l*, Apud alios diebus *LX h* (*Sor.* 170, 13): *om.*  
*b*. 12 coae(g)ulet *bl* (coagolet *h*). 13 quocius *b*.  
eveniri *b*. eis: .ē. (est) *b*. 14 incibicilli *b* (inbecilli *lh*,  
ubi sunt *add. lh*). 15 semel *b* (*h*), desemel *l*. 16 semel  
*b*: desemel *lh*. 18 *hanc qu. cum seqq.* (123—127) *om. h*.  
infantis: infantem *b*, In initio *l*. 19 *ei* (eius) *l*: etiam *b*.  
pedes *l*: pedibus *b*. 20 praesoluta (*Sor.* 171, 9): post (*p' l*)  
solutū *bl*. 21 exerceantur *bl*.

- (38) 125. Quando et quomodo ad sedendum collocandus est infans.

cum coagulaverit et ad sedendum se frequentius erexerit, ita ut in gyrum stramentis eum contegas et ob-  
5 volvas quod eum continere possit, et ita ut non diutius primo sedeat.

126. Quomodo inducendus est infans ambulare?

inter quattuor, proiectis ante eum aliquibus rebus ad quas pervenire cupit, exerceatur.

- 10 127. Quando ad ambulandum inducendus est infans?

cum totum annum compleverit ut etiam stare possit, erigendus est primo ad parietem aut in sellam quae in pedibus rotas habet exponendus, ut lapsu eius adsuescat gressum facere et ambulare.

- (39) 128. Quando infantem a lacte deducere debemus?

16 post annum et menses VI aut suppleto biennio, dentibus iam abundantibus et firmis qui possint totum solidum cibum dividere, sed et diligenter eum commanducare.

129. Qua disciplina infantem a lacte separamus?

- 20 ante paucos dies incipientes paulatim cibum addere et rarius ad didam adplicare et sic in totum novissime lacte denegare. illae vero quae amara mammis inlinire solent nobis non placent.

130. Quem primum cibum infanti dare debemus?

3 Quagu(o) laverit (*om. cum*) *bl.* 4 ita ut *b:* & ut *l* (*cf. 114 v. 4*). 5 et (*vel sed*) *om. b*, et ita — sedeat *om. l.*  
7 ambulare *b:* ad ambulandum *l.* 8 inter quattuor (*sic*) *bl* (*sc. parietes*). 9 cupit (*sic*) *bl.* exerceantur *b.* 10 Quando: Quomodo (*iterum*) *b.* Quom (*sic, ut antea*) *l.* 12 pariete (-tē *l.*)...sella *bl.* 13 habet (*sic*) *bl.* lapsu (*sic*) *bl.*  
14 facere *bl:* figere *Cant.* 16 mensibus VI *bl.* aut *lh:* ut *b.* 17 qui possint totum *bl:* quod (quo) possint (-sit) non tantum *h* (*Cant.*). 18 commanducare *b.* 19 infantē (*sic*) a lacte *l:* infantes lacte *b.* (*hanc qu. om. h.*) 22 lactem *b,* lacte *l.* illae: illa *bl.* sunt (*post amara*) *add. bl.*  
24 Quem *l:* Quae *b.*

micinas in mulsa vel in condito aut in lacte infusas,  
vel sucum alicae aut pultes tritici.

131. Quid ei bibere dabimus?

aliquando aquam aliquando vinum aquatius per vasculum vitreum ad similitudinem papillae formatum et per-<sup>5</sup> tusum, quod rustici ubuppam appellant aut titinam.

132. Quando incipit infans dentes mittere? (40)

non omnibus aequaliter, primis vero a septimo mense nasci incipiunt.

133. Quae sunt signa quando infans dentire incipit?<sup>10</sup>

gingivarum prurigo erit, fervor vero maxillarum et in cervice nervorum dolor, unde frequentius sanguinolentus humor per os aut per aures exire solet.

134. Quibus rebus utendum est ut non cum dolore et tormento dentes mittant infantes?

a quinto mense oleo dulci et adipe recente gallinacio et cerebellis leporum gingivas eorum frequenter fricare, novissime vero mediocriter decocto melle inlinire. cum vero fervor emergerit, vaporatione et cataplasmatibus uti, ita ut mamma eius vinum non bibat et cibum paululum<sup>20</sup> sumat.

135. Ad fervorem faucium infantis quibus rebus utimur? (41)

1 Micinas (*ψιζα, micas*) *b*, Pane assum hoc est micinas *l* (Panosum. hoc est micinas *h*). 3 dabimus *lh*: dandus *b*. 4 aqua *bl* (aquas *h*). aliquando aquas aliquando vinum aquacius (*Sor. 175, 12*) *h*: Aliquando vinum aliquando aqua quociens (aliquoties *l*) *bl*. 5 papille *bl*: papilli *h*. 6 ubuppa *b*, upupa *l* (ut tuba *h*, unde *Cantabr.* q rusticitas tubā appellant). titina *b*, tictina *l* (aut *t. om. h*). 7 incipit *lh*: *om. b*. 8 non omnibus equaliter (sed n. o. eq. nascuntur sic *l*) post Primis (Inprimis *l*) — incipiunt ponunt *bl* (non *h*). 11 Gengivarum *b* (ut *infra* 17 gengivas). 12 sanguilentus *bl* (*in marg. l*. ∴ saucius nolentus). 16 A quinto mense *h*: Faciendus ē. ut ā V mense *b*, Faciendū est eis ut a quinto mense *l*. dulce et adipēs recentes gallinatius (ceos *l*) *bl*. 17 cerebellis *h* (*Sor. 179, 6*): *om. bl* (qui tamen leporum sic *utergue*).

18 inlinere *l*. 19 vaporationes *bl*. uti *bh*: uti debent *l*.

20 c. paululū et tenuē *l* (parcius civum *h*). 22 fervores *l* (ferburas *h*).

scilicet omnibus quae relaxare possunt, sicuti est mel modice coctum et ex eo malsa et sucus ptisanæ et cetera his similia.

- (42) 136. <aptha vero> quae quidem oris et linguae vulneratio levissima est, frequentior tamen, melle a foris bene inlinitur cum nido hirundino trito, et tantundem passi miscetur et inducitur faucibus. si vero creverit fervor cum siccitate, cataplasmate <calastico> utimur. si vero cum abundantia humorum creverit, illis rebus utimur  
10 quae constringere possunt. coria mali granati et lenticulas in uno tritas cum melle inponimus. vulnera vero intus posita anthera curamus, vel flore rosae tantummodo vel cypero utimur. siccatis vero aliquantum humoribus iam possumus uti et diamoron et diacodion, suco etiam  
15 plantaginis cum melle decocto.

- (43) 137. Ad pruriginem infantum quid facere oportet? vaporationes lavacri calidi et perunctionem olei ubi modice cera soluta est. si vero exanthemata et pustellae cum humectis vulneribus exierint, utimur illis quae con-  
20 stringere et siccare possunt, post lavacrum aqua perfundentes ubi decocta est rosa lentiscus celsa agrestis myrta

1 omnia bl. 4 ab initio desunt verba ἀφθης δὲ γενο-  
μένης Sor. p. 183, 14. nam ita bl (post similia) quæ (l, q; b)  
quidem ori & linguae vulnerationi levissima ē frequentius tam  
melle... (haec omnia usque ad finem cap. om. h). 6 erun-  
dino b (-nis l). haec desunt in graeco textu Sor. 182, 1.  
tantū de passi b (tantū de passim l). 7 miscito b, immiscito  
l. inducito bl. 8 cum l: om. b. calastico addidi. cf.  
Sor. 182, 2. 9 habundanc(t)ia bl. humoꝝ (-rum) l: hu-  
mor b. 10 id est (ante coria) add. l. coria mala (-i l)  
granata (-i l) & lenticula in unū tritas bl. 12 anthera  
bl. flos bl. tanto (u l) modo bl. 13 vel <sup>on</sup> cypa b,  
cum cypera l. 14 possumus uti: posuimus b, possumus (et  
d. et d. uti & sucus...) l. sucus &ia b: uti & sucus l.  
15 decoctum bl. 16 proriginem bl. infantem b (-tū l).  
17 Vaporationis b, -nes l (-ne h). 18 exanthemata bl. 19  
cum humectib; b (-tis h, cum humectatione l). 21 ubi h:  
om. b, in qua l. mirta bl.

et mali granati coria. cataplasmatibus etiam admiscemus folia plantaginis intubi portulacae uvae lupinae. inlinimus etiam oleo roseo vel myrtino cum cerussa et spuma argenti et alumine scisso. <sup>4</sup>

138. Sonitum narium et oris strepitum qui de hu- (44) moribus occurrit quomodo sanamus?

scilicet mulsam ex modico melle decoctam frequentius infanti damus.

139. Ad tussiculam eorum quid damus?

[<ex> semine lini amygdalis suco gliquiritiae et dra- 10 ganto utimur electuariis et melle.

140. Quid est validudo quae apud infantes siriasis (45) appellatur?

cerebri est fervor cum miningis, ita ut occipitium infantis concavum fiat, cum igneis et ferventissimis fe- 15 bribus.

141. Si vero ventrem infans solverit quid faciemus? (46)

si adhuc lactat, omnia quae adstringere possunt et nutrici eius damus] epithima scilicet quod constat [de palmulis et lenticula inducimus. si vero plurimis diebus 20

2 intubi <sup>b</sup>: intibi <sup>l</sup> (om. <sup>h</sup>). uva lupina <sup>b</sup> (uvae → roseo om. <sup>l</sup>). 3 roseo <sup>b</sup>: rosaceo <sup>h</sup>. 4 alūm (sic et <sup>h</sup>) scissi (om. <sup>h</sup>) <sup>b</sup> (alumen scissum <sup>l</sup>). 5 narium <sup>l</sup><sup>h</sup>: aurium <sup>b</sup>. ores <sup>b</sup>.

strepidu qđ .ē. humoribus <sup>b</sup>, strepitū q de humore <sup>l</sup>. 10 post damus sic pergit Bruz. edima scilicet qđ constat (quae verba ex ultimo libri huius primi capitulo reliqua nunc sola restant, vid. infra) aut p fluxum ventris specialit̄ tam habent sicuti .ē. vulvę pfocacio & sanguinis fluxus licet haec generatibus illis pdictis adscribi debent. CXXIII. Quae s̄ ergo validudinis mulierū quae p scriptura fieri solent. Retentio menstruarū etc. quae sunt ex initio libri secundi. sic <sup>b</sup> et similiter <sup>l</sup>. intermedia quae perierunt solus nunc servavit Havniensis (cf. Gesn. ad Mosch. p. 53—54), qui tamen ipso initio caret libri secundi cuius reliquiae extant in <sup>b</sup> <sup>l</sup>. 10 Semen lini.

Amygdalis. Sucus gliquiricie. et draganto. utimur et lactuariis ex melle (sic) <sup>h</sup>. 19 epythima de palmulis et lenticula constat <sup>h</sup>: haec sunt verba quae vola restant in <sup>b</sup> <sup>l</sup> sic (v. supra ad v. 10) 'edima scilicet quod constat'.



non fuerit assellatum, mulsam et omnia quae ventrem mollire possunt etiam mammae dabimus.

Hactenus de cateperotianis transtulimus. et quoniam omnium valitudinum speciales curas non habent, quas vel maxime obstetrices nosse convenit, placuit ut ad gynaecia triacontados conferamus. inde enim plena omnium cura insinuari potest.

EXPLICIT LIBER PRIMVS.

1 asellatū mulsam et olera (sic, olea corr. Gesn. pro omnia) q. v. m. p.: haec in textu h omissa litteris, non langobardicis ut in textu sed vulgaribus, supplentur in margine. assellatus Pal. et Cant. 3 Actenus de cataperocianis (de cateperotianis Pal.) transtulerimus (sic) h (Actenus decate pocianis transtulimus Cant.). 5 obsetrices h. genecia tria contados (sic) h (Cant. et Pal.). 6 conferamus (sic) h. omnium: omnium causarum cod. (vel corr.) Gesneri (in not. ad Mosch. p. 52. sic etiam Cant.).

---

## INCIPIT LIBER SECVNDVS.]

... aut per fluxum [ventris]. specialiter tamen habent, sicuti est vulvae praefocatio et sanguinis fluxus, licet haec generalibus illis praedictis adscribi debent.

(142.) Quae sunt ergo valitudines mulierum quae per 5 stricturam fieri solent?

retentio menstruarum, fervor matricis, tensio et inflatio, tumor, duritia et vulvae praefocatio.

(143.) Quae sunt quae per fluxum?

ipsius sanguinis fluxus et gonorrhoea. 10

(144.) Quid differt retentio menstruarum ab ea quae guttatim purgatur?

quod in retentione in totum nihil occurrit et in hac modicum.

(145.) Quid differt ea quae in totum non purgatur 15 ab illa quae retentionem menstruarum habet?

quod haec res valitudines ostendit, non purgari autem et secundum naturam occurrere solet.

2—4 *om. h qui sic habet*: Incipit liber secundus. de retentione menstruarum. Quae sunt ergo val. etc. (*etiam Pal. et Cant.*).

2 ut p fluxū ventris aut per os digeratur (*add. l inepte ficta!*) specialiter tamen... praedictis fieri (*sic*) debent l. ventris, quod habet etiam b, delendum videtur. 6 scriptura h. 10 Ipsi et et gonorrhoea *add. h (om. b ubi sanguinis flexus, et l ubi sanguinis fertur).* 11 Ab eoq; b, Ab eo quod (...purgantur) l. 13 in retentio b (-one l). occurrit & admodū b, occurrit & admodicū l, occurret et inac modicum h. 15 differt (& ut et v. 11) b. purgantur l (purgantur h). 16 retentio (*sic*) b, retensione l (-nē h). 17 valitudines d ostendit (*sic*) b, valitudinē ostendit lh.

[Quoniam ergo posuimus quod omnes earum valitudines aut per stricturam fiunt aut per fluxum, et illae priores curandae sunt quae per stricturam occurrent, hoc est menstruarum retentio vel cum dolore exitus, fervor  
<sup>5</sup> matricis et tensio, inflatio et tumor, callositas orificii et clusura, et vulvae praefocatio quam ystericen pñiga Graeci dicunt, placuit ab ipsis principium sumere.]

## (48) I De retentione menstruarum

vel quotiens guttatim et cum dolore purgantur.

- <sup>10</sup> (gr. 7.) Multae sunt causae quae non purgari mulieres faciunt. nam primo sunt quaedam quae nullam valitudinem habentes naturaliter non purgantur. aliae aetate impediuntur, hoc est anus et puellae. aliae exercitio vocis sanguinis purgationem consumunt, hoc est cantilatrices et  
<sup>15</sup> virile corpus habentes. universum enim sanguinem purgationis exercitationibus consumunt et ad corpus transmittunt nihilque remanet quod matrix propter purgationem accipiat et servet ut expleto mense purgationem repraesentet. aliae vero sunt quae valitudine aliqua aut universi  
<sup>20</sup> corporis aut partium non purgantur, universo corpore ut sint tenues et syntecticae vel multum pingues et crassae, partibus vero impediuntur ut orificium matricis aliquando

1—7 *solus hic addit (qui ante p. 47, 1—4 omisit) h.* 2 per *om. h.* 4 *retensio h.* 6 *clusuras. v. h.* quam mysteri centineta grece (*ips. corr. greci*) dicunt *h.* 9 *cociens b.* 12 *alia aetate b:* Alię vero etate *l.* 13 *hoc est b:* id est *l* (sicut *h* = καὶ ἀνέσσει *Sor.* 196, 14). Alię aũ ex. *l.* 14 *sanguinis purgatione bl:* sanguine purgationis *h.* cantelatrices *b,* cantolatrices *l* (cantilatrices. et steriles cui v. c. habentes *h,* cf. *Sor.* 196, 15). 16 *exercitationis (-nibus) h) bh:* exercitionibus *l.* 17 *propter h: om. (purgatione) b,* per (*p*) *l* (*etis n. S.* 196, 16). 18 *ut h: & bl.* 19 *valitudine aliqua h: valitudinalia bl.* aut (un.) *om. l.* universo *b.* 20 *purgentur lh.* ut sit (sint *h*) *tenues b:* aut si *tenues l.* 21 *sint&ica b, sint. ectice l* (syntectice *h*). vel contra *m. p. h.* *grassae b(l).* 22 *in(m lh)-pediuntur blh.* ut *lh: om. b.*

reclusum aut callosum habeant aut praecedente vulnere cicatrice duratum.

(8.) omnes ergo has praedictas causas adprehendimus his signis. si enim naturaliter in totum non purgatur, quod sana sit et sine aliqua querella corporis et matricis vivat et numquam fuerit purgata. quae vero aetate non purgantur anus et puellae, cum interrogatae fuerint annos suos simpliciter confiteri possunt. valitudine universi corporis sui et a medicis videntur. si vero matrix habuerit locale impedimentum, ab obstetrice inspectae cum invenitur quod illa purgatione quae semper fuerat non purgantur, ex eo valitudo occurrit.

(9.) illas vero quae naturaliter vel aetate non purgantur, non oportet curare, ne contra naturam faciamus. sed neque illas quae aut exercitiis aut cantilena non purgantur, illis vero quae cum valitudine non purgantur, competentem diligentiam passionibus earum adhibemus. si enim membrano clusum fuerit orificium, id aperimus. si vero aliqua res aliena ibi fuerit inventa, tollatur, callositas etiam commalaxetur, fervura solvatur, cicatrix in quantum potest tenuetur. fatigatas vero et tenues resumes, multum pingues et crassas extenuabis. harum omnium praedictarum valitudinum et signa et curas in subsequen-

2 duratum *h*: ducatur *bl*. 8 valitudini *b* (-ne *l*, valitudinarie *h*). corporis sui & a medicis *b*: corporis sui modicibus (*sic*). & a medicis *l*, corporis a medicis *h*. 10 inspecte (*sic*) *blh*. cum invenitur *b* (causa invenitur *h*): cū invenerit *l*. 11 purgatione *l*: purgatio *bh*. fuerit (fuerat *h*) ex eo valitudo occurrit non purgantur *b* (*h*): fuerit n̄ purgantur, ex eadē rem valitudo eis occurrit *l*. 14 oportet *h*: omnes *b* (possent *l*). 15 sed *h*: & *bl*. 16 illas *bh* (illas — purgantur *om. l*). cū *b*: *om. h*. 17 competent *b* (-tem *h*, -tibus *l*). 18 id aperimus *b*: adaperimus *l*, id adaperimus *h*. 19 callositate *bl* (-tem *h*). 20 commalaxetur *b*, cū malaxetur *l* (cū mactetur in *marg. 1<sup>o</sup>*), commalaxamus *h*. fervura *bl* (fervuram *h*). cicatrice *bl*. 22 grassas *b* (*l*). extenuas *bl*. 23 valitudinum *h*: -nes *bl*. in *l*: & *b*, et in *h*.

tibus specialiter positas invenies unde curare possis. et quoniam prima est retentio menstruarum, ab hac initium sumimus.

- (10.) strictura ergo et fervore in matrice posito, aliquando <ex toto> retinentur menstrua, aliquando cum dolore guttatim feruntur. signa autem occurrunt haec. tensiones et dolores lumborum et supra pectinem et inguina, capitis etiam dolor et cervicis, cui et bases oculorum consentiunt. frequentius et anorexia eis occurrit, sonitus aurium, fervor cum rubore vultus, mamillarum etiam inflatio partiumque muliebrium siccitas. quae omnia occurrunt diebus purgationis. itaque cum praedicta signa mulieri venire coeperint et dolores occurrerint, iactanda est in cubiculo mediocriter calido et lucido, strato scilicet molli cooperienda est stramentis novis et floccosis, ita ut biduo nihil accipiat. loca vero illa quae dolorem et tensionem <habent>, omnibus vaporationibus aut linteolis calidis aut lenticulis calidam habentibus vel sacellis vaporentur. nam et vesicae oleum calidum habentes semiplenae bene partibus ipsis adponuntur. post vaporationem autem pannis mundis oleo calido tinctis et expressis universa loca contegantur. cataplasmatibus etiam cum mulsa

2 quoniam *h*: quarū *bl*. 4 posito *h*: -ta *bl*. 5 aliquando — menstrua *h* (*Sor. p. 200, 17*): *om. bl* (ex toto ipse addidi). 6 guttatim *h* (*Sor.*): *om. bl*. 7 tensione (gravedo cum tensione *suppl. h*, t. ventris *add. l*) et dolore *bl*. 8 cervicis *bl*. bases *b* (*h*): uasis *l*. 9 anoro(e *h*)xia *b*, -resia *l*. 10 fervore *bl*. 11 partumque *bl*. 12 diebus *bh*: in diebus *l*. predictis signis *blh*. 13 mulieri *b*: -ribus *l*. coeperit *b* (-rint *l*). 15 cooperiendum *b* (-da *l*). stramentis *bh*: tegamētis (*sic, non tamen addita quae significatur in marg. correctura*) *l*. & locofl *b*, et floccosis *l(h)*. ita ut *lh*: sit aut *b*. 16 dolor (-re *l*) et tensionem (-ne *l*) omnibus (*om. habent*) *b*. 17 habent (*addidi ex lh*): et gravi(e *h*)dinem habent *lh*. 19 habentes *lh* (-tis *l*<sup>o</sup>): habundantis *b*. si(e *l*)miplenas *bl*. 22 cū *l*: *om. b* (c. e. ex pollinibus et in mulsa c. c. *h*).

coctis cataplasmaemus, et occurrente tertia die oleo simplici peruncta et aqua calida fomentata facie cibum calidum et simplicem damus.

(11.) cum vero praedictae querellae creverint dolorque fuerit plurimus, secunda vel tertia die flebotomamus eam, <sup>5</sup> et cum se mulier post flebotomiam conposuerit, ad encathisma eam tenemus quod conficitur ex oleo dulci et aqua calida aut ex sucis seminis lini faeni graeci et radicum bobae, ita ut cum illic insederit sucis ipsis interiores partes fomentet. et cum encathisma digesserit, <sup>10</sup> peruncta et fomentata facie cibum simplicem accipiat, hoc est ova sorbilia panem ex aqua et pultes molles, et aquam calidam bibat, et post refectionem dormiat. et ex ipso die usque ad declinationem valitudinis cotidie curetur et si vires eius permiserint die inter diem cibum accipiat. <sup>15</sup> tertia vero die post flebotomiam subiungere etiam cucurbitas debemus, in accessione quidem doloris leves, in statu autem valitudinis in remissione cum scarificatione eis supplemus, supra pectinem scilicet et praecordiis. perseverante autem adhuc valitudine eisdem locis etiam sanguisuga bene inponimus. quod si parum sanguinem tulerint, cucurbitas illic ponimus . . . et sic modum san-

2 peruncta et . . . fomentata (facie *add. h*) *bl*. cibum *b*: post hoc cibum *l*. 4 creverint *lh*: ore venerint *b*. 5 plurimus: plus *b* (amplius *l*, vastus *h*). fleotomamus *b* (flevothomamus *h*): flevotomabis *l*. 6 fleotomia *b*. 7 confici *b*: constat *lh*. et (aqua) *lh*: aut *b*. 8 fenogreci (*item infra*) *b*. radicem bobae *b*, radicē | <alte> bobbe *l* (radicum | *blere? h*, ubi *r. bletae Wolf p. 89*, *r. bebbae Pal.*, *r. berbene! Cant.*). 10 fomentet et: fomet et *h*, sument et *b* (resument. etiam *etc. l*). 13 ipso *bl*: ipsa *h*. 14 usque *lh*: *om. b*. curetur. et si *h* (curetur. si *l*): curatur sibi si *b* (*λεπτῶς ἀντέον καὶ Sor. p. 204, 10*). 15 die intercia die (*sic*) *b*, die inter die *lh*. 17 accensione *b*. 18 ei supplemus *b*: eas applicamus *h*, eas <sup>sup</sup>adplicamus *l*. 19 precordiis (*sic*) *blh*. 20 sanguisucas (*item infra* sanguisucarum) *b*. 21 parum sanguine *b*: parvū sanguinē *l*, parum sanguinis *h*. 22 ponimus. et sic *sine lac. blh*, *deinde* sedamus *bl*: supplemus *h*.

guinis sedamus. post usum vero sanguisugarum cerotum inponimus, et si necesse fuerit iterum praedictis rebus cataplasmamus et spongiis in aqua sucorum intinctis loca ipsa vaporamus. nam et ad longaonem oleum dulce et  
5 calidum ad plenum acetabulum inicimus.

(13.) utimur etiam pessariis simplicibus, ex quibus primum est quod oleo dulci et calido constat, ut intincta illic lana ponatur. aliquando etiam sucos faeni graeci et malvarum ei admiscemus. possunt autem paregorica haec  
10 pessaria etiam hac disciplina confici. faenum graecum diligenter tritum <et> semen lini accipiant et radices althaeae bobae, deinde supermissa aqua decoquantur. cum vero pinguis factus fuerit sucus, adipēs anserinos vel gallinacios illic missos et solutos de pinna super tollant, ut sic sucos  
15 admisceant. possunt cum isdem sucis et palmulae pingues coqui, ita ut cum madefactae fuerint sublato cortice quem a foris habent terantur, et sic sucis misceantur. nam et melilotum bene tunsum et cribellatum frequentius illic

1 post usum h: ptusum b, pertusū l. a. predictis c. i. b. 3 spungia (...intinctis) b (spongiis lh). 4 et ad longaonem h (Sor. 206, 4): om. bl. 5 ad h: ac (i. e. ac b, hac ips. corr. b) b, ac l. ace(i)tabulum lh: acceptabulum b (μέχρι νυκθων τεσσάρων Sor. 206, 5). 6 pissariis (item infra) b. ex lh: & b. 7 ex oleo h. dulce bl. 8 illic b: illuc h, illa l. sucus bl. 9 p' (Post l) autem para(e)logorica haec pi(e)ssaria -ōē (esse l). &ā hac d. confici(a)ntur bl: Possumus autem paregoria hęc pessaria eciam ac d. confici h. 11 tritum sem lini b: tritū. & tantū seminis lini l, obdulcatum. tantūdem seminis lini h. accipiat blh. et radices altee bobē (altee vel boh(b?)bte sic h, altheē vel bis malvae Wolf p. 90, altee vel bobbe Cant.) b: & radicem. id est idēviscū altee bobbe l. 12 decoquantur blh. 13 adipēs anserinus vel galinacius illic missus et solutus b, ex adipe anserinus vel gallinaceos illic missos et solutos l, adipēs anserini vel gallinacii illuc missi et soluti h. 14 de bl: cum h. super bl: de super h. tollantur blh. et sic sucus (sucis h, suc. ? l) admisceantur blh. 15 Possunt (Poñ) h: sed bl. isdem b: hisdem lh. 16 madefacta b. quem: quod (qđ b) blh. 18 melilotum bh.

admiscemus aut linteolo ligatum decoquimus et ova sic et palmulas ibi elixamus et cilium ipsorum illic conterimus.

(14.) hac ergo diligentia cum validudo in melius profecerit, etiam sella vel basterna eas gestare iubemus. facta vero declinatione purgatio se ostendere solet. post cuius transitum resumenda est lavacro et vario cibo, gestatione exercitiis et frictione primo totius corporis, secundo etiam et ipsius matricis. quae fieri debet hac disciplina ut cum ad encathisma mulier sederit vel in balneo acruo descendit, ibi mulieres spongiis vel penicillis ab umbilico iniusum locum matricis sine quassatione defricent, ita ut cotidie crementum frictionis ipsius faciant, post encathisma vero vel balneum cerotario quod de oleo liliacio vel samsucino fiat partes ipsas inliniant et intus ad orificium adponant. cum vero plus profecerit, et exercitioribus pessariis uti possumus quae accipiant ceram, terebintinam, adipem taurinum, medullam cervinam et oleum cyprinum. nam et malagma diaquilon solutum facit pessarium optimum et acopum dia samsucu bene adponitur, et novissime libianum maius, ita tamen ut si haec minus purgationem redintegraverint,

1 et ova sic et palmulas h: et sic palmulas bl. 2 ipso-  
rum sic lh: supforū (sic) b. 4 Hanc (ut infra 9) bl. pro-  
ficerit bl (item infra v. 16). 5 sella vel basterna h: sella  
sternimus et bl. gestare bl: -ri h. 6 cuius h: vero bl.  
8 fricacione h. 9 ut lh: aut b. 10 acruo h, hacruo b:  
agro dū (et in marg. 1<sup>o</sup> acruo) l (qui addit desc. in solium).  
ex acroelo pro acrotolo, ἀκροτόλω? cf. Cael. ox. 3, 162.  
11 mulieres bh: mulier ipsa l. expu(o) ſpongiis bl. peni-  
cillis h: pinnici(e) lllis bl. 12 locū b (-o l, -a h). defri-  
gent bl (-cent 1<sup>o</sup> h). 13 fricacionis h. et post e. vel bal-  
neum h. 14 vel om. b et (ubi a balneū) l. 15 fiat b: fit  
h et (ubi quod fit de o.) l. inliniat b, -niant lh. adponat  
b, imponat l (et — ponat om. h). 16 causa profecerit h.  
exercitioribus b, exercitioris l, exercioribus h. 17 accipiant b:  
-unt lh. terebentina blh. 18 Nam om. b. 19 diaquilon  
bl: dia chilon h. 20 desamsucum b, diasampsucu l, dia  
samsuco h. 21 reddunt egraverit b.



novissime in oleo enbasis eis faciamus aut, quod est verius et exercitius, cyclo curemus.

(60) II De fervura matricis.

(17.) Matricis fervuram multae causae faciunt. ali-  
 5 quando enim ex nimia perfrictione emergit, aliquando ex  
 inopportuno labore vel frequenti aborsu nascitur, vel si ab  
 inperita obstetrice male fuerit obstetricata. et erit omnis  
 matrix eius in fervura aut aliqua pars eius. quotiens  
 autem omnis matrix eius fuerit in fervura, dolor eius oc-  
 10 currit cum duritia et siccitate et fervore, gravado etiam  
 lumborum totiusque vicinitatis in gyrum. nam et ali-  
 quando et obriptiones et punctiones sibi sentiunt, torpor  
 etiam et in genibus frigus eis occurrit, pulsus vero minor  
 et spissus invenitur, stomachi consensus, aliquando cum  
 15 pressura pectoris. et cum in peius devenerit, singultus  
 eis occurrit et dolor cervicis et occipitii et oculorum vel  
 maxime radicum. nam et urina frequentius occurrit et  
 stercora inpediuntur ipsaque loca grandia fiunt et exten-  
 duntur cum acutis febribus et deliratione et spasmo.

20 (18.) quotiens autem orificium eius patitur, digito ob-  
 stetrice inmisso inveniet clusuram, et cum clusura ad-  
 prehenderit cum dolore continget, et inguina eis nascuntur

1 in oleo: oleo *b*, de oleo *l*, olei *h*. enbasis *bl*: enba-  
 sin *h*. facies *bl*, faciemus *h*. 2 et cercicius *b*, et certius  
*l* (*om. h*). 5 enim ex nimia perfricatione *h*, enim exanimat  
 ipsa perfricatione *l*: *om. b*. emergat *b*. aliquando *om. b*.  
 6 aborso *bl*. vel — obstetricata *l* (*h*): vel si ab inperita ob-  
 obstetricata male fuerint *b*. 8 aliquas partes *bl*. 12 (aliq.)  
 et *b*: *om. lh*. torpor (*πάρα*): corpore *b* (in corpore *l*), cor-  
 por (*sic*) *h*. 13 in genibus *h* (*γονάτων*): inguinibus *b* (in in-  
 guinibus *l*). frigidus *b* (frigidorem *l*, -dore *h*). eis *h*: eius  
*b* (*om. l*). vero *b* (*om. h*): etiam eis *l*. 17 rad *b* (radices  
*lh*). 20 Quotiens autem (autem) *lh* (item infra v. 23): Quociens  
 cumque *b*. 21 inveniet *l*: -nit *b* (*om. h*). 22 et cum dolore  
 (Sor. 259, 4) continget quando et inguina eis *h*, contigit ut  
 inguinibus eis *l*: *om. b*. cf. ap. Orib. lat. VI, 367. nascantur

et supra pectinem tensionem habent. (20.) quotiens autem collum matricis in causa est, post orificium eius tumor cum fervore invenitur ita ut pes mulieris qui huic tumori proximus est consensum habeat doloris et inpediatur ad ambulandum, retentio etiam urinae vel stercorum vel ultra-<sup>5</sup> rumque rerum fiat, siquidem aliquando pars eius patitur quae longaoni superiacet et aliquando illa superior cui subiacet vesica. aliquando omne collum eius in causa est et exinde ambae res inpediuntur. (21.) sed si basis eius qui sinus dicitur habuerit causam, hic a foris dolor et tumor<sup>10</sup> et inflatio invenitur. si enim pars ipsius quae in priore est causam habuerit, supra pectinem est dolor et inflatio, et urina detinetur. si vero posterior pars eius habuerit, in renibus eius dolor et tumor erit et stercora inpediuntur. si vero in lateribus, ibi quidem tumorem invenies et do-<sup>15</sup> lorem. fundo vero matricis in causa posito, et dolor et tensio et gravado in ipso umbilico erunt. nam frequentius et ipsum orificium rugosum erit et intus insursum conducitur, ut ab obstetricibus inspectae nulla causa matricis

...habeat *bl*. 2 in causa est post (*μετά*) o. (est in causa post o. *h*): inconposito est in o. *b*, in composito est. & in o. *l*. 3 cum om. *b*. pes (*στέλος*) *h*: uterus *bl*. qui — est *h*: om. *bl* (cf. *Sor. p. 260, 9—11*). 5 utrarumque *h*: utra(*ā*l)-que *bl*. 6 fiat *lh*: faciat *b*. 7 longaoni supiacet *l* (*h*): longaonis abiagit *b*. et aliquando illa superior cui subiacet vissica *bl*: om. *h*. 8 omne *h* (*Sor. 260, 16*): enim *bl*. in causa est (est in causa *h*): inconposito est *bl*. et inde amba | rés *h*: et exinde ambulare *bl*. 9 si inbases *b*, si inuasis *l* (*ubi sic h* si capacitas eius qui sinus d.). 10 sinus *h*: anus *bl*. causam om. *bl*: add. *h*. 12 causam *h*: cū (*pro cā*) *h. bl* (om. *h* cum *sqq.*). 13 detenetur *bl* (retinetur *h*). 15 [*lateribus ... abhinc in b folio lacerato septem versuum seqq. absunt partes extremae, insuper in tertio textus ditographia* (ambulare inpediuntur etc. v. 9 — invenies v. 15) *corrupti vestigia extant. post quam quidem omnia desunt usque ad p. 56, 17 Si vero perseveraverit etc.* 16 fundo vero *h*: si in fundo (*ū* *b*) *bl*. in causa posito et *h*: inconposito est *l*. 17 erit *l*, sunt *h*. nam freq. etc. haec absunt in *b* usque ad v. 17 p. 56. 19 inspecte (*sic*) *lh*.

esse dicatur. (22.) universa vero vulva in fervura posita universa etiam partium eius praedicta signa occurrunt, et omnium vicinarum partium consensus efficitur, ipsius etiam ventris cutis plus in tumore tenditur. sed aliquando con-  
 5 tingit ut matrice causam non habente, sola ipsa cutis patiat<sup>ur</sup>. quam rem separare nolui, siquidem una diligentia utraeque res curentur.

(23) quantum autem ad curam pertinet, ipsa esse possunt necessaria quae ordinavimus retro illis quibus men-  
 10 strua non veniunt vel cum dolore purgantur. et has enim iubemus iacere in cubiculo mediocriter lucido et calido, silentium habere et ut biduo cibum non accipiant, manibus etiam calidis acra eorum contineantur et lanis contegantur, uti etiam ex oleo dulci vel ex sucis ency-  
 15 matismis. similiter etiam et haec, si tertia die fervor, flebotomanda est et ad encathisma collocanda, cataplasma etiam de seminibus adponendum est. si vero perseveraverit fervor, bene loca ipsa scarifamus vel sanguisugis utimur, spongiis etiam in ferventibus sucis intinctis et expressis  
 20 vaporamus, et praedicto ceroto et pessariis utimur. et occurrente plena declinatione lavacro et vario cibo cum

1 februra l, fervore h. 2 universa h: -sq l. partium  
 h: parti l. 3 consensus l: sensus h. etiam l: om. h.  
 4 cutem l, cutes h. tenduntur l, tradetur h. 5 causam  
 h: clausam l. patietur l (solę ipse cutes paciuntur h).  
 7 utreque l: uterque h. curantur l. 8 ad curam l: ad  
 curare h. 9 potest qua (om. necessaria) h. retro: cf. supra  
 p. 50, 13 sqq. 12 silenciumque h. et ut: et ita l, ita ut h.  
 13 calida sacra l, calidis acra h. 14 uti h: ut l. ex h:  
 encathis  
 om. l. exucis encatasmis (sic) h. 15 s. etiam et heccatis-  
 mate collocande (om. si — ad) h. cf. p. 51, 5. 16 cataplas-  
 mate h. 17 adponenda lh. Si vero pers. etc. hinc rur-  
 sus incipit b (versibus post superiores quattuor aliis etiam tri-  
 bus laceratura decurtatis). 18 bene loca etiam ipsa h, vena  
 de loca ipsa l. vel dh: et l. 19 exspongiis l. intinctis  
 l: tinctis h. 20 cerato h. 21 declinatione h et in marg.  
 l: devotione l. cum potione lh: compositione b.

potione vini eas resumimus. (24.) si et febres huic fervori fuerint adiunctae, etiam has competenti diligentia emendamus, sicuti in commentario febrium invenies expositum. reprobamus autem omnia quae antiqui vana suspitione quasi ad fervorem ponebant, hoc est sucum 5 uvae lupinae vel oleum roseum vel rutae mixtum cum lanis sucidis adpositis, panem etiam cum foliis apii contritum. haec omnia acredine sua fervorem duplicant et nutriunt.

### III De satyriasi.

(59)

(25.) Satyriasis autem et masculis et feminis commune 10 vitium est. quod frequentius viris occurrat, inde nomen satyriasis accepit <a satyris>, quos fabulosa antiquitas procaces in venerem scribit. mulieribus autem satyriasis est partium pudendarum prurigo cum dolore ita ut inpatienter manus suas illic mittant, cum insatiabili virorum desiderio, 15 amissa scilicet omni pudoris verecundia. siquidem minigines matricis consensum habentes verecundiam eis tollant ut non confundantur, et in aliquantum delirare eas faciant.

curam autem eandem adhibemus quam in strictura et 20 in fervore matricis ordinavimus.

1 fervore b. 2 competenti lh: petenti h. 3 invenias positum b (inveneris positum h), invenies <sup>ex</sup>positū l. 4 antiquitas (cf. p. 27, 18) ... ponebant bl (-bat h). 6 roseum b: rosacium lh. 7 ad(p)positis bl: -tum h. apiū b. 8 acri(e h)dine lh: egritudine b. suae et f. b (sua f. dabbicante enutritur eam l). 9 De satyriasis III h (et sic deinde semper novos libri secundi capp. numeros apponens). 11 viris h (cf. Sor. 256, 3): (h)ominibus b. 12 a satyria addidi, cf. Cael. p. 248. quos: quas h, quod bl. 13 in venerem l: invenerimus b (invenerunt h). Mulieres bl (-ribus h). 15 illic bl: illuc h. saciabili b: unde stabili h, insatiabili l. 16 meninges (Sor. 256, 10): enim ingens q; (quae l) bl, enim gesque h. 17 consensum b: concessu hl. eis tollant ut n c. b: eis detollant (i. e. eisdem t.) & non c. l (eis confundant et tollant h). 18 delerare bl. 20 Cura (... eandem l, earundem h) lh: Curare (... eandem) b.

(51)

### III De praefocatione matricis.

- (26.) Vulvae praefocatio, quae a Graecis ysterice pnix dicta est, ab eo quod mulieres praefocet nomen accepit. hoc est autem retentio spiritus cum <oppressione sensus et>  
 5 silentio, matrice scilicet ad pectus ascendente et mulierem praefocante ita ut quasi mortua iaceat. efficitur autem haec valitudo de frequenti aborsu vel crudo partu, viduitate etiam longa, retentione menstruarum et inflatione matricis. signa autem eis occurrunt haec quod ascendente  
 10 sursum ad pectus matrice cadant omnesque sensus cum silentio amittant, dentibus etiam fixis strident, et aliquando eis manus ac pedes urgeantur aliquando in rectum iaceant, et praecordia eis inflentur et ipse thorax grandior fiat, venae etiam quae in fronte sunt tumidiores videantur,  
 15 sudor etiam frigidus per faciem et cervicem destillet, pulsus autem nullus inveniatur aut valde brevissimus, et aliquando citius ad se redeant et surgant et quae passa sunt sciant, aliquando nesciant, doleant etiam caput et cervicem, aliquando et delirent.  
 20 (27.) huic valitudini propter silentium similes sunt caducae apoplecticae quae de lumbricis tacent lethargicae etiam et catalepticae, separantur autem a se ab eo quod

2 ysterice pnix *h*: steri gennix *b*, steri cennix *l*. 4 cum oppressione sensus et silentio: cum omni silentio *lh*, communi s. *b*. 5 matrice *h*: matricis *b*, matrix (...ascendens) *l*. et mulierem praefocantem (*sic*) *h*: et mulierem praefocat *b*, mulieres praefocat (*om. et*) *l*. 7 de *lh*: *om. b*. 9 occurrit (-runt *h*) haec *b*: haec occurrunt *l*. 10 cum lenticloa | mittant *b* (cum silentio mittant *b*), c. s. amittant *h*. 12 urgeantur *bl* (n *supra* r *l*<sup>o</sup> i. e. ungueantur): torquent *h* (συνολκή τε σπασμαδης των άκρων *Sor.* 228, 1). cf. torqueri p. 60, 1. 13 inflatur *bl*. 15 distillat *b*. 17 et (q.) *l*: *om. bh*. 18 doleant *h*: dolet *b* (doleat *l*). caput et cervicem *bh*: (doleat etiam eis) caput et cervix *l*. 19 delirent *l*: delerent *bh* (*et* *l*). 21 tacent *bl*: iacent *h*. lithargice *b*, lithar<gi>ce *h* (lithargice *l*). *item infra* p. 59, 10. 22 et *h*: *om. bl*. catalemp<h>tices *b*, cataslemtice (*item infra* p. 59, 10) *l*. a se ab eo *bh*: se ab eo *l*.

apud caducas et apoplecticas et quae lumbricos habent matricis nullae querellae praecesserint et ipsa matrix suo loco inveniat, apud illas autem quae ystericen pniga patiuntur et in fervore sit matrix et cum sursum ascenderit tunc cadant, et ex eo quod caducae in fine post spasmus 5 salivas plurimas emittunt et pulsum maiorem habent et cum ad se redierint capitis dolorem sentiunt. nam et apoplecticae et ipsae maiorem pulsum habent et si evaserint paralyticae fiunt, ystericae autem aut nullum aut brevem et spissum. lethargicae autem et catalepticae separantur 10 quod semper cum febribus sunt, ystericae autem numquam. illae autem quae lumbricos habent, et in intestinis punctiones sentiunt et pulsum <inaequalem> habent et matricem sanam.

(28.) et haec est a simillimis validudinibus separatio 15 ystericae pnigos. est autem passio quae per stricturam occurrit. et aliquando fit acuta et aliquando chronia. propterea ita et curam eius ordinavimus, ut quotiens primo occurrerit paregorice gubernetur, et cum recesserit et frequenti interpellatione effecta fuerit chronia, meta- 20 syncritice curetur. cum ergo mulier ceciderit in aegritudine, collocanda est in cubiculo calido et claro, ita ut stramenta ad caput altiora habeat et quasi orthocathemene sedeat, et porrectis manibus ac pedibus eius qui de vali-

2 praecesser l (-erint h). 3 aut eptERICA b, aũ quae yptERICIA l (autem que istericen pnica h). 8 et h: haec (hec l) bl. 9 ysterice h: eptERICE b, yptERICe l. aut nullum h: aut collũ b et supra lº (ubi l aut grande pulsum). 11 yptERICe bl. 12 instantinis b, instENTINIS lh. 13 pulsum lumbricorum bh, pluũ eorũ l (ἀνώμαλον καὶ διαίσκνοντα Sor. 229, 12. inaequalem vel inordinatum Cael. Anecd. II p. 236. 237). 16 ysterice pnigos l: eptERICE spinigos b, yptERICe yptENIGLOSSe l. 17 aliQUANDO... hic incipiunt in b fol. 23<sup>b</sup> versus ultimi septem illi (cf. ad p. 55, 15 et 56, 17) ab initio nunc mutati. fit: sit lh. 20 metasINCRETICE h (...etice b), (cronia)m & asyntectacE l. 21 egritudine lh. 22 claro bl: lucido h. 23 ortho catemena h, ortu catemenea l.

tudine torqueri solent, mentum ei frequentius movere et sic eam excitare, ita ut medianis pertibus universis calfactiones admoveas manibusque calidis universa acra eius iubeas contineri, deinde penicillo aqua calida tincto faciem vaporare. si vero diutius taciturnitas illa perseverat, bene uteris et cucurbitis levibus supra pectinem et inguinibus adpositis, lanis etiam mundis universo acro contexto, patefacto in aliquantum ore eius aquam calidam instillare, deinde et mulsam subiungere et in pensili lecto eam  
 10 exagitare. cum vero ad se redierit, si nulla lassitudo eius vel ante modicum datus cibus inpedit, statim flebotomanda est et post flebotomiam encymatismis olei et encathismate suorum curanda. tertia die peruncta cibum simplicem accipiat, et usque ad declinationem alternis  
 15 diebus nutriatur, cotidie tamen cataplasmatibus et fomento curata cum adpositione praedictorum pessariorum. facta vero declinatione cerotariis et malagmate simplici utimur. lavacro etiam et vario cibo et vino resumimus. si vero frequentius occurrendo effecta fuerit validitas chronia, in  
 20 interpellatione praedictis utimur auxiliis, in dialimmate vero primo resumimus varia gestatione et competentibus exercitiis, cibis etiam secundum cyclos ordinatis. post vero et metasyncritica subiungimus quae constant ex salso,

1 eis *l*, eius *h*. 2 eam *h*: eum *bl*. universas *blh*.  
 calfa(*exc. b*)]ctiones *h*: excalectus *l*. 3 que *h*: om. *l*.  
 agra *b(l)*. 4 pinnicillo *bh*, -cello *l*. 5 perseverat (*ἐπιμένει*) *b*: perseveraverit *l*, permanserit *h*. 6 cucurbitas *b*.  
 7 universa acra (agra *b*) contexta (-tis *lh*) *blh*. 11 fuerit  
 (post eius *bh* vel ei *l*) *add.* (*deinde* vel si a.) *lh*. ante modicum *h*: ante modico parvus (*ex gloss.*) *b*, ante modicus *l*.  
 inpedit *lh*: & bibit *b*. 14 et usque *lh*: eiusq; *b*. ad declinationibus (-ib; *b*) *bl*. 15 fo(u)limento *bl*: -tis *h* (*φυλάτεις*).  
 16 pessariorum *h*: om. *bl*. 17 malacma *b* (-gmata *lh*).  
 18 si vero *lh*: sive *b*. 19 in *h*: om. *bl*. 20 in — gestacione *h* (*Sor. 231, 17*): om. *bl*. in lenimento (*ex glossa*). in dialimmate *h*. 22 cyclos *h*: cibus *b*, cyclos *l*. 23 metasyncritica *blh*. constant *h*: constat *bl*.

dropace, cucurbitis, paroptesi, fricatione partium, synpasmatis, acerrimo encathismate et sinapismo. si et haec minus profuerint, novissime et elleborum damus, praecedente scilicet frequenti radicularum reiectione. deinde eas peregrinari terra marique iubemus, uti etiam aquis calidis, quorum omnium praedictorum competens usus in boethematicis est ordinatus.

(29.) veterum autem medicorum errores, quod universas res putidas et graviter olentes naribus adponebant, hoc est capillos combustos et nidorem lucernarum, castoreum etiam aut resinam in naribus inlinebant, omnesque res male olentes susum tenebant, et ad matricem inferius bene olentia et pessaria ex nardo et storace quod antiqui adponebant, ut illa male olentia matrix fugeret et ad ea quae boni odoris fuerant descenderet — alii autem varios strepitus et cymbalorum et tympanorum sonos adhibebant, alii frequenti ptarmico percutiebant caput et naribus acrum acetum infundebant plurimasque res faciebant inportunissimas, quas praetermittere volui ne verbis vanis et nihil profuturis onerare potius lectionem visus essem quam aliquid scribere.

1 cucurbitis: et metasincretis cucurbitis *b*, & eas sincretis cocurbitis *l* (et *sincr. c. h*). sin(sym) *l* pasmatibus *b*.  
 2 si *bl*: nam si (*εἰ δὲ μὴ...*) *h*. et *bh*: *om. l*. 8 minus *lh*: *om. b*. 5 iubemus *lh*: *om. b*. uti *h*: ut *b* (e. a. c. labentur) *l*. 6 quarum *blh*. predictorum *b*: -tarum *lh*.  
 7 boethematicis *b(l)*, boethematicis *h* (*Sor. 232, 10*). 8 errores *b*: errores *h*, auctores (*sed marg. . carores*) *l*. quod: *q*; *b*, quae *l*, qui *h*. 11 in naribus inlinebant *bl*: nares inlinibant *h*. omnesq; rebus (*sic*) male olentes *bl*: omnibus rebus male olentibus *h*. 12 tenebant *bl*: utebantur *h* (*et in marg. l*). et pessaria: apessariae *b*, pessaria *lh*. 13 quod *bh* (quod *l*).  
 14 fugiret *bl*. ad eo (*sic*) *l*: haec (*om. ad*) *b*, ad haec *h*. qui *b*. 15 ci(y)mbalarum *blh*. 16 ptarmico *h*: obtalmico *bl*. 17. ag(c) *l*ro aceto *bl*, acre acetum *h*. pl.q. r. f. *solutus* *h*: *om. b*, unde in lac. haec effinxit *l*: haec omnia inportunissimas (*sic*) sunt quas (*et sic* inportunissimas quas *pergens etiam b*). 19 volui ne *h*: nolimus *b*, volui (*om. ne*) *l*. onerari *bl* (-re *l*h). 20 essem *h*: .ee. (esse) *b*. quam *lh*: quod (quod *b*). aliquid scribere *h*: aliqui describere *b*, aliquid | levare *l*.



(Sor.  
deest.)

## V De tensione matricis.

(30.) In tensione matricis occurrere solet inflatio sub umbilicum in aliquantum dura, dolor etiam ventris et renum cum consensu scilicet capitis et stomachi. <sup>5</sup>urina etiam in-  
peditur et vigiliae subsecuntur punctionesque ibi currunt. frequentius autem imminente purgatione haec occurrere solent, quando et digito obstetrix inmisso orificium patens invenit.

curam autem eandem adhibemus quam ad fervuram  
<sup>10</sup>matricis posuimus.

(56)

## VI De inflatione matricis.

(31.) De frigore vel aborsu vel de laborioso partu, vel thrombo sanguinis si in orificio remanserit, inflatur matrix ita ut et venter infletur. quae inflatio digitis pressa  
<sup>15</sup>cedat et statim se iterum colligat, ita ut si quis manu partes ipsas percusserit, sicut tympanum sonet. nam et aliquando cum punctationibus et tortione ventus ipse huc atque illuc discurrit. aliquibus inflatio ipsa perseverat, aliquando interdum se ostendit et retollit se inflatio.

<sup>20</sup>(32.) curam autem illam adhibemus quam in strictura

2 In t. m.: Tensione matricis *h*, Matricis tensio *bl*. inflatio *lh*: -tū *b*. sub *lh*: *om. b*. 3 in *lh*: *om. b*. dura *lh*: *om. b*. 4 cum sensu *b*. 5 vigiliis *b* (-lia *l*). currunt *bh*: occurrunt *l*. 6 inminem (*sic*) *b*. 7 in orificio patientem eum inv. *b*, in or. et patientem eum inv. *l* (orificium patens invenit *h*, qui *om.* inmisso). 9 adhibemus *lh*: *om. b*. quem *h*: *q*; (que) *b*, qui *l*. 12 De frigore etc. *h*: Matricis inflatio occurrit de fric(g)lore etc. *bl*. aborso *bl*, -sum *h*. 13 thrombo *b*: thrombo *h*. si in o. remanserit *b*: in o. remanente *h* (vel si trombus s. in o. remanserit *l*). 14 que *h*: qua *bl*. 15 se iterum *h*: se *b*, in se *l*. 16 tympanus *bl*. 18 discurrit [et quasi foras exire querit *add. solus h*.] 19 et retollet se infl. *b*, et retollet ipsa infl. *l* (*haec. om. h*). 20 illam *h*: illarum *haec (...quam = h) b*, earum *hec (...que) l*.

et in fervore matricis frequentius insinuavimus, ita tamen ut obstetrix diligenter thrombum quaerat et sine quassatione adducat. cum vero chronia fuerit effecta haec inflatio, rebus metasyncriticis quas in praefocatione vulvae posuimus utimur. postea epithima quod dia sycon dicitur aut dia spermaton aut polyarchion aut dia dafnidon inponimus. encathismamus etiam aqua in qua decoquimus stafylum cum creticum et puleium. causa perseverante et artemisiam illic admiscemus et marrubium fascēs ysopei et laurum vel bacas eius. haec omnia cum fuerint decocta, inde encathisma faciemus. pessaria etiam simillima rebus praedictis conponimus, scilicet quae accipiunt rutam nitrum puleium fel taurinum, ita ut haec omnia melle colligantur, et sic pessarium faciunt. est et aliud pessarium commodum quod accipit fici diligentissime triti ita ut semen eius non pareat denarium unum, cymini denarios duos, afronitri denarium dimidium. universa autem acerrima pessaria cum in lana fuerint inducta, in oleo vel in lacte debent intingui et sic adponi. cucurbitas etiam metasyncriticas

3 adducat bl: auferat h. f. eff. .ē. haec b. 4 metasyncreticis blh. 5 epitima q; b, epythima que l. 6 poliar(c l)ion b. diafnidon b. 7 encatismamus bl: encatisma etiam malagmatibus simile adhibemus h. etiam h: vero l, om. b. aqua in aqua (sic) b, cum aqua in qua l. decoquib; b, decoqueris l. 8 pulegium bh, pulcium (ips. corr.) l. causa perseverante h, cū (pro cā) perseparante b: & cū discocte fuerint (!) l. artemisiamiligaadmiscemus b (artemisiā illic admiscimus l): artemisia illuc miscemus h. 9 fasū ysope b. 10 vel bacas eius h (ἡ τὸν κάρκρον αὐτῆς Sor. 249, 8): om. bl. 11 etiam l: enim h, faciemus (iterum) b (cf. ad v. 19). simillima lh: simila b. 13 pulegium b, puleiu (sic) lh. et fel t. lh. melle h: om. bl. 14 aliud l: alium bh. 16 dinař·I· b: om. l, dragma una h. cimino b, cymini l, Cum in h (κυμλαμίνου Sor.). dinař II· b, 2 II l: dragmas duas h. afronitro b. 17 dinař dimedio b: dř· (dragma h) dimidia lh. 18 oleo l(=) oleum bh. in lacte bl (inbāte sic h). intingui blh. 19 adponi lh: adpone b. etiam bl: enim h (cf. ad v. 11). metasyncreticas blh.

partibus ipsis bene inponimus et huc atque illuc trahentes  
violenter adducimus. aquis etiam calidis uti, et novissime  
etiam in frigida descendere permittimus.

(57)

## VII De tumore matricis.

5 (34.) Matrix cum in tumore fuerit, haec signa occur-  
runt. duritia sub umbilico cum quadam inflatione ita ut  
cum digito premitur recedat et postmodum se recolligat,  
cutis autem ventris suum colorem non habeat et digitis  
adductis sequatur.

10 etiam in hac passione ea adhibemus quae in inflatione  
matricis sunt posita, ut post encolpismum olei simplicis  
et de oleo cyprino et irino encolpizemus.

(61)

## VIII De duritia matricis.

(35.) Praecedente fervore duritia matricis efficitur. nam  
15 aliquando universa durescit, aliquando pars aliqua. signa  
autem haec habet. a foris duritia grandis invenitur, ita  
ut cum digitis fuerit exercitius pressa, torporem quandam  
mulier sentiat. et cum creverit ipsa duritia, evolvitur  
dolor ad renes et inguina, et gravedo supra pectinem sen-  
20 tietur. si vero in collo matricis fuerit duritia, a foris  
quidem nullus tumor invenitur. cum autem obstetrix di-  
gitum miserit in orificium matricis, ibi duritia patente

3 frigida *bl*, frigida *h*. 7 postmodū *bl*: post modicum  
*h* (μετὰ βραχὺ *Sor.*). se recolligat *b*: iterum se recolligat *l*,  
se colligat *h*. 8 non *bl*: *om. h*. 10 ea *h*: haec (hęc *l*) *bl*.

11 postencolpismo *b*, posten ulpismū *l*, posten colpismum  
*h*. olei simplicis eciam de o. *h*: oleo simplici sed & de o. *b*.

12 yrino *blh*. 18 *Ad hoc cap. (in graecis mutilum) cf.*  
*add. lat. (ex Sorano partim ductum) ap. Orib. lat. VI, 372.*

15 durescit *h*: -cunt *bl*. 17 torperem (*sic*) *h*: dolorem *bl*.

18 evolvitur *b*: revolvitur *l*, revolutus *h*. 19 sent(e *b*)ietur  
*bl*: senciatu *h*. 21 quidem — miserit *solus h*: *om. bl*.

22 orificio *b*, -ū *l* (-um *h*). et patente orificio i. *b* (*omisi* et):  
est et patente orificiū i. *l*, et patentē orificium (*inveniet*) *h*.

orificio invenitur, ita ut cum punctionibus et doloribus usum viri mulier non sustineat. nam haec causa a callo separatur quod callus nihil in totum sentiat nec torporis sensum habeat.

curam autem quae in strietura matricis posita est, ipsam hoc transferemus.

# IX De mola.

(58)

(36.) Valitudo quae appellatur mola duritia matricis est ex praecedente fervore, quae in totum ventrem saepe extensa est, ut ita videatur tamquam praegnans. aliquando etiam et de vulnere in matrice posito plus caro excrescit, unde obstetrix inmisso digito in orificio vel in collo hoc ipsud invenit. aliquando omnis matrix talem valitudinem patitur ut venter omnis cum duritia lapidis excrescat et relicum corpus cum malo colore et fastidio tenuetur. nam inde dicta est mola, a gravedine et quod tarde moveatur.

(37.) separamus autem molam habentem a gravida muliere, siquidem in principio ambabus et menstrua non occurrant et mammas inflatas habeant et fastidium patiantur et gravedinem in renibus sibi sentiant et venter

1 cum h: om. bl. 2 non bl: om. h. Nam hec causā et callose paratur h: nam & cū callosa videat(ur) l) bl. 3 qđ bl: om. h. corporis (sic) blh. 4 sensum b (sensus l): om. h. 5 curam — transferemus h: curam autem hanc habet q. i. s. m. p. est ipsa faciamus b (faciemus l) bl. 6 hic sequitur in bl (om. h) capitulum manifeste interpolatum CXXXIII (CXXXII l) de dolore matricis (post partum). quod infra ad finem operis ascribendum duxi. 7 precedenti h: precedente bl (ut iidem supra p. 64, 14). quae b, quē h: unde l. saepe: semper (sēp) bl, om. h. extensus (sic) est b (l): extendit h. videtur b. 11 de bl: om. h. 12 vel in collo h: vel in callo b (velut callo l). 13 ipsud blh. 14 cum bl: om. h. lapidis bl: -dea h. 15 male calore et fastidio tenetur b (malo colore et fastidio tenentur l), malo colore et stadio tenuetur h. 16 nam lh: om. b. et h: om. bl. tarde hl: arte b. 20 occurrant bl: -rant h (item habent... paciuntur h). 21 in renibus sibi sentiunt (-ant l) b: om. h.

cotidie eis crescat, eo quod illa quae molem habet cotidie punctiones et dolores sentit et accedente tempore mensium motum infantis non habet, quem gravidæ mulieres a quarto mense sentire incipiunt. transactis vero decem mensibus omne corpus earum macie consumitur, venterque et femora in tantum excrescunt ut hydropicam validitudinem mulieri minentur. nam et ab ipsa hydropica separatur illa quae molam habet, quod cum venter manu percussus fuerit, nullum sonitum reddat et cum premitur non recedat. apud hydropicas autem et si venter percussus fuerit sonum dabit et digitis pressus in aliquantum recedet.

(38.) hanc autem validitudinem plurimi insanabilem esse dixerunt, alii mox incipientem posse sanari. nos vero sicut in chronia validitudine ita et molam curamus, ut praecedentibus paregoricis cum fomento et cataplasmatibus et scarificatione, vaporationibus etiam et encymatismis et pessariis malacticis simplicibus, etiam et malagmatibus sicuti est dia chylon vel Mnaseae, sic postea ad metasyncritica nos convertamus. primo analeptico cyclo resumentes, deinde metasyncritica subiungimus, sicut dropacem, paroptesin, sympasma, frictionem etiam exercitam, sinapismum et malagmata, hoc est dia spermaton et polyarchion et dia dafnidon et Cefisofontis, encathismatibus quoque meta-

1 eo: ab eo *blh*. 6 et femora *h*: et inter femora *bl*.  
 intantum *h*: intotū *bl*. validitudinem — ydropica *bl*: *om. h*.  
 7 mulieri imminetur *l*. ab *om. bl*. 8 illa *bh*: ab illa *l* (*cf. v. 7*). 10 si et 11 fuerit *b*: *om. lh*. 11 recedit *bh*, -dat *l*.  
 15 et *l*: ut *b*. precedentibus *h*: ut recedentibus *bl*.  
 16 paregoricis *bl* (paregoriis *h*). fumento *bl*, fomenta *h*.  
 17 inci(ency- )matismus *b*, enchatismis (*sic*) *h*. 19 diaquilon  
*bl* (diacylon *h*). manasse *b*, manasen *l* (massen *h*) *Sor. 253*,  
 14. 20 convertimus *b*. 21 (sicut *om.*) idropacem *b* (sicuti  
 ydropacem *l*). paroptesis. sint parmas *b* (paroptesis sin-  
 parma *l*), paropte simpa simpasma *h*. 22 exerta (-ā *h*) *blh*.  
 23 poliarchion *b*. 24 diafinidon *b*. cafiso(n *l*) fontis *blh*.  
 encatibus (encatismatibus *h*) qđ (quod est *l*, quoque *h*) me-  
 tasincretica his (metasincreticis *h*) *bl*.

syncreticis bene utimur hoc est aqua in qua decocta sunt bacae lauri, fascēs ysopi, menta et marrubium. pessaria autem quae accipiunt butyrum, sucum ysopi, adipēs anserinos, medullam cervinam vel cerebrum, mel etiam et ficus tunsas et mentam et oleum vetus aut cyprinum aut <sup>5</sup> irinum aut samsucinum. deinde ad aquas calidas eas mittimus et natāre in mare iubemus, aut ex ipsa aqua encathisma facimus. perseverante vero valitudine etiam elleborum damus. (39.) illa autem thymiamata quae antiqui subponebant confecta de croco storace murra resina — artemisiam <sup>10</sup> etiam decoquebant et puleium et alium, et ad vaporem eas collocabant, dabant etiam conditum in quo decoctum est cardamum — haec omnia reprobamus, siquidem plurimum sint contraria et nihil prodesse possint.

### X De sanguinatione matricis.

(49)

(40.) Ex difficillimo partu vel ex aborsu vel ex vulnere in matrice posito aut quoquomodo ruptione venarum plurimus sanguis per loca muliebria effunditur. subsequitur autem laborantes lassitudo corporis et tenuitas, foedus

1 aqua in qua: aqua (ubi *add. h<sup>o</sup>*), inqua *bl.* 2 menta — ysopi *om. h.* 3  $\bar{\eta}$  *b*: haec quae *l.* 4 (cerebrum) eius *add. bl.* 5 et (ante mentam) *h*: *om. bl* (ut ante ol. *om. b*). aut — samsucinum *lh*: *om. b.* aut irinum ? (*Sor.*): *om. h.* 6 eas *lh*: eū (pro eam) *b* (ut mox naturae pro natāre *lh*). 7 in mare *lh*: *om. b.* aut *om. h.* ex *om. b* (aut ex *l.*) 8 i(e *lh*)ncathisma *b.* faciemus *b.* 9 autem *h*: etiam *bl.* sub(p *h*)ponebant *hh*: adponebant *l.* 10 murra *l.* myrra *hh.* 11 et (ante pulegiam) *l*: *om. b.* et puleium — collocabant *om. h.* alium (εὐόδορον *Sor.*): oleum (sic) *bl.* 12 dabant etiam conditum (haec *om. bl*) in quo *h*: et in aqua in qua *bl.* 13 cardamum (ex *Sor. p. 255, 11*): cardamomum *blh.* reprobamus *h*: probavimus *bl.* siquidem — possint *h*: quia plurimum (-mis *l*) prode esse (prodesse *l*) possit *bl.* 16 Ex *h*: Matricis sanguinatio occurrit ex *bl.* ex (v.) et in matrice *om. b* (non *lh*). 17 aut quomodo *hh.* aut quodquod alio modo *l.* 18 funditur *b.* 19 fedus *blh.*

color, fastidium. est autem periculosa validudo, siquidem cum ingenti difficultate constringitur et siccatur. aliquando tamen non de matrice sed de ipso sinu mulieris sanguis occurrit.

- 5 (41.) oportet autem eas cum curari coeperint iacere in cubiculo brevi et obscuro et mediocriter refrigeranti, in lecto scilicet firmo, inferiores pedes altiores habente, cum omni quiete corporis et silentio, omnis enim motus fluxum provocat, ita ut pedes contortos supra se  
10 invicem habeant et sic iaceant. spongiās etiam latas, in aqua frigida vel in pusca intinctas partibus ipsis applicare hoc est pectini et renibus et ad inguina, ita ut frequentius inmutentur, ne corporis temperie calefiant. acra etiam universa strictius tenere aut fasciis inligare oportet, et in  
15 aqua frigida submittere faciem, etiam de recente fomentare omneque corpus eius ventilare flabellis. nam et caput eius oleo frigido et spatio perungimus, et per intervalla acetum sorbendum damus. encathisma etiam ex pusca frigida facimus aut ex aqua in qua decocta sunt murta,  
20 lentiscus, celsa agrestis, corium mali granati vel eius frondes

1 Est autem h: etiam aut bl. 3 de (ipso) om. b (non lh). 5 oportet h: omnes (errore solenni) bl. curare bh (-ri l). post ceperint (propter omnes) inferunt debent bl. 6 breve b. et med. refrigeranti (Sor. 217, 9) solus h: om. bl (nisi quod et servat b, non l). 7 habentes bl. 9 fluxus b. supra invicem (sic) h: om. bl. 10 habeat bh (-ant l). iaceat blh. exspongiis (etiam add. lh) latus (-tis l) ... intinctis blh. 11 applicare h: om. bl. 12 et renibus h: & in renibus b, & in renibus l. et ad inguine b (et inguina l). 13 ne temperies corporis calefiant. Acra etiam universa h: ne corpore tempore estivo calefaci(e)ant sed universa bl. 14 strictius b: aut striccius h, extriccius l. inligare b: ligare lh. oportet h: omnia bl. et: aut blh. 15 post subm. interpungitur in codd. de recente (-ē l) blh (δρ' ἀναίματος ἰδατος Sor. 218, 3). 16 flauellis bh, fauellis l (et ante ipsa corr. b). 17 perungue(i) l)mus bl: perungimus h. 18 ex pusca frigida faci(e) l)mus bl: om. h. 19 sunt lh: est b. 20 eius: sic blh.



et vimen, ita ut cum haec bullierint refrigescant et sic illic mulier insideat. si vero nolueris propter corporis motum qui fluxui contrarius est encathismatibus uti, poteris ipsam aquam per clysterem intus infundere vel sucum plantaginis aut zenzur aut intubi aut uvae lupinae vel pulicaris herbae in pessario adponere. perseverante autem valitudine, ypoquistida et acaciam et opium aceto soluta et diligenter trita poteris in lana tamquam pessarium adponere, quibus rebus et omfacium aliquando admiscemus. nam et penicillus mollis aceto tinctus bene in orificium matricis adponitur, ut fluentem sanguinem suscipiat, ne coagulando ibi partes ipsas inurat. frequenter autem penicillus ipse mutandus est. cucurbitae etiam stalticae cum abundanti igne partibus ipsis bene a foris adponuntur, ita ut ibi diu remaneant et leviter tollantur. epithima etiam quod de thebaicis palmulis constat et malis cydoniis supermissis scilicet alumine scisso gallis aloe ypoquistide et acacia et omfacio, ita ut haec omnia ceroto ex oleo rosacio vel murtino vel lentiscino facto colligantur. aut de herbis haec epithimata fiant, hoc est portulaca, ginga, herba pulicari, zenzur, uva lupina et de plantagine et in-

1 et vimen *bl*: et bitumen *h*. 2 illic *bl*: illuc *h*. insi(e *b*)dat *bl*. volueris *b* (non *lh*). propter corporis *lh*: om. *b*. 5 zenzur *h*, zezur *bl*. intubae *b*: intu(i *l*)borum *lh*. 6 policaris *b*, pullicaris *l*. inpassariū *bl* (inpensarum *h*). 7 valitudine *lh*: passione *b*. ypoquistida *bl*, ypocistide *h* (ut acacie ante ips. corr. *h*). soluta...trita *blh*. 8 (tam)quam *lh*: (ta) quae *b*. hic apponere *blh*. 9 quibus rebus: post haec verba multis omissis sic finitur c. 136 in cod. *b* quibus rebus comedat de volatilibus columbus (colūb); perdicem confirmata tardius dari permittimus. CXXXVII etc. onfacium *l*: orificium *h*. 10 pinnicellum melle *l*, penicillum mollē *h*. tinctum *lh*. in *l*: om. *h*. 11 ne *l*: nec *h*. 12 penicillus *h*, pinnicillus *l*. 14 aforas *h*. 15 diu *h*: om. *l*. 16 thebaicis *h*: om. *l*. malis cydoniis *h*: uibalsicidoniis *l*. 17 alumen scissum (-su *l*). gallas (gallulas *l*). aloēa (& aloe). ypoquistida. et acacia. et om(n)facium *hl*. 18 ex *l*: et *h*. 20 gynga *h* (gingan *Pal. et Cant.*): nigra *l*. 21 zenzur *lh*. & intibis *l*: Et ibi sit *h*.



tubis, ita ut cum polenta et aceto misceantur aut cum pal-  
mulis in aceto decoctis. utimur etiam exercitiis pes-  
sariis quae habent gallam et mannam turis et chalcitis et ges-  
astera, ita ut cum suco aliquo praedictarum herbarum pulvis  
5 inmiscetur vel cinis spongiae combustae. quae hac disciplina  
combuntur. spongiam novam pice liquida madefacis et in ca-  
cabo quem aquae nihil tetigit ponis et argilla coperculum in-  
linis, et in furno mittis tam diu quam diu arescat, ut pul-  
verem facere possis. ex hoc cocleare plenum praedictis sucis  
10 admisces et cum albore ovi pessas. sed si forsitan ad-  
siduitate sanguinis aut ustio ibi emergerit aut vulnus fuerit  
factum, non valde timere debemus, siquidem trociscis illis  
de quibus dysentericos curamus, etiam has sanare pos-  
sumus, dummodo ea quae periclitatur evadere possit et  
15 sic paulatim curari. semper autem cibos stalticos damus,  
hoc est oryzam, lenticulam, polentam ex aceto decoctam  
et oleo spano conditam. dabimus etiam et intuba aut  
lactucae tursum et ova apala. ex volatilibus autem pa-  
lumbum perdicem attagena, ita ut ex pusca et cum bacis  
20 murtae et oleo spano coquantur. et novissime etiam vi-  
num damus et ad integrum confirmatam tardius lavari per-  
mittimus.

1 ita ut l: aut h. 2 utimur h. 3 calciten h, -te l.  
4 pulb h. 5 cineris sp. l, cinere illuc sp. h. quae: quod  
(qd h) hl. hac disc. sc. eodem modo quem descr. Cael. chr.  
2, 168. hac: ac h, hanc l. 6 madefactis h. et om. h.  
caccavo | aque nichil tetigit ponis h: caccavo novo mittis  
l. 8 tan|diu quā diu h: Tam diu sit donec l., arescat l:  
crescat h. 9 ex hoc h: & l. cocle(i h)are lh. plenum:  
pleno in l, pleno aut h. 10 et: aut lh. pessas h: pistas l.  
11 ustio h: studio l. 12 timere debemus l: timeamus h.  
13 de (sic) lh. has h: hos l. 15 damus h: om. l. 17 intuba  
lh. 18 lactuce tyrsu h, lactuce tyrsu l. cf. ad p. 69, 9.  
19 adtegena l, attagenam h. posca et cum bacis h, pusca  
& vacas l. 21 ad integrum h: ad integras sanitatem l. la-  
vari h: dari bl.

# XI De fluxu mulieris.

(50)

(43.) Haec valitudo abundantia humoris occurrit diuturni temporis, quae ex matrice effunditur ita ut vario colore sit et ei mulieri quae patitur foedum colorem et maciem corporis et fastidium faciat, et cum ambulare coeperit infletur et tumorem in pedibus habeat. differt autem a se haec valitudo quod aliquando solus fluxus est, aliquando etiam dolorem secum habet. et ille qui cum dolore occurrit aliquando cum vulnere est, quod vulnus nunc cum fervore est, aliquando sordidum aliquando limpidum.

(44.) ille ergo fluxus qui sine vulnere et dolore est, ut solus humor feratur, praedictis omnibus auxiliis curari potest quae in sanguinatione matricis posuimus. sane si voluerit aliquis etiam simplices potiones dare non vetamus, sicuti est coagulum leporis vel vitulinum vel agninum vel cervinum si fuerit inventum, vel vinacia cum bacis murtae et corium mali granati et corticem pini, haec omnia tundat et terat et ex hoc pulvere duas dragmas in potione det. melius autem faciet, si palmulas et mala cydonia decoquat et in ipsa aqua pulverem mittat et sic bibere tradat. quotiens autem cum dolore fuerit fluxus, encolpizanda est sucis

1 De fluxu mulieris. XL h: CXXXVII (num. om. l) De fluxu sanguinis mulieris bl. 2 et diuturni b, adiuturni l (abundancia humorum habet diuturni t. h). 3 ex lh: extra b. 5 corporis h: corpus (sic) bl. faciat bl: inferat h. 7 a se bl: se h. 8 est h: eius bl. 9 cum vulnere est nunc sordidum. Aliquando limpidum h, cum vulnere ē. qđ vulnus noc& (& add. b) cū fervore (aut. add. b) ē. aliquando sordidum. al. l. bl. 12 ille h: illic bl. 14 potest h: possit bl. sane bl: sanare h. 16 coagulum bl. aut agn. b. 17 si inv. fuerit b. vinacia (γίγατρα) h: debinata b, deumacia (sic) l. murte h, multae (sic) b, murre l. 18 tundat et terat et h: tunsa et trita bl. 19 det bh: detur l. 20 citonia blh. decoquat h: decoquantur bl. 22 et enc. b. encolpizanda (-dus h) est sucis (sucus lh) blh.

alicae vel ptisanæ et omnibus ferventibus et relaxatoriis utendum cataplasmatibus, et calidis et boni suci cibis. nam his rebus etiam in fervura positum vulnus curatur. si vero sordidum fuerit, quod probatur cum faeculentus humor  
 5 excluditur, vel limpidum, illis utimur rebus quibus in dysentericis limpida vel sordida vulnera curamus in priore. tamen cum coeperimus de vulneribus in matrice positis tractare, ibi plenam curam eorum invenies. cum vero chronia fuerit effecta <valitudo>, cyclicam diligentiam ad-  
 10 hibemus, ut misera mulier resumere possit et pristinum sucum corporis accipere, et omnibus rebus metasyncriticis perniciosum fluxum siccare et bonam valitudinem recuperare.

(52)

## XII De fluxu seminis mulierum

15

quem Graeci gonorrhan dicunt.

(45.) In hac valitudine semen per intervalla mulieribus effunditur sine aliqua cupiditate, ita ut cum pallore et lassitudine corpus earum tabescat. est autem valitudo quae per fluxum occurrit et semper chronia est. (46.) idcirco  
 20 omnia quae constringere possunt adhibenda sunt. nam et lamina plumbea renibus adponitur et ita fasciantur. et stramentis et aestivis copertoriis operiantur, ita ut spe-

1 ty(i) sane bl. et lh: om. b. laxatoriis h. 2 et  
 (ante calidia) om. bl. boni suci h: bonis bl. 5 limpidus  
 bh, -dis l. quibus h: que (q; b, que l) bl. dys(diss b)in-  
 terica bh, dysinteria l. 6 in pōre (sic) h, in priore bl. 9  
 cronia (chronia l)...effecta bl (addidi val.), ehronius...effectus  
 (sc. fluxus) h. 11 sucum lh: suum b. 12 bonam bh: ma-  
 xime l. recuperare bl: recipere h. 14 seminis mulierum  
 lh: sanguinis mulieris b. 15 Quem lh: qđ b. gonorrha  
 b, gronorian h, gonorrhea l. 16 hanc valitudinē b. sem.  
 per l: semper per bh. 18 est h: ea b, hec l. 19 semper  
 chroni(e l)a est (sit h) lh: sem (cet. om. ante idcirco) b. 20  
 possit bl. 21 lamina b, lamina (ante corr.) h: lammina l,  
 lāmīna h°. renibus earum app. h. 22 estivis b: extivis  
 lh. copertoriis operiantur b: coopertoriis coperiantur l, co-  
 operiuntur h.

ciosos hominum vultus non videant nec de partibus veneriis fabulae cum ipsis misceantur. in dialimmate vero rebus metasyncriticis solidandae sunt, quarum omnium curas retro habes frequentius ordinatas. 4

### XIII De lassitudine vulvae. (58)

(47.) Mulieribus vero lassam habentibus matricem menstrua abundantia frequentè in mense occurrunt, cum fastidio viri ita ut saepius et semen viri non retineant sed foris excludant aut aborsus occurrat aut ad legitimum tempus pecus perferre non possint. est autem exclusio 10 seminis ut id quod in communicatione viri ad conceptum matrix acceperat, id post primum aut secundum aut tertium diem foras excludat, aborsus ut secundo vel tertio mense iam formatum sed sine anima et gracile pecus emittat. crudus autem partus est quotiens ante legitimum 15 tempus, iam tamen proximante die, imperfectum effunditur infans.

(48.) ad hanc valitudinem bene hoc transferimus curam quam in sanguinatione matricis et in fluxu ordinavimus. et haec enim et per fluxum occurrit et chronia est. 20

1 nec de h: nam de b, Nam & de l. veneris bh: bene l. 2 diale(i h)mmate b: dialemata l. 3 metasyncriticis bh: -cas l. 4 habes b: habet lh. ordinatas l (-tos h): q; ordinata sunt b. 6 Mulieribus...habentibus...habundancia et freq. occurrit h: Mulieres vero ... habentes ... habundancia (erunt add. l) frequenter (eis add. l) in m. occurrit bl. 8 saepius semen retentum foras excludatur h. (semen) viri l: om. bh. retineat. excludat bl. 9 foris l poris (sic) b: foras h. aut: ut l, om. b, et h. occurrit b. aut ad: et ad lh (om. b cum seqq. usque ad v. 13 aborsus). 10 pecus l: utrum h. Est h: Sic est l. 11 commutatione (sic) h. 13 ut: autem blh. 15 Crudus bh: Enudus (sic) l. 18 hoc h, choc (sic) b: hanc l. 19 in (ante fluxu) om. b. 20 et per (sic) bh (et om. l).

(54)

### XIII De paralyti matricis.

(49.) Quotiens matrix paralyti patitur, orificium eius cum frigore pannosum et solutum fit et odiosum sensum mittit nec digitum obstetricis sentit. ipsaque mulier usum  
5 veneris odit et fugit, et si coacta fuerit uti, non concipit. praeterea ad ambulandum inpeditur, menstrua etiam ipsa aut retinentur aut non ordinabiliter occurrunt.

curantur autem sicut illae quae de strictura laborant aut cum dolore purgantur.

(55)

### XV De omnibus inclinationibus matricis.

11 (50.) Matricis collum et orificium per quattuor partes inclinatur et torquetur, aliquando et ad superiores partes fugit. adprehenditur autem digito obstetricis et signis quibusdam. si enim in latus se inclinaverit, pes ipse qui  
15 contra est, tensionem et torporem et frigorem sentit et ad ambulandum inpeditur. si vero in priora et susum facta fuerit inclinatio, tensionem supra pectinem sentit et urina inpeditur. si vero in iusum et retro se inclinaverit, stercora et ventositas non exient et cum ingenti difficultate mulier sedet, vel maxime si ad anum facta fuerit inclinatio.

1 paralipse bl. 2 parali(y)l)pse bl, paralisi h. 3 fit h: fiat b, fiet l. et odiosum sexum bl, et hoc iusum sensum h. 5 uti non h: non (om. uti) b, uti (om. non) l. 6 pterea bl: propterea h. 10 hoc cap., ut et seq. de steril plane om. b (non lh). 12 inclinatur et torquentur l. ad l: ex l. fugit (sic) lh. 14 inclinabit h. ipse qui contrahit h (in marg. corr. vet. contract'ē = contractus est), ipse contrahitur l. 15 tensionem — sentit sic h (Sor.): & in corpore frigidore sentit l. 16 in priore lh (εἰς τὰ ἔμπροσθεν). susum l, sursum h. 17 fuerit l: est h. sentiet lh. 18 iniosum retro h, iusu inretro l. inclinavit (om. se) h. 19 stercora cū ventositatē exient l.

sunt haec universa signa stricturae, sed et in fervore posito collo matricis aut duritiā habente haec signa inveniri solent. et ideo sic et has curamus, sicuti et illas valitūdines retro curavimus.

4

## XVI De sterilitate.

(doest  
Sor.)

(51.) Sterilitas commune vitium est et masculis et feminis, et de plurimis causis evenire solet, ut aut in totum mulieres non concipiant, aut cum conceperint non retineant, aut non nutrant nec ad legitimum tempus perferre possint ut integrum infantem pariant. haec ergo sterilitas efficitur cum aut masculus aut femina aliquam valitudinem corporis habeant aliquando universi, aliquando partium illarum conceptui necessariorum. per virum ergo conceptus ineditur, cum omne corpus habeant in causa, praecedenti scilicet aliqua valitudine chronia, ut inde semen ipsius tenue sit et aquatum aut valde frigidum aut plus a iusto calidum et corruptum, aut luxuria sua frequenti usu venerio enervatus sit et sine viribus. partibus autem vir inpediri solet, quotiens hypospadias est vel paratretus hoc est in latere balani cavernam habens per quam semen emittat. apud mulieres autem simillima sterilitatis inveniuntur vitia. aut enim et ipsae omne corpus in causa

1 sed haec universa signa inveniri solet (sic med. om.) l. 3  
sic et has h: se in hanc l. 4 valitūdines retro curabimus h  
(sed h<sup>o</sup> ante retro add. que), valitudinis retro pdiximus curationes l.  
5 matricis add. l. 6 St. matricis add. l. 8 cum — nutrant  
om. l. 12 aliquando universi p. i. c. necessarium l, aliquanti p. i.  
c. h. 14 habeat in conprec. l, habent in causa prec. h. 15  
ut: et lh. 16 sit: est lh. plus a l: om. (aut iusto) h.  
17 calidum h: uilidum (sic) l. frequentius venerio inebria-  
tus l. 18 enerviātum (sic) h. 19 ypospadias l, ypospodia  
h. 20 in latere balani cavernam habet h, in lateres veba  
habens l. per quam l: que h. 21 apud — vitia h: simil-  
lima autem sterelitatatis inveniuntur. (aut enim etc.) l. 22 et  
om. l. omne om. h. in causa h: unum (sic) l.

habent ut sint tenues et macilentae et pthisicae vel hec-  
ticae, aut econtra multum pingues et crassae, vel iracundae  
et furiosae. partibus autem mulieres impediuntur, quotiens  
aut non purgantur aut orificium matricis conductum habent  
5 aut contortum aut membrano aut aliqua re aliena clusum,  
aut certe callositatem aut duritiam aut vulnus ibi habeant  
ut in communicatione viri semen non admittant et exinde  
et steriles sint et eunuchae.

curantur autem singulae res praedictae competenti sibi  
10 diligentia, ita ut fatigatus exercitiis et unctione et vario  
cibo resumatur. si vero aliqua valitudo chronia inedit,  
antea curetur et sic resumatur. hypospadias autem sicut  
in chirurgumenis habes, curandus est. similiter etiam  
mulier resumenda et curanda. si vero aliqua re aliena  
15 orificium matricis clusum est, id tollendum est, vel si  
membrano clusum est aperiendum. callus vero et duritia  
commalaxanda est. praeter has enim causas nulla altera  
inveniri potest quae sterilitatem faciat et conceptum de-  
neget.

(62) XVII De difficili et laborioso partu.

21 1. (53.) Quot sunt enim causae quibus laboriosus vel  
difficilis partus efficitur?

plurimi duas causas esse dixerunt, unam apud eam  
quae parit, alteram apud ipsum infantem qui nasci habet.

1 et tyrice vel aetico (sic) l: vel thisice h. 2 econtra  
l: contra h. 5 membranum (mēbranū l) lh. clusum h:  
clusum l. 6 ibi l: om. h. 7 ut l: aut h. semen emit-  
tant exinde h. 8 eunuchę h, cunuca l. 12 Ypospadias l,  
Ystadias h. 13 c(h)irurgumenis lh. 15 clusum (sic) lh.  
id tollendus l, adtollendum h. 16 clusum h: clausum l.  
18 has enim l: enim has h. 20 difficillimi b. 21 Quot  
(-d b) bl: om. l (ubi sic Sunt enim cause plurime...). 23  
duas — dixerunt om. b. unam h (una l): enī una b. 24  
apud ipsum (eum l) infantem b(l): apud eum h.

alii vero iam tertiam causam addunt quae extrinsecus venire consuevit. apud alios etiam quarta causa emergit, quae ex omnibus praedictis causis miscetur.

2. (54.) Quomodo dicunt per eam quae parit difficultatem partus emergere? 5

primum quidem si aut iracunda sit aut multum timida vel verecunda aut primariola, corpore etiam universo vel partibus impediatur, universo ut sit multum gracilis vel valde pinguis vel musculosa vel inbecille corpus habens, partibus autem ne forte eadem matrix in fervore sit vel 10 aliquibus condylomatibus impediatur vel orificium eius angustum sit vel contortum vel ex parte conclusum, vel in vicinitate haemorrhoides et collectiones sint vel in vesica lapis et in longaone stercorum retentio. his enim omnibus causis exitus infanti denegatur. 15

3. (55.) Quomodo dicunt per infantem qui nasci habet difficillimum partum dari?

scilicet qui naturaliter grande caput habeat vel omne corpus, vel tres manus, aut certe hydropicus sit vel gibberosus vel languidus aut inflatus vel mortuus aut positione 20 contra naturam.

1 alii: cf. *Ps. Galen. (Ἐτοι λαρ.) XIX, 455. Soranus Die-  
zii p. 80, 19.* iam *b*: iā iam *l*, etiam *h*. 2 de quarta

nihil legitur in graeco textu. 6 primo si aut *h*, primū quidem aut si *bl*. multum *lh*: mulier *b*. 7 primariola (*sic*) *blh*. vel — universo *h*: *om. bl*. 8 ut sit *h*: aut *bl*. 9

valde *bh*: satis *l*. vel inbe(*i b*)cille corpus habens (habens corpus *h*) *bh*: aut inbecillis *l*. 10 partibus autem *om. l* (*non b*). ne forte: *sic blh*. 11 condol(dilo *h*, dolo *l*)matibus *b*. congestum *blh*. 12 sit *bl*: et conductum habeat *h*. 13 hemorrhoidas *h*, alias emorroi(*y l*)das *bl*. et *bl*: vel *h*. sint: esse (*ἔε.*) *blh*. 14 lapidem...retentionem *blh*.

17 difficillimum dari (*sic*) *b*, difficillimum partum (partem *sic* *h*) evenire (fieri *h*) *lh*. 18 Scilicet qui *b*: si *h*, Advenit autem per his qui (*sic*) *l*. 19 (*h b*)drops fit *bl*, ydrox sit *l*.

gypberosus *b* (gybberosus *l*). 21 naturae *b*, natura *l* (aut positione corporis sui contra naturam inveniat *h*).



4. Quot sunt enim et quae schemata quibus infantes nascuntur?

generalia quidem quattuor hoc est in capite vel in pedibus vel in divexum iacens aut duplicatus. specialia  
5 autem schemata plurima inveniuntur.

ille enim qui in capite fertur, aliquando quidem caput in orificio matricis habet, reliquum autem corpus contortum, aliquando in capite quidem descendens aut in priore ab orificio aut retrorsum caput infigit aut in divexum se  
10 proicit. et aliquando cum strictura haec schemata fiunt, aliquando sine strictura. ac aliquando etiam unam manum foris porrigit vel utrasque, ita ut intus iunctis pedibus inveniatur vel etiam ipsis patentibus.

alio vero schemate, quod in pedibus dicitur, aliquando  
15 descendit ita ut in directum in orificio matricis pedes habeat rectos manusque lateribus iunctas, aliquando in priore parte vel retrorsum ab orificio pedes infigat, quod et ipsum aliquando cum strictura, aliquando sine strictura fieri solet, aliquando unum pedem vel utrosque foris  
20 emittat, manibus scilicet supra caput contortis, aliquando etiam divisim pedibus duabus partibus matricis separatim infigat.

1 quot *h*, Quae (et deinde *q̄*) *b*. \*enim et quae *om. l.* scemata *h*, -te *b*, -tes *l*. quibus *l*: *om. b* (infantum nascendum *h*). 3 generalia *lh*: generaliter (q. q. genera sic *b*). hoc est *b*: sunt id est *l*, *om. h*: vel (in ped.) *h*: *om. bl*. 4 divexum *b*, devixum *l*: divisum *h*. vel in duplicatum *h*. 6 quidem *bl*: rectum quidem *h*. 7 orificium *blh*. 8 aliquando *h*: *om. bl*. 9 infigat *bl* (-it *h*). 10 scemate *b*. 11 hac (sic *b*, *om. h*) aliquando etiam *bh*: aut *l*. una manus *l*. 12 foris *bl*: foras *h*. vel utrasque ita ut *h* (*Sor. 271, 7*): reliqua pars *bl*. 14 aliud v. scemate (-tē *b*) *bl*: aliud vero scema *h*. dicitur *h*: *om. bl*. al. ita descendit *h*, al. descendens ita *bl*. 15 in (ante orificiū) *l*: *om. bh*. 16 rectos (-us *b*) *bl*: compositos et corpus habeat rectum *h*. 18 quod — solet *om. l*. ipsum: ipsa *b*, ipsud *h*. -aliquando sine str. *om. h*. 19 etiam (ante unum) *add. b* (non *lh*). foris *bl*: foras *h*. 20 emittat *lh*: admittat *b*. 21 duabus

aliquando duplicatis pedibus per genua exire conatur, aliquando ita duplicatur ut sedenti similis naticas foris ostendat, vel econtra ita duplicatur ut plantas capiti iunctas in orificio matricis invenias.

qui vero in divexum iacet, aliquando in latere aliquando <sup>5</sup> supinus aliquando ad dentes invenitur. sic ergo conduplicatus et in divexum positus esse potest.

5. Ex quattuor schematibus praedictis quae sunt exoptabilia et secundum naturam, et quae adversa et contra naturam?

10

secundum naturam est quotiens in capite fertur, ita ut in orificio matricis directum caput eius inveniat, manibus scilicet lateribus iunctis. proximum vero bono schemati est [nascentium infantium] quotiens in pedibus descendit iunctis et in orificio matricis positus, manibus <sup>15</sup> scilicet lateribus porrectis. sed ex duobus schematibus melius est qui in capite descendit. cum enim labi coeperit nullus metus est [ne manus ibi separatae remaneant cum infantem adducere coeperis.]

*h: om. bl.* 1 aliquando — conatur *bh*: aliquando genua ostendat (*sic*) *l*. ingenua *h*. conetur *b*. 2 ut — duplicatur *om. l*. sedens *b*. naticas foris *b*, nati casforos *h*. 5—7 *om. l*, *qui sic*: aliud individuum iacens *l*. 5 in dive(i)l-xum *lh*: in divisas *b*. 6 etiam duplicatus *h*, ergo conduplicatus *b*. 11 est... fertur: sunt... feruntur *bh* (*l*). *post* feruntur *haec infert l*: Ita ut cetera pars infantis in dextro latere mulieres inheserit. inmissa obseatrix manu sua eum componat. (*deinde* ut in orificiū matricis directus etc.). 12 ut *om. b*, in *om. h*. inveniat *h: om. b*. 13 lateribus et femoribus *add. h*. proximus ē. nascenciū infanciū *b*, proximum vero bono scemati est *h* — *utrumque coniungit l sic*: proximius in bono scemate est nascentiū infantium. 15 descendit (-dens *l*) iunctis *lh*: iunctis descendit *b*. 16 *post* porrectis *haec habent bl*: numquam eos obseatrix adducat sed cum descendere coeperit inmissam unam et teneat (*sic b*, inmissa manu sua eius manus teneat *l*) et ipsas adducat ne manus aperiat et ibi eas remaneant (*b*, eas demittat *l*). *deinde* sed ex duobus etc. sed et *b*, sed ex *l*, et ex *h*. 17 qui *bl*: quod *h*. labi foras *h*. 18 est *bl*: remanet *h*, *qui solus*

6. (57.) Quomodo dicunt de extrinsecus venientibus causis difficultatem partus emergere?

frequentius enim aut frigore nimio aeris aut paulo plus calido, aut certe cum ea quae parturientibus sunt necessaria, non sunt.

7. (56.) Quomodo dicunt per folliculum inpediri partum? cum tardius a fundo matricis resolvitur aut certe ita solidus est ut difficillime rumpatur, aut econtra ita tenuis ut ante tempus partus solutus sit et ante humorem illum effundat qui propter lapsum infantis a natura praeparatus est.

8. Quomodo dicunt per eum modum qui ex omnibus causis miscetur partum inpediri?...

(55.) eo quod languidus et lassus est infans et ideo non adiuvat parturientis conatus, vel certe mortuus est, aut breve caput habet et exinde orificium matricis extendere non potest nec ab obstetrice facile comprehendere.

et haec sunt causae quas Muscion et ceteri auctores voluerunt facere difficultatis partus. Soranus vero noster alias suggerit causas. vult enim adfirmare aut de strictura inpediri partum aut constrictis et siccatis partibus ipsis de fluxu abundantiae humoris vel fluxu sanguinis consumptis viribus parturientis, vel illis rebus quibus orificium ma-

*hic addit quae seq.* 6 cf. Aetius 16, 22 p. 966 v. 57 (ed. Lugd. 1549), Paulus 3, 76. 7 f. resolvi(e)tur matricis bl. 8 solidum (ū) blh. aut 6 contra h: aut certe bl. 9 tenue h, tenue(m b)erit bl. partū solutū sit bl: partus solvatur h. 12 per om. b. 13 hīc lacuna videtur latere. 14 Eo quod bl: si h. redeunt haec (v. 14—17) ad qu. 8 nec faciunt ad qu. propositam. quae et ipsa non extat in graecis. ideo bl: inde h. 16 et exinde l: et inde bh. matricis h: om. bl. potest bl: possit h. apprehendi h. 18 et—causae lh: om. b. hēc l: hē h. muscion h: ego mustio b, ego muscion l. auctores bl: om. h. 19 difficultatis: -te (-tē bh) l. Suranus b. noster h: om. bl. 20 de strictura bl: stricturam h. 21 aut bl: om. h. de bl: aut h. 22 humoris bl: sudoris h.

trici concludi solet, sicut cicatricibus vel clavulis vel collectionibus vel haemorrhoidis et his pluribus similibus, vel etiam morte infantis vel in divexum contra naturam posito, vel numerositate partium ut tres manus vel pedes habeat, vel ipsi infantes quattuor vel quinque sint. 5

(XVIII)

(59)

9. (59.) Qua ergo diligentia obstetricandae sunt illae quae tarde et cum difficultate pariunt?

sunt aliquae quae de strictura et angustia, siccitate etiam et fervore impediuntur, sive a nimio frigore hoc patiuntur sive duritia corporis infantis sive matricis brevitate, cum temporaneum conceptum receperit, sive pinguedine corporis, sive metu vel iracundia parturientis, vel colli matricis curvedine vel tortione. haec omnia supra scripta calastica diligentia relaxari solent. 15

10. Quae boethemata adhibere debemus eis quae difficile pariunt?

primo enim frequentius oleo dulce et calido encymatizandae sunt, vel sucos seminis lini et faeni graeci, malvarum etiam decoctarum, aliquando etiam ova cruda illic admiscemus. sic enim effici potest ut et strictura 20

1 concludi lh: clusi b.      cauculis b, claulis l, clausis h.  
2 emorroidis lh, -das b.      pluribus lh: plurimum b.      similibus h: simillimis bl.      5 ipsi h: ipse b, ipsis l.      quattuor  
vel quinque sint l: <sup>or</sup> IIII vel V aut XII sint b, <sup>or</sup> IIII vel <sup>e</sup> V concepte sint h.      7 ergo om. h.      9 Sunt aliquas quę (q; b) bl: si aliqua h.      de bl: om. h.      congestias bl, cōgusta h.  
10 sive animū (sive nīmū l) frigus hoc patiuntur bl: sive hoc nimium frigus attulit h.      11 brevitās blh.      12 temporanum blh.      13 ira h.      14 curbidine bl.      pati(a b)tur add. bl post tortione.      supra scripta (flā b): supradicta lh.      16  
Quae — pariunt h: om. bl.      boethemata adhibeatur h.      18  
oleū (-o l) dulce calido enci(incy l)matizandus est bl: oleum dulce et calidum encatizandum est h.      19. sucus b, suco l, sucum h.      feno (-i l, -u h) greci b.      20 ovis crudis illuc admixtis h.

relaxetur omnesque angustiae spatium accipiant ut infans qui ad exitum inpeditur praeparato lapsu facillime exire possit. nam propterea etiam de pollinibus ex melle cataplasmamus, omnem scilicet vicinitatem supra pectinem  
 5 et renes, encathismate etiam utimur vel spongiis in eadem aqua intinctis vaporamus et sacellis calidis easdem partes contegimus. nam aliquando et levi motu vehiculis eas gestare permittimus, siquidem hac gestatione corporis frequentius pecus exire solet. nam hac intentione etiam  
 10 antiqui eas exercitiis agitabant, ita ut ad superiorem partem lecti eas ligarent et inferiores partes sublevarent et dimitterent atque conliderent. alii vero ad scalas eas ligabant et sic pendere iubebant, alii autem infinitum deambulare <aut> exsilire cogebant, alii scalas ascendere et  
 15 descendere. alii autem manibus sub ascellas missis a terra sublevabant et diutius exagitabant. sed haec omnia nos reprobamus. praedictis enim rebus graviter quassata matrix in graviolem fervorem incidere solet. idcirco utendum est praedictis omnibus vaporationibus. et metuentem  
 20 quidem hortari debemus securamque facere quod non periclitetur, eam vero quae numquam peperit et dolores nescit, docere, ut cum dolores occurrerint, spiritu retento ad in-

1 angustiae *b*: congestie *l*, -tę *h*. spatium *lh*: spatiosum *b*. 2 qui ad exitum *h*: quae exitū *b*, qui exitū *l*. 3 etiam *h*: *om. bl* (fort. praeterea). 5 encathismata *bl*. vel spongiis *h*: & expungis *b*, & spongiis *l*. 7 ve(h)liculis *bl*, vehiculi *h*. 8 gestari *l* (-re *bh*). hac *l*, hanc (gestationē) *h*: a *b*. corporis — (9) etiam *om. h*. 10 exercitiis eas ag. *h*. exagitabant *l*. 11 et (inf.) — dimitterent *om. h*. 12 atque conliderent *h*: quę conliderint *l*, q; concluderent *b*. scalas *lh*: scapulas *b* (item v. 14). 13 infinitum: sic *blh*. 14 aut *addidi*. exsilire: et silere *bl*, etailire *h*. scalas etiam a. *h*. et descendere *h* (Sor. 279, 16): *om. bl*. 15 manibus...missis *lh*: manus...missas *b*. ascellas *b*: ascellis *lh*. 16 diucius exagitabant *h*: dimittebant (ut v. 12) *bl*. Sed *lh*: *om. b*. 17 probamus *l*. 18 inci(e)dere *bl*: ire *h*. 20 securamque *lh*: securam *b*. quod *h*: ut (ōs) *bl*. 22 docere *h*: docere eam debet *bl*. occurrunt *l*. retentu

feriores partes gemitus omnes inpellat. submalefientes autem doloribus resumimus pane ferventi vel tosto, cucumere, pepone. etiam polentae madentis glebam transglutiat. si vero ex antecedente aegritudine lassa ad partum venerit, occurrente laxamento simplici cibo resumimus. 5 pinguissimam autem mulierem in lecto in genua et ad dentes collocamus ut pinguedine qua matrix premitur liberetur. orificium vero ipsum matricis digito oleo vel ceroto intincto circumducimus et latenter aperimus, et si tortus fuerit infans corrigimus, si quod vero impedimentum 10 ibi invenerimus, chirurgia tollimus. si vero lapis in collo vesicae positus urinam deneget, eum retro in vesica de cathetere inpellimus et sic urinam solvimus, vel iniectione clysteris stercora de longaone deducimus. folliculum vero non ruptum ante digito inpresso formantes locum flebo- 15 tomo sollicite dividimus, omnibusque praedictis post encymatismis utimur. haec est ergo prima diligentia quae difficultatem partus maturare potest.

11. (60.) Si autem contra naturam positus inventus fuerit infans, quid obstetrix facere debet? 20

utique ut prius eum secundum naturam conponat, scilicet parturientem competenter in lectulo collocans ita

(sic) bl: retinendo h. 2 doloribus bh: odoribus l. resumimus b: resumamus lh. tostato h. 3 pepone h: p(pre)-pone b, peponere l. etiam polenta et comedenti glebam transglutiat b, etiam pulenta et metenti gliuā transglutiat l: eciam polla et madentis gleba h. 5 occ. eciam l. h. 8 oleo vel aceroto tincto h: oleo ceroto intincto b (l). 9 et l. aperimus bl: om. h. 10 tortus bl: curvus h. 11 chirurgiā h, cirorgia bl. 12 positus lh: om. b. de cathetere h: om. bl. 13 repellimus h. solvimus bl: tollimus h. 14 clysteris lh: clisteriis b. 15 formante bl (-tes h). fleo(fleo-uo l)tomo bl: flebothomo h (κατά: sic Sor. 281, 8). 16 post b: post haec l et (ante praedictis) h. encymatismis l: encatismatis bh. 17 est (ē.) om. lh. 20 quid lh: hi (sic) b. 21 eum bh: cū l. inponat b. 22 scilicet bh: similiter l. collocans b: conlocet l, collocanda sit h.

ut altum caput habeat et paululum durius sit stratum.  
[et si in priore parte ab orificio matricis pecus infixum  
est, supinam collocare, in genua etiam et ad dentes, si  
retro ab orificio matricis infans est. si vero in latere  
5 dextro est, in sinistrum latus collocare, si in sinistro,  
in latus adversum. si vero haec schemata infantem cor-  
rigere non possunt, tunc diligenter unguibus incisio et  
oleo inlinitis et in unum conductis digitis sinistram ma-  
num in orificio vulvae mittere debet, illo scilicet tem-  
10 pore quo se matrix naturaliter aperit, et adprehensio pecude  
ad competentem locum corrigere. si vero valde infixum  
est, prius a loco inopportuno evellere et sic retrorsus revo-  
catum ad orificium matricis corrigere.

Sed antequam schemata illa ponimus quae contra na-  
15 turam sunt, melius faciemus si ea quae sunt exoptabilia  
et secundum naturam, ipsa primo ponamus.

12. hic est secundum naturam primus et melior ab  
omnibus partus. et quidem cum labi coeperit, nullus  
metus subest ne manus extendat et ibi remaneat.

(sequitur figura

I. PARTVS)

20 13. et hic secundum naturam est, sed secundus partus.  
itaque cum occurrere coeperit, sollicita debet esse ob-

1 altum habeat caput h: altū ad caput(d l) habeat bl.  
et paululū durius sit. CLII Quociens manum mittit... b, et  
paululū ipse stratus durius sit. CL Si autem manū foris mi-  
serit l, et paulo durius sit stratu. et si in priorem partem etc.  
usque ad p. 85, 6 quae solus habet h (cf. Sor. 281, 11 — 282,  
15). 2 priorem partem h. infixum: influxu h. 5 si in  
sinistrum. in latere adverso h. 8 sinistre manus orificio h.  
11 prius eum a... et mox matricis eum corrigere h. 16 pisa  
h. 17 abhinc duobus columnis scribitur h ut scilicet ad  
formas partuum XV depictas (f. 17<sup>a</sup> — 19<sup>b</sup>) textus verba ad-  
scripta commodius legantur. cet. formae extant nullae in bl.  
18 & qdē h (sed & incertum est: si quidem voluit Wolf).  
18 sqq. cf. supra p. 79, 17. 21 cf. ad p. 79, 16.

stetrix ut cum ad manus pervenerit, teneat illas et sic adducat eum.

(II. PARTVS)

14. Si in divexum iacet, quid faciendum est?

inmissa manu obstetrix eum componat, et si caput proximum invenit, ipsum teneat, si pedes ipsius, et adducat.]

(III. PARTVS)

15. Quotiens manum mittit, obstetrix quid facere debet?

principaliter iubetur ut numquam eum obstetrix teneat et conetur adducere. plus enim reclinato intus capite 10 orificium matricis obturatur. nam ipso conatu exarticulare manum infantis poterit et amittere, ut cum de utero evaserit, culpa obstetricis vitiosus efficiatur. melius ergo faciet si humero eius infixis digitis eum retrorsum revocet et intra capacitatem vulvae positum ita componat ut manus 15 eius erectas lateribus ipsius iungat et adprehenso capite in foris trahere conari incipiat.

(III. PARTVS)

16. Si ambas manus eius foras invenerit, quid facere debet?

duobus humeris eius manum suam ex utraque infigens, 20

5 proximus h. 7 emittit h (Si autem manū foris miserit l). obstetrix bl: om. h. quid fieri debeat l, quid est faciendum h. 10 conetur adducere l: conetur (sol.) b, adducat h. 11 obduratur b. exartic(u h)lare bh: exarmorare l. 12 et amittere h: admittere b, amittere l (uterque om. et). 13 Melius ergo facit et bh: lubemus l. 14 humero h: humore b, in utero l. 15 intra — ita om. l. ut h: om. bl. manibus e. erectis b, manus e. erectis l. 16 ipsius l: ipsis b, om. h. 17 in foris b, foris l, iusum ante corr. h (sed in<foras> h°). trahere b: om. h, adducere l. 18 facit h, facere debeat b (et add. obstetrix) l. 20 ex utraque bh: ex utraque parte l.



retrorsum eum revocet et sicut superius dixi manibus compositis et adprehenso capite paulatim et leniter eum foris adducat.

sed si brevissimum caput habeat et ambas manus foras eiecerit, oportet obstetricem prius missa manu sua caput infantis ad orificium corrigere et comprehensis manibus infantis conari. nam si brevitatis capitis orificium vulvae non obturat, inde eiciendus est per quam priores manus exierint.

(V. PARTVS)

(VI. PARTVS)

- 10 17. Si in pedibus descendens in aliquam partem vulvae relicum corpus inclinaverit, quid facere debemus? sicuti retrorsus dixi, obstetrix missa manu sua eum componat et sic adducat foris.

(VII. PARTVS)

18. Et si unum pedem foris eiecerit?

- 15 iubemus ut numquam eum obstetrix teneat et conetur adducere, ne reliquo corpore infantis plus cludatur. sed prius infixis digitis ad inguina infantis susum eum revocet et post inmissa manu sua pedem alterum corrigat et si fieri potest manus eius lateribus iungat, et adprehensis  
20 pedibus foris adducere conetur.

1 manibus lateribus compositis *l* (non *bh*). 2 et *om. b*.  
*l*. foras eum add. *h*. leviter *blh*. 4 Sed *h*: Et *bl*.  
 foris *l*, *om. h*. 5 oportet obs.: sic *blh*. 6 infantis (*hic*)  
*om. h*. corrigere — orificium *om. l*. corrigat... componat  
*b*. 7 infantis conari *h*: infantis lateribus eius componat et  
 sic conari iubeat *b* (*male. cf. Sor. 283, 10*). nam si brevi-  
 tas caput (*sic*) *b*: brevitatis enim capitis *h*. 8 obturat *h*: ad-  
 iuvat *bl*. inde — exierint (-runt *l*) *bl*: sed facillime omne  
 corpus infantis exire potest quare priores manus exierint *h*.  
 p quā: sic *bl*. 10 aliqua (*ā b*) parte (*ē b*) *l*. 12 missa  
*bh*: inmissa *l*. 13 et sic add. foris *bl*: *om. h*. 14 et *l*:  
*om. bh*. foras habuerit *h*. 16 adducere *l*: *om. bh*.  
 plus nutrit (*matrix corr. Wolf*) cludatur *h*. 17 susum *bh*:  
 sursum *l*. 18 post *om. h*. 19 lateribus: alteribus *l*. 20 foris

(VIII. PARTVS)

19. Si ambos pedes foris elecerit et manus super caput contortas habuerit, quid faciemus?

duabus manibus suis obstetrix inguinibus infixis, in susum eum repellat et conpositum sicut dixi foras eiciat.

(VIII. PARTVS)

20. Si divisis pedibus duabus partibus vulvae plantas 5 infingat?

inmissa manu sua obstetrix eos iungat et ad orificium matricis componat et sic eos foris adducat.

(X. PARTVS)

21. Si genua ostenderit et sic exire conatus fuerit, 10 quid faciemus?

retrorsus repellendus est et correctis pedibus sic adducendus est foris.

(XI. PARTVS)

22. [Si vero in naticas sedet?

obstetrix manum infingat et retro infantem repellat et correctis manibus ac pedibus adducat.] 15

(XII. PARTVS)

l: foras (*hic*) *bh*. 1 Si vero a. h. foras *h*. et manus  
— habuerit *l* (*Sor. 284, 4*): *om. bh*. 3 ingenibus *b* (*non lh*).  
insusum *b*: susum *h*, insursum *l*. 4 foras eiciat (*eum*  
*add. b*) *bh*: foris eum adducat *l*. 6 quid faciemus *add. h*.  
8 et — adducat *bl*: *om. h. hoc loco solus l addit haec*: CLVII  
Si caput transversum aut tortum habeat. inmissa manu obse-  
trix corrigat. et ad humeris comprehensum infantem leviter  
trahat inforis. ne matrix ipsa quassetur (*quae desunt in grae-*  
*cis*). *cf. schema XI ap. Euch. Rhod.* 9 si g. hoc osten-  
derit (*sic*) *h*. 11 repellatur *l*. sic: eius sic *l*. 13—15  
*solus praebet h* (= *Sor. 284, 10*): *om. bl*.

23. Si duplicatus fuerit, quid faciemus?

volo duobus modis pecus in vulva duplicari. [quotiens enim naticas eius in orificio vulvae invenimus, ex inferiori parte fiet duplicatio. quotiens autem caput et  
5 plantae in orificio inveniuntur, ex superioribus facta est duplicatio. et potest obstetrix ita corrigere ut plantis in susum revocatis et pedibus correctis caput hic teneat et sic infantem foras adducat.]

(XIII. PARTVS)

24. Si in divexum iacet, quid facere oportet?

10 si supinus vel ad dentes est, leniter inmissis digitis in latus eum convertat, ut accepto spatio manum suam obstetrix mittere possit, ut eum facillime in integro schemate componat et quascumque partes proximas ad orificium habuerit, ipsas teneat et sic adducat. ita tamen ut ma-  
15 xime caput infantis quaerat et ipsum teneat. si quidem

1 Quociens si d. f. h. 2 Scias volo d. m. h. dupli-  
cari... (8) adducat h: displicari | et compositum sicut dixi superius adprehensio capite foris adducat (adduci l). CLXI (CLX l) Si naticas eius in orificium vulvae invenimus (-nerimus l) quid faciemus vel inde (unde l) fit (ipsa add. l) duplicatio scias quidem ex superioribus facta esse duplicatio (dupl. Ex sup. quidem partibus f. e. duplicatio ipsa l) sed inmissa manu (-us obstetrix add. l) retrorsum infantem repellat (retr. eum revocet l) et plantis in orificium correctis (eum ad se add. l) adducat bl (haec ut vacuis inter formas depictas spatiis inscripta et disiecta sic nunc prostant mutilata in bl, artificiose ut videtur restituta in h). solus deinde l addit: CLXI Si planta et caput in unum habeat iunctas. iubemus ut simili modo pecus in vulva displicari. et compositum sicut dixi superius adprehensio capite foris adducatur (sic iterum ut supra v. 2). confusa haec omnia quas non expeditas (diff. Sor. p. 285, 3—8).

9 Si in divisu iacet. vel si supinus. aut in dentis q. f. op. l. hanc qu. 24 post 25 habet h, om. b. 10 leniter (πελάς): leviter lh (obstetrix i. d. add. l). 12 integro scemate l (addidi in): ad integrum scema h. 13 quicumque l. proximiores orificio h. h. 14 ipsas l: eadem h. sic om. h. ut (max.) l: vel h.

ab omnibus melior descensus per caput invenitur. sed si pedes fuerint proximiores, ipsos adprehendat et sic adducere conetur.

(XIII. PARTVS)

25. Et si plures ab uno fuerint, tres vel quattuor, ut aliquando solet evenire, et simul omnes se ad orificium contulerint ut in unum pariter exire conentur, quid faciemus?

sicut superius frequenter dixi, inmissa manu sua obstetrix omnes in sinum vulvae repellat, et sic singillatim eiciendi sunt.

10

(XV. PARTVS)

haec autem omnia leniter et sine quassatione ab obstetrice facienda sunt, ita ut frequentius oleum calidum et praedictos sucos faeni graeci et lini seminis et malvae coctae locis ipsis infundat. hac enim diligentia lapsus infantibus praeparatur ut sani evadere possint et quae parit sine vexatione servetur. plurimos enim infantes post difficillimum partum evasisse cognovimus et vivere videmus.

1 ab omnibus descensus p. c. melius i. l. 2 vel ipsos teneat. et sic adducat h. 4 pl. ab uno fuerint lh: pl. habuerint b. tres vel quattuor bl: si duo aut tres vel IIII. sunt h. 5 ut (aut b) — evenire (ut XII sunt sic add.) b: om. lh. omnes om. h. 6 ut — conentur (-netur b) bl: om. h. in unū l, unum b. 8 s. s. dixi frequenter b, s. s. frequenter diximus l, sicuti frequentius dixi h. inmissa — obstetrix om. h (ubi sic in sinum vulvae omnes repellendis. et s. s. eiciendi). 10 (sunt) omnes add. l. 13 feno (b, -i l, -u h) greci. 14 et lapsus infantibus h, lapsum exitū infantis b, lapsu exitū infanti l. 16 sine vex. et sine quassatione s. h. plurimos (plures h) enim infantes lh: om. b. 18 videmus bl: vidimus h.

(65)

(XVIII)

De embryulcia mittenda.

26. (61.) Si qui nullo modo manibus adduci possunt et aut magnitudine corporis sui resistunt aut morte aut ingenti strictura artati sunt, ut in totum evelli non possint, quid facere oportet?

embryulciam adhibere, vel embryotomiam. si quidem etiam pecus mortuum est, debemus miserae mulieri par-  
turienti subvenire, ante tamen omnibus praedictis periculis,  
10 maxime cum et periculosa iuxta eam symptomata inveniantur.

26 a. Quae sunt enim periculosa symptomata?

quae nos terrere possunt ut periculum praedicamus, si febres sint maxime acutae nervositasque omnis patiat  
15 talisque fervor praecedat ut et gangraena ibi efficiatur et plurimum sudet, pulsus etiam minutus sit aut in totum non appareat et deliratio subsequatur.

27. Quomodo ergo embryulciam mittere debemus?

in duro scilicet strato supinam eam iactans quae la-

1 sine tit. *bh*, CLXIII De embryulcia mittenda *l*. 3  
Sequi *b*: Sed qui *l*, Sunt qui *h*. 4 aut (*ante* morte) *om*. *bl*  
(*non h*). 5 intenti *h*. artati *h*: armati *bl*. in totum *h*,  
in toto *b*, ex tuto *l*. 7 adhiberi *bl*. embryotomen *b*,  
-somin (*sic*) *l*. 8 etiam *bl*: iam *h*. mortuus *bl*, emortuum *h*.  
et debemus *h*. 9 ante — periculis (-os *b*) *bl*: *om*. *h*.

maxime cum si et periculosa iuxta eam symptomata invenian-  
tur. que sunt enim periculosa symptomata que nos terrere  
possunt ut... *h*: maxime cum sint periculosa (pericula *l*) sint-  
que nos t. possunt ut... *bl* (*qui novam omittunt quaestionem*).

10 simptomata *bl*. 12 predicamus *h*: predici(e) *l*mus *bl*.  
14 sint: *om*. *b* et (*ubi* Si vero febris) *l*, insunt *h*. m. acutas  
*b*, maxima et acuta *l*, vel maxime acutę *h*. que (*ante* omnis)  
*om*. *bl*. 15 fervor *h*: febre(i) *l*s *bl*. et cang(c *h*)rena *bh*:  
tangrena *l*. et *b*: ut *l*, *om*. *h*. 17 deliratio subsequatur  
(*om*. et) *h*: *om*. *bl*. 18 mittere debemus *bl*: facere debes *h*.

19 In aliquantum duro (*om*. scilicet) *h*. iactantes *blh*.

borat, et curvatis illic pedibus eius et patefactis spondis  
lecti pedes eius infiges, scapulas eius a ministris constringi  
facies vel de fascia a capite lecti eam ligabis ut non se  
girare possit. et qui facturus est a contra sedere debet  
paulo inferius, et adprehensa curvedine embryulci et te-<sup>s</sup>  
pefacta intra digitos abscondere, quibus perunctis et in  
unum conductis cum eadem curvedine embryulci in ori-  
ficium matricis manum sinistram intus inicere et pertemp-  
tare et quaerere in quem locum eum aptiorem infigat.  
(62.) si enim in capite descendens partus invenitur, ap-<sup>10</sup>  
tiores oculi et occipitium et os, si vero in latus, iugulis  
aut inter costas melius infigi potest. si per pedes de-  
scendens, supra pectinem. vel si ex praedictis locis nullus  
inveniri poterit, ubicumque vulnerato aut fixo loco em-  
bryulcum infigat, et electa manu foris embryulcum mi-<sup>15</sup>  
nistro tradat. eodem modo etiam alterum inmissum  
alia parte infigat, quem et ipsum ministro tradat. ita  
tamen aequaliter infixi esse debent ut cum conari  
coeperit aequaliter adducere possit. deinde ministro iubebit

1 curb(v h)atis bh: curabat (... infigi) l. eius lh: om.  
b. spondis h: inispondis b, inexpondis l. 2 infigis b, in-  
fixis (ut infra ... ligatis) h. scapulas b, exscapulas l.  
constringi facies om. h. 3 ad capite l. bl: ad reclinatorium  
(τῷ κλισιδίῳ Sor. 287, 5) h! eā ligabis b: colicabis l. ut  
— possit bl: om. h. 4 et qui bl: hisque h. in contra  
pollo (paulo h) inferius s. debebit h. 5 (et 7) curbidine  
embriulci b. et — (7) embriulci om. l. 8 p̄(pre)temptare b.  
10 descendens partus invenitur, aptiores: descendens partes  
abiores inveniuntur b, d. aptiores partes inv. l, partus descen-  
debat aptiores inv. h. 11 post os add. bl infigis autem in  
eos embriulcia b, infigis eos embriulcos l. est (post latus)  
add. blh. pecus (ante in) add. h. 12 melius bl: om. h.  
potest bh: possunt l. 13 post descendens (-debat h) add. in-  
veneris eum b, inventus fuerit l. (embriulci ipsi l) bene in-  
figuntur add. blh (post pectinem). nullum (-us lh) inveniri  
(-re lh) poterit (potuerit l) b. 14 aut (ut b) fixo bl: om. h.  
15 infigat h: -ges bl. foras h. 17 alii parti l, alie parti  
h. 18 debebunt b (non lh). 19 iubebit ut l: iuberi b,  
-re h.

ut leviter conari incipiat, ita ut cum matricem viderit ad inferiorem partem descendere, tunc et ipse conetur, quotiens vero matrix in sursum ascenderit, non conetur adducere. ipse vero medicus digitum ceroto unctum orificio matricis  
 5 circumagat et eam aperiat, ut et stricturam solvat et quicquid ibi corrigendum est corrigat, frequentius tamen oleo calido et sucis loca ipsa inrigans. cum vero competenter infans secutus in aliquantum foris exierit, superioribus partibus iterum embryulcos infigat, et hoc tam diu faciat  
 10 quam diu omne corpus infantis foris eiciat. (63.) si autem partes illae infantis quae foris emissae sunt nec embryulcos admittere possint nec relicum corpus foris exire permittant, aut certe si aliqua pars infantis multum grandis sit, aut ipsum pecus mortuum sit ut nec se girare nec  
 15 exire possit, ad embryotomiam necessitate ipsa veniendum est, ut per partes concisum corpus infantis sic auferatur.

28. Quomodo probamus mortuum esse infantem?

ex eo quod frigidus ei fiet venter nec ipsum pecus se movet nec pulsum habet in utero.

20 29. Quomodo infantem mortuum concidere debemus? principaliter partes quae foris sunt si revocari intus nullo modo potuerint, ipsae priores praecidendae sunt, scilicet in articulis ubi et facillime solvi possunt, et post praecisuram levitas ossorum remanet. quibus praecisis, ut

1 ad inf. p. bh: conatibus de inferiore parte l. 3 in sursum bl: insusum h. adducere om. h. 5 eam: eum blh. et a. solvat h: exstrictura (l, et strictura b) solvatur bl. 6 olei calidi bl. 7 suc b, sucidis l. 8. 10. 11. 21 foras h. 9 infigat bh: inpingat l. faciat quam diu om. l. 11 ille lh: alie b. 12 possunt bh. 18 permittat l, non permittat b. aut bh: et l. multe gradissit b, multum grandis h, multum grande sint l. 14 aut nec regirare b, ut nec girare l, ut nec se agitari h. 17 probamus bl: enim apprehendimus h. esse h: om. bl. 18 ei fiet l, efficiet b: est h. nec ipse (sic) pecus se movet bl: et non movetur h. 19 in utero bl: om. h. 20 inf. mortuum bl: pecus h. 23 possint b. 24 levitas (λεῖα γὰρ τὰ ὀστά Sor. 293, 6): lenitas blh.

superius dixi embryulci mittendi sunt, ut possit relicum corpus adduci. si vero non potuerit totum exire, vel in quantum exit, sic praecidendum est ut paulatim omne corpus adduci <possit>. quod si nec girari possit nec embryulcis adduci, quaerendum est ne forte hydrocephalus sit hoc est aquam inter cutem capitis habeat, et ipsum caput prius pungendum est in occipitio, ut effuso humore vastitas capitis deminuetur. si autem natura grande est ipsum caput manu confrangendum est. mollitia enim adhuc ossorum facile cedere potest. si non, etiam ferra-<sup>10</sup> mento occipitio aperiendum est caput, ut effuso cerebro breviari caput possit. si autem in divexum iacens humeros lateribus vulvae infixarit et adhuc vivit, etiam iugulis eius ferramentum insigere debemus, ut effuso abundanti sanguine corpus tenuari possit. nam hac ratione<sup>15</sup> etiam ventrem ipsius aperimus, ne aut hydropicus sit sed ut humorem effundat, aut intestina eius foris adducere possimus. manus etiam ac pedes, sicut retrorsus dixi, intus ab articulis praecidimus. (64.) [si vero gravedine sua caput interiori parte vulvae absconsum est, a gutture<sup>20</sup> praecisum corpus dextra manu adducimus. sinistra vero caput hoc ad orificium volvimus, et aut confrangimus si grande fuerit et sic tollimus, aut embryulcis infixis adducimus.]

1 superius *om. b.* 2 si vero — 4 adduci *om. l.* Quod si non p. *h.* totum exire *om. h.* in quantum *b:* quomodo *h.* 3 sic etiam precidi potest paulatim adducti omne concidi *h.* 4 si *om. l.* neque regirari *h.* 6 int cute *b* (in cutes *h*): intracete (*sic*) *l.* ipsud *b.* 8 deminuet *bl:* subcumbat *h.* 9 confrangendum (*sic*) *blh.* 10 facile cedere *bl:* facile celeriter exire *h.* 11 est. sic enim e. c... potest *h.* 13 infixarit *h:* infans erit *b,* (in *l. v.*) infans habuerit *l.* vivit *bh:* vivat *l.* 14 effigere *b.* 16 ipsius *lh:* ipsum *b.* ne aut ydro possit *h,* ne aut ydrop sit *b,* ne ydros sit *l.* sed *om. h.* 17 aut *h:* et *bl.* 18 possumus *blh.* 19 si vero — 24 adducimus *h:* *om. bl.* Si vero sinagmandine sua c. (*sic*) *h.* 22 volumus *h.*



si vero duplicatum pecus sic remanserit, quomodocumque invenimus sic praecidimus et tollimus, praecisas autem partes in tabulas componimus et universa membra consideramus ne quid ibi remaneat et postea periculum inferat.

5 30. (65.) Quid obstetricem facere oportet ei quae patitur post tantam quassationem?

prius quidem praedictis sucis ipsas partes cum oleo calido inrigare et paregorizare. si autem effusio sanguinis plurimi fuerit, [rebus constrictoriis bene competentibus] 10 adhibere quae possint constringere et exsiccare.

(22)

## XX De retentione secundarum.

31. (66.) Si secundae ibi remanserint quid faciemus? cum infans in manus obstetricis ceciderit, si adhuc ad umbilicum continetur, adprehenso panno ne ille labatur, 15 aliae mulieri tradat obstetrix, deinde temptare debet huc atque illuc adducens, ne per ipsum umbilicum infantis secundae possint foris adduci, adiuvante conatibus suis ipsa parturiente. si vero tarditas ipsa moram habuerit,

1 quomodo possumus praecidimus h. 2 dummodo omnes precisas partes in tabula componamus h. 3 in tabula (-s b) eas con(m l)ponimus bl. consideremus blh. 4 remanserit h. et — inferat om. h. postea b: post mulieri l. 5 (Post embryotomian autem add. h) quid obstetrix f. debet lh. ei q. p. etc. bl: utique post t. q. parciem predictis sucis et o. c. haec omnia irrigare h. 8 paragorizare blh. 9 plurim2 (-mum) b, -m (-mus) l, (fluxus...) plurimus h. rebus — exsiccare (sic) bl (ex dittographia, ut videtur): rebus competentibus constringere et siccare l. ut bene cōp. l. 11 nunc iterum (cf. supra I, 67. 68) De r. s. cap XX (et seqq.) h (qui omiserat numeros XVIII et XVIII), CLXVIII de ret. sec. l (c. 20—21 plane om. b). 13 manu h. 14 in umbilicū l. haec sic habet h: Si ad umbilicum adhuc coherent alie mulieri obstetrix tradere debet infantem substrato scil. manibus panno (ἐνστρομμένον ἄνωγος) ne labatur. deinde temptare hac atque illac adducens ne per... ne illi laboratur & a. m. tradatur & obstetrix t. d. locū huc atque illuc... l. 16 ne b: ut l. 17 secunde om. h. foras h. 18 et ipsa h. ipsa mora h, ipsam hora l.

praeciso umbilico separandus est infans et relicum tenendum et cum se aperit matrix adducendum, cum autem se cludit non conandum. sed si ruptus vel praecisus statim se intus abscondit, patente orificio matricis perunctam manum obstetrix mittere debet, et si iam a fundo matricis 5 recesserunt et in se obvolutae sunt et natant, adprehensas eas tollere, si vero in fundo matricis tenentur, resolutis ibi digitis et adprehensis secundis temptare huc atque illuc adducens ne aliquid remaneat et sic persuadenter auferre. inperitae vero obstetrices cum grandi conatu <in 10 directum> trahentes frequentius et ipsam matricem adducunt. sed si secundae non fuerint subsecutae et orificium se cluserit ut nec manus mitti possint, et fervor fuerit subsecutus, ibi eisdem dimissis, encymatismis et cataplasmatibus, encathismate etiam et vaporationibus 15 utendum est. omni enim fervura relaxata, frequentius quod alienum est foris mittitur et sponte sua cadit.

1 reciso l. reliquiarum t. h. reliquū t. (*add. umbilicū*) l.  
 2 aperi (*sic*) h: apernerit l. se cludit: recludit h, se recludit l.  
 3 Sed h: vel l. ruptum vel precisum (fuerit *add. h*) l. h.  
 4 absconderit h. patente vero or. h. 5 debeat h.  
 a (*Pal.*): om. h, in (fundo) l. 6 et insé o. s. et natant h: aut si natant l. 7 eas l: om. h. tollere debet l. in fundo l: adhuc ad fundum h. 8 hac atque illac (*iterum*) h. 9 adducens h: om. l. ne a. remaneat et sic l: om. h. persuadenter h: om. l. 10 Inperite — trahentes l: Ille enim que inpericia in directum conantur h. 12 Sed sine sic (*i. e. nec sic*) subsecutę f. h. aut orif. matricis statim se cl. h. 13 ut — possit (*sic*) l: om. h. et fervor f. s. h: om. l. 14 ibi e. d. h: om. l. 15 encatisma l. etiam h: om. l. vaporationibus utendum h: vaporatione studendū l. 16 est om. l. omnem e. ferburam relaxat l. 17 quod h: et quid l. foras h. sponte sua l: ea sponte h.

(ind. q<sup>2</sup>9) XXI De collectionibus quae in partibus muliebribus emergunt.

(67.) Frequentius enim ex praecedente nimio fervore aliquando in pinnaculis ipsis aliquando in sinu muliebri  
 5 aliquando in orificio matricis vel intus in ipsa matrice collectiones emergunt, cum febribus iugibus et horrore. occurrent et dolores et punctiones et gravedines, et pro locis in quibus emergit collectio, nunc. urina nunc stercora impediuntur. pedes etiam cum torpore difficillime mo-  
 10 ventur. nam aliquando magnitudine collectionis tumor supra pectinem invenitur et substantia humoris tactu adprehenditur. nam et illae quae in proximis <ab orificio> partibus foris emergunt, digito obstetricis inveniuntur. illae vero quae in alto sunt, minus quidem doloris habent  
 15 et digito adprehendi non possunt, frequentius tamen organo patefactae mulieris oculis videntur. et sudores in fronte et in cervice calidi et abundantes occurrunt.

(68.) omnes ergo collectiones quae hic in corpore emergunt ita ut in pinnaculis aut in sinu muliebri inveniuntur,  
 20 cum maturatae fuerint aperiendae sunt. si vero valde adtenuatae sunt circumcidantur. si soliditatem habent quae glutinare potest, simpliciter dividantur. illae vero quae in orificio matricis inveniuntur longo flebotomo pungi

1 partibus muliebribus (ex tit. gr.): partu mulieris lh (De c. in p. m. emergentibus h). 3 Freq. enim l: om. h. 4 ipsius l. 5 aliquando in o. m. v. intus om. l. 6 f. iugibus et dolore et punccionibus et gravedine h, febribus et horrore occurret (sic) et dolore l. 7 et pro l. h: fient in l. l. 8 emerit h. 9 corpore lh. 10 nam et al. h. magnitudinis l. 11 et substantia — 13 emergunt l: om. h. 12 proximis apartibus (sic) l. 14 dolores l. 15 et et non om. h. 16 mulieres oculi(s h) sic lh. et sudores: sic lh (quibusdam, ut videtur, omissis). 17 calidi et om. l. 18 hinc in corpore mergunt l: hic in proximo emergunt h. 20 mature h. 22 glutinari l. dividantur h: adhibentur l. Illa (sic) vero quae... pungi <possunt addidi> l: Potest etiam et illa q. i. o. m. invenitur l. f. pungi h. 23 fleuothomo lh.

possunt. post apertionem vero earum exsiccatō humore  
 linteolis in pusca intinctis contegantur, omnisque sinus  
 muliebris spongia molli et nova, pusca madefacta, bene  
 suppletur ut linteola quae siccatura sunt adposita illuc  
 contineantur et non cadant. sane si volueris etiam a  
 foris alteram spongiā pusca madefactam contra sinum  
 adponere melius facies. tertia vero die sublatis omnibus  
 medicaminibus poteris adponere quibus vulnera curantur.  
 si enim fervorem ibi inveneris, spongia sublata lanis in oleo  
 dulci et calido tinctis sinum complēs, foris etiam isdem lanis  
 omnia contegis. cum vero sordidum fuerit vulnus, melle  
 despumato et tetrafarmaco mixto bene vulnera purgas. qui-  
 bus purgatis si concava fuerint resumptione corporis et  
 cyclo bene complēs, aequalia vero vulnera linteolis vino  
 madefactis ad cicatricem rapis [et medicaminibus quae di-  
 cuntur dia cadmias vel dia ladanu vel dia molybdu mol-  
 liter ad cicatricem . . .] in collectione autem quae in ori-  
 ficio matricis fuit, sollicitus esse debebis ne plus caro ex-  
 crescens aut ipsa cicatrix eam cludat. signa autem inductae  
 cicatricis quod et loca ipsa sicca sunt et alba et sine dolore  
 et nullus humor ibi invenitur.

(69.) si vero interiores partes matricis in alto collec-  
 tiones habuerint ut neque digito obstetricis adprehendantur  
 neque organo patefactae mulieris oculis videri possint et hac  
 de causa sectiones chirurgiae non admittant, efficiendum est

2 omnique sinu muliebri . . . supplito (sic) l. 3 exspon-  
 gia l. nova h: bona l. 4 subpletur h. ut om. l.  
 siccatur l. secutur h. illuc h: illa (pro illac?) l. 5 et  
 h: ut l. 6 contra sinum: contra se (se h) lh. 8 iam po-  
 teris l. 9 fervorem vulneris ibi h. exspongia l. 10  
 hisdem h. eisdem l. 11 melle despumato mixto h, mel de-  
 spumato & tetrafarma commixto (sic) l. 12 purgamus h.  
 13 et cyclo: & celico l, et cephalico h (Cant.). 15 rapis h:  
 reples l. et (med.) — (16) cicatricem sic l: om. h. 16 dia-  
 casmia . . . diamoybdine (sic) l. 17 autem om. l. 18 caro  
 h: calore l. excrescens l: exercens h. 19 eum lh. in-  
 dicte l. 21 nullusque h. inveniat l. 22 collectionem  
 l. 24 oculi l. et om. l. 25 sectiones (cyrrurgie) l: om. h.

ut cataplasmatibus iugiter calidis et vaporationibus omnibus spongiarum et encathismatum, pessariorum etiam calasticorum et malagmatum simplicium, sicuti est diachylon et Mnaseu, illae collectiones quae in alto sunt maturentur et rumpantur. sed si praedictarum rerum usu fervor quidem recesserit et dolor minuerit, collectio tamen non fuerit rupta, utimur cataplasmatibus illis quae de seminibus fieri solent, pollinibus hordei et ervi et cymini, ficusque decoctas et tritas et terebintinam et irin illyricam  
 10 cataplasmatibus bene supermittimus. encathismata etiam ex aqua facimus in qua decocta sint laurus et puleium et marrubium et artemisia, scopa regia, centaurea et menta. accelerare enim debemus et maturitatem et ruptionem collectionis illius, ne diutius ibi in altitudine remaneat  
 15 humor et maximam partem matricis consumat. utimur etiam pessariis quae etiam haec promittere possunt, maturare scilicet et rumpere, sicuti est quod accipit adipem anserinos et ficum diligenter tritam, singularum rerum uncias binas, resinae terebintinae ÷ I, rutae 2 III, ireos  
 20 illyricae ÷ II, nitri 2 II, ita ut cum pessarium in lana inductum fuerit, in cyprinum vel irinum oleum intin-

2 exspongiarum l. etiam h: et l. 3 simplicem l, -cum h. diaquilon l, diachilon h. 4 mnaseum illę h: manesse | ut ille l. ut (post sunt) add. l. 5 et (r.) h: ut l. Sed si h: Sed ipse l. 6 q. non rec. et dolor non m. l (qui om. collectio — rupta). 8 polline ordei et herbi et cymini l, Pollines ordeacios addere debemus herbi etiam et cymini h. 9 ficusque decocte et trite l, ficusque decoctum et tritum h. terebenti(i)na lh. Yrinilliria l, in|mrıcā (sic) h. 10 etiam h: autem l. 11 ex qua l. decoctū est l, -ta sit h. pulegium marr. (om. et) h. 12 centaureos. etiam et m. h. 13 & collectionem. ruptionis illius l. 14 remanens humor. maximam... h. 17 quod accipit h: om. l. 19 resina. terebintina ÷ I l: Resine. Terebintine. añ. ÷ 2 (quasi diversarum specierum!) h. Ruta 2 III l: Ruta .3. III. yrin illirica ÷ II. l: yreos illirice. ÷ I. h. 20 nitrum 2 II. l: Nitrum .3. II. h. ita ut cum... fuerit inductum h: cum vero pessarius in lanula induxerit l. 21 tinguatur h.

guatur et sic adponatur. est et aliud exercitius pessarium quod accipit butyrum, sucum ysopi, adipēs anserinos et gallinacios. nam et nitrum cum uva passa exossata et ficu ad rumpendam collectionem bene facit. competenter etiam et melinen diaforeticum a foris bene inponimus. 5 solent autem haec collectiones aliquando intus in ipsa vulva rumpere, ita ut humor per partes muliebres foris hoc excludatur. aliquando in intestinis rumpunt, ut humor per longaonem cum stercoribus hoc exeat, aliquando in vesica ut cum urina saues feratur. aliquando vero ad 10 praedictas partes collectio non rumpitur, sed ut inter illas humor emanet et hac per cutem ventris foras exitum quaerat. quotiens ergo in matrice rumpitur, per ferramentum illud quod metrenchytes dicitur universa medicamina possumus infundere. si vero ad intestina rumpit, 15 de clystere per longaonem medicamina accipiat, si vero in vesica, per cathetera. si autem caput hoc foras collectio fecerit, cataplasmatibus maturari, scalpello autem divisa facillime curari potest.

## XXII De vulneribus in matrice positis.

(ind. 228)

(70.) Cum pecus adducitur vel conciditur matrix vul- 21

1 et est alius pessarius exercitius qui l. 3 nam om. l. exossuata (sic) l. 4 ficum lh. bene fit l. 5 diaforeticum l, diaforeticam h. a foris om. h. inponis h. autem om. h. 8 hoc om. l (qui propterea scripsit ut humor ipse p. p.). 9 hoc om. l (ubi ut humor ille p. l.). 10 vero h: autem l. 11 collectio non h: collectione l. ut: ubi h, ibi l. 12 humore(s h) manet lh. ut hac l, et hęc h. cutes h. 14 metren dicitur p quo un. l, metrē citū dicitur un. h. 16 perclistere in longaone l. vero h autem l. 17 per catateras accipiat l, per cathedrā (sic) h. Si autē hęc collectio capud foris fecerit l. 18 maturare l, maturetur h. et sc. divisa h. 19 possit l. 21 cap. 22 sic incipit in h: Hęc valitud (sic) aut de difficili partu. aut cum pecus h, qui veterem emendaverit lectionem hanc bl: Haec valitudo aut de vulneribus in matrice positis fit. aut cum etc. vel conciditur h: om. b, vel cū ducitur l.

nerari solet, aliquando etiam et acredine medicaminum inuritur. subsecuntur autem haec signa. dolor partis illius fit ubi vulnus est positum. humor etiam fertur odore et colore varius, aliquando plurimus aliquando modicus, scilicet pro differentia vulneris. si enim in fervura fuerit vulnus, dolor quidem grandis efficitur, vel maxime si in orificio vel in collo matricis vulnus fuerit positum, fervor etiam et tensio et pulsus, humor autem modicus et sanguinolentus et faeculentus fertur. cum vero fuerit sordidum effectum, dolor quidem in aliquantum minuetur, humor autem lividus et quasi cum rasura et purulentus abundans fertur. si vero et cancerare coeperit, odor putidus ibi nascitur qui sustineri non possit. frequens etiam sanguinatio fit et sanies nigra fertur, dolor capitis et cervicis cum consensu oculorum et iugis febris et tabes corporis, ita ut illa quae relaxare possunt male accipiantur et ea quae constringunt utiliter adponantur. cum vero limpidum fuerit vulnus effectum et dolor et tumor minuetur odorque malus recedet ipsaque sanies et limpida et coagulata erit.

(71.) cum ergo coeperis his vulneribus curam adhibere, in fervura positum vulnus sic curabis sicuti habes curam matricis in fervura positae. ad sordidum autem vulnus sucum ptisanæ cum abundantia mellis frequentius encolpizas, vel tetrafarmacum in oleo liliacio solutum

1 acridine bl. 2 dolor etiam (corr. enim?) p. bl. 3  
illis bl. 5 pro h: & p b, per l. enim bl: vero h. 8  
febre (-or lh)...tensione (-io pulsus l, -io et p. h) pulsus b.  
9 feculentus blh (ὄρεον...τρυγῶδες Act. et Paul. 3, 66).  
10 minuetur bl: -atur h. 13 frequentius h. 14 fiat et s..  
b, fiet et s. l, fiet. s. h. 15 et iugis febris: et inguinum.  
febres (acute add. h) bh, & ingui febris l. 18 et tumor h:  
& humor bl. 19 minue(i bh)tur l. recede (sic) l, recedit  
bh. 21 ergo bl: vero h. coeperit...adhiberi bl. 22 sic  
b et (siccabis) l: ita h. 24 tysane bl, ptisane h. 25 vel  
(ἡ Paul.): et blh. t(r b)etro farmacum bl.

adponis, vel mulsam in qua decocta sunt faenum graecum et furfures et lenticula excocta bene, et ex eadem mulsa encolpizas. si vero diutius sordidum remanserit vulnus, bene illuc mulsae et marrubium admisces. nam et ervi pollines et irin illyricam cum melle bene adponis, et a foris ex pollinibus ervi cataplasma et artofacium inponis. cum vero vulnus canceraverit, si locus hic in proximo fuerit, poterunt universa medicamina quibus ad cancri utimur bene adponi. si vero intus fuerit canceratio, difficilis et periculosa cura effecta est. non enim possumus ad locum medicamen ponere, et cum inicere coeperimus etiam sanas partes vexamus. quare oportet nos intus quidem levioribus uti medicaminibus, foris vero tepidis cataplasmatibus, et ex plurimo melle et modico oleo faenum graecum elixatum cum palmulis terere et admixto modico pane tepidum cataplasma inponere vel artofacio frequentius uti, intus autem sucos herbarum plantaginis et zenzur et uvae lupinae et intuborum, vel sucos ipsos vel admixto modico vino vel aceto sic inicere. si vero nimietas cancri excreverit, ad aptiora auxilia accedere debemus, ut in vino coria mali granati cum foliis rosae et turiones olivae et

1 adponis *bl*: *om. h.* in qua (in aqua *h*): *om. bl.* d. sunt: decoctum est *h*, decocta *bl.* lenticule *l* (-a *bh*). 2 scoriata(e) *bl.* 3 encolpizas eum *b* (*non lh*). 4 illuc *bh*: illic *l.* mulsae: mulsa *bl*, ad mulsam *h.* herbu *b*, herbi *hl*. 5 hyrin illyricū *l*, irisirica *b*, yreos illirice *h.* bene *lh*: *om. b.* 6 artofa(i) *h*ciū *bl.* 7 locus hic *bl*: locus ipse hic *h.* 8 poterunt: prodef *b*, prode sunt *l*, possunt *h.* cancri *bl*, cancer *h.* 9 bene (his *add. l*) adponis *bl*, illuc bene apponi *h.* 10 (locum) ipsum *add. l.* 11 apponere *h.* coeperimus *bl*: quaerimus *h.* 12 oportet *h*: omnes *bl.* 13 medicamentis *h.* tepidū (-dis *h*) cataplasmatibus *bl.* et ex: ex *h*: & *bl.* 14 feno greco elixo *b*, fenum grecum elixatum *h*: et feni greco elixato *l.* 16 artofagiū *bl*, orificio *h.* frequentius uti. Intus *h*: *om. bl.* 19 canceris *blh.* excreverit *bh*: exercuerit *l.* 20 ad: ut ad (...debeamus) *h.* aptiora *b*: optiora *l*, potiora *h.* 21 tortiones olivae *b*, turionibus olive *lh*.



oleastri, cupressi etiam mollia et mala cydonia ibi deco-  
quamus, et sic aut solum encolpizemus aut ipsi humori  
admisceamus alumen scissum vel acaciam vel lycium in-  
dicum vel ypoquistida. melius autem faciemus si ex ipso  
5 humore encathismata adhibeamus. relevata vero in ali-  
quantum causa possumus et dia chartu cum aquata pusca  
inicare, vel antheram illic solvimus et omnibus utimur  
injectionibus quas in dysenteria habes positas. in statuta  
vero conceratione — quod visu probari potest iuxta pro-  
10 xima loca si omnis nigredo ceciderit, si vero intus est  
cancer ex eo quod et dolor minuitur et fervor recessit,  
febres etiam si tranquillatae sunt, convertere debetis ad  
universa quae fervuram relaxare possunt, cibisque huma-  
nioribus uti in remissione scilicet aut febrium aut doloris.  
15 (72.) cum vero limpidum fuerit vulnus, iam possumus  
et varios cibos et vinum dare et lavacro uti. universo  
enim resumpto corpore facile poterit et vulnus ad cica-  
tricem pervenire. quo tempore bene utimur iniiectione  
illa vini in quo decocta sunt folia rosae et cydonia mala  
20 vel mespila vel sorba et lenticulae aut palmulae, ita ut  
sicut superius dixi ex ipsis rebus encathismate utamur.  
In pessario vero dia moron bene adponitur aut dia cadmias  
vel dia ladanu oleo competenter soluta. quae medicamina

1 Cypressi *h*: compressa *b*, cū pressa *l*. citonia *bl*, ci-  
donia *h*. 2 encolpizā *b* (-zatur *lh*). ipsum humorem ad-  
misceamus *bl*, ipso humori admiscemus *h*. 3 agatia *b*.  
4 vel ypoquistida *h*: vel stida (*sic*) *bl*. 5 et encatisma adh.  
*h*. relevata *h*: revelata *b*, revoluta *l*. 6 causa *h*: cū (*pro*  
*cā*) *bl*. 7 antherā *h*, anthera *bl*. illic *bl*: illuc *h*.  
solvere *h*. utimur: uti *blh*. 8 dissenteria *b*, di(*y h*)sin-  
teria *lh*. & instatuta vero *b*, & instituo *l*, statuta vero *h*.  
9 qđ vis obprobare *b*. 11 minuit *blh*. recesserit *h*.  
12 si tranquillitate *b* (*et om. si*) *h*, strauquillitate *l*. 13 hu-  
manioribus *bl*: humōribus *h*. 16 et (*ante lav.*) *om. bl*. 19  
citonia *bl*. 20 et *bl*: vel *h*. aut palmulae *bl*: *om. h*.  
21 encatismata utimur *bl*, encatisma utatur *h*. 22 diamaro  
*bl*. diacasmia *bl*. 23 dialadanum *h*: diadammu(*m b*) *bl*.  
& oleo *bl* (*non h*). com(n)petenti *h* (-ter *bl*).

et foris ab umbilico in iusum necessarie inducimus. sicuti enim cataplasmatum vel is quae a foris fuerint posita altitudinem penetrabit, sic poterit et emplastrorum virtus a foris inductorum penetrare et intus posita vulnera ad cicatricem rapere. 5

sed quoniam cum veterata fuerint vulnera vel non competenter fuerint curata, cancrum in matrice facere solent, idcirco huius curam subiungimus.

### XXIII De cancro matricis.

(ind. 915)

(73.) Cancro quidem in matrice posito aliquando sine <sup>10</sup> vulnere est, aliquando cum vulnere. et <si sine vulnere> cum punctationibus dolor occurrit omnem vicinitatem pulsans ita ut ad renes et ad vertebra et ad umbilicum dolor perveniat. vel maxime tamen cum anhelare voluerit, tunc hi occurrunt dolores, universi autem corporis inaequa- <sup>15</sup> litas cum obripilatione, dolor quidem capitis et nervorum cum oculorum basibus, sudores frigidi, animi deiectio, languor, difficilis respiratio, somnus modicus et cibi fastidium. si vero etiam vulnus habuerit, humor putidus et faeculentus fertur, frequentius tamen et ad tactum <sup>20</sup> duritia quaedam ibi invenitur.

1 etiam foras h. ad umbilicum h (non bl). iniuso (sed inioso ante ips. corr.) b, et iosum h, in seorsum l. sicuti bh: cuti l. 2 vel his que blh (sc. vulneribus). posita: in(m)posita blh. 3 penetravit bl i.e. -bit h. 4 a foras h. 6 quoniam cum h: q; n̄ (que non l) con(veterata) bl. vulnera — fuerint om. l. vel om. b. 8 subiungimus h (non bl). 10 quidem bl: om. h. aliquando — (11) est om. l. sine b: cum h. 11 cum b: sine h. verba (si sine v. vel tale quid) omissa ipse addidi. cf. etiam Aet. (ap. Oribas. lat. VI p. 375). 12 ad ter om. b, semel (ut renes) l. 13 anhelare lh, alenare b. 14 hi: haec bl, hec h. 15 obri(e)pilatione lh, ebripilatione b. 17 languor b. et fastidium cibi b (et c. f. lh). 18 et humor h. putidus lh: putridus b. 19 feculentus blh (τρυνώδης Paul. 3, 67 = Aet.). fertur. frequentius h: om. bl. ad tactu bl: adactu h.

(74.) habet autem haec valitudo accessiones et diallimmata, ut quotiens in accessione est valitudo, cibum quem accipit aut corrumpatur aut in totum reiciatur, ventrem etiam solutum faciat, tussicula etiam sicca occurrat. cum vero diallimma venerit, praedicta omnia ex parte recedunt aut tranquillantur. quotiens ergo in accessione inveniuntur, rebus paregoricis curandum est, ita ut si cum abundantia humoris fuerit, stalticae res adponantur, si cum fervura calasticae. sollicite tamen haec omnia facienda sunt, si quidem ex omnibus rebus quae adponuntur cito in peius revocari consuevit. quare ergo si cum fluxu fuerit, bene oleum rosacium tepidum inicitur vel herbae calicularis aut plantaginis aut intuborum sucus, ita ut aut soli suci iniciantur aut admixto modico vino in quo decocta sunt rosae folia et melilotus et crocus. quibus etiam tritis, pro pessario adponi possunt. si vero fervor fuerit et illa signa accessionis occurrant, oleum dulce et non satis calidum iniciendum est. pessarium autem simplex et cum modico melle adponendum. nam ovo cum palmulis in malsa vel in dulce cocto cilium ipsis cum palmulis bene teritur, quod aliquando etiam et adipēs recentes

1 di(y h)alemmata blh. 2<sup>o</sup> cibus h: cibū bl. quem om. l. 3 acceperant h. aut totum bl corrumpatur b: -itur lh. reiciatur bh: -citur l. 4 soluta h (-ū bl). occurrit bl (-at h). 5 dialemma bl (cura vero dialenimta levigatur sic h). cedunt h. 6 invenitur. febris paregoricus curandus est h. 7 paragoricis bl. ut et cum om. bl. 8 res apponantur h: om. bl. si cum h: sicut bl. 10 ex bl: om. h. 11 revocare bl, provocari h. 12 rosaci(e b)um bh, roseum l. calicularis: sic blh. 13 solis bl. 14 aut h: om. bl. in quo h: in aqua b, in qua l. sunt h: est bl. 15 melilotū et crocū bl(h). tritis bl: casti h (clasti h<sup>o</sup>). 16 propessaria b, per pessario l. 17 occurrant b, occurrerint l, fuerint h. satis bl: valde h. 18 simplicem b, -ce l. 19 modice bl. Nam ovum (...coctum) lh: cinamomū b. cum h: om. bl. cū malsa bl. 20 dulce blh. cilium h: elivi (sic) bl. cf. p. 53, 2. ipsis: ipsius blh. 11 teritur h: terantur bl. et (post etiam) om. bl.

anserinos vel gallinacios accipiat et sic adponatur. encathismate etiam et vaporationibus et cataplasmate a foris bene utimur. cum vero dialimma venerit, analeptico cyclo primo resumenda est. dehinc et paulatim latenter metasyncritica subiungenda sunt, ita tamen ut omnes excessus 5 semper mulier fugiat, vel maxime etiam cibi. [licet enim universi excessus huic valitudini sint contrarii, vel maxime tamen cibi] indigestio, quae hanc valitudinem ad periculum adplicare consuevit. hac enim diligentia si mulier in totum curari non potuerit, vel non gravissimis doloribus torquebitur et sine tormento diutius vivere potest. multi autem cum temporibus servire non noverunt et rebus acerrimis in ipsa accessione utuntur, adseverant quod nulli medicamini haec valitudo consentit, cum inperitia eorum quicquid adpositum fuerit reprobari videatur. 15

### (XXIII)

#### Subsequatur schema

#### de fistulis in matrice positis,

(ind.  $\overline{\rho\lambda\sigma}$ )

(75.) quod schema transferre nolui, siquidem obstetricibus supervacue hoc insinuabimus, cum etiam peritissimos medicos ad inspiciendum et ad curandum haec fistulae turbare possint.

1 accipit *h*. adponitur *bh* (-atur *l*). encathismata *b*.  
 2 vaporationes *l*. 4 utimur *h*: in(*m l*)ponimus *bl*. dialemma *bl*, dyaligma *h*. anelentico *b*, inaleptico *l*, analeptico *h*. cyclo *h*: om. *bl*. 4 metasi(*y h*)ncretica *blh*.  
 subveniendi *b* (non *lh*). 5 om̄s ex̄nimietas cessum (ex *gl*.)  
*h*. 6 etiam *b*: tamen *lh*. 6 licet — (8) cibi *h*: om. *bl*.  
 7 excessum (ut antea) *h*. 8 digestio *bl*. qui *b*: que *lh*.  
 9 si *bl*: etai *h*. 10 poterit *h*. 11 torquetur *h*. tormento om. *l*. potest *h*: non possunt *bl*. 12 Multis enim temporibus servare n. n. *bl*. 13 utentur *bl*. 14 cum *h*: cui *bl*. 17 Subsequatur *bh*: Subsequitur autem *l*. schema *blh*. 20 insinuavimus *b*: insinuamus *lh*. 21 adspiciendus et ad curandū *b*, ad inspiciendos & ad curandū *l*, ad inspiciendum et curandum *h*. haec (*hec lh*) *blh*. turbare *b*,

(ind.  $\overline{\phi\lambda\theta}$ )

## XXV De immoderata landica

quam Graeci yos nymfin appellant.

(76.) Turpitudinis symptoma est grandis yos nymfe. quidam vero adseverant pulpam ipsam erigi similiter ut  
5 viris et quasi usum coitus quaerere.

curabis autem eam sic. supinam iactantes pedibus clusis myzo quod foris est et amplius esse videtur, tenere oportet et scalpello praecidere, deinde conpetenti diligentia vulnus ipsum curare.

(ind.  $\overline{\phi\mu}$ )

## XXVI De cercosi.

11 (78.) Apollonius et Sostratus et Filoxenus adseverant in orificio matricis carnem quandam emergere et in tantum excrescere ut expleto orificio et collo matricis aliquando et foris hoc penetret.

15 et haec quoque res digitis vel myzo adprehensa ferramento a radicibus tollatur. vulnus quoque pari diligentia curandum est.

-ri h, curare l. 2 quam greci laf nymfin appellant b, quam iaf nymfin app. l. Quam greci nym exappellant h. 3 si(y)ntoma bl, sintoma h. grandis. laf nymfin b, grandis iafnimfin l, grandis nimphē h (gr. nymfe Pal. et Cant.). 4 quidam vero ads. bl: Nam ads. quidam h (cf. Paul. 6, 70. Aet. 16, 103). 6 sic om. b (In cura autem sic facies h). supinam (cet. om.) b, iactantes eam supina in lecto l, supinam iactantes mulierem h. 7 clusis b, clausis lh. mizo b, & miczo l, et miccio h. foras h. et amplius bl: plus h. videbitur h. tenere h: -ri bl. 8 exscalpello bl. deinde bl: inde h. 9 ipsum om. h. 10 De cercosi h: De cerciso bl. 11 sustratus b. 12 in bl: de h. emergere h: erigere bl. in tantum h: in totum bl. 13 excrescere lh: excercere b. ut lh: et b. 14 foras h. hōc cadat h. 15 et om. b (non lh). res lh: tres b. digitis adpr. miczo l. mizo b, miczo l, miccio h. ferramento h: om. bl. 16 a radicis bl, radicitus h. tolli potest h.

**XXVII De clavalis in muliebribus locis natis.** (ind. quā)

(79.) Clavali vero nascuntur et in pinnaculis et in sinu muliebri et in orificio vel in collo matricis. sunt autem sine dolore aliquando rusci aliquando albi. hi autem foris visu adprehenduntur, intus vero organo adprehendi possunt. et hi sarcolabo adprehensi bene praeceduntur et curantur, interiores autem qui tolli non possunt medicaminibus commalaxari debent.

**XXVIII De ragadio in matrice posito.** (ind. quā)

(80.) In partu difficili vel ex nimio labore ragadium 10 in orificio matricis emergere solet. quod si recens est et sine fervore, rebus stalticis cito ad cicatricem rapi potest. si in fervura est, rebus calasticis paregorizari debet. si vero iam etiam callosum est, primo callus commalaxandus est, et sic ferro sublatum facillime sanari potest. 15

**XXVIII De condylomatibus in matrice positis.** (ind. quā)

(81.) Frequentius in partu rugae quae in orificio matricis sunt accepta soliditate condylomata faciunt. quae et ipsa <si> cum fervore fuerint, paregorizanda sunt, de-

1 claulis h: claulis bl. 2 clauli vero nascuntur bl: hic om. h. 3 (matricis) clauli nascuntur add. h. 4 rosei h. hic autem foris b, hi autem qui foris sunt l, Facillime autem hic foras h. 5 vero qui sunt l. adprehendi bl: videre h. 6 & hisarcolabo b, et his arcolabo lh. precipiuntur h (-entur bl). 9 positus b (qui post tit. hunc om. caput sequens ad c. 28 frequentius etc. statim transiliendo) et l. 10 nimio labore l: nimia purgacione h. 11 emergere solet h: nascitur l. 12 cito h: uti cito l. possunt l. 13 paregorizari lh. 14 etiam om. l. 15 et om. l. sublatus l. possit l. 16 positus l: natis h. 18 condolma b, condiloma lh. 19 si addidi. paragorizande (-da lh) ... commalaxande (-da lh) b.

hinc commalaxanda et novissime chirurgia tollenda. sic enim facillime cicatricem recipere possunt.

(ind. quæ)

### XXX De hæmorrhoidibus

quæ in matrice nascuntur.

- 5 (82.) Hæmorrhoides raro quidem in muliebribus inveniuntur, frequentius tamen in collo et in orificio nasci solent. signa autem occurrunt mulieribus hæc, ut sanguis plurimus raro quidem ordinabiliter, frequentius tamen sine ordine feratur pallorque eas teneat cum lassitudine corporis, aliquando tensio et gravedo, et sanguis nullus occurrat. adprehenduntur autem sic organo patefactis locis ut extantiae quaedam ibi videantur in accessione quidem russeae et in aliquantum dolentes, leniores tamen a clauvis, in dialimmate autem rugosae et sine dolore et subli-
- 10 vidæ. illae vero quæ intus sunt oculis quidem non videntur sed signis adprehendi possunt, si quidem post abundantiam sanguinis nulla sanies feratur, sicut in vulneribus semper occurrit. nihil autem obesse possit, absconsae si non videantur, si quidem nos abundantiam sanguinis cohibere
- 20 debemus et siccare illis scilicet omnibus auxiliis quæ in sanguinatione matricis et fluxu muliebri posuimus. differunt

1 chirurgia h, ciro(u)rgia bl. sic h: significat bl.  
 2 possunt h: posse b, possit l. 3 De emorroida(i l, e h)s blh.  
 5 Emorroides r. q. in muliebri sinu inveniuntur h, Emorroidas r. q. in muliebribus invenimus b, Emorroidis r. q. in mulieribus inveniunt (locum etc.) l. 6 frequentius tamen in col om. bl (ubi locum & in orificiū). 7 mulieribus b et (qui eas habent add.) h: om. l. ut h: om. bl. 8 occurrit (ante raro) add. bl. 9 feratur h: tenuat b, teneatur l. teneat h: ferat bl. 10 nullus bh: om. l. occurrit b (-at lh). 11 locis ipsis h. 12 quidem lh: om. b. 13 rusee et in h: rosea(e l) in bl. leniores b, lenior l: molliores h. ad clauvis h: clauvis b, clauvis l. 14 dialemmate bl, dialigmate h. autem rugose et h: om. bl. 16 Si (Sed b) quidem — (19) videantur bl: om. h. 18 absconse si non videatur (sic) b: absconse sunt ut non videantur l. 21 et (in add. h) fluxu m. bh: & p lac m. l. differunt h: differentes bl. a se lh: se b.

autem a se haemorrhoides natura quod quaedam sunt simplices et humanae, quae scilicet et molles sunt et lenes et magnitudine breves, aliae vero sunt durissimae et dolore omnem vicinitatem percutientes et magnitudine grandes et asperae. quae propter difficultatem symptomatum difficile curari possunt, et quod in alto sunt et non videntur. illae vero quae simplices et breves cum lenitate inveniuntur, facillime curantur.

(83.) antiqui ergo quibus tollere eas placebat, aut calastico eas inlinebant aut lino constringebant aut basis earum scarifiantes sic pulverem adponebant ut paulatim sibi mortuae caderent. quae omnia nos reprobamus, si quidem fervor exinde nimius emergat et ex consensu vicinitatis periculum nasci possit. nos ergo in accessione si dolor nimius fuerit ea quae ad fervuram matricis poni iussimus, etiam nunc adponimus. dolore vero recedente si plurimus sanguis fertur, ea quae constringere possunt et encathismata staltica adhibemus, ipsasque haemorrhoidas pulvere quod accipit [id est gummi de prunella] et coria mali granati et gallas et sfragitida tan-  
gimus, vel acaciam et ypoquistida in vino solventes inlinimus. dialimmate vero superveniente, ante resumptis viribus laborantis, cum integrum sucum corporis acceperit,

1 emorroidas *b*, -dis *l*, -des *h*. 2 et humides (*sic*) et molles sunt. et lines et m. br. *l*. 5 sintomatium *bl*. difficile(s) *l* *b*, -cillime *h*. 7 breves *bh*: febres sunt *l*. 8 fac. curantur *h*: om. *bl*. 9 ergo quibus *h*: ergo bene *l*, vero bene *b*. placebat *lh*: placet *b*. 10 calastico *h*: castigo *b*, costico *l*. inlinebant *bl*: inline(ni *h*<sup>c</sup>)bant *h*. vasis (basis *h*) earum *lh*: enbasis eā *b*. 11 pul *b*, pulver *h*, pulvere *l*. ut om. *b*. 12 sive mortue *b*, sive emortue *l*, emortue sibi *h*. conprobamus *b*. 13 nimius *h*: om. *bl*. 15 nimius *bl*: minus *h*. poni *bl*: apponi *h*. 16 nunc *h*: nec *b*, hec *l*. 18 istaltica *l*. 19 pulvere quod accipit. id gumma (*sic*) de prunella (*sine albo*) *h* (*et*, om. id, *Cant.*): pulverizamus pulvere que fit *bl*. 20 et coria: excoria *bl*, coria (om. ex) *h*. gallas *bh*: gallarum *l*. fragitida *b*, frangitida *l*. 22 Dialigmata (*sic h*) — (p. 110, 1) cibum *h*: om. *bl*.



pridie quam ad chirurgiam accedat, modicum cibum accipere debebit, et competenti schemate ea collocata, sicut frequentius retro insinuavimus, myzo vel sarcolabo haemorrhoides teneantur, ita ut in aliquantum extensas scal-  
 5 pello prius radices earum scarifes et in aliquantum artifex sarcolabo convertat, qua conversione retentus in aliquantum sanguis, non plurimus, postea quam tolluntur, effundatur. deinde curam adhibere debebis quam in recenti vulnere frequentius habes ordinatam. post esectionem autem earum  
 10 pulverem inponere quo antiqui utebantur, ut et reliquiae quae sint tollantur et sanguis cohiberi possit, nobis hoc non placet, siquidem ex hac acerba virtute fervor subsequatur, unde duplicari fluxus sanguinis possit vel si ad tempus fuerit retentus, scara cadente fluxus sanguinis  
 15 interdum cohiberi non possit.

(66)

### XXXI De casu matricis.

(cf. ind. vñ)

(84.) Matricis casus fit aut cum infantem mortuum embryulcis adducimus vel obstetrices inperitae cum ad secundas in directum conantur vel aliquo ictu cum illic  
 20 mulieres percutiuntur. [matrix hoc cadere solet,] ruptis scilicet aut relaxatis membranis illis quibus ex omni parte

1 accipere debebit *h*: acceper̃ etiam debet *b*, Accipere etiam debebit *l*. 3 mizo *bl*, micio *h*. emorroidas *b*, -es *lh*. 4 teneantur *lh*: extenuantur *b*. extensa scapello *b*, extensas exalpello *l*, extensa ex scalpello *h*. 6 conversatione *l*. 7 sanguinis *b*, -ne *l* (sanguī suppl. *h*º in marg.). postea quae (*q̄*; *b*) *bl*. effundatur *l*: -dantur *lh*. 8 debem⁹ (-mus) *q̄*; (= quē *l*) *b*. 9 esectionem: eiectionem *bl*, seccionem *h*. 10 put̃ *b*. quod *bl*. reliqũ *b*, -quum *l*, -qui *h*. 11 que sunt *bhl*. nobis placet (*sic*) *h*. 12 ex has acerua(s) *l* virtute(s) *bl*, acerba virtute (*om. ex has*) *h*. subsequa(n) *b* *l*: subsequitur *h*. 13 unde duplicari fl. s. conpesci possit (*sic, cet. om.*) *l*. 14 scara cadente *b*: . . e2. cū venerit *h*. interdum *b*: *om. h*. 17 mortuum *lh*: *om. b*. 20 obcadere *b*, hóc cadere *h*, huc cadere *l*. 21 omni *h*: *om. bl*.

continetur. (85.) et aliquando pars eius, aliquando omnis effunditur. si enim orificium eius tantum modo cadit, cum dolore est. si vero tunica quae intus est cadit, rugosum et russeum corpus sine dolore invenitur. si vero omnis matrix regirata effusa est, ad similitudinem ovi in sinu muliebri invenitur. si vero omnis non conversa effusa est, magnitudo quidem maior est sed ut integrum schema servetur, et sanguinolenta quidem cum integro sensu, quotiens ruptis cutibus quae eam continent effunditur, pallida vero et prope sine sensu, quotiens de paralysi nervorum cadit. 10

(86.) oportet ergo supinam iactantes mulierem pedibus apertis, si mox ceciderit et adhuc sanguinolenta est et sine fervore, aqua frigida vel pusca diligenter elotam digitis vel spongia rotunda retrorsus eam repellere et in loco suo revocare. dehinc lanis vel spongia pusca madefacta sinum muliebrem implere et competenter ligare, pedem etiam supra pedem obvolvere et cervicale renibus adposito altiores partes ipsas facere vel in inferioribus pedibus grabati fulcire ut altiores renes mulier habeat. deinde cibum simplicem dare. 15

(87.) si vero iterum ceciderit sine fervore, ungenda 20

1 aliquando omnis *h*: *om. bl.* 2 cadet *b.* 4 russeum *blh*, rosseum (*ante ips. corr.*) *b.* 5 matrix *lh*: *om. b.* effusa *h*: *om. bl.* 6 vero *bl*: autem *h.* haec sic praebet *l*: Si vero omnis magnitudo non est conversata. & integrum scemate matricis servatur etc. effusa *b*: *om. lh.* 7 maioris aut integrum *b*, maioris est ita ut integrum *h.* 9 cutibus quae: crinibus qui *blh.* continet *bl.* 10 quotiens *b*: aliquotiens *lh.* de paralysi | si nervorum *h*, de paralysi membrorum *b*, in paralyse membrorum *l.* 11 Oportet *h*: Omnē *b*, Hanc *l.* iacentem *h.* 12 si mox | ceciderit *l*: mox ceciderit (-dit *h*) *bh* (*om. si*). elotam: ea(m *lh*) lotā *blh.* 14 (etc.) exspongia *b.* in (*ante loco*) *om. bl.* 16 pedes *bh*: pedem *l.* 17 pedem *lh*: pare (*sic*) *b.* subposito *b.* 18 ipsas *bh*: ipse *l.* facere *l*: *om. b.* fasciare *h.* in *addidi.* grabatti fulcire *b*: gravati fulcire *l*, gravati subponere *h.* 19 ut *lh*: & *b.* 21 primo (*ante inic.*) *add. h.* ungenda (*Sor.*): ini(un)di-cienda *bh.*

est mulier ut exinanitis stercoribus sic mulier revocetur.  
 deinde encathisma adhibendum est aut ex pusca frigida  
 aut ex aqua in qua decocta sunt lentiscus, murta, celsa  
 agrestis, corium mali granati vel rosa. post quod enca-  
 5 thisma linienda est matrix acacia vino soluta vel centi-  
 folio marino trito et gallarum pulvere et ges astere sicut  
 superius dixi vino soluto linienda est et sic revocanda,  
 ita ut lanae vel spongiae eodem humore madefactae sinum  
 muliebrem impleant. (88.) si vero diu hic remanendo  
 10 et pallida fuerit et frigida inventa vel in fervore fuerit  
 posita ita ut exercitius doleat, aqua calida vel oleo dulce  
 fomentanda est vel sucis faeni graeci et seminis lini,  
 etiam et malvarum, et sic revocanda. aut si satis grandis  
 fuerit fervor, et flebotomanda est et omnibus rebus ca-  
 15 lasticis, sicut paralysis, curanda. cum autem frequentius  
 revocata ceciderit et effecta fuerit chronia, bene tunc re-  
 vocaverimus <si> etiam stalticas cucurbitas lumbis et ver-  
 tebris inponimus, epithima etiam dia finicon vel dia iteon  
 emplastrum inducimus. deinde cyclo curamus, primo  
 20 analeptico resumentes, deinde et metasyncriticum coniun-  
 gimus, a quo etiam metasyncritica pessaria accipimus quae  
 constant ex nitro et uva passa et ficu infusa.

1 ut lh: & b. 2 d. statim enc. h. 3 sunt bl: est h.  
 murta b: myrtha h, myrra l (cf. Sor. 299, 15). 4 corium  
 b, -ā l, -a h. vel: et blh. 5 linienda bl: inlinienda h.  
 centifoliū(o h) b, cenisfoliū l. 6 marino lh, malino b. 7  
 dixi vino linienda b, d. vino soluta linienda l, d. cum vino in-  
 linienda h. 9 compleant h. remanent b, -endo h, -et l.  
 11 aqua quidem c. vel cum o. h. dulce blh. 12 sucus  
 fenogreci b, sucis feni(u h) greci l. 13 etiam bl: om. h.  
 (rev.) est add. bl. aut — (14) est om. l. 14 et (fl.) h:  
 om. bh°. 15 cum autem om. b. 17 revocavimus l. si  
 addidi. 18 epitima b, epi(y h)thima lh. etiam om. b.  
 diafinidon b, -fenicon l, dyafinicon h. diateonē plaustri b,  
 diayteon. emplastrū l, dialteonē emplastrum h. 20 analen-  
 (m l, mp h)tico b. resumentes h: detinentes bl. meta-  
 si(y h)ncreticum (ut semper) blh. 21 aut quo... accipimus b:  
 in quo... apponimus h, aut... adponimus l. etiam et m. l.  
 22 constat blh. nitro bl: mirto h. intusa l.

(89.) si vero frequenti casu alienata fuerit ut et nigrescat, utimur medicamentis quibus cancrum tollere consuevimus, vel ferro nigredinem ipsam alienatam et mortuam praecidimus. si autem et omnis matrix fuerit nigra, totam praecidimus. [nec mirum videatur et incredibile quia dixi praecidimus.] si quidem antea paulatim validitudine ipsa alienata et mortua est, sic nos eam tollemus. adseveratur etiam quod frequenti casu vulnerata aut in sinu muliebri cohaerere solet aut pinnaculis ipsis conglutinari. quam rem separare et difficile est et molestum. bene autem placet nobis sic eam dimittere, si quidem plurimas mulieres sic diutius vixisse antiquitas adseverat.

### XXXII De clusura orificii matricis

(ind. ρ<sup>25</sup>)

quam Graeci fimosin dicunt.

(90.) Clauditur orificium matricis aliquando fervore aliquando cicatrice, praecedente scilicet vulnere, aliquando durissima callositate. quae clusura mulieris dicitur, quia neque semen viri recipere possunt aut si naturaliter fuerit conceptum, infantem parere non potuerunt. organo ergo patefactae mulieres et oculis videri possunt et digitis apprehendi. quotiens autem in fervura est et ruborem habet et inflatum videtur, oportet omnibus etiam uti quae

1 ut et nigrescat *om. l.* 4 praecidimus — (7) mortua est *om. l.* si autem — (6) praecidimus *om. b.* 5—6 *sol. praebet h.* 5 nec: ne *h.* 7 alienatur et emoritur *h.* nos *bl:* *om. h.* tolle(i *h, a*)mus *b.* 8 vulnerata *h:* -tur *bl.* 9 in pinn. *bh.* conglutinare *blh.* 10 quem rem *bl.* 12 sic (d.) *om. h.* adseverant *l.* 14 quem...dicunt *bl,* que...dicitur *h.* greci *blh.* fymos *b,* fymon *l,* fimos *h.* 15 cluditur *h.* de fervore *l.* 17 durissima callositas *bl,* durissimo callo *h.* quae clusura *bh:* quam clusuram *l.* mulieris *b:* -res *lh.* dicitur: *om. h,* dicunt *bl.* quia: quae *l, q;* *b, om. h.* 18 naturali *blh.* 19 parere *bh:* perire *l.* potuer *bh:* poterint *l.* ergo *bh:* vero *l.* 20 oculis videre possunt *b,* oculi videre non possunt *l,* oculi videri potest causa *h.* 22 v. quando oportet omnibus paragoricis utique *h,* v. omnibus etiam utique *bl.*

in fervura matricis posuimus. recedente autem fervura, callum in medio dividimus et ex utraque parte myzo tenentes latius praecidimus, ut lateribus cicatrix currens iterum orificium non cludat.

(ind.  $\overline{\varphi 2 \eta}$ )

6

### XXXIII De eis quae clausae nascuntur, et appellantur atretoe.

(91.) Tribus quidem modis clausae nascuntur puellae vel efficiuntur. aut enim in pinnaculis hic a foris cohaerentibus cluduntur, aut ipsis quidem patentibus medio  
10 sinu muliebri pulpa vel membranum innascitur, aut hoc etiam sinu patente orificium matricis cluditur, ita ut mulieres aliquando ad unum officium teneantur aliquando ad tria. quotiens ergo hic foris pinnacula sibi cohaerent, ad tria  
officia mulieres inpediuntur, ad usum virorum et ad pur-  
15 gationem et ad conceptum. si vero pinnaculis patentibus in medio sinu muliebri fuerit clusura, ad duo officia inpediuntur, ad communicationem viri et ad conceptum, si quidem hoc utcumque menstrua liquari possint per cavernam qua etiam et urina excluditur. quotiens autem  
20 orificium matricis fuerit clausum, ad duo officia inpediuntur, siquidem nec purgari nec concipere possint, viri

1 posuimus *b*, posuimus *l*: posita sunt *h*. autem *b*: vero *h*, ergo *l*. 2 myzo *bl*, micio *h*. 3 tenentes *h*: *om*. *bl*. 4 iterum *bl*: uterum *h*. non cludat *bl*: concludat *h*. 6 metrete *b*, metrate *l*, mitrate *h*. 7 quidem *om*. *h*. puelle vel eff. *bl*: *om*. *h*. 8 aut enim *h*: *om*. *bl*. hic *lh*: quidem *b*. a foras *h*. 9 patentibus *h*: fatentur *bl*. in medio *h*. 11 ita ut *bh*: aut *l*. 12 orificium impedian-  
tur *h*. 13 foras *h*. coherent. ad tria *h*: coherentē (-em) *l* matris *bl*. 16 ad duo: Aduo *h*, duo *bl*. inpediuntur *om*. *b*. 17 ad (conc.) *om*. *b*. Siquidem — poss. . . *b*: Siquidem ut cum m. l. hoc possint. . . *h*, Siquidem hoc m. per cavernas vessice administrantur. per urina effunditur *l*. 19 qua: quae *h*, *q*; *b*. et: ex *b*, *om*. *h*. 20 clausum *bl*: clusum *h*. ad duo *b*: aduo *h*, addito *l*.

tamen usum sine impedimento sustineant. si vero impedimentum illud quod in orificio est pertusum fuerit, etiam purgatio quidem effici potest, conceptus tamen denegatur. si autem caverna illa contra orificium matricis est posita, potest etiam conceptus fieri, partus tamen in 5 totum denegatur.

adprehenduntur autem haec omnia organo patefactis mulieribus ut et visu videantur et tactu probari possint. si enim numquam in ipsis vulneratio praecesserit, cum hac 10 valitudine natae sunt mulieres. si vero praecessit vulnus, sic sibi praedictae partes cohaerere potuerunt ut cicatrice solidatae sint. si ergo in pinnaculis fuerit clusura, visu videbitur. si autem in medio est pulpa vel membranum, post pinnacula inmissus digitus in medio non admittitur. separatur autem hic pulpa sit an membranum quod in 15 pedit, ab eo quod pulpae solidiores sint et duriores, membranum autem pressum et mollius sit et cedat. nam et ipsa mulier relatione sua instruere poterit ad quae officia impediatur, ita tamen ut orificium clusum non possit nisi organo videri. si quidem et cavernam modicam ha- 20 buerit, et purgatio qualiscumque fieri potest et conceptus. sed cum pariendi tempus venerit, tunc periculum

1 susti(e b)neant(ur h) l. 3 quidem om. l. negatur h.  
 4 contra h: que (q; b) cū bl. 5 tamen lh: autem b.  
 7 organo l: -na bh. 8 mulieribus h: -res bl. videntur  
 (om. ut)...possunt b. 9 ibi (in ipsis) add. l. cum h: que  
 (q; b) cū bl. 10 sunt h: sint bl. praecesserit l. 11  
 sibi bl: ibi h. poterint b, potuerint l. ut...sint: et...  
 sunt blh. cicatricē (sic) h, -ces bl. 12 ergo h: vero bl.  
 13 autem bl: vero h. pulpa — inmissis digitis (sic) h:  
 pulpalis a(d l)missis dicit(ur l) bl. 15 hic pulpa — mem-  
 branum: a pulpasit. an mbranum h: haec pulpa posita in  
 membranum bl. 17 autem om. h. est et cedit bl. 18  
 relaxatione blh. i. non poterit blh. adq; b, atque l,  
 aqua b. 19 impediatur h: in(m l)pediu(a l)ntur bl. offi-  
 cium h. non posē (-sit h) nisi o. videri(t b) bh: non possit  
 aperiri nisi organo viderit l. 20 et bl: si et h. 21 pos-  
 sit bl.

mulieri inpinget, cum exitus denegatur infanti. propterea ante curiosius inspicienda est et curanda.

(92.) ex omnibus autem differentiis quas praediximus facillime curari possunt quae in pinnaculis causam habent  
 5 vel membrano clausae sunt, siquidem durissimae pulpae cum ingenti difficultate praecidantur et moleste sanguinent, et si non sollicitae fuerint curatae, cito renasci possint. membranum autem et facillime tollitur et sanguinationis metum non habet nec aliquando renasci potest. cum ergo  
 10 curari coeperint, componendae sunt supinae, patentibus scilicet pedibus, et si in pinnaculis inventa fuerit causa, extensis ipsis scalpello medietas dividenda est usque ad inanitatem. si vero in medio sinu inpedimentum fuerit inventum, si cum caverna est membranum, illic infixis  
 15 ancistris rumpendum est et tollendum. si autem pulpa fuerit inventa, in gyrum praecidenda est ferramento illo quo polypos tollimus et ita sollicitae secanda ne aut vesicae collum aut longaonem tangamus et incipiant aut urinae turpiter ferri aut stercora non contineri. si vero  
 20 in orificio fuerit clusura et sine caverna fuerit, flebotomo medietatem sollicitae dividimus et infixio ancistro extendentes syringotomo praecidimus. si autem occurrente purgatione intus sanguis remanserit, si quidem clusum orificium nihil foras amittat, post sectionem thrombos illos purgationis  
 25 qui intus remanserant, si fieri potest, statim etiam ipsos

1 mulier in(m) d)pinge(i) t) b)lh. ac (pr.) h. 4 facile  
 b. causam habent h (cf. v. 11): habet bl. 5 clausae bh:  
 cluse l. 7 renasci lh: senesci b. possunt blh. 8 san-  
 guinationes bl. 9 metum bl: meatum h. ne b. pos-  
 sunt bl. 10 et pat. h. 11 causa h: cu bl. 12 extensis  
 lh: exiens his b. exscalpello b, exscalpello l. 14 si cum  
 h: sicut bl (qui omittunt quae sequuntur usque ad p. 117,9).  
 illic (ut vulgo): illuc h. 15 pulpe fuerint inventae h. 17  
 quod h. secundum h. 18 incipiat h. 19 urina sinetur-  
 pit h. 22 inringothomo h. 24 ammittat h. tombos  
 h (sed thrombos h<sup>o</sup>).

tollere debemus. si vero impedimentum aliquod occurrerit, altera die bene eos excludimus. post sectiones autem qua diligentia vulnera curanda sint retro habes frequentius ordinatum, ita ut cum ad cicatricem rapi coeperint, priapiscus medicamine quod ad cicatricem facit inlinitus, usque ad plenam sanitatem non exinde recedat, ne iterum partes sibi cohaerere incipiant.

(93.) solent autem et melicerides et atheromata et <sup>(ind.  $\overline{\sigma\sigma\beta}$ )</sup> steatomata in ipsis partibus nasci et quasi praedictas clusuras facere. quae ipsa omnia adprehensa simili modo curari possunt. siquidem ubicumque fuerint nata vel inventa, una disciplina tollantur quam in chirurgumenis exercitius habes ordinatam.

### XXXIII Qua disciplina organo aperiendae sint mulieres.

<sup>(ind.  $\overline{\sigma\alpha}$   $\pi\sigma\rho$   $\iota$   $\delta\iota\sigma\pi\epsilon\rho\iota\sigma\mu\omicron\upsilon$ )</sup>  
15

(94.) Scio me retro ad inspiciendam altitudinem mulieris frequentius organi mentionem fecisse quod graecitas dioptran vocat. et quoniam nisi insinuata fuerit disciplina quatenus hoc ipsud fieri possit, occurrente necessitate obstetrices facere non audent, idcirco placuit nobis ut etiam 20

3 sunt h. 4 ordinata h. 5 priapiscus medicamine h. inlinitus h. 8 atthromata (sic) h. 9 ipsis: hic denuo incipiunt bl, ubi sic: si vero in medio sinu inp. f. inventū sicut ipsis partibus nasci et quasi... 10 (facere) coepimus add. l. q̄; ipse b, quē ipsa h (quē omnia ipsa etc. l). 11 (natę add. h) vel invente bl. 12 tolluntur h, tolla(n b)tur bl. quam h: q̄; b, quē l. cirorgumenis b, g(ch h)yrurgumenis h. l. 16 adspiciendā bl (sed in add. ips. corr. l), ad aspiciendā h. multitudinē mulierū h. mulierē b, -ris l. 17 memoratiōē l. q̄; a grecis tas diobtram voca(ta fuit disciplina quatenus... sic med. om.) b, quē a greci stasdioptran vocantur l, quas grecitas dioptran vocant h. 18 et (qu.) — fuerint om. b. quoniam — quatenus om. l. 19 ipsud blh. occurrente necessitate h: om. bl. & (ante obstetrices) add. l (non b). 20 nobis ut lh: om. b.



hoc gynaeciis adderemus, ut ex rebus huic corpori necessariis nihil dimisisse videamur.

itaque supinam iactans eam quae inspicere habet, accipies fasciam longam et in media parte eius duobus laqueis factis, ita ut inter se cubitum unum habeant laquei illi, duabus vero manibus mulieris missis, medietatem quae interest cervici eius inducis. deinde reliqua fasciae sub anquillas missa ad manus adligabis, ita ut patefacti pedes ventri eius cohaereant. deinde accepto organo et uncto priapisco, quem Graeci loton dicunt in aliquantum ad prunas calefacere <debes>, deinde sine quassatione priapiscum inicere, susum scilicet axe posito, iubere etiam ministro ut aperiendo organo axem torquere incipiat, ut paulatim partes ipsae aperiuntur. cum vero post visum organum tollere volueris, ministro iubere ut iterum axem torqueat quo organum claudi possit, ita tamen ut cum adhuc in aliquantum patet sic auferatur, ne universa clusura aliquas teneat et nocere incipiat.

1 ut (post hoc) repetit h. genechiae b, genecię l, gene-  
cięcis (sic) h. adderimus b, adderemus h, adheremus l.  
corpori l: -ris b h. 2 dimisse (sic) b, pretermisissae h. vi-  
deatur h. 3 iactantes b l h. qui (aũ add. l) inspicere habet  
b l, quę inspicere habet h. accipiens (f. l.) b l, (fascia longa)  
accipies h. 5 ita ut b: ita h, ut l. unum b l, vacuum h.  
laquei illi b: laqueis illis h, om. l. 6 duabus (duobus b) vero  
b l: singulis h. 7 inducis b l: traicies h. reliq; b, -quię l,  
reliquaria h. 8 anquillas b, -le l, anguillas h. missa b h,  
missę l. alligabis b, adligabis l: colligabis h. patefactis  
h (-ti b l). 9 uncto h: nintio b, uncio l. 10 quem h: q;  
(que) b, quod l. greci b l: grecitas h. loton h: laton b l.  
dicunt l h: dicitur b. 11 debes addidi. 12 susum (cf.  
Act. lat. 16, 86 e quo Paul. chir. c. 73): sui b, Sucum h, om. l.  
axe h: ex se b l. posito b l h. 13 ut b h: ad l. organi  
b l, -num h. 13 axem — (15) iterum om. l (ubi sic axco |  
totque ad quo organũ claudi possit...). 13 axemtor q; rere  
b, axeptor quere h. 16 torq; ad quo b (cf. l ad v. 13).  
iterum (ante cludere sic) rep. h. cum b l: om. h. 17 ad-  
hanc b. né in un. h. 18 aliquas — nocere h: om. b l (ubi  
ne univ. cl. incipiat). incipiat: hic (sine Explicit) finitur Cant.

et haec est omnis mulierum diligentia, cui etiam necessarie adiungimus pessariorum et omnium medicaminum compositiones quae ad valitudines earum facere possunt et ad servandam pulchritudinem ab antiquis diligenter scripta sunt, de Sorani cateperotianis et curis de gynae-<sup>5</sup> ciis triacontadis in latinum translata sermonem.

1 omnis *bl*: omnium *h*.      3 quæ *h*: & *q*; (quæ *l*) *bl*.  
earum *h*: *om. bl*.      possumus *bl*.      5 Desorani cate perocianis et curas de gyneciis triacontadis in latinum translata sermonem. Explit feliciter. *h. quae om. Palat., item om. bl, ubi simpliciter* Explic genechia mustionis auctoris *b*, Explicit genechia muscionis auctoris. lege feliciter. *l*.

---

1. Initium curae matricis quae fervorem habet aut duritiam aut declinationem aut vulnera <aut> quae difficilis sit ad purgandum. adhibes ergo encolpismum <quem> conficis sic. misces semen lini, faenum graecum, althaeam manipulos singulos, caricas numero quinque. coques donec succus fiat. cui suco admisces sucum ptisanæ et uteris per triduum. intermisso biduo conficis pessarium quod duritiam <et> fervorem et tumorem <et> constipationem tollat. conficitur autem sic. adipēs gallinacios, adipem porcinum, adipem anserinum, medullam cervinam, ceram albam, ceram punicam, tus masculum, masticen, oleum lentiscinum, oleum commune, cerussam, butyrum, has omnes species aequis ponderibus mittis et conficis pessarium et subicia.

2. alius pessus adhibendus eis quae legitime non purgantur. opopanax, ruta viridis, myrra troglodytica, singularum specierum unciae singulae separatim teruntur et in unum miscentur. quibus admisces mellis limpidi quantum sufficit.

3. aliud pessarium relaxatorium, quod adhibetur post secundum grafarium. conficitur autem sic. ceram ÷ II et S, adipēs taurinos, oleum roseum ana ÷ II, terebintinam ÷ I et S, oesypum cerotum butyrum medullam cervinam ana ÷ I. tere, et utere. post haec reparata virtute purgari oportet antidoto theodoreto, et interiectis quindecim diebus picram accipiat eventu dextro per triduum. et sic adhibeantur ea quae menstrua provocent, et reversa est purgatio tempore consueto.

2 aut addidi. 3 ergo: ergo sic. quem addidi. 4

Mixtis enim. altēa maptū .i. 5 ni .v. 7 qui. 12  
hec omnes. mittes et conficies p. et subicia. 14 Alii  
pessu adhibendum. Ei qui. 15 opupanax. Myrratroclitē.

16 uncias singulas. 18 alium...Que. 19 grafadium. cf.  
gerafadium *infra* 56 i. e. grapharium (*ap. Oribas. lat. et Alex.*)  
= scripturam vel 'receptam'. 21 ysopum (*ut saepe*). 22  
uteris. antidoto theodoreto *W. p. 97: inetheodórico*. 24  
eventu: vento. 25 purgari.

4 (= *Leid.* 14). pessarium aliud conceptorium valde mirificum. fel taurinum. eo lanam involvis et adponis pridie ad orificium matricis post menstrua. quod nocte tollis, et cum viro suo coeat, et statim concipiet.

5 (= *Leid.* 15). item aliud pessarium conceptorium. opobalsamum, peucedanum, aristolochiam ana 3 I, myrram, coccum gnidium, medullam cervinam ana 3 II, adipēs anserinos 3 III, opopanax 3 I. oleo roseo contere et subpone. horas duas contineat, et postea subtrahe, et misceatur et continuo conceptio fiet. 10

6 (= *Leid.* 16). aliud conceptorium. fel caprinum, cyminum. contere in oleo finicino et roseo.

7 (= *Leid.* 17). aliud conceptorium. centauriae ramusculos contere in oleo roseo.

8. pessus libianus relaxatorius. adipēs pastae, adipēs porcinos, adipēs anserinos, ceram punicam ana ÷ I, oleum cyprinum ÷ III. misce simul et utere.

9. pessus qui paregorizat hoc est qui mitigat omnes dolores, et ad omnes indignationes. faeni graeci, seminis lini sucum, oleum dulce ana ÷ I. coque sucum et oleum usque 20 quo consumatur succus. depones, et mitte ceram punicam ÷ I. depones, infrigidet, et mittes adipēs de pasta ÷ I, adipēs anserinos ÷ I, medullam cervinam ÷ I. gelet, et utere.

10. pessus iscemus ad fluxum. ges astra, tus masculum, amyllum quod de tritico infuso conficitur, cyminum album ana 25 ÷ I. tundis et cribellas. alibi guttam ammoniaci teris ÷ I, postea commisce omnia. utere, et miraberis.

11. item alius. lycium super carbones ponis in vaso, et super mulierem sedere facies et eam fumigabis. expertum est.

12 (= *Leid.* 1). pessarium ad conceptionem Anetonis flosofi. medullam cervinam, ceram punicam, diaquilon, oleum liliacium, oleum nardinum, sucum ysopi, adipēs porcinos, adipēs pastae, butyrum ana ÷ I, resinam terebintinam ÷ III. commisce et utere.

13. pessus ad nimium fervorem matricis vel ad cocturam 35 quae semper nascitur <ad> intertrigines. recipit crocum 3 I,

1 alium (atq). 2 eo: in eo. involves. 5 alium. opobalsamum. peucedanu. aristologia. 8 opopanax. 9 continet. 10 fit. 13 ramuscula. 15 pessum l. r. (et sic semper fere pro pessus). 17 uteris. 19 fenum grecum. Sem lini sucu. 21 sucum d. 22 infrigidet. 24 ischaemus: stemum. 25 amidum qui de tr. infustum c. 26 tundes. teres. 28 aliū. licium. 30 anetonis (sic): Ma-nethonis? 36 nascitur intertrigines. R, cc.

ceram punicam ÷ I et S, adipēs anserinos, oesypum, medullam cervinam ana ÷ I, mel 3 I, gelamina ovorum II, olei rosei quod sufficit. <commisce> et utere.

14. si duritia matricis fuerit aut inflatio, pessarium calasticum quod conficis sic. recipit haec. cedrium ÷ I, adipēs fasiani, butyrum ana ÷ II, medullam cervinam, terebintinam ana ÷ III, ceram ÷ VI, oleum nardinum ÷ II, oleum liliacium ÷ VI, adipem porcinum ÷ III, adipem anserinum ÷ I et S. solvis et ammisces oleum et temperato medicamine curabis, et miraberis effectum. primo encolpismum parabis, et sic curabis de isto medicamine.

15. sucum faeni graeci, sucum lini seminis, sucos ptisanacios, singulos calices minores, mellis heminam I. hos per tri-duum facis, et sic medicamina adhibes ut nullum sit inpedimentum.

16. si dolor fuerit in illa aut inpedimentum pedum ad ambulandum, pessarium calasticum aliud facies. recipit haec. ovorum gelamina elixata II, crocum 3 IIII, ysopum farmacum 2 IIII, medullam cervinam ÷ II, ceram punicam ÷ I et S, 20 adipēs anserinos, terebintinam ana ÷ I. medullam et ceram et adipēs et resinam coques, species vero tunsas et ad pulverem redactas cum gelamine ovorum misces, illud quod decoctum est tepidum inmisces, et uteris.

17. pessus ad conclusionem matricis. spicam indicam, 25 adipēs gallinacios ana 2 IIII et S, adipēs anserinos, adipēs porcinos, adipēs taurinos, medullam cervinam, oleum nardinum ana 3 IIII, sucum ysopi 2 III et S, ceram punicam 2 III. commisce et utere.

18. pessus ad defrigidationem matricis et quae sub um-bilico et renibus dolet. et purgat et relaxat et menstrua deducit sine dolore. et <facit ad> dolorem et quando purgantur. et ad conceptum. recipit haec. spicam nardi 2 X, fascēs gallicos 2 II, alumen iudaicum 2 II, lignum balsami 2 IIII, calamum aromaticum 2 VII, crocum 2 I, libanum, irin illy- 35 ricam ana 3 IIII, costum 2 II, bdellium 3 III, myrram tro-

1 ysopum. 2 oleo rose. 5 que (sic). 9 solves  
<species add. W. p. 118. 133. 182>. 10 m. Adfectum primo  
encolpismo p. 12 Sucos fenugreci. Sucus ptisanacios.  
13 mellis. Meru .I. 14 nullus. 17 alium. 18 gelia-  
mina. crocum: cc. farmacum. (sic, farina tritici W. p.  
179). 22 cum geliamina o. inmisces illud ... tepidum in-  
misces. 29 defrigidacionē (infrig. W). Et qui. 31 et  
purgat (sic) dolorem et q. p. 33 iudeicum. 34 cc  
yris illirica. 35 m. argonite.

glodytica 2 II, terebintina 3 XVI, stafisagriae hemina 1, mellis hemina 1. commisce simul et utere.

19. pessus desiccatorius ad reumatizantem vulvam et ad omnem scabiem. recipit haec. stibium 2 II, tus masculum 2 III, plantaginis sucum accipies et pones. ad usum vero stibium 5 et tus facto pulvere de suco plantaginis consparges, et siccet. et quando volueris uti, teres cum albore ovi et uteris.

20. pessus magnus ad vulnerationem matricis vel ad omnem scabiem nimium probabile. recipit haec. tus masculum, masticen, cerussam, <galbanum> ana 3 IIII, ceram punicam 2 VIII, 10 pomfolysa 2 VIII. haec omnia teres sine pomfolysa, mites vinum album modicum et teres, postea mites pomfolysa et solves ceram ex oleo liliacio ÷ I. commisce et uteris.

21 (= *Leid. 2*). pessus ad conceptionem mirificus experimentatus. recipit haec. spicam nardi, costum, folium, myrram 15 ana 2 II, amomum 3 IIII, medullam cervinam, adipem anserinos ana 3 VIII, ceram punicam 2 III, oleum nardinum 3 VIII, oleum roseum 3 IIII. commisce et utere. sed istud fit ubi nimia fuerit defrigidatio.

22. pessus aromaticus ad eas quae non facile purgantur et 20 ad duritiam et ad constrictionem matricis. adipem taurinum, oleum vetus, ceram punicam, oleum nardinum, terebintinam, medullam cervinam, sucum ysopi, butyrum ana ÷. solves haec omnia lento igne et mites tus masculum ÷ I. et teres in mortario spumam argenti ÷ I, cerussam ÷ I, ita ut per se terantur 25 cerussa et spuma argenti. postea in alio mortario inmiscuantur omnia. teres simul et uteris.

23. pessus ad omnia vulnera et calefactiones et tumorem et dolorem matricis. recipit haec. ceram punicam, butyrum sine sale ana 2 X, oesypum, sebum cervinum ana 3 VIII, 30 adipem anserinum 2 IIII, oleum roseum quantum sufficit. facit autem ad dolorem lumborum et ad tumores et ad omnes infirmitates.

24. pessus ad omnes matricis infirmitates et vulnera.

1 Stafisagria emina .I. 4 Stybeo (*sic* = *gen. stibeo*?)

5 Ad usum vero alboris ovi. et utere. Stibeo et thus factum pulver de suco etc. 6 siccet. quando 7 teres: tres.

9 Mastix. Cerussa. Gesbfigm. (*sic, ubi galbanum W. p. 170. cf. 142*). 11 Pomfoligo. pomfoligo. 12 mitte pomfoligo et s. cera et oleum liliacium. 13 uteres. 18 com-

misce. 19 defrigidatio (*infrig. W.*): 20 Qui. non facile: facile (*ante corr. qui difficile*). 23 deest numerus post ÷

24 mittis. 26 inmiscatur. 27 utere. 30 ysopum.

sevom taurinum, aeruginem campanam, resinam, ostrias ustulatas et in pulverem redactas ana ÷ I, adipem anserinum 2 II, de malagranata sucum quantum sufficit. de his omnibus pessarium conficis et uteris.

- 5 25. pessus ad sanguinem provocandum. ficum pinguem ÷ VI, myrram 2 VI, galbanum ÷ II, afronitrum ÷ III, mel ÷ II. teres in vino.

26. pessus ad declinationem et tumorem. crocum, oesypum ana 2 II, medullam cervinam 2 III, resinam terebintinam 10 2. 8, adipem anserinum, gelamina ovorum elixa 3 I, oleum irinum et roseum aequis ponderibus. commisce et utere.

27. pessi aromatici ad duritias. resinam terebintinam 2 II, ceram puniceam 3 VIII, oesypum, butyrum, crocum, medullam cervinam ana 3 III, oleum rosaceum ÷ III. adipem 15 porcinum, nardum, pollinem faeni graeci ana 3 I, cassiam, costum ana 2 II. ceram tyrrenicam 3 XX, oesypum, masticen, butyrum, medullam cervinam, adipem vitulinum, adipem anserinum ana 2. VIII, oleum roseum ÷ III, crocum 2. III, mellis ÷ II.

- 20 28. alius pessus malagmaticus. ceram tyrrenicam 2. XX, adipem anserinum, oesypum ana 3 VIII, medullam cervinam, crocum ana 3 III, resinam terebintinam 3 II, mellis cotylam I, oleum roseum quod sufficit.

29. pessarium ad menstrua provocanda. butyrum, resinam terebintinam, oleum roseum aequis ponderibus commisce et utere.

30. [ad menstrua provocanda. tunc optime deducis, si compositiones quae demonstrantur, suis temporibus dederis aut his diebus quibus purgari solita est. neque utile est semper potiones dari, sed subiectiones fieri aut exalfactiones et cataplasmata, ut remissionem corporis habeant, quo facilius medicaminis virtute proficiant. itaque si menstrua deducere vis, nitri flos pusillum et farinae mundaе aliquid ex oleo in os

1 | Eruchiugine campanum (sic). ostrię ustulatę... redactę. 6 hic murra. afronitr(ia?) | detrit. 7 vinum.

8 oesypum (Wolf): ysopū inter lin. add. corr. 10 adipe anserini (sic sine pond. nota). gelamina. 11 commisce.

12 pessum aromatici (singulos discrevi). 13 ysopum.

cō (crocum). 15 post feni greci verbum erasum (ubi 'et melilotum' legit Wolf. harm. p. 132. 182). 16 ysopum. 17

post cervina erasa apparent verba resina terbentina. 21 ysopum. 27 sequentia 'ex Cleopatra' dat Wolf. harm. p. 93

(cf. Cleop. cod. Hafn. f. 31<sup>b</sup> qui similia habet, non eadem).

29 est: erit | est (sic). 80 ex calfaccione. et cataplasmate.

matrici subige et subpone in proximo. hoc et humores omnes detrahit.

31. aliud. puleium sine fumo vel recens tritum, myrram, piper contere bene et in pessos subige.

32. alius pessus qui sanguinem menstruum deducit. elleborum nigrum et myrram pari pondere contere et in se fac bene ut lenia sint. admisce unguenti pusillum, et fac ut nucleus medicus olivae similis, et subpone.

33. <alius> pessus minoris 3, myrrae 3, micam salis. teris omnia deinde oleum liliacium quod sufficit admisce ut spissum sit et subige.

34. alius pessus. etiam stercus detrahit. elaterium scriptulum I, scammoniam ; dimidium cum succo porri virginis contere et fac pessarium et subige.

35. potio ad menstrua provocanda. cyminum tritum ex aqua mulsae da ut bibat.

36. alia potio. puleium sine fumo aut recens bene tritum cum vino da ut bibat.

37. alia potio, ut sanguinem menstruis plurimum detrahas. violae semen et myrram pari pondere conteris et ex vino bono da ut bibat. quod si validius detrahare voles, piperis grana V aut VII aut VIII admisce.

38. potio optima. piperis ; et absinthii tantundem tere ex aqua. da ut bibat. etiam quae ad praesens conceperit statim deiciet, ut sanguinem resumat quod de menstruis venire solet.

39. sunt aliquae mulieres quae volunt menstrua sua differre. hac propter ad colum piperis albi contusi et faeni graeci aequale pondus teris ut pulverem facias. admisce in condito, et dabis in balneo, cum in sabanis sederit, die intermissa usque ter.

40 (= *Leid.* 8). mulier ut concipiat etiam si numquam conceperit. capra cum peperit, antequam haedus eius suffe-

1 matrici (sic). 3 pulegium. 4 pessa. 5 alij pessum. Elleboris nigri (*cet. cf. Cleop. ap. Wolf. p. 94*). 7 *cf. Cleop. c. 23 cod. Hafn. f. 31<sup>a</sup>* et facias quasi similitudinem olive et subpones. 8 subpone. pessus minoris (sic). hunc *cf. ap. W. p. 97 (Mosch.) et p. 95 (Cleop.)*. 9 muca (sic). 12 aliud pessus. 13 scamonia. 14 post subige: EX PES (Explicit pessaria). 17 pulegium. 18 ut: &.

23 absenti. 25 resuma a q<sup>o</sup> (sic). 28 Ac p. contusum. 29 admisce inconditum. 33 edus. suffecerit (sic, surrexerit *W.*, surgat *Leid.*).



cerit et lac sugere incipiat, mulge et ex eo fac caseolum et in sinistro brachio in linteolo obligatum suspendito ut portet mulier. sed cum in balneum ire voluerit, domi illum munditer reponat. reliquis horis omnibus secum habeat.

5 41 (= *Leid.* 9 + 10) (*cf.* 3—4). mulier ut facile concipiat. myrram viridem tunde et sucum eius in lana collige. et post coitum statim sibi subiciat, sed aqua se non abluat. et concipiet.

42. ut mulier concipiat. herbae artemisiae sucum cum  
10 myrra trita commisce et in lana collige. deinde statim post coitum subige, et concipiet. sed vide ne se sublevet.

omnia quae monstrantur tunc maxime ad effectum perveniunt, si tunc fient cum mulier menstruabitur.

43. pessarium emagogum. myrram 2 I, aloen 3 I, semen  
15 violae 5 I, crocum 2 II, castoreum ~ I, butyrum et oleum nardinum. omnia teres et de nardino temperabis.

44 (= *Leid.* 3). pessus conceptorius. adipēs anserinos ~ III, crocum, myrram, adipēs gallinae, masticen, oleum cyprinum, ceram punicam, medullam cervinam, sucum ysopi,  
20 resinam terebintinam, adipēs ursi, adipēs leaenae ana ~ II. haec omnia in vapore decoqui facito, et inde femina secrete ponat et viro misceatur.

45 (= *Leid.* 4). pessus conceptorius ad tumorem et ad callositatem matricis et ad duritias. cerussam, medullam cervinam,  
25 ceram punicam, butyrum, oleum gleucinum et nardinum ana ~ I, resinam terebintinam, masticen, tus masculum, spumam argenti aequis ponderibus. ut supra scripta sunt, quae sicca sunt tundis et cribellas et teris, et solvis supra dictas species, et uteris. permagnum est.

30 46. pessus malacticus ad duritias <et> ad declinationem matricis. ceram punicam ~ I, adipēs anserinos, medullam cervinam ana ~ I et S, oesypum 2 III.

47 (= *Leid.* 5). pessarium conceptorium. medullam cervinam, resinam terebintinam, storacem, masticen, sucum ysopi,

2 obligatum: obliga. nunc (*sic*). 3 balneo. 7 abluat *Leid.*: sublavat (*sic*). 11 sublevet *Leid.*: subluat (abluat *W.*).

13 menstruabitur (*sic*) pessos. (*ubi pessos est pro titulo. sequuntur enim usque ad finem Pessaria*). 14 aloē. 16 nardo.

18 mastix. 20 adipēs ursi *add. corr. vet. in marg.* 21 femine secreta p. (femine supponi *W.*, femina sibi supponat *Leid.*).

22 et concumbat *W. cum Leid.* 25 glaucinum. nardum. 26 mastice. 28 tundes et cribellas teres (*addidi*

et) ... solves. 30 et *om. cod.* 32 ysopum. 34 storace. mastix.

adipes anserinos, butyrum, mel, ceram punicam, sucum faeni graeci, oleum susinum ana ÷ I, nardi ÷ III.

48. pessus de novem speciebus qui facit ad fervorem et vulnera recentia matricis. ceram tyrrenicam, resinam terebintinam, adipes anserinos, butyrum ana ÷ I, medullam cervinam, 5 mel, oleum roseum, oesypum, adipes taurinos ana ÷ II.

49. Orionis conceptorium. lunam novam die Veneris et die Solis observare debebunt ambo, et die Iovis lavari debet mulier calide. post balneas sedeat ad encathisma. hac incendes myrtam, et uteris triduo. 10

50. pessus libianus. storacem, masticen, adipes gallinacios, medullam cervinam, oleum cyprinum ana ÷ I, ceram tyrrenicam ÷ II.

51. pessus xeranticus id est qui desiccet matricem quae humorem patiuntur. recipit stibeos lapides 2 II, libanum id est tus masculum 2 III. sucum plantaginis misce cum albore ovi. 15

52. pessus ad eas quae tumorem habent in matrice aut <quibus> pars eius evulsa est aut vexata aut <quae> de aliqua strictura aut de fervore laborant aut quae non purgantur. recipit adipes gallinacios, adipes anserinos, adipes taurinos, desuper renes, adipes porcinos recentes, medullam cervinam, ceram punicam, oleum gleucinum, oleum irinum, oleum cyprinum, oleum nardinum, sucum ysopi ana ÷ III, resinam terebintinam, resinam frixam ana ÷ I. 25

53. pessus ad matricem commalaxandam id est molliendam. medullam cervinam, adipes anserinos, nardum, ceram punicam, adipes gallinacios, oleum cyprinum ana ÷ I.

54. pessus ad fluxum sanguinis. irin illyricam tundes et pulverem facies. cum lacte humano misce et tepidum subpone. 30 experimentatum est.

55. pessus qui facit ad reumatizantem matricem et vulnera. tus, masticen, ges astra ana 2 III, ceram tyrrenicam,

1 mellis. 2 susinum: sesaminum *Leid.* 3 Pessum de nove species qui f. 6 mellis. ysopum. 7 dies veneris in dies solis. 8 dies iobis lavare. 9 sedat (*sic incipit f. 28. inter fol. 27 et 28 unum folium idque vacuum excisum esse apparet*). hęc incendens (*sic*). 11 Pess libianos. mastix, 14 Pessus erranticos i. que (q;) desiccant matricis. Id est qui (q) h. p. 15 Stibeos lapides (*pro -dis?*). 18 Pessos...qui. 19 quibus, item quae addidi. 20 qui. 22 recens. 23 gleucinum. 26 Pessus sic. 29 Yris illirica. 30 inmisces. 32 Pessum qui faciunt.

pomfolyya ana ÷ I. ista omnia tundis et cribellas praeter pomfolyya, teris diligenter et mittis illuc pomfolyya. facis cerotum et mittis oleum susinum ÷ I, oleum myrtinum 2. < >.

56. grafarium qualiter embases facere debes. id est olei  
5 quistos III, in quibus mittes aquae quistos VI. et in hoc  
mittes laurum, myrtam, althaeam, cymas cypressi, cymas pini,  
radices ulmi, zibber, saccana. et haec omnia mittes in oleum  
supra scriptum et aquam et tam diu decoquantur quam diu herbae  
malescant et omnem aquam deducant. et cum ad oleum reman-  
10 serint, quantum fuerit oleum, in uno colligis et calefacto quod  
corpus sustinet fovebia. identidem facis pessarium. colligis vulvas  
leporinas, cum maiore diligentia desiccas et teris ut ad pulverem  
redigas, cribellas, et sic pessarium facis de lana alba, unguis  
butyro recente et aspergis pulveres de vulvis supra, et sic uterus  
15 dies V, ita ut inter embases et aliam curam pauset dies V.

57 (= *Leid.* 7). pessus conceptorius. storacem calamiten,  
masticen, ladanum, folium, sarcocollam, cassiam, spicam, cro-  
cum, coagulum leporis, dactylos, adipem taurinos ana 2. IIII.

58. pessarium ad fervorem matricis et praefocationem valde  
20 utile. althaea decocta et adipem vitulinum et anserinum et  
resinam terebintinam modice addas. quod appositum plurime  
prodest.

59. item althaea cocta, exinde super sedere mulierem  
<facis> ad vaporem. menstrua provocat.

25 60. haec radix decocta in vino bibatur. difficultatem urinae  
solvet.

Explicit pessaria in quibus continetur omnium femi-  
narum sanitatis auxilium.

# EXPLICIT GYNAECIA MVSCIONIS AVCTORIS.

1 Ponfoligos. tundes...cribellas...teres...mittes...fa-  
cis...mittis. 2 ponfoligon (*bis*). 3 2.; (*sic, abest numerus*).

4 gerafadium. Id est olei q III (*sic*). 6 altea cimas.

7 Zibber. Saccana. (*sic*). cf. *ξύρι cassiae sp. Diosc. 1, 12.*

8 decoquat. 9 herbas. 10 aliqua | tum fuerit oleum.

11 (identidem f. *sqq.* = Ad idem facis *Leid.* 6). colliges

...desiccas et teres...cribella et sic facis...ungues...asper-  
ges. 13 butyrum recentem. 14 de vulvas. inter basis

20 utile est. Altea... 21 addatur. quae appositum. 23

Idem. 25 bibat. 27 in quas. 29 *post auctoris ita per-*

*git cod.* Incipit prologus cleopatre. cum eiusdem capitula.

'Desideranti tibi...' (*ceterum Explicit illud totum 27—29 omi-*  
*sit codex Palatinus, qui unus cum Hafniensi etiam Pessaria*  
*illa habet*).

# CAPITVLVM SPVRIVM<sup>-</sup>

(i. e. alius cuiusdam auctoris) codicum bl

(post II, 8 insertum)

## [De dolore matricis. VIII (bis).

Dolor quoque matricis post partum haec signa habet. cum  
ae matrix ad stomachum fecerit, vehemens nascitur dolor, tor-  
pore quoque adfligitur, interdum etiam exanimatur ut tamquam  
in comitiali morbo videatur esse. distat tamen hic casus ab 5  
eo quod neque oculi vertuntur neque spumae profluent nec  
nervi distrahuntur, sopor tamen eis esse videtur. quibus vero  
feminis crebro revertens perpetuum est ubi incidit, si extra  
vires est dolor, sanguis emissus adiuvat, si parvus est, cucur-  
bitae adfigendae sunt inguinibus. si vero diutius iacet aut 10  
tacere consuevit, adponi oportet naribus eius ustum ex carnali  
ligamento vel aliud quod potest fetore odoris <prod>esse.  
itemque aqua frigida perfusa adiuvat aut ruta contrita cum  
melle vel ex cyprino oleo, vel quod libet aliud calidum cata-  
plasma naturalibus pubetennis inpositum. inter haec perfricare 15  
coxas et corpus eius. deinde ubi ad se redierit, circumgiras  
vino totum corpus. etiam si casus ipse non revertitur, frictione  
cotidie utendum et cibo consueto. sinapismum super ventrem  
inponia. tertio autem die vel quarto inponendum, donec corpus  
rubeat. si duritia permanet, mollire commodè videtur selinum 20  
in lacte dimissum hoc est discoctum, deinde contritum cum  
cera alba aut medulla cervina cum irino oleo aut sebum tau-

2 Dolor quoque m. b: Dolorē matricis l. 3 fecerit l:  
fuerit b. torpore: corpus bl. 4 exanimat bl. 5 ista-  
tamen b. 6 spuma bl. 7 distrahuntur b. sopor — vi-  
detur om. b. 8 seminis b. crebore vertens b, crebor  
evertens l. est b: om. l. extra vires bl. 9 sanguinis b.  
11 tacere l: iacere b. aponi l. 12 fetorem odoris esse  
bl. 13 idemque bl. 14 calidum om. l. 15 compositum  
l. 16 eius om. l. ubi b: unde l. circumgiras l.  
17 vinū bl. si l: sic b. 18 cotidie l. cibū consuetū.  
(consubtum l) bl. 19 tertiu... quartū bl. imponendo. nec  
c. l. 20 mollire l: mulier b. cū mode b. solinū b,  
sulanū l. 21 demissū b. 22 caera b. medulla cervina  
l: om. b. yрино bl. seotaurino vel caprino b.

rinum vel caprinum cum rosa mixtum. danda etiam potio  
castoreum vel gitti et anetum. si vero vulva exulcerata est,  
cerotum ex rosa fiat et suilla recente axungia, et ovi albumen  
misceatur et sic adponatur, vel albumen de ovo cum rosacio  
5 mixtum adiecto et rosae trito pulvere. aut suffimentum ma-  
trici fieri ex sulphure debet, tollit dolorem. aut si purgatio  
mulieri nocet, cucurbitae cute incisa inguinibus vel sub mammis  
adpositae iuvant. si vero maligna purgatio est, subicienda  
sunt medicamenta quae evocent sanguinem, costum puleium  
10 violae albae apium nepeta et satureia et ysopum. in cibo  
quoque accipiat quae apta sunt, porrum rutam cyminum caepas  
sinape vel omne acrum olus. si vero sanguis qui ex inferiore  
parte erumpere solet, ex naribus eruperit, incisis inguinibus  
adponenda est cucurbita, idque per tres vel quattuor menses  
15 ut tricesimo quoque die repetierit. tunc scias te hoc vitium  
sanasse. si vero non se sanguis ostenderit, scias ei dolorem  
capitis surgere. tunc ex brachio ei sanguis emittendus est, et  
statim curasti eam.

1 dandas l. 2 gitti b, gytti l (git *Plin.*). 3 cerotum  
b: tunc l. fiet b. et suilla l: et exuilla b. 5 mixto  
bl. 6 sulphore b, sulfore l. 7 inguinibus l: inuibus b.  
8 iuv(b b)at bl. maligna l: om. b. 9 sunt b: est l.  
costo bl. puleio b (-u l). 10 albo b. apius b: amplius  
l. nepta et b, nepita et l. et (ante ya.) l: om. b. in-  
cibū l: cibū b. 11 porro l. rutas b, -ta l. caepas b,  
cepas l. 12 se(ę b)nape bl. agrum b. inferiore b, -ri l.  
13 si (ante ex) rep. bl. incinibus l. 14 vel b: aut l.  
15 ut om. bl. sciat l. te om. bl. 16 ei dolore b, eis  
dolores l. 17 brachio eis s. l, brachiis s. b.

Ex eod.  
Laur.  
78, 1  
f.154sqq.

## INCIPIT LIBER GENE CIAE AD SOTERIS OBSETRIX.

Soranus Soteris dixit obsetrici ad singula quærenti ab eodem, id est de finis muliebri, qua casu edat infantem, vel qualiter debeat observare vel si in secundis morabitur, aut si intus aliquid in utero remanserit, debeat subveniri, vel si qualis nutrix adhibeatur, vel qualiter infans nutriatur.

28 Soteris dixit. Ruborem in facie permanentem aut subinde se infundentem, subito nausiam aut fastidium inesse, quid ostenditur?

Soranus respondit. Signum est menstrue purgationis, (29) 10 iam susceptio conceptū quod matrix præparata loca ad retentione seminis nuper acceptum sit.

29. Soteris d. In quo anno ætatis utilis conceptio?

(28) Soranus r. Ab annis nubendis legitimis quattuordecim... (f.154a)

30. Soteris d. Salutaris est perpetua virginitas? (f.158a)

Soranus r. Salutaris omnibus modis est. viris et mulieribus contraria est res venerias.

31. Quam diu virgo servetur?

Dum incipiet purgari, tunc naturam ipsam matricem ostendit.

32. Quæ sunt quæ cito concipiunt?

Scilicet quæ purgantur suo tempore puro sanguinem mediocrem, os autem matricis porrectum habent et longum et resolutum, et quæ facile cibos digerent et mortaliter hilaris. | (f.158a 2)

33. Quid tempus est utile mulieres ad concipiendum? 25

14 post quattuordecim sequuntur sine albo verba pite infans veniat, aut qui est rectum et optabilis partus contra natura sunt. tamen si duplicis id est qui nativitate adveniunt. et hi qui pedibus sepiissime qui matribus sunt innexe unde cremantur. utrum de timore aliquo sit dolor etc. quæ ad qu. 59 sqq. pertinent. interponuntur autem quæ hic exciderunt interrogationes libro collectionis huius gynæciolorum Pseudosoraneae libro secundo fol. 158 a 1 p. med.

50. Azyon quare dicitur?

Nomen traxit a vaso. sicuti enim avaso aperias et claudas quidquid intra se, ut in eo loco corion anguon dicitur, qui occultat infantem. similiter et anguia bene dicuntur eo quod  
5 sanguinem occultet.

53. Unde constat corion?

De nervis et venis et arteriis. diversa sunt haec ratione venarum, sed participatione consimilis. venae enim plus sum  
(sic) sanguinis habent et minus spiritum. itaque laesa glutinari  
10 et sisti bis possunt.

(53.) Quo colore est corion?

Purpurizante.

54. Unde infans in utero edens?

Matrice inulico, quam in modum stentini bene longum  
15 matricis adiunguntur, inde cibum accipit. nam infantem in ventrem cibum eius sanguis est et movendi corporis animaque, non ore acceptam, sed ut supradixi per intestinum inulicare nutrit infantem, adeo ut recentes nati infantes stercus sanguineum aliquod diebus mittunt, dum haec lacte complectio  
20 tere stercus mutet.

55. Quid est amnion?

Semen quod totum habet infantem. quae res efficit ut non noceatur in utero. nam et in aqua iacet, ut in pecoribus cottidie videmus. haec membra nulla tuitione infantis  
25 habentur.

58. Quae signa sunt adventantis maturae partus.

In septimo mense sive nono vel decimo per pectine pondus sit, et circa ventre totum dolor levis et rubor inguinum tensus. matrix autem aperitur os eius. tunc molli digito tem-  
30 ptantes occurrere, et paulatim quasi rotunditas quidam totum |  
(l. 159 b) matricis os compleat.

(l. 154 a) 59. Unde cremantur utrum de timore aliquo sit dolor ante partu?

Quod sit de timore sit dolor, declausus os matricis et  
35 siccus est. si vero de partu est, nec siccus nec clausus, sed currit humor.

66. Quae sunt praeparandae ad excipientium partum?

Oleum, aqua frigida, calefactiones spongiae mollis, lana munda, fasciola, cerotaria, et adhuc sella obstetricalis, gra-  
40 vata, dum oportuno.

61. Qualis est obstetricalis cathedra?

31 compleat. Si tamen pessarium ... etc. quae sequuntur aliena. cf. supra ad qu. 29. 33 partu quod sit (sine inter-rog. vestigio).

In circuitu clausa ubi sedet mulier tamquam podiolam lunatam, et habeat unde medicina accessura est, et aperta est a medietate sui opposita, quam | calidam continens, et tamen (f. 154 b) manus medicine non prohibere facilior gressus.

62. Quare duobus gravatos mulier habeat? 5

Quia unus utlibet stratus quo ante partum mulier si forte sit lassior recumbat, alter mollior stratus, ad hoc partus, ut se partus liberaverit, possit mollius et salubriter quiescere.

63. Quem admodum ordinanda est quae incipiet parturire?

Supina debet iacere in lecto quae est durior clausis pedibus, sed apertis renibus et femoribus. nomen principis adsidue nominetur, rex aut imperator enim greci haec fingere dicimus, ante rumpatur. cum enim proxima vis magnitudinis apertura fecerit, tunc debet sedere in sella obstetricali, et ita debes parere. quod si negligentia vel inopia vel paupertate parientes sella tale non fuerit, sedere debet super femora mulieris valle, vel ante partu ex aliqua infirmitate, tunc etiam in gravato solet foetus provocari.

64. Quid faciendum si forte foros supra scriptus est, qui ideo ipsi crepet ut librica locum faciat? 20

Hab per hoc faciliorem in tantum praebet lapsum. si ergo hic multum arte crepaverit loca, tunc calastica tangat, ut ad hoc ipsum parata esse debebunt. sunt autem calasticae, in quibus coctum est lini semen fenu grecu et herba altea quem latinae eviscum dicimus, et his aqua calida foveant loca, et si necesse fuerit, etiam infundi debebunt, ad faciliorem lapsum, et ut supra scriptum est manibus calidis et mollibus lanis et pressis in oleo dulci et calido leniori oportebit dolore, si interdum etiam insucationibus eorundem locorum. erit a balneū abstinenda, quia post balneum refrigescet sed vire minu- 30 untur.

65. . . .

Duae quae ex lateribus contineant, tertia vero retro, ne forte victa doloribus corruat.

66. Quem admodum medica ad ea quae parturit debet accedere?

Si quidem facit, ac propter infirmitatem ut dixi sedere in sella obstetricali possit, medicam lecto eius ubi illa iacet sedere debebit, ut posset ambe manus facili offerre, cum necesse erit. quod sibi sella per muliere sedebit, ante ipsa debebit accedere, ad posito scabello humiliori multo quamque haec quae parturierit, ita ut de superiore facilius extrahere possit infantem et reli-

32 hic excidit iterum interrogatio. 38 Medicam etc. hic (ante posito quod semper Soranus dixit) incipit resp. in cod.



quias infantis, advertentes subinde vultu ne forte per verecundiam illa quae parturit difficiliorem fortitudinem tulerint. necessario enim pudorem conducitur trahis membra. |

(f 155 a) 66 a. In hoc ergo operis obsetricandi quae sunt servanda?

- 5 Solvende sunt scilicet ut omne quod cumque abstrictum fuit et alligatum fluat, ut totum corpus liberum ad connatione solutum illis partibus faciat laxamentum. sinistre vero manū digitū qui est circa pollicem diligenter exungulatū oleo dulci calido totum os matricis adsiduæ in gnyrum unguere et leviter  
10 aperire, ut facilius propox hoc est folliculum possit habebit processu naturalem. verbis autem blandis suadere parturientem et rogare ut clamares iniquum retentione spiritus conetur, et dum sunt dolore una ex mulieribus quae adsunt spongiam oleo habentem postero corporis ponere, tenere pondus aliquod  
15 modice. si tardius natura crepat, unguis convenit et aperiri, et staci ovi mensura inicere id est ex pinguedine. anseria, et sub illis retentis facio. adsit autem obsetrix et levet, ne subito infans ruat. pericula est enim omnibus mulieribus ruina eius modi. sed ubi primum capud infantis exierit vel collum,  
20 si confractionem prudenter aperire membrum mulierum et infantem educere parebit. si locus ipse cito claudit, tunc concludit si non est trahendus infans, sed leviter est observandus. convenit enim et medicam vel cludentis vel aperientis se natura consentiant, ut sine ulla modestia partus possit impleri.  
25 infans autem cum acceptus fuerit a medica, tradi altero oportebit supposito panno, ne lubrico ei manus obsetricantis officiat. danda autem operā, aut ista cum infante exiente secundae procedunt.

67. Cura obsetricis quid faciendum est si forte manserit?

- 30 Cum apertum os matricis, mittis sinistra manum insequenter intestinum illum in quo erat infans secundis, quod est inbolicus, et sic extrahis quod alienum est. quod si inheret matri, paulatim huc quoque illuc blandiendo potius quam recipiendo temptabis extrahere. secundas autem cum medica  
35 trahet, et parturiens debet conari, ut possit carere vim periculosa. dum haec fiunt, infantem aliqua de ministris teneat, non longe ne forte invilicū ille quem dixi aliqua ratione rumpatur, et ex sanguine facit infantem. quod si non potuerit secundae statim extrahi, quamvis in omnem rationem studiose  
40 elaborandum, sic tamen ne male tractetur mulier ex valido tractu utendum est, hoc quae ad tumore pro illis partibus alienum careat.

28 pr. c. obstetricis. quid etc. cod., ut non significetur interrogatio. 30 incipit resp. post matricis. Soteria dix.

(68.) Veteres inusserunt his quibus secundae manserunt adhibeant quae sternutum commovent inici naribus, et potiones quae possunt sanguinem moveri, et pessaria laxativa, quae modo servanda est post sublata sanguine.

69. . . .

5

Spongiis vestimenta est locis, et tacere debet in loco calido medicis apertis femoribus ut aliena abici possint. supra pectinem autem et loca muliebria oleo dulci adsidue foveri, et coperiri candida molli et pannum vel lana plena oleo et vino his partibus adhibere, et colopidiari autem debet per locum muliebrem, et clipsterium plenum infundere cum cautela magna. nam medica imprudens ventum incitat mulieri, quod hoc modo caveri solet ut semel quod presserit clistere totum permittat solvere ventum. quod si plus clistere praematur, haec nihil molestia fuerit, quod raro accidit. unguenda est oleo calido, et fovenda ex aqua calida, aut pulicula aut ova sorbilia. post duos autem diatritos id est sexta die, si nihil non advenerit, balneum utendum et varios cibos et vinum bonum subaquatum.

\* Quae adhibenda sunt ut menstrua purgentur?

Calasticis, cibis et potionibus calidis, id est pileio, ut vessica commota matricem non irritet, et quippe in vicino loco posita, ideoque calasticis rebus utatur.

70. Unde scire poterimus quod sufficienter facta est purgatio?

Ex eo scilicet quod primum parum sanguinem posteo facilibus similis et fluxus humoribus similem.

71. Quibus utimur ad scissuras ventris, quis faciet grande pondus uteri, forte geminorum vel amplius?

Cerotum utendum statim post partum, id est oleum roseum, cerussa, spuma argenti, et alumen scissu, et leviter fasciare so super lana.

(72) 73. Quomodo mammas curamus qui ex habundantia lactis intumescunt?

In primo quidem ponito dactilos cum pane et pusca tritis. quod si penitus volumus lac exsiccare alumine et folia coriandri 2. l et sinopide. quod sit humor erit ingens et ardor et dolor venerit, oleo dulci calido foveat et farina et pane mundum vel farina feni greci et lini seminis calefactio spongiis bene calentibus bene siccato ponito. cum declinatio esse ceperit, et cerotario simplici observandus est.

40

5 hic quoque abest interrog. ante Soranus dix Spongiis etc.

11 de clysterio haec desunt in textu Muscionis. 19 haec qu. non extat apud Muscionem. 25 facilibus i. e. faecibus.

75. . . .

. . . cum in tumore venerit mammae, ne quid acre ut ipsa adhibeatur vel potione detur. si erit dolor, calasticeis liniatur.

76. Unde intelligimus eum qui nascuntur. validum futurum<sup>5</sup> et vitalis spei?

(f. 156 a) Ex eo quod mater eius toto | pregnationis tempore sana fuerit ad pariendum, et infans omnibus membris integer habeatur et omnis meatos apertos. et sic intellegitur, si vox ei valida sit, et si titillationes intellegere pipulo suo ostendat.

10 77. Qui sunt nascentibus mensis?

Decimus, in secundo autem ordine septeno. nam qui octavo mense nascuntur, raro evadunt, aut numquam evadunt.

78. Quomodo abscidendus est umbilicus?

Mensura quantum quattuor digiti relinquendi sunt, et sic  
15 praecidatur praecidendum scalpello. nam reliquae incisionis qui fiunt ex ligamentis inportune sunt. nam cito faciunt tumorem. nam ubi amputatus fuerit umbilicus, si quid sanguis ex eo remanserit exprimitur. et prope ventrem infantis lana tortam aut acacia ligandus est umbilicus, ut illi quattuor digiti  
20 quae diximus extra ligatum maneant, et sic pars illa siccetur. quod etiam non omnes exierint secundae et in matre remanserint, tamen praecidendus est umbilicus ita ut diximus.

79. Quibus rebus infanti cutes tota cura data est, quae necesse est humida esse lubrica?

25 De vino cydemoriam, quidam etiam de murta trita et gallis similiter tuis. nam salem solum sufficit, quia eum constringit, et sale diligenter cribro medicinali trito perfricari leviter, ne molestia sustineat. (80.) postea aqua tepida fovendus est infans, si validus est. si delicatus est, melli et feni greci succo  
30 detergendus, et in aqua calida abluendus. oculos sane eius oleo dulci infundendus. cum omni ratione abstergendus. caliginis causa super umbilico sane usque dum floccet, oleum calidum ponat. (81.) et post haec a sparganis alligandus est. sunt autem spargani panni ab hoc facti, qui possunt corpus  
35 ligare. et super fasciare, et urina admittat vel stercus, femora et pedes eius involvendi sunt.

82. Quali loco nutriendus est infans?

In mediocri loco calido et nullo odore malo habentem et multum lumen. instratum autem pluma esse debet, nec  
40 nimium mollis stratu. nec spina eius aut cervis cedentibus plumis aliqua ratione aut torqueatur aut fiat infirmus. ne nimium dura sit stratura, ne forte per negligentia de pluma excidat. sane capud modice altius quam cetera membra sit.

1 excidit interrogatio.

83. Quid primum cibandus est infans, vel quo tempore?

Post horas tres vel quattuor, dum abscidit omnis turbatio corporis, quam passum est, dum exibus matricis lapsus est. (l. 154b)

84 (85). Qualem cibum primum debet accipere infans?

Illum cibum qui virtutem debeat nutriendi, et purgandi stomachi, aut melle leviter coctum, quia crude inflat. Quod si nimium coctum erit abstringit. nam buturum recentem convenit. sed et oleo et vino digito in os iniciunt, facile delutire possit. nam et aqua tepida digitos stillatur.

85. Quid est secundus cibus infantis?

10

Lac.

86. Utrum matris an alterius?

Non matris, quia non est utile. est enim recens et indigestus. nam ex turbatione partis lac laborat, et spissum et difficile dirigitur.

15

87. Quod est optimum lac?

Candidum et sine ullo dolore nec spissum. siccum probas supra unguem destillans gutta eius, et si fundat, bonum lac significat. (88.) reliquum lac matris utile est infanti, sed matris incommodum praestat. impeditur situs si lactet.

20

89. Quae ergo nutrix requiratur?

Talis esse debeat ut valida mamma capita oblonga habens mediae mensurae molle. ne sint primi feti, adiavenis, pectore amplo, sana, casta quod est primo requirendum et munda circa infantem.

25

\* Sola nutrix an et mater infantem debet interdum lactare?

Aliquanto tempore commune debet infans matris colostram gere, ut parvo vel mense, ita et in commune (90) et in cibo alii potionibus amplius accipiat, sed quod stomachum coquere possit. primo autem nutrix mellacium bibat, et sic tenerus infans facilius digerit, nutrix autem aquosum bibat.

17 siccum = sic eum. 23 sc. at invenia. 27 matricis

ante corr. 31 post bibat: Expli lib. I. geneciae. Incipit liber II. de causis matricis. id est de duritia. et de abstinentia menstruale. et de conceptu. Item liber expositus de vitiis lactis mulieri proveniunt.

## INDEX.

---

- adhora** 60.  
**sine confectione** (= sine quassatione *M*) 66<sup>a</sup>.  
**crepare** (*crever*): natura crepat 66<sup>a</sup>. loca crepaverint 64. *ita Escol.* vena crepat *f. 21 a. b. (Anecd. II, 234 not.) cf. fragm.* de sanguinem reicientibus in *cod. Aug. f. 115<sup>b</sup>, ib.* vulnus vel crepatio *f. 117<sup>a</sup>. Orðas. lat. VI, 305* loca quae crepauerint.  
**encolpisare** (colopidiare *cod.*) 69.  
**exungulato** (diligenter digito) 66<sup>a</sup>.  
**flocet** (flaccet?) 80.  
**gravata** duo 60. duos gravatos 62. in gravato 63 (= lecto *M.*, *cf.* 63).  
**insucationes** (i. e. enchymatismi) 64 (= sucis inrigare *M.*).  
**mamma** (*non* dida) 36. 72.  
**medica** (= obseatrix *M.*) 61. 66. 66<sup>a</sup> *bis.* 67. 69 (*sed etiam* obseatrix 66<sup>a</sup>. 67. obsestricalis sella 60. 63. 66. opus obsestricandi 66<sup>a</sup>. manus obsestricantis *ib.*).  
**nam** (= autem) 77. 78. 79. 84.  
**observare** *prf.* 45.  
**pipulus** (*clamentis infantis* = vox *M.*) 76.  
**podiolum** (-la?) lunatum 61.  
**posterum corporis** (= anus *M.*) 66<sup>a</sup>.  
**propox** (?) hoc est folliculus 66<sup>a</sup>.  
**reliquiae** (= secundae *M.*) 66.  
**saemoria** (= cydemoria?) 79.  
**sarcina ventris** (= nimia gestatio *M.*) 44.  
**scabellum** (= humilior sella *M.*) 66.  
**spargana** (= fasciae *M.*) 81.  
**stratura** (= stratum *ib.*) 82.  
**titillationes** 76.  
**turbulesus** 45.
-

# CAELII AVRELIANI

## EX

### LIBRIS RESPONSIONVM DE MVLTIEBRIIVS

#### FRAGMENTA.

[*cf. Cael. Aurel. chron. II, 28:*

item si eversio vel inclinatio fuerit matricis, eidem  
consequenter ordinata adhibebimus, sicut muliebrium pas-  
sionum libris docuimus.

*chron. V, 91:*

sed de is quae in matrice generantur (collectionibus),  
libris quos de muliebribus vitiis conscripsimus responsio-  
num docuimus, de ceteris vero nunc dicemus.

*fuerunt enim ex Interrogationum ac responsionum libris ad  
Lucretium 'quibus omnem medicinam breviter dixi' (ox. I, 2)  
qui*

de diaeticis passionibus (cel., tard. I. II) — *cf. Anecd. mea.*  
de salutaribus praeceptis (III?) — *cf. ead. Anecd. et Cael.*  
*p. 107. 466.*

de adiutorii (III) — *cf. Cael. p. (284). 303. 315. 324.*

de medicaminibus (IV?) — *cf. Cael. p. 355. 373. 408. 440.*

de chirurgia (V?) — *cf. Cael. p. 352. (376). 493.*

de muliebribus (VI?) — *cf. Cael. (II. cc.) p. 353. 582.*

*scripserat autem multo post (Cael. p. 1. 284) etiam speciales  
alios libros et hypomnematicos*

de febribus (= celer. pass. l. I *perd.* 165. 170. 448, *cf.*

*Muscio II, 24).*

celerum passionum (*cf. Sor. gyn. II, 25. 58).*

tardarum passionum (*cf. ib. II, 46 etc.).*

*deinde*

de adiutorii (spec. 28. 184. *cf. Sor. gyn. II, 28).*

de salutaribus praeceptis (*cf. Sor. gyn. I, 32. 40).*

de passionum causis (p. 22, *cf. Sor. gyn. I, 29. II, 57).*

(chirurgumena *Sor. gyn. I, 76)*

*post quae omnia*

de muliebribus (*Cael. p. 252. 298).*

I, 10 (ed. meae).

'Ex Genetia celii aureliani methodici siccensis'

(ex cod. Lugd. Voss. lat. qu. 9 fol. ult.<sup>o</sup> Hermes IV, 143).

solum igitur aptum tempus conceptionis est menstruali  
purgatione declinante. relevata enim matrix fervorem retinet  
moderatum et humectationem modicam. rursum semen non  
potest adhaerere nisi asperitate matricis effecta, materiae lapsu  
5 fundo lacessito. ut enim in aegrotis dimissionis tempore cibus  
tenetur acceptus, imminente autem accessione, vel in ipsa, com-  
moto vomitu effusus excluditur, non aliter semen firmiter teneri  
perspicitur purgationis fluore vergente. addimus praeterea ap-  
petentiam quoque veneream adesse veneri. sicut enim super-  
10 ceptus cibus non digeritur, sic semen invita matrice exceptum  
minime tenetur vel connaturatur, nisi feminae sitientes venerem  
sumpserint. licet enim quaedam violentia oppressae concepe-  
rint, illis tamen delectatio affuit animi celata iudicio. tempus  
ergo aptissimum conceptioni probatur quo veneris appetentia  
15 suis fuerit stimulis agitata, sed neque corpore gravato neque  
sucis solitis destituto. non est enim sufficiens sola cupiditas  
neque effectus veneris obtinetur, nisi corporis quoque aptissima  
fuerit habitudo.

I, 12

(Oribas. lat. VI, 345. De conceptu. Sorani auctoris).

Quare conceptus dicitur? ab eo quod captum teneat semen,  
20 veluti concaptio nuncupata.

I, 18

(Oribas. lat. VI, 345).

Discussuris praegnantibus aquatus humor vel tabidus aut  
sanguinolentus et veluti loturae carnis per matricem fertur,  
tunc imminente casu sanguis purus, in ultimo etiam gelatus,  
nam Graeci thrombos appellant, vel carnis quidquam informe  
25 aut pro parte formatum iuxta temporis modum. plerisque  
autem gravado <lumborum> atque ossuum dolor quae Graeci

4 asperitate: sic cod. (E<sup>2</sup> p. 77). 12 violentia: A no-  
lentia absurde c (E<sup>2</sup> p. 78) pro vinolentia (i. e. violentia).

14 ergo (g) c (E<sup>2</sup>). 17 neque: ñ. . 3 c (?). optinē c (?).

23 imminetia casus c. 25 aut in pro p. c. plerique c.

26 lumborum (ὀσφύος) addidi. ossuum sic (pro ossium

ischia vocant, tunc clunum atque sub umbilico pubetenus et capitis et oculorum et articularum omnium, stomachi adtestante dolore pungenti, tunc corporis totius frigidus torpor, defectio animi, aliquando cum horribus febris aut singultus et spasmus et vocis amputatio. is autem quae nullo impulsu voluntario discutiuntur antecedit, ut Hippocrates ait, mammarum tabidus marcor ut deposita inflatione residere videantur sine ulla manifesta ratione, ut autem Diocles memorat, etiam femorum frigidus torpor atque gravedo insidens clunum, cum perfectus imminet partus. 10

I, 28

(*Oribas. lat. VI, 49*).

Post partum quae est diligentia adhibenda?

mox ut peperit, oportet spongiis aqua tepida expressis loca detergere. tunc iubenda est e cathedra celerius surgere ne frigore concepto matrix vexetur, aqua item <tepida expressa> mollis spongia sive lana aut latus pannus fibris sunt inponenda, 15 ut lapsi fluores excipiantur. tunc clunum et pubetenus usque ad umbilicum lana munda loca sunt contegenda. at si forte aliqua fuerit secuta de partu quassatio, erunt oleo dulci calido lanæ tingendae et sic locis dolentibus inponendae. quod si oleum non sit, axungia... pelles exsolatae sunt inponendae. 20 locus vero in quo iaceat mediocriter calidus est eligendus. quam oportet iacere non iunctis femoribus, ut materia fluens... nec eius exitus arceatur. sed nec satis distantibus, ne frigore partes facile penetrentur. atque ita obstetrix iugiter demutatis pannis pudendorum foveat loca, adhibita requie et abstinentia 25 cibi, ut in ceteris causis. et ut vires egerint est resumenda, tertia quoque die sessiones ex aqua tepida aut ex oleo et aqua fiant, et totum corpus oleo est perungendum atque ita cibus digestibilis dandus. die vero quinta ad balneum convenit ire, et sic vini dare potionem et varios ac digestibiles cibos ministrare. 30

*Neue I, 287*. 1 *leyla*: scian c. 3 pungendi c. 4 fe-  
bres c. 5 his c. 7 inflammatione c. 14 aqua item  
<tepida expressa> c (i. e. *Aa*, ubi atque ita *La*). 15 fim-  
bris c (cf. *Caes. p. 251*). 19 d. sunt inp. c. 20 exungiae  
pellis exsallate sunt inp. c. 21 iacit c. 22 ut materia  
fluens ne eius exitus a. c. 24 atque ita (?): Adita c. 25  
adhibita loca requiae c. 28 c. est digestib. c.



I, 24

(*Oribas. lat. VI, 49*).

... nunc quoniam plerumque ventris tegmina, quod Graeci epigastrium vocant, uteri distentione rumpuntur, non est alienum transactis primis diebus cerotaria ventri adponere ex oleo roseo confecta, admixta cerussa et spuma argenti et alumine  
5 rotundo, tunc mediocriter inpressis fasciolarum cingulis adligare.

I, 25

(*Oribas. lat. VI, 50*).

Si mammae post partum ingesto lacte inturgescant, quod Graeci spargisin vocant?  
novo pondere lactis gravatae mammae primo turgescunt, deinde dolore accedente atque fervore tenduntur.

I, 43

(*Oribas. lat. VI, 54*).

10 Ad tumorem faucium infantibus utimur mulsa instillantes in ore et ptisanæ suco, a foris cum lanis involvimus.

I, 45

(*Oribas. lat. VI, 237. cf. 56*).

Siriasin qui patitur tumet <anterior> pars cerebri quam Graeci bregma vocant. fit cavitas oculorum cum pallore corporis et siccitate, adtestante fastidio.

I, 47

(*Oribas. lat. VI, 54*).

15 [Ad fragosum rugitum faucium, quod Graeci rogmon appellant, ex fluore vel congestionem flegmatis venientem rugitum dantis, in faucibus infantum ex humoribus tenacibus consistentis,

1 post ministrare (*sup. fragm. finito*) continuo sic pergitur: Numquam plerumque ventris tygmena quod Gr. etc. 2 post vocant recentiore vocabulo et non Caeliano addit cod. La (i. e. recentioris versionis alterius auctor) nos subventralem dicimus.

utire distincione c. 7 vocant, novo... c. 11 sucus c. cum lanas c. 12 anterior ex altero loco addidi p. 56. 15 De fragoso rugitum c. 16 et r. dantes c. 17 ex humoris tenaces consistentes c.

hoc modo succurrendum est]. convenit ergo aqua mulsa humorum crassitudinem tenuare destillatione frequenti. quod si forte infans fluentem humorem transvorerit, quod necdum spueri valeat, erit eius lingua nostro digito deprimenda, ut commoto vomitu facile transvorata reiciat. 5

(ib. VI, 53).

Item Suranus auctor infantibus tussientibus ex nucleis pineis et amygdalis usque ad nidorem levi pruna tostis et lini semine ac suco glycyrrizae et tragacanto cum melle confecto velut electuario usus est.

## II, 1

(Orib. lat. IV, 347)

'ex alio auctore'.

Quibus menstrua non proveniunt vel morbo inpeditae matricis vel residui corporis, purgationis solito desertae videantur officio, necesse est eae patiantur clunum gravedinem aut tensionem vel dolorem pubetenus atque inguinum, sed et stomachi eversio fit per nausiam, tunc aurium tinnitus cum obtusione visus et capitis gravedine vel dolore [simul et oculorum radices 15 dolent], sed et fervor per ora insinuans ita ut igne perfundi se sentiant in vultu, cum venarum inflatione in occipito atque radicum oculorum dolore, temptatis occurrente saepius <et> causa naturali ex qua purgatio negari videtur...

nunc quoniam communiter matrix afficitur, aliquando 20 menstruali officio omnino negato, aliquotiens difficultate meatus inpedito, nam Graeci strangin catharsin vocant, dolore etiam comitante intestinorum tormenta concurrent et inguinum atque pubetenus cum pectine tensio cum umbilici parte, tunc etiam capitis atque cervicis cum maioribus nervis quos Graeci tenontas vocant, et oculorum et vertebrarum et femorum, cum 25 mammarum inflatione, adtestante fastidio et ignito fervore cum siccitate muliebrium verendorum, quae omnia illo tempore corpus adiciunt quando feminae purgari solent.

8 dispueri v. c.    6 ex om. c.    7 levi pruni tostatis c.  
8 glyrici c.    11 purgatione solita c.    12 eae: hii c  
15 haec ex praeced. fr. repetita videntur p. 347, 3.    16 oras  
c.    18 temptati occurr. c.    19 videtur. Nunc sine lac. c.  
21 negata... inpedita c.    22 stragin c.    23 concurrente c.  
24 pectini c.    cum u. parte sic c.    25 cum: et c.

II, 2

(*Oribas. lat. VI, 365*).

Inflammatiō vel fervor cum tumore et rubore consistens quem Graeci flegmonen vocant, si in matrice fuerit ortus, ex plurimis et variis causis consurgit. fit enim ex frequenti perfrictione, fit ex diversis laboribus, fit ex aborsu... solent inflammationes ex his consurgere et nullas inter se varias vel  
5 diversas postulant curationes, sed una est omnibus diligentia adhibenda.

cum ergo in tumore fuerit matrix, aliqua communia patitur signa, aliqua propria per quae partes singulae produntur  
10 quae patiuntur. aliquando <enim> tota tumescit matrix, aliquotiens pars eius probatur esse in tumore. communia igitur signa sunt inflammationis saltus, inflatio, duritia, fervor ignitus, siccitas, tensio, gravedo verteborum, clunum, iliorum, sub umbilico pubetenus, inguinum, femorum, tunc etiam cum rigore  
15 febres acutae, iactatio doloris... atque genuum stupor frigidus, tunc et roscidus sudor, pulsus parvus creber, tunc consensus stomachi cum defectu ac solutione membrorum et crescente passione singultus et cervicis dolor atque conligationis buccarum quas Graeci siagonas vocant, tunc medii capitis quod bregma  
20 dicunt, et oculorum magis radicum, urinae impedimentum et ventris egerendi difficultas aut utriusque. in peius vero incidente passione et tumor ventris accedit et cum febre mentis alienatio et inlisio dentium et contractio nervorum quod Graeci spasmon vocant.

II, 8

(*Oribas. lat. VI, 372*).

25 Scleria autem dicitur durus quidam tumor resistens tactui cum insensibilitate. quamvis enim vehementer inprimatur, non facile tamen sentitur, sed torporem facit et sicut in ischiadica passione gradientibus vel sese inclinantibus dolorem movet clunum atque inguinum et sub umbilico pubetenus, cum  
30 pondere quodam ad inferiora tendente. nam si in eius collo vel osculo duritia fuerit, ilia non inflantur nec sub umbilico pubetenus tenduntur, sed inmissis digitis resistens invenitur duritia.

1 Inflammationem vel fervorem c. 2 ex: quae ex c.  
4 quae seq. ap. *Orib. lat.*, ex alio fonte admixto illata videntur.  
5 nullam c. 10 quas c. enim addidi. 18 sub umbilicu tenus c. 15 iactatio dolores tumor adque genuum etc.  
c. 20 radicum dolent, urinae c. 21 utrique c. 24 spasmos c. 26 cum sensib. c. 27 non om. c. sciatica c.

II, 11

(*Oribas. lat. VI, 353*)

'ex alio auctore'.

Profluvium sanguinis mulierum reumatismus est matricis (43) per longitudinem temporum multos deducens humores. differentiae autem humorum sunt duo, <nam> aut rubeus aut aquosus et albus est. signum autem profluvii eo quod frequenter humecta sint loca differentibus in colore humoribus, 5 color vero aegrotantis est pallidus et marcidus nutrimento cessante, adtestante fastidio, et cum gradiuntur anelant, spisso tumore pedibus subinflatia. sed intentius adhibita consideratione a se differre passio cognoscitur, siquidem nunc sine dolore nunc etiam cum dolore fluores ferri videantur et nunc 10 sine ulceratione nunc etiam ipsa coniuncta aut cum tumore aut sordida aut limpida.

Quando autem sine ulcere aut dolore fertur, omnibus uteris (44) medicaminibus quae ad sanguinis fluxum expediunt. at si forte quiescam potitionibus mederi voluerit, non sint nimium medicamentosae potiones. dabis ergo bibere loti arboris aut ipsius scobis decoctionem singularem aut Samiae terrae obolis duobus admixtis in apozima tribus cyatis, et si tempus permiserit etiam cum vino austero. aut cum suprascripto liquore leporis coagulum similiter aut cervinum aut aedinum aut agninum aut 30 vitalinum datur aut trita myrta aut omfacium siccum. quando autem cum dolore fluit sanguis, alicis sucus iniciendus est aut ptisanæ aut alicae aut oryzae sucus. quando autem cum ulceratione et inflammatione, eis ipsis uteris quibus doloribus coniunctis utendum diximus. at si sordida fuerint ulcera quae 35 faeculentos faciant ferri liquores, non aliter quam dysenteriam curamus id est eis quae ulcera purgent, aut si limpida fuerint, similiter ut dysentericis ad cicatricanda ulcera adhibemus. in declinatione autem recorporativis medicaminibus utimur, id est vactione diversa et deambulatione, vociferatione, inunctione, 30

2 differentia c. 3 duo: tres c. nam om. c. robur  
c. 4 et albus: aut albus c. 8 in pedibus c. 9 et si q.  
c. 10 ferri: inferre c. 11 coniuncta sine tumore aut cum  
t. c. 14 quae: quibus c. 15 mederi sibi vol. c. 16  
post loti arboris infertur glossa semen de cuius ligno (lignum  
c) melinum tinguitur. 17 decoctione singulari c. 22 salicis  
duo admixtus c. 20 cervolini aut edini etc. c. 27 eis om.  
c. (*ἄλκος Or.*) 24 eos ipsos c. 26 ferre c. 27 eis om.  
c. purgent: curent c. 30 vactiones diversas, et deambulationes etc. (*cum accusativis semper*) c.

cucurbita, dropace, fricatione, psilotro, smegmate, sinapismo, vomitu ex rafanis, balneo et vario cibo.

II, 15

(*Orib. lat. VI, 362*).

- (50) Uncationi digitorum similiter os matricis affectum sive collum inversiones atque inclinationes sustinet et nunc in obliqua nunc in anteriora ac superiora vel posteriora <et inferiora>, aut refuga ad interiora sustollitur. quae singula produntur inmissione digitorum. tactu enim probata sentitur in quam partem fuerit eversa, adtestantibus ceteris signis. etenim in obliquum facta inclinatione, femoris tensio cum dolore vel torpore sequitur et aliquando nutrimento cessante, tunc etiam frigido adtestante torpore cum impedimento gressus atque statione. ac si in anteriorem hoc est superiorem partem facta inclinatio, urinae impedimenta secuntur, tunc tensio pubetens, et quibusdam copia negatur standi. ad posteriora vero hoc est inferiora, officium ventris impeditur atque egestio ventositatis per podicem, tunc etiam sedendi difficultas accedit, et magis si inclinatio ad verticulum podicis fuerit facta, hoc est ad initium longaonis.

adhibenda est his curatio in accessionibus quae ad inflammationes matricis scripta est, in declinationibus vero quae malaxare possunt. prolongata autem aegritudine recorporativis adiutoriis serviendum est.

3 simili c. 4 colli c. sustineant c. 5 anteriora: altiora c. et inferiora *ipse addidi*. 7 sentiuntur c. 10 accessante c. 12 est *om. c.* 13 inclinatione c. 17 vestibulum pudicis c. *cf. Cael. chr. 4, 24 (ox. 3, 138. 142).* sed ad anum *Muscio* = *gr. ἐπὶ τὸν δακτύλιον*. 20 est: sunt c.

## INDEX.

*In medicaminum scripturis apud hunc semper fere pro futuro praesens ponitur (contra quam apud Cassium Felicem): ponis, inlinis, admisces, comples, encolpizas, sicut damus etc.*

**a:** plus a iusto (l, plus adusto  
b = ab iusto? = plus quam  
debent h) 96. II, 16 (l). plu-  
res ab uno II, 18, 25 (lh).  
melior ab omnibus II, 18, 12  
(h) et II, 18, 24 (lh). mollio-  
res ad cláulis h = leniores  
claulis bl II, 30. — a contra  
(bl, in contra h) sedere II,  
19, 27. a foris saepissime (ut  
15. 136. II, 1. 2. 7. 10. 21.  
22. 23. 32). — a se (= inter  
se) differre II, 11 (διόλοι τὸ  
πάθος αὐτοῦ Sor. 224, 9).  
30. separantur autem a se  
ab eo (mox ex eo) quod II, 4.  
**-a:** nomina gr. neutr. in -a  
pro fem. vulgo accepta in  
codd. vet. bl: epithima, en-  
catisma, sintoma (grandis II,  
25), condiloma etc. — nomi-  
num gr. in -is fem. nova ex  
cas. obl. nomina in -a, ut  
ypoquistida, emorroida etc.  
— contra neutra lat. in -us  
pro masc., ut ubi vulnus est  
positus bl II, 22 et sim. —  
neutra lat. II in -um passim  
mutantur in -us masc. (ut  
ad unum fere omnia in Ori-  
basio latino, paene extincto  
neutro in -um).

**aborsoriae res** (φθόρια) 57.  
**aborsus** (= abortus) 56. II, 2.  
4. 6. 10. 12.  
**acacia:** agatia semper b.  
**accipere** (male = vexare, bene  
= sedare): masculos frequens  
coitus male accipit 30. ne  
... male accipiantur (didae)  
44, (pori) 106. ne constrictio  
male eos accipiat 79. dicis  
infantem male accipi si ...,  
cum tot mensibus... non sit  
male acceptus 91. vexatur  
et male accipitur 91. mamma  
male infantem accipit si ...  
107. corpus... male accipitur  
si ... 122. rebus chalasticis  
tumor mammarum bene ac-  
cipitur 75.  
**acetabulum** (olei = 4 cyathi  
Sor.) II, 1.  
**acros** (agros bl) cibos 97.  
**acrum** (agrum bl = acre h)  
acetum II, 4. balneo acro  
(acrudo bh<sup>o</sup>) II, 1.  
**acra** (ἀκρα) universa II, 4  
(agra b). 10 (Sor. 230, 11.  
218, 1). acra eorum II, 2.  
**acredo** (humoris, medicaminis)  
saepe.  
**acrudo** (sic) II, 1, 14: latere  
videtur graecum verbum (ἀκρό-

**θόλος?** = ὁ ἐξω θόλος balnei  
*Alex. Trall. p. 724 Bas. cf.*  
*735 ὁ ἐξωτερὸς οἶκος καὶ*  
*μαλακτικὸς* quale subest So-  
raneis Caelii ox. 3, 152 em-  
basin adhibemus... non sine  
cautione. declinanda est enim  
perfrictio. quapropter erit fa-  
cienda in calido loco vel bal-  
nei fornice quem appellant  
achicholum (sic) sive came-  
ram.

**ad:** etiam peritissimos medi-  
cos ad inspiciendum et ad  
curandum haec fistulae tur-  
bare possint II, 23 extr.

**ad-** ut reliquas praepositiones  
constanter in compositione con-  
servatas scribit ὁ codex anti-  
quissimus (rarius l, raro h):  
adcelerare (l) II, 21. — ad-  
ponere (app- II, 10. 12. 30).  
adpunctus blh 76. adplicare.  
adprehendere. — adferre (l  
38 ubi efferat b). adfirmare  
II, 17, 8. — adtingere prf.  
adtenuate (l) II, 21. — ad-  
mittere (amittant h II, 21).  
sed alligabis b II, 23 (ubi  
adl- l, coll- h) et ante s: ad-  
severare II, 23. 25. 31. ad-  
suescere 127, sed assuescere  
102 (ubi ads- lh). adsiduitate  
l (ass- h) II, 10. adstricta 113.  
sed aspergere 79. ascendente  
II, 4.

**adpungere** (νόσσειν): maxime  
cum adpunctus fuerit 76.

**adulescenta** (= νεωτέρα Sor.  
133, 12) 89 (ubi alescenta b,  
alescenta l, allescenta h). corr.  
adulescentula?

**adunatim** (h) 5 (?).

**albor** ovi II, 10.

**aliquabus** bl 21 (bis). 39 (ubi  
aliquibus h).

**aliquantum:** in aliquantum  
(ποσῶς) saepissime (108. 115.  
II, 22. 30 ter etc.).

**allus:** aliae mulieri 66. 67.  
114.

**alter:** nulla altera (autre)  
causa II, 16.

**altitudo** (βάθος): ad inspicien-  
dam altitudinem mulieris (or-  
ganum) II, 34 (ut in alto ma-  
triciis). cf. altum caput ha-  
bent II, 18, 11.

**ana** (ἀνά) in medicamentorum  
scripturis inferunt librarii re-  
centiores, ut h II, 21 Resine.  
Terebintine. añ. ÷ I (quasi  
diversarum specierum!).

**ancistrum** (instr. chir. = ha-  
mus Cels. 7, 38): infixis an-  
cistris II, 38. infixio ancistro  
ib.

**angulus:** nom. pl. angula bl  
11.

**anguilla** (anguila h, ἀγκύλη  
= poples): concava loca  
sicuti sunt ascellae et anqui-  
lae (anguillae bl, anguiles h)  
102. reliqua fasciae sub an-  
quillas (vel -lis: anquiles b,  
-le l, anguillas h) missa II, 34.

**antiquitas** adseverat II, 31.  
fabulosa antiquitas scribit II,  
3. antiqui(tas) ponebant II,  
2 (cf. II, 9). sic graecitas vo-  
cat (= graeci) II, 34 (iterum-  
que ibid. solus h) et fort. II,  
25.

**aquata** pusca II, 22. aquatius  
temperato vino 69. lac aqua-  
tum 99 etc.

**artofacium:** a foris ex polli-  
nibus ervi cataplasma et ar-  
tofacium (bl, -fium h) in-

ponis II, 22. ex plurimo melle et modico oleo faenum graecum elixatum cum palmulis terere et admixto modico pane tepidum cataplasma inponere vel artofacio (-giū *bl*) frequentius uti. *ib.* cf. *Cass. Fel. c. 22. 32* (*ind. s. ἀρτοφάκιον*: sic enim legas ἀρτοφάκιον id est ex lenticula et pane cataplasma. cf. apud Hipp. lenticulae decoctum in potione datum quod est φάκιον de quo Foes. *Oec. Hipp. s. φακή ὀξέτη*). *Aet. 8, 42 ἐπὶ μὲν οὖν τῶν βρεφῶν... ὅσα ψαμύζουσιν αἱ γυναῖκες φακῇ μετὰ βραχέως ἄρτον...* (φάκινος ἄρτος *Athen. IV, 154d*). *cataplasmata μετ' ἄρτον alia cf. Sor. gr. I, 121 R.*

**ascellae** (μασγάλαι) 102. sub ascella dextra *ib.* manibus sub ascellas missis II, 18, 10. **assellare**: si vero plurimis diebus non fuerit assellatum (*sol. h*) 141.

**austere** *bl* (= austerum *h*) 84.

**axis** (dioptrae) 33 = ὁ κοιλίας (*Aet. 16, 90* = *Paul. 6, 73*).

**basis** (*acc. pl.*) haemorrhoidum II, 30. cf. *Cass. Fel. c. 22*. — bases (-is *l*) oculorum II, 1. 23 (= radices II, 2 *Sor. 258, 16*). basis (matricis sinus = τὸ κύτος) II, 2 *etc.*

**basterna**: sella vel basterna (*h*, sella sternimus et *bl*) eas gestare iubemus II, 1.

**boha** (?): radicem bobae (bo-be *b*, <alte add. *l*> bobbe *l*) II, 1 (= μαλάχης *Sor. p. 203, 14*). radices alteae bobē *b* (alteae bobbe *l* cum explic. antea

*interpol.* id est eviscum. cf. *Apul. herb. c. 39*) *ib.* (= μαλάχης *Sor. p. 207, 10*).

**breviare** caput II, 19, 29.

**brevis**: in cubiculo brevi II, 10 (= μικροτέρας *Sor. 217, 8*).

**buccae**: ruborem in buccis (= in facie) habent 23.

**calfactiones** II, 4 (= χλιάσματα *Sor. 230, 2*). cf. *Cael. calicularis*: herbae calicularis aut plantaginis II, 23. sicut *Cael. Aurel. chr. II, 203* herbae calicularis quam Graeci ἐλξέτην (?) vocant aut plantaginis (contra fluxum uterque). quam *Simon Ian. s. v.* Calicularis. D(ioscorides). iusquiamus g(rece). latine calicularare. Item *Macer* iusquiamus greci quam nostri calicularare etc.' confundit cum caniculari i. e. iusquiamo. cf. *infra s. ginga*.

**calidus**: aquae calidae II, 4. 6. 9 (= ὑδατα αὐτοφνή *Sor. 232, 9. 249, 17. 255, 2*).

**cancer**: ad cancera (*bl* = καρκινώματα, cancer *h*) utimur II, 22. canceris *blh* II, 22, sed mox cancerum *ib.* et cancro II, 23, item cancerum *bl* (*ubi* cancer *acc. h*) II, 31.

**cancerare**: si (vulnus) cancerare coeperit II, 22. si v. canceraverit *ib.* (*Aurel. de ac. pass. p. 46 Dar.*).

**canceratio** II, 22.

**cantilatrices** II, 1.

**cataplasmare** II, 1. 18. 22 *etc.*

**catheter**: per catateras *l* (*ubi* per cathedra *h*) II, 21 *extr.* cf. de cathetera *h* II, 18, 10.



**caula** (matricis = *Sor. καυ-  
λός*) 11.

**causa** (*chōse* = *res*): de omni-  
bus obstetrici occurrentibus  
causis 1. secundum naturam  
occurentes causas et praeter  
naturam *ib.* (= τὰ κατὰ φύ-  
σιν, τὰ παρὰ φύσιν *Sor. prf.*).  
in muliebribus <causis *h*> *prf.*  
— collum in causa est II, 2.  
matrice causam non habente  
*ib. etc.*

**celsa** agrestis 137. II, 10. 31.  
(= βᾶτος *Sor. 183, 12. 218,*  
8. 299, 3). *Cael. chr. 4, 126*  
faciunt praeterea mora cibo  
data quae vulgo celsa Latini  
vocaverunt, Graeci vero syc-  
camina. *id. ox. 2, 107* agre-  
stis celsae coma quam ru-  
bum vocant. *cf. Simon. Ian.*  
*s. 'celsa mora celsi'. ital.*  
*gelso* = *moro, Maulbeerbaum,*  
*eiusque fructus gelsa* = *mora.*  
[*sec. Diosc. 4, 37 cod. Vind.*  
*βᾶτος apud Romanos sentis*  
*vel rubus vel mora vaticana.*]  
*Fraas flora class. p. 237.*

**centifolio** marino trito II, 31.  
**cerotarium** II, 1.

**cerotum** II, 18. 19 *etc.* cerato  
*h* II, 2 (*ubi ceroto bl*).

**cervicalia** 60 (= ὑποεμφά-  
λαιον *Sor. 99, 5. προσεμφά-  
λαιον p. 125, 9 D*). cervicale  
renibus adposito II, 31.

**chirurgia** (*sic*) *h* II, 29 (*ciror-  
gia b, cirurgia l*).

**cibis** humanioribus uti II, 22.

**cilium** (ovi = ᾠὸν λέμθος  
*Sor. p. 207, 13*): et ova sic  
et palmulas ibi elixamus et  
cilium ipsorum illic conteri-  
mus II, 1. nam ovo cum pal-  
mulis in mulsa vel in dulce

cocto cilium ipsius cum pal-  
mulis bene teritur II, 23.

**circumducimus** (digito orifi-  
cium matricis) II, 18, 10.

**claudere** (cludere): cludat II,  
32. cluditur et cluduntur II,  
33. cludatur II, 18 (clauditur  
*bl* II, 32 *ubi* cluditur *h* —  
claudi *bl* II, 34 *ubi* cludere  
*h*). — cluserit *lh* II, 20, 31  
(*om. b*). — clusum (clausum  
*h*) 67. clusis (clausis *lh*) II,  
25. clusum II, 33 (*sed* clau-  
sae *bh* II, 33 *ubi* cluse *l*,  
clausum *bl* II, 33 *ubi* clusum  
*h*, clausae *blh* II, 33 — *et*  
*ubi om. b* clausum *bis l* II,  
16 (*ubi* clusum *h* *et* clusum  
*lh ib.*).

**clavulus** (*vel* claviculus = cla-  
vus, ὄνυξ — *etiam* clavel-  
lus *Marc. Emp. p. 233 sq.*  
236 sq.) II, 27 (*ubi* clauli *id*  
*est* claviculi *bl*, clauli *h*). *cf.*  
II, 17 illis rebus quibus orifi-  
cium matricis concludi solet  
sicut cicatricibus vel clavulis  
vel collectionibus vel emor-  
roidis et his pluribus simili  
(*ubi* claulis *b*, claulis *l*, clau-  
sis *h*). II, 30 (claulis *bh*, clau-  
lis *l*).

**clusura** (orificii matricis *etc.*)  
II, 2. 32. 33 (*bis*). 33 (*semel*  
clusura *l* II, 33).

**coagulare** (= -ri): fasciandus  
est . . . quam diu integro suo  
corpore infans coagulet et  
solidetur 121. *cf.* 125 cum  
coagulaverit et ad sedendum  
se frequentius exerxit *etc.*  
*cf. s. dilatare.*

**cocleare** (*lh*) II, 10.

**com-**: componere (compositio),  
conpetens (-tenter), con(cō *h*)-

punctionibus (*errore librarii pro cum punctionibus* l II, 6), comprehendere (-hensus) II, 18. 17 (*ubi comprehendendi l, ut complex et complex l* II, 21). — combustos II, 4 (*ubi combustos lh*) sed commalaxare b (commalaxare l) II, 16. 27. 29 (*nisi quod cum malaxetur l* II, 1) — collocare b (collocare l) 62. 63. II, 18, 10 et 11. II, 30 (*ut conliderent lh* II, 18, 10). commanducare b 128 cf. sinpasmatis b II, 4 (*ubi symp. l*).

**commalaxare** (callositatem, callum, duritiam) II, 1. 16. 27. 28. 29.

**communicatio** viri II, 13. 16. 33 etc.

**confrangendum** est blh II, 19, 29.

**congiustiae, congiustus** *solemni librarii male legentis errore in nostrorum codicum archetypo scribitur pro angustiae, angustus (nisi quod unus b habet angustias 90 et angustiae II, 18, 10). cf. 11. 12. 90. II, 17, 2. II, 18, 9. 10*

**constrictorilis** (rebus uti i. e. quae possint constringere et exsiccare) II, 19, 30. siccos et constrictorios cibos 43. cf. strictoria 42.

**coopertoria** (quo opertoria b) 113. sed ibidem antea coopertorii b (*ubi coopertorii h, se opertorium l, ut copertorii II, 12 (ubi, coopertorii l. cf. coperculum II, 10). v. Lachm. ad Lucr. 2, 1061.*

**corpori** (huic sc. gynaeciorum) II, 34.

**cotidie, cotidianus** bh (cotti-

die, cottidianus l) 96. II, 1. 4. 9 etc.

**crementum** accipit corpus 24. faciunt II, 1.

**cunus** vulgo 12 (*ubi connus hbc*).

**curvedo** (*σκολιωσις* Sor. 278, 5) II, 18, 9 (*ubi curbidine bl*).

**cydonia** (mala) h: citonia bl.

**de** = ἀπό (ex, per, rec. cum): de exercitatione sanguis consumitur 26. dolor qui de fervura venit, de partu 59. de conatu et tensione ruptiones occurrunt 70. lac de labore partus malum est et pingue 86. amabilius a matre... melius de mamma nutritur (infans) 88. de ambabus mammis accipiat (infans) 108. de bono lacte cito satiatur 110. oris strepitum qui de humoribus occurrit 138. de (bl, cum h) pinna tollantur II, 1. efficitur de (lh, om. b) frequenti aborsu II, 4. quae de lumbricis tacent II, 4 (*τὸ ἀπὸ ἐλμύνθων ἀνασθόν* Sor. 228, 11). thymiamata confecta de croco II, 9. de vulnere caro excrescit II, 9. de matrice sanguis occurrit II, 10. faciem de recente (aqua) fomentare II, 10. trociscis de quibus dysentericos curamus II, 10. de herbis haec epithimata fiant II, 10. de strictura laborant II, 14. vitium de plurimis causis evenire solet II, 16. de extrinsecus venientibus causis difficultatem partus emergere II, 17, 6. de strictura impeditur partum II, 17,

8. II, 18, 9. siccatis partibus de fluxu humoris II, 17, 8. de pollinibus ex melle cataplasmamus II, 18, 10. lapidem retro in vesica de cathetere impellimus II, 18. sterora de longaone educimus II, 18, 10. cum de utero (infans) evaserit II, 18, 15. de fascia ligabis II, 19, 27. de clystere per longaonem (per clistere in longaone l) medicamina accipiat II, 21 etc. [gumma de prunella *sine verbo in gloss.* II, 30.]  
**dehinc** II, 23. 29 (*ubi* deinde l). 31 etc. (deinde II, 34 etc.).  
**deleterare** (*sic semper*) *bh.* cf. II, 11 delirent l: deleurent *bh* et l.  
**denarius** (δινάρ. *vel* δινῆς b) = dragma (2 = dr l) h II, 6. cf. *Marc. prof.*  
**dentire** 133 (= dentes mittere 132).  
**desemel** (lh, semel b) II, 10 (= ὅφ' ἐν *Sor.* 171, 6).  
**deti(e)netur** (urina) *bl* II, 2 (*ubi* retinetur h).  
**devirginata** 14.  
**dextera** b: dextra lh 36. 108. 123 etc.  
**di-** (z-): orizia h (oriza l, om. b) II, 10. mizo b (miczo l = micio h) II, 25. 26 (= μιδίω).  
**diali(e)codāmmata** (*opp.* accensiones morborum) II, 23.  
**dida** (τίθη, *idem* quod *alibi* mamma, μαστός, θηλή) 28. 44. 46. 129. didam accipere 110. 111. didam sugere 108. ad didam adplicare 107. didam tradere 108. *sed* mammas *interdum* restituit h (*ubi* didas *bl* 28. 44).

**die** suo purgantur 32. ex ipso (*bl*, ipsa h) die II, 1. *sed ubi numerantur dies* tertia 16 etc. — die inter die(m) = παρά μίαν (ἡμέραν) II, 1.  
**dilatare** (= dilatari) 11.  
**diligentia** (= cura) 67. II, 1. 11 (cyclica diligentia). 18, 10. 18, 25. 23. 33. 34.  
**dimittere**: ut ... nihil dimissae (= pretermisissae h) videamur II, 34.  
**directus**: in directum (κατ' ἐνθ' *Sor.* 110, 13) 67. II, 17, 4.  
**disciplina**: qua disciplina (= quo modo) 129. hac disciplina (= hac ratione) II, 1 (*dis*). una disciplina (= uno modo) II, 33. insinuata disciplina quatenus hoc fieri possit II, 34.  
**divexum**: in divexum adducere huc atque illuc 66. duobus in divexum pedibus fultam (ἐπὶ διαγωνίων ἰσθμῶν ἐπηγεσμένης *Sor.* 169, 5) 118. in divexum iacens (πλάγιος) II, 17, 4 (*quater*). II, 17, 8. II, 18, 14. II, 18, 24. II, 18, 29 (*ubi* in divisum *plerumque* b et saepe etiam l, *sed* in divexum etiam b 66. 118).  
**doleant** caput et cervicem (*ut ἀλγεῖν κεφαλὴν Sor.* 228, 7) II, 4.  
**ductus**: aliis vitae ductibus 24.  
**econtra** II, 16 (l, contra h, *deest* b). II, 17, 4 (econtra b, contra h, *deest* l). II, 17, 7 (aut econtra h, *ubi male* aut certe bl).  
**effectus** matricis (= gr. ἐνεργείας) 6.

**elixare** II, 1 *etc.* — **elixo** *b* II, 22 (*ubi* elixato *h*l).  
**emergere simpliciter** = nasci *saepe* II, 26. 28. 30 *etc.*  
**encathismare**: encathismamus aqua II, 6.  
**enchymatizare** II, 18, 10.  
**encolpizare** II, 7. 11. 22 *bis*.  
**enim** = autem (*δέ*) *saepe*, *etiam ab initio interrogationum ut* quid est enim corium 48, quid est enim bonum lac 97, quomodo enim agenda sunt quae lac corruptum habent 98, quot sunt enim causae II, 17, 1, ad omnes enim ploratus eius lac ei dare debemus 103 *etc.* (*sicut alibi* ergo: *ubi* ergo iacet orificium 12). *atque sic item in responsionibus, ut* matrix quot nominibus vocatur? principaliter enim tribus 6. quot sunt necessariae? tres enim necessariae sunt 65. propter quam causam... suspenditur? ideoque enim ut ipso pondere *etc.* 103. quomodo dicunt...? frequentius enim *etc.* II, 17, 6 *etc.* *ceterum non raro confunduntur enim et etiam in codicibus, ut* 6. II, 6. 16 *etc.*  
**ervum**: herbum *lh* II, 21. 22 *etc.*  
**eschara**: scara (cadente) *b* II, 30.  
**esectio** (eiectio *bl*, sectio *h*) haemorrhoidum II, 30.  
**etiam et saepe**, *ut* 30. (44.) 48. II, 1. 9. 10. 21. 31. 32 *etc.* nec non etiam et thimiamata (*ubi* nec non et timiama *b*) 68. *cf.* et nec valde molli *blh* 82.  
**eunuchae** (*sic*) *fem.* II, 16.

**excessus** (omnes vitare) 90. II, 23.  
**exercitius** 44. 97. II, 1, 14. 8 (exercitius pressa = βίαιότη-  
 ραις *θλίψει Sor.* 265, 2). 31.  
 33 *etc.* exercitiis pessa-  
 riis II, 1, 14 (= μαλακτικω-  
 τήρους πессόρις *Sor.* 209, 4).  
 10. exercitius pessarium II,  
 21. frictionem exercitam II, 9  
 (*cf. Cael. ox.* 2, 94).  
**exinde** 94. II, 16. 17. 8. 30.  
 33 *etc.*  
**exossata** (*h*, exossuata *l*) II, 21.  
**extantia** ossorum (*ἐξοχή*) 81.  
 II, 30.  
**exterminare** quod conceptum  
 est (*διαφθερίζει Sor.* 83, 4)  
 57. exterminatum (lac nutri-  
 cis = ἀποσβεννύμενον *Sor.*  
 151, 3) 93. lac exterminatur  
 94.  
**extertus** (= extersus) 69.  
**extraneum** (*opp.* maternum)  
 lac 86.  
**fabulosa antiquitas** II, 3.  
**facere obstetricem** (= agere)  
*h* 8 (*om. bl*).  
**faeculentus** (τρυνάδης) hu-  
 mor II, 22. 23 (*cf. Aet., Paul.*).  
 II, 11 (*Sor. p.* 225, 10). 1, 70  
 (= faecibus similis *rec. alt.*).  
**faenum graecum**: fenum gre-  
 cum, fenogrecum, fenigrecum  
*codd.*  
**ferramentum** (σπαθίον) II, 19,  
 29 *bis* (*Sor. p.* 291, 4. 11).  
**ferr.** quod metrencites dici-  
 tur II, 21. ferr. illud quo po-  
 lypos tollimus II, 33.  
**fervura** (*vel* ferbura, φλεγμο-  
 νή) = fervor *saepe codd.* 59.  
 67. 68. 75. 135. II, 1. 2. 5.  
 11. 22. 23. 28. 30. 32.

**ficus tunsas** II, 9. *cf.* II, 21.

*abl.* ficu II, 21. 31.

**flocosus**: stramentis novis et flocosis (locosis *b*, floccosis *lh*) II, 1.

**fomentare** II, 1 (*bis*).

**foris** (*bl*) *pro* foras (*quod praeferret rec. h*) saepe (*ut in c. abl. pro acc.*) sic foris porrigere, mittere, emittere, eicere, trahere, adducere, penetrare II, 17. 18. 19. 20. 21. 22. 26. *contra etiam* foras invenerit, eiecerit *b* II, 18, 16 (*cf.* 19). foras exitum *qu.* *lh* II, 21.

**frictio** (*bl*, fricatio *h*) = *τριψις* II, 1. 9 *etc.* fricatio II, 4.

**frigor**: frigidior (fricior) *codd.* II, 6. 14. 15. 17, 6 *etc.*

**fugiret** (*bl*, fugeret *h*) II, 4.

**gestatio** 44. 45 (*κινήσις* *Sor.* 79, 9). gestari iubentur 43 *etc.* gestatione varia II, 4 (*cf.* gestatio pensilis = *αλώφα* *Cael.* p. 84).

**gibberosus** II, 17, 3 (*Aurel.* p. 49).

**gingar** (*gynga h* = nigra *l*) II, 10 (= *Sor.* 220, 4 *ὑοσάμωσ*). *cf.* *lib.* 'de herbis Galieni et Apulei' (*cod. S. Gall.* 762 l. II *Anecd. Graecolat.* II, 111. 120. 122 sq.) c. 2 'Iusquam hoc est gingaralis (i. e. gingar, alii) simfoniaca vel canicularum vocant' (= *Ps. Orib. ed. Arg.* 1533 l. III c. 32: 'Hyoscyamus hoc est nigar, alii symphoniacam vel calicularum vocant') et ipsius *Pseudo-Apulei* herbar. ubi c. 4 de *hyoscyamo*... alii symphoniacam, alii calicularum appellant, alii dentariam,

*Punici* *gingan* (*ed. Torin.* 1528 fol. 102<sup>a</sup>). *Simon. Ian.* s. v. *Ginga* a Musione ca. de fluxu menstruum inter herbas frigidas numeratur. invenio in antiquis synonymis *ginda* (*l. ginga*) quod est iusquamum. an sit idem nescio. **gingiva**: sic *lh*, gengiva (*gencive*) *b* 133. 134.

**girare** (*se* = movere) II, 19, 27 *ter.* nec girari corpus potest II, 19, 29.

**gliquiricia** *h* 139.

**graecitas** II, 34. — *vid. s. antiquitas.*

**[grafadium** (*gerafadium*) *Sor.* app. 3. 56 (= grapharia, v. l. graphagia *Orib. lat. et Alex. f.* 17<sup>a</sup>. 56<sup>a</sup> = *γραφῶν*, scripturae *Alex. f.* 39<sup>b</sup>. *de usu personarum* 'in medicamentorum scripturis' *cf. praef. translatoris in epist. ap. Marcell.* p. 27.

**grandis**: grande corpus *prf.* basis grandis 11. pelve grandi 102. dolor grandis II, 22. sintoma est grande II, 25 *etc.* saepe.

**gu-** (*ante voc.* = *g*): perungimus *bl* (-ginus *h*) II, 10. intinguatur *lh* II, 21. urgeantur *bl* II, 4.

**gumma** *h* II, 30 *cf. s. de.*

**h** *init. in graecis om. codd.* (*ova apala* II, 10. *ypospadias etc.*). — *in graeco* *ch th ph* (*item q*) *om. b cod. saec. IX/X* (*ubi semper c, t, f*), *restituit saec. XII h* (*et interdum l*): encymatismus, cronis, scema, torax, timiama, antera, exantemata, encatisma, epitima,

trombus, obtalmico (*b*), optalmico *l*, ophthalmico *h* *prf.* *cf.* tysics *l*, thisice *h* II, 16) *etc.* (*sed* choro *blh* 26, stomachum *blh* 84, cathedra *blh* 60). — *in latinis* *h* *ab initio male additur* in humore (humectatione *et sim.*) *et humero nisi quod semel umeri* *b* 11, umectat *b* 35 *et pro vero et tumor (h) scribitur & humor bl* II, 22 *ita ut in archetypo hoc certe loco appareat fuisse & humor id est etumor (= et-tumor), unde male et (h)umor.* — *gr. xv et gr. xv i. e. ci* = qui: diaquilon II, 1. ypoquistida II, 10 *etc.*

**habere** (*pro fut. vulg.*): si in lecto partus effici habet 66. commentus qui lac accipere habet 115. infantem qui nasci habet II, 17. eam quae inspicere habet (*h*, inspicere habet *bl* = inspicenda est) II, 34.

**hic praefertur a recentioribus** (*i. e. saec. VIII—X, contra usum et veterem usque ad saec. VI et reformatum saeculi XII*). *ita* hoc est *b* ubi id est *lh* II, 1. II, 17, 4 *etc.* *item* hoc est *blh* II, 9. 10. 16 *etc.* — *similiter* haec quae male *b* (*l*) *pro* ea quae (*h*), *ut* II, 4 *ut illa male olentia matris fugeret et ad ea quae boni odoris fuerant descenderet (ubi haec bh, eo sic l).* II, 7 *etiam* in hac passione ea adhibemus quae in inflatione matricis sunt posita (*ubi ea h, sed bl haec, quod late serpit in omnibus auctoribus nunc editis*). curam autem

illam adhibemus quam in strictura... frequentius insinuavimus II, 6 *ubi de suo haec insinuant bl ita ut scribant illarum haec... quam b et haec... quae l. similiter insertum haec illud extat* II, 9 pessaria autem (*haec l*) quae accipiunt butyrum... *et ib. in. valitudo (hac l) que appellatur mola. ita etiam his legitur pro is = eis (ut hisdem pro isdem* II, 21 *l ubi eisdem b, II, 1 lh ubi isdem b): Sicuti enim... vel is (sc. vulneribus) quae a foris fuerint posita (ubi his blh). sed retinet* De eis quae *b* (De his quae *lh*) II, 33 *sicut alibi saepe ea quae recte scribitur* (II, 10. 19. 22. 30 *etc.*) = illa quae (II, 9. 10. 11. 18. 22 *etc.*).

**hóc** = huc (*cf. Neue II, 491*): bene hoc (*hb, hanc male l*) transferimus curam quam... in fluxu ordinavimus II, 13. *ita* ut humor per partes muliebres foris hoc excludatur *et mox* ut humor per longanem cum stercoribus hoc exeat II, 21 (*ubi bis delet l*). *ita etiam* (II, 31 *hóc* cadere *l* = huc cadere *h*, ob cadere *b*?) II, 32 hoc menstrua liquari possint per cavernam. *cf.* hoc foras fecerit II, 21 *extr. et foris* hoc penetret II, 26. caput hoc ad orificium volvimus II, 19, 29. *in eodem genere* hac legitur II, 21 *fin. humor... hac* per cutem ventris foras exitum quaerat (*ubi hec h, deest b*). *cf.* hic foris II, 33. hic in proximo (*opp. intus*) II, 22.

**haec** (*nom. plur. fem.*): haec sunt causae II, 17, 8. haec fistulae II, 23 *extr.*

**(h)ypospadias** (*ὥσπασδιαίος*) I II, 18 *bis*.

**i** = *gr. ε:* enbasis *pl.* II, 1 *etc.* dialimmate II, 4 (*sed. al.* dialemmata II, 23). — = *gr. οι:* gonorrha II, 12. diafinicon II, 31 *etc.* — = *gr. η:* nymfin II, 25 *etc.* — = *lat. ē:* -ido *pro* -edo *semper b* in gravido, nigrido, curbido *etc.* (*contra* dele-ratio II, 2). *validudo semper bl.*

**i** in *abl. decl. III sec. b:* *adi. compar.* (*contra veterem regulam*) humiliori 67. — *particip. (adi.)* pane ferventi II, 18, 10. precedenti *lh* II, 16 (*ubi om. b*). abundantanti sanguine II, 19, 29. *sed ex* antecedente (*bh*, -ti *i*) epistola II, 18, 10, recente II, 10. — *semper abl.* dulce II, 18, 10. 23. 31 *etc.* saepe (*dulci lh* II, 21). mare II, 9 (*Neue I, 234*). cervicale II, 31.

**-ius** (= *eus*) *term. adiect.*: gal-linacios II, 21. 23. liliacio II, 22. *sed* rosaceum II, 23.

**-ium gen. pl.**: renum II, 5. in-fantum 105. 106. (137).

**ignarius** lapis (= pyrites *h* et *Sor.*) 75.

**illic** *pro* illuc (*ut in c. abl. pro in c. acc.*) *bl* (*ubi* illuc *plerumque h*): intincta illic lana II, 1. illic insederit II, 1. 10. illic admiscemus II, 1. 6. 18, 10 (*sed* illuc admisce-mus *bh*, *ubi* illic *i* II, 22). illic missos II, 1. illic mittant II, 3. — illic (*illuc h*) solvi-mus II, 22. illic (*illuc h*) per-

cutiuntur II, 31. — adposita illa (*sic l*, *illuc h*) II, 21. — huc atque illuc *i* (*ubi* hac atque illac *h*) II, 20 *bis*.

**in-** *verbor. compos. semper b* (*rarius l*, *im- h*): inpatiens, impellere, impedire (-dimen-tum), inperitus (-ritia), imper-fectus, impingere, inponere, inportunus (-nitas). *exc.* im-plere (II, 30 *bis*, *contra* im-plere *h*) et *semel* (*ex plurimis exemplis*) impediatur II, 2. *item* inbecillus (121, *ut in gr.* enbasis II, 1 et enbrulcia *h*, non *bl* II, 19, 26). — inmi-scere, inmissus, imminens, in-minuere, inmoderatus, immu-tare. — inligare II, 10 (*simpl.* ligare *lh*), inlinire *saepe*. — inrigare (*bl*, *irr- h*) 64. 69. II, 19, 27. 19, 30.

**in c. abl.** (*pro acc.*, *cuius rei omitto exemplorum dubiorum in quibus et legi et intellegi potest abl. a = ā, e = ē, o = ū copiam magnam, sicut* cadit in terra, in aqua mit-tere, in lana inductus, inmis-sus in orificio, in furno mit-tere, descendere in balneo, in cacabo ponere, in fundo recedere, in latinitate trans-lata, in rotunditate dilatate et *sim.*): in femoribus suis (*ἐπὶ τῶν μηρῶν... ἀπλώσασα Sor. 155, 2*) misso lin-teolo eum accipere 102. in naribus inlinebant (*bl*, *nares inl. h*) II, 4. in pelve grandi aqua missa *ib.* in oleum vel in lacte (? , *cf. s. v.*) debent intingui II, 6. eum in integro scemate componat *i* II, 18, 24 (*deest b*, ad integrum scema *h*). in ca-

- pite fertur II, 17, 4. 5. in capite descendens II, 17, 4. 5. in pedibus descendit II, 17, 5. II, 18, 17. — *cf. s. illic.* — *contra* immisso digito in os infantis 102. in femora (*ἐν μηροῖς* *Sor.* 103, 10) sedere debet 61. in latus eum convertat *lh* II, 18, 25 (*om. h, cf. II, 18, 11*). in unū tritas 136. *cf. Cass.*
- in** *add. vel om.*: infusus (in pusca), intinctus (in aqua, pusca, lacte) *saepe*. loco suo revocare *bl* (*ubi* in loco *h*) II, 31. — in die: quotiens, semel, bis in die 100.
- inanitas**: usque ad inanitatem (scalpello dividenda) II, 33.
- indigestibile** (lac) 70.
- indigestionem** vitare 90.
- infantulae** 26.
- infrigidare** 64 (*ubi* infrigdat *lh, om. b, cf. frigidor*).
- inlinire** (= inlinere, *περιζῶ-εῖν, διαζῶεῖν, συμμάσσειν* *Sor.*) *infin.* 45. 79. 129. 134. *sed* inlinebant 95 (*ubi h* inliniebant). II, 4 (*h* inlinibant). II, 30 (inliniebant *h, -nibant h<sup>c</sup>*). inliniendi II, 31 *bis*. — inlinitis (*ubi h solus*) II, 18, 11. inlinimus 137. II, 30 *etc.*
- inpeditur** ad ambulandum II, 2. 14. 15. ad tria, ad duo officia inpediuntur II, 33. ad quae officia inpediatur II, 33. <ad *h*> exitum inpeditur II, 18, 10. ambulare inpediuntur II, 2 (*not. ad p. 55, 15*).
- inpingere**: volui eam (matricem) inpingere (*i. e.* pingere in libro) 11.
- inpingere** (pangere): periculum mulier inpingit *bis* 57. II, 33 (*i. e. aut periculum mulieri aut periculo mulier*). insecutio causae *h* 5.
- insinuare** (curam) I, 141. II, 6. 25.
- interpellatio** morbi II, 4 (= *παροξυσμός* *Sor.* 231, 15) *ib.*
- intubum** (*b, intibum lh*) = *σέ-φης* (*Sor.* 163, 14. 218, 12. 220, 16 *etc.* = *Diosc.* 2, 159): 137. II, 10 *ter.* II, 22. 23. *plur.* intiba *lh* II, 10.
- ipse**: ipsa (= *τὰ αὐτά*) II, 2. 8 (ipsas *l* II, 18, 24 *ubi* easdem *h, om. b*). quae vacuae sunt... ipsae (*αὐταί*) purgantur 28 *et sim.* (ipsa duritia II, 8. ibi in ipsis partibus II, 33) *saepe*. — *neutr.* ipsum *et* ipsud: hoc ipsud *bh* II, 23. 34. ipsud caput *b* II, 19, 29 (*ubi* ipsum *lh*. ipsud *h ubi* ipsa *b* II, 17, 4).
- iusum vel iosum** (= deorsum): iusum suspenditur *bl* 103. iosum versum *bl* (= inferiores partes *h*) 46. *opp.* susum II, 4. 18, 18. *l* II, 15. iniusum II, 1. 22 (*ubi* in ioso *pro* in iuso = -sum *ante ips. corr. b*) = in deorsum *b lh* 66. *opp.* insursum (insusum *h* II, 19, 27. *l* II, 2).
- lac**: lacte (*ital.* latte) *acc. bl* (lac *h*) 73. *b* (lac *lh*) 75. *b* (*om. lh*) 93. *l* (*et lactem sic*) *h* (*b* lac) 96. *bl* (*om. h*) 107. *b* (lactem *et*) *l* (*om. h*) 98. *sed* alibi *saepe* lac *acc. bl* (98. 99 *etc.*).
- lactare** (*ἀνατρέφειν τὸ βρέφος*) 74. 75. 90.
- lamina** *bh* (lammina *lh<sup>c</sup>*) II, 12.
- landica** (= *νύμφη* in sinu



- muliebris** 12. II, 25 (cf. *Act.* 16, 103) De immoderata landica quam greci ias nymfin appellant (*mox iterum grandis ias nimfin bl*) cf. *Cael. Aur. ox.* 3, 4 de hyanche dicta 'siquidem suum colla his saepissime inflationibus afficiantur, quos graece hyas appellant'.
- langoribus** *b* (languoribus *l*) 111. langor II, 23 etc.
- latinitas** (= latinus sermo) *prf.*
- lectio** (λέξις, commentatio) *prf.* et II, 4.
- lenis** et **lēvis**, **lēvis** confunduntur II, 18, 16 leniter = ἡρέμα *Sor.* (codd. leviter). II, 18, 24 = πρῶως *Sor.* (lh leviter, om. *b*), ut leniter et sine quassatione II, 18, 25. — contra est lenitas ossorum II, 19, 29 pro lēvitas (λεῖα ὀστά). lenes (emorroides) = molles II, 30.
- lenticulae** calidam habentes (= πυκνὰ ἰσχυρὰ θερμὸν ὕδατος πληρωμένοι *Sor.* 201, 10) II, 1.
- licet**... transtuli (*bl*, -tulerim *h*) *prf.* cf. II *prf.* licet... debent *l*.
- licio** (ligabis) 78 (= μίτω *Sor.* 118, 7).
- linire** = linere: linienda est matrix (*bl*, inlinienda *h*) II, 31 bis.
- linteola**: lenteola *codd.*
- lotialis** (lotealis *b*, lucialis *lh*) 54 (= ὀφθητή *Sor.* 94, 15).
- lotos** (λωτός): quem Greci loton dicunt (sc. dioptrae tibia = ὁ τῆς διόπτρας λωτός *Actius* 16, 90 [lat. 86] unde sua verbotenus habet *Paulus* 6, 73) 33.
- ma fin. in acc. sing. semper omittit** *b* (supra pectine etc.), addit idem *codex praeter rem*, ut in *abl.* (de laborem), in *nom. neutr.* (indigestibilem pro -le), ita ut -a, -e, -o (= u) plane sint eiusdem valoris cuius -am, -em, -um.
- magis cum adiect. comp.** — *vid.* plus, valde.
- malleolus** (in matrice arboris positus) 91.
- mali granati coria** (= σιδῖα) 136. 137. 182. II, 11. 30. 31 etc. (ubi semel 136 coria mala granata sic *b*).
- mamma** (= nutrix, τίθη, μᾶτα, τροφός) 85. 88. 89. 93. 107. 134. 141 etc.
- matricalls** (*b*, obsetricalis *lh*) sella (διφφός μαιωτικός) corrupta scriptura 60.
- maturare** (?) difficultatem partus II, 18, 10.
- medianus**: medianis partibus II, 4 (28) ut *Cael. p.* 539.
- medicamen, medicamina** *bl* (ubi medicamenta *h*) II, 22. 23 etc.
- medietas** (= medium) dividenda est usque ad inanitatem II, 33.
- mellinen diaforiticum acc.** (*l*, diaforeticam sic *h*) II, 21.
- mellior** obstetrix (= ἀρίστη) *h* 5.
- membranam** (μῆν) sic 48. 55. II, 1, 16. 33 etc.
- me(l)ninges** *blh* II, 3. cum minigis *h* 140.
- menstruarum** (sc. purgationum) retentio 142. 144. 145. II, 4. vulgo *neutr.* menstrua (abundantia II, 13 etc.).
- micinas** (μυζα *Sor.* 175, 6,

*micas panis*) *b* 130, *ubi* pane assum (*panosum h*) hoc est micinas *lh*.

**mizon myzon** (μύδιον): mizo (micio *h*) vel sarcolabo *II*, 30 (*Paul.* 3, 75). mizo (*b*, micio *l*, miccio *h*) *II*, 25. 26. myzo *bl* (micio *h*) *II*, 32. *myzon* est instrumentum chirurgicum *ostrearum quae μύαες, μύτιλοι* (vulgo μύδια *Du-Cange s. v.*) appellantur simile (quod tamen μύδιον appellat *Olympios Gaz.* *hebd.* 1855 p. 693 cit. ap. *Haeser Gesch. d. Med.* I<sup>o</sup> 509), quo comprehensae interiores partes explicantur et extenduntur ut deinde ad dentes eius praecidantur (σαρκολάβον *II*, 27. 30.). *Heliod.* ap. *Oribas.* 50, 1 p. 473, 4 *ex urethra μυδίω ἐξελεύσθω* (ἡ σάρξ). cf. *Aetius* (ex *Philumenio*) 16, 106: μυδίω πλατυσιόμω συλλαβὼν τὴν νόμφην διὰ τῆς εὐνόμου χειρὸς ἀποτεινέτω, τῇ δὲ δεξιᾷ ἀποτεινέτω παρὰ τοὺς ὀδόντας τοῦ μυδίου. cf. *Paulus* 6, 70 μυδίω κατασχόντες τὸ περιττὸν τῆς νόμφης ἐκτέμνομεν σιγλῇ. item in *cap. seq.* *Aetius* (16, 107): ὥσπερ οὖν ἐπὶ τῆς νόμφης προείρηται, σχηματίζειν χοῆ τὴν γυναῖκα καὶ μυδίω ἀποτείνειν τὴν ὑπεροχὴν καὶ τῷ πολυπικῷ σπαθίῳ ἐκ βάσεως ὅλην τὸ περιττὸν ἀφαιρεῖν. *latet eadem vox in Oribasii synops. vers. antiqua lat.* (*VI* p. 383 *Dar.*) *cap.* Ad tymos in matrice *ubi* oportet autem medio (*sic*) ferramento extendere *conpraehinsum tymum*, in-

cidere ferramento quo polipus inciditur. *Paul.* 6, 71 *de thymis μυδίῳ διακροτήσαντες ἡμισπαθίῳ τῇ ἀκμῇ ἐκτέμνομεν.* ex *Philumeno in eadem re Aetius* 16, 108 *σχηματίζαντες δὲ τὴν γυναῖκα καὶ μυδίῳ ἀποτείναντες τὴν ἐξοχὴν ἀποκόπτειν τῷ πολυπικῷ σπαθίῳ ἐκ βάσεως ὅλην*, *ubi* minus proprie vertit *Ianus Cornarius* (*c.* 105 *lat.*) *eminentiam volsella* extantam totam funditus resecamus, ad *Celsi* scilicet exemplum qui περὶ ἀτρήτων (*Act.* 16, 99. *Paul.* 6, 72) praecipit 6, 28 „ab ora vel vulsella vel hamo (*sic*, ἀγκίστρον, *hic*, non μυδίῳ *Act. et Paul.*) apprehensa tamquam habenulam excidere et intus implicitam in longitudinem linamentum λημνίσκον Graeci vocant, in aceto tinctum demittere.“

**modicus**: cibum qui modicum nutrire possit (ὀλιγοτρόφα *Sor.* 152, 16) 96. modico vento flante 91. mel modice coctum 135. modico oleo, pane, *II*, 22. somnus modicus *II*, 23 etc. saepe. ante modicum [*parvus add. ex gl.*] datus cibus *II*, 4.

**monocoetium** (*monocetium b*, -cetium *l*, μονοκοίτιον *Hezych.*) 118 (*ubi* βαννικλή *Sor.* 169, 4).

**mox**: valitudinem...mox incipientem posse sanari *II*, 9. oportet mox ceciderit (*matrix*)...eam repellere *II*, 31.

**mulsa** (= ὑδρόμελι *Sor.* 130, 7) 85.

**murra** (*l*, *ubi* myrra *b h*) *II*, 9. **murta** *bl* (*myrtus h*) *II*, 10.

**murta** *b* (myrra *sic* *l*, myrrha *h*) II, 31. **murtē** *h* (*om. b*, myrtē *l*) II, 10 *extr.* **bacae murtae** II, 11 (= *μύρτα Sor. 224, 1*). **murtino oleo** 45.

**nam** = *δέ*: ... ad sellam eam levamus. nam si ita fuerit laesa ut in lecto parere debeat, ibi pariat 63. quas partes primo solvimus infantis? manus eius, interiectis aliquibus diebus et pedes. nam ex ipsis manibus primo dextram eicias... et postea sinistram 123. *etc. item*

**nam et** = *καί* ... *δέ* vel *δέ* *καί* saepissime: sacellis vaporantur. nam et vesicae oleum calidum habentes... adponuntur II, 1. dolor eius occurrit cum duritia... nam et aliquando et obripilationes et punctationes sibi sentiunt II, 2 (*Sor. 258, 11*) et *ibid.* *mox* nam et urina frequentius occurrit (*Sor. 258, 16*). — dolor et tensio... erunt. nam frequentius et ipsum orificium rugosum erit II, 1 (*Sor. 262, 4* *πολλάκις δὲ καὶ ὀυσόν...*). — loca ipsa vaporamus. nam et ad longaonem oleum dulce... incimus II, 1 (*Sor. 206, 4* *χηροτέρων δὲ καὶ...*) et *mox ib.* nam et melilotum bene tunsum... admiscemus. — separatur autem hic pulpa sit an membranum quod in-pedit, ab eo quod... nam et ipsa mulier relatione sua instruere poterit ad quae officia in-pediatur II, 32 et *sic saepe*.

**naticas** (= *nates*, *πυγῆν*) II, 17, 4. 18, 22. 18, 23.

**naucella** (*b* et *semel* *ῥο*, *navicella* *l*) 116. 118. (= *ἡ ναύκη Sor. 169, 4*).

**nausia** (*bh*, *nausea* *l*) 37 *etc.*

**ne** (= *num*): quaerendum est ne forte hydrocephalus sit II, 19, 29. temptare debet huc atque illuc adducens, ne... secundae possint foras adduci II, 20, 31. *cf.* 19, 29 p. 93, 16. **nervositas** omnis patitur II, 19, 26.

**nimietas** II, 22 *etc.*

**noctula** (*bh* = *noctua*, *γλαυξ* *Sor. 152, 9*) 95.

**obripilatio** II, 23. II, 2 obripilationes et punctationes (= *Sor. 258, 11* *φρικώδης ἀντιληψίς, διαδορὴ νυγματώδης*). *cf.* *Cass. Fel. c. 21* (*ind. p. 247*).

**obsetrix**: *sic semper codd.* (*bh*) *pro* obstetrix. ab ossetrice (*sic*) *h* II, 18, 25.

**obvolvare** pedem supra pedem II, 31.

**obs(t)etricalis ratio** 2. sella 60. 61. *cf.* *Sor. 21 p. 99, 5* *δίπρον μαιωτινὸν ἢ καθέδραν* = *lat.* obstetricalis sella <*sive*> cathedra 60.

**obs(t)etricare**: si male fuerit obsetricata II, 2. obsetricandae sunt II, 18, 9.

**occipitium** II, 2.

**oleaster**: turiones olivae et oleastri II, 22.

**omīf** vel omnes *sollemne cod. b* (*l*) *vitium pro* oportet (*h*) 45 (*ubi omīf etiam h*). 57. 64 (*etiam h*). II, 1. 10. 22. *item* omnia 1. II, 10. omīe II, 30.

oportet saepe omissum sub-  
intelligitur, ut in graecis dei.  
ordinabiliter (ἐὸςτατος) 82.

II, 14. 30.

ordinare curam II, 4. 30. 33  
bis.

organum II, 34. cf. II, 83.

ossa: ossorum 81 (b). II, 19,  
29 (bis b1h).

palmulae: epithima quod de  
thebaicis (sic h, om. l, deest b)  
palmulis constat II, 10 (ubi  
simpliciter φοίνιξ Sor. 219,  
13).

papillus (didae = θηλή Sor.  
163, 1) b1h 108. papillae b1  
131 (ubi papilli h).

paragorizare (sic) II, 19. 28.  
29. ut rebus paragoricis II,  
23 etc.

pecten 28 = ἥτρον Sor. 26, 3.

pecus (= fetus, ἔμβρυον) 18. 44.  
II, 12. II, 18, 10 et 11. II, 19,  
27. pecude II, 18, 11. pecudis  
(h, sed pecoris b1) 18. ipse  
pecus (sic) b1 II, 19, 28 (cf.  
II, 18, 11 eum corrigere h  
bis).

pellicium

cf. Rösch It. 122.

penicillus: penicillum (h, pin-  
nicellum l) molle aceto tin-  
ctum II, 10 (mox pinnicillus  
ipse l, ubi penicillus h =  
σπόγγος, σπογγάριον Sor. 219,  
5. 9). pinnicillo bh (-cello l)  
II, 4 = διὰ σπόγγου Sor. 230,  
6.

perfrigescere 106. si perfri-  
zerit 113 (opp. aestuaverit).

perfrictio: perfrictio lh II,  
2 (ubi om. b).

persuadenter (= πειθνίως  
Sor. 110, 12) II, 20, 31.

pessare: cum albore ovi pes-  
sas (h, pistas l) II, 10 (= pes-  
sarium informas, quod signi-  
ficatur tantum, non ut apud  
interpretem describitur Sor.  
220, 7).

pessarium, plur. pessarias saepe  
(pissarium b II, 6 etc.). in pes-  
sario adponere II, 10.

petere: parturientem verbis  
agere debent et petere eam  
ut non clamet 66.

piana b1h II, 1. pinnis b 38  
(ubi pennis l).

pinnacula (sinus muliebris =  
περσνγάματα) 12. 13. II, 21.  
27. 31. 32 etc.

plus... humiliores 66. magis.  
solidior 124. cf. valde bre-  
vissimus (sic) II, 4.

polenta: pulenta lh II, 10. l  
II, 18, 10 etc.

portulaca (= ἀνδράχνη Sor.)  
137. II, 10.

praecisura II, 19, 29.

praecordia (= ὀρχόσπονδα  
Sor. 228, 2) II, 4.

pressura pectoris (λιποθυμία  
Sor. 258, 13) II, 7.

priapiscus II, 33. 34.

primariola II, 17, 2.

primo semper b1 (= primum)  
118. 123. 124. II, 9 etc. (sed  
primū II, 17, 2 ubi primo h).  
anceps quidem hoc, cum -o  
fin. sit = -ū.

principaliter 6. 10.

prior: in priore (vel in priore  
parte opp. retrorsum) II, 17,  
4 etc. saepius.

proximare: proximante partu

46. proximat (partus) 58.

proximante die (partus) II, 12.

proximior 82. II, 18, 24.

prunella (gloss.) II, 30.

**ptisana:** tysana *b* 135. *bl* II, 22.

**pulegium** *bis b* II, 6 (*ubi* pulegium *lh*). pulegium *h* (*ubi* pulegium *l*, *deest b*) II, 21.

**pulicaris** herba (= *ψύλλιον Sor.*) II, 10.

**pulpa** (= *σάρξ Sor.*) 8. II, 33.

**pulposus** (= *σαρκώδης Sor.*) 9. 14. 54.

**pulverizamus** *male bl* II, 30.

**pusca** *semper bl* (*ut etiam h* II, 10. 21 *etc. qui plerumque posca*) 71 *etc.*

**pustellae** (*bl*, *pustule h*) 137 (= *φλύκταιναι Sor.* 183, 7).

**putridus** *b* (*uti putidus lh*) II, 23.

**qu** (*h*) *in latinis* = *c b* (*l*): subsecuntur *bl* II, 5. 22. relicum *b* II, 17, 4. II, 18, 17. II, 19, 27 *et* 29. II, 30. (relico corpore) II, 18, 18. alico *b* II, 30. cociens *b* II, 30. quagulum *bl* II, 11 (quagulando *l* II, 10. quagulata *l* II, 22 — *non b*).

**quantum:** post quantum (spacium *add. h*) lavacri ad didam adplicandus est infans 107. in quantum potest II, 1. exit II, 19, 29 (*ut in aliquantum saepe*, in tantum II, 26).

**quassatio:** sine quassatione (*ἄσχυλον Sor.* 248, 7) II, 6.

**querellae** *bl* (querelae *h*): querillis *b* (querellis *l*) 69. quaelle *b* (querelle *l*) II, 1. *item b* (querelle *l*) II, 4 *etc.*

**quicquid** *bh*, quidquid *l* II, 19, 27. II, 23 *extr. etc.*

**quod** (*pro. acc. c. inf.*): adseverant quod II, 23. adseveratur quod II, 31 [*incre-*

dibile quia dixi *h* II, 31]. quod si *et bl* (quod et si *b<sup>o</sup>*) *prf.*

**radicula** (= *ῥαφανίς Sor.* 232, 8) II, 4.

**radiclitus** *h* = a radicibus (*ἐκ ῥιζῶν Act.* 16, 107) *bl* II, 26.

**rapere** ad cicatricem (vulnera) II, 21. 22. 28. 33.

**regirata** matrix (= *conversa*) II, 31. *cf. s. girare.*

**relaxatoria** (*bl*, laxatoria *h*) II, 11.

**reliquia** (? *sing.*) seminis 35.

**resimplicari** (*ἐκ συστροφῆς ἀπλοῦσθαι Sor.* 156, 9) 103. *cf. Cael. chr.* 5, 20 linteolum resimplicatum.

**resumere** (= *ἀναλαμβάνειν saepe*. universo resumpto corpore II, 22. analeptico (-lemptico *vel* -lentico) cyclo resumenda est II, 23. resumptione corporis ex (et *codd.*) cyclo II, 22. — *sine acc.* (sich erhalten) II, 11: cyclicam diligentiam adhibemus, ut misera mulier resumere possit. **retollere:** interdum se ostendit et retollit se inflatio II, 6. **retro** = supra, *ἐμπροσθεν* (*ut retro ordinavimus*) II, 2. 30. 33. 34. *item*

**retorsus** (-sum) dixi II, 18, 17. II, 19, 29 (= *superius* dixi II, 18, 16 *et* 29).

**roseo** oleo (*b* = rosaceo *h*) 137. *item* roseum (*b* = rosacium *lh*) II, 9.

**rumpit** *vel* rumpitur collectio II, 21. *item* ruptio collectionis *ib.*

**russeus:** russei (clavuli) II, 27 (*lh*, *ubi* rosei *b*, *ἐνερνευθής*

*Paul.* ruseq (extantiae) II, 80 (*h*, ubi roseae *bl*). rugosum et rosseum *b* (russeum *lh*) II, 31.

*s initt. ante cons.*: ex(s)calpello (= scalpello *h*) *bl* II, 25. 30. 33. expoungia *l* (= spongia *h*) saepe (II, 21 *ter. etc.*). cf. expungia *b* (et spongiis *l*, vel spongiis *h*) II, 18, 10. istaltica *l* II, 30.

sacellis *bh* (sacc- *l*) II, 1 (= μαρσάκις). *lh* (sacellis *b*) II, 18, 10.

saluberrimus (= saluber, ὑγιεινός *Sor.* 7. 11): saluberrima autem est perpetua virginitas? 30. saluberrimus est enim conceptus? 34.

samsucum (σάμψυχον) semper *b* (sampa. *l*).

sanguinatio (matricis = αἱμορραγία) II, 10. 11. 12. 22. 30. 33.

sanguinare (*bluten*) II, 33.

sarcolabo adprehensi II, 27. 30 — cf. *s. mizon*.

satis (= valde): satis breves (*bl* = valde *br. h*) 89. satis pinguis (*l* = valde *p. bh*) II, 17, 2. dulce et non satis (valde *h*) calidum II, 23. si satis grandis f. fervor II, 31 *etc.*

scalpellum (= σκίλλον *Sor.* 113, 4) II, 25. 30.

scarifantes II, 30. scalpello prius radices earum scarifes *ib.*

scema (*sic semper codd.*) saepe. scopa regia II, 21 (*deest Sor. gr.*)

sed: dentibus qui possint ei-

bum dividere sed et dil. com-manducare 128.

sensibilitas (integra nati infanti, εὐαίσθησις *Sor.* 110, 15) 76.

sensus (geruch): (matricis officium) odiosum sensum mittit II, 14.

septimani (*s. s.* septimo mense nati) 44.

sfondilli (spinae, σπόνδυλοι) *b* (*sol.*) 103.

sibi: dolorem sentiunt sibi 28. ut paulatim sibi mortuae caderent II, 30.

singillatim *l* (singulatim *h*, *om. b*) 104. *lh* (singulatim *b*) II, 18, 26.

solidatae partes (cicatrices) II, 33.

spanum (oleum) *bh* II, 10 (*ter*).

spargesis (*sic*, σπάργσις *pro -γσις*) *bh* 72.

spondae (lecti, ἐνήλατα *Sor.* 287, 3) II, 19, 27.

sponte sua (cedit quod alienum est *l*, ubi ea sponte *h*) II, 20.

statuere: in statuta vero can-ceratione (*opp.* si excreverit) II, 22.

sterax II, 4. 9. *etc. semper.*

stramenta (*betdecken quibus cooperienda est* = tegimenta *l*) II, 1.

strictoria 42 (= ἰμβροχαὶ πνευματικά *Sor.* 71, 8). cf. *supra* constrictoria.

stridère: dentibus fixis stridant (*bl*, ubi strident a stridère *h*) II, 4.

sub: supponebant *b* (subp. *lh*) 68. • suppositos *bh* (subp. *l*) 104. — suppleto *bl* (subplito

*l*, sed *l*<sup>o</sup> in marg. suppleto)  
128. supplemus *b* (*l*) II, 1.  
subpletur (*ubi solus h*) II, 21.  
— submittere *bl* (summ- *h*)  
II, 10.

sub: manibus sub ascellis mis-  
sis *lh* (*ubi tamen* sub ascellas  
*b*) II, 18, 10.

submalefientes doloribus (*Λι-  
ποθυμοῦσαν* Sor. 280, 8) II,  
18, 10.

substantia (= Sor. *ὑπόστασις*)  
91.

supervacue (hoc insinuamus  
obstetricibus) II, 23 extr.

tam diu quam diu *h* (donec *l*)  
II, 10. *bih* II, 19, 27. *sicut*  
quam diu (= donec) 121.

tarda mora: si vero tarda  
mora fuerit 67 — si vero tar-  
ditas ipsa moram habuerit  
(in repetito de eadem re ca-  
pitulo) II, 20 (*εἰ δὲ πλεονος  
χρεῖα διατριβῆς* Sor. 110, 2).

temporaneum conceptum (= *πρόωρον σάλληψιν* Sor. 278,  
3) II, 18, 9.

teporationes (*θεσμάματα* Sor.  
99, 2) 60 (*ubi* temperationis  
*b*, vaporationes ex emend. *lh*).

tetrafarmacum II, 22.

thrombos (tombos *h*, trumbos  
*h*<sup>c</sup>, deest *bl*) purgationis II,  
88.

thyrsus: lactucae tursum *l*  
(tyrsus *h*, deest *b*) II, 10. cf.  
*Cass. Fel.* 61 p. 150, 7.

titina (vasculum a *tita*, dida,  
*τιτῆν*) 131 — v. s. ubuppa.

tortilo: cum punctionibus et  
tortione II, 6.

totus (= omnis): totum soli-  
dum cibum 128. — in totum  
(= omnino) 129. 144. 145. II,

1. 23. 33 (in totum denega-  
tur). in totum non 90. II,  
19, 26. II, 23. nihil in totum  
II, 8.

tranquillare (nimietatem ge-  
stationum) 45. febres tran-  
quillatae sunt II, 22. omnia  
tranquillantur II, 23.

transiit *b* (*lh*) 112.

turbor (partus = turbatio *l*)  
86. lavacri 107 (= *ταραχή*  
Sor. 161, 7).

turliones (*ubi* tortiones *b*) olivae  
*lh* II, 22.

ubuppa (*b*, upupa *l*, ut tuba  
*h*): vasculum vitreum ad si-  
militudinem papillae forma-  
tum et pertusum, quod rustici  
(*Punici* nisi forte upupam  
= *ἔκονα*, vasculi genus) ubup-  
pam appellant aut titinam  
(quo bibant infantes).

unus: in unum pariter exire  
II, 18, 25.

urgueantur (pedes = torque-  
antur) II, 4.

ut (*ὥς*): hortari debemus secu-  
ramque facere ut (*bl*, quod  
*h*) non periclitetur, eam vero  
docere ut. inpellat II, 18, 10.  
ut et. et ne 44 (et nec 82).

uti c. acc. vulgo: uti viros  
*bih* 47. utimur encatiamata  
II, 18, 10. II, 22 etc.

utrâque: ex utraque (*bh*, sc.  
parte *l*) II, 18, 16.

uva lupina (*στυφύκος*) 187. II,  
9. 10 (Sor. 218, 12). 22.

vacuus (= *ἄργός*) 23. 24.

valde brevissimus II, 4.

vastitas corporis II, 19, 29.

vehiculium (= *φορεῖον* Sor.  
279, 7) II, 18, 10.

vel: si non in totum curari poterit, vel non gravissimis doloribus torquebitur II, 23. ventrem solum (facit haec validudo) II, 23.

vesica: visica vel vissica b, vesica l, vesica h (sic plerumque). cf. 17 (vissica b, vessica l, vesica h). 7 (visica b, vessica l). II, 1 (vissicae b, vessice l, vessice h). II, 2 (vissica b l). II, 17 (visica b, vessicula l, vesica h), II, 18, 10 (vissicae b, vessice l, vessice h). ib. (vissica b l, vessica h). II, 21 bis (vessica l h).

veterata vulnera II, 22 extr.

vinacia (γίγαχα Sor. 225, 1) II, 4.

viride oleum (= ὀμφάκινον Sor. 80, 12) 45.

vulva = matrix 7 etc. (orificium vulvae II, 18, 16. capacitas vulvae II, 18, 15. sinus vulvae II, 18, 26).

x = s: matrix h i. e. matres bl 6. cervix h = cerbis bl (cf. cervis l II, 4). laxare i. e. lassare h prf. ut lassare (ἀσθενής Sor. 102, 16) = laxa h 61. sinistra b 67. 102. 108. 123. in divisum (i. e. in divexum) b saepe. sexum bl i. e. sensum h II, 14. sexu (sensu) 61.

ysopus bl h semper.

zensur (= πολύγωνος) II, 10 (Sor. 218, 12 et 220, 4). II, 22. cf. Sim. Jan. s. „zensur Musio ca. de fluxu menstruum inter herbas frigidas nominat“. in libro de herbis Galieni et Apulei (cod. S. Gall. 762) haec leguntur c. 29 (= Ps. Oribas. l. III c. 57 ed. I. Schott. Arg. 1533) De polygono. Polygonis id est sanguinaria vel centenudia (centinodia ed.) sunsur (sūsūr cod., sansur ed.). sucus eius ex posca potus sanguinem resicientes sanat etc. (cf. Apul. herb. c. 18 Tor., Diosc. 4, 4) et deinde c. 30 (ed. III, 58): Polygonorum genera sunt quattuor. primum genus sunsur (sūsūr cod., sansur ed.), quae (qui cod.) et sanguinaria dicitur, fruticosa, serpensterra, stiptica. omnes fluxus ventris sive sanguinis stringit. nomen est punicum sicut gingar, de quo supra s. v. (cf. etiam s. boba, ubuppa). nam sic Apulei herb. cod. Vratislaviensis (s. IX) c. 18:

Herba proserpinacia

A grecis dicitur polygonos alii.....

aegyptii	tefin
omoeos	pemfae
prophete	gonos heronos
punici	sunzur
romani	sanguinalis
etc.	etc.



## INDEX NOMINVM.

**Apollonius** II, 26.

**Mustio**: ego vero Muscio (*hl*, ego vero mustio *b*) *prf.*

**Muscion** (*h*, ego muscion *l*, ego mustio *b*) et ceteri auctores  
(*de partu difficili*) II, 17, 8 [*cf. gr. I, 98 ol περί Μοσχίωνα  
de lacte mul.*].

**Philoxenus** II, 26.

**Seranus** noster II, 17, 8. *cf. prf.*

(*Serani*) *id est auctoris libri alii passim citantur hi*: in chirurgu-  
menis II, 33 *extr.* — in commentario februm II, 2. —  
(*de morbis*) in dysenteria habes II, 22.

**Sostratus** II, 26.

---

ΕΚ ΤΩΝ

Σ Ω Ρ Α Ν Ο Υ

ΠΕΡΙ ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ.

---



**Εἰς πόσους καὶ τίνας λόγους τμητέον τὴν τῶν  
γυναικείων παράδοσιν.**

1. Ἐπεὶ πρὸς τὸ τῶν ἀποδοθησομένων εὐαπόκριτον ἢ τῆς πραγματείας συμβάλλεται διαίρεσις, εὐχρηστον εἰς μέρος καὶ λόγους αὐτὴν διαιροῦντα προκαταγράψαι. τινὲς μὲν 5 οὖν εἰς δύο μέρη τέμνουσιν αὐτήν, εἷς τε τὸ θεωρητικὸν καὶ τὸ πρακτικόν, τοῦ δὲ πρακτικοῦ τὸ μὲν ὑγιεινὸν λέγουσι τὸ δὲ θεραπευτικόν. καὶ οἱ μὲν εἰς τὸ περὶ τῶν κατὰ φύσιν καὶ τὸ περὶ τῶν παρὰ φύσιν, οἱ δὲ εἰς τὸ φυσιολογικὸν καὶ τὸ παθολογικὸν καὶ τὸ θεραπευτικόν. ἡμεῖς δὲ τὴν πραγμα- 10 τείαν εἰς δύο λόγους τέμνομεν, εἷς τε τὸν περὶ τῆς μαλας καὶ τὸν περὶ τῶν ὑποκιπτόντων τῇ μαλα. 2. τούτων δὲ κατὰ τὸ ὑποβεβηκὸς τὸν μὲν περὶ τῆς μαλας εἷς τε τὸν περὶ τῆς γενησομένης, ἐν ᾧ ζητοῦμεν τίς ἐστὶν ἡ ἐπιτηδεύς ἐχουσα πρὸς τὸ γενέσθαι μαῖα, καὶ εἰς τὸν περὶ τῆς ἥδη γεγενη- 15 μένης, ἐν ᾧ ζητοῦμεν τίς ἀρίστη μαῖα. τὸν δὲ περὶ τῶν

1 Cod. Par. f. 220<sup>a</sup> sic incipit sine nomine auctoris libri-  
que inscriptione, sed in summa pagina nunc sive bibliothecarii  
cuiusdam sive possessoris manu pinguius adscriptum legitur  
σωσανός 'ς (i. e. ἐστίν). 4 διαίρεσις: πρὸς | διαίρεσις cod.  
(ubi πρὸς quod in fine versus scriptum est errore repetitum  
videtur ex v. 3). 5 διαίροντα (sic) codex cuius in vocalibus  
praesertim notandis vitiosissimi scripturas a Dietsio diligenter  
exhibitas ego hic omittenda censui cum Erm. 7 post πρα-  
κτικόν: ~ sequitur in cod. unius lineae spatium vacuum. de-  
inde Τὸ δὲ πρακτικόν τὸ μὲν etc. (corr. E). 8 τοῦ κατα-  
φύσιν καὶ τοῦ παραφύσιν (corr. E). 9 καὶ παθ. καὶ θερ. (τὸ  
add. E). 12 τὸν add. E. ὑποκίπτοντων (corr. D). 14  
ἐν ἣ (corr. D).

ὑποπιπτόντων τῇ *μαίᾳ* πάλιν εἰς τε τὸν περὶ τῶν κατὰ φύσιν  
καὶ εἰς τὸν περὶ τῶν παρὰ φύσιν, ἐξ ὧν τὸν μὲν περὶ τῶν  
κατὰ φύσιν εἰς τε τὸν φυσικόν, ἐν ᾧ σκεπτόμεθα περὶ σπέρ-  
ματος καὶ ζυγογονίας, καὶ εἰς τὸν ὑγιεινὸν ἅμα καὶ μαιευ-  
5 τικόν, ἐν ᾧ συνειληφύλας καὶ ἀποτεκούσης ἐπιμέλειαν δι-  
δάσκομεν συναποδιδόντες καὶ τὸν περὶ παιδοτροφίας λόγον.  
τὸν δὲ ὑπερὶ τῶν παρὰ φύσιν εἰς τὸν περὶ τῶν ὑπαγομένων  
τῇ διαίτῃ παθῶν, ἐν ᾧ καὶ περὶ ἐποχῆς ἐμμήνων καὶ στραγ-  
γῆς καθάρσεως καὶ πνιγὸς ὑστερικῆς καὶ τῶν ὁμοίων παθῶν  
10 ἐπιζητούμεν, καὶ εἰς τὸν περὶ τῶν χειρουργίας καὶ οὐ φαρ-  
μακείας, δι' οἷ σκεπτόμεθα περὶ δυστοκίας καὶ προπτώσεως  
ὑστέρας καὶ τῶν ἐμφερῶν. τὸν μὲν οὖν φυσικὸν ἀχρηστον  
ὄντα πρὸς τὸ τέλος, φερέκοσμον δὲ πρὸς χρηστομάθειαν, κε-  
χωρῖκαμεν ἐντεῦθεν, μόνον πρὸς τὸ παρὸν ἐχόμενοι τῶν  
15 ἀναγκαίων. πρὸ δὲ τῶν ἄλλων ἐροῦμεν πρῶτον τὸν περὶ  
τῆς *μαίᾳς*, εἰτα τὸν ὑγιεινόν, εἰτα τὸν περὶ τῶν παρὰ φύσιν.  
στιβαρώτερος γὰρ οὗτος καὶ μετὰ ποικιλίας δυσχερέστερος,  
διὸ καὶ τελευταῖος ὀφείλει παραδίδοσθαι.

Ι Τίς ἐστὶν ἐπιτήδειος πρὸς τὸ γενέσθαι *μαῖα*.

30 3. Εὐχρηστος μὲν ὁ λόγος πρὸς τὸ μὴ διὰ κενῆς  
πουνεῖν καὶ τὰς ἀνεπιτηδελους διδάξαι προσδεχομένους. ἐπι-  
τήδειος δὲ ἐστὶν ἡ γραμμάτων ἐντός, ἀγγέλους, μνήμων, φι-  
λόπονος, κόσμος, καὶ κατὰ τὸ κοινὸν ἀπαρεμπόδιτος ταῖς  
αἰσθησεσιν, ἀρετιμηλής, εὐτονος, ὡς δ' ἐνιοὶ λέγουσι καὶ *μα-*  
25 *κρούς* καὶ λεπτοὺς ἔχουσα τοὺς τῶν *χειρῶν* δακτύλους καὶ

4 *ματωτικόν*. 5 *ἀποτεκούσας* (sic, corr. E). 8 de di-  
aeticiis passionibus v. Anecd. II p. 206. 10 *ἐν χειρ.* καὶ  
φαρμ. c (ubi ἐν del. E, οὐ ipse addidi. cf. Cael. chr. 2, 148).  
aliter mox Sor. I, 4. 12 *ἐμφερόντων* (corr. E). 18 *κεχω-*  
*ρήκαμεν* (corr. E). 20 *μή*: sic c (non *μὲν*). 21 *πρὸς* | *δε-*  
*χομένως* (sic) c (non *προσεχομένως*). cf. E<sup>3</sup> p. 10. 23 τὸ  
E: τὸν c.

ὑπεσταλκότητας ταῖς φαῖ τοὺς ὄνυχας. γραμμαῶν μὲν ἐντός,  
 ἵνα καὶ διὰ θεωρίας τὴν τέχνην ἰσχύση παραλαβεῖν. ἀγγέ-  
 λους δὲ πρὸς τὸ φασίως τοῖς λεγομένοις καὶ γιγνομένοις  
 παρακολουθεῖν. μνήμων δὲ ἵνα καὶ τῶν παραδιδόμενων  
 ἀποκρατῇ μαθημάτων. μᾶθησις γὰρ ἐκ μνήμης γίγνεται 5  
 καὶ καταλήψεως. φιλόπονος δὲ πρὸς τὸ ἐπιμένειν τοῖς συμ-  
 βεβηκόσι. δεῖ γὰρ ἀνδρώδους τληπαθείας ἡ βουλομένη  
 τοσοῦτον μᾶθημα παραλαβεῖν. κόσμος δὲ διὰ τὸ μέλλειν  
 οὐκίας πιστεῦσθαι καὶ μυστήρια βίου, καὶ ὅτι ταῖς φανύλαις  
 τὸ ἦθος εἰς τὸ ἐπιβουλεύειν ἐφόδιόν ἐστι τὸ δοκεῖν ἱατρικὰς 10  
 ἔχειν κατηχησεις. ἀπαρεμπόδιστος δὲ ταῖς αἰσθήσεσιν, ἐπεὶ  
 τὰ μὲν ὁρᾶν δεῖ, τῶν δὲ ἐξ ἀνακρίσεως ἀκούειν, τὰ δὲ διὰ  
 τῆς ἀφῆς καταλαμβάνειν. ἀρτιμελής δὲ πρὸς τὸ τῆς ἐν τοῖς  
 ἔργοις ὑπηρεσίας ἀπαρεμπόδιστος εἶναι. εὐτονος δέ, διὰ  
 γὰρ τῆς ἐν τῷ περιοδεύειν κακοπαθείας δις τὴν πρᾶξιν 15  
 παραλαμβάνει. μακροὺς δὲ καὶ λεπτοὺς ἔχουσα τοὺς δα-  
 κτύλους καὶ ὑπεσταλκότητας τοὺς ὄνυχας, εἰς τὸ τῆς ἐν βᾶθει  
 φλεγμονῆς ἀσκυλότερον ᾗπτεσθαι. τοῦτο μέντοι καὶ δι'  
 αὐτῆς ἐπιτυγχάνεται τῆς ἐν τοῖς ἔργοις σπουδαιοτέρας τριβῆς  
 καὶ συγγυμνασίας. 20

## II Τίς ἀρίστη μαῖα.

4. Τὰ συμπληροῦντα τὴν ἀρίστην μαῖαν εἰπεῖν ἀναγκαῖον  
 ἵνα αἱ μὲν ἄρισται γινώσκωσιν ἑαυτάς, αἱ δὲ ἀρτιμαθεῖς  
 ὥς εἰς ἀρχετύπους ταύτας ἀποβλέπωσιν, ὁ βίος δὲ παρὰ τὰς  
 χρείας εἰδῇ τίνα δεῖ μετακαλεῖσθαι. κατὰ τὸ κοινὸν μὲν οὖν 25  
 τελείαν φασὲν τὴν μόνον τοῦ τέλους τῆς ἱατρικῆς ἐπιτυγ-

1 ἐντός εἶναι, ἵνα c (corr. E). 2 ἰσχύσει c (corr. E).  
 7 (δεῖ...) τὴν βουλομένην c. 8 κόσμειον (sic) c (corr. d).  
 17 τὰς... φλεγμονὰς c (corr. E). 18 ἀσκυλότερον E: ἀσκε-  
 πτώτερον c (nisi forte ἀσκιπώτερον). 25 εἰδῇ E: ἦδη (non  
 ἦδει) c. 26 τὴν μόνον c (μόνην τὴν E).

περιτοναίου μεταξύ κύστεως καὶ ἀπενθυσμένου ἐντέρου, τούτῳ μὲν ἐπικειμένη, τῇ κύστει δὲ ὑποκειμένη ποτὲ μὲν ὅλη ποτὲ δὲ ἀπὸ μέρους διὰ τὸ κατὰ μέγεθος ἐξαλλάσσεσθαι. ταῖς μὲν γὰρ νηπίαις μικροτέρα τῆς κύστεώς ἐστιν, διὸ καὶ  
 5 ὅλη ταύτην ὑπελήλυθεν, ταῖς δὲ ἐν ἀκμῇ παρθένοις ἴση τῇ κύστει κατὰ τὰ ὑπερκείμενα, ταῖς δὲ παρηλικεστέραις καὶ ἡδὴ διακεκορευμέναις καὶ μᾶλλον προκεκνηκυλαῖς μέλζων, ὥστε ταῖς πλείσταις ἐν λήξει τοῦ κόλου προσαναπαύεσθαι, <μᾶλλον δὲ ἐν τῷ κνοφορεῖν, ὡς καὶ τῇ ὁράσει καταλαμ-  
 10 βάνειν ἐστιν, εἰς πολὺ διογκουμένου τοῦ περιτοναίου καὶ τοῦ ἐπιγαστροῦ ἐκ τοῦ τηλικούτου εἶναι τὸ ἀποτικτόμενον μετὰ τῶν σὺν αὐτῷ χιτῶνων> καὶ ὑγρῶν. μετὰ δὲ τὴν ἀπό- τεξιν συστέλλεται μὲν, ἄλλως δὲ μείζον ἔχει τὸ μέγεθος τοῦ πρὸ τῆς κνήσεως. τότε οὖν ἐστὶ μέλζων τῆς κύστεως, οὐ  
 15 κατ' ἴσον δὲ ὑπελήλυθεν αὐτήν. κατὰ μὲν γὰρ τὰ ἐμπρο- σθεν μέρη προπαλίστερός ἐστιν ὁ τῆς κύστεως τραχήλος, ὡς ἂν τὴν οὐρήθραν πέρας ἔχων καὶ ὅλη τῷ γυναικείῳ προσανατεινόμενος καὶ παρατριβόμενος κόλῳ, προσανακε- χώρηκε δὲ ἀπὸ τῆς ὑστέρας. κατὰ δὲ τὰ ὀπίσθεν ἀνωτέρω  
 20 τοῦ τῆς κύστεως πυθμένος ὁ τῆς μήτρας ἐστὶ πυθμὴν κελ- μενος ὑπὸ τὸν ὀμφαλόν, ὥστε τῆς κύστεως τὴν μὲν εὐρυ- χωρίαν <ἐπικεῖσθαι τῷ τραχήλῳ τῆς ὑστέρας, τὸν δὲ πυ- θμένα τῷ κύτει.

2 τούτῳ μὲν — ὑποκ. = Anon. de fabr. hom. (ap. Ruf. ed. Par.) p. 183, 10. 3 μέγεθος O: μέρος c. 5 ὅλην (ὅλη E) ταύτην O: ταύτην ὅλην c. 6 παρηλικεστέραις c. 7 ἡδὴ om. c. 8 ἐν λήξει O: ἀλλίξ c. 9 μᾶλλον — (12) χιτῶνων om. c (sc. ultima et versus et deinde paginae f. 220<sup>b</sup> in albo, album inctipit etiam f. 221 versuum duorum spatium relicto). 12 μετὰ δὲ O: μὲν διὰ c. ἀπό- ταξιν c. 13 μὲν, ἄλλως O: μεγάλως c. 14 κνήσεως E: ἀποτά(ε O)ξεως cO. deinde sic c: τοῦτο γοῦν μείζον ἐστὶν τ. κ. οὐ τὸ κατ' ἴσον ὑπ. 18 καὶ παρατριβόμενος (παρατρυνώ- μενος E) om. O. προσανακ. (sic) c. 22 ἐπικεῖσθαι — (p. 177, 3) πλάγια O: om. c (in vacuo spatio 3½ versuum). 23 τῷ κύτει E: καὶ κύστει cO.

8. συνέχεται δὲ λεπτοῖς ὑμέσιν ἡ μήτρα πρὸς μὲν τὰ ὑπερκείμενα τῇ κύστει, πρὸς δὲ τὰ ὑποκείμενα τῷ ἀπεν-  
 θυσμένῳ, πρὸς δὲ τὰ πλάγια > καὶ τὰ ἐξόπισθεν τοῖς ἐκ-  
 πεφυκόσιν ἀπὸ τῶν ἰσχυῶν καὶ τοῦ ἱεροῦ ὀστέου. τοῦτων  
 γοῦν συνελκομένων μὲν διὰ φλεγμονὴν ἀνασπᾶται καὶ παρ- 5  
 εγγλίνεται, παριεμένων δὲ καὶ χαλωμένων προπίπτει, ξῶον  
 μὲν οὐκ οὔσα καθὼς ἐνίοις ἔδοξε, τοῖς ἄλλοις δὲ παρα-  
 πλησίως αἰσθησιν ἀπικτὴν ἔχουσα καὶ διὰ τοῦτο συστελ-  
 λομένη μὲν ὑπὸ τῶν ψυχόντων, χαλωμένη δὲ ὑπὸ τῶν ἀραι-  
 ούντων.

10

9. σχῆμα δὲ μήτρας οὐχ ὥς ἐπὶ τῶν ἀλόγων ζῶων  
 ἐλικοειδές, ἱατρικῇ δὲ σικύα παραπλήσιον. ἀπὸ γὰρ περι-  
 φεροῦς καὶ πλατέος ἀρξαμένη τοῦ κατὰ τὸν πυθμένα πέ-  
 ρατος πρὸς λόγον ἐπὶ στενὸν συνάγεται τὸ στόμιον. κέκληται  
 δ' αὐτῆς τὸ μὲν πρῶτον καὶ προάγον μέρος στόμιον, τὸ δὲ 15  
 μετὰ τοῦτο τράχηλος, τὸ δὲ ἐπόμενον αὐχὴν, ἡ συνδρομή  
 δὲ τούτων καυλός, τὰ δὲ ἐκατέρωθεν μετὰ τὴν στενότητα  
 τοῦ τραχήλου πλατυνόμενα πρῶτα μὲν ὑστέρας ὥμοι, τὰ δὲ  
 μετὰ ταῦτα πλευρά, τὸ δὲ ὕστατον πυθμὴν, τὸ δὲ ὑπο-  
 κείμενον βάσις, τὸ δ' ὅλον χώρημα κύτος καὶ γάστρα καὶ 20  
 κόλπος.

10. τὸ δὲ στόμιον κατὰ μέσον κεῖται τὸ γυναικεῖον  
 αἰδοῖον. περισφίγγεται γὰρ ὁ τράχηλος ὑπὸ τῶν πτερυγω-  
 μάτων, τούτων δὲ ἀφέστηκε τὸ στόμιον ταῖς μὲν μᾶλλον  
 ταῖς δὲ ἥττον παρὰ τὰς ἡλικίας, ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ δὲ ταῖς 25

3 καὶ τὰ ἐ. O: κατεξόπισθεν c. 6 χαλωμένων O (cf. v.  
 9): χαλατονοῦν των (sic, pro χαλῶντων?) c. 8 ἀπικτὴν c:  
 τοπικὴν O. 9 ψυχόντων cO: στυφόντων E (vel πυκνούντων  
 E<sup>a</sup> p. 12). 10 post ἀραιοῦνται in c p. 8, 6 D. sequuntur  
 verba aliunde traiecta ἐντεῦθεν καὶ δι' ἄλλας — ὑπαναβεβηκός.  
 quae eiecit E p. XXXIII. 13 τοῦ O: ἀπὸ τοῦ c. 14  
 ἐπὶ στενὸν O: ἐπὶ τέλει c. τὸ O: πρὸς τὸ c. 18 πρῶτα  
 μὲν ὑστέρας: πρῶτῃ (πρώτερον) ὑστέρας c (πρῶτα μέρη τῶν  
 ὑστέρων O). 24 τοῦτο c. τὸ στόμιον O: om. c.



ἦδη τελείαις πέντε ἢ ἕξ δακτύλους. <ἐντεῦθεν καὶ δι' ἄλλας  
μὲν αἰτίας καὶ διὰ ταύτην ἐκ μὲν γερόντων νέαι φασὶ συλ-  
λαμβάνουσιν ὅτι δ' δακτύλους ἀφέστηκεν αὐτῆς τὸ στόμιον  
ἀπὸ τῶν πτερυγμάτων, ἐκ δὲ νέων πρεσβύτευδες οὐκέτι,  
5 ὅτι πολὺ τὸ στόμιον αὐταῖς ἀφέστηκεν ἀπὸ τῶν πτερυγ-  
μάτων ὑπαναβεβηκός.> προχειρόταρον δὲ γίνεται κατὰ τὰς  
ἀποτεῖξεις ἐπεκτεινόμενου τοῦ τραχήλου. διάφορον δὲ ἔχει  
καὶ τὸ μέγεθος, πλὴν ἐπὶ γε τῶν πλείστων ἐν τῷ κατὰ φύσιν  
τηλικούτῳ ἐστὶν ἡλικίον τὸ ἐκτὸς πέρας τῆς ἀκουστικῆς εὐ-  
10 ρυχωρίας. διίσταται δὲ κατὰ τινας καιρούς, καθάπερ ἐν τῇ  
ὁρέξει τῆς συνουσίας πρὸς παραδοχὴν τοῦ σπέρματος κἀν  
ταῖς καθάρσεσι πρὸς ἔκκρισιν τοῦ αἵματος κἀν ταῖς συλ-  
λήψεσι πρὸς λόγον τῆς τοῦ ἐμβρύου συναυξήσεως. ἐν δὲ  
τῇ ἀποτεῖξει καὶ πλείστον προσανευρύνεται μέχρι τοῦ καὶ χεῖρας  
15 τελείων παραδέχεσθαι. κατὰ μέντοι τὴν φύσιν τρυφερόν  
ἐστὶ καὶ σαρκῶδες ἐπὶ τῶν ἀδιακορευτῶν, σφοδρότητι πνεύ-  
μονος ἢ τρυφερίᾳ γλώττης ἰοικός, ἐπὶ δὲ τῶν ἀποκεκ-  
ηκυῶν τυλαδέστερον γίνεται, ὥς κεφαλὴ πολύποδος, ἢ  
ἄκρῳ βρόγχου καθὼς φησὶν Ἡρόφιλος ὁμοιον, τυλούμενον  
20 τῇ παρόδῳ τῶν ἀποκρινομένων καὶ ἀποτικτομένων.

11. ἡ δὲ ὅλη μήτρα κατὰ τὸ πλειστοδυναμοῦν ἐστὶ  
νευρώδης. συγκρίνεται γὰρ οὐκ ἐκ νεύρων μόνον ἀλλὰ καὶ  
ἐκ φλεβῶν καὶ ἀρτηριῶν καὶ σαρκός. ἕξ ὧν τὰ νεύρα μὲν  
ἀπὸ νωτιαίας μήνιγγος λαμβάνει τὴν καταρχήν, αἱ δὲ ἀρ-  
35 τηρίαι καὶ αἱ φλέβες ἀπὸ τῆς παρακειμένης τῇ ῥάχει κοίλης  
φλεβός καὶ παχείας ἀρτηρίας. δύο μὲν γὰρ ἀποσχιζονται

1 δακτύλων c. deinde adscripsi quae in alienum locum  
delata supra habuit c ad p. 177, 10 (cf. ad 188, 4). 8 ἐν  
Or.: om. c. 12 καθάρσεσι ὁ πρὸς ἔω κρίσιν (sic) c. 19  
cf. Herophil. ap. Gal. II, 897. 21 πλειστοδυναμοῦν Or. (Dar.):  
πλείστον δυναμοῦν c. 22 νευρώδης c. 24 καταλαμβάνει  
τὴν ἀρχήν c (corr. Or.). 25 καὶ φλέβες c. παρακειμένης  
(sic) c (= Or., non ὑπερκειμένης). 26 δύο — (p. 179, 2) ἀρ-  
τηρίας Or.: om. (sine albo) c.

φλέβες ἀπὸ τῆς κοίτης φλεβός, δύο δὲ ἀρτηρίαι ἀπὸ τῆς παχείας ἀρτηρίας. ὧν ἀνὰ μίαν φλέψ και ἀρτηρία φέρονται πρὸς ἐκάτερον νεφρόν, εἴτα πρὶν εἰς αὐτοὺς ἐμφυῖναι δισχιδαῖς γεγόμεναι ταῖς μὲν δυσὶ ἐκφύσσειν εἰς ἑκατέρον νεφρόν ἐμφύονται, ταῖς δὲ δυσὶ τὴν ὑστέραν ἀναπλέκουσιν, ὥστε γίνε- 5 σθαι τεσσάρων εἰς αὐτὴν ἀγγείων ἐμφυσιν, δύο μὲν ἀρτηριῶν δύο δὲ φλεβῶν. ἐκ τούτων δὲ και εἰς ἐκάτερον τῶν διδύμων ἀνὰ μίαν μὲν φλέψ ἀνὰ μίαν δὲ ἐμψύφκεν ἀρτηρία.

12. προσπαραπεφύνασι δὲ ἔξωθεν οἱ διδύμοι σύνεργως τοῦ αὐτοῦ παρ' ἐκάτερον πλευρὸν ἀνὰ ἓνα. και εἰσὶ μὲν 10 ψαφαροὶ και ἀδενώδεις ἰδίῳ σκεπόμενοι ὑμένι, σχῆμα δὲ οὐ κατὰ τοὺς τῶν ἀρρένων ἐπιμήκεις ὑπάρχουσι και ὑπόσιμοι, στρογγύλοι δὲ και ἐπ' ὀλίγον πλατυνόμενοι κατὰ βάσιν.

ὁ σπερματικὸς δὲ πόρος ἐπὶ τῆς ὑστέρας ἐξ ἑκατέρου 15 φέρεται διδύμου και τοῖς πλευροῖς παραταθείς μέχρι τῆς κύστεως εἰς τὸν ταύτης ἐμφύεται τράχηλον. ἔνθεν ἰδόκει τὸ τοῦ θήλεος σπέρμα πρὸς ζυγογονίαν μὴ συμβάλλεσθαι, διὰ τὸ εἰς τὸ ἐκτὸς ἐκχεῖσθαι, περὶ οὗ διελάβομεν ἐν τῷ περὶ σπέρματος λόγῳ. 20

ἔνιοι δέ, καθὼς βούλεται και ὁ χῆος, και ἀνὰ ἓνα κρεμαστήρας φασιν αὐτοῖς ἐκπεφυκέναι. και ἡμεῖς δὲ τοῦτο

2 μία c et (om. ἀνὰ) Or. 3 αὐτοὺς Or.: αὐτὸν c.  
 δισχιδαῖς γεγόμεναι (sic) c. 4 ἐκφύσσειν Or.: ἐμφυσησειν c.  
 8 μία (bis) c. μὲν om. c (et, sicut δὲ, partim codd. Or.).  
 10 ἓνα: εἰς c et Or. 11 ψαφαροὶ Or.: ψαθαροὶ c (ut Aet.  
 16, 1). κατὰ σχῆμα δὲ οὕχ ὡς ἐπὶ τῶν ἀρρένων ὑπομήκεις  
 Or. 12 ἀρρένων c. και ὑπόσιμοι, στρογγύλοι δὲ και ἐπ'  
 ὀλίγον c (cf. Gal. II, 899): ὑπόσιμοι δὲ και στρογγύλοι ἐπ' ὀλί-  
 γον Or. 15 ἐπὶ: ἀπὸ c. 17 ἐνθεν ἰδομεῖτο τοῦ (sic) c:  
 ἐνθεν δὲ δοκεῖ τὸ τοῦ O. ἰδομεῖ sc. Herophilus, cf. Gal. (de  
 sem.) IV, 596. 598 et (de uteri diss.) II, 900—1. 18 συμβάλ-  
 λεσθαι Gompertz (E<sup>3</sup> p. 12): συλλαμβάνεσθαι c et O. διὰ τὸ  
 c: τῷ O. 21 και ὅχλος (sic) c: και χῆος O (βακχῆος?). ἀνὰ  
 ἓνα κρεμαστήρας (ubi ἓνα add. Reinhold ap. E<sup>3</sup> p. 12 cf. Gal.  
 IV, 635. 198): ἀνακρεμαστήρας c. 22 ἐκπεφυκέναι (sic) c:

ἐπὶ τῆς αὐτοψίας ἰστορήκαμεν ἐπὶ τινος ἐντεροκηλικῆς γυναικός, ἐφ' ἧς ἐν τῇ χειρουργίᾳ προέπιπτεν ὁ δίδυμος κεχαλασμένων τῶν κατεχόντων αὐτὸν καὶ περιειληφότων ἀγγέλων, σὺν οἷς καὶ ὁ κρεμαστὴρ ὑπέπεσεν.

5 13. ἡ δὲ ὅλη μήτρα συνέστηκεν ἐκ δυοῖν χιτῶνων ἐναντίας ἑαυτοῖς ἐσχηματισμένων ἐμφερῶς ταῖς τῶν χαρτῶν ἴνεσι. ὁ μὲν οὖν ἔξωθεν νευρωδέστερός ἐστὶ καὶ λειότερος καὶ σκληρότερός τε καὶ λευκότερος, ὁ δὲ ἔσωθεν σαρκωδέστερος καὶ δασύτερος καὶ ἀπαλώτερος καὶ ἐνερευθέστερος, 10 διόλου μὲν καταπεπλεγμένος ἀγγείοις, πλειοσι δὲ καὶ ἀξιολόγοις κατὰ τὸν πυθμένα, τοῦ σπέρματος ἐκεῖ προσκολλωμένου καὶ τῆς καθάρσεως ἐκεῖθεν φερομένης. οἱ μέντοι δύο χιτῶνες οὗτοι συνέχονται πρὸς ἀλλήλους ὑμέσι λαγαροῖς καὶ νύροις, ὥστε πολλάκις ἐπεκτεινομένων αὐτῶν προπίπτειν 15 τὴν ὑστέρα, τοῦ μὲν νευρώδους χιτῶνος κατὰ χώραν μένοντος, τοῦ δὲ ἔσωθεν κατ' ἐκτροπὴν προπίπτοντος.

14. ἔτι κοινῶς ἐπὶ μὲν τῶν ἀτόκων ἡ μήτρα κατὰ τὸν πυθμένα στολίδας ἔχει κατὰ τὸ πλεῖστον δύο πιοειδῶς ἐνδεδιπλωμένας, ἐπὶ δὲ τῶν τετοκνιῶν ἐκτείνεται ὅλη καὶ 20 περιφερὴς γίγνεται. Διοκλῆς δὲ καὶ κοτυληθόνας καὶ πλεκτάνας καὶ κεφαλας λεγομένας εἶναι φησιν ἐν τῇ εὐρυχωρίᾳ τῆς μήτρας, αἵτινες μαστοειδεῖς ἐκφύσεις ὑπάρχουσι πλατεῖαι μὲν κατὰ βάσιν μύουροι δὲ κατὰ τὸ ἄκρον ἐκατέρωθεν

ἐμπεφ. Or. 1 ἐντεροκήλης c. 2 προσέπιπτεν c. δίδυμος χαλασμάτων κατεχόντων αὐτὸν τῶν εἰληφόντων ἀ. c (δ. χαλασθέντων τῶν κ. ἀ. κ. περιειλ. ἀ. Or.). 5 δυοῖν χιτῶνων... ἐσχηματισμένων (sic) c. 7 ἴναις c (ἰσίν Or.). 8 καὶ σκλ. τε καὶ λευκ. Or.: λευκότερος δὲ καὶ σκληρ. c. 14 ἐπεκτείν. (sic) c. 18 δύο λοιδῶς (sic cum albo) c (πιλοειδῶς Or.).

20 cf. (Herophil.) Diocles (Eud.) ap. Gal. II; 890 et 905 (unde patet differre κοτυληθόνας et κεφαλας Dioclis a Sorano critico confusa). 21 καὶ κεφ λ. (sic cum albo) c (suppl. Or.).

22 αἵτινες sc. κεφαλαί, non κοτυληθόνες. cf. Gal. I. c. p. 890, ubi eadem explicatio. αἵτινες — προ]λέγομεν 181, 23 om. c (in albo ½ paginae — 13½ versuum et sequentis paginae versuum 2). suppl. Or.

κείμεναι τῶν πλευρῶν, προνοητικῶς ὑπὸ τῆς φύσεως γεγεννημέναι χάριν τοῦ τὸ ἔμβρυον προμελετᾶν τὰς θηλὰς τῶν μαστῶν ἐπισπᾶσθαι. καταψεύδονται δὲ τῆς ἀνατομῆς. οὐχ εὐρίσκονται γὰρ αἱ κοτυληθόνες καὶ ἀφυσικός ἐστὶν ὁ περὶ αὐτῶν εἰσαγόμενος λόγος, ὥς ἐν τοῖς περὶ ζωογονίας 5 ὑπομνήμασιν ἀποδέδεικται.

15. τὴν μέντοι γε μήτραν οὐχ ὑποληπτέον κυριότητα πρὸς τὸ ζῆν ἔχειν. οὐ γὰρ προπίπτει μόνον, ἐπ' ἐνίων δὲ καὶ ἀποκόπτεται διῆα τοῦ θάνατον αὐταῖς ἐπενεγκεῖν, ὥς ἰστορήκε Θεμίσων. ἐν Γαλατίᾳ δὲ τὰς ὕς εὐτροφωτέρας 10 γίνεσθαι φασὶ μετὰ τὴν ἐκτομὴν τῆς μήτρας. πάσχουσα μέντοι πρὸς συμπάθειαν στόμαχον ἄγει καὶ μήνιγγας. ἔστι δὲ τις αὐτῇ καὶ πρὸς τοὺς μαστοὺς φυσικὴ συμπάθεια. μεγεθυνομένης γοῦν αὐτῆς ἐν ταῖς ἀκμαῖς καὶ οἱ μαστοὶ συνδιολογούνται, καὶ αὐτὴ μὲν τὸ σπέρμα τελε- 15 σιουργεῖ, μαστοὶ δ' εἰς τροφήν τῶν κυθηθομένων γάλα παρασκευάζουσι, καὶ φερομένων μὲν τῶν καταμηνίων σβέννυται τὸ γάλα, φερομένου δὲ τοῦ γάλακτος οὐκέτι φαίνεται κάθαρσις, καθάπερ καὶ ἐπὶ τῶν παρηλικεστέρων συστελλομένης τῆς ὑστέρας καὶ οἱ μαστοὶ τρόπῳ τινὶ μαραινόνται καὶ πά- 20 σχοντος τοῦ ἔμβριου στενοῦνται τὸ μέγεθος αὐτῶν. ἐπὶ γοῦν τῶν κυφορουσῶν θεασάμενοι δικνουμένους τοὺς μαστοὺς καὶ συναγομένους γενησομένην προλέγομεν ἔκτρωσιν.

16. καὶ τοιαύτη μὲν ἡ φύσις τῆς μήτρας. τὸ δὲ γυναικεῖον αἰδοῖον καὶ κόλπος ὠνόμασται γυναικεῖος. ὕμην 25 δὲ ἐστὶ νευρώδης καὶ ὑπὸ τι περιφερῆς, ὥσπερ ἔντερον, εὐρυχωρέστερος μὲν κατὰ τὸ ἔνδον, στενώτερος δὲ κατὰ τὸ ἐκτός, ἐν ᾧ καὶ τοὺς πλησιασμοὺς συμβέβηκε γίνεσθαι. τὸ μὲν οὖν ἔνδον αὐτοῦ μέρος περιτέφνυκε τῷ τραχήλῳ τῆς

9 αὐταῖς Herwerden (E<sup>1</sup> p. 13): αὐτὴν c et Or. 22 δι-  
κνουμένους Herwerden (E<sup>1</sup> p. 13): φσγνυμένους codd. Orib. (φ-  
γνυμένους E). 23 a [προ]λέγομεν rursus incipit c. 24 In-  
cipit ε'. περὶ γυναικείου αἰδοῖου in c (λβ Or.). 29 περιπέ-  
φνυκεν c et Or.: προσπέφνυς E.

μήτρας ὡς ἐπὶ τῶν ἀρρένων ἢ πόσθῃ τῷ βαλάνῳ, τὸ δὲ  
 ἔξω τοῖς πετεργώμασι, τὸ δὲ κάτω τῇ ἔδρᾳ, τὰ δὲ πλάγια  
 τοῖς σαρκώδεσι τῶν ἰσχίων, τὸ δὲ ἄνω τῷ τραχήλῳ τῆς  
 κύστεως. οὗτος γάρ, ὡς ἔφην, ὑπερπεσὼν τὸ στόμιον τῆς  
 5 ὑστέρας καὶ παραταθείς ἄνωθεν τῷ αἰδοίῳ κατ' ἄκρον εἰς  
 τὸν οὐρητικὸν πόρον ἐμφύεται. φαίνεται τοίνυν ὡς ὁ γυ-  
 ναικεῖος κόλπος ὑπόκειται μὲν τῷ τραχήλῳ τῆς κύστεως,  
 ἐπίκειται δὲ τῷ δακτύλῳ καὶ τῷ σφιγκτῆρι καὶ τῷ ἄκρῳ  
 τοῦ ἀπευθυσμένου. κατὰ δὲ μήκος ἐστίν, ὡς ἔμπροσθεν  
 10 ἵπεδείξαμεν, ἄνισος, οὐ μόνον παρὰ τὰς ἡλικίας ἢ παρὰ τὰς  
 συνουσίας ἐν αἷς ἐπεκτεινόμενος ὁ τραχήλος τῆς ὑστέρας  
 ὥσπερ καὶ τὸ τῶν ἀρρένων αἰδοῖον ἐπιλαμβάνει τι τοῦ κόλ-  
 που, ἀλλὰ καὶ τῷ φύσει τινὰς μὲν προπετέστερον ἔχειν τὸν  
 τραχήλον τινὰς δὲ ἄγαν κολοβὸν ἢ κονδόν. ταῖς πλεί-  
 15 σταις δὲ τῶν τελείων ἔξ ἐστὶ δακτύλων. συμπίπτουσι μέντοι  
 καὶ στενωτέρως ἐστὶν ἐπὶ παρθένων στολσίσι κεκρημένος συν-  
 εχομέναις ὑπ' ἀγγείων ἀπὸ τῆς ὑστέρας τὴν ἀπόφυσιν ἀλη-  
 φώτων, ἅπερ καὶ κατὰ τὰς διακορεύσεις ὁδύνην ἐπιφέρει  
 ἀπλουμένων τῶν στολίδων. ρήγνυνται γὰρ καὶ ἀποκρίνεται τὸ  
 20 συνήθως ἐπιφερόμενον αἷμα.

17. τὸ γὰρ οἶσθαι διαπεφυκέναι λεπτὸν ὕμνα δια-  
 φράσσοντα τὸν κόλπον, τοῦτον δὲ ρήγνυσθαι κατὰ τὰς δια-  
 κορεύσεις καὶ ὁδύνην ἐπιφέρειν ἢ θάττον καθάρσεως γενο-  
 μένης, ἐμμείναντα δὲ καὶ σωματοποιηθέντα τὸ ἄτρητον

1 ὡς — βαλάνῳ Or.: om. c (ubi ὑστέρας pro μήτρας).

4 ἔφην Or. (vel ἔφαμεν): ἔφηνε (sic ἔφ<sup>μεν</sup>) c. 5 παρατεθείς  
 α. τοῦ αἰδοίου c. 8 δακτύλῳ c. 10 τὰς (ante συν.) om. c.  
 12 ἄγαν κολοβὸν (ἢ κονδόν quidam add.) codd. Or.: ἄγαν κον-  
 δόν c. v. Hesych. κολοβός, κονδός, μικρός, ὀλιγοστός... cf.  
 idem s. κόνδοι. 14 ταῖς δὲ πλ. Or. 15 συμπίπτουσι (sic)  
 c. μέντοι γε Or. στενό(ω)τερος Or.: στερότερος (sic) c.  
 17 ἀπόφυσιν (sic) c. 18 καί: hic c, post διακορ. habet Or.  
 ὁδύνην ἐπιφέρει Or.: om. c. 19 γὰρ Or.: om. c. 23  
 γινομένης Or. 24 ἐμμείναντα Or.: μέιναντα c. τὸ ἄτρητον  
 λ. τὸ πάθος α. (sic) c.

λεγόμενον πάθος ἀποτελεῖν, ψευδός ἐστι. πρῶτον μὲν γὰρ διὰ τῆς ἀνατομῆς οὐχ εὐρίσκεται, δεύτερον δὲ ἐπὶ τῶν παρ-  
θένων ἐχρῆν ἀντικρίπτειν τι τῇ μηλώσει, νυνὶ δὲ μέχρι βά-  
θους ἅπεισιν ἢ μήλη. τρίτον δὲ εἰ κατὰ τὰς διακορεύσεις  
ξηγνύμενος ὁ ὕμην ὁδύνης γίννεται παραλίτιος, ἐχρῆν ἐξ 5  
ἀνάγκης ἐπὶ τῶν παρθένων ἔμπροσθεν τῆς διακορεύσεως ἐπι-  
φανείσης καθάρσεως περιωδυνίαν παρακολουθῆσαι, κατὰ δὲ  
τὴν διακόμευσιν μηκέτι. καὶ ἄλλως εἰ σωματοποιηθεὶς ὁ  
ὕμην τὸ ἀτρήτιον ποιεῖ πάθος, ἔδει κατὰ τὸν αὐτὸν τόπον  
εὐρίσκεσθαι διηγετικῶς αὐτόν, ὃν τρόπον καὶ ἐπὶ τῶν ἄλλων 10  
μερῶν ἕκαστον ἐπὶ τοῦ ἰδίου πάντοτε τόπου θεωροῦμεν. νυνὶ  
δὲ ἐπὶ τῶν ἀτρήτων ὁ διαφραττικὸς ὕμην τὸν πόρον ποτὲ  
μὲν κατὰ τὰ πρόχειρα μέρη τῶν περυνγωμάτων εὐρίσκεται,  
ποτὲ δὲ κατὰ μέσον τὸ αἰδοῖον, ἄλλοτε δὲ κατὰ μέσον τὸ  
στόμιον τῆς ὑστέρας.

15

18. τοιοῦτος μὲν οὖν καὶ ὁ γυναικεῖός ἐστι κόλπος.  
τὰ δὲ ἔξωθεν αὐτοῦ καὶ φαινόμενα περυνγώματα καλεῖται  
τρόπω τινὶ χεῖλῃ τοῦ κόλπου καθεστῶτα. παχέα δὲ ἐστὶ  
καὶ σαρκώδη καὶ πρὸς μὲν τὰ κάτω πρὸς ἑκάτερον μηρὸν  
ἀποταθέντα, καθάπερ ἀλλήλων ἀποσχισθέντα, πρὸς δὲ τὸ 20  
ὑπερθεῖν μέρος εἰς τὴν καλουμένην ἀπολήγει νύμφην. αὕτη  
δὲ τῶν δυοῖν περυνγωμάτων ἐστὶν ἀρχή, τῇ φύσει δὲ σαρ-  
κιδίον ἐστὶν ὥσανεὶ μυῶδες. νύμφη δὲ εἴρηται διὰ τὸ ταῖς  
νυμφευομέναις ὁμοίως ὑποστέλλειν τὸ σαρκίον. ὑπὸ δὲ τὴν  
νύμφην πάλιν ἕτερον ὑποστέλλει σαρκιδίον ἐπανεστηκός, 25  
ὅπερ ἐστὶ τοῦ τραχήλου τῆς κύστεως, καλεῖται δὲ οὐρήθρα,

2 διὰ Or.: ἐπὶ c. ἐπὶ Or.: ἀπὸ c. 3 ἀντικρίπτειν Or.:  
ἀνακρίπτειν c. 4 δὲ Or.: om. c. 7 παρακολουθεῖν Or.:  
(-θῆσαι Or. F). 10 διηγετικῶς αὐτόν Or.: om. c (sed add. in-  
fra p. 184, 1). 11 θεωρούμ<sup>ον</sup> (sic) c. 12 αὐτόν τὸν πόρον  
Or. 14 τοῦ αἰδοίου Or. 18 χεῖλη Or.: om. c (in albo  
circa 4 litterarum spatia). 20 ἀποτεθέντα c (ἀποτελεντα Or.).  
τὸ ὅ. μέρος c: τὰ ὑπερθεῖν Or. 21 εἰς om. c (in versus  
principio). 24 νυμφευομέναις Or.: νύμφαις c.

ἡ δὲ ἐντὸς στολιδώδης τραχύτης χεῖλος. διαφέρει δὲ τῆς ἐπ' ἀνδρῶν ἢ ἐπὶ θηλειῶν κύστις. ἐκείνη μὲν γὰρ μελίων ἐστὶ καὶ σκολιὸν ἔχει τὸν τράχηλον, αὕτη δὲ μικροτέρα καὶ εὐθυτράχηλος.

- 5 ὑποδεδειγμένης δὲ τῆς φύσεως τῶν γυναικείων μερῶν ἐπὶ τὰ τῆς μήτρας ἔργα, καθάρσεις συλλήψεις κυοφορίας καὶ μετὰ τελείωσιν ἀποτεξείς μεταβαίνοντες, τῇ φυσικῇ χρώμενοι τάξει πρῶτον ἐροῦμεν περὶ ἐμμήνων.

#### IV Περί ἐμμήνων καθάρσεως.

- 10 19. Τὸ ἐμμηνον ὠνόμασται καὶ καταμήνιον ἀπὸ τοῦ κατὰ μῆνα γίνεσθαι, καὶ ἐπιμήνιον ὅτι καὶ τροφή γίννεται τῶν ἐμβρύων, ὥς καὶ τῶν πλοιοζομένων τὰ εἰς τροφήν παρεσκευασμένα ἐπιμήνια καλοῦμεν. λέγεται δὲ καὶ καθάρσις, ἐπεὶ καθὼς ἔνιοι λέγουσι περισσεῦον αἷμα τοῦ σώματος  
15 ἀποκρίνουσα καθάρσιν παρέχει τῷ σώματι. τὸ μέντοι καταμήνιον ἐπὶ μὲν τῶν πλείστων γυναικῶν εἰλικρινές ἐστιν αἷμα, ἐπ' ἐνίων δὲ ὑγρασία ὕψαιμος ἢ ἰχώρ τις, ὥς ἐπὶ τῶν ἀλόγων ζῴων. οὐδὲν δὲ τούτων παρὰ φύσιν, ὥς ἄνευ δυσχερείας ἀποκρίνεται. διὸ κατ' ἔννοιάν ἐστι καταμήνιον  
20 αἷμα ἢ ἀνάλογον ὑγρὸν φυσικῶς κατὰ χρόνους εὐτάκτους ἀποκρινόμενον, μάλιστα διὰ μήτρας. τὰ μὲν οὖν ἄλλα φανερά, τῷ δὲ διὰ μήτρας τὸ μάλιστα πρόσκειται διὰ τὸ καὶ ἀπὸ τοῦ γυναικείου κόλπου γίνεσθαι ποτε καθάρσιν.

20. τὸ δὲ ἐμμηνον ἐπιφαίνεται πρῶτον περὶ τὸ τεσσαρεσκαίδέκατον ἔτος κατὰ τὸ πλεῖστον, ὅτε καὶ τὸ ἡβᾶν καὶ τὸ διογκοῦσθαι τοὺς μαστοὺς. τὸ δὲ πλήθος τῆς ἀπο-

1 ἐντὸς στόδης (sic) εὐρίσκεται | διηνεκῶς αὐτὸν δὲν τρόπον τραχὺ τῆς χυλὸς διαφ. (sic) τῆς ἐπ' α. c (cum albo 8 cm. post διαφ). corr. Or. (Dar.). 3 σκολιὸν Or.: σκληρόν c. 7 μεταβαίνοντες (sine albo) om. c (add. D). 14 λέγουσιν ὡς περ. c (corr. E). τοῦ σώμ. del. E. 20 ἀναλόγως c (corr. E). 22 τὸ δὲ δ. μ. στόματι μάλιστα c (corr. E). 23 γίνεσθαι ποτὲ κ. (sic) c. 24 πρότερον c (corr. τὸ περ. E).

κρίσεως ἀρξάμενον ἀπὸ ὀλίγου πρόεισιν ἐπὶ πλεῖον καὶ χρόνον  
τινὰ μένει ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ καὶ πάλιν ἐλαττοῦται καὶ οὕτως  
ἀποπαύεται τελείως, οὔτε τάχιον ἐτῶν τεσσαράκοντα κατὰ τὸ  
πλεῖστον οὔτε βράδιον ἐτῶν πενήκοντα. καὶ νῦν δὲ πρόσ-  
κειται τὸ κατὰ τὸ πλεῖστον. ἐνίαις γὰρ καὶ μέχρι τῶν 5  
ἐξήκοντα παραμένει ἡ κάθαρσις. ἡ μέντοι συναύξησις καὶ  
ἡ μείωσις οὐχ οὕτως γίγνεται πρὸς ἀκρίβειαν, ὥς ὑπενόησε  
Διοκλῆς λέγων <ἐπι>μένον αὐτὸ μέχρι ἐτῶν ἐξήκοντα γί-  
γνεσθαι <πρῶτον ὀλίγον, ἔπειτα> τέλειον, ἔτα μείναν ἐπὶ  
τινα χρόνον προ<ελθὸν μετὰ> τοῦτο πάλιν παύεσθαι πρὸς 10  
λόγον ἐλαττοῦ<μενον>. τοῦτο γὰρ οὐ διηνεκῶς, ἄλλαις δὲ  
ἄλλως κατὰ τὸ ἀόριστον πλεονάζει τε καὶ μειοῦται. τὸ πλεῖ-  
στον δὲ καταμήνιον δυοῖν ἐστὶ κοτυλῶν. καὶ τοῦτο δὲ πάλιν  
τοῦ ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ παραστοχασάμενοι λέγομεν.

21. καθαιρόνται δὲ τινες μὲν ἐπὶ μίαν ἡμέραν, τινὲς δὲ ἐπὶ 15  
δύο, τινὲς δὲ μέχρι καὶ τῆς ἐβδόμης καὶ περαιτέρω, αἱ πλεῖσται  
δὲ μέχρι τριῶν ἢ τεσσάρων. καὶ τοῦτο γίγνεται κατὰ μήνα,  
καὶ οὐ πρὸς ἀκρίβειαν ἐπὶ πασῶν ἀλλὰ κατὰ πλάτος. ἔστι  
γὰρ ὅτε καὶ προπαραλαμβάνει τινὰς ἡμέρας ἢ ἑφυστερεῖ.  
τοῦτο δὲ ἐν ἐκάστη κατὰ τὴν ἰδίαν ἀπαντᾷ προθεσμίαν, 20  
καὶ οὐ κατὰ τὰς αὐτὰς ὥσπερ ὁ Διοκλῆς <φησι>  
πάσαις, καὶ πάλιν Ἑμπεδοκλῆς, ἐλαττουμένου τοῦ φωτός

1 ἀπὸ ὀλίγον (sic) c. πρ. ἐπὶ πλείονα χρόνον καὶ μένει  
c (corr. E). 5 τὸ κατὰ τὸ πλεῖστον γινόμενον c (γιν. omisi,  
cum DE scribant πρόκειται). 7 οὕτως γίνεται πρὸς ἀκρ.  
(sic) c. 8 λέγων μένον (post album in initio versus unius  
centimetri). γίνεσθαι τέλειον (post album 2 cm.) c (suppl.  
E). 10 πρόει τοῦτο (post album 2 cm.) c. 11 ἐλαττον  
(sic) τοῦτο (post album 2 cm.) c. 12 πλεονάζειν τε καὶ  
μειοῦσθαι c (corr. E). 13 κοτύλων (sic) c (κοτύλαιν DE).  
14 τοῦ add. E. παραστοχασάμενον c (corr. E). 16  
μέχρι καὶ τ. (sic) c (ubi καὶ om. E<sup>2</sup> p. 16). αἱ om. c (add.  
E). 20 ἅπαντα (sic) c (corr. D). 21 post οὐ album 1½ cm.  
in c, item post αὐτὰς 2 cm. et post ὁ (sic) διοκλῆς 1½ cm. ubi  
φησι add. E. 22 πᾶς (i. e. πάσας) c (corr. d).



τῆς σελήνης. αἱ μὲν γὰρ πρὸ εἰκάδος αἱ δὲ ἐν εἰκάδι καθαίρονται, καὶ πάλιν αἱ μὲν ἀνέξανόμενου τοῦ φωτὸς τῆς σελήνης αἱ δὲ μειουμένου, ἄλλαι δὲ ἐν τοσαύταις τισὶν ἡμέραις ὡς ἔθος εἶχεν αὐταῖς. <τὴν δὲ σύμμετρον ἐκάστη καθαίρειν ἐκ τῆς συναριθμήσεως τῶν ἡμερῶν ἐκρινάν τινες. μὴ περαιτέρω γὰρ τῆς τρίτης ἡμέρας ἢ τετάρτης τὴν κατὰ φύσιν ἀπόκρισιν προέρχεσθαι. μεμπτέον δὲ τούτους. καὶ γὰρ μέχρι πλείονων ἡμερῶν ἔναι καθαίρονται κατὰ φύσιν τοῦ ἴσου πλήθους εἰς πλείονας ἡμέρας ἐπιμερισθέντος, καὶ πρὸς μίαν ἡμέραν δύναται πλεῖον ἀποκριθῆναι τοῦ κατὰ φύσιν. συμμέτρως οὖν κεκαθάσθαι λεκτέον τὰς μετὰ τὴν ἀπόκρισιν εὐσταθεῖς εὐπνοὺς ἀταράχους τὴν τε δύναμιν ἀκαθαιρέτους, τὰς δὲ μὴ τοιαύτας ἀσυμμέτρως.> τὸ γὰρ ἴσον καὶ ὀλιγωτέραις καὶ πλείοσι κενώσεσιν αἵματος, κατὰ γε τὰς ἡλικίας καὶ τὸ ποτὲ μὲν παχυντικὰς προσενέγκασθαι τροφὰς ποτὲ δὲ δοιμένας καὶ λεπυντικὰς φαίνεται.

22. τὸ δὲ πλήθος τῆς καθάρσεως αὐτῶν ἄνισόν ἐστι φύσει καὶ παρὰ τὴν ἡλικίαν καὶ παρὰ τὴν ὥραν καὶ παρὰ τὴν σύγκρισιν καὶ παρὰ τὸ ἐπιτήδευμα καὶ τὴν ἀγωγὴν καὶ παρ' ἄλλας 20 τινὰς ἔμφερεις ἐξαλλάγας. φύσει μὲν ἐπειδὴ περ αὐτὸ τοῦτο φυσικῶς τισὶ μὲν πλεῖον ἐκκρίνεται τὸ αἷμα τισὶ δὲ ἔλαττον. παρὰ δὲ τὴν ἡλικίαν, ὀλιγωτέρον γὰρ ταῖς μελλούσαις μηκέτι καθαίρεσθαι καὶ ταῖς πρῶτον ἀρχομέναις. ταύταις γοῦν 30 πολλαῖς μόνον τὸ παρακείμενον τῇ μήτρᾳ χωρίον περινοτίζεται. ὀλίγαις γὰρ παντελῶς καὶ ταύταις ὑπεράκροις πρὸ τῆς διακορέσεως ἀθροῦν ἐπιφαίνεται, μόνον δὲ ὡς ἔφην

3 post μειουμ. iterum καθαίρονται add. c. 4 post αὐταῖς in textu c ex glossa marginali extant verba σημειωτέον τὴν αὐτάρκη καθάρσιν (p. 16, 17 D): quae sc. hic omīssa infra inepto loco scribitur p. 18, 22 τὴν δὲ σύμμετρον — ἀσυμμέτρως 19, 3 D. suo loco cum Dar. restituit E (p. 22). ἐκάστης c (corr. E). 13 ἀσυμμέτρους (sic) c. 14 post ὀλιγ. album (ante fin. v.) 1 cm. c. πλείοσιν κενώσεις (sic) c. 16 φαίνεται c: φέρεται E (cf. E<sup>a</sup> p. 16). 23 πρώταις c (corr. E). 24 τὸ τῆς παρακειμένης μήτρας χωρίον c (corr. E).

ἐπιμολύνει τοὺς τόπους. παρὰ δὲ τὴν ὥραν, ἕκτος μὲν γὰρ πλεῖον, θέρους δὲ ἔλαττον ὥς ἂν πολλῆς διαφορῆσεως δι' ὅλου γιγνομένης τοῦ σώματος, φθινοπώρου δὲ πλεῖον μὲν παρὰ τὸ θέρους ἔλαττον δὲ παρὰ τὸ ἕαρ, χειμῶνος δὲ πάλιν ἔλαττον τοῦ φθινοπώρου. παρὰ δὲ τὰς συγκρίσεις, κατα- 5 πιμέλοις μὲν γὰρ καὶ παχείαις ὀλιγώτερον ὥς ἂν τῆς ὕλης διὰ τὴν εὐτροφίαν τοῦ συγκρίματος ἀναλίσκομένης, ταῖς ἰσχυροτέrais δὲ καὶ ἀσάρκοις πλεῖον. ὃ γὰρ οὐκ ἐδαπάνησεν εἰς εὐτροφίαν ἢ φύσις, τοῦτο ἐπλεόνασεν εἰς ἔκκρισιν. παρὰ δὲ τὸ ἐπιτήδευμα καὶ τὴν ἀγωγὴν, ταῖς μὲν ἀργῷ βίῳ χρω- 10 μέναις πλεῖον, ταῖς δὲ γυμναστικῷ καθ' ὃν δῆποτε τρόπον ἔλαττον. καὶ διὰ τοῦτο φωνασκοῖς καὶ ταῖς ἀποδημίαις τινὰ στελλομέναις, καὶ μάλιστα ταῖς ἐκ μεσογείων τόπων εἰς πελαγίους τόπους, ὑποστέλλεται τὸ πλῆθος.

23. ποτὲ δὲ καὶ τὸ μηδόλως καθαιρεσθαι κατὰ φύσιν, 15 οὐ μόνον παρὰ τὴν ἡλικίαν παιδικὴν οὖσαν ἢ πρεσβυτικὴν, ἀλλὰ καὶ παρὰ τὸ φωνασκίαις ἀγωνιστικαῖς χρῆσθαι περιελκομένης καὶ ἀπαναλίσκομένης τῆς ὕλης, ἢ τοῖς ὅλοις σώμασιν ἀνδρώδεις ὑπάρχειν, ἢ διὰ τὸ ἀπὸ μακρᾶς εἶναι νόσου δαπανωμένης τῆς ὕλης εἰς τὸ ἐλλεῖπον, ἢ διὰ σύλλη- 20 ψιν ἀναλίσκομένου τοῦ αἵματος εἰς τὴν τοῦ ἐμβρύου διατροφὴν. ἐνταῖς δὲ καὶ μετὰ σύλληψιν ἐπιφαίνεται καθαρός ἦτοι ἀπὸ τοῦ γυναικείου κόλπου ἢ ἀπὸ τοῦ τραχήλου τῆς ὑστέρας καὶ τῶν πλευρῶν. ἢ γὰρ πρόσφυσις τοῦ σπέρματος οὐ καθ' ὅλης γίγνεται τῆς μήτρας, κατὰ μόνου δὲ 25 τοῦ πυθμένου αὐτῆς. ποτὲ δὲ καὶ ἀπὸ τοῦ καθὼ μὴ προσέφυκε τὸ σπέρμα γίγνεται διαπήδησις αἵματος καὶ διὰ τοῦτο τινες ἐπισυλλαμβάνουσι. κοινῶς δὲ ὅτι κατὰ φύσιν ἐστὶ τὸ μὴ γίνεσθαι ποτε τὴν καθαρίσιν σημειωτέον ἐκ τοῦ μηδὲν ὀχληρὸν παρακολουθεῖν.

19 ἀνδριώδεις (sic) c. 26 αὐτοῦ c. 28 κοινῶς ὅτι c  
(δὲ add. E). φύσιν (sic, non φράσιν) c.

V Τίνα σημεῖα μελλούσης γίνεσθαι καθάρσεως.

24. Μέλλουσιν δὲ γίνεσθαι καθάρσιν σημειωτέον ἐκ τοῦ κατὰ τὴν προθεσμίαν τοῦ συνήθους καιροῦ δυσκινησίαν παρακολουθεῖν καὶ βάρος ὁσφύος, ἔσθ' ὅτε δὲ καὶ πόνον  
5 καὶ νωθρότητα χάσμην τε συνεχῇ καὶ κώλων ἔκτασιν, ποτὲ δὲ καὶ μήλων ξρευθος ἦτοι μένον ἢ διαφορούμενον καὶ ἐκ διαστήματος πάλιν ἐπανθοῦν. ἐπ' ἐνίων δὲ καὶ ἐκ τοῦ ναυτιώδη τὸν στόμαχον εἶναι καὶ ἀνόρεκτον. τὴν δὲ πρῶτον γενησομένην καθάρσιν καὶ ἐκ τούτων μὲν, μάλιστα δὲ ἐκ  
10 τῆς ὡς ἐν πλατεί περὶ τὸ τρισσαυδεκαέκατον ἔτος ἐκφύσεως τῶν μαστῶν καὶ ἐκ τοῦ περὶ τὸ ἥτρον βάρους καὶ κνησμοῦ ἡβήσεως. συμβαίνει δὲ τὰς τῇ συνουσίᾳ προσβιαζόμενας τοῦτο πάσχειν.

25. τῆς δὲ ἐπιμελείας χάριν πρὸ μὲν τοῦ ἐκκρίνεσθαι  
15 τὸ ἔμμηνον πεираσθαι δεῖ συνεργεῖν ἀπὸ τῆς τρισσαυδεκάτους ἡλικίας ὅπως δι' ἑαυτοῦ καὶ πρὸ διακορεύσεως ἐνεχθῇ. πρὸς γὰρ τὴν συνουσίαν τῆς ὕλης ἐπὶ τὰ μέρη φερομένης ὡς ἐπὶ ἀρρένων οὕτως καὶ ἐπὶ θηλειῶν, φόβος μὴ πως τῇ ἀποκρίσει καθυπηρετουμένου τοῦ ζῶον διάτασις γένηται καὶ φλεγμονή.  
20 διὸ πρῶτος μὲν ὁ περίπατος ἔστω καὶ ὁμαλός, ἐπιμήκης δὲ ἡ αἰώρα καὶ ἀνειμένα τὰ γυμνάσια καὶ μετὰ πολλοῦ λίπους ἀναβιβλημένη ἢ τρίψις καὶ καθ' ἡμέραν τὸ λουτρόν καὶ πᾶσα ψυχῆς διάχυσις. συνεξάνεται γὰρ αὐτῇ τὸ σῶμα καὶ ἀπαρεμποδίστους φέρει τὰς ἀποκρίσεις, χωρὶς εἰ μὴ κακῶς  
25 τις ἡγμένη λίαν ἐστὶν εὐθρυπτος. τότε γὰρ ἐπιτονοῦν δεῖ τὸ σῶμα ὡς μὴ συνεκλύεσθαι τοῖς ὄλοις καὶ τὴν ὑστέραν καὶ διὰ τοῦτο περὶ τὴν οἰκείαν ἐνέργειαν ἀτονεῖν.

8 πρῶτερον (sic) c. 10 ἐκφύσεως E: φύσεως c. 11  
βάρους κνησμοῦ καὶ ἡβήσεως (sic sine τε) c (ubi sequuntur  
quae ex superioribus huc delata, cf. I, 21). 12 τῆς συνουσίας  
c (corr. E). 15 τρισσαυδεκάτους (sic) c. 18 οὕτως (sic) c.  
21 αἰώρα E: ὥρα c. 24 ἀπαρεμποδίστους c. 26 ὡς μὴ:  
καὶ (συνεκλίεσθαι sic) c. 27 ἀτονεῖ, πρῶτερον (sic) ... c.

26. πρῶτον ἡργμένης τῆς καθάρσεως μεθ' ὧν ἐξεθίμεθα  
 δυσαρεστημάτων, ἡρεμία τὰ πολλὰ χρήσιμος. καθάπερ γὰρ  
 οἱ ἀπὸ κραϊπάλης γέμοντες συντόνοις κινήσειν ἐλέγχονται  
 μέχρι τοῦ νόσφ περιπεσεῖν, καὶ οἱ πλήρεις τὴν κεφαλὴν βι-  
 αιότερον ἀναφωνήσαντες εἰς ἄλγημα περιτρέπονται, τὸν αὐτὸν 5  
 τρόπον καὶ ἡ ὑστέρα πεπληρωμένη τῆς ἐπὶ τὴν ἀκάθαρσιν  
 φερομένης ὕλης ὑπὸ τῶν κινήσεων εἰς κοπῶδη συναίσθησιν  
 καταπυκνοῦται. διὸ καὶ ταῖς εὐχύλοις καὶ συμμετέροις τρο-  
 φαῖς χρῆσθαι προσήκειν, ἔτι δὲ τοῖς δι' ἐλαίου θερμοῦ  
 πεσσοῖς.

10

ἐπὶ δὲ τῶν ἤδη πολλάκις κεκαθαρμένων ὡς ἔθος ἐκάστη  
 ποιεῖν ἐπιτρεπτέον. αἱ μὲν γὰρ συνήθως ἡρεμοῦσιν, αἱ δὲ  
 ἐπὶ μετρίᾳ προίᾳσι κινήσεις. ἀσφαλέστερον δὲ τὸ ἡρεμεῖν  
 καὶ ἀλουτεῖν καὶ μάλιστα τῇ πρώτῃ τῶν ἡμερῶν.

ἐπὶ δὲ τῶν ἤδη μηκέτι καθαίρεσθαι μελλουσῶν διὰ τὸν 15  
 παραβεβηκότα χρόνον φροντιστέον ὅπως μὴ ἀθρόα τῶν ἐμ-  
 μήνων ἡ ἀποκοπὴ γένηται. πᾶν γὰρ τὸ αἰφνίδιον ἐν μετα-  
 βολῇ, κἂν ἐπὶ τὸ βέλτιον μεταφέρεται, διὰ ξενοπάθειαν λυ-  
 πεῖ τὸν ὄγκον. οὐκ ἐπιγινώσκεται γὰρ τὸ μὴ προμελετηθέν,  
 ἀλλ' ὡς ἄηθες δυσαρέστημά τι σύνεστιν. ὅσα δὲ παραλαμ- 20  
 βάνομεν ἐπὶ τῆς πρῶτον γενησομένης καθάρσεως, ταῦτά μὲν  
 συντακτέον ἐπὶ τῆς ἤδη καταπαυομένης διὰ τὸν χρόνον. καὶ  
 γὰρ τὴν μὴ ὑπάρχουσαν ἔκκρισιν ἱκανὰ προσκαλεῖν ταῦτα  
 καὶ τὴν ἔτι ἀκμὴν παροῦσαν ἱκανώτερα μέχρι τινὸς φυλά-  
 ξαι. προσπαραλαμβανέσθωσαν δὲ καὶ πεσσοὶ οἱ μαλάσσειν 25  
 δυνάμενοι καὶ οἱ τῆς αὐτῆς δυνάμεως ἐγχυματισμοὶ σὺν  
 πᾶσι τοῖς τὰ σκληρυνόμενα σώματα τρυφερά ποιεῖν δυνάμε-  
 νοις. εἰ δὲ πλείων ἢ ἀκάθαρσις τῆς δυνάμεως εἴη ἢ τισιν

2 ἡρεμία D: πρέμια c. 12 ἡρεμοῦσαι (sic) c (corr. d).  
 18 βέλτιον ἢ, (fin. vers.) | μεταφέρεται (sic) c. 20 ἀήθει δυσ-  
 αρεστήματι c (corr. E). δὲ om. c (add. E). 21 πρώτης c  
 (corr. E). ταῦτα c. 23 γὰρ om. c (add. E). 24 ἱκανω-  
 τέραν c (corr. E<sup>2</sup>). 26 αὐτῆς om. c (add. E). σὺν om. c  
 (add. D).

ἔρπαιεν ἐπέχοιτο παρὰ φύσιν, τότε χρεῖα θεραπευτικῆς ἐπιμελείας, ἣν ἐν τῷ περὶ τῶν παρὰ φύσιν λόγῳ συντάξομεν.

VI *Εἰ ἐπὶ συμφέροντι γέγονεν ἡ τῶν ἐμμήνων  
κάθαρσις.*

27. Ἐπει τοῖς μὲν συμφερόντως γιγνομένοις δεῖ συνε-  
γεῖν, τοῖς δὲ ἀσυμφόρως ἀποσυνεργεῖν, ἀναγκαίως τὸν περὶ  
τοῦ προκειμένου ποιούμεθα λόγον. σημαίνειν δὲ δεῖ ἐκ τῆς  
προτάσεως δύο, τὸ μὲν εἰ πρὸς ὑγίειαν, τὸ δὲ εἰ πρὸς παι-  
10 δογονίαν ἐπὶ συμφέροντι γέγονεν ἡ κάθαρσις, καὶ περὶ ἀμ-  
φοτέρων αὐτῶν ἔστιν ἡ σκέψις. Ἔνιοι μὲν οὖν τῶν ἔμπροσθεν,  
ὧν καὶ Ἡρόφιλος ἐν τῷ πρὸς τὰς κοινὰς δόξας ἐμνημόνευσε,  
ἐπὶ συμφέροντι λέγουσι γεγονέναι τὴν κάθαρσιν καὶ πρὸς  
ὑγίειαν καὶ πρὸς παιδοποιάν, Θεμίσιον δὲ καὶ οἱ πλεῖστοι  
15 τῶν ἡμετέρων πρὸς μόνην παιδογονίαν, τινὲς δὲ τῶν  
εὐσημωτέρων οὔτε πρὸς ὑγίειαν οὔτε πρὸς παιδοποιάν.  
Ἡρόφιλος δὲ καὶ Μνασέας κατὰ διαφόρους ἐπιβολὰς τισὶ  
μὲν τῶν γυναικῶν πρὸς ὑγίειαν ὠφέλιμον λέγουσιν εἶναι τὴν  
κάθαρσιν τισὶ δὲ βλαβεράν. οἱ πρῶτοι μὲν οὖν φασιν ὅτι  
20 προνοητικῇ τῶν ἀνθρώπων οὐσα ἡ φύσις, ὁρᾷσα τολῶν  
τοὺς ἄρρενας γυμνασίους τὸ περιττὸν ἀποκενουῦντας, τὰς δὲ  
θηλέας διὰ τὸ οἰκουρὸν καὶ καθέδριον διάγειν βίον πλήθος  
ὑποσυλλεγούσας, προνοοῦσα τοῦ μηδὲ ταύτας κινδύνῳ περι-  
πεσεῖν, διὰ τῆς καθάρσεως ἐπενόησε τὸ περιττὸν ἀποχετεύ-  
25 ε἖ν. ἔνθεν στραγγιτέρας γιγνομένης καθάρσεως παρεκολου-  
θεῖ βάρος κεφαλῆς καὶ ἀμβλυνοπία καὶ πόνος ἄρθρων καὶ  
τῶν ἐν ὀφθαλμοῖς βάσεων ὀσφύος τε καὶ ἥτρου συναλωθῆσις  
ἀπορία διπτασμός ἀνατροπὴ στομάχου, ποτὲ δὲ φρέκη καὶ  
πυρετός, ὧν ἕκαστον λύεται τῆς καθάρσεως πάλιν ἐπιφανείσης.

10 συμφέροντι c (om. ἐπὶ quod suppl. D). 12 ὧν E (p.  
CIV): ὡς c. 18 λέγομεν c (corr. D). 22 οἰκουργόν c  
(corr. E).

28. πρὸς τούτους δὲ λεκτέον ὅτι τὸ προνοητικὴν εἶναι τὴν φύσιν διαπεφώνηται καὶ βαρυτέραν ἔχει τοῦ νῦν ζητουμένου τὴν ἐπικρισιν, εἴτε δύναται προνοοῦσα τῶν ἀνθρώπων μετρηῆσαι τὰς ὁρέξεις ὅπως μὴ πλεονα λάβωσι τὴν τροφήν, ἢ καλῶσαι γενέσθαι τι περισσόν. ἥς γὰρ ἴδιον κηδεμονικῶς 5 ἀποκρίναι τὸ πλεονάσαν, τῆς αὐτῆς καὶ τὸ καλῶσαι τὸν πλεονασμὸν γενέσθαι τῆς ὕλης. εἰ δὲ καὶ προνοητικῶς ἐγέννησε τὴν καθάρσιν, οὐ πρὸς ὑγίειας τήρησιν ἀλλὰ πρὸς παιδοποιῶν ἐπενόησεν αὐτήν. ἔνθεν οὔτε ταῖς μήπω συλ- 10 λαμβάνειν δυναμέναις, ὅλον ὥς νηπίαις, παρέσχε τὴν καθάρ- σιν οὔτε ταῖς μηκέτι, καθάπερ ταῖς παρήλιξιν, ἀλλὰ τῇ περιγραφῇ τῆς χρείας συναπέσβεσε τὸ ἔργον. ἐπερομένης δὲ τῆς καθάρσεως ὀχλεῖται τὸ σῶμα διὰ τὴν στέγνωσιν, ὅφ' ἥς κε- 15 καλῶνται φέρεσθαι τὸ ἔμμηνον. διὸ καὶ ἡ φορὰ τῆς καθάρ- σεως ἀλυσιτελής ἔδοξεν οὐκ ἀνασκευάζουσα τὴν στέγνωσιν 15 ἢ τι τῶν συμπτωμάτων αὐτῆς, λυομένης δὲ τῆς στεγνωσεως ἐπιφαινομένη καθάπερ καὶ ἡ τῶν σκυβάλεων καὶ ἡ τῶν ἰδρώτων ἀποκρισις. ἐπὶ πολὺ δὲ διαφέρει νόσος ὑγίειας. οὐκέτι τοίνυν τὸ ὠφέλιμον εἰς τὸ ἀνασκευάζουσαι πάθος, τοῦτο καὶ εἰς τὸ τηρεῖν τὴν ὑγίαν εὐχρηστον. ἡ γοῦν φλεβο- 20 τομία λύουσα τὴν στέγνωσιν οὐ τηρεῖ τὴν ὑγίαν.

ἀλλ' οὐδὲ πρὸς παιδοποιῶν ὠφελεῖν τὴν καθάρσιν ὑπο- λαμβάνοντες φασιν ὅτι τῆς ὑστέρας ἐλκουμένης ἡ καθάρσις γίγνεται, πᾶσα δὲ ἔλκωσις παρὰ φύσιν, οὐδὲν δὲ τῶν παρὰ φύσιν ἀποδοτικὸν τοῦ κατὰ φύσιν, ὥστε οὐδὲ πρὸς σύλληψιν 25 ἔστιν εὐχρηστος. ἀμέλει τινὲς μὲν ἐξ ὅλου οὐ κεκαθαρμέναι συλλαμβάνουσιν, αἱ δὲ πρὸ τῆς καθάρσεως συλλαμβάνουσιν μετὰ τὴν σύλληψιν ἐκαθάρθησαν. καὶ τούτους δὲ ἐπιμεμ- πτέον. οὐ γὰρ ἐλκουμένης τῆς μήτρας ἡ καθάρσις γίγνεται, κατὰ διαπήδησιν δὲ καὶ περιδρῶσιν, ὃν τρόπον καὶ τὰ οὖλα 30

13 ὀχλεῖ c (corr. E<sup>1</sup> p. 18).      22 ὠφελεῖ. οἱ τὴν κ. c.  
25 ἐν μέρος αἵματος (ante ὥστε) c (del. E<sup>2</sup> p. 18).      26 οὐ  
om. c (add. E).

παρατριβόμενα χωρὶς ἐλκώσεως προήσιν αἷμα καὶ ὡς ἐπὶ τῶν ἄνευ τραύματος καταγμάτων αἰμοβαφεῖς ἐν ταῖς ἐπιλύσεσι τοὺς τελαμῶνας εὐρίσκομεν. τὸ δὲ τινὰς ἐξ ὄλου μὴ καθαιρομένης συλλαμβάνειν ψευδὸς ἐστίν. καὶ γὰρ εἰ μὴ  
5 δι' αἵματος, διὰ τινος γοῦν ἄλλης ὑγρασίας καθαιρόνται, καθάπερ καὶ τῶν ἀλόγων ζώων τινά. μετὰ δὲ τὴν σύλληψιν ἐπικαθαίρονται τινες ἀπ' ἄλλων μερῶν, ὡς ἔμπροσθεν ἐδείξαμεν, καὶ οὐκ ἐξ ἐκείνων οἷς τὸ σπέρμα προσπέφυκεν.

29. Ἡρόφιλος δὲ ποτὲ μὲν καὶ τισὶν τῶν γυναικῶν  
10 βλαβερὰν φησὶν εἶναι τὴν κάθαρσιν, καὶ γὰρ ἀνεμποδίστως τινὰς ὑγιαίνειν μὴ καθαιρομένης καὶ πολλάκις τοῦναντίον καθαιρομένης ὠχροτέρας γίνεσθαι καὶ ἰσχυρότερας καὶ παθῶν λαμβάνειν ἀφορμάς, ποτὲ δὲ καὶ ἐπὶ τινων ὠφέλιμον ὥστε  
15 πρότερον ἀχροοῦσας καὶ ἀτροφούσας ὕστερον καὶ μετὰ τὴν κάθαρσιν εὐχροῦσαι τε καὶ εὐτροφήσαι. Μνασείας δὲ τὰς μὲν σφοδρὸν ἔχειν τὸ κατὰ φύσιν τὰς δὲ ἀμυδρόν, καὶ τῶν ἀμυδρὸν τὰς μὲν στεγνότερον τὰς δὲ ῥοωδέστερον. ταῖς μὲν οὖν στεγνότερον ἐχούσαις τὸ κατὰ φύσιν ὑγίειν φησὶν  
εἶναι τὴν κάθαρσιν, ταῖς δὲ ῥοωδέστερον οὐχ ὑγίειν, ὃν  
20 τρόπον καὶ τὴν φλεβοτομίαν τοῖς μὲν στεγνοπαθοῦσιν ἀρμόζειν διαχαλῶσαν, τοῖς δὲ ρευματιζομένοις βλαβερὰν εἶναι διὰ τὸ συναυξεῖν τὴν εὐδιαφορησίαν. λεληθότως δὲ οὗτος εἰσάγει τὰ κατὰ Διονύσιον στεγνόν τι καὶ ῥοωδὲς ὀνομάζων κατὰ φύσιν, ὅπερ οὐχ ὑγιές ἐστίν, ὡς ἐν τῷ δευτέρῳ περὶ  
25 κοινοτήτων ἐπελογίσθη. τό γε μὴν στεγνότερον κατὰ φύσιν καὶ τῆς μικροτάτης παθητικῆς στεγνώσεως ἀμυδρότερόν ἐστίν. ὡς οὖν οὐ μόνον τοῖς ρευματιζομένοις ἐπιβλαβὴς ἡ φλεβοτομία καθέστηκεν, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀμυδρῶς στεγνοπαθοῦσι τῷ πλείονα τὴν βλάβην ἐπιτελεῖν καλουμένης τῆς  
30 δυνάμεως πρὸς τὴν συναναληψίαν, οὕτως καὶ ἡ κάθαρσις

2 ἐπιλύσειν c: ἐπιλήσει E (p. CIV). 7 ἔμπροσθεν sc.  
I, 23. 16 ἀμυδρῶν c. 26 καὶ τὴν σμικροτάτην c (corr. E).  
30 ἀσυναλληψίαν c (corr. E).

ἐπιβλαβὴς γένοιτο ἂν οὐ μόνον ταῖς ῥωδίσταρον τὸ κατὰ φύσιν ἐχούσαις ἀλλὰ καὶ ταῖς στεγνότερον. κοινῇ δὲ πρὸς τοῦτον καὶ πρὸς Ἡρόφιλον λεκτέον ὅτι βλάπτει μὲν ἡ καθαρὰς πρὸς τὸ ὑγιαίνειν ἅπασα, ἥδη δὲ τῶν μὲν εὐπαθεστέρων καθάπτεται μᾶλλον, διαλανθάνει δὲ τὸ βλαβερὸν 5 αὐτῆς ἐφ' ὧν δυσπαθῇ τὰ σώματα κέκτηνται. τὰς οὖν πλείονας τῶν μὴ καθαιρομένων εὐτονωτέρας θεωροῦμεν, ὥσπερ τὰς ἀνδρώδεις τε καὶ στείρας. καὶ τὰς παρῆλικας δὲ τὸ μῆκετι καθαίρεσθαι πρὸς τὸ ὑγιαίνειν οὐδὲν ἀδικεῖ, πάντῃ δὲ τὸνναντίον τὰς πολλὰς θηλυτέρας καθίστησιν ἡ 10 τοῦ αἵματος ἀπάντησις. ἔδει δὲ καὶ τὰς μήπω καθαιρομένας τῶν παρθένων ἥττον ὑγιαίνειν. εἰ δὲ τῆς ὑγίειας μετέχουσι ἀνελλιπῶς, μήποτε μὲν πρὸς τὸ ὑγιαίνειν ἡ καθαρὰς οὐ συμβάλλεται, πρὸς μόνον δὲ τὸ παιδοποιεῖν. χωρὶς γὰρ τῆς καθάρσεως σύλληψις οὐ γίγνεται. 15

## VII Εἰ ὑγιεινὴ ἐστὶν ἡ διηνεκὴς παρθενία.

30. Τὴν διηνεκὴ παρθενίαν οἱ μὲν ὑγιεινὴν ἔλεξαν οἱ δὲ οὐχ ὑγιεινὴν. οἱ πρῶτοι δὲ φασιν ὅτι κάμνει τὰ σώματα διὰ τὰς ἐπιθυμίας. ἀμέλει τῶν ἐρώντων ὥχρον καὶ ἄτονον καὶ ἰσχνὸν τὸ σῶμα βλέπομεν, ἡ παρθενία δὲ διὰ τὴν ἀπειρίαν τῶν ἀφροδισίων παρῆκε τὰς ἐπιθυμίας. ἔπειτα πᾶσα σπέρματος ἔκκρισις ἐπιβλαβὴς ὥς ἐπὶ τῶν ἀρρένων οὕτως καὶ ἐπὶ τῶν θηλειῶν. ἡ παρθενία τοίνυν ὑγιεινὴ κωλύουσα τῇ τῶν σπερμάτων ἀποκρίσει χρῆσθαι. μαρτυρεῖ δὲ τῷ εἰρημένῳ καὶ τὰ ἄλογα ζῶα. τῶν μὲν γὰρ ἵππων αἱ 25 μὴ ὀχυνθεῖσαι δρομικώτεραι μᾶλλον εἰσι, τῶν δὲ συῶν αἱ τὰς μήτρας ἐκμηθεῖσαι μείζους καὶ εὐτροφώτεραι τε καὶ

6 κέκτῃται c (κέκτῃται D, corr. E). 8 τὰς παρῆλικας c (corr. D). 10 θηλυτοὺς ο (θηλυτοντοὺς E, qui ἐκθηλυτοντοὺς E<sup>2</sup> p. 18). 13 μὴ δὲ ποτε c. καθαρὰς οὐ συμβ. (sic sine albo) c. 22 οὕτως (sic) c. 25 τῶν εἰρημένων c (corr. E). 27 εὐτροφώτεραι τε (sic) c.



ισχυρότεραι καὶ τοῖς ἄρρεσιν ἐμφερῶς ἐσφιγμέναι. πρόδηλον δὲ τοῦτο καὶ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων. ἐπεὶ γὰρ τῶν ἀρρένων οἱ μένοντες ἄφθοροι βωμαλεώτεροί τε τῶν ἄλλων εἰσὶ καὶ μελζονες καὶ ὑγιεινότερον διαβιοῦσιν, ἀκόλουθόν ἐστι καὶ  
5 ταῖς θηλείαις ὑγιεῖν τὸ καθόλου συνομοταγεῖν τὴν παρθενίαν. αἱ γὰρ συλλήψεις καὶ ἀποτέξεις δαπανῶσι τὰ σώματα τῶν θηλειῶν καὶ ἀθρόως ἀπομαραλίνουσιν, ἡ παρθενία δὲ τῶν ἐντεῦθεν ἀδικημάτων τὰς θηλείας ὑφαιρουσα δεόντως ἀν ὑγιεινὴ λέγοιτο.

10 31. οἱ δὲ τῆς ἐναντίας ὑπολήψεώς φασιν ὅτι τὸ ἐπιθυμεῖν τῶν ἀφροδισίων οὐ μόνον γυναικῶν ἐστίν ἀλλὰ καὶ παρθένων. ἔνιοι γοῦν παρθένοι βαρυτέρους γυναικῶν ἔρωτας ὑπέμειναν. μία γὰρ τῆς ὀρέξεως ἄνεσις ἢ τῆς μίξεως χρήσις, οὐκ ἀπαλλαγὴ. οὐκ ἀναιρεῖ τοίνυν τὴν ἐπιθυμίαν  
15 τὸ παρθενοτροφεῖσθαι. τὴν δὲ τοῦ σπέρματος ἔκκρισιν ἔνιοι μὲν φασὶ μῆτε ἐπὶ τῶν ἀρρένων μῆτε ἐπὶ τῶν θηλειῶν κατὰ γένος εἶναι βλαβεράν, κατὰ δὲ τὴν ἀμετρίαν. βλάπτεσθαι γοῦν τὰ σώματα πρὸς τὴν συνεχῆ τοῦ σπέρματος ἀπόκρισιν, ὠφελεῖσθαι δὲ πρὸς τὴν ἐκ διαστήματος ὥστε καὶ δυσκινή-  
20 σίας ἀπολύεσθαι καὶ δυσφωνίας. πολλοὶ γοῦν μετὰ συνουσίαν εὐκίνητοίτεροι κατέστησαν καὶ γενναιότερον ἠνέχθησαν. ἔνιοι δὲ φασὶ βλαβεράν μὲν εἶναι τὴν τοῦ σπέρματος πρό-  
εσιν ὥς ἀτονίας οὕσαν ἀποτελεστικὴν, ἥδη δὲ ποτε καὶ κατὰ τοῦτο λυποῦσαν, ἐπ' ὀλίγον δὲ καὶ προσκαίρως εἰς ἄλλο τι  
25 πλεῖον ὠφελεῖν, τοῦτ' ἔστιν εἰς τὴν ἀπαρεμπόδιστον τῶν ἐμμήνων ἀπόκρισιν. ὥσπερ γὰρ τὸν ἰδρωτὰ προσκαλεῖν μὲν ἢ τῶν ὅλων σωμάτων κινήσεις εἰῶθεν, ἐπέχειν δὲ καὶ παρακρατεῖν ἢ ἀκινήσια, καὶ ὥς τὸ σάλον ἢ προφορὰ τῆς φω-

2 ἐπὶ c (corr. E). 5 ὑγιεινὴν ἐν τῷ κ. c. 6 αἱ γὰρ E: αἱ τε c. 14 οὐκ ἀπ.: ἡ ἀπαλαγή c. 17 ... ἀμετρίαν βλάπτεσθαι. ... c (addidi γοῦν). 19 διὰ στόματος c (corr. D).  
δυσκινήσιαν c (corr. E). 24 πρὸς καίρωσις. ἀλλὰ τί c (corr. Gomperz E<sup>3</sup> p. 20). 25 ἀπαρπ. (ut et p. 196, 4, sed ἀπαρ-  
εμπ. 17) c. 26 πρὸς(προ-)καλεῖσθαι c. 28 σίελον c.

νητικῆς ἐνεργείας πρὸς ἔκκρισιν ἄγει μᾶλλον, ταῖς δὲ διόδοις τοῦ πνεύματος πέφυκε συνεπακολουθεῖν, οὕτως καὶ ἡ περὶ τὰ γυναικεῖα μόρια συγκλίनेσις ἐν τοῖς ἀφροδισίοις συναναχαλᾷ τὸν ὄγκον ὅλον. διὰ τοῦτο δὲ καὶ τὴν ὑστέραν ἀνίησιν ὥστε καὶ τὴν κάθαρσιν ἀπαρεμπόδιστον φυλαχθῆναι. 5 πολλοὶ γοῦν διὰ μακρὰν χρεῖαν σφράγγως καὶ μετὰ πόνου καθαιρόμεναι γαμηθεῖσαι πάλιν ἐκαθάρθησαν. αἱ δὲ ἐκμηθεῖσαι τὰς μήτρας ὕες ἐρρωμενέστεραι γίνονται διὰ τὸ μὴδ' ὅλως ἔχειν τὴν ἐμμηνον ἔκκρισιν ὑπομένον σπλάγχχον. ὥς οὖν οὐδὲ ποδαγρὸς ἂν τις γένοιτο πόδας οὐκ 10 ἔχων οὐδὲ στραβὸς τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐκκεκομμένος, τῷ μὴ ἔχειν τὸ μέλος ὃ νοσήσει, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον οὐδὲ ταῖς μὴ ἐχούσαις τὴν μήτραν δύναται παρακολουθῆσαι τὰ κατὰ τὴν ὑστέραν γιγνόμενα δυσχερῆ. ταῖς δὲ παρθένοις πάρεστιν ἡ μήτρα. κίνδυνος οὖν δι' ὅλου τῆς συμπλοκῆς ἀπεχομένων 15 αὐτῶν παραπολέσθαι τὴν τῆς ὑστέρας ἐνέργειαν. πρὸς δὲ τὸ τὰς μὴ συνουσιαζούσας ἀπαλλάσσεσθαι τῆς ἐκ τοῦ τέλει κακώσεώς φασιν ὅτι πρὸς ἕτερα πολλῷ χεῖρον διὰ τὸ μὴ συνουσιάζειν βλέπτονται παρεμποδιζομένης τῆς ἐμμήνου καθάρσεως. ἀμέλει καὶ καταπίμελοι γίνονται καὶ τοῖς συ- 20 κρίμασι περιπληθεῖς ὑποσwareυομένου κατ' ὀλίγον τοῦ διὰ τῆς καθάρσεως ὀφείλοντος ἐξαναλοῦσθαι. βλαβερὰ τοίνυν ἡ δι' ὅλου παρθενία.

32. καὶ τοιαῦτα μὲν λέγουσιν ἐκατέρωθεν. ἡμεῖς δὲ τὴν διηνεκῇ παρθενίαν ὑγιεινὴν εἶναι φάμεν ὅτι βλαβερὰ κατὰ 25 γένος ἢ συνουσία, καθάπερ ἐν τῷ ὑγιεινῷ διὰ πλειόνων ἀποδέδεικται. βλέπομεν δὲ καὶ τῶν ἀλόγων ζώων ἐν τοῖς θηλυκοῖς ὄντα ἐρρωμενέστερα τὰ κωλυόμενα τῇ συνουσίᾳ χρῆσθαι, καὶ τῶν γυναικῶν δυσαιωτοτέρας πρὸς νόσους τὰς

2 πνεύματος (sic) c. οὕτως (sic) c. 12 οὐ νοσήση (sic) c (τῷ μὴ ἔχειν — νοσήσει om. Gomperz E<sup>3</sup> p. 20). 16 παραπολέσθηναι c (corr. Herw. E<sup>3</sup> p. 20). 18 χείρονα c. 19 παραποδ. c. 27 ἐν τοῖς θηλυκοῖς om. Gomperz E<sup>3</sup> p. 21. 29 δυσαναλωτοτέρας c (corr. E).

διὰ νόμον καὶ τὴν εἰς θεοὺς θρησκείαν ἀποτεταγμένας ταῖς  
μύεσι καὶ τὰς ἐννόμῳ παρθενίᾳ διαφυλαχθείσας. τὸ δὲ  
στράγγως καθαιρεσθαι καὶ εἰς πιμελώδη καὶ ἄμετρον ὄγκον  
παρεκχεῖσθαι διὰ τὴν ἀργίαν καὶ τὴν ἀκινήσιαν γίγνεται  
5 τοῦ σώματος. ἐπεὶ γὰρ αἱ πολλαὶ τῶν οὕτως παρθενοτρο-  
φουμένων ρήσοι καὶ φυλακῇ μένουσαι τῶν ὀφειλομένων  
γυμνασίων οὐ μεταλαμβάνουσιν οὐδὲ αἰωρῶν οὐδὲ τῆς ἐν-  
τεῦθεν εὐαρεστίσεως, διὰ τοῦτο τοῖς εἰρημένοις ὀχληροῖς  
ἀλλσκονται. διόπερ ὑγιεινὴ μὲν ἡ διηνεκὴς ἐστὶ παρθενία  
10 καθάπερ ἐπὶ τῶν ἀρρένων καὶ ἐπὶ τῶν θηλειῶν, τῷ κοινῷ  
δὲ τῆς φύσεως λόγῳ, καθ' ὃν ὑπομένει ἑκάτερα τὰ γένη  
τὴν τῶν ζώων διαδοχὴν, ἡ μῆξις ἀκόλουθος ἂν εἴη. καὶ  
περὶ τοῦτου ἐξῆς διαλαβεῖν ἀναγκαῖον.

#### VIII Μέχρι τίνος τὸ θῆλυ παρθενοτροφτεῖον.

15 33. Ἐπεὶ τὸ μὲν ἄρρεν μόνον προετικὸν σπέρματος  
ὑπάρχον οὐδένα κίνδυνον ἔχει ἐκ τῆς πρώτης μίξεως, τὸ  
δὲ θῆλυ καὶ δεκτικὸν ἐστὶ σπερμάτων καὶ συλληπτικὸν εἰς  
ὑπόστασιν τοῦ ζώου καὶ παρ' αὐτὸ τοῦτο κινδυνεῦσαι εὐρί-  
σκεται θάττον ἢ προσήκεν ἐπὶ τὰς διακορήσεις ἀγόμενον  
20 ἢ βράδιον, εὐλόγως περὶ τοῦ προκειμένου σκέμματος ἐπι-  
ζητοῦμεν.

ἔνιοι μὲν οὖν μέχρι τοσούτου διατελεῖν ἐν παρθενίᾳ τὸ

2 ἐννόμῳ ἐν παρθενίᾳ c. 5 τοῦ <sup>τος</sup> μ/ (sic cum albo  
1 cm.) c. αἱ (ante πολλὰ) om. c (add. E<sup>3</sup> p. 21). post  
παρθ. album 1 cm., deinde ρήσοι (ἐν ἀπορρήτοις E) καὶ φυ-  
λακῇ μένουσαι... c. 7 αἰωρῶν E: αἰρών c. 9 ἀλλσκονται  
D: εὐρίσκονται c. 11 ὑπομένει E: τοῦ μένειν c. cf. ap. cod.  
Δ<sup>b</sup> Oribas. lat. VI, 47 sed naturali commocione datur ratio quo  
germina permaneant animalium successionem cessante interlecta  
est venus qua sibi mixta corpora crearentur, utile vexacione con-  
iuncta. ('ad successionem — sic legas — animalium necessa-  
riam' venerem legimus etiam in Caelii Respons. Anecd. II, 191  
cf. 201). 19 θάττον E: ἔλαττον c.

θῆλυ καλῶς ἔχειν ὑπέλαβον μέχρις οὗ μήπω πρὸς τὴν μῆξιν  
 ἔσχηκεν ὀρμήν. αὐτὴ γὰρ ἡ φύσις, ὥς ἐπὶ τῶν ἀλόγων ζῴων  
 οὕτως καὶ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων, καθ' ἣν δεῖ προοθεσμίαν ἐπὶ τὴν  
 μῆξιν ἔλθεῖν οἰστροὺς τινὰς ἐφύτευσε καὶ ὀρμὰς ἐκίνησεν, ὀρμῶν-  
 τος ἥδη τοῦ σώματος ἐπὶ τὴν τῶν ἀφροδισίων ἀπόλαυσιν ἔλθεῖν. 5  
 λέληθε δὲ τούτους ὅτι τὰ μὲν ἄλογα ζῶα μόνῃ φύσει καὶ ἀλόγῳ  
 τύχῃ διοικούμενα παρ' ἑαυτῶν οὐδὲν εἰς ἐπιθυμίαν συνεισ-  
 φέρει. διὸ καὶ τῶν πλείστων ἐμπρόθεσμος ὁ χρόνος τῆς  
 ἐπὶ τὴν μῆξιν ὀρμῆς, ἐπὶ δὲ τῶν ἀνθρώπων ἀπρόθεσμος,  
 πολλαχοῦ καὶ τοῦ λόγου διὰ καινὰς τινὰς ἡδονὰς ἢ δόξας 10  
 σαλεύοντος τὰς ὀρμὰς. ἐπεὶ τοίνυν αἱ μὴ σωφρονικῶς ἀγό-  
 μεναι παρθένοι διὰ τὸ ἀπαιδαγωγῆτον προωροτήρας ἔκλουσι  
 τὰς ἐπιθυμίας, διὰ τοῦτο ταῖς ὀρμαῖς οὐ καταπιστευτέον.  
 μέχρι δὲ τοσούτου διατηρεῖν ἐν παρθενίᾳ συμφέρει, μέχρις  
 οὐ δι' ἑαυτῆς γένηται κάθαρσις. ἔσται γὰρ τεκμήριον τοῦ 15  
 δύνασθαι τὴν ὑστέραν ἥδη τὰς ἰδίας ἀποτελεῖν ἐνεργείας,  
 ὧν μία μὲν καὶ ἡ σύλληψις, ὥς ἐμπροσθεν εἰρήκαμεν. κίν-  
 δυνος γὰρ τὸ καταβληθὲν σπέρμα συλληφθῆναι, μικρομεγέθους  
 ἔτι τῆς μήτρας ὑπαρχούσης καὶ διὰ τοῦτο θλιβομένου μετὰ  
 τὴν ὄγκωσιν τοῦ ἐμβρύου καὶ οὕτως ἦτοι φθαρησομένου 20  
 παντελῶς ἢ τοὺς χαρακτῆρας ἀπολέσαντος ἢ πάντως ἐν τῷ  
 καιρῷ τῆς ἀποτεξέως κίνδυνον παρεξομένου τῇ κυφοροῦσῃ  
 τῷ διὰ στενῶν ἔτι καὶ ἀτελειώτων ἀκμὴν τῶν περὶ τὸ στό-  
 μιον τῆς ὑστέρας μερῶν διέρχεσθαι. συμβαίνει δὲ οὕτως καὶ  
 ἀτροφεῖν ἔνια τῷ μήπω τὴν ὑστέραν μεγάλους ἀγγείοις κατα- 25  
 πεπλέγθαι, λεπτοῖς δὲ καὶ οὐχ ἱκανοῖς τοσοῦτον αἷμα παρα-  
 κομίζειν ὅσον ἱκανόν ἐστι τὸ κατὰ γαστρὸς διαθρῆψαι. τὸ

1 post οὗ album  $\frac{1}{2}$  cm. c (οὗ γε?). 8 post ἐμπρόθεσμος  
 album  $1\frac{1}{2}$  cm. c. 10 καινὰς c: καινὰς E. 15 οὗ D: οὖν  
 c. 17 μία (μία τις E): album 1 fere cm. c. εἰρήκαμεν  
 (sic) ὁ (non εὐρήκαμεν). 18 γὰρ add. D (om. c, ubi εἰρήκα-  
 μεν, κίνδυνος. τό...). καταβληθὲν (sic, non καταληφθὲν) c.  
 19 θλιβησομένου c. 21 ἀπολέσαντος (sic, non -σαντος) c.  
 25 μήπω τὴν Gomp. E<sup>3</sup> p. 22: μὴ πρῶτην c.

μέντοι τὴν καθαρίσιν ἐπιφαίνεσθαι πρῶτον, κατὰ τὸ πλείστον  
περὶ τὸ τεσσαρεσκαίδεκατον ἔτος ἀπαντᾷ. τοῦτο τοίνυν ὄντως  
ἐστὶ φυσικὸν καὶ τὸν τῆς διακορήσεως ἐμφαίνουν χρόνον.  
οὐκ ἀσφαλὴς δὲ πάλιν οὐδ' ἡ μετὰ πολυτετῇ χρόνον δια-  
5 κόρησις. μένει γὰρ συμπεπτωκὼς ὁ τράχηλος τῆς ὑστέρας,  
ὃν τρόπον καὶ τὰ τῶν ἀρρένων μόρια παρὰ τὸ μὴ χρησθαι  
τοῖς ἀφροδισίοις. οὕτως οὖν καὶ εὐρυχωρίᾳ μὲν τῷ κύτει  
τῆς ὑστέρας τὸ σπέρμα διαπλασθὲν καὶ τελειωθὲν εἰς ζῶον,  
διὰ στενοῦ δὲ τοῦ τραχήλου κατὰ τὴν ἀπότειν οὐκ εὐμαρῶς  
10 διελθεῖν δυνάμενον μεγάλας ὀχλήσεις καὶ κινδύνους ἐπιφέρει.  
διόπερ ὁ προειρημένος χρόνος, ἐν ᾧ τελειούμενον τὸ χωρίον  
τῆς γενέσεως δύναται τὴν σύλληψιν ὑπομένειν, ἐπιτηδεῖός  
ἐστὶν εἰς διακόρησιν.

IX Πῶς σημειωτέον τὰς δυναμένας συλλαμβάνειν.

15 34. Ἐπεὶ τέκνων ἕνεκα καὶ διαδοχῆς ἄλλ' οὐχὶ ψιλῆς  
ἡδυπαθείας αἱ πολλαὶ γάμοις συγκαταξεύγγνυνται, παντελῶς  
δ' ἐστὶν ἄτοπον περὶ μὲν τῆς προγονικῆς αὐτῶν εὐγενείας  
ἐξετάζειν καὶ τῆς τῶν χρημάτων περιουσίας, περὶ δὲ τοῦ  
πότερον δύνανται συλλαμβάνειν ἢ μὴ καὶ εἰ πρὸς τὸ τίκτειν  
20 εὐφυῶς ἔχουσαι ἢ οὐ, ἀνεξέταστον ἀπολιπεῖν, δεόντως τὸν  
περὶ τοῦ προκειμένου ποιούμεθα λόγον. εὐφυῶς δὴ πρὸς  
σύλληψιν διακεισθαι σημειωτέον τὰς ἀπὸ πεντεκαίδεκαετοῦς  
ἡλικίας ἕως τεσσαρακονταετοῦς κατὰ τὸ πλείστον, μὴθ' οἶον  
ἀνδράδεις καὶ πυκνὰς <τὴν ἔξιν> καὶ καταπαγίλους μῆτε  
25 ἄγαν ἐκλελυμένας καὶ καθύγρους, ὥστε καὶ τὴν ὑστέρα

1 πρῶ<sup>τῷ</sup> c. 3 ἐμφαίνων c (corr. D). 7 οὖν καὶ εὐρυ-  
χωρίᾳ: οὐκ ἀνευρυχωρίᾳ c. 11 ἐν ᾧ: ἐν τῷ c. 12 γεν-  
νήσεως c. 14 hoc cap. excerptit Aet. XVI, 7. 15 ψιλῆς  
Herwerden E<sup>3</sup> p. 22: φύλης c. οἱ πολλοὶ c. 17 δ' om. c.  
19 δύναται... ἔχουσα c. 23 κατὰ τὸ πλείστον D: κατὰ  
τὸν εἰς τὸν c. 24 τὴν ἔξιν (addidi ex Aet.) καὶ καταπαγίλους  
(κατασχλήρους Aet.): καὶ καταπάχους ἢ καταπιμέλους εἶναι c.  
25 ὥστε addidi post καθ. (post ὑπάρχ. E).

ἐμφορῇ τοῖς ὅλοις ὄγκοις ὑπάρχουσιν ἢ διὰ πολλὴν σκλη-  
 ριαν μὴ δέχσθαι ῥαδίως τὴν πρόσφυσιν τοῦ σπέρματος ἢ  
 δι' ὑπερτεταμένην ἑκλυσιν καὶ ἀτονίαν (πάλιν αὐτὸ ἀφ-  
 είναι), καὶ μήτε κάθυγρον τὴν μήτραν ἐχούσας μήτ' αὐχμηρὰν  
 μηδ' ἄγαν εὐπορον ἢ πάλιν ἐσφιγμένην, εὐτάκτως δὲ κα- 5  
 θαιρομένας καὶ οὐ διὰ τινος ὑγρασίας ἢ ἰχώρων ἐτερογενῶν,  
 αἵματος δὲ καὶ τούτου μήτε ἄγαν πολλοῦ μήτε πάλιν παντε-  
 λῶς ὀλίγου, καὶ τὸ στόμιον τῆς ὑστέρας ἐχούσας προκοπώ-  
 τερον μᾶλλον καὶ κατ' εὐθὺ κείμενον. καὶ γὰρ φύσει παρ-  
 εγκεκλικὸς καὶ πορρωτέρω τοῦ γυναικείου κόλπου κείμενον 10  
 πρὸς ἐπισπασμὸν καὶ παραδοχὴν τοῦ σπέρματος ἀφυσίστερον.  
 καὶ τὰς εὐμαρῶς πεττούσας τὴν τροφὴν καὶ μὴ καθυγραינו-  
 μένας διηνεκῶς τὴν κοιλίαν, εὐσταθεῖς δὲ τὴν διάνοιαν καὶ  
 ἑλαράς. καὶ γὰρ αἱ συνεχεῖς ἀπεψίαι τοῖς συλλαμβανομένοις  
 ἀνθίστανται καὶ βευματισμὸς τῆς κοιλίας ἐξίησι τὸ κρατού- 15  
 μενον δυσενέργητον ὅν, τὸ δὲ ἐπὶ λυπὸν τε καὶ θυμικὸν τῆς  
 ψυχῆς διὰ τὴν ταραχὴν τοῦ πνεύματος ἀπωθεῖ τὸ συλλαμ-  
 βανόμενον. 35. οἱ δὲ καὶ τὰς μήτε χαρὰς μήτε λύπας τοῖς  
 ὄμμασι(ν ἐμφανινοῦσας). τὰς δὲ τῷ χρώματι ταχέως τρεπομένας,  
 καὶ μάλιστα ἐπὶ τὸ μελανώτερον, ἀνεπιτηδειοτέρας ἔλεξαν. 20  
 πολλὴν γὰρ εἶναι θερμασίαν ἐπὶ τούτων τῆς ὁρέξεως τρέ-  
 πουσιν καὶ μελαινοῦσιν, δι' ἣν καὶ τρόπῳ τινὶ τὸ σπέρμα  
 φρυνγόμενον ἐξαφανίζεται. βεβαιότερα δὲ καὶ πρώτη ση-

1 ὅλοις ὑπάρχουσιν c (cum albo 2 cm., in quo ad-  
 didi ὄγκοις). post σκληρίαν album 1½ cm. c. 3 πάλιν  
 αὐτὸ ἀφείναι add. E (cf. praef. p. XXXIV). 5 μήτ' ἄγαν  
 c (corr. E<sup>1</sup> p. 28). πάλιν E: πολὺ c. καθαιρομένας (sic)  
 c. 6 ἰχώρων D: ἰσχυρῶν c. 8 ἐχούσα c (corr. D). προ-  
 κοπώτερον E. 14 post ἀπεψίαι album ½ cm. c. συλλαμ-  
 βανομένοις (sic) c (non λαμβ.). 15 ἐξίησι c (corr. D). 16  
 δυσεργῇ τὸν ἐπὶ λυπὸν τε c. 17 διὰ add. E (om. c in albo  
 1 cm.). 19 ὄμμασι μηδὲ τῷ χρώματι c. 20 μελανώτερον  
 (sic) c. 21 ἀποτρέπουσιν E. 28 ἐξαφανίζεται c (corr. E).  
 δὲ πρώτη (sic) c (addidi καί). σημεῖωσις ἐστίν. διὸ μὴ  
 δύν. c.

μείωσις, ὡς Διοκλῆς φησι, δύνασθαι συλλαμβάνειν τὰς  
κατ' ὄσφυν καὶ λαγόνᾳ εὐσάρκους πλατυτέρας φρακώδεις πυρ-  
ρὰς ἄρρενωπούς, ἀγόνους δὲ πάλιν τὰς ἐναντίας ἀτρόφους  
ἰσχνὰς ἢ καταπιμέλους πρεσβυτέρας ἢ λίαν νέας. μάλιστα  
5 δὲ προσέχει σημειώσῃ τῇ διὰ τῶν προσθέτων ὡς ἐξηγήσεως  
πηγάνου σκοροδόου κοριάνδρου. εἰ μὲν γὰρ ἡ ποιότης προσ-  
τεθέντων αὐτῶν μέχρι τοῦ στόματος ἀναφέροιο, δύνασθαι  
φησι συλλαμβάνειν αὐτάς, εἰ δὴ μή, τοῦναντίον. Εὐήνων  
δὲ καὶ Εὐρύφων ἐπὶ δίφρου μαιωτικοῦ καθίσαντες τοῖς  
10 αὐτοῖς ὑπεθυμάσαν. ἅπερ ψευδῆ. καὶ γὰρ οὐκ εὐσάρκος  
κατ' ὄσφυν οὐσα συνέλαβε, τὰ προστεθέντα δὲ καὶ εἰλικτὰ  
καὶ διὰ τῶν λόγῳ θεωρητῶν ἀναδοθῆσεται πόρων καὶ εἰ  
μὴ δυνήσεται τις συλλαμβάνειν. ὁ γοῦν Ἀσκληπιάδης  
φησὶν ἐπιτεθειμένης τῆς διὰ πηγάνου κηρωτῆς ἐλκουμένην  
15 τὰ σκέλη ἀντιληψὶν τῷ κάμνοντι γίνεσθαι τῆς ποιότητος  
κατὰ διάδοσιν. τὸ καθόλου δὲ ζητητέον τὰς κατὰ φύσιν  
ἐχούσας τῷ τε ὅλῳ σώματι καὶ τῇ ὑστέρᾳ. καθάπερ γὰρ οὐδὲ  
λυπρὸν χωρίον τελειοῖ σπέρματα καὶ φυτὰ, τῇ δὲ παρ' ἑαυτοῦ  
κακία καὶ τὰς ἀρετὰς τῶν φυτῶν τε καὶ σπερμάτων ἀπόλλυσιν,  
20 οὕτω καὶ τὰ τῶν θηλειῶν παρὰ φύσιν διακείμενα οὐ κρατεῖ  
τῶν μεθιεμένων εἰς αὐτὰ σπερμάτων, ἀλλὰ τῇ παρ' ἑαυτῶν  
κακίᾳ συννοσεῖν καὶ ἀπόλλυσθαι ταῦτα ἀναγκάζει.

2 μὴ (ante κατ' ὄσφ.) add. E. ὄσφιν (sic) c. 3 ἄρρε-  
νωπούς ἀγόνους. τὰς ἐναντίας δὲ πάλιν ἀτρόφους c (corr. E).  
4 ἢ (καταπ.): καὶ c. πρ. λίαν ἢ c (corr. E). νέαν c  
(corr. D). 5 προσεχεῖς c. 6 σκοροδόου E (Hipp. III, 7. cf.  
25. II, 637): σκοροδαμοῦ c. 8 de sella et fumigat. cf. Hipp.  
III, 24 sqq. II, 632. 11 ὄσφιν οὐσα: ὄσφινος c. ἐλληκτικὰ  
c. 12 καὶ ἡ διὰ c (corr. E). λόγων c. καὶ μὴ δυνή-  
θησεται τις c (corr. E). 14 ἐλκουμένης (sic) c (corr. E).  
15 γίνεσθαι: ἢ γενέσθαι c. 16 ἐν τῷ καθόλου c. 18  
λυπρὸν χ. τελειοῖ Dar.: λαμπρὸν χ. τέλεια c. ἑαυτῶν c (corr.  
E). 19 φυτῶν τε καὶ (sic) c. 20 καὶ τὰ E: καὶ κατὰ  
τὰ (καὶ τὰς κατὰ τὰ) c. 21 ἐ αὐτὰ (cum albo  $\frac{1}{2}$  cm.) c.

X Τίς ἄριστος καιρὸς συνουσίας πρὸς σύλληψιν.

36. Καθάπερ ἐπὶ τῶν ἔξωθεν σπερμάτων οὐ πᾶς καιρὸς ἐπιτηδῆιος πρὸς τὸ κατὰ τῆς γῆς αὐτὰ βληθέντα καρποῦς ἐνεργεῖν, οὕτως οὐδὲ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων ὁ πᾶς καιρὸς ἐπιτηδῆιος πρὸς σύλληψιν ἔστι τῶν ἐν ταῖς μίξεσι μεθιεμένων σπερμάτων. Ἐν' οὖν διὰ τῆς εὐκαιρίας τῆς χρήσεως τῶν ἀφροδισίων τὸ ζητούμενον ἔργον ἐπιτευχθῇ, χρήσιμον τὸν καιρὸν εἰπεῖν.

ἄριστος οὖν συνουσίας καιρὸς πρὸς σύλληψιν ὁ πανομένης τε καὶ παρακμαζούσης τῆς καθάρσεως, ὁρμῆς δὲ καὶ 10 ὀρέξεως πρὸς συμπλοκὴν ὑπαρχούσης, καὶ τοῦ σώματος μήτ' ἐνδεοῦς ὄντος μήτ' ἄγαν πλήρους καὶ βαρέος ἐκ μέθης καὶ ἀπεψίας, καὶ ὁ μετὰ τὴν ἀποθεραπεῖαν τοῦ σώματος ἐμβροματίου ληφθέντος ὀλλγίου καὶ κατὰ πᾶν εὐαρέστου τοῦ καταστήματος ὑπάρχοντος. 15

πανομένης τῆς καθάρσεως καὶ παρακμαζούσης. ὁ μὲν γὰρ πρὸ τῆς καθάρσεως ἀνεπιτηδῆιος, βαρυνμένης ἥδη τῆς ὑστέρας καὶ δυσαρέστως ἔχουσας διὰ τὴν ἐπιφορὰν τῆς ὕλης καὶ μὴ δυναμένης δύο κινήσεις ἐναντίας ἀλλήλαις ἐνεργεῖν, τὴν μὲν εἰς τὸ ἐκκρίναι τὴν ὕλην, τὴν δὲ εἰς τὸ παραδέξα- 20 σθαι. καθάπερ γὰρ ὁ βαρυνόμενος ὑπὸ τινος ὕλης στόμαχος εἰς μὲν τὸ ἀπορρίψαι τὸ θλίβον ἐπιτηδείως ἔχει παρυνπιώμενος διὰ τὴν ναυτίαν, πρὸς δὲ τὸ παραδέξασθαι τροφὴν ἀπέστραπτται, κατὰ τὴν αὐτὴν ἐπιβολὴν καὶ ἡ μήτρα πλήρης ἐν τῷ καιρῷ τῆς καθάρσεως ὑπάρχουσα πρὸς μὲν τὴν ἀπο- 25 κένωσιν τοῦ συνερρηγμένου εἰς αὐτὴν αἵματος εὐφρῶς ἔχει,

5 ἔστι: ἐπὶ c. 6 χρήσεως E: χαρήσεως c. 7 ἐπιτευχθῇ E<sup>2</sup> p. 23: ἐπιταχθῇ c. 9 οὖν om. c. cet. cf. ap. Orib. lat. VI, 47. 10 καὶ om. c (add. D). δὲ om. c. 14 τοῦ E: καὶ c. 19 δύο κ. D: δυσκινήσεις c. 20 ἐγκρίναι c (corr. E). 22 παρυνπιώμ/ (= τιωμένος) cum albo 1½ cm. c (διὰ τὴν suppl. E). 23 παρὰ om. (in albo ¼ cm.) c (suppl. D). 24 πλήρης τοῦ καιροῦ c. 26 συρρηγμένως (sic) c.



πρὸς δὲ τὴν ἀνάληψιν τοῦ σπέρματος καὶ διακράτησιν ἀν-  
 επιτηδεύως. ὁ δ' ἀρχομένης τῆς καθάρσεως καιρὸς ἄθρεος  
 διὰ τὴν ἀπάντων ἐπίτασιν, ὥς εἰρήκαμεν, ὁ δὲ αὐξανομένης  
 καὶ ἀκμαζούσης διὰ τὸ καθυγραίνειν τὸ σπέρμα καὶ τῷ  
 5 πλήθει τοῦ ἀποκρινομένου αἵματος συνεκβλύζειν. ὥς γὰρ  
 οὐδὲ τὸ τραῦμα συγκολλᾶται παρεπομένης αἰμορραγίας,  
 ἀλλὰ καὶ παραχρῆμα συγκολληθῇ, ταύτης ἐπιφερομένης  
 δίσταται πάλιν, οὕτως οὐδὲ τὸ σπέρμα δύναται κολληθῆναι  
 τε καὶ συμφυῆναι πρὸς τὸν πυθμένα τῆς ὑστέρας ὑπὸ τῆς  
 10 ἐκείθεν ἀποκρινομένης αἱματικῆς οὐσίας ἀνωθοούμενον. μόνος  
 οὖν καιρὸς ἐπιτηδεύειος ὁ κατὰ τὴν ἀπόλειψιν τῆς καθάρσεως.  
 κεκούφισται μὲν γὰρ ἡ μήτρα καὶ σύμμετρος παρέπεται θερ-  
 μασία καὶ ὑγρασία. πάλιν γὰρ οὐκ ἐνδέχεται τὸ σπέρμα  
 κολληθῆναι μὴ προτετραχυμένης ἀλλ' οἷον ἐξεσμένης κατὰ  
 15 τὸν πυθμένα τῆς ὑστέρας. ὥς οὖν ἐπὶ τῶν νοσούντων ἐν  
 ἀνέσει λαμβανόμενον τὸ σιτίον πρὸ παροξυσμοῦ κατέχεται,  
 κατὰ δὲ τὸν παροξυσμὸν αὐτὸν εἰς ἔμετον ἀνακόπτεται,  
 κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τὸ σπέρμα βεβαίως κατέχεται  
 παρατεθὲν ὅτε παρακμαζουσιν αἱ καθάρσεις. εἰ δὲ τινες  
 20 συνέλαβον κατὰ τὸν ἄλλον χρόνον καὶ μάλιστα ὅτε καθαί-  
 ρονται κατ' ὀλίγον, οὐ δεῖ τὴν ἐν ὀλίγαις ἐπιτυχίαν μετα-  
 διώκειν ἀλλὰ τὸν ἐκ τῶν τῆς τεχνικῆς θεωρίας λαμβανό-  
 μενον καιρὸν ὑποδεικνύναι.

37. προσεθῆκαμεν δὲ ὅτι καὶ ὀρμῆς καὶ ὀρέξεως πρὸς  
 25 συνουσίαν ὑπαρχούσης. ὥς γὰρ χωρὶς ὀρέξεως οὐκ ἐνδε-  
 χόμενον ὑπὸ τῶν ἀρρέων τὸ σπέρμα καταβληθῆναι, τὸν  
 αὐτὸν τρόπον χωρὶς ὀρέξεως ὑπὸ τῶν θηλειῶν οὐκ ἐνδε-  
 χόμενον αὐτὸ συλληφθῆναι. καὶ ὥς ἡ τροφή χωρὶς ὀρέ-  
 ξεως καταποθεῖσα ἢ καὶ μετὰ τινος ἀποστροφῆς, οὐ καλῶς

2 ἀρχόμενος c (corr. E). 6 παρακολλᾶται c (corr. E).  
 11 ἀπόληψιν c (ἀπόληξιν E). 14 ἀλλ' οἷον (καὶ οἷον Dar.  
 E) in albo 1½ cm. (cf. Cael. Aur. Hermes IV, 143). 16 σιτίον  
 D: αἷτιον c. κατέχεται (tenetur lat. Hermes I. c.) in albo  
 1½ cm. c. 22 τῶν om. E. 29 ἢ addidi: om. c.

κατατάσσεται οὔτε τῆς ἐπιβάλλουσης τυγχάνει πέψως, οὔτως οὐδὲ τὸ σπέρμα δύναται ἀναληφθῆναι τε καὶ κρατηθῆν κυοφορηθῆναι δίχα τοῦ παρῆναι πρὸς συνουσίαν ὁρμὴν καὶ ὄρεξιν. καὶ γὰρ εἴ τινες βιασθεῖσαι συνέλαβον, ἔστι καὶ ἐπὶ τούτων εἰπεῖν ὅτι τὸ μὲν τῆς ὀρέξεως πάντως πάθος 5 καὶ ταύταις παρῆν, ἐπισκοτεῖτο δὲ ὑπὸ ψυχικῆς κρίσεως, ὃν τρόπον καὶ ταῖς πενθούσαις ἢ μὲν πρὸς τὴν τροφήν ὄρεξις πολλάκις ὕπαισιν, ἐπισκοτεῖται δὲ ὑπὸ τῆς διὰ τὴν συμφορὰν λύπης. ὕστερον γοῦν ἀναγκάζονται παρῳσάμεναι τὴν κρίσιν τραφῆναι διὰ τὸν ὑπερβάλλοντα λιμόν. 10

38. καιρὸς οὖν ἐπιτηδείους ὁ κατὰ τὴν ὄρεξιν, πλὴν τοῦ σώματος μήτε βαρουμένου μήτε ἐνδεοῦς ὄντος. οὐ γὰρ γὰρ ἱκανὸν τὸ πρὸς συνουσίαν ὁρμητικῶς ἔχειν, ἔαν μὴ καὶ τὸ κατὰσθημα τοῦ σώματος ἐπιτηδείως ἔχῃ. καθάπερ γὰρ 15 καὶ τροφῆς ὀρεγόμεθα πολλάκις ἐν ἀπεψίᾳ καὶ διαφθορᾷ 15 τῶν παρακειμένων, ὁπότε, εἰ λάβοιμέν τι τῷ τῆς ὀρέξεως ἐπακολουθοῦντες κινήματι, καὶ τοῦτο προσδιαφθεύομεν, οὔτως οὐδὲ τῷ συνουσίας ὀρέγεσθαι τὸ εὐκαιρον σύνεστιν, εἰ μὴ καὶ τᾶλλα συνεποπτεύομεν. ταῖς μὲν γὰρ καταφερεστέραις ἐν παντὶ καιρῷ τὸ πρὸς συνουσίαν ὁρμητικὸν συμπάρεστιν. ἔστω 20 δὴ μήτε ἐνδεὲς τὸ σῶμα καὶ ἄτονον, τῷ γὰρ ὅλῳ καὶ τὰ μέρη συνατονεῖν εὐλογον. οὔτως δὲ καὶ τὴν ὑστέραν ἀτονωτέραν οὔσαν εἰκὸς καὶ περὶ τὴν ἐνέργειαν τοιαύτην ἔσεσθαι, τὸ δὲ συλλαβεῖν ὑστέρας ἔργον. μήτε ἐνδεοῦς οὖν τοῦ σώματος ὄντος ἢ συνουσία παραλαμβανέσθω, μήτε δὲ πάλιν βαρέος, ὁποῖον 25 ἐν ἀπεψίᾳ ἔστι καὶ μέθαις. πρῶτον μὲν ὅτι κατὰ φύσιν διακείμενον τὸ σῶμα τῶν ἰδίων ἐνεργημάτων ἀποδοτικόν

1 οὔτε: καὶ c. 6 ἐπεσκότει. τὸ δὲ c. 8 ἐπεσκοτοῦν-  
ται c (ἐπισκοτεῖται E<sup>2</sup> p. 25). 9 γοῦν (sic) c: οὖν d.  
παρῳσάμεναι (sic) c (-νοι d). 10 λιμὴν c (corr. D). 15  
ἔαν ἀπεψία καὶ διαφθορά c (om. Dar. E). 18 τῷ: ἐν τῷ c.  
ὀρέγεσθαι E: ὄρει ἔσται c (qui post ἔσται addit καιρῷ, quod  
omisi: cum καιρῷ... ἐνεστιν scripserit E). 21 δὴ (sic) c (non  
δὲ). 25 βαρέος D: ἀρεὸς (sic) c. καὶ ὁποῖον c (corr. E).

γίγνεται, κατὰ φύσιν δὲ οὐ διάκειται καθ' ὃν καιρὸν ἐν μέθῃ καὶ ἀπεψία καθέστηκεν. ὥς οὖν οὐδ' ἄλλο τι φυσικὸν ἔργον ἐν τοιοῦτῳ καταστήματι διοικεῖσθαι δύναται, οὕτως οὐδὲ ἡ σύλληψις. δεύτερον δὲ ὅτι κολληθὲν δεῖ τὸ σπέρμα  
 5 διατρέφεσθαι, λαμβάνει δὲ τροφήν ἀπὸ τῆς ἐπιφερομένης ὕλης αἱματικῆς τε καὶ πνευματικῆς. ἐν δὲ ταῖς μέθαις καὶ ἀπεψίαις πᾶς ἀτμὸς ἔφθαρται καὶ συντεθόλωται καὶ τὸ πνεῦμα. κίνδυνος οὖν ὑπὸ φανύλων τῶν ἐπιγορηγούμενων καὶ τὸ σπέρμα ἐπὶ τὸ φανλότερον μεταβαλεῖν. εἴτα καὶ ἡ διὰ  
 10 τὴν μέθην πολυυλὴ καλυτική τῆς πρὸς τὴν ὑστέρα γίγνεται κολλήσεως τοῦ σπέρματος. ὥς γὰρ τὰ ἐπὶ τῶν μεθυσόντων τραύματα δυσσύμφута ποιεῖ διὰ τὴν πολλὴν ἀναφορὰν ὁ ὀίνος, οὕτως εὖλογον καὶ τὴν τοῦ σπέρματος κόλλησιν ὑπὸ τῆς αὐτῆς αἰτίας ἐπιταράττεσθαι.

15 39. τί δεῖ λέγειν ὅτι καὶ τὸ ποιὸν τῆς ψυχῆς κατὰ-  
 στημα φέρει τινὰς περὶ τοὺς τύπους τῶν συλλαμβανομένων μεταβολάς. οὕτως ἐν τῷ συνουσιάζειν πιθήκους ἰδοῦσαι  
 τινες πιθηκομόρφους ἐκύησαν. ὁ δὲ τῶν Κυπρίων τύραννος  
 20 κακόμορφος ὢν εἰς ἀγάλματα περικαλλῇ κατὰ τοὺς πελυσια-  
 σμούς τὴν γυναῖκα βλέπειν ἀναγκάζων, πατήρ εὐμόρφων  
 ἐγένετο παίδων. οἱ δ' ἵπποτρόφοι κατὰ τὰς ὀχέας ἔμπρο-  
 σθεν τῶν θηλειῶν εὐγενεῖς ἰσᾶσιν ἵππους. ἵνα οὖν μήτε  
 ἄμορφον ἀποτελεσθῇ τὸ γεννώμενον ἀλλοκότους φαντασίας  
 ἐν τῷ μεθύειν τῆς ψυχῆς ὑπομενούσης, νηφένωσαν αἱ γυ-  
 25 ναῖκες, εἶδ' ὅτι καὶ πρὸς τὰς μητέρας ὁμοιότης τις οὐ κατὰ  
 σῶμα μόνον ἀλλὰ καὶ κατὰ ψυχὴν ἀναφέρεται τῶν γεννω-  
 μένων. καλὸν οὖν εὐσταθοῦση τῇ ψυχῇ καὶ μὴ παρακόπῃ  
 διὰ μέθην ὅμοιον ἀποτελεσθῆναι τὸ γεννώμενον. παντελῶς  
 γε μὴν ἄτοπόν ἐστι τὸν μὲν γεωργὸν φυλάττεσθαι τὸ μὴ

4 δεῖ (sic ante τὸ) c. 9 ἡ om. c (add. E). 10 καλυ-  
 τική: αὐλυτική c. τῆς add. E (om. c). 11 κολλήσεως D:  
 καλύσεως c (ut infra κώλλησιν v. 18). γὰρ E: καὶ c. 20  
 ὁ πατήρ, εὐμ. (sic) c. 24 νηφεῶσαι c (corr. E).

κατὰ διύγρων καὶ λιμναζομένων χωρίων ἀφεῖναι τὸ σπέρμα, τῶν δὲ ἀνθρώπων ὑπολαμβάνειν ὅτι καλῶς περιγενήσεται τῆς ζυγογονίας ἢ φύσει διύγροις καὶ κατακεκλυσμένοις τοῖς σώμασιν ὑπὸ πολυυλίας ἐναποτιθεμένη τὰ σπέρματα.

40. σὺν δὲ τούτοις ἄριστος καιρὸς εἴρηται καὶ ὁ μετὰ 5 τὴν ἀποθεραπείαν ἐμβρωματίου ληφθέντος ὀλλύου, τοῦ μὲν ἐμβρώματος παρέξοντος ἐπανάστασιν ὀρμητικὴν πρὸς τὸν πλησιασμόν γενέσθαι μὴ περισπωμένης τῆς ἐπὶ συνουσίαν ὀρμῆς τῇ πρὸς τὸ στίλον ὀρέξει, τῆς δὲ ἀποθεραπείας τὸ ἐτοιμότερον τοῦ καταβληθέντος κρατῆσαι σπέρματος. ὥσπερ 10 γὰρ καὶ πρὸς τὴν ἀνάδοσιν τῆς τροφῆς συνεργεῖν ἡ ἀποθεραπεία πέφυκεν, οὕτως καὶ πρὸς τὴν ἀνάληψιν καὶ κατοχὴν τοῦ σπέρματος, ἀποπεφορτισμένων μὲν τῶν χθιζῶν ὥς ἂν εἴποι τις περιττωμάτων, διαπεκαθαρμένου δὲ τοῦ σώματος καὶ πρὸς τὰς φυσικὰς οἰκονομίας εὐσταθῶς ἔχοντος. 15 ὥς οὖν καὶ ὁ γεωργὸς τὴν γῆν προεκκαθάρας καὶ τὴν ἀλλοτρίαν ὑπεξελόμενος ὕλην τότε σπείρει, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ ἡμεῖς παραινοῦμεν προαποθεραπευθέντος τοῦ σώματος τὴν εἰς γέννησιν ἀνθρώπου σποράν μετέρχεσθαι.

τοῦτο δὲ οὐκ ἔστι μαχόμενον τῷ λέγειν ἐν τῷ ὑγιεινῷ 20 συνουσίας ἄριστον καιρὸν εἶναι τὸν πρὸ τῆς ἀποθεραπείας. ἐκεῖ μὲν γὰρ κοινῶς περὶ πάσης τῆς ἄλλης εἴρηται συνουσίας καὶ ἐπ' ἀνδρῶν, ἐνταῦθα δὲ ἐξαιρέτως ἐπὶ τῆς κατ' ἐπιτήδευσιν τεκνοποιίας. ὅσον μὲν γὰρ ἐφ' ἐαυτῷ τὸ ἀποθεραπεύεσθαι μετὰ τὴν ἐκ τῶν ἀφροδισίων ταραχὴν ὑγιει- 25 νόν, ὅσον δὲ ἐπὶ τὸ διακρατηθῆναι τὸ σπέρμα ἡρμεῖν κατάλληλον.

41. τινὲς δὲ τῶν παλαιῶν καὶ τοὺς ἀπὸ τῶν ἔξωθεν καιροὺς ὥρισαν. ἐπιτήδειον γὰρ εἶναι τὸν καιρὸν πληρουμένης τῆς σεληνῆς. συμπαθεῖν γὰρ τὰ ἐπίγεια τοῖς μεταρ- 30

2 τοὺς δὲ ἀνθρώπους c. 4 ὑπὸ add. E (om. c). ἐναποτιθεμένης c. 8 τῆς ἐπὶ συνουσίας c (ubi suprascr. ἐπὶ). 15 τὰς habet c (om. d).

σίοις, καὶ ὥς τὰ πλεῖστα τῶν θαλασσίων εὐτροφεῖν μὲν  
 πληρουμένης τῆς σελήνης ἀτροφεῖν δὲ μειουμένης καὶ τῶν  
 κατοικιδίων μυῶν τοὺς λοβοὺς τοῦ ἥπατος αὐξέσθαι μὲν  
 πληρουμένης τῆς σελήνης ἐλαττοῦσθαι δὲ μειουμένης, οὕτως  
 5 καὶ τὰς σπερματικὰς δυνάμεις ἐν ἡμῖν τε καὶ τοῖς ἄλλοις  
 ζῴοις αὐξέσθαι μὲν πληρουμένης τῆς σελήνης, ἐλαττοῦσθαι  
 δὲ μειουμένης. ἔτι δὲ κράτιστον καιρὸν εἶναι πρὸς τὸ γε-  
 νέσθαι σύλληψιν τὸν ἑαρινόν. ἐν μὲν γὰρ τῷ χειμῶνι πε-  
 πυκνωμένων τῶν σωμάτων δυσσύλληπτα γίνεσθαι τὰ σπέρ-  
 10 ματα, καὶ συλληφθῇ δὲ μένειν ἄτροφα παραπλησίως τοῖς  
 ἀφεθείσι κατὰ γῆς. καὶ γὰρ ταῦτα κωλύεσθαι χειμῶνος  
 ἀναφῆναι. τῶν τε ζῴων ὅσα χειμῶνος ἀποτίκτεται ταῦτα  
 δύστροφα γίνεσθαι. τὸ θέρος δὲ πάντα ποιεῖν ἄτονα τῇ  
 πολλῇ διαφορῇ, διὰ τοῦτο δὲ καὶ τὰ σπέρματα καὶ τὰ  
 15 συλληπτικὰ μέρη τούτων, ὃν τρόπον καὶ ὅλα τὰ σώματα.

ταῦτα δὲ καὶ διῆχα λόγου δυσωπεῖν ἱκανὴ καθέστηκεν ἢ  
 ἀπὸ τῶν φαινομένων μαρτύρησις. ἐν παντὶ γὰρ χρόνῳ καὶ  
 γιγνόμενας καὶ τελεσφορομένας τὰς συλλήψεις θεωροῦμεν.  
 εἰ δὲ τινες κακοθερεῖς οὖσαι φύσεις χειρὸν ἔχουσι θερούς ἢ  
 20 πάλιν κακοχείμεροι χειμῶνος, οὐκ εἰς τὰς ὥρας ἀποβλέψομεν,  
 εἰς δὲ τὸ ποιὸν κατὰσθημα τοῦ σώματος. κοινῶς γὰρ τούτων  
 ὑποτιθέμεθα τὸν καιρὸν ἐν ᾧ καὶ ἀνενδεές καὶ ἀβαρὲς καὶ  
 πανταχόθεν εὐάρεστόν ἐστι τὸ σῶμα. πρὸς δὲ τὰς μετα-  
 βολὰς τῆς σελήνης εἴ τις ἐγένετο καὶ τῶν ἡμετέρων μετα-  
 25 κόσμησις σωμάτων, πάντως ἂν καὶ ταύτην ἐτετηρήκειμεν,  
 ὃν τρόπον ἐπὶ τῶν μυῶν καὶ τῶν ὀστέων. εἰ δὲ μηδὲν τι  
 τοιοῦτον ἐπὶ τῶν ἡμετέρων γιγνόμενον τετηρηται σωμάτων,  
 ἔσται μὲν πιθανός, ψευδὴς δὲ πᾶς ὁ τοιοῦτος λόγος.

1 εὐτροφεῖ...ἀτροφεῖ c. 2 de muribus (cf. infra v. 26)  
 vid. Aristot. Pseudepigr. p. 388 fr. 332. 11 κωλύεται c (corr.  
 E). 12 τε (sic) c (non δὲ). 13 τῷ θέρει c. 14 καὶ τὰ  
 (συλλ.) E: κατὰ c. 17 γὰρ: μὲν c. 19 θερούς E: θεωρίας  
 c. 24 τετηρήκειμεν c (corr. E).

XI *Εἰ ὑγιεινὴ ἔστιν ἡ σύλληψις.*

42. Ἐνιοὶ τὴν σύλληψιν ὑγιεινὴν εἶναι νομίζουσιν ὅτι πᾶν φυσικὸν ἔργον ὠφέλιμόν ἐστι, φυσικὸν δὲ ἐνέργημα καὶ ἡ σύλληψις. δεύτερον ὅτι στραγγῶς τινὲς καθαιρόμεναι καὶ ὑστερικῶς ὑπομένουσαι θλίψεις συλλήψεσι χρυσάμεναι 5 τῶν ὀχληρῶν ἀπηλλάγησαν.

πρὸς ταῦτα δὲ λεκτέον ὅτι καὶ ἡ κάθαρσις φυσικὸν ἔργον, ἀλλ' οὐχ ὑγιεινόν, ὥς ὑπεμνήσαμεν. οὐ πάντως γε μὴν εἴ τι ὠφέλιμόν ἐστι, τοῦτο καὶ ὑγιεινόν. ἀμέλει καὶ τὸ καθαιρεσθαι καὶ συλλαμβάνειν ὠφέλιμον μὲν ἔστιν εἰς 10 γένεσιν ἀνθρώπων, οὐ μὴν ὑγιεινὸν ταῖς κυφορούσαις. συλλαβοῦσαι μὲν τάχα οὐχ ἀπαλλάσσονται τῶν προυπαρχόντων περὶ τὴν ὑστέραν ὀχληρῶν, ἀπαλλάσσόμεναι δὲ τούτων τότε συλλαμβάνουσιν. εἰ δὲ καὶ ὑπὸ τῆς συλλήψεως ἀπαλλάσσονται, βοήθημα γίγνεται νόσων ἡ σύλληψις, οὐ τηρη- 15 τικὸν τοῦ ὑγιαίνειν, ὥσπερ οὐδ' ἡ φλεβοτομία διὰ τοῦτο ὑγιεινὸν γίγνεται παράλημμα, διότι λύει νόσους. κατὰ δὲ τὸ προηγουμένον λεκτέον ὥς πολλὰ μὲν δυσχερῇ παρέπεται ταῖς κυφορούσαις βαρουμέναις καὶ τὴν κίσσαν ὑπομενούσαις. ἤδη δὲ γνωστέον ὅτι καὶ τὴν ἐν τῷ ζῳῷ αὐτάρκη τροφήν 20 μερισθῆναι δεῖ πρὸς δύο ζῳῶν θρέψιν τε καὶ αὔξησιν, ὥστε μηκέτι μένειν αὐτάρκη τῇ κυφορούσῃ. ὅτι γὰρ τῷ κυφορουμένῳ προσμερίζεται, τοῦτο κατ' ἀνάγκην ἀφαιρεῖται τῆς κυφορούσης. οὐ γὰρ ἐνδέχεται πλείονα λαμβάνειν αὐτὴν ὥς καὶ ἀπαναλώσεως γιγνομένης πλείονος. οὐδὲ γὰρ οἷσι 25 τὴν οἰκονομίαν τῆς πλείονος τὸ τῆς πέψεως ἔργον. εἰ τοίνυν λαμβάνει μὲν ὅσῃ δύναται πέσσειν, τῆς δὲ πεσομένης τὸ προστιθέμενον τῷ κυφορουμένῳ τῆς κυφορούσης ἀφαι-

7 φυσικόν ἐστιν ἔργον D (sed ἐστιν non habet c). 8  
οὐχ (sic) c (non οὐχ!). 16 τοῦ E: τὸ c. 20 δὲ add. E  
(om. c). ἐν E: ἐν c. 22 ὅ τι: πάντα c. 27 λαμβάνει  
μὲν ὅσῃ D: λαμβανόμενος ἦν c.

ρεῖται, τὸ δ' ἐλαττωτικὸν οὐχ ὑγιεινόν, οὐδὲ ἡ σύλληψις  
 ὑγιεινή. ὅτι δὲ τὴν ἀτροφίαν καὶ τὴν ἀτονίαν καὶ τὸ προω-  
 ρότερον γηρᾶσαι αἱ κήσεις ἀποτελοῦσι πρόδηλον μὲν καὶ  
 τῶν ἐναργῶν, ἔτι δὲ καὶ ἐκ τῆς πρὸς τὴν γῆν ὁμοιότητος,  
 5 ἥτις ἐπὶ τοσοῦτον ἐξαναλοῦται πρὸς τὰς ἐπαλλήλους καρ-  
 πογονίας ὥστε μὴ δύνασθαι τοὺς καρποὺς κατ' ἕτος ἀνα-  
 φέρειν.

## XII Τίνα σημεῖα συλλήψεως.

43. Ἡ σύλληψις ὠνόμασται μὲν ἀπὸ τοῦ συγκράτησις  
 10 εἶναι τοῦ σπέρματος, καλεῖται δὲ κήσεις παρὰ τὸ κεύθῃσις  
 εἶναι τοῦτ' ἔστιν ἀπόκρυψις. τὸ γὰρ κεύθειν ἔστι τὸ κρύ-  
 πτειν καὶ τὸ ἐν τῇ μήτρᾳ δὲ συνειλημμένον κρύπτεται. κατ'  
 ἔννοιαν δὲ σύλληψις ἔστι κράτησις ἐπίμονος σπέρματος ἢ  
 ἐμβρύου ἢ ἐμβρύων ἢ ἐν ὑστερᾷ διὰ φυσικὴν αἰτίαν. κρά-  
 15 τῆσις μὲν, κατοχὴ γὰρ ἔστιν ἡ σύλληψις. ἐπίμονος δὲ διὰ  
 τὸ σχεδὼς ἐνιάκῃς κρατεῖσθαι τὸ σπέρμα καὶ παραντίκα  
 πάλιν ἀποπτύεσθαι, τὸ δὲ τοιοῦτον μὴ εἶναι σύλληψιν. σπέρ-  
 ματος δὲ ἡ ἐμβρύου, ὅτι κατὰ μὲν τοὺς πρώτους χρόνους  
 20 ὅτε ἀκμὴν ἀδιατύπωτος ἔστιν ὁ γόνος, ἡ σύλληψις σπέρματος  
 ὑπάρχει, μετὰ δὲ τοὺς πρώτους χρόνους τετυπωμένου τοῦ  
 κατὰ γαστρός καὶ μηκέτι ὄντος τοῦ σπέρματος, οὐ παύεται  
 μὲν οὐσα σύλληψις, ἔστι δὲ οὐ σπέρματος ἀλλ' ἐμβρύου.  
 μεταβέβληται μὲν γὰρ ἤδη τὸ σπέρμα καὶ φύσις ἔστι, κατὰ  
 προκοπὴν δὲ καὶ ψυχὴ, καὶ οὐκέτι σπέρμα. διὸ καὶ τῆς  
 25 συλλήψεως διαφορὰν τινες εἰσάγοντες τὴν μὲν ἀτελὴ  
 λέγουσιν ὡς τὴν πρώτην, τὴν δὲ τελείαν ὡς τὴν δευ-

3 αἱ om. c (add. E). 8 verba a D ante συλλ. inserta  
 μελλούσης γίνεσθαι neque hic habet c neque in indice capp.  
 praemissis. 13 σύλληψις ἔστιν (hic) κράτησις c. 14 ἡ D:  
 ἡ c. 16 σχεδὼς E: σχετικῶς c (cf. E<sup>2</sup> p. 26). 18 ἡ om.  
 c (add. E). 22 μὲν οὐσα (Dar.) E: μένουσα c. 24 οὐκέτι  
 E: οὐκ ἔστιν c. 26 εἰσάγοντες E: ἄγοντες c. ὡς τὴν  
 πρώτην, item ὡς τὴν δευτέραν del. E p. XXXV.

δευτέραν. Ἔνεκα δὲ τοῦ τὰ δύο τῆς συλλήψεως εἶδη περι-  
λαβεῖν σπέρματος ἔφαμεν ἢ ἐμβρύου, διὰ δὲ τὸ καὶ διδυμά  
ποτε ἢ τριδύμα συλλαμβάνεσθαι προσεδήκαμεν ἢ ἐμβρύων.  
ἐν μήτρᾳ, παρ' ὅσον οὐκ ἐν ὀλοῇ δήποτε μέρει κράτησις  
ἐπίμονος τοῦ σπέρματος ἢ σύλληψις ἐστίν ἀλλ' ἢ ἐν ὑστέρῳ. 5  
καθ' ὃν γὰρ καιρὸν ἐν τοῖς σπερματικοῖς περιέχεται πόροις,  
κρατεῖται μὲν ἐπιμόνως, ἀλλ' οὐκ ἔστι τοῦτο σύλληψις. ἐπὶ  
τέλει δὲ πρόσκειται διὰ φυσικὴν αἰτίαν, ἐπεὶ πολλάκις κρα-  
τεῖται τὸ σπέρμα καὶ ἐπιμόνως καὶ ἐν ὑστέρῳ, διὰ ψῦξιν  
μεμνηκὸτος τοῦ στομίου τῆς ὑστέρας, καὶ τὸ ἐμβρυον δὲ ἐν 10  
ταῖς δυστοκίαις. ἀλλ' αἱ τοιαῦται κρατήσεις οὐκ εἰσὶ συλ-  
λήψεις. οὐ γὰρ ὑπὸ τῆς κατὰ φύσιν ἐνεργείας, ὑπὸ δὲ τῆς  
παρὰ φύσιν ἀποτελοῦνται.

διαφέρει δὲ ἀνάληψις συλλήψεως. ἀνάληψις μὲν γὰρ  
ἐστίν ἡ φορὰ τοῦ σπέρματος ἐπὶ τὸν πυθμένα τῆς ὑστέρας, 15  
σύλληψις δὲ ἡ μετὰ τὴν φορὰν κράτησις τε καὶ συγκόλλησις.  
καὶ ἀνάληψις μὲν μόνου ἐστὶ σπέρματος, σύλληψις δὲ καὶ  
ἐμβρύου.

44. τούτων οὕτως προδιακαθαρμένων ἰστέον ὡς τινὲς  
μὲν ἀκατάληπτον ἔφασαν συναντᾶν. καθ' ἡμᾶς οὖν ἐκ τῶν 20  
πλειόνων ὑφ' ἧν καὶ μετὰ διορισμοῦ ποιήσασθαι δεῖ τὴν  
σημείωσιν τῆς συλλήψεως, οἷον ἐκ τοῦ κατὰ τὸ πέρας τοῦ  
πλησιασμοῦ φρικώδους συναισθήσεως ἀντίληψιν γεγόνειν τῇ  
γυναικί, καὶ τὸ στόμιον μεμυκέναι τῆς ὑστέρας μετ' εὐαφείας  
καὶ τρυφερίας. ἐν γὰρ ταῖς ψύξεσι καὶ ταῖς φλεγμοναῖς 25  
συμπίπτει μὲν, ἀλλὰ μετ' ἀπηνείας καὶ σκληρίας. μὴ ἐπι-  
καθυγραίνεσθαι δὲ τῷ σπέρματι τὸ γυναικεῖον αἰδοῖον, ἢ

1 δὲ d: τὲ (sic) c. 3 προσδέκαμεν (sic) c (cf. I, 37).  
ἢ add. E (om. c). 7 κρατεῖ μὲν c (corr. E). cf. v. 8 κρατεῖ  
τε τὸ σπ. c. 9 καὶ ante διὰ add. c (del. E). 21 ὑφ' ἧν:  
cf. E<sup>2</sup> p. 17. 24 post γυναικί in margine c adscribuntur ea-  
dem manu (': ἀλγεῖν. μετρώας — μήτρας) verba Aetii ex epi-  
toma huius ipsius capituli Soranei (XVI, 8) p. 41, 23 — 6 D.  
τὸ μετ' c (τὸ del. E). 26 συμπίπτειν c (corr. E).



ἐπ' ὀλίγον, ἀνιεμένου πάντως τοῦ πλείονος ἡγροῦ. μετὰ  
 δέ τινα χρόνον καὶ τοῦ τὴν ἐλπίμηνον κάθαρσιν ἐπέχεσθαι  
 ἢ ἐπ' ὀλίγον φαίνεσθαι, βαρυτέραν δὲ γίνεσθαι τὴν ὁσφύν,  
 καὶ λεληθότως ἐπαίρεσθαι τοὺς μαστοὺς μετὰ τινος ἐπιπόνου  
 5 συναισθήσεως, ὑπανατρέπεσθαι δὲ τὸν στόμαχον καὶ τὰ ἐπὶ  
 τοῦ στήθους ἀγγεῖα κυρτὰ καὶ πελιὰ φαίνεσθαι, καὶ τὰ  
 κύλα τῶν ὀφθαλμῶν ὑπόχλωρα, ποτὲ δὲ καὶ σπλινους μελα-  
 νίζοντας ἐπιπολῆς ταῖς ὄψεσιν ἐπιτρέχειν, καὶ τὴν λεγομένην  
 ἐφῆλιν γενέσθαι. μετὰ δὲ ταῦτα τὴν τε κίσσαν ἐπιφαίνεσθαι  
 10 καὶ πρὸς λόγον τῆς τοῦ χρόνου προκοπῆς διογκοῦσθαι τὸ  
 ἐπιγάστριον, εἶτα καὶ κινήσεως τοῦ κατὰ γαστρός ἀντιλαμ-  
 βάνεσθαι τὴν κυφοροῦσαν.

XIII Τίνα κατὰ τοὺς ἀρχαίους σημεῖα τοῦ ἄρρεν  
 εἶναι τὸ κυφοροῦμενον ἢ θῆλυ.

15 45. Ἰπποκράτης τοῦ μὲν ἄρρεν κύειν φησὶ σημεῖον  
 τὸ τ' εὐχρυστέραν ὑπάρχειν τὴν κύουσαν καὶ εὐκίνητοτέραν  
 καὶ τὸ τὸν δεξιὸν μαστὸν μείζονα ἔχειν καὶ εὐογκότερον καὶ  
 πληρέστερον καὶ μάλιστα τὴν θηλήν ἐπαίρεσθαι, τοῦ δὲ θήλυ  
 τὸ μετ' ὠχριάσεως ὀγκωδέστερον εἶναι τὸν εὐώνυμον μαστὸν  
 20 καὶ μάλιστα τὴν θηλήν, ἀπὸ ψευδοῦς ὑπολήψεως ἐπὶ ταύ-  
 την ἐλθὼν τὴν ἀπόφασιν. ὥετο γάρ ἐν μὲν τοῖς δεξιοῖς  
 μέρεσι τῆς ὑστέρας συλληφθέντος τοῦ σπέρματος ἄρρεν ἀπο-  
 τελεῖσθαι, ἐν δὲ τοῖς εὐωνύμοις θῆλυ. τοῦτο δὲ ὡς οὐκ  
 ἀληθὲς ἐν τοῖς φυσικοῖς περὶ ζωογονίας παρίσταμεν ὑπο-

1 πάντως E: παντός c. 7 κύλα E (Pollux II, 66): κοῖλα c.  
 8 ἐπὶ πολλῆς c (corr. D). 12 post κυφ. in c sequuntur Aetiana  
 p. 42, 14—17 D. 15 σημεῖον (Aet.): εἶναι c. haec (v. 15—18  
 θηλήν) ex Sorano excerpuit Aet. 16, 9, qui aliena deinde addidit  
 a Sorani scriptore partim recepta p. 43, 18—22 et 44, 6—15,  
 ubi p. 43, 21 πρότερον ἀπὸ (sic) ἱπποκράτους δέδινται (sic) c.  
 16 εὐχε. Hipp. III, 744. contra III, 8 (Lips.). 17 τὸ Aet.: om.  
 c. 21 ὥετο E: ὥστε c. cf. Hipp. III, 465 (ad I, 467). 24  
 παρίσταμαι c (corr. E). ὑπομνημασιν D: ὑπόμνησιν (sic) c.

μνήμασιν. οἱ δὲ εἰ μὲν ἄρρεν εἶη τὸ κατὰ γαστρός, ὀξύ-  
τέρας καὶ σφοδρότερας παρέπεσθαι τὰς κινήσεις φασὶν αὐτοῦ  
πρὸς τὴν ἀντίληψιν τῆς κνούσης, εἰ δὲ θῆλυ, καὶ βραδυ-  
τέρας καὶ νωθορότερας μετὰ τοῦ καὶ τὴν κύουσιν δυσκινή-  
τοτέραν εἶναι καὶ ἀσωδεστέραν τῇ δυνάμει. τὴν μὲν γὰρ 5  
εὐχροίαν ἐπὶ τῶν ἀρρενοτόκων γίνεσθαι διὰ τὴν ἀπὸ τῆς  
κινήσεως τοῦ κατὰ γαστρός γυμνασίαν, τὴν δὲ δύσχροίαν  
ἐπὶ τῶν θηλυτόκων διὰ τὴν περὶ τὸ κνούμενον ἀργίαν.  
ταῦτα δὲ τοῦ πιθανοῦ μᾶλλον ἢ τοῦ ἀληθοῦς ἔχεται, παρ'  
ὅσον ἐπὶ τῆς ἐναργείας ὁρῶμεν τότε μὲν ταῦτα τότε δὲ καὶ 10  
τὰ ἐναντία παρεκλογηκότα.

#### XIV Τίς ἡ τῶν συνειληφυσίων ἐπιμέλεια.

46. Ἡ τῶν συνειληφυσίων ἐπιμέλεια τριχρονός ἐστιν. ἡ  
μὲν γὰρ ἐστὶ τῶν πρώτων χρόνων εἰς τήρησιν τοῦ κατα-  
βληθέντος σπέρματος, ἡ δὲ τῶν δευτέρων πρὸς παρηγορίαν 15  
τῶν ἐπιγιννομένων συμπτωμάτων, καθάπερ ἡ τῆς ἐπιγιννο-  
μένης πίσεως, ἡ δὲ τῶν τελευταίων καὶ πλησίον ἤδη τῆς  
ἀποκυνήσεως εἰς τε τὴν τοῦ ἐμβρύου τελείωσιν καὶ εἰς εὐχερῆ  
τῆς ἀποτέξεως ὑπομονήν. ἐξ ὧν περὶ τῆς πρώτης κατὰ τὸ  
παρὸν ποιησόμεθα τὴν ἐπίσκεψιν. 20

δεῖ τοίνυν τῆς συλλήψεως γενομένης φυλάττεσθαι πᾶσαν  
ὑπερβολὴν καὶ κίνησιν σωματικὴν τε καὶ ψυχικὴν. ἐξίεται  
γὰρ τὸ σπέρμα καὶ διὰ φόβον καὶ διὰ λύπην καὶ χαρὰν  
αἰφνίδιον καὶ καθόλου διανοίας ἰσχυρὰν ταραχὴν, καὶ γυ-

4 δυσκίνητον c (corr. E p. CV). 10 ἐνεργείας c (corr.  
E). τότε ταῦτα τε καὶ τὰ ἐναντία τε π. c (corr. E). 12  
cf. Aet. 16, 12 Ἀσπασίας (quae fugienda illa sec. Soranum ex-  
scripsit). 17 πλησίον (sic ipse corr.) c. ἡ δὲ: ἡ δὲ c.  
18 εἰς τε τὴν τοῦ (DE): ἐστὶ τέλει (sic) τοῦ c (qui voluit τε-  
λείωσιν iam ante ἐμβρ.). 21 γιννομένης c (corr. D). 24  
καὶ καθόλου δεῖ μόνας τηρεῖν ταραχὴν c (corr. Aetius comp.).  
γυμνασίαν σφοδρὰν corr. Aet.

μνάσια σφοδρά, καὶ βίαιους κατοχὰς πνεύματος, βῆχας, πταρμούς, πηγάς, πτώματα καὶ μᾶλλον τὰ ἐπὶ τὰ ἰσχυρά, βάρους ἄρσεις, πηδήματα, σκληρὰς καθέδρας, φαρμακείας, δριμύων καὶ πταρμικῶν προσφορὰν, ἔνδειαν, ἀπεψίαν, μέ-  
 5 θην, ἔμετον, κοιλιολυσίαν, ῥύσιν αἵματος διὰ ρινῶν καὶ αἰμορροΐδος ἢ ἄλλου τόπου, καὶ χαλασμόν διὰ τινος τῶν θερμαίνειν δυναμένων, καὶ διὰ πυρετὸν δὲ σφοδρὸν καὶ ῥῆγος καὶ σπασμόν καὶ τὸ κοινότερον πᾶν τὸ βίαιον κίνησιν ἐπαγον, δι' ὧν ἔκτρωσις ἀποτελεῖται. τούτων οὖν τὰ ἐπὶ τῆς  
 10 ἡμετέρας ἐξουσίας πεφυλάχθαι προσῆκεν, καὶ δι' ἡρεμίας κλινήρῃ τὴν συνειληφύϊαν τηρεῖν πρὸς μίαν ἢ δευτέραν ἡμέραν, ἀπεριέργως χρωμένην ἀλείμματα χάριν τοῦ καὶ ὄρεξι ἀνακῦψαι καὶ τὴν δοθεῖσαν τροφήν ἐξοικειωθῆναι, παραιτεῖσθαι δὲ καὶ τὴν τοῦ ἐπιγαστροῦ τρεῖψιν, ἵνα μὴ διὰ  
 15 τῆς τοπικῆς συγκινήσεως ἀποσπασθῇ τὸ κολλώμενον σπέρμα, συναλείφειν δὲ αὐτὴν ἐλαίῳ νεοτριβεῖ καὶ ὁμφακίνῳ, καὶ τροφήν σιτώδῃ διδόναι καὶ ὀλιγωτέραν, τὸ λουτρον δὲ παραπέμπειν εἰ δυνατόν ἕως ἐπὶ ἡμερῶν. ὑποπίπτει γὰρ τῇ τοῦ ὅλου σώματος ἀραιώσει καὶ τὴν τρυφερίαν τοῦ σπέρ-  
 20 ματος συνεκλύσει, χωρὶς εἰ μὴ νομῶσι τις ὅτι τὰ μὲν μήπω βεβαίως κεκολλημένα τραύματα προσδίστησι τὸ βαλανεῖον καὶ τὰ πυκνότερα τῶν ἀθλητῶν ἀνίστησι σώματα, τὸ σπέρμα δὲ οὐκ ἂν ἐκτῆξειε τρυφεράν ἔτι καὶ νεοπαγῇ τὴν σύστασιν ἔχον. ἔνθεν οὐκ ἄλλότριον καὶ τὸν οἶνον ἀπο-  
 25 δοκιμάσαι μέχρι καὶ τῶν ἴσων ἡμερῶν εἰς τὸ μὴ βιάσας καὶ πληκτικὰς γίνεσθαι τὰς ἀναδόσεις. ὥς γὰρ τὰ κατεαγέντα τῶν ὀστέων μὴ κινούμενα πηγνύνται τοῖς μορίοις, οὕτως καὶ τὸ σπέρμα πρὸς τὴν ὑστέραν ἔμφυσιν ἀσφαλῇ καὶ ἰσχυράν

2 καὶ μ. τοῦ ἔπειτα ἰσχύων c (corr. E). cf. Aet. πηγάς κατὰ τῶν ἰσχύων. 3 βάρος. ἄρσις (sic) c (βάρος αἰρεῖν Aet.). πηδήματα σκληρὰ. καθέδρας c (corr. Aet.). 15 τροπικῆς c (corr. D). 16 ὁμφακίζοντι c. 19 σπέρματος (sic) c (non σώματος, ut D). 21 προσδίστησι c (corr. E). 23 ἐκτελεῖ ἐν τρυφερᾷ ἔτι c.

ἀπολαμβάνει μὴ συντινασόμενον ὑπὸ τῶν κινεῖν δυναμέ-  
 νων. οὐ μὴν ἕως πλείονος τούτοις πάλιν ἐνδιατριπτεόν, ἵνα  
 μὴ τοῦ σώματος ἐξασθενούντος διὰ τὴν ὑφαίρεσιν τοῦ οἴνου  
 καὶ τῆς τροφῆς καὶ ἡ μήτρα συνατονήσῃ, κατ' ὀλίγον δὲ  
 μεταθετέον. ἐπ' αὐτῇ δὲ τῇ δευτέρᾳ ἡμέρᾳ τῇ διὰ δίφρου 5  
 ἢ μακρᾷ καθέδρᾳ χρηστέον αἰώρᾳ. τὴν γὰρ διὰ τῶν ὑπο-  
 ζυγίων ὥς κατασελουσάν ἰσχυρῶς ἀποδοκιμαστέον. εἶτα περι-  
 πάτω σχολαίῳ τε καὶ κούφῳ καὶ ὀλίγῳ πρὸς λόγον ἐκάστης  
 ἡμέρας ἀνῆξανόμενῳ, καὶ τροφαῖς ταῖς ἐκ τῆς μέσης ὕλης,  
 οἷον ἰχθύων τοῖς μὴ λιπαροῖς καὶ κρεῶν τοῖς μὴ καταπι- 10  
 μέλοις καὶ λαχάνοις τοῖς μὴ δριμέσι. φεύγειν δὲ πᾶν τὸ  
 δριμύ, καθάπερ σκόροδα κρόμμυα πράσα τάριχα καὶ καθό-  
 λου τὰ δριμέα τῶν βρωμάτων. ταῦτα μὲν γὰρ φθείρεται  
 ῥαδίως. τὰ δριμέα δὲ πνεύματα ποιεῖ καὶ ἄλλως ἐστὶ τμη-  
 τικὰ καὶ λεπυντικὰ, παρὰ καὶ ἐπὶ τῶν χρονίως νοσοῦντων 15  
 εἰς τὴν οἶον διεκτύλωσιν δοκιμάζομεν. παντελῶς δὲ ἐστὶν  
 ἀνεπιλόγιστον μὴ συνιδεῖν ὅτι τὰ ξαίνοντα καὶ ἰσχυαίνοντα  
 καὶ ῥινῶντα τὴν ὅλην σύγκρισιν καὶ τὰ πεπνυκνωμένα δι-  
 εκτυλῶντα, ταῦτα διὰ τῆς ἀναδόσεως προσμερισθέντα τοῖς  
 τῆς ὑστέρας τόποις πολὺ μᾶλλον διατῆξει τὸ σπέρμα μυξῶ- 20  
 δες ὃν ὅλον καὶ οὐπω διακεκρατημένον τῇ πῆξει. φυλάτ-  
 τεσθαι δὲ καὶ συνουσίαν. καὶ γὰρ καὶ αὕτη κίνησιν ἐμ-  
 ποιεῖ κοινότερον μὲν τοῖς ὅλοις σώμασι, μάλιστα δὲ τοῖς περὶ  
 τὴν ὑστέραν τόποις ἡρεμίας δεομένοις. ὥς γὰρ ὁ στόμαχος  
 ἡρεμῶν μὲν ἐγκατέχει τὴν τροφήν, τινασόμενος δὲ πολλάκις 25  
 ἀπορρίπτει τὸ ληφθὲν δι' ἐμέτων, οὕτως καὶ ἡ μήτρα μὴ

1 ὑπολαμβάνειν (sic) c (corr. E, ut apogr. B apud D).  
 5 ἐπ' αὐτὰ (ἐπειτα E) δὲ τὴν δευτέραν ἡμέραν c. 9 αὐξανα-  
 νομένων c (corr. E). 12 καθόλου addidi (om. c). 14  
 πνεύματα ὅτι καὶ... c (πνευματοὶ καὶ E, cf. D). 16 τ. οἷον  
 ἐκτύλωσιν c (cf. v. 18). 19 πολὺ (post ταῦτα) c (del. E).  
 προμερ. c (corr. E). 20 διατῆξειν (sic) c. 21 ὅλον: ὅσον  
 c. 22 καὶ (ante αὐτῇ) om. c (add. E). 24 ὑστέραν (sic)  
 c (non ἀριστεράν, ut exscripsit D).

τινασσομένη μὲν κρατεῖ τὸ σπέρμα, σαλευομένη δὲ ἀφίησι.  
βαλαναίῳ δὲ χρῆσθαι θερμότηρῳ καὶ τῶν ἀέρων ἕνεκα καὶ  
τῶν ὑδάτων, χωρὶς ἐγγρονισμοῦ καὶ πολλῆς ἐξιδρώσεως εἰς  
τὸ μὴ θρυπτόμενον ἐξατονλῆσθαι τὸ σῶμα. χρῆσθαι δὲ καὶ  
5 ψυχρῷ συμμέτρως, ὥς μὴ φοικῶδη γενέσθαι συναίσθησιν.  
μετὰ δὲ τὴν ἀποθεραπεῖαν δεῖ ἀσιτῆσαι ἕως ἂν ἡρεμήσῃ τὸ  
σῶμα καὶ ἡ ταραχὴ τοῦ πνεύματος καὶ ὁ σάλος τῶν ἰγρῶν  
ἀπογαλινωθῇ. προπίνειν δὲ μέχρι πλεονος ὕδαρ ὕστερον,  
ἀλλ' εἰ συνηθές, καὶ οἰνάριον ὀλίγον.

10 47. μηδεὶς δὲ ὑπολαμβάνετω ὅτι κἂν παραβαινούσης  
τινὸς ἔνια τῶν εἰρημένων ἢ πάντα μὴ γλύνηται τοῦ συλλη-  
φθέντος ἔκτρωσις, οὐχὶ πάντως ἡδίκηται τὸ συλληφθέν. βέ-  
βλαπται γὰρ ὥστε καὶ ἀγονώτερον γλυνεσθαι καὶ ἀναυξητό-  
τερον καὶ δυστροφώτερον καὶ κατὰ τὸ κοινὸν εὐαδίκητον  
15 εὐάλατόν τε τοῖς βλάπτουσι καὶ κακόμορφον καὶ κατὰ ψυ-  
χὴν ἀγενές. χωρὶς εἰ μὴ τῶν μὲν οἰκοδομουμένων ὅσα ἂν  
πεπηγόσιν ἐποικοδομῆται τοῖς θεμελίοις δυσπερίτρεπτα μένει  
πλειοσι χρόνοις, ὅσα δὲ σαθροῖς καὶ ἀπήκτοις ῥαδίως καὶ  
πρὸς ὀλίγην ἀφορμὴν ἀπορρίπτεται, τῶν δὲ ζώων ἡ γέννησις  
20 ἔσται διάφορος παρὰ τὸ τοῖς πρώτοις ὥσανεὶ στοιχείοις καὶ  
θεμελίοις διαφόροις ἐξερεισθῆναι.

τοῦ σπέρματος δὲ ἀποπτυσθέντος καταληφθήσεται μὲν  
τὸ γεγονὸς ἐκ τοῦ κάθυγρον τὸν γυναικεῖον κόλπον ὑπάρ-  
χειν, διορθώσεως δὲ τεύξεται πρὸς τὸ μὴ καὶ δεύτερον τὴν  
25 αὐτὴν τῆς συλλήψεως ἀποτυχίαν γενέσθαι. καὶ διὰ τοῦτο  
περιαιρεῖν μὲν, εἴ τις σωματικὴ κίνησις, παραμυθεῖσθαι δὲ

5 συμμέτρῳ c (corr. E). 6 δεῖ ἴσθησιν ἕως... c. 10  
ὅτι E: διότι c. 11 γίνηται D: γίνεσθαι c. 12 βεβλάφθαι  
γὰρ ὥσπερ c (corr. E). 14 κατὰ om. c (add. E). 15 ἐν-  
άλωτος τὲ c (corr. D). 16 ὅπᾳσαν (sic) πεπηγώσιν c (πεπη-  
γόσιν D). 17 Θεμ. οἶκος, δυσπερίτρεπτος μὲν εἰς (sic) πλει-  
οσι χρ. c (delevi οἶκος). 19 ἡ γέννησις οὐκ ἂν ἔσται δ. c.  
20 ὥς ἂν εἰς στ. c. 26 παραμυθεῖ. ὥς δὲ τὴν ψ. c (corr.  
E).

τὴν ψυχὴν, εἰ βιωτικαὶ φροντίδες συνετάραξαν αὐτήν, τονοῦν δὲ τὰ μέρη μετὰ τῶν ὄλων, εἰ περὶ τὴν ὑστέραν ἢ ἀτονία.

καὶ τοιαυτὴ μὲν ἡ περὶ τὸν πρῶτον χρόνον τῆς συνειληφύλας ἐπιμέλεια, ἐπὶ δὲ προκοπιούσης τῆς κυοφορίας ἡ καλουμένη γίγνεται κίσσα. καὶ περὶ ταύτης λέγωμεν ἀκούθως.

### XV Περί κίσσης.

48. . . . λέγουσι δὲ ταύτην οἱ μὲν ἐκ μεταφορᾶς ὄρνιθος οὕτω λεγομένης. ὥς γὰρ τὴν πτηνὴν κίσσαν ποικίλην εἶναι πιλωσέως ἔνεκα καὶ φωνῆς, οὕτως καὶ τὸ προκείμενον σύμ- 10 πτωμα ποικίλων ὀρέξεων ἀποτελεσματικὸν ὑπάρχειν. τινὲς δὲ ἀπὸ τοῦ κισσοῦ. καὶ γὰρ οὗτος ποικίλος ἐν περιπλοκαῖς.

ἐπιγίγνεται δὲ ταῖς πλείσταις τῶν κυοφορουσῶν περὶ τὴν τεσσαρακοστὴν ἡμέραν, ἔτι δὲ μέχρι τεσσάρων μηνῶν ὥς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἔπεται. ἐνταῦθα δὲ καὶ τὰχιον ἢ βράδιον 15 ἄρχεται καὶ παραμένει πάλιν τισὶ μὲν ὀλιγωτέρως τισὶ δὲ μέχρι πλείονος, σπανίως δὲ τισὶ μέχρι τῆς ἀποτέξεως, τισὶ δ' οὐδ' ὅλως ἐπηκολούθησεν.

1 συνετάρασαν c (corr. E). 7 huius cap. idem in c initium est cum Aetii capitulo 16, 10 quod inscribitur *Περὶ κίττης Γαλιηνοῦ* (sc. ex deperdito quodam Pseudo-G. libro): *Τὸ περὶ τὸν δεύτερον μῆνα συμβαίνειν ταῖς κυούσαις πάθος κίττη ἀνίσταται* [ἐκ μεταφορᾶς ὄρνιθος. . . λεγομένου etc. ubi c λέγουσι δὲ τοῦτο οἱ μὲν . . .]. ceterum cf. Musc. I, 38 et ex inc. auctore simile additamentum Oribasii latini veteris VI, 48 ubi sic: *Cissa igitur ab antiquis nomen accepit, quam alii ab anxietate pregnantis (= taedio Musc.) . . . alii a similitudine edere. . . alii vero ad similitudinem avis quam Greci cissam vocant, Latini gassam (gassiam? Plin., Cael.) dicunt. ut enim illa pinnarum varietate distincta atque voce multisona esse perhibetur, non aliter haec passio varias desideriorum ingerit formas etc.* 8 ταύτην: τοῦτο c. . 9 post λεγομένης quod habet D κίσσης non extat in codice. *ποικίλην* c (corr. D). 10 *πιλωσέως* (vel *πιλῶν* cf. lat. *et voce et pennis varia*): *ποικίλας* c. 12 *ποικίλα* c. 14 τὴν Aet.: om. c. κατὰ τὸ πλεῖστον (post *τεσσ.*) add. c (cf. Aet. *ταῖς κυούσαις . . . ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ*). ἔτι E: ἐπὶ c. 16 ἄρχεται E: ἔρχεται c. ὀλιγωτέρως (sic) c.

παρέπεται δὲ ταῖς ἐν τῷ πτώματι τυγχανούσαις ἀνατροπῇ  
στομάχου ἥτοι πλάδος ναυτία τε καὶ ἀνορεξία ποτὲ μὲν  
πρὸς πάντα ποτὲ δὲ πρὸς τινα, καὶ τῶν ἀσυνήθων ὄρεξις  
οἶον γῆς ἀνθρώπων ἐλλείπων ἀμπέλου καὶ ὀπώρας ἀφору τε  
5 καὶ ὀξώδους. ἐνίαις δὲ καὶ ἔμετος ἐκ διαστημάτων ἢ καὶ  
κατὰ πᾶσαν προσφορὰν, καὶ βάρος καὶ σκοτώματα καὶ ἀλ-  
γήματα κεφαλῆς ἀπόρροιά τε καὶ ὤμων χυμῶν πληθός καὶ  
ὠχρότης καὶ ἀτροφία καὶ κοιλίας σκληρία, τισὶ δὲ καὶ διά-  
τασις στομάχου, θώρακος ἄλγημα. τῶν αὐτῶν ἐνίστε καὶ  
10 πυρέτεια λεπτὰ καὶ μαστῶν ἐπιδιογκώσεις. τὸ δὲ ἔπαρμα  
τῶν ἀγγέλων τισὶ μὲν πρᾶσιζον τι τισὶ δὲ πελιδνόν. ἐνίαις  
δὲ καὶ ἀναχυσὶς ἱκτεριώδης.

49. τῆς πρώτης οὖν συναισθήσεως γενομένης πρὸς μίαν  
ἡμέραν συστολὴν παραλαμβάνειν, ἕνεκα τοῦ μὴ κινούμενον  
15 τὸν στόμαχον πρὸς τὸ κατὰ φύσιν διὰ τῆς ἡρεμίας ἀτάραχον  
φυλαχθῆναι, μηδὲν εὐλαβούμενον ὥς οἱ πολλοὶ λέγουσιν  
ὅτι δυσὶν ἡμέραις ὅσῃν δὴποτε δεῖ παραθεῖναι τροφήν. ἢ  
γὰρ οὐκ ἐπιτηδείως τῷ σώματι διδομένη τροφή φθίρειται  
καὶ οὐ μόνον οὐ τρέφει ἀλλὰ προσκακοῖ καθάπερ τὰ τέλεια  
20 τῶν σωμάτων οὕτως καὶ τὰ νεοπαγῇ σπέρματα. διόπερ  
ἀνατάσει χρηστέον. καὶ γὰρ οἱ πλείοντες συστολῇ χρησάμενοι  
πρὸ μιᾶς ἡμέρας τὴν ναυτίαν οὐχ ὑπομένουσιν ἢ οὐκ ἐπὶ  
τοσοῦτον.

τῇ δὲ ἐξῆς ἡμέρᾳ σὺν ἀλείμματι μὲν ἀποθεραπευτέον,  
25 τροφήν δὲ δοτέον ὀλίγην εὐκατέργαστον, οἶον φῶν ἀπαλόν

1 πώματι (sic) c (corr. d). 2 post ἀνορεξία sequuntur  
verba nonnulla ex Aetio illata p. 49, 9—10 D (usque ad alte-  
rum ἀνορεξία). cf. lat. cum inaequalitate stomachi et abundan-  
tia humorum et nausea. 3 ἀσυνήθως c (corr. d). 4 ἀώ-  
ρους τε c (corr. D). post ὀξώδους omisi δυσχεροῦσι — σιτίων  
p. 49, 13—14 c. 5 ἢ καὶ hic om. c (qui mox habet πρ. ἢ  
καὶ βάρος). 7 ἀπορία τε c. 8 διάτασις (sic) c: διάστασις  
d. 11 post πελιδνόν seq. Aetiana p. 49, 22—50, 6. 21  
ἀναστάσει c (corr. E). 24 ἀποθεραπευταῖοι (sic) c (corr. E).

25 ἀκατεργ. c (corr. D).

ἢ πόλτον καὶ τι τῶν μὴ καταπιμέλων πτηνῶν καὶ ποτὸν  
 ὕδωρ, οὐ πολὺ, ψυχρὸν δὲ εἰ σύνηδες, χάριν τοῦ παραστέλ-  
 λεσθαι τὸν πλάδον τοῦ στομάχου. ταῖς δὲ ἐξῆς ἡμέραις  
 πρὸ τοῦ ἀλείμματος προκαταψᾶν αὐτῶν τὸ σῶμα δι' ὀθο-  
 νίων τρυφερῶν ἄχρι συμμέτρου φοινημοῦ. μετὰ δὲ τὰς 5  
 πρώτας ἡμέρας λουτρῷ χρῆσθαι ζεστοτέρῳ καὶ οἰναρίῳ συμ-  
 μέτρῳ καὶ κινήσει ταῖς δι' αἰώρας, φορεῖν τὸ πρῶτον καὶ  
 καθέδρα κάπειτα ξενκτῷ, καὶ περιπάτοις ἀναφωνήσεσσι τε  
 καὶ ἀναγνώσεσι μετὰ πλάσματος καὶ γυμνασίοις τοῖς δι' ὀρ-  
 χήσεως καρύνκου τε καὶ σφαίρας καὶ τρίψεως. τωνατικῶν 10  
 γὰρ τοῦ στομάχου τὸ μέρος. ἔτι τοῦ ἄρτου ξηροφαγεῖν.  
 οὕτως γὰρ εὐμαρῶς ἀποκουφίζεται τὰ σώματα τῶν τῆς κίσ-  
 σης ὀχληρῶν. ὑφαιρουμένου τοῦ καθ' ἡμέραν λουτροῦ καὶ  
 παρὰ μίαν δὲ καὶ παρὰ δύο παραλαμβάνομεν.

50. πολλῆς δὲ οὔσης ἀνατροπῆς καὶ πλαδῆσεως τοῦ 15  
 στομάχου πυνκωτικαῖς χρηστέον ἐμβροχαῖς κατὰ τὸν στόμα-  
 χον καὶ τὴν κοιλίαν δι' ἐλαίου ὠμοτριβούς καὶ ὀμφακίνου,  
 ἐρίων προσπεριειληθέντων. καὶ ῥόδιον δὲ καὶ μήλινον καὶ  
 μύρσινον καὶ μαστίχινον καὶ νάρδινον ἐπισυστρέφει τὸν στό-  
 μαχον ὑπιώμενον, ἢ διὰ τινος τούτων κηρωτάριον ἐπαλεί- 20  
 φειν. εἰ δὲ εὐτονωτέρας χρεῖα στύψεως γένοιτο διὰ τοὺς  
 ἐμέτους, ἐπιθέμασι χρηστέον, ἐξ ὧν εἰσι φοίνικες ξηροὶ προ-  
 βρεχθέντες ἢ ἐψηθέντες ἐν οἴνῳ αὐστηρῷ ἢ ὀξύκρατῳ, καὶ  
 μῆλα κυδῶνια παραπλησίως ἐφθά, κατ' ἰδίαν ἢ μετὰ τῆς  
 πρὸς τοὺς φοίνικας συμπλοκῆς ἢ μετὰ τινος τῶν εἰρημένων 25  
 κηρωταρίων, εἰ δ' ἐπιτείνειν θελήσαιμεν τὴν δύναμιν, καὶ  
 στυπτηρίας ὑγρᾶς ἢ ξηρᾶς ἀλόης τε καὶ μαστίχης καὶ ῥόδων

2 εἰ E: ἐς c. 10 καρύνκου D: κουρικῶ c. τωνατι-  
 κῶν: τὸνωνατικόν c. 11 γὰρ: δὲ c. ἔτι: ἐπὶ c. 13  
 ὑφαιρουμένου c (corr. E). καθηραμίαν (sic) c (corr. E).  
 15 πλαδῆσεως: πλέδης ἕως c. 17 ὀμφακίνου: -αἴζοντος c (ut  
 supra I, 46). 19 μαστίχινον (sic) c (corr. d). ἐπισυστρέφει  
 c. 22 ἐπιθέματι c (corr. E). 24 μ. καὶ κυδῶνια c (corr.  
 E). 26 δ' ἐπίτινος c.



τε καὶ κρόκου καὶ οἰνάνθης καὶ σιδίων ὀμφακίου καὶ κηλίδων  
ἵποκιστίδος τε καὶ ἀκακίας καὶ πάλης ἀλφίτων. παραμένοντος  
δὲ τοῦ ἐμέτου καὶ τῆς τῶν σιτίων ἀποβολῆς ἀρμόσει τὰ μὲν  
ἄκρα διαδεσμεύειν. τῇ γὰρ τούτων πυκνώσει συνδιατίθεται  
5 καὶ ὁ στόμαχος. ἥ καὶ εἰς ξεστὸν ὕδωρ καταβάπτειν. καὶ  
γὰρ τοῦτο τῇ ἐπιτάσει πυκνωτικόν. κατὰ δὲ τοῦ στόματος  
τῆς κοιλίας πλατύστομον σικύαν μεθ' ὑποβολῆς πλείονος  
φλογὸς κολλᾶν, εἰ δὲ μή, καὶ δευτέραν κατὰ μεταφρένου.  
καὶ γὰρ παραπλησίως ἐπέχουσιν αὐταὶ τὸν περὶ τῷ στομάχῳ  
10 φευματισμόν. πόνον δὲ συμπεπλεγμένου τῷ φέυματι στυπι-  
κὸν μὲν τῇ δυνάμει καταπλασματίον ἐπιρριπτέσθω θερμὸν  
δὲ τῇ θλίξει, καθάπερ ἡ ὠμήλυσσις ἐξ ὀξύκρατου καὶ μά-  
λιστα ταύτης ἢ διὰ κριθίνων ἀλεύρων ἢ πυρίνων ἀσῆτων.

51. μάλιστα δὲ προνοητέον τοῦ διατάσσειν τροφᾶς εὐ-  
15 στομάχους εὐδαικίητους τε καὶ δυσφθάρτους, οἷον φῶν  
ἀπαλὸν καὶ χόνδρον δι' ὕδατος ψυχροῦ ἢ ὀξύκρατου ἢ μετὰ  
πυρήνων ῥοᾶς ἢ ἀλφίτων πόλτον ψαθαρώτατον καὶ μάλιστα  
τὸν διὰ τῆς ὀρύξεως, καὶ τῶν πτηνῶν τὰ μὴ καταπίμελα  
ψαφαρωτέραν δὲ ἔχοντα τὴν σάρκα, καθάπερ ἄτταγῆνα, φάσ-  
20 σαν, πέρδικα, νήσσας ἀγρίας, κίχλας, κοσσύφους, περιστερὰς,  
ὄρνεις κατοικιδίους καὶ τούτων μάλιστα τὰ στήθη, καὶ τῶν  
ἀγριμαίων κρέας λάγειον ἢ δορκάδειον, τῶν δὲ ἄλλων τὰ  
ἐρίφεια καὶ τῶν τρυφερῶν χοιρείων ῥύγχη πόδας ὅσα κοι-  
λίας μήτρας, τῶν δὲ ἀπὸ θαλάσσης ὁμοίως τὰ στερεόσαρκα.  
25 τούτων δὲ εἰσι τρίγλαι, κάραβοι, καρίδες, κήρυκες, σφόν-  
δυλοι, πελωρίδες, πορφύραι. λαγάνων δὲ σέρην ὠμήν τε  
καὶ ἐφθῆν, σίσαρρον, ἀνδράχνην, ἀρνόγλωσσον, ἀσπάραγον

2 καὶ... καὶ E: ἡ... ἡ c. 5 ἡ καὶ etc.: καὶ ἡ ξεστὸν  
ὕδωρ τὰ καταβ. c. 6 στόματος (sic, non στομάχου) c. cf.  
Cael. ox. 3, 201 (ori ventris... aliquando etiam a tergo). 9  
καὶ γὰρ: γρη γὰρ c. 11 θερμῷ c (corr. D). 13 θλίξει E<sup>a</sup>  
p. 28: καθίξει c. ἡ ὠμή λίσσα c (corr. D). ἐξ om. c  
(add. E, δια D). 17 ἀφίτων (sic) c (corr. d). 21 κατοι-  
κητηρίους c. 27 ἱσαρον (sic) c (corr. d).

ἄγριον. τῶν δὲ ἀπὸ ταμείου ἐλαίας κολυμβάδας, μῆλα  
κυδῶνια καὶ τούτων μάλιστα τὸ ὀπτόν. τὸ μὲν γὰρ ὥμὸν  
δυσκατέργαστον, τὸ δὲ ἡψημένον ὕδατι τὴν πολλὴν στυφιν  
ἀποβάλλει, τὸ δὲ περιθλασθὲν καὶ ἀποπτηθὲν μετὰ τοῦ τη-  
ρεῖν τὴν ποιότητα προσλαμβάνει τὸ εὐκατέργαστον. εἰ δὲ 5  
ἐφθὸν αὐτὸ τις βούλοιο λαβεῖν, ἐπιδιακείμενον αὐτὸ κα-  
λάμοις ἐψητέον ἢ κρεμαστέον διὰ τινος ὥστε μὴ τοῦ ὕδατος  
ἄπτεσθαι, διὰ δὲ τῆς ἀτμῶν φορᾶς λαβεῖν τὴν ἐψησιν.  
δοτέον δὲ καὶ ἄπιον ἢ μέσπιλον ἢ σοῦρβον ἢ σταφυλὴν  
τὴν ἀπὸ χύτρας ἢ κρεμαστήν. πνευματοῖ γὰρ ἡ πρόσφατος. 10  
καὶ ἀμύγδαλα. προνοητέον δὲ ὅπως μὴδὲν ἢ τῶν προσ-  
φερομένων κεκαρυκευμένον. τὸ γὰρ ποικίλον καὶ περὶεργον  
τῆς ἀρτύσεως βραδυπεψίας καὶ διαφθορᾶς σιτῶν ποιεῖ.

52. πρὸ δὲ τοῦ λαβεῖν τὴν τροφήν εἴ τι συρρυνὲν ὑγρὸν  
ἐπὶ τὸν στόμαχον, οὐ καλυτέον αὐτὸ δόξα συγκινήσεως 15  
ἐπιπολάσαν διὰ τῶν ἐμάτων ἐκβαλεῖν. μὴ προεξαντληθὲν  
γὰρ αἷτιον αὐτὸ γίγνεται τοῦ τὴν ἐπιφερομένην φθείρεσθαι  
τροφὴν. ἔνιοι δὲ τῶν ἑτεροδόξων καὶ προηγουμένως  
παρήνεσαν χλιαρὸν ὕδωρ προπίνειν, εἰθὰ καθιέναι τοὺς  
δακτύλους καὶ ἔμετον ἐπιτηδεύειν. οἱ δ' αὐτοὶ φασὶ δρι- 20  
μέος μὲν καὶ πυρώδους πλεονάσαντος ὑγροῦ καὶ διὰ τοῦτο  
τὸν στόμαχον ἀναδᾶκνοντος καὶ πυροῦντος, ἀνδράχνης ἀπό-  
βρεγμα ἢ ἀπόζεμα διδόναι πίνειν ἢ καὶ αὐτὴν ἐσθίειν πέ-  
πονά τε καὶ σικύων σπέρμα μεθ' ὕδατος καὶ γλυκὺν κρη-  
τικὸν ἢ ἀβρότονον ἢ ἀψίνθιον ἢ συριακῆς νάρδου ἀπό- 25  
βρεγμα ἢ κρητικῆς τραγοριγάνου. παχέος δὲ καὶ γλίσχρου,

1 ταμείου c. cf. Cael. ox. 3, 204: *dehinc e cellario quod Graeci ἀροταμίαν* (l. *apo tamiu*) *vocant, colymbadas olivas fractas*. ἐλαίαι κολυμβάδες, μῆλων κυδωνίων c. 4 περιπλασθέν c. 6 ἐπιδιακείμενων αὐτὸ (sic) καλάμων c (corr. E). 9 σοῦρβον (ut *sorba* Cael. l. c.): οὐον? E<sup>2</sup> p. 9. 28. 10 κύθρας c. 11 πρ. καὶ καρυκευμάτων c (ἐκ κ. E). 14 εἴ τι E: ἔτι c. σωρρυνὲν (sic) c (corr. d). 16 ἐπιπολάσαι (sic) c. 19 χλιαρὸν c. 23 πέπονά τε (sic) c (non δὲ). cf. Diosc. 2, 162 sq.

φαφανίδας μετ' ὀξύμελιτος καὶ ταρίχου καὶ τὸ διὰ νάπυος καὶ ὕσσωπον δι' ὕδρομέλιτος ἀποξεσθὲν. ἄπερ παντελῶς ἀμέθοδα. δεῖ γὰρ οὐκ εἰς τὰς τῶν χυμῶν ἀποβλέπειν διαφοράς, εἰς δὲ τὴν ποιὰν τοῦ σώματος. εἴτα δύσπεπτοι μὲν αἱ φαφανίδες, πνευματικὸς δ' ὁ γλυκύς, τὸ δ' ἀψίνθιον πρὸς ἔκτρωσίν ἐστιν ἐπιτήδειον, ὥστε φυλακτέον τὰς τοιούτων δόσεις.

53. ταῖς δὲ πρὸς τὰ βλαβερά τῶν κνουσῶν ἐπιθυμίαις τὸ μὲν πρῶτον ἐνστατέον διὰ λόγων ὡς τῆς ἀπ' αὐτῶν βλάβης τῶν τὰς ἐπιθυμίας ποιούντων παραλόγως, ἣ καὶ τὸν στόμαχον κακούσης, οὕτως δὲ καὶ τὸ κατὰ γαστρός, διὰ τὸ μήτε καθαρὰν μὴδ' ἄρμοδιαν ἐπισπᾶσθαι τροφήν, ἀλλὰ τοιαύτην ὅποیان ἐπιπέμψαι δύναται τὸ σῶμα κακῶς διακείμενον. καὶ γὰρ τὸ ἀπὸ τῆς γῆς ἀπορρεόν ὕδωρ καθαρὰς μὲν οὖσης διανυγές ἐστι, βορβορώδους δὲ θολερόν. εἰ δ' ἀνιαρῶς ἔχῃεν, κατὰ μὲν τὰς πρώτας ἡμέρας οὐδὲν προσενεκτέον, ὕστερον δὲ καὶ μετὰ τινὰς ἡμέρας, εἰ μὴ τυγχάνουσαι ὧν θέλουσι τῇ δυσθυμίᾳ τῆς ψυχῆς ἀπισχνούσι καὶ τὸ σῶμα. πρὸς δὲ τὸ κουφότερον ἀδικηθῆναι πρῶτον μὲν ὑποδεικτέον ὅπως μὴ πρὸ τῆς ἀποθεραπείας τοῦ σώματος λάβῃσι καὶ τὸ ἐπιθυμητόν, ὅπου καὶ τὸ κατὰ γένος ὠφέλιμόν ποτε λαμβανόμενον ἀδικεῖ, καὶ μὴ κατ' ἰδίαν, μετὰ δὲ τῆς συμφορῆς τροφῆς, ἵνα τῇ παρὰ ταύτης εὐχυλίᾳ κατακρατηθῇ ἥγουν καταπερασθῇ. κατ' ὀλίγον δέ. τὸ γὰρ περισσύτερον μᾶλλον ἀδικεῖ. καὶ μετὰ τῆς ἄλλης τροφῆς, ἀλλὰ μήτε πρότερον, γυμνοῦ γὰρ ἄψεται τοῦ στομάχου, μὴδ' ὕστερον. ἐπιπολάσαν γὰρ καὶ τὴν ἄλλην προσδιαφθελεῖ τροφήν.

1 φαφανίδος (sic) c (corr. d). καταρίχου c (corr. D).  
2 ὕσσωπον c (corr. E). 3 χυμῶν E: γυναικῶν c.  
(sic) c (om. d). 5 τὸ ἀψ. c (corr. E). 10 τῶν: καὶ τῶν  
c. ποιούσης (et deinde ἡ καὶ) c. 12 μὴ δ' ἄρμ. (sic) c.  
15 ἀνιαρῶς D: ἀνιῶς c (f. ἀνίας). 17 εἰ addidi (om. c).  
ὧν D: τῶν c. 20 ἀθεραπείας sic c (corr. d). 21 ἐπιθυμητικόν c (corr. E). 23 ἵνα om. c (add. E). 24 δὲ om. c (add. E). 26 πρῶτον c. 27 ἐπιπολάσαν γὰρ E: ἐπι

καὶ τοιαύτη μὲν ἡ τῆς κίσεως ἐπιμέλεια, τὴν δὲ τῶν  
ἐξῆς χρόνων ἀκολούθως προσυπακτέον.

XVI Τίς ἡ ἀπὸ τῆς κίσεως μέχρις ἀποτέξεως  
ἐπιμέλεια.

54. Τίνα μὲν τρόπον κατὰ τὸν τῆς κίσεως χρόνον ἄγειν  
δεῖ τὴν κυοφοροῦσαν ἔμπροσθεν ὑπεδεξαμεν, λοιπὸν δὲ ἤδη  
τούτου περιγραφέντος τοῦ συμπτώματος ἀκολούθως καὶ τὴν  
μετὰ τὴν κίσην ἐπιμέλειαν ὑπογράψαι.

δεῖ τοίνυν πρὸς λόγον γε τῆς δυνάμεως αἰώραις τε  
χρησθῆαι ποικίλαις καὶ περιπάτω καὶ ἀναφωνήσει καὶ ἀνα-  
γνώσει καὶ ἀλείμματι καὶ ἀνατρέψει καὶ τροφαῖς ἀφθονω-  
τέραις πλὴν ὥστε περιγίγνεσθαι τῶν προσφερομένων οἴνῳ  
τε καὶ λουτροῖς τοῖς κατὰ συνήθειαν καὶ τῇ πάσῃ διαχύσει  
τῆς ψυχῆς καὶ ὕπνοις ἱκανοῖς. δυσπαθεστέρου δὲ γιγνο-  
μένου τοῦ σώματος ἡ κύουσα μὲν ἄμεινον ὑγιαίνει καὶ πα-  
ρασκευάζεται ὡς τὰς ὠδῖνας εὐτονώτερον ἐνεγκεῖν, τὸ ἔμ-  
βρυον δὲ νοστιμώτερας καὶ ὑγιоῦς καὶ αὐτάρκους μεταλαμβάνει  
τῆς τροφῆς.

55. κατὰ δὲ τὸν ἑβδομον μῆνα τὰς μὲν σφοδροτέρας  
κινήσεις ὑφαίρειτέον καὶ μάλιστα τὰς διὰ τῶν ὑποξυγίων, 20  
τοῖς δὲ ἄλλοις προσεκτικώτερον χρηστέον. ἐπισφαλῆς γὰρ  
ὁ σπαραγμὸς ἐν ἀρχῇ μὲν μήπω προσεχομένου τοῦ σπέρ-  
ματος εὐτόνως μηδ' εἰς τὴν πῆξιν κεκρατυμένου καὶ διὰ  
τοῦτο βραδίως τοὺς ἀποσπασμοὺς λαμβάνοντος, ὕστερον δὲ  
διὰ τὸ βαρυαχθὲς εἶναι τελειούμενον τὸ κατὰ γαστρὸς ὅτε 25

πολλὰς γὰρ ἂν c. 2 χρόνιων (sic) c (corr. d). προσυπακ-  
τέον c. 3 ἡ in tit. sic habet c (om. d). 4 γινομένη ante  
ἐπιμ. add. c (in indice titulorum omissum). 6 δεῖ D: διὰ c.  
8 μετὰ κίσεως (sic) c (τὴν add. E). 9 γε: τὲ (sic) c. 13  
πάσῃ (cf. I, 25): παρ' ὅλῳ c (καθόλου E<sup>1</sup> p. 29). 16 παρα-  
σκευάζει c (corr. E). ὡς addidi (om. c). 17 μεταλαμβάνει  
τῆς (sic) c (τῆς om. d). 24 ἀσπασμοὺς c (corr. E). 25 διὰ  
om. c (add. D).

δεῖ φυλάττεσθαι μὴ διὰ τὸν πλείονα σάλον τοῦ χορίου φα-  
γέντος ἀποκριθῇ μὲν τὸ ἐν αὐτῷ συλλεγόμενον ἡγρόν, ἐπὶ  
ξηρᾷ δὲ τῇ κηΐσει κατασπώμενον τὸ ἔμβρυον τὸν κοινὸν  
πρὸς τὴν κυοφοροῦσαν κίνδυνον ὑπομένει. κατὰ δὲ τὸν  
5 μέσον χρόνον ἀνύποπτος μὲν ἡ κίνησις, μικρομεγέθους ἐτι  
ὄντος τοῦ κατὰ γαστρός καὶ ἀσφαλῶς προσεχομένου καὶ  
μήπω χάλασμα πολὺ τοῦ χορίου μηδὲ διάτασιν εἰληφότος,  
συνέχοντος δὲ μᾶλλον τὸ ἔμβρυον. ἐπιθεωρεῖν δὲ δίκαιον  
τὴν τῆς γαστρός διόγκωσιν, εἰ μὴ τινα σημεῖα παρέπεται  
10 ἑγγὺς οὔσης τῆς ἀποτέξεως, ἅπερ ἀναγράφομεν ὕστερον. εἰ  
μὲν γὰρ προφαίνεται τι τοιοῦτον, εὐτρεπίζειν δεῖ τὰ πρὸς  
τὴν ἀπότεξιν. δέδειχε γὰρ ἡ ἐνάργεια ἡ μὴν καὶ τὰ ἐπτά-  
μηνα γόνιμα τυγχάνειν. εἰ δὲ μὴ, τοῖς προδεδιδαγμένοις  
χρησθαι. φυλάττεσθαι δὲ κατὰ τὰς τρίψεις, ὀγκουμένων  
15 πλείον τῶν μαστῶν, θλίβειν τὰς ὑπεροχὰς αὐτῶν. εὐχερῶς  
γὰρ ἀγανακτοῦντες ἀπόστασιν ὑπομένουσι. διὸ καὶ τὰς συν-  
ήθεις στηθοδέσμας ἐπιχαλῶσιν εἰς παραδοχὴν τῆς ἐπιδιου-  
κώσεως τῶν μερῶν.

56. τοῦ δὲ ὀγδόου μηνὸς ἐνστάντος, ὃν κατ' εὐφη-  
20 μισμὸν λέγουσι μῆνα κοῦφον βαρύνοντα καὶ δυσαρρέστην  
καὶ τὴν ἄλλην κακώπαθειαν ἀποτελοῦντα, τὸ τῆς τροφῆς  
πληθὺς ἐπισυνέργειν, κινήσεις δὲ παραλαμβάνειν μόνας τὰς  
διὰ φορείου ἢ μακρᾶς καθέδρας, πλὴν εἰ μὴ μέχρι διαλύ-  
σεως ὀρεχθεῖν τις τοῦ περιπατῆσαι. πλείονος δὲ οὔσης τῆς  
25 δυσφορίας καὶ ἀνατείνειν ἀρμόσει πρὸς μίαν ἡμέραν, ὥστε

7 τοῦ ante εἰληφ. add. c (om. d). 9 εἰ: καὶ c. μὴ  
τινας ἢ κατὰ c (corr. E). 12 δέδωκεν γὰρ ἡ ἐνάργεια c  
(corr. E). ἡ μὴν καὶ: μὴ καὶ c. 13 τοῖς ,πὸ ᾧ. διδαγμέ-  
νοισ (ut sit v ante πο postea suppletum, deletus accentus su-  
pra ?) c. 15 πλείονων μ. c (corr. D). 16 συνήθους c  
(corr. d). 17 στηθοδεσμάς c. ἐπιχαλῶσαν c. 18 μερῶν  
E: ἡμερῶν c. 20 λέγουσιν εἶναι κ. c (cf. Hipp. I, 448....).  
βαρύνοντος...ἀποτελοῦντα c. 22 ἐπισυνεργεῖν c (corr. E).  
23 διαλύσεως (διεκλύσεως?): διαχύσεως c. 24 ὀρεχθεῖ. ἡ  
τις (sic) c.

διὰ τῆς ἡρεμίας ἐκλυθῆναι τὸ δυσαρέστημα. ταῖς δὲ τῶν πολλῶν ψυχρολουσίαις οὐ προσεκτείνον, ὅτι συστολάς οὐ φέρουσιν αἱ κυοφοροῦσαι, καθ' ὥς ἀκαίρως τρεφόμεναι φέρουσι καὶ τινα πλείονα κάκωσιν. φθειρομένης γὰρ τῆς τροφῆς οὐ μόνον οὐ τρέφονται διὰ τῶν ἐφθαρμένων ἀλλὰ καὶ βαραῦνται. παραιτητέον δὲ μέχρι τινὸς καὶ τὸ βαλανεῖον.

ἡ συνουσία δὲ πάντοτε ταῖς κυοφορούσαις ἐπιβλαβής διὰ τε τὸν σάλον καὶ διὰ τὸ τὴν ὑστέραν ἀναγκάζεσθαι τὴν ἐναντίαν τῷ τῆς συλλήψεως ἔργῳ κίνησιν ὑπομένειν. ἐν δὲ τοῖς τελευταίοις μηνὶ καὶ μᾶλλον, μὴ δι' αὐτὴν βαγέντος τοῦ χορίου τὸ πρὸς τὴν τῆς ἀποτέξεως χρεῖαν ἡτοιμασμένον ὑγρὸν ἔμπροσθεν τοῦ δέοντος ἀποκρίνεται. τὸν δὲ ὄγκον τῆς γαστρὸς εἴπερ ἀπεκρεμάσθη κατὰ βάρος, διὰ τελαμῶνος ἀναληπτέον. τούτου δὲ τὴν μεσότητα αὐτῷ κάτωθεν ὑποθετεῖν τῷ τῆς κοιλίας ὄγκῳ, τὰς δὲ ἀρχὰς τῶν πλευρῶν 15 ἐκατέφωθεν ἀναχθείσας χιαστέον, εἰτα ἐπὶ μετάφρενον καὶ ὤμους ὑπερθετεῖν πρόσθεν τε κατὰ περιειλημένης φασκίας ἀφαιματιστέον. περιλειπτέον δὲ καὶ κηρωτῇ τὸν ὄγκον δι' ὀμφακίνου ἑλαίου καὶ μυρσίνου. τονουμένου γὰρ τοῦ δέρματος ἐῆξιν οὐχ ὑπομένει, τηρεῖται δὲ ἀρρυτιδίωτον. 20

μετὰ δὲ τὸν ὄγδοον μῆνα τὸν μὲν τελαμῶνα λυτέον, συνεγγιζούσης ἥδη τῆς ἀποτέξεως. συνεργήσει δὲ τὸ βάρος εἰς ὀξυτέραν ἀποκύνειν. συνεχεστέροις δὲ χρηστέον τοῖς λουτροῖς εἰς παρασκευὴν τῆς τῶν μερῶν ἀνέσεως καὶ νήξεσι ταῖς ἐν ὕδατι γλυκεῖ καὶ θερμῷ. τὰ γὰρ αὐτοφυῆ δριμυ- 25 τέρας ἔχοντα τὰς ποιότητας οὐδὲν διαφέρει τῶν εἰς φθορὰν ὑποτιθεμένων φαρμάκων. καὶ τοπικώτερον δὲ τὰ μέρη διαχαλα-

1 δὲ: γὰρ c. 3 καθ' ὅς (sic) c (καθ' οὗς d, καθ' ὧς D).

4 καὶ τὴν πλείονα κ. c. 5 τρέφεται c (corr. D). 12 ἀποκρίνει c (corr. E). 13 ἀποκρεμάσθη καὶ βαρὺς διὰ τ. c.

17 προσθέντας (πρόσθεν δὲ corr. E). περιειλημένης c (corr. E). 18 περιληπτέον c (corr. D, cf. inclinare lat.).

21 λυτέον εἶναι (ἵνα E) σ. c. 24 τῆξεσι D: ἐῆξεσιν c. 27 μέρη δια- E<sup>2</sup> p. 30: μερίδια c.

στέον πυρίαις ἐγκαθίστασι τε τοῖς διὰ λινოსπέρμον ἢ τήλεως  
ἢ μαλάχης ἀψευημάτων, ἐγγυματισμοῖς δὲ δι' ἐλαίου γλυκῆς,  
ἔτι δὲ πεσσοῖς τοῖς διὰ χηνείου στέατος καὶ μυελῶν. καὶ  
αὕτη δὲ ἡ μαῖα συνεχῶς τῷ δακτύλῳ περιαιλείφουσα τὸ στό-  
5 μιον τῆς ὑστέρας διαστελλέτω.

XVII Τίνα κυούσης τῆς γυναικὸς ἐντὸς τῆς μήτρας  
φύεται.

57. Καθάπερ ἐπὶ τῶν ῥῶν μετὰ τὸ κέλυφος ἔνδοθεν  
ὑμὴν ὑπέγκειται τῷ ὀστράκῳ διαφνῆς τῷ περικειμένῳ, κατὰ  
10 τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ ἐπὶ τῶν κυοφοροσῶν ἐκ τοῦ σπέρ-  
ματος ὑμὴν γενόμενος ἔνδοθεν ὑπέγκειται τῇ ὑστέρᾳ συναφῆς  
αὐτῷ καὶ ἀστόματος ὑπάρχων, προσπεφυκῶς δὲ ἔνδοθεν  
τῷ πνυθμένῳ τῆς μήτρας καὶ συγκεκριμένος ἐκ νεύρων καὶ  
φλεβῶν ἀρτηριῶν τε καὶ σαρκός, τύπος τις πορφυροῦς κατὰ  
15 χροίαν, τῷ σχήματι ἐμφερῆς κιβωρίου φύλλῳ, παχὺς μὲν

1 τε om. c. 2 ἀπεψήμασιν (sic) c (corr. E). 3 post  
μυελῶν quae sequuntur in c p. 57, 12 D usque ad finem  
capit. (in quibus eadem fere quae modo dicta sunt amplius  
explicata repetuntur) aliena a Sorano sunt omnia (sc. a repe-  
tito verbo τὰ προσεμπίπτοντα v. 12 usque ad v. 29). deinde  
sequitur clausula haec in c: τὰ προσεμπίπτοντα δὲ τοῦ περὶ  
τῆς ἀποτέξεως λόγον αὐτάρκως διεληγμένου καὶ τὸν περὶ τῆς  
χρήσεως τῶν φθορίων ἀναγκαῖον διορίσαι. et sequuntur prae-  
ter ordinem codicis latini c. 19 et 20 de aborsoria et aborsu.

6 XVII = 19 E. huic titulo (= Gal. II, 902. 887) in  
c subiunguntur p. 68, 9—15 D. quae similem quidem, at non  
eandem inscriptionem apud Aetium (16, 2) habent hanc Τίνα  
συλλαμβανούσης τῆς γυναικὸς ἐντὸς τῆς μήτρας γίνεται (quibus  
apud Aet. introducitur c. 3 περὶ γενέσεως τοῦ χορίου e dogma-  
tica Dioclis atque Praxagorae doctrina repetitum), postea de-  
mum sequuntur ipsa Soranea p. 68, 18. 9 ὑπέγκειται (ὥσιν.  
E) τῇ ὀστράκῳ τῇ (ἐπὶ τῇ E) διαφνῇ τοῦ περικειμένου c. cf.  
ὑποτεταμένον ἐκτείνεται, ὑποτετάται in eadem re ap. Gal. IV,  
528. 656. 11 ὑπέγκειται τὴν ὑστέραν c. 12 αὐτῷ c (cf.  
Gal. I. c. συνεχῆς). 14 καὶ σαρκός: cf. lat. et pulvis. 15  
χρόαν c.

καθ' ὃ προσπέφυκε τῷ πυθμένι τῆς μήτρας, ὑμενώδης δὲ κατὰ τὰ ἄλλα καὶ λεπτὸς δι' ἣν αἰτίαν μικρὸν ὕστερον ἐροῦμεν. οὗτος δὲ κέκληται χόριον καὶ ἀγγεῖον καὶ δεύτερον καὶ ὕστερον καὶ πρόρρηγμα. χόριον μὲν ἀπὸ τοῦ πεχωρηκέναι τὸ ἔμβρυον καὶ τὰ σὺν αὐτῷ, καθὼς δὲ 5 ἄλλοι λέγουσιν ἀπὸ τοῦ ἐκ πολλῶν συνεστάναι καθάπερ ὁ χορὸς. ἀγγεῖον δὲ διὰ τὸ ἐμπεριστέγειν τὸ ἔμβρυον ἀγγείῳ παραπλησίως. δεύτερον δὲ καὶ ὕστερον ὅτι μετὰ τὴν τοῦ ἔμβριου κομιδὴν ἐπακολουθεῖ. πρόρρηγμα δὲ διὰ τὸ προρρήγνυσθαι καὶ τὸ ἐμπεριεχόμενον ἵγρὸν ἀποκρίνειν εἰς 10 ἀπαλωτέραν τοῦ κατὰ γαστρός ἀπότηξιν.

ἀπὸ μέντοι τῶν σαρκώδεστέρων τῶν κατὰ τὸν πυθμένα μερῶν ἄνωθεν ἀπομηκύνεται τι σῶμα λεπτόν, ἐμφύεται δὲ κατὰ μέσον τὸ τῶν ἐμβρύων ἐπιγαστριον, ἔνθα τόπος ὀμφαλοῦ. καὶ αὐτὸ δὲ τὸ ἔμβρυον ἐμφυόμενον ὡς σῶμα κα- 15 λοῦμεν ὀμφαλόν. συγκέκριται δ' ἐκ τεττάρων τὸν ἀριθμὸν ἀγγείων δύο φλεβωδῶν καὶ δύο ἀρτηριῶν, δι' ὧν εἰς θρόψιν ὕλη αἱματικὴ καὶ πνευματικὴ παρακομίζεται τοῖς ἐμβρύοις. ἐμφύεσθαι δὲ ταῦτα Ἐμπεδοκλῆς μὲν εἰς τὸ ἥπαρ οἶεται. Φαίδρος δὲ εἰς τὴν καρδίαν. οἱ δὲ πολλοὶ τὰς φλέβας 20 μὲν εἰς τὸ ἥπαρ οἶονται, τὰς ἀρτηρίας δὲ εἰς τὴν καρδίαν. Ἡρόφιλος δὲ τὰς φλέβας μὲν εἰς τὴν κοιλὴν φλέβα, τὰς ἀρτηρίας δὲ εἰς τὴν παχειὰν ἀρτηρίαν τὴν παρατείνουσαν τοῖς σπονδύλοις, πρὸ δὲ τῆς εἰς αὐτὴν ἐμφύσεως παρὰ τὴν κύστιν αὐτὰς πλαγιοφορεῖσθαι παρ' ἑκατέρας πλευράς. Εὐ- 25

2 κατὰ E: καὶ c. 4 cf. (Ps.) Gal. XIX, 464 ἐπειδὴ χω-  
ρημὰ ἐστὶ τοῦ ἔμβριου οἶονεὶ χωρίον. 5 τὰ E: τὸ c. 6  
συνεστάναι D: ἐστάναι (sic) c. 8 ἀγγείων c (corr. D). 9  
cf. p. 79, 19 D τὸ λεγόμενον πρόρρηγμα. 12 τῶν E: καὶ τῶν  
c. τὸν (sic) c: om. d. 14 μέσον E: τὸ μέσον c. 15 τὸ  
ἐμβρυον (τὸ τῷ ἔμβρυον E): τὸ ἔμβρυον c. 16 σ. δὲ τὸν ἀρ.  
ἀγγείῳ (sic) c (corr. E). 18 cf. αἷμα καὶ πνεῦμα Gal. II, 904.  
Aet. 16, 8. 21 οἶονται E: ὁρῶνται c. τὴν (sic) c: om. d.  
22 τὰς (ἀρτ.) E: om. c. 23 παχειῶν E (μεγάλῃν Gal. IV,  
664. cf. 661. Aet. 16, 3): τραχείαν c. 24 σπονδύλοις c.



δημος δὲ ἀπλῶς κατὰ τὸν ἐμβρύου φησὶν ὀμφαλὸν συν-  
ἀγεσθαι τὰ ἀγγεῖα κἀντεῦθεν διαλύεσθαι πρὸς τὰ καλούμενα  
κέρατα κάτω τοῦ διαφράγματος.

τὸ δὲ πέμπτον ἀγγεῖον, ὅπερ οὐρήθραν οὕτως ὀνομά-  
ζομεν, πρὸς ἀπάντων μὲν οὐραχὸς καλεῖται, ὃς τῷ πυθμένι  
τῆς κύστεως ἐμπεφυκέναι λέγεται, καὶ διὰ τοῦτου τὸ οὖρον  
τοῦ ἐμβρύου τὴν παρακομιδὴν λαμβάνει εἰς τὸ χόριον. ἡ  
δὲ διὰ τῆς οὐρήθρας ἀποούρησις μετὰ τὴν ἀπότεξιν γίγνεται.  
διὰ τοῦτο μέντοι καὶ λεπτότερος ὁ ὕμην ἐκ τῶν κάτωθεν  
10 μερῶν ἔστι, διὰ τὸ καὶ τῇ δριμύτητι τοῦ περισώματος καὶ  
τῷ πλήθει τοῦ ἐμβρύου τείνεσθαι καὶ λεπτοποιεῖσθαι. χρη-  
σιμεύει μέντοι τὸ περισώμα τοῦτο καὶ εἰς τὸ προανακού-  
φίζειν τὸ ἔμβρυον καὶ εἰς τὸ κατὰ τὰς ἀποτεξεις ῥηγνυ-  
μένου τοῦ χορίου προεκχεῖσθαι καὶ τὰ μέρη προδιαβρέχειν  
15 εἰς ὄλισθον.

58 καὶ ταῦτα μὲν περὶ τοῦ χορίου καὶ τοῦ ὀμφαλοῦ.  
διαφανία δὲ γηγένηται περὶ τοῦ ἑτέρου χιτῶνος. οἱ πολλοὶ  
μὲν γὰρ φασὶ καὶ αὐτῷ τῷ ἐμβρύῳ προστυγχάνειν ἕτερον  
χιτῶνα καλούμενον ἀμνειόν, ὃς ἐπὶ μὲν τῶν ἀλόγων ζώων  
20 διὰ στερεότητα μὴ λεπτυνόμενος αἰσθητός ἐστίν, ἐπὶ δὲ τῶν  
ἀνθρώπων λεπτυνόμενος ὑπὸ τῆς τῶν περιεχυμένων ὑγρῶν  
δριμύτητος οὐχ εὐρίσκεται καθ' ὅλον τὸ σῶμα, μόνον δὲ  
κατὰ τὰς εὐρυχωρίας οἷον ῥινῶν στόματος δακτυλλόν. γεγο-  
νέναι δὲ αὐτὸν λέγουσιν ὑπὸ τῆς φύσεως ἀναγκάως εἰς τὸ  
25 μὴ διαφθεῖρεσθαι τὸ ἔμβρυον, τὸ περιεχυμένον τοῦ περι-  
σώματος ὑγρὸν ἔλκον, δριμὺ καὶ φθαρτικὸν ὑπάρχον. ἔνιοι

2 καλούμενα (Gal. II, 890 ubi de Dioele): καινὰ c. 4  
ἀρτηρίαν οὕτως c (οὐρητήρα αὐτοὶ E). 5 πρὸς E: πρὸ c.  
οὐραχὸς E (Gal. IV, 657. II, 907): οὕτως ἀρχὸς c. 6 ἐμπε-  
φυκεν λ. c (corr. D). τοῦτου: τοῦτο c. 7 ἡ E: εἰ c.  
8 ἀποούρησι c (corr. E). 10 διὰ τὸ E: διὰ c. διὰ καὶ  
δριμύτητι τοῦ περὶ σώματος καὶ τῷ πλήθει καὶ τῇ δριμύτητι  
τοῦ ἐμβρίου γίνεσθαι καὶ λεπτὸν ποιηθῆναι c. 11 τείνεσθαι  
E: γίνεσθαι c. 20 ἐσθῆτος c (corr. E). 21 περιεχ. (sic)  
c (non παρ-, ut d). 23 γεγονέναι δὲ E: γέγονεν. οἱ δὲ c.

δὲ τὸν ὑμένα τοῦτον μὴ εἶναι φασι. μήτε γὰρ εὐρίσκεισθαι  
κατὰ τὰς ἀποτεξεις, μήτε τὸ ἔλκειν εὐχρηστίον. τὸ γὰρ  
ὑγρὸν οὐκ εἶναι τοιοῦτον. εἰ δὲ καὶ τοιοῦτον ἦν, εὐεπί-  
γνωστον ἐγένετο τῇ συνηθείᾳ. καὶ ἄλλως μὴδὲ δύνασθαι  
διὰ τοῦ στόματος ἔλκεσθαι τοῦτο τῷ τὴν ἀναπνοὴν γίνεσθαι 5  
διὰ τοῦ ὀμφαλοῦ. πρὸς τε τὸ εἶκον ἢ ἐπέρειςις γίγνεται.  
μῆθενος οὖν εἶκοντος ἐν τοῖς ἐμβρύοις οὐκ ἂν ἢ παρελισσοδοσ  
γένετο τοῖς ὑγροῖς. εἰ δὲ καὶ φυσικῆς ἐδεῖτο σκέπης, αὐ-  
ταρκες ἦν μόνως τὰς εὐρυχωρίας ὑμένι διαπεφράχθαι καὶ  
μὴ ὅλῳ τῷ σώματι χιτῶνα περικεῖσθαι. καίτοι καὶ τῷ συμ- 10  
πεπτωκέναι καὶ τὸ στόμα τοῦ ἐμβρύου καὶ ὁ δακτύλιος μὴ  
σωζομένης τῆς εὐρυχωρίας κωλύει τὸ βιαζόμενον εἰσερεῖν. τὸ  
δὲ ὅλον οὐκ ἐν τῇ εὐρυχωρίᾳ τοῦ χορίου τὸ ὑγρὸν ἐστίν,  
ἐν ᾧ καὶ τὸ ἐμβρυον, ἀλλ' ἐν τῷ πάχει τοῦ χορίου, ποιεῖ  
δὲ τόπον ἑαυτῷ καθ' ὑποφοράν, ὥστε διπλοῦν γίνεσθαι 15  
τὸ χόριον, ἐνιάκις δὲ καὶ τριπλοῦν, δι' ἣν αἰτίαν καὶ τῶν  
ὑπεξωκότων πολλάκις φαγέντων καὶ συμμέτρων ὑγρῶν ἀπο-  
κριθέντων τῷ δακτύλῳ τῆς μαλακῆς συνεχῆς ἀκμὴν ὑμὴν  
ὑποπύπτει. διαιρεθέντος δὲ τούτου πολλῶν ὑγρῶν ἀποκρι- 20  
θέντων ἀκολουθεῖ καὶ τὸ ἐμβρυον. ὅπερ οἱ πολλοὶ δια-  
κρούεσθαι πειρώμενοι φασι κατ' ἐπισύστασιν ὑδατίδων τὰ  
προεπιφαινούμενα τῶν ὑγρῶν προαποκρίνεσθαι, ῥηγνυμένων  
μὲν τῶν ὑδατίδων, μένοντος δὲ τοῦ χορίου συνεχοῦς. οἷς  
καὶ ἡμεῖς συνηνοῦμεν ἐπὶ πολὺ, πρότερον ἢ τὰ φαινόμενα  
τῇ συστάσει τοῦ ἀμνιοῦ ὑμένος μεμαρτύρηκεν. 25

1 μήτε γ. εὐρίσκεισθαι (sic) c (non οὔτε γ. εὐρίσκειται, ut  
d). 2 τὸ ἔλκειν: τοῦτον c. γὰρ: δὲ c. 3 εἶναι: ἐνι  
(sic) c. 4 τῇ συνηθείᾳ (sic) c (φυσικῇ ante σ. add. D).  
6 ἐπίκριδις c. 7 μῆθεν c (corr. E). 10 κίτωνα (sic) c.  
καίτοι τὸ συμ. c. 11 δακτύλιος (sic) c (non δάκτυλος, ut  
d). 12 κωλύει: κωλύεται c. 16 καὶ ὑπεξωκότος... φαγέν-  
των c (corr. E<sup>a</sup> p. 31). 18 δακτυλίω c (corr. D). σ. ὑμὴν  
ακμὴν c (corr. E). 21 τὰ D: τὸ c. 24 συνενοῦμεν c  
(corr. E). ἢ add. E (om. c).

XVIII Τίνα σημεῖα μελλούσης γίνεσθαι φθορᾶς.

59. Μελλούσης δὲ γίνεσθαι τῆς τοῦ ἐμβρύου φθορᾶς ταῖς φθειρούσαις παρακολουθεῖ κένωσις ὑδατῶδους, εἰτα ἰχωρῶδους ἢ ὑφαίμον ὑγροῦ καὶ ὅλον ἀποπλύματος κρεῶν, 5 ὅταν δὲ πρὸς τῇ λύσει ὑπάρχη, αἵματος καθαροῦ, ἐπὶ τέλει δὲ θρόμβου αἵματος ἢ σαρκὸς ἀδιατυπώτου ἢ διατετυπωμένου παρὰ τὴν τοῦ χρόνου διαφοράν, ταῖς δὲ πλείσταις βάρους ὁσφύος καὶ πόνος ἰσχυρῶν καὶ ἥτερου βουβώνων κεφαλῆς ὀφθαλμῶν ἄρθρων, στομάχου δῆξις, περιβήξις, 10 περιέθρωσις, λειποθυμία, ποτὲ δὲ καὶ φορικῶδης πυρετός, ταῖς δὲ καὶ λυγμός ἢ σπασμός καὶ ἀφωνία. ταῦτα δὲ μά-

1 hoc cap. (20 apud c) paucis quibusdam verbis hic illic aut omissis aut mutatis (sine auctore) habetur apud Aetium XVI, 19. latine autem integrum sic legitur inter additamenta versionis latinae veteris (saec. VI) Oribasii (VI, 345 Dar.): 'LXXII De conceptu Sorani (Surane Ab) auctoris. Quare conceptus dicitur ab eo quod captum teneat semen veluti conceptio nuncupata. LXXIII Signa futurae discussionis. Discussuris pregnantibus aquatus humor vel tabus (l. tabidus) aut sanguinolentus et veluti loture carnis per matrice fertur, tunc imminetia casus sanguis purus, in ultimo etiam gelatus, nam Greci trombos appellant, vel carnis quidquam informem aut in pro parte formatum iuxta temporis modum. plerique autem grabedo adque ossuum dolor, quem Greci scian vocant, tunc clunum adque sub umbilico pubetenus et capitis et oculorum et articulorum omnium, stomaci adtestante dolore pungendi. tunc corporis totius frigidus torpor, defectio animi aliquando, cum orroribus febres aut singultus et spasmus et vocis anputatio. His autem quae nullo impulsu voluntario discutiuntur antecedit, ut Yppocrates ait, mammarum tabidus marcor ut deposita inflammatione resedere videantur sine ulla manifesta ratione, ut autem Diocles memorat, etiam femorum frigidus torpor atque gravado insidens clunum, cum perfectus imminit partus' (seq. aliud capit.). 6 θρόμβοι c ('et in fine trombus' lat.). 8 βάρος καὶ πόνος ὁσφύος καὶ ἰσχυρῶν c. 10 post πυρετός add. c ex Aetio (ante ταῖς δὲ etc. quae hic quidem omisit) ἐνταῖς δὲ καὶ σπασμοὶ (σπασμός c) ἐπιγίνονται ὀπισθοτονικοὶ ἢ ἐπιληπτικοί. 11 λυγμός ἢ σφυγμός (ex var. lect.) ἢ ἀφωνία c.

λιστα παρέπεται ταῖς ἐκ φαρμακείας φθειρούσαις, ταῖς δὲ  
χωρὶς τινος ἐπιτηδεύσεως ἐκπιτρωσκούσαις προηγείται, καθὼς  
Ἰπποκράτης φησί, παράλογος μαστῶν ἰσχνώσεις, ὥς δὲ  
Διοκλῆς φησι, ψύξις μηρῶν καὶ βάρος ἐγκαθιζόμενον ὁσφύι  
περὶ τὸν καιρὸν τῆς ἀποτέξεως.

5

XVIII Εἰ φθορίοις καὶ ἀτοκίοις χρηστέον καὶ πῶς.

60. Ἀτόκιον δὲ φθορίον διαφέρει. τὸ μὲν γὰρ οὐκ ἐξ  
γενέσθαι σύλληψιν, τὸ δὲ φθείρει τὸ συλληφθέν. τὸ δὲ  
ἐκβόλιον οἱ μὲν συνωνυμῶν τῷ φθορίῳ λέγουσιν, οἱ δὲ  
διαφέρειν τῷ μὴ ἐν φαρμάκοις νοεῖσθαι, κατασεισμοῖς δὲ καὶ 10  
πηδήμασιν εἰ τύχοι. διὸ καὶ τὸν Ἰπποκράτην παραιτη-  
σάμενον τὰ φθόρια παραλαβεῖν ἐν τῷ περὶ παιδίου φύ-  
σεως τοῦ ἐκβαλεῖν χάριν τὸ πρὸς πυγὰς πηδᾶν. γεγένηται  
δὲ στάσις. οἱ μὲν γὰρ ἐκβάλλουσι τὰ φθόρια τὴν Ἰππο-  
κράτους προσκαλουμένοι μαρτυρίαν λέγοντος οὐ δῶσω 15  
δὲ οὐδενὶ φθόριον, καὶ ὅτι τῆς ἱατρικῆς ἔστιν ἴδιον τὸ  
τηρεῖν καὶ σῶζειν τὰ γεννώμενα ὑπὸ τῆς φύσεως. οἱ δὲ  
μετὰ διορισμοῦ συντάσσουσιν αὐτά, τοῦτ' ἔστιν οὐχ ὅτε διὰ  
μοιχείαν τις βούλεται φθεῖρειν τὸ συλληφθὲν οὔτε δι' ἐπι-

1 φαρμακείαις c (corr. E). 2 προηγείται Aetius: προ-  
γίνειν (sic) c. 3 cf. Hipp. (aph.) III, 744. 4 ψύξις, μηρῶν  
βάρος ἐγκαθιζόμενος ὁσφύι πρῶτον, εἴτα τῆς ἀποτέξεως. πρὸς  
δὲ τὸ διαφθεῖραι etc. c. haec sic Aetius: μηρῶν ψύξις, βάρος  
ἐγκαθήμενον ὁσφύι καὶ μηροῖς. πρὸς δὲ τὸ φθεῖραι (Dioclis  
mentionne omitta). 5 περὶ τὸν κ. τ. α. (cf. Sor. ap. Oribas.  
lat. VI, 346 Dar. cum perfectus imminet partus): πρῶτον, εἴτα  
τῆς ἀποτέξεως. (deinde πρὸς δὲ τὸ διαφθεῖραι) c. eadem So-  
rano addens ex Aetio quae iisdem ex Sorano haustis adsiderat  
Aetius (i. e. Aspasia). 7 sic incipit etiam Aetius XVI, 17  
sed mox post v. 8 συλληφθὲν καὶ ἐκβάλλει inseruntur in c  
alius auctoris ex Sorano petita quaedam quae antea iam habet  
Aet. XVI, 16 Τίσιιν ἄθετον συλλαβεῖν . . . ab ipso Sorano in c  
mox itidem exposita. delenda igitur p. 58, 5—15 D. 11  
cf. Hipp. I, 386. 13 τοῦ om. c (add. E). 14 cf. Hipp.  
(ἐν τῷ ὄρκῳ) I, 2. 15 οὐδῶς δὲ οὐδ' ἐνὶ (sic) c (corr. E).

τῆδευσιν ὠραιότητος, ἀλλ' ὅτε διὰ κίνδυνον καλῦσαι γεννη-  
σόμενον ἐν ταῖς ἀποτέξεσι, μικρᾶς τῆς μήτρας ὑπαρχούσης  
καὶ μὴ δυναμένης χωρῆσαι τὴν τελείωσιν ἢ κατὰ τοῦ στο-  
μίου κονδυλώματα καὶ ῥαγάδας ἐχούσης ἢ τινος ἐμφορῆς  
5 περιστάσεως ἐγκειμένης. τὰ δὲ αὐτὰ λέγουσι καὶ περὶ ἀτο-  
κίων, οἷς καὶ ἡμεῖς συναινοῦμεν. ὅθεν ἐπεὶ τοῦ φθεῖραι  
τὸ καλῦσαι γενέσθαι σύλληψιν ἀσφαλέστερον, περὶ τούτου  
οὖν πρῶτον ὑποδείξομεν.

61. εἰ γὰρ τοῦ μὲν φθεῖρειν τὸ συλληφθὲν πολὺ μᾶλλον  
10 συμφέρει τὸ μὴ συλλαβεῖν, δεῖ τοίνυν οὕς εἰρήκαμεν ἐπι-  
τηδεύους εἶναι καιροὺς πρὸς σύλληψιν, φυλάττεσθαι πρὸς  
συνουσιασμόν, οἷον ἀρχομένων ἢ ληγόντων τῶν καταμηνίων,  
καὶ ἐν τοῖς πλησιασμοῖς ἐν τῷ καιρῷ τῆς συνουσίας οἷον  
ὁ ἀνὴρ ἀποκρίνειν τὸ σπέρμα μέλλῃ, κατέχειν χρῆ τὸ πνεῦμα  
15 καὶ μικρὸν ὑφέλκειν ἑαυτήν, ὥς μὴ πορρωτέρω ἐν τῷ κύτῳ  
τῆς μήτρας τὸ σπέρμα ἀκοντισθῆναι, καὶ διαναστάσας ἐπὶ  
θέως καὶ ὀκλαῖς καθίσασαν παρμόν κινεῖν καὶ περιμά-  
ξασθαι τὸν κόλπον ἐπιμελῶς ἢ καὶ ψυχρὸν πίνειν. οὐ  
εργεῖ δὲ τῇ ἀσυλληψί, καὶ τὸ διαχρίειν τὸ στόμα τῆς ὑστέρας  
20 ἐλαίῳ παλαιῷ ἢ μέλιτι ἢ κεδρίῳ ἢ ὀποβαλσάμῳ κατ' ἰδίαν  
ἢ καὶ μετὰ ψιμυθίου ἢ κηρωτῇ ὑγρᾷ διὰ μυρσίνου καὶ  
ψιμυθίου ἢ στυπτηρίας ὑγρᾷ πρὸς τοῦ πλησιάζειν, ἢ χαλβάνης  
μετ' οἶνου, ἢ ἐρίου τρυφεροῦ μαλλὸν ἐντιθέναι εἰς τὸ στόμα  
τῆς μήτρας ἢ πρὸς τῶν συνουσιῶν πεσσοῖς χρῆσθαι στέλλειν  
25 τε καὶ πυκνοῦν δυναμένους. τὰ γὰρ τοιαῦτα εἰ μὲν σπ-

1 ἄλλοτε (sic) c. 3 ὑποουγγῆσαι μέχρι τελειώσεως Aet.  
(et c p. 58, 8 D). 6 ἐπεὶ: ἐπὶ c. 7 σύλληψιν (sic sine te  
d) c. 9 εἰς γὰρ τὸ μὴ φθεῖρειν... συλλαβεῖν ἀναγκαῖον. δι  
τοίνυν οὕς... φυλάττεσθαι χρῆ πρὸς c. c. 12 οἷον ἀρχομ  
νων: ineptum scholion sec. Erm. p. XL, nisi forte liberius ha  
dictum propter I, 36 extr. εἰ δὲ τινες etc. 15 ἐν τῇ κύτῳ  
c (corr. D). 16 διαναστάσεως c (corr. E, cf. διεγερθεῖσα  
ἐπὶ θέως Aet.). 17 περιμάξασθαι Aetius: περιμαλάξασα c.  
21 ψιμυθίου bis E. ex Aetio (cf. Diosc. 4, 103) pro ἀψιμυθί  
c. 22 χαλβάνην c (corr. E). 23 μαλόν c.

πτικὰ εἶη καὶ ἐμπλαστικά καὶ ψυκτικά, μύειν παρασκευάζει  
τὸ στόμα τῆς μήτρας πρὸ τοῦ καιροῦ τῆς συνουσίας καὶ  
οὐκ ἔα παρελθεῖν εἰς τὸν πυθμένα αὐτῆς τὸ σπέρμα, τὰ δὲ  
καὶ ἐρεθίζοντα οὐ μόνον τὸ τοῦ ἀνδρὸς σπέρμα ἐναπομεί-  
ναι ἐν τῷ κύτει τῆς μήτρας οὐ συγχωροῦσιν ἀλλὰ καὶ ἐτέραν ὡς  
ὑγρότητα ἐξ αὐτῆς ἔλκουσιν.

μνημονεύσομεν δὲ ἐνίων καὶ κατ' εἶδος.

πίτους φλοιόν, ῥοὺν βυρσοδεψικόν, ἐκάστου ἴσον, τριῖβε  
μετὰ οἴνου καὶ προστίθει μετρίως πρὸ τῆς συνουσίας περι-  
ειληθέντος ἐρίου, καὶ μετὰ ὥρας δύο ἢ τρεῖς ἀφαιροῦσα 10  
συνουσιαστέτω.

ἄλλο. γῆς κιμωλίας, πάνακος ῥίζης ἀνὰ ἴσον, κατ'  
ιδίαν καὶ ὁμοῦ μεθ' ὕδατος τριῖβε καὶ γλοιῶδες γενόμενον  
ὡσαύτως προστίθει.

ἢ σιδίων νεαρῶν τὸ ἐντὸς λεάνας μεθ' ὕδατος προστίθει. 15

ἢ σιδίων μέρη β, κηλίδων μέρος ἓν λειώσας ἀνάπλασσε  
βαλάνια μικρὰ καὶ ὑποτίθει μετὰ τὴν λῆξιν τῶν καταμη-  
νίων.

ἢ στυπτηρίαν ὑγρὰν, ῥοῦς κελύφους τὸ ἐντὸς διείη μεθ'  
ὕδατος καὶ δι' ἐρίου προστίθει. 20

ἢ κηλίδος ὁμφακίνης, σιδίων τοῦ ἐντός, ξιγγιβέρεως ἀνὰ  
β ἀνάπλασσε μετ' οἴνου ὁρόβων μεγέθει καὶ ξήραιναι ἐν  
σκιά καὶ πρὸ τῆς συνουσίας δίδου προστίθεσθαι ἐν πεσσῶ.

ἢ ἰσχάδων σάρκας λειώσας μετὰ νίτρου προστίθει.

ἢ σίδια μετὰ κόμμεως ἴσον καὶ ῥοδίνου ἴσον προστίθει. 25

εἶτα μελίκρατον ἐπιρροφεῖν ὁμοίως, φυλάττεσθαι δὲ ἐπὶ

3 αὐτοῦ c (αὐτῆς Aet.). 3 τὰ δὲ καὶ ἐρ.: καὶ ἐρεθίζον-  
ται c. τὰ δὲ θερμὰ ἐρεθίζοντα (i. e. εἰ δὲ θερμὰ εἶη ἐρεθίζοντα)  
Aet. καὶ ante ἐν c (om. Aet.). 5 ἔλθεῖν (post μήτρας)  
add. c. 9 οἴνου στεμφυλίτου add. Aet. περιεληφθέντος  
c (corr. E). 12 γῆς κιμ. π. ρ. (hoc ordine) c. 19 ῥοῦς  
καλυφον (sic) c (corr. D). διέναι c. 21 τὸ c (corr. E).  
23 ἐν πεσσῶ (cf. Aet.): ἐν μέσω c. 26 ἐπιρροφᾶν c. δὲ  
τὰ ἐπὶ πολὺ δριμέα c.

τῆδευσιν ὠραιότητος, ἀλλ' ὅτε διὰ κίνδυνον καλῦσαι γεννη-  
 σόμενον ἐν ταῖς ἀποτέξεσι, μικρᾶς τῆς μήτρας ὑπαρχούσης  
 καὶ μὴ δυναμένης χωρῆσαι τὴν τελείωσιν ἢ κατὰ τοῦ στο-  
 μίου πονδυλάματα καὶ δαγάδας ἐχούσης ἢ τινος ἐμφεροῦς  
 5 περιστάσεως ἐγκειμένης. τὰ δὲ αὐτὰ λέγουσι καὶ περὶ ἀτο-  
 κίων, οἷς καὶ ἡμεῖς συναινοῦμεν. ὅθεν ἐπεὶ τοῦ φθειρῆαι  
 τὸ καλῦσαι γενέσθαι σύλληψιν ἀσφαλέστερον, περὶ τοῦτου  
 οὖν πρῶτον ὑποδείξομεν.

61. εἰ γὰρ τοῦ μὲν φθείρειν τὸ συλληφθῆν πολὺ μᾶλλον  
 10 συμφέρει τὸ μὴ συλλαβεῖν, δεῖ τοίνυν οὓς εἰρήκαμεν ἐπι-  
 τηδελοὺς εἶναι καιροὺς πρὸς σύλληψιν, φυλάττεσθαι πρὸς  
 συνουσιασμόν, ὅλον ἀρχομένων ἢ ληρόντων τῶν καταμηνίων,  
 καὶ ἐν τοῖς πλησιασμοῖς ἐν τῷ καιρῷ τῆς συνουσίας ὅταν  
 ὁ ἀνὴρ ἀποκρίνειν τὸ σπέρμα μέλλῃ, κατέχειν χρὴ τὸ πνεῦμα  
 15 καὶ μικρὸν ὑφέλκειν ἑαυτήν, ὥς μὴ πορρωτέρω ἐν τῷ κύτει  
 τῆς μήτρας τὸ σπέρμα ἀκοντισθῆναι, καὶ διαναστᾶσαν εὐ-  
 θέως καὶ ὁκλαῖς καθίσασαν πταρμόν κινεῖν καὶ περιμά-  
 ξασθαι τὸν κόλπον ἐπιμελῶς ἢ καὶ ψυχρὸν πίνειν. συν-  
 εργεῖ δὲ τῇ ἀσυλληψὶ καὶ τὸ διαχρίειν τὸ στόμα τῆς ὑστέρας  
 20 ἐλαίῳ παλαιῷ ἢ μέλιτι ἢ κεδρίᾳ ἢ ὀποβαλσάμῳ κατ' ἰδίαν  
 ἢ καὶ μετὰ ψιμυθίου ἢ κηρωτῇ ὑγρᾷ διὰ μυρσίνου καὶ  
 ψιμυθίου ἢ στυπτηρίᾳ ὑγρᾷ πρὸ τοῦ πλησιάζειν, ἢ χαλβάνῃ  
 μετ' οἴνου, ἢ ἐρίου τρυφεροῦ μαλλὸν ἐντιθῆναι εἰς τὸ στόμα  
 τῆς μήτρας ἢ πρὸ τῶν συνουσιῶν πεσοοῖς χρησθαι στέλλειν  
 25 τε καὶ πυκνοῦν δυναμένους. τὰ γὰρ τοιαῦτα εἰ μὲν στυ-

1 ἄλλοτε (sic) c. 3 ὑποργῆσαι μέχρι τελειώσεως Aet.  
 (et c p. 58, 8 D). 6 ἐπεὶ: ἐπὶ c. 7 σύλληψιν (sic sine τὴν  
 d) c. 9 εἰς γὰρ τὸ μὴ φθείρειν... συλλαβεῖν ἀναγκαῖον. διό  
 τοίνυν οὕς... φυλάττεσθαι χρὴ πρὸς σ. c. 12 ὅλον ἀρχομέ-  
 νων: ineptum scholion sec. Erm. p. XL, nisi forte liberius hic  
 dictum propter I, 36 extr. εἰ δὲ τινες etc. 15 ἐν τῇ κύτει  
 c (corr. D). 16 διαναστάσεως c (corr. E, cf. διαγερωθεῖσαν  
 εὐθέως Aet.). 17 περιμάξασθαι Aetius: περιμαλᾶσθαι c.  
 21 ψιμυθίου bis E. ex Aetio (cf. Diosc. 4, 103) pro ἀψιμυθίου  
 c. 22 χαλβάνῃ c (corr. E). 23 μαλόν c.

πιτικά εἴη καὶ ἐμπλαστικά καὶ ψυκτικά, μύειν παρασκευάζει  
τὸ στόμα τῆς μητρῆς πρὸ τοῦ καιροῦ τῆς συνουσίας καὶ  
οὐκ ἔξ παρελθεῖν εἰς τὸν πυθμένα αὐτῆς τὸ σπέρμα, τὰ δὲ  
καὶ ἐρεθίζοντα οὐ μόνον τὸ τοῦ ἀνδρὸς σπέρμα ἐναπομεῖ-  
ναι ἐν τῇ κύτει τῆς μητρῆς οὐ συγχωροῦσιν ἀλλὰ καὶ ἐτέραν δ

μνημονεύομεν δὲ ἐνίων καὶ κατ' εἶδος.

πίττος φλοιόν, ῥοῦν βυρσοδεψικόν, ἐκάστου ἴσον, τριῖβε  
μετὰ οἴνου καὶ προστίθει μετρίως πρὸ τῆς συνουσίας περι-  
ειληθέντος ἐρίου, καὶ μετὰ ὥρας δύο ἢ τρεῖς ἀφαιροῦσα 10  
συνουσιαζέτω.

ἄλλο. γῆς κιμωλίας, πάνακος ῥίζης ἀνὰ ἴσον, κατ'  
ἰδίαν καὶ ὁμοῦ μεθ' ὕδατος τριῖβε καὶ γλοιῶδες γενόμενον  
ώσαύτως προστίθει.

ἢ σιδίαν νεαρῶν τὸ ἐντὸς λεάνας μεθ' ὕδατος προστίθει. 15

ἢ σιδίαν μέρη β, κηκίδων μέρος ἕν λειώσας ἀνάπλασσε  
βαλάνια μικρὰ καὶ ὑποτίθει μετὰ τὴν λῆξιν τῶν καταμη-  
νίων.

ἢ στυπτηρίαν ὑγρὰν, ῥοῆς κελύφους τὸ ἐντὸς διίει μεθ'  
ὕδατος καὶ δι' ἐρίου προστίθει. 20

ἢ κηκίδος ὁμοφακίνης, σιδίαν τοῦ ἐντός, ξιγγιβέρεως ἀνὰ  
L β ἀνάπλασσε μετ' οἴνου ὀρόβων μεγέθει καὶ ξήραιναι ἐν  
σκιᾷ καὶ πρὸ τῆς συνουσίας δίδου προστίθεσθαι ἐν πεσσῶ.

ἢ ἰσχάδων σάρκας λειώσας μετὰ νίτρου προστίθει.

ἢ σίδια μετὰ κόμμεως ἴσου καὶ ῥοδίνου ἴσου προστίθει. 25

εἴτα μελλικρατον ἐπιρροφεῖν ὁμοίως, φυλάττεσθαι δὲ ἐπὶ

8 αὐτοῦ c (αὐτῆς Aet.). 8 τὰ δὲ καὶ ἐρ.: καὶ ἐρεθίζον-  
ται c. τὰ δὲ θερμὰ ἐρεθίζοντα (i. e. si δὲ θερμὰ εἴη ἐρεθίζοντα)  
Aet. καὶ ante ἐν c (om. Aet.). 5 ἐλθεῖν (post μήτρας)  
add. c. 9 οἶνον στεμφυλίτου add. Aet. περιεληφθέντος  
c (corr. E). 12 γῆς κιμ. π. ρ. (hoc ordine) c. 19 ῥοῆς  
καλυφον (sic) c (corr. D). διέναι c. 21 τὸ c (corr. E).  
23 ἐν πεσσῶ (cf. Aet.): ἐν μέσῳ c. 26 ἐπιρροφᾶν c. δὲ  
τὰ ἐπὶ πολὺ δοξίμα c.



πολὺν τὰ δριμέα διὰ τὰς ἀπ' αὐτῶν ἐλκώσεις. ἅπασι δὲ  
χρῶμεθα μετὰ τὴν ἀπόληξιν τῶν καταμνηνίων.

63. ἐνίοις δὲ ἐδόκει καὶ ἅπαξ τοῦ μηνὸς ὁπὸν κυρηναικὸν  
πίνειν ὅσον ἐρεβίνθου πληθὺς ἐν δυσὶ κυάθοις ὕδατος, ὥς  
καταμνηνία ἐπισπώμενον. ἢ ὁποπάνιακος καὶ ὁποῦ κυρηναικοῦ  
καὶ πηγάνου σπέρματος ἀνὰ ὀβολῷ β̄ περιπλάσαντα κηρῶ  
διδόναι καταπίνειν, εἴτα κραμάτιον ἐπιρροφεῖν ἢ ἐν κραματίῳ  
πίνειν. ἢ λευκοῦ σπέρματος καὶ μυρσίνης ἀνὰ τριώβολον,  
σμύρνης δραχμὴν, πεπέρεως λευκοῦ κόκκους β̄ μετ' οἶνον  
10 ἐφ' ἡμέρας τρεῖς διδόναι πίνειν. ἢ εὐζώμου σπέρματος  
ὀβολὸν ἓνα, σπονδυλλίου γ' ὀβολὸν πιεῖν μετὰ ὀξυμέλιτος.  
ταῦτα δὲ οὐ μόνον κωλυτικὰ συλλήψεως ὑπάρχει ἀλλὰ καὶ  
φθαρτικὰ τῆς ἡδῆ συνεστῶσης. καθ' ἡμᾶς δὲ πλείων ἐστὶν  
ἢ ἀπὸ τούτων κάκωσις φθειρόντων μὲν καὶ ἀνατρεπόντων  
15 τὸν στόμαχον, πληρούντων δὲ τὴν κεφαλὴν καὶ συμπάθειαν  
ἐπιφερόντων. οἱ δὲ καὶ περιάπτοις ἐχρήσαντο πολλὰ τῶ  
τῆς ἀντιπαθείας λόγῳ ποιεῖν νομίζοντες, ἐν οἷς μήτρης  
ἡμιόνων καὶ τὸν ἐν τοῖς ὠσὶ ῥύπον αὐτῶν καὶ ἄλλα πλεί-  
ονα τούτων, ὥστε ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων φαίνεται ψευδῆ.  
20 64. γενομένης δὲ συλλήψεως τὸ μὲν πρῶτον ἕως τριάκοντα  
ἡμερῶν τὰ ἐναντία ποιεῖν οἷς ἔμπροσθεν εἰρήκαμεν, εἰς δὲ  
τὸ διαλυθῆναι τὸ συλληφθὲν σφοδρότερον κινεῖσθαι περιπα-  
τοῦσαν εὐτόνως καὶ διὰ ζευκτῶν κατασειομένην, εὐτόνως

3 ἐδόκει: εἰ δοκεῖ c. 5 καταμνηνιον ἐπισπόμενον c (corr. D). 6 σπέρμα c (corr. E). ὀβολῶν β̄ καὶ περιπλάσαντα c (corr. E). 8 ἢ om. c (add. E). 11 σπονδ. c. γ' (sic = S i. e. γ') ὀβολὸν c (= ἡμιώβολον E). 12 post ὀξυμέλιτος interpolari aliena p. 61, 16—62, 1 D recte statuit Erm. p. XLl (nisi quod additum in fine etiam χαλκίων ὕδατος ipse omitto). οὐ E: μὴ c. 18 ἡμιόνον c (corr. E). 19 φαίνονται c (ut τίνα...φύονται in tit. c. XVII etc.). 20 seqq. excerpit Aetii (16, 18) Aspasia quae Soranum sequitur. τριάκοντα (sic scr.) c. 22 σφοδρότερον κινεῖσθαι addidi ex Aetio (om. c). περιτοσύης (sic) c (corr. DE). κατασειομένης c (corr. E)

καὶ πηδᾶν καὶ βαστάζειν τὰ ὑπὲρ δύναμιν βάρη, ἀφεψή-  
μασι δὲ διουρητικοῖς κεχρησθαι τοῖς δυναμένοις καὶ κατα-  
μήναια κινεῖν, καὶ τὴν γαστέρα λαπαύττειν καὶ κλύζει· δριμυ-  
τέροις κλύσμασι, θερμῷ τε ἐλαίῳ καὶ γλυκεῖ ποτὲ μὲν ἐγγυ-  
ματιζομένην ποτὲ δὲ συναλειφομένην ὄλην καὶ τριβομένην 5  
εὐτόνως καὶ μάλιστα περὶ τὸ ἐφήβαιον καὶ τὸ ἐπιγαστριον  
καὶ τὴν ὀσφύν καὶ λουομένην καθ' ἡμέραν ἐν τῷ μὴ λίαν  
ζεστῷ ὕδατι γλυκεῖ καὶ τοῖς λουτροῖς ἐγγχρονίζουσιν καὶ προ-  
πίνουσιν οἰνᾶριον καὶ δριμυφαγοῦσαν. εἰ δὲ μή, καὶ τοπικῶς  
ἐγκαθίζουσιν εἰς ἀφέψημα λινοσπέρμου τήλεως μαλάχης ἀλ- 10  
θαίας ἀρετεμίσιας καὶ καταπλασσομένην τοῖς αὐτοῖς, ἐγγυμα-  
τιζομένην δὲ τῷ παλαιῷ ἐλαίῳ κατ' ἰδίαν ἢ καὶ μετὰ πηγᾶ-  
νου χυλοῦ, ποτὲ δὲ καὶ μέλιτος, ἢ ἱρίνῳ, ἢ ἀψινθίῳ σὺν  
μέλιτι, ἢ ὀποπάνακι, ἢ ἄλλως χόνδρῳ μετὰ πηγᾶνου καὶ  
μέλιτος, ἢ μύρῳ συριακῷ. καὶ ἐπιμένη, καταπλασσομένην 15  
μηκέτι τοῖς κοινοῖς καταπλάσμασιν ἀλλὰ τοῖς διὰ θερμίνου  
ἀλεύρου μετὰ χολῆς ταυρείας καὶ ἀψινθίου, καὶ τοῖς ὁμοιο-  
γενέσι τῶν ἐπιθεμάτων χρωμένην.

65. τὴν δὲ μέλλουσαν φθεῖρειν χρὴ πρὸ δύο ἢ καὶ  
τριῶν ἡμερῶν λουτροῖς συνεχεῖσι χρῆσθαι καὶ ὀλιγοτροφίᾳ 20  
καὶ πεσσοῖς μαλακτικοῖς, καὶ οἶνου ἀπέχεσθαι, εἰτα φλεβοτο-  
μεῖν καὶ πλείον ἀφαιρεῖν. τὸ γὰρ ὑπὸ Ἰπποκράτους  
εἰρημένον ἐν τοῖς ἀφορισμοῖς εἰ καὶ μὴ ἐπὶ στεγνοπαθοῦσης  
ἀλλὰ ἐπὶ ὑγαινούσης, ἀληθὲς γυνὴ ἐν γαστρὶ ἔχουσα  
φλεβοτομηθεῖσα ἐκτιτρώσκει. ὥς γὰρ ἰδρῶς καὶ οὔρου 25  
ἢ σκύβαλον ὑπεκχλωμένων τῶν περιεχόντων τὴν οὐσίαν

7 μὴ λίαν E: μηδεῖαν (sic) c. 14 ἄλλως: ἄλλας c.  
17 καὶ τοῖς om. c. 18 ἐπιθημάτων (sic) c. χρωμένην (cf.  
χρησθαι Aet.) add. E (καὶ χρωμένην τοῖς ὁμ.). post ἐπιθ. in  
c sequuntur verba ἐν οἷς ἐστὶ καὶ τοῦτο quibus inducuntur  
quae sunt Aspasiae apud Aetium cum aliis deinde quae omittit  
c, cohaerentia. haec deleo p. 63, 8 — 64, 7 D. 22 Hipp.  
III, 743. 24 καὶ post ἀλλὰ add. c (om. E). 25 ἰδρώσκειν  
καὶ c (corr. E). 26 ἢ σκύβαλον D: εἰς σκ. c. ὑπερχαλ. c.

αὐτῶν, οὕτως καὶ τὸ συλληφθὲν ἐκπίπτει προδυσταμένης  
τῆς μήτρας. μετὰ δὲ τὴν φλεβοτομίαν καὶ ζευκτῷ κατα-  
σειστέον. ἐνεργέστερος γὰρ νῦν ὁ βρασμὸς ἐπὶ προηπονηκόσι  
τοῖς τόποις. καὶ πεσσοῖς δὲ μαλακτικοῖς χρηστέον. εἰ δὲ  
5 πρὸς τὴν φλεβοτομίαν ἄλλοτρίως ἔχοι τις καὶ ἄτονος εἴη,  
προανιέναι μὲν τοὺς τόπους ἐγκαθίστασι καὶ λουτροῖς καὶ  
πεσσοῖς μαλακτικοῖς καὶ ὕδροποσίᾳ καὶ ὀλιγοσιτίᾳ καὶ κοι-  
λιολυσίᾳ, καὶ κλύσματι προστίθεσθαι μαλακτικόν, μετὰ ταῦτα  
πεσσὸν φθόριον.

- 10 αἰρεῖσθαι δὲ τούτων τοὺς μὴ ἄγαν δριμεῖς ἵνα μὴ πλείονα  
συμπάθειαν καὶ θερμασίαν ἐπάγῳσιν. ἐκ δὲ τῶν πραιντέρων  
οἱ τοιοῦτοι καθιστάσιν οἶον μυρσίνης, λευκόλου σπέρματος,  
θέρμων πικρῶν ἐξ ἴσου μετὰ ὕδατος ἀναπλάττειν τροχούς  
ὥς κύαμου μέγεθος. ἢ φύλλων πηγάνου  $\Gamma \bar{\gamma}$ , μυρσίνης  
15  $\Gamma \beta$ , δάφνης ἴσας ὁμοίως διέναι μετ' οἴνου, καὶ πότιζε.  
ἄλλος πεσσοῦ ἀκινδυνότερον ἐκβάλλων. λευκόλου καρδάμου  
θείου ἀψινθίου σμύρνης, ἐκάστου ἴσον δι' ὕδατος ἀνάπλασσε.  
προλελούσθω δὲ ἢ μέλλουσα προστίθεσθαι ἢ ἐγκαθίστασι  
προανιέσθω, καὶν μέχρι πλείονος μηδὲν ποιῇ, πάλιν ἐγκαθί-  
20 σμασι προανειθεῖσα δεύτερον προστιθέσθω. πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα  
παρ' ἄλλοις εἴρηται, φυλάττεσθαι δὲ δεῖ τὰ λίαν πληκτικὰ

2 κατὰ συσταῖον c (corr. D). 3 ἑναργ. c (corr. D). 5  
τὴν habet c. 6 προσαν. c (corr. E). 8 μετὰ δὲ ταῦτα d  
(sed δὲ non habet c). 10 ἵνα μὴ D: εἶναι, μὴ c). 11 ἀπάγ.  
c (corr. D). 12 καθιστάσιν (sic) c (corr. D). 13 θέρμων:  
v. Diosc. II, 132. 15 θαφνίσας ὁμοίως c. 16 ἀκινδυνότε-  
ρος ἐκβάλλον c. καρδάμου (cf. p. 66, 13 D., Diosc. s. v., E.  
p. XLIII): καρδαμώμου c. 19 καὶ E (p. XLIV): καὶ c.  
20 προσαν. c. post προστιθέσθω c rursus addit quae sunt  
Aspasiae Aetii p. 65, 10 (εἶτα) — (ἐπιθέμασιν) 66, 21 D. in  
quibus p. 65, 15 c habet sic ἀγαρικοῦ ἐξά ρ' (i. e. ἐξάγια τρία  
sine ulla lacuna) ἐν ὕδρομέλει, id quod moneo propter E p.  
XXXIX. de v. p. 65, 19 D sqq. cf. E p. XLIII.

καὶ τὸ καταλύειν τὸ ἔμβρυον διὰ τινος ἐπάκου. κίνδυνος γὰρ τραθῆναι τι τῶν παρακειμένων.

μετὰ δὲ τὴν φθορὰν ὡς φλεγμονὴν θεραπευτέον.

XX Τίνα σημεῖα προηγεῖται μελλούσης ἀποτέξεως  
γίνεσθαι τῆς κατὰ φύσιν.

5

66. Εἰς προπαρασκευὴν τῶν εἰς τὴν ἀπότεξιν ἐπιτη-  
δεῖων εὐχρηστον μαθεῖν τὰ σημεῖα τῆς μελλούσης γίνεσθαι  
ἀποκνήσεως. παρέπεται δὲ ταῖς μελλούσαις ἀποτίκτειν περὶ  
τὸν ἑβδομον ἢ τὸν ἑννατον ἢ τὸν δέκατον μῆνα βάρους  
ἥτρου καὶ ἐπιγαστροῦ μετὰ πυρώσεως τοῦ γυναικείου αἵ- 10  
δοῦ, ἄλγῃμα βουβώνων καὶ ὀσφύος κατ' Ἰξιν τῆς ὑστέρας,  
ἢ τε ὑστέρα προσχωρεῖ τῷ αἰδοῖ ὥστε βραδίως τὴν μαίαν  
σημειουμένην ἄψασθαι αὐτῆς, τὸ δὲ στόμιον αὐτῆς μετὰ  
τροφεῖας ἀναπέπτασθαι καὶ διεστὸς ἐπινολέσθαι. πρὸς  
λόγον δὲ τοῦ συνεγγισμοῦ τῆς ἀποτέξεως συμπίπτει μὲν τὰ 15  
ἰσχία, διογκοῦται δὲ μετὰ βουβώνων τὸ ἐφ' ἥβαιον καὶ συν-  
εχὴς γίγνεται πρὸς ἀπούρησιν προθυμία. φέρεται δὲ ὑγρὸν  
γλισχρόν, εἶτα καὶ αἷμα ταῖς πλείσταις ῥηγνυμένων τῶν ἐν  
τῷ χορῷ λεπτῶν ἀγγείων, τῷ δὲ καθιεμένῳ δακτύλῳ εἰς τὸ  
γυναικεῖον αἰδοῖον περιφερῆς ὄγκος ὑποπίπτει παρόμοιος ὧν. 20  
καὶ διὰ φλεγμονὴν δὲ ὁ πόνος παρηκολούθησε, διακρι-

1 καταλύον (sic) c (corr. E). 2 post παρακ. deleo quae  
seq. p. 66, 25 — 27, 3 D, cum E p. XLIII (cf. XL). 4 post  
capp. ex Aetio addita 24 (= 16, 11), 25 (= 16, 20), 26 (= 16,  
21) sequitur Soraneum (= lat.) 27, cuius excerptum legitur  
apud Aet. cap. 13. titulus sic scribitur et in textu et in  
indice. 7 γίνεσθαι om. c (add. E). 11 καὶ ἥεις πρὸς τὸ  
ὑποκείμενον τῆς ὑστέρας c. 13 post αὐτῆς seq. verba (quae  
eiecit E) καὶ διεστηκεν αὐτῆς τὸ στόμα μετὰ εὐαφίας (καὶ  
Aet.) καθύγρασμά ex Aetio (glossae instar) interpolata. 14  
ἀναπέπτασθαι c. καὶ δ. μετὰ τοῦ ἐπινot. c. 16 διογ-  
κοῦται Aet.: συνογκοῦται c. τὸ om. c. 20 ὑποπίπτει γὰρ  
παρ' ὁμοίως ὧν c (corr. E). 21 καὶ διαφθεγγομένην ὁ π. c  
(corr. E. cf. lat. I, 59).

θήσεται δὲ τῷ μεμυκέναι τὸ στόμα τῆς ὑστέρας καὶ ἀνεξηράνθαι.

XXI Τίνα δεῖ παρασκευάζειν πρὸς τὴν ἀποκύψιν.

67. Ἐπὶ τῆς κατὰ φύσιν γιγνομένης ἀποκνήσεως προ-  
5 παρασκευάζειν δεῖ ἔλαιον, ὕδωρ θερμόν, θερμάσματα, σπόγγους  
τρυφερούς, ξριον, ἐπιδέσμους, ὑποκεφάλαιον, ὄσφραντά, δι-  
φρον μαιωτικὸν ἢ καθέδραν, κλίνας δύο οἰκόν τε ἐπιτήδειον.

ἔλαιον μὲν εἰς τοὺς ἐγχυματισμούς καὶ τὰς ἐπιβροχάς,  
ὕδωρ δὲ θερμόν χάριν τοῦ ἀποπλυθῆναι τοὺς τόπους,  
10 θερμάσματα δὲ πρὸς τὴν παρηγορίαν τῶν ὠδίνων,  
σπόγγους δὲ πρὸς τοὺς ἀποσπογγισμούς,  
ξρια δὲ πρὸς τὸ σκεπασθῆναι τοὺς τῆς γυναικὸς τόπους,  
ἐπιδέσμους δὲ πρὸς τὸ σπαργανωθῆναι τὸ ἀποτεχθέν,  
ὑποκεφάλαιον δέ, ἵνα ἐπ' αὐτῷ τεθῇ τὸ ἔμβρυον ὑπὸ  
15 τὴν κύουσαν ἕως ἂν κομισθῇ καὶ τὸ χόριον,

ὄσφραντά δὲ, καθάπερ γλήχωνα, γῆς βῶλον ἄλφιτόν τε  
καὶ μῆλον κυδώνιον καὶ ὁ καιρὸς ἐπιτρέπη κίτριον πέποινα  
σίκκον καὶ πᾶν τὸ ἐμφερὲς τούτοις, εἰς ἀνάκτησιν τῆς ἀπο-  
κνύσεως,

20 68. Δίφρον δὲ μαιωτικόν, ἵνα ἐπὶ τούτῳ σχηματισθῇ ἡ  
τίκτουσα. δεῖ δὲ κατὰ τὴν μεσότητα τοῦ δίφρου καὶ καθ'  
ὃ μέρος ἐπικουφίζουσι, μηνοειδῶς σύμμετρον εὐρυχωρίαν  
ἐκκεκόφθαι πρὸς τὸ μήτε μελίζονος αὐτῆς ὑπαρχούσης μέχει  
τῶν ἰσχύων καταφέρεσθαι μήτε τούναντιον στενῆς πιέξεσθαι

1 ἀναξηρανθέν c (corr. E). 3 sequitur apud D. c. 27  
ex Aetio 16, 14 et ex alio fonte (ignoti quaestionum operis)  
cap. breviora 28—42 (add. 44. 45<sup>b</sup>), de quibus E p. XLVII—LI.  
quibus omissis transimus cum interprete latino ad c. 43 D.

p. 84. 4 γενομένης c (corr. E<sup>3</sup> p. 32). 6 ὄσφραντ (sic) c  
(ut infra v. 16 ὄσφραντά sic). 7 cf. sella cathedra lat. 17  
καὶ μῆλον καὶ κυδωνικῶν ὁ κ. ἐπιτρέπη (sic) c. πέποινα (sic)  
καὶ σικκὸν πᾶν τὸ ἐ. c. 23 πρὸς τε μ. c (corr. D). post  
ὕπ. add. c. μήτε μικροτέρας (del. E). 24 στενῆς πιέξεσθαι

τὸ γυναικῆιον αἰδοῖον, ὅπερ χαλεπώτερον. τὴν γὰρ πλατυ-  
τέραν ἔκτρησιν ἐνδέχεται προσεπληροῦν ῥάκη παραβάλλουσαν.  
τοῦ δὲ ὅλου δόφρου τὸ σύμπαν πλάτος ἱκανὸν ἔστω πρὸς  
τὸ καὶ τὰς εὐσαρκότερας χωρεῖν γυναικίας, σύμμετρον δὲ καὶ  
τὸ ὕψος. ταῖς γὰρ μικρομεγέθεσιν ὑποπόδιον ὑποτιθέμενον 5  
ἀναπληροῖ τὸ ἑλλείπον. τῶν δὲ ὑπὸ τῆς ἔδρας πλευρῶν τὰ  
μὲν ἐκ πλαγιῶν σανίσαι σκεπάσθω, τὸ δὲ ἔμπροσθεν καὶ τὸ  
ὀπισθεν ἀνεώχθω πρὸς τὴν λεχθησομένην ἐν ταῖς μαιώσεσι  
χρεῖαν. ἐκ δὲ τῶν ἄνω μερῶν κατὰ μὲν τὰ πλάγια μέρη  
δύο πιοειδῆ τυγχάνετω τῷ διαπήγματι πρὸς τὸ κατὰ τὰς 10  
ἐντάσεις ἐπ' αὐτὰ τὰς χεῖρας ἐνστηρᾶν, ἐξόπισθεν δὲ ἀνά-  
κλιτον ὥστε καὶ τὴν ὄσφυν καὶ τὰ ἰσχία τὸ ἀντιβαῖνον ταῖς  
ὑπαναχωρήσεσιν ἔχειν. εἰ γὰρ καὶ γυναικὸς ἐξόπισθεν ἐλ-  
κούσης ἀνακλιθεῖεν, τῷ ἀνωμάλῳ σχηματισμῷ παρεμποδί-  
ζουσιν τὴν ἐπ' εὐθείας τοῦ ἐμβρύου φοράν. ἔνιοι δὲ κατὰ τὰ 15  
κάτω μέρη τοῦ δόφρου ἔκθετον ἄξονα προσβάλλουσιν ἐξ  
ἐκατέρου μέρους περιαγωγίδας ἔχοντα καὶ τύλον, ἵνα ἐν  
ταῖς ἐμβρυουκλίαις περιτιθέντες βρόχους ἢ παρ' ὅτα κυκλοτε-  
ρῶς τοῖς βραχίλοισιν ἢ ἄλλοις μέρεσι τοῦ ἐμβρύου, καὶ τὰ  
ἄκρα ἀποδῆσαντες πρὸς τὸν τύλον διὰ τῆς περιαγωγῆς τὴν 20  
ὀλκὴν ποιήσωνται, μὴ συνιέντες τὸ κοινὸν ὅτι τὴν ἐμβρυουλ-  
κίαν ἐπὶ κατακειμένης δεῖ γίνεσθαι τῆς δυστοκούσης. δεῖ

Ε: στενὴν εἰς τὸ μὴ πιάζεσθαι (sic) c. 2 δέχεται c (corr. D). παρεμβάλλουσαν E. 6 ὑπὸ E: ἀπὸ c. 7 ἐκ πλα-  
γιῶν θλα|ανίσιν (sic, sine lacuna de qua falso testatur D, in fine versu) c (θλα del. E). 8 ἀνεώχθη c (corr. E). 9  
ἄνω: ἄλλων c. κατὰ μ. τὰ πλάγια μέρη δύο εἰδῆ τυγχάνει  
τῷ διαπήγματι c (ubi τυγχάνετω E, πιοειδῆ ego ubi δισηδῆ  
Reinhold apud E<sup>2</sup> p. 32). 11 ἐνστάσεις ἐπ' αὐτὰς τὰς χεῖρας  
ἐντερῶν c (corr. E). 13 ἐξώσης c (ἐστώσης DE). 14  
ἀνακλιθεὶς ἐν τῷ α. c (corr. E). παραπ. τὴν εὐπαθείαν c  
(τὴν εὐθείαν D, corr. E). 17 περιαγωγίδας Reinh. l. c.:  
περιαγωγὰς c (-γέας E). 18 περιτιθέναι c (corr. E). ἢ  
παρ' αἶ (sic) κυκλοτεροῦς c. 20 ἀποδῆσαν (sic = τες) c.  
διὰ add. Reinhold apud E<sup>2</sup> p. 33.

δὲ τοιοῦτον εἶναι τὸν δίφρον οἷον εἰρήκαμεν ἢ καθέδραν ἔμ-  
προσθεν ἢ καὶ ὀπισθεν ἐκτεταμένην. ἐγκοίλῳ δὲ γενομένη  
ἔτι ἐξόπισθεν προστίθεται τι ὡς συνήθως τοῖς δέρμασιν  
κατερραμμένη.

- 5 κλίνας δὲ δύο, τὴν μὲν τρυφερώς ἐστρωμένην πρὸς τὴν  
μετὰ τὸ τεκεῖν ἀνάπαυλαν, τὴν δὲ σκληρὰν πρὸς τὴν ἐν  
ταῖς ἀποτέξεσι κατάκλισιν, ὥστε μὴ κατὰ τετραμένης κλίνης,  
ἐν ὑπέρῳ τῷ σχήματι, συνηγμένων μὲν τῶν ποδῶν, διεστώ-  
των δὲ τῶν μηρῶν, προσυποκειμένου δὲ τοῖς ἰσχύοις τινὸς  
10 ὥστε κατωφερὲς γενέσθαι τὸ γυναικεῖον αἰδοῖον.

69. τοὺς δὲ πόρους τὸ μὲν πρῶτον τῇ διὰ θερμῶν τῶν  
χειρῶν προσαφῇ πρᾶννεν, τὸ δὲ μετὰ ταῦτα βρέχειν ῥάκη  
ἐλαίῳ γλυκεῖ καὶ θερμῷ καὶ ἄνωθεν ἐπιρρίπτειν κατ' ἐπι-  
γαστροῦ τε καὶ πτερυγμάτων καὶ συνεχέστερον τῷ θερμῷ  
15 καταβρέχειν ἐλαίῳ, παρατιθέναι δὲ καὶ κύστιν ἐλαίου πεπλη-  
ρωμένην θερμοῦ. δισταμένου δὲ τοῦ στόματος τῆς ὑστέρας  
καὶ θερμῷ ἐλαίῳ προλιπάνασα τὰς χεῖρας τὸν τῆς εὐωνύμου  
χειρὸς λχανὸν δάκτυλον ἀπωνυχισμένον καθιέτω, πρῶτος τῇ  
προσαγωγῇ διαστελλούσα τὸ στόμιον ὥστε τὸ πρόχειρον τοῦ  
20 χορίου μέρος ἐπιπροπίπτειν, τῇ δεξιᾷ δὲ χειρὶ τοὺς τόπους  
ἐλαιοχυεῖτω φυλασσομένη τὸ ἐκ τῆς ἐψήσεως κεκνισμένον  
ἐλαιον. τοῦ προρρηγματος δὲ τὸ μέγεθος φῶυ λαμβάνοντος  
ὑπὸ τὸ στόμιον τῆς ὑστέρας, εἰ μὲν ἀσθενὴς εἴῃ ἢ κυοφο-  
ροῦσα καὶ ἄτονος, τὴν μαιώσιν ἐπὶ κατακειμένης αὐτῆς

1 τὸν add. E. 2 ἢ καὶ ὀπισθεν del. E. ἐκτεταμένης,  
ἐκ κοίλου δὲ γενομένης ἢ γενομένης (i. e. ἢ γενομένης v. l.) ἔτι  
ἐξόπισθεν προστίθεται τι (sic) ὡς σ. τ. δ. κατερραμμένης c.  
5 πρὸς τὸ | τὴν c (τὸ del. D). 7 κατατρυμένης c. 9 προ-  
ποκ. c. 16 δισταμένου E: δεῖ, ἵσταμένου c. 17 ἢ ante  
καὶ add. c. 18 καθιέτω c. 19 περιαγωγῇ E. 22 pro  
φῶυ (quod suppl. E, cf. simile ex alio fonte fr. p. 79, 20 ὅταν  
σὺν τὸ στόμα τῆς μητρὸς διαστῇ καὶ προκύψῃ τὸ λεγόμενον  
πρόρρηγμα ὅσον φῶυ ὀρνιθείῳ ὅμοιον κατὰ μέγεθος, τότε δεῖ  
αὐτὰς ἐπὶ δίφρον ἄγειν) album 1 cm. in c. cf. lat. cum corion  
ad magnitudinem ovi in orificio matris invenimus.

ποιητέον, ὅτι ἀσφυλότερος οὗτος ὁ τρόπος καὶ ἀφοβαύτερος. εἰ δ' εὐτονος τυγχάνει, διαναστατέον αὐτήν καὶ κατὰ τοῦ μαιωτικοῦ λεγομένου ὁλφρου καθιστέον . . . θερμοῦ ἐλάφου καταχλιαστέον καὶ ἐγγυματιστέον πρὸς τὸ τῆς κυοφορούσης εὐψυκτον. ἐπιτιθέσθω δὲ καὶ τοῖς ποσὶν αὐτῆς σκέπης ἔνεκεν 5

τρεῖς δὲ γυναικες ὑπηρετίδες ἔστωσαν προσηνωῶς δυνά- 70  
μεναι τὸ δειλὸν παραμυθεῖσθαι τῆς κυοφορούσης, καὶ μὴ  
πεπειραμέναι τῶν τοκετῶν τυγχάνωσιν, ὧν δύο μὲν ἐκατέρω- 10  
θεν, μὰ δὲ ἐξόπισθεν διακρατοῦσα πρὸς τὸ μὴ διὰ τοὺς  
πόνους τὴν κύουσαν παρεγκλίνειν. μὴ παρόντος δὲ τοῦ  
μαιωτικοῦ ὁλφρου καὶ ἐπὶ μηροῖς γυναικὸς καθεζομένης ὁ  
αὐτὸς δύναται γενέσθαι σχηματισμός. δεῖ δὲ τὴν γυναῖκα  
τυγχάνειν εὐτονον, ἵνα καὶ τὸ βάρος ἐνέγκῃ τῆς ἐφεδραξο- 15  
μένης γυναικὸς καὶ παρὰ τὰς ὠδίνους κατέχειν αὐτήν δύνη-  
ται. λοιπὸν δὲ ἡ μαῖα περιζωσαμένη κοσμίως ἄνωθεν καὶ  
κάτωθεν καθεζέσθω μὲν ἀντικρὺς τῆς ἀποτικτούσης ταπει-  
νοτέρα. δεῖ γὰρ ἐξ ὑπερκειμένων εἰς τὰ ὑποκείμενα τὴν  
ἐξολκὴν γίνεσθαι τοῦ ἐμβρύου. τὸ δὲ εἰς τὸ γόνυ καθίλει 20  
αὐτήν, ὡς ἐδοκίμασάν τινες, μετὰ τοῦ δυστέργους καὶ ἀσχη-  
μον. ὡσαύτως δὲ καὶ τὸ ἐστῶσαν ἐν βόθρῳ χάριν τοῦ μὴ  
ἐξ ὑπερκειμένου τὰς χεῖρας ἐπιβαλεῖν, ὡς ἤξλωσεν Ἡρών.  
τοῦτο γὰρ οὐ μόνον ἀπρεπὲς ἀλλὰ καὶ ἀδύνατον ἐπὶ τῶν  
διστέγων οἶκων. καθεζέσθω τοίνυν ἡ μαῖα διεστῶτας τοὺς 25  
μηρούς ἔχουσα καὶ μικρὸν τὸν εὐώνυμον προσκεκλιμένον

1 ὅτι (ὡς E): ὅν c. ἀσφυλότερος c (corr. E). 2 δι-  
αναστατέον (sic, non διαστατέον d) c. καὶ om. c (add. E).  
3 sine lacuna c (cf. lat.) sic: καθιστέον θερμοῦ ἐλάφου καὶ  
καταχλιασμένου ἐγγυματιστέον . . . 5 εὐψυκτον c. ὑπο-  
τιθ. c (corr. E). 6 lacunam et significat et explet interpres  
latinus I, 64. 11 τοὺς add. E (om. c). 15 ἵνα: εἶναι c.  
ἀφεδρ. (sic) c. 16 καὶ (sic) c. 21 δυστέργως καὶ ἀσχημόνας  
c (corr. E). 22 ἔσθωσαν (sic) c (corr. D). 25 δυστέγων c  
(corr. E). 26 προσκεκλιμένον c (corr. D).



πρὸς τὸ ἐνεργῆς τῆς εὐωνύμου χειρός, ἔμπροσθεν ὡς εἰρηται  
 τῆς ἀποτικτούσης. τοὺς μὲν γὰρ πλαγίους τοῦ δόφρου πόδας  
 ἀποπεπράχθαι παραινῶμεν. τὰ δὲ ἐξόπισθεν εἰς ἀναγκαίαν  
 κατέχεται χρεῖαν ὑπὸ τῆς ὑπηρετούσης, πτύγματος ὑπόδεσιν.  
 5 τὸν γὰρ δακτύλιον αὐτῆς ἀποκρατεῖν δεῖ διὰ τὰς ἐν τῇ ἐν-  
 τάσει γιγνομένας προπτώσεις καὶ ρήξεις. εἴτα καλὸν καὶ  
 τὴν ὄψιν τῆς κυφορούσης φαίνεσθαι τῇ μαίᾳ, ἥτις παρα-  
 μυθεῖσθω τὸ δειλὸν αὐτῆς εὐαγγελιζομένη τὸ ἄφοβον καὶ  
 τὴν εὐτοκίαν.  
 10 εἴτα δὲ ἐγκόπτειν εἰς τὴν λαγόναν τὸ πνεῦμα παραινεῖν  
 δεῖ δόξα κραυγῆς, μετὰ στεναγμοῦ δὲ μᾶλλον καὶ κατοχῆς  
 πνεύματος. ἔνιαι γὰρ τῶν ἀπείρων τοῖς ἄνω μέρεσιν ἐντεινό-  
 μεναι καὶ μὴ ἀπωθούμεναι τὸ πνεῦμα πρὸς τὸ κάτω, βρογχική-  
 λας ἐπολήσαν. ἔνθεν εἰς τὴν ἀκώλυτον δίοδον τοῦ πνεύματος  
 15 λύνει τε τὴν ζώνην προσῆκεν αὐτῶν καὶ τὸ στήθος πάσης  
 ἐλευθεροῦν περιειλήσεως, οὐ κατὰ τὴν ἰδιωτικὴν πρόληψιν καθ'  
 ἣν τὰ γυναικία δεσμὸν οὐδένα βούλεται τυγχάνειν, διὰ ταύτην  
 δὲ καὶ τὰς τρίχας λύνει. διὰ δὲ τὴν προειρημένην αἰτίαν τάχα  
 δὴ καὶ ἡ λύσις τῶν τριχῶν εὐτονίαν ἀποτελεῖ τῆς κεφαλῆς.  
 20 παραινέτεον οὖν αὐταῖς συνεντείνειν τὸ πνεῦμα καὶ μὴ ἀπο-  
 φεύγειν τὰς ὠδῖνας, ἀλλ' ὅτε πάρεισιν αὐταὶ τότε μάλιστα  
 προσβιάζεσθαι. φυλασσεῖσθω δὲ ἡ μαῖα τὸ εἰς τοὺς γυναι-  
 κείους κόλπους τὸ πρόσωπον ἐνατενλζειν, ὅπως μὴ αἰδου-

3 ἀπόπεπράχθαι c (corr. E). παραινουμένου c (corr. E).  
 4 ὑπ. εἰς πτύσματος γὰρ ὑποθ. τὸν δακτύλον c (corr. E, εἰς ipse deleui). 5 δακτύλιον: anum lat. δεῖ E: δε c.  
 7 ἥτις E: τίς (sic) c. 10 τῷ πνεύματι c (corr. E). 11  
 δεῖ δόξα E<sup>2</sup> p. 34: τὸ δόξα c. 12 ἔνιαι γὰρ μᾶλλον ἀπείρων  
 c (τῶν add. D, μᾶλλον del.). 13 τὸ πνεῦμα (hic) c (errore  
 post ἐντειν. d). βρογχικήλας c (corr. D). 16 πρόσληψιν c  
 (corr. E). καθ' ἣν τὰ γυναικία E: κάθηται. γυναικία c.  
 17 ταύτην: τοῦτο c. 18 καὶ addidi (om. c). 19 δὴ E: δε  
 c. 20 αὐταῖς post συνεντείνειν c (corr. E). 22 τοὺς (sic)  
 c (om. d). 23 τῆς τικτούσης post πρόσωπον add. c. cf. lat.  
*faciem suam retrorsus avertat* (obst.).

μένης συσταλῇ τὸ σῶμα, δακτύλῳ δὲ κυκλοτερεῶς διαστελλέτω  
τό τε στόμιον τῆς ὑστέρας καὶ τὰ πτερυγώματα . . .

καὶ ἀνατρέχει τὸ στόμιον αὐτῆς, ποτὲ δὲ καὶ προκύπτει.  
πειθηνίως οὖν δεῖ καθιέναι τοὺς δακτύλους ἐν τῷ καιρῷ 5  
τῆς διαστολῆς καὶ τὸ ἔμβρυον ἐπισπᾶσθαι, προσενδιδοῦσαν  
μὲν ὅτε εἰς ἐαυτὴν ἢ μήτρα συνέλεται, προσσηνῶς δὲ ἐπι-  
σπωμένην ὅτε διαστέλλεται. τὸ γὰρ ἐν τῷ καιρῷ τῆς συ-  
στολῆς τοῦτο ποιεῖν φλεγμονῆς ἢ αἰμορραγίας ἢ κατασπα- 10  
σμοῦ τῆς μήτρας ἀποτελεστικόν. χερσὶ δὲ τὸν ὄγκον ἐκ 10  
πλαγίων ὑπηρέτιδες ἐστῶσαι πρὸς τοὺς κάτω τόπους πράως  
ἐρεθίζεωσαν. λοιπὸν δὲ ἡ μαῖα δι' ἐαυτῆς ἀποδεχέσθω τὸ  
ἔμβρυον, προνυποβεβλημένου ῥάγκους κατὰ τῶν χειρῶν ἢ ὡς  
αἱ ἐν Αἰγύπτῳ ποιοῦσι λεπτῆς παπύρου ξισμάτων, πρὸς  
τὸ μῆτε ἀπολισθάνειν αὐτὸ μῆτε θλίβεσθαι, τρυφερῶς δὲ 15  
ἐφειδρᾶσθαι. συνυποκριθέντων μὲν οὖν καὶ τῶν δευτέρων

2 τε E: δὲ c. τῆς (sic) c (errore om. d). post πτε-  
ρυγώματα vacuae sunt in c (f. 238<sup>a</sup>) ½ paginae (i. e. versus 27  
reliqui), deinde ab initio f. 238<sup>b</sup> versus 3 non expletur, se-  
quuntur scripti 11½ versus (p. 89, 1—17 D.), album iterum pa-  
ginae quod reliquum. sequitur folium ex toto album 239.  
deinde f. 240<sup>a</sup> scripti versus 1—4 Πῶς δεῖ προσφέρειν τὰς χεῖ-  
ρας ἐπὶ τῇ κομιδῇ τοῦ ἐμβρύου. Δεῖσει παρὰ πύρι — δεῖ 2  
(p. 89, 18—90, 2 D), sine numero. reliquum paginae album.  
sequitur f. 240<sup>b</sup> sine numero capitulum spurium Περὶ φύσεως  
καὶ θίσεως ἀνθρώπου καὶ σχήματος ἐμβρύου (Meletii) usque ad  
f. 241<sup>a</sup>, quod albo in fine relicto non expletur. dehinc f. 241<sup>b</sup>  
(sine num.) versus 12 περὶ τοῦ ἐπὶ κεφαλῇ φερομένου βρέφους  
καὶ ποσῶς ἐνῆλλαγμένου (p. 93, 24—94, 14 D), tum f. 242<sup>a</sup>  
μῆ. Περὶ ἐγκατεχομένων δευτέρων, quo cap. superiora (l. 70)  
rite continuantur. vacua scilicet paginae spatia quae figuris  
ad c. μξ περὶ δυστοκῶν depingendis relicta fuerant a librario  
supersedente ex parte postea expleta sunt additamentis alienis  
et integro Meletii capitulo (cf. ind., fort. ex fine operis cap.  
ρμξ). 5 καθιέναι (sic ipso corrigente) c (qui incepit καθίς...).

7 αὐτὴν c (corr. E). 8 ὅτε D: τε c. 11 ὑπηρέτιδες:  
οὖν ἐρετύθαις c. 12 αἰρεθιάσθωσαν (sic) q. 14 λεπτῆς E:  
λευνῆς c. ξισμάτων E. 16 ἐφειδρᾶσθαι c (corr. D).

τὰ ἐξῆς ποιητέον. εἰ δ' ὑπομένοι τὸ χόριον, κατακειμένης  
μὲν τῆς τικτούσης πλησίον θετέον τὸ βρέφος . . .

XXII Περὶ ἐγκατεχομένων δευτέρων.

71. Μετὰ δὲ τὴν ἔκδοσιν τοῦ ἐμβρύου πολλάκις ὑπομένει  
5 τὸ χόριον καὶ δυσχερείας ἐπιφέρει μεταβάλλον καὶ συστρέφον  
περὶ αὐτὸ τὴν ὑστέραν καὶ διὰ τοῦτο πόρους κεφαλῆς καὶ  
ἥτρου καὶ συνολκᾶς ἢ πνιγμούς ἀποτελεῖ, ποτὲ μὲν ἔτι  
σῶζον τὴν πρὸς τὸν ὀμφαλὸν τοῦ ἐμβρύου συνέχειαν, ποτὲ  
δὲ ἀπεσπασμένον, ἀπροόπτως τοῦ ἐμβρύου κατενεχθέντος  
10 ἢ τῆς माίᾶς ἀπείρως τὸν ἀποτιλμὸν ἐργασαμένης, καὶ ποτὲ  
μὲν ἀποκεκρυμμένον ποτὲ δὲ ἀπὸ μέρους προκύπτον, καὶ  
ἥτοι τὴν πρὸς τὴν ὑστέραν συνέχειαν ἢ προσάρτησιν ἔτι  
σῶζον ἢ ἀπολελυμένον, ποτὲ μὲν ἐπιμεμνυκός ποτὲ δὲ  
διεσπῶτος ἀκμὴν τοῦ στομίου τῆς ὑστέρας, καὶ ἥτοι χωρὶς  
15 φλεγμονῆς ἢ σὺν φλεγμονῇ.

Ἰπποκράτης μὲν οὖν πταρμικοῖς χρῆται καὶ συνάγει  
τὰ περὶ γαίᾳ τῆς ῥινός, ἵνα διὰ τῆς τοῦ πνεύματος εἰς τὸ  
βάθος ἐμπτώσεως ἐκπέσῃ τὸ χόριον. Εὐρύφων δὲ ὁ  
Κνίδιος οὐραγωγοῖς χρῆται ποτίσμασι τοῖς ἀπὸ δικτάμνου  
20 καὶ ἐλελίσφακου καὶ πεσσοῖς τοῖς αἵμαγωγοῖς διὰ στρουθίου  
καὶ ἰλλυρικῆς ἔρεως καὶ κανθαρίδων καὶ μέλιτος καὶ κατα-  
σεισμοῦ τῷ διὰ τῆς κλίμακος προσδεδεμένης τῆς καμνύσεως.  
Εὐρύφων δὲ καὶ Σώστρατος καὶ Ἀπολλώνιος ὁ Πρου-  
σιεὺς ἐπιλαμβάνεσθαι φασὶ δεῖν τοῦ προέχοντος καὶ οὕτως  
25 ἐξέλκειν. Δίων δὲ καὶ τοῖς δι' ἐλελίσφακου χρῆται καὶ  
σμύρνης καὶ σελίνου σπέρματος ποτίσμασι. τινὲς δὲ ὑποθυ-  
μῶσιν οἶον ἄσφαλτον τρίχας ἀνθρωπείας κέρας ἐλάφειον

2 post βρέφος album. 5 τὸ χόριον ὃ καὶ δεύτερον κα-  
λεῖται ex Aetiani de eadem re (Philumeni) capituli (16, 24) in-  
itio subaddit c. 6 αὐτὸ c. 13 ποτὲ δ' ἐσπῶτος c. 16  
Hipp. (aph.) III, 745. 22 πρὸςδεδομένης c (corr. D). 23  
σῶστρος c (corr. E). 26 σελήνης c (corr. D).

χαλβάνην μελάνθιον ἀρτεμισίαν. Στράτων δὲ ὁ Ἑρασιστρά-  
τειος εἰς χύτραν ἀργυρᾶν ἢ χαλκῇν κασσιτέρῳ περιεχυμένην  
ἀρώματα βάλλει νάρκον κασίαν, ἔτι δὲ πρᾶσιον ἀρτεμισίαν  
δίκτημνον σούσιον ρόδιον μέλι καὶ κρατήσας τὸ πωμάτιον  
αὐλίσκον περιτίθουσιν, οὗ τὸ ἕτερον πέραις εἰς τὸ γυναικεῖον  
ἀρμόζει αἰδοῖον καὶ πυριᾶ τοὺς τόπους δι' ὀλίγου πυρὸς  
ἀναθερμαίνων τὰ ἀγγεῖα. Μαντίας δὲ παρακατακλίνει τὸ  
βρέφος τοῖς μηροῖς τῆς κυούσης, ἵνα διὰ τῆς οἰκείας φύ-  
σεως καὶ κινήσεως τοῦτο ἐφέλκῃται τὸ χόριον. μὴ σωζο-  
μένης δὲ τῆς πρὸς τὸ βρέφος τοῦ χορίου συνεχείας μολύβ-  
δου μέγεθος ἐκ τοῦ προέχοντος ἀποκρήμνησιν, ἵνα τῷ βάρει  
κατασπασθῇ τὸ χόριον.

72. πάντα δὲ μοχθηρὰ τὰ προειρημένα. διὰ μὲν γὰρ  
τῶν παρμηκῶν ὁ πλείων σπαραγμὸς παραντίκα μὲν τὸν ἐξ  
αἱμορραγίας, ὕστερον δὲ τὸν ἐκ νευρικῆς συμπαθείας ἀπο-  
τελεῖ φόβον. τὰ δὲ ποτίσματα κακοῖ τὸν στόμαχον καὶ  
ἀνατρέπει, τὰ δὲ αἱμαγωγὰ πεσσάρια δάκνοντα καὶ ἀνελ-  
κοῦντα σπασμούς καὶ συνολκὰς καὶ συμπαθείας παρασκεύαζει,  
πλήσσει δὲ βιαιῶς καὶ ὁ κατασεισμός. τὸ δὲ ὀπωσοῦν ἐπι-  
σπᾶσθαι τὸ χόριον διὰ τὸν σπαραγμὸν φλεγμονὴν ἐπιφέρει, καὶ  
ἀδύνατον ὅπου μέμυκε τὸ στόμιον καὶ οὐδὲν προπίπτει  
τοῦ χορίου μέρος. τὰ δὲ ὑποθυμιάματα δριμύτητι τὴν φλεγ-  
μονὴν αὖξει καὶ συμπληροῖ τὴν κεφαλὴν. διὰ δὲ τὸν  
αὐτὸν λόγον ἢ ἀπὸ τῶν ἀρωμάτων πυρία περιεργός ἐστι καὶ  
ὁ κατὰ τὸ ἕτερον πέραις τιθέμενος εἰς τὸ γυναικεῖον αἰδοῖον  
αὐλίσκος τῇ διαδόσει πυρουμένους περιφλέγει τοὺς τόπους.  
πολέμιον δὲ καὶ τὸ διὰ τῆς ἑξαργίσεως τοῦ μολύβδου βιαιῶς  
τὴν ἔκφυσιν ἀποσπᾶν, καὶ μᾶλλον ἤδη φλεγμονῆς ὑπαρ-  
χούσης, ἢ τε τοῦ χορίου διὰ τοῦ λίνου σφίγξις ἄτονος μὲν

2 κασιτέρῳ c.    3 κασίαν c.    πρᾶσσειον c.    7 μαν-  
τείας c.    9 τοῦτον (sic) c.    10 μολύβδου c.    11 προσ-  
έχοντος c. (corr. E).    ἀποκρήμνησιν c.    26 πυρουμένου c.  
29 ἢ τε: ἦτοι c.    σφίγξασα c. (corr. E).

οὐσα περιολισθῇσι πάντως, εὐτονος δὲ συμπάθειαν οἶσαι  
καὶ λεπτοθυμίαν. ἀλλ' οὐδὲ πάντοτε προέχει τι χορίου. καὶ  
τὸ διὰ τῆς κινήσεως τοῦ βρέφους ἐπιβλαβές. δεῖ γὰρ ἐμ-  
πέλωσ τὴν ὅλην γενέσθαι.

- 5 73. διὸ σωζομένης τῆς πρὸς τὸν ὀμφαλὸν αὐτοῦ συν-  
εχέας ἐπὶ χειρῶν μᾶς ὑπερήτιδος δεῖ τιθέναι τὸ βρέφος  
ὑπεστρωμένον ῥάκους. εἴτα διὰ τοῦ συμπεφυκέντος οὐραχρειοῦς  
ἐντέρου τῷ ὀμφαλῷ τρόπον τινὰ ὀδηγούμενον ἐπικαθίεναι  
δεῖ τὴν χεῖρα πειθηνίως τε διὰ τῆς ἐφ' ἐκάτερα τὰ μέρη  
10 παραφορᾶς συνεντεινομένης ἅμα τῆς κνύσης ἀνευ σπαραγ-  
μοῦ τε καὶ ἀποσπασμοῦ κομίζεσθαι τὸ χόριον. εἰ δὲ πλείονος  
χρεῖα εἴη διατριβῆς, τὸ βρέφος ἀπολύειν τῆς πρὸς τὸ κρα-  
τοῦν συνεχέας καὶ ταῦτ' αἰεὶ ποιεῖν αἰεὶ. καὶ εἰ μὴ ὅλως ἐμ-  
πέφυκεν, τὸ ἔμβρυον ἤδη παραλαβόντα κατασχεῖν ἀρμόσει τὸ  
15 ὑπερέχον καὶ ἡρέμα παρᾶγειν, ἐπαινέντα ὅτε συστέλλεται τὸ  
στόμιον, ἐφελκόμενον δὲ ὅτε δίσταται. καὶ μηδενὸς προκί-  
πτοντος μέρους, ἐν διαστάσει δὲ τοῦ στομίου μένοντος, λελι-  
πασμένην τὴν χεῖρα καθίεναι. καὶ εἰ μὲν ἀπολελυμένον  
τῆς πρὸς τὴν μήτραν συμφύσεως τὸ χόριον καὶ εἰς αὐτὸ  
20 συνεστραμμένον εἴη, ἐπισπᾶσθαι λαβόμενον. εἰ δὲ συμπε-  
φυκός, ἀπλώσαντα τοὺς δακτύλους ἐνδοθεὶν πειρᾶσθαι διὰ  
τῆς ἐξ ἐκατέρου μέρους ἀντιπεριαγωγῆς ἀπολύειν αὐτὸ πει-  
θηνίως. οἱ γὰρ ἀπείρως κατ' εὐθὺ τείνοντες καὶ τὴν ὑστέραν  
ἐπεσπᾶσαντο πολλάκις εἰς ἐκτροφήν. μὴ ἐπακούοντος δὲ  
25 τοῦ δευτέρου πρὸς τοὺς ἡρεμοτέρους ἐπισπασμούς ἢ καὶ  
μεμυκέντος τοῦ στομίου καὶ φλεγμαίνοντος, καταλείπειν αὐτὸ

2 τι (E): τοῦ c. 9 τε om. c (καὶ add. E). 10 παρα-  
φορᾶς (sic) c (quod verbum om. d). συνεντεινομένην c  
(corr. D). 13 ταῦτα c (corr. E). 14 μὴδ' ὅλως E<sup>2</sup> p. 35.  
ἐμπεφύκει (corr. E) τὸ ἔμβρυον ἔδει παραλαβεῖν κατασχεῖν  
παραρμόσει c. 14 παραρμόσει c (γὰρ ἀρμόσει E). 16 ὅτε  
καὶ (sic) δίσταται μὴδενὸς c. προκίπτοντος c (corr. E).  
19 πρὸς τῆς μήτραν (sic, sed v ex corr.) συμφύσεως c. αὐτὸ  
c. 20 εἴη E: ἢ c. 21 ἐνδοθεὶν E: ἐνδοξον c. 26 κατα-  
λίπειν αὐτὸ καὶ δικαίως φλ. c (corr. E).

δεῖ καὶ ὡς φλεγμονὴν θεραπεύειν δι' ἐγγυματισμοῦ καὶ καταπλάσεως μυρίων καὶ θερμῆς τροφῆς. ἀνιμένης γὰρ τῆς φλεγμονῆς ἀπολύεται τὸ ἀλλότριον καὶ κατὰ διαμύδησιν ἐκπίπτει, καθ' ὃν τρόπον ἐνιάκῃς συναπέπευσεν τοῖς ὕγραῖς καὶ πᾶλλον ἔξαφθρον μετὰ φλεγμονὴν καταρτισμοῖς ἐπακολούθησαν. χωρὶς εἰ μὴ βάσεις μὲν χοιράδων προσφυνεῖς καταλείπουσιν τινες ὡς διὰ μύδησιν γενομένας. τὸ δὲ χόριον ἐμπεφυκὸς κατηγγειωμένως σπλάγγνω μετὰ βλας ἀποσπάσαι δεῖ καὶ μὴ καταλείπειν τῷ χαλασμῷ δυνάμενον πειθηνίως περιμυθῆσαι.

10

XXIII [Τίς ἰ τῶν ἀποκεκνηκυῶν ἐπιμέλεια.]

74.

XXIV

75.

2 κατάπλάσματων μυρίων c (corr. DE). γὰρ E: δὲ c.  
4 καὶ ante ἐνιάκῃς add. c. 5 ἐπικολούθησεν c. 6 ἢ μὴ  
βάσεις c (corr. D). 7 ὡς c: εἰς E. ὡς διαμύδησιν γενομένην  
c. 8 κατηγγειωμένως (sic) c. 10 post περιμυθῆσαι se-  
quuntur Aetiana p. 97, 24 — 99, 11 D. deinde de partu difficili  
ex ultima operis Soranei parte capita cum Aetianis mixta  
p. 99 — 129 D., mox p. 129 — 148 D. ex uno Aetio de cura  
mammarum, quibus partim repositis partim recisis transeamus  
cum Ermerinsio (prae f. p. LI — LXII) ad cap. 67 codicis Parisiensis, ita tamen ut antea particulas quasdam textus Soranei  
interiisse comparato interprete Latino pro certo statuamus.  
11 XXIII = lat. Musc. I, 69. Cael. ap. Oribas. lat. VI, 49.  
12 XXV = lat. I, 70. 71.

XXV Περί σπαργήσεως μαστῶν.

76. Μέρος τι τῆς τῶν ἀποκεκυηκυῖων ἐπιμελείας καὶ τὸ περὶ τοῦ προκειμένου διαλαβεῖν. κατὰ γὰρ τὴν ἐπιφορὰν τοῦ γάλακτος διωγκούμενοι συντόνως οἱ μαστοὶ βαροῦνται  
5 τὸ πρῶτον, ὅπερ λέγεται χόνδρωσις. εἴτα καὶ ἀλγοῦσι καὶ διατεινόμενοι πυροῦνται καὶ τὸ τοιοῦτον καλεῖται σπάργησις.

δεῖ τοίνυν ὥς πρὸς φλεγμονὴν ποιήσασθαι τὴν ἐπίστα-  
σιν καὶ κατ' ἀρχὰς μὲν χρῆσθαι τοῖς ἡρέμα στέλλουσιν, ἐξ  
ὧν σπόγγος ἐστὶ τρυφερὸς ὀξυκράτῳ νενοτισμένος μετὰ  
10 προστυποῦς ἐπιδέσεως ἢ φοίνικες λειοὶ μετὰ ἄρτου καὶ  
ὀξυκράτῳ λειοτριβηθέντες, εἰ δ' ἀποσβέσαι τις τὸ γάλα  
βούλοιο, καὶ στυπηθῇ ἢ ψυλλῶ καὶ κοριάνθῳ ἢ ἀν-  
δράχῃ. συναυξήσεως δὲ γενόμενης καὶ διατάσεως ἢ  
θρομβώσεως, καὶ καταπλάσμασι τοῖς ἀντικοῖς, οἷον ἄρτυ  
15 δι' ὕδρελαιον ἢ ὕδρομέλιτος καλῶς μεμαλαγμένῳ ἢ λινο-  
σπέρμῳ καὶ πυρρῇ ἢ τήλει μεθ' ὕδρομέλιτος καταπλασέσθωσαν.  
εἰ δὲ μὴ φέροιεν τὸ βάρος οἱ μαστοὶ, καταβροχῇ διὰ γλυκὺς  
ἐλαίου καὶ θερμοῦ προπερικειμένων πυριφόρων καταθλίβειν  
καὶ προπυριᾶν διὰ τῶν σπόγγων ἀποθλιβομένων εἰς ὕδωρ  
20 θερμὸν ἢ εἰς ἀφέψημα τήλεως ἢ μαλάχης ἢ λινοσπέρμου,  
διαπυρήσεως δὲ γενομένης ἐκλαμβάνειν τὸ ὑγρόν, ὥς ἐν  
τοῖς χειρουργουμένοις ὑπεδεξάμεν. παρακαμαζούσης δὲ  
τῆς φλεγμονῆς κηρωτὴν ἐπιβάλλειν καθ' ἑαυτήν.

77. εἰ δὲ μὴ μέλλοι δι' ἑαυτῆς ἢ ἀποκνήσασα τὸ βρέφος  
25 ἀνατρέφειν, καὶ λίθου πυρίτου ἱκανῶς λελειωμένου μέρος τι

1 XXV = 28 E. σπαργανώσεως c (σπαργώσεως E, *spargesis* lat.). 3—6 latine habes in additamento Oribasii latini vet. VI, 50 Dar. 5 πρῶτον in textu c et iuxta eadem manu in margine ὅπερ λέγεται χόνδρωσις (cf. Aet. 16, 36). 6 σπαργάνωσις c. 7 ἀπόστασιν (sic) c. 11 λοστριβ. (sic) c. εἰ... cf. lat. 12 καὶ στυπηθῆσας εἰ ψύλλιον (sic) c. 13 διὲ E: ἄν c. 16 πυρὶ c (corr. E). 17 πυριφόρων (cf. Poll. 10, 104): πυρὶ φέρων c. καὶ καταθλίβων προπυριᾶν τὸ δ. τ. σπ. c. 20 ἢ ἀπὸ σπέρμου (sic) διὰ ποιήσεως γ. c (corr. ED). 24 ἀνατρέπειν c (corr. E).

συμπλέκειν, εἴτα κατ' ὀλίγον πεπιεσμένων χρησθαι τῇ τῶν  
μαστῶν περιειλήσει. συμπιπτόντων γὰρ τῶν ἀγγείων κωλύ-  
ται τὸ ἐπιφερόμενον καὶ οὕτως τὸ γάλα σβέννυται. εἰ δὲ  
μῆ, μᾶλλον ἐμπλεονάζειν ταῖς πυρίαις καὶ τοῖς προστυπείσιν  
ἐπιδέσει, παραιτεῖσθαι δὲ τὴν ἐν τῇ πρώτῃ παραισθήσει 5  
τῶν μαστῶν ἐκμύζησιν ὡς τοῦ ἀποθλασμοῦ διὰ τῆς ἐκκρί-  
σεως παρακουφίζοντος τὴν διάτασιν. πᾶν γὰρ τοῦναντίον  
πρὸς τὴν τῆς ἐκμύζησης συναίσθησιν πλείων ἐπὶ τοὺς  
τόπους συντρέχει, καὶ πρὸς τὴν περὶθλασιν ἀγανακτοῦσιν  
αἱ θηλαί. φυλακτέον δὲ καὶ τὴν δι' ἄλμης καὶ ὀξείας 10  
καὶ θαλάσσης πυρίαν. ὑπὸ γὰρ τῆς δριμύτητος ἡ φλεγμονὴ  
παροξύνεται. τινὲς δὲ κυτέρῳ καταχρῶνται μετ' οἴνου καὶ  
κρόκου τοὺς μαστούς, ἔναι δὲ κυτρίῳ καὶ κισσῷ λειο-  
τριβημένῳ, τινὲς δὲ κυτρίῳ μετ' ὕδατος ἢ ἐλαίου, ἢ στυ-  
πτηρίῳ ὑγρῷ μετ' ὄξους καὶ ροδίνου ὡς μέλιτος γενέσθαι 15  
πάχος. αἱ δὲ καταπλάττουσι κυτρίῳ μετὰ σταφίδος τῶν  
γυγάρτων προεξηρημένων ἢ σησάμῳ μετὰ μέλιτος, αἱ δὲ  
τριβόλοις χλωροῖς ἡψημένοις ἐν ὄξει ἢ κισσῷ ἢ σύκοις ξηροῖς  
ἢ πιτύροις ὁμοίως ἡψημένοις, θρομβώσεως δὲ γενομένης  
σελίῳ ἢ ἡδυόσμῳ ἢ κράμβῃ μετ' ἄρτου. τούτων δὲ τὰ 20  
μὲν θριμμά παραιτητέον δι' ὅλου, τῶν δὲ ἄλλων τὰ μὲν  
ὑποστυφοντα κατ' ἀρχὰς παραληπτέον, τὰ δὲ παρηγορικῶς  
ἀνιέντα κατὰ τοὺς ἐξῆς χρόνους.

καὶ τοιαύτῃ μὲν ἡ τῆς λεχοῦς ἐπιμέλεια, τίς δὲ ἡ τοῦ  
βρέφους ἐξῆς ὑποδεικτέον. 25

1 πεπιεσμένη c. 2 μαστῶν (sic) c p. 149, 9 D. item infra  
p. 149, 14 μαστῶν et 21 μαστούς (non μαστός, ut d). 4 ἐμ-  
πλεονάζων ante ips. corr. (-ειν) c. πρὸς τυκτώσεις (sic) συν-  
επιδέσειν c (corr. E p. CVI). 5 δὲ E: δεῖ c. παραισθήσιν  
c (corr. D). 7 τοῦ ante παρακουφ. add. c (del. E). 8 συν-  
αίσθησιν D: οὖν αἰσθήσιν c. 14 ἐλαίου ἢ E: ἐλαίῳ (om. ἡ) c.  
18 ξηροῖς (sic) c (ut mox p. 150, 5 D, non χλωροῖς, ut d).  
21 τὰ μὲν ὑποστυφοντα E: τὰ μὲν ὄξει ἢ κισσῷ ἢ σύκοις ξηροῖς  
ἢ πιτύροις ὁμοίως ἡψημένοις ὑποστυφοντας (sic) c. 22 παρα-  
λαμπτέον c (corr. d).



Περὶ τῆς τοῦ βρέφους ἐπιμελείας.

78. Ὁ περὶ παιδοτροφίας λόγος ἐστὶ μὲν πλατὺς καὶ πολυμερής. ἐν αὐτῷ γὰρ ἐξετάζεται τίνα τῶν γεννηθέντων πρὸς ἀνατροφὴν ἔστιν ἐπιτήδεια καὶ πῶς ὀμφαλοτομητέον καὶ σπαργανωτέον καὶ ἀποσμηκτέον τὸ ἀνατρεφόμενον καὶ τίνα τρόπον λουτέον καὶ πῶς κατακλιτέον καὶ ποδαπὴν ἐκλεπτόν τιθεῖν ποῖόν τε τὸ ἄριστον γάλα καὶ τί πρακτέον ἐκλιπόντος αὐτοῦ καὶ πότε καὶ πῶς ἀπογαλακτιστέον τὰ βρέφη περὶ τι ὀδοντοφυΐσεως καὶ τῶν κατὰ χρόνους αὐτοῖς ἐπιγιγνομένων συμπτωμάτων. ἵνα δὲ μὴ δυσπερίγραφος ἢ πραγματεία γένηται, διὰ συντόμων ὕψ' ἐν παραδώσωμεν.

XXVI Πῶς γνωρίζεται τὸ πρὸς ἀνατροφὴν ἐπιτήδειον.

79. Ἡ τοίνυν μαῖα τὸ βρέφος ἀποδεξαμένη πρότερον εἰς τὴν γῆν ἀποτιθέσθω προεπιθεωρήσασα πότερον ἄρρεν τὸ ἀποκεκυημένον ἔστιν ἢ θῆλυ καὶ καθὼς γυναῖξιν ἔθος ἀποσημνιέτω, κατανοείτω δὲ καὶ πρότερον εἰ εἰς ἀνατροφὴν ἔστιν ἐπιτήδειον ἢ οὐδαμῶς. κριθῆσεται δὲ τὸ πρὸς ἀνατροφὴν εὐφυὲς ἐκ τοῦ τὴν ἀποκεκυησάν ὕμεινως ἐν τοῖς π' τῆς κυφορίας βεβαιεῖναι χρόνοις. αἱ νοσήλειαι γὰρ τοῦ

α τροφῶν c (corr. d). 6 ποταπὴν c (corr. E). 8 ὀδοντοφυΐσεως c (corr. E). 12 tit. infra post ἀποσημνιέτω ad-  
notabitur in c. 15 προσεπιθ. (corr. E) πρότερον (corr. D) c.  
17 α' E: ε' c. 20 ἐσφυΐαι (sic, corr. D) γὰρ καὶ μάλιστα  
τοῦ σώματος ἀνακλινεσέτω (sic) κατακλιτέος c.

σώματος καὶ μάλιστα συναδικοῦσαι τὸ κατὰ γαστρός τὰ πρῶτα  
 τῆς ζωῆς αὐτοῦ θεμέλια θραύουσι. δεύτερον δὲ ἐκ τοῦ  
 κατὰ τὸν ὀφείλοντα καιρὸν ἀποκεκυῆσθαι, μάλιστα μὲν τὸν  
 ἔννατον μῆνα καὶ εἰ τύχοι βράδιον, ἥδη δὲ καὶ τὸν ἑβδομον.  
 εἴτα λοιπὸν ἐκ τοῦ τεθῆν ἐπὶ γῆς εὐθέως αὐτὸ κλαυθυρίζαι 5  
 μετὰ τόνου τοῦ προσήκοντος. τὸ γὰρ ἕως πλείονος ἀκλαυστὶ  
 διάγον ἢ καὶ παρέργως κλαυθυρίζον ἐνύποπτον ὥς διὰ  
 τινα περίστασιν τοῦτο πάσχον. Ἐκ τε τοῦ πᾶσι τοῖς μέρεσι  
 καὶ μορίοις καὶ ταῖς αἰσθήσεσιν ἄρτιον ὑπάρχειν καὶ τοὺς  
 πόρους ἔχειν ἀπαρεμποδίστους, οἷον ᾧτων ζινῶν φάρυγγος 10  
 οὐρήθρας δακτυλίου, καὶ τὰς ἐκάστου μορίου φυσικὰς κινήσεις  
 μὴ νωθρὰς μηδὲ ἐκλύτους καὶ τὰς τῶν ἄρθρων κάμψεις τε  
 καὶ ἐκτάσεις μεγέθη τε καὶ σχήματα καὶ τὴν πᾶσαν ἐπιβάλ-  
 λουσαν εὐαισθησίαν, ἣν γνωρίζομεν κακὰ τῆς ἐπιφανείας  
 ἐπερείδοντες τοὺς δακτύλους. κατὰ φύσιν γὰρ ἔστι τὸ πρὸς 15  
 ἑκάστον ἀλγεῖν τῶν νυσσόντων ἢ θλιβόντων. ἐκ δὲ τῶν  
 ἐναντίων τοῖς εἰρημένοις τὸ πρὸς ἀνατροφὴν ἀνεπιτήδειον.

# XXVII Πῶς ὀμφαλοτομητέον.

80. Μικρὸν δὲ τοῦ βρέφους ἀπηρεμήσαντος μετὰ τὸν  
 ἐκ τῆς ἀποκυνήσεως βρασμὸν βαστάζειν αὐτὸ καὶ τὴν ὀμ- 20

7 ἐν ὑποπτόνως c. 9 ἄρτιον (Aet. 4, 2 qui Sorano uti-  
 tur): αἴτιον c. 10 ᾧτων (ex Aetio) E: τῶν c. 11 μορίου  
 post ἐκάστον (om. c) ex Aetio add. E. 12 καὶ μηδὲ c (corr.  
 E). ἄρθρων c (corr. d). 13 ἐκτάσεις c (corr. E). με-  
 γέθει τὲ καὶ σχήματα (sic) c. πᾶσαν (sic) c (non πᾶσιν, ut  
 d). 17 ἐπιτήδειον c (corr. E). sequuntur in editione Die-  
 tziana quae non extant in c capita Aetiana ο' et οα' (p. 151  
 —161) quae Dietzins quidem ex altero codice suo Barberimiano  
 (B, qui revera pro apographo est codicis Parisiensis corrupti  
 corruptiore) in textum suum intulit titulis insuper in indice  
 capitulorum adnexo (p. 295) adscriptis, ita tamen ut in hoc in-  
 dice omissi sint verorum capitulorum cod. Par. ο' et οα' tituli  
 πῶς ὀμφ. et περὶ ἄλισμον, quorum tamen textus repetitis nu-  
 meris (ο', οα') habetur apud D p. 161—167 (post aliena illa,  
 quibus quasi quodam appendiculo omnino finitur cod. B sec.

φαλοτομίαν παραλαμβάνειν. δεῖ δὲ τέσσαρας δακτύλους δια-  
στήσαντα ἀπὸ τῆς γαστροῦ ἀποκόπτειν τὴν ὀμφαλίδαν διὰ  
τινος ἐπάκμου χάριν τοῦ μηδεμίαν γενέσθαι περιθλάσιν.  
πάσης δὲ ὕλης τμητικώτατός ἐστιν ὁ σιδήρεος. αἱ πολλὰ  
5 δὲ τῶν μαιουμένων ἤλω ἢ καλάμῳ ἢ ὀστράκῳ ἢ τῷ λεπίῳ τοῦ  
ἄρτου δοκιμάζουσι τὴν ἀποκοπὴν ἢ λίνῳ βιαίως ἀποσφίλ-  
ξασαι, τῷ δυσοιωνιστον εἶναι τὴν ἐν τῷ πρώτῳ χρόνῳ σιδήρου  
τομήν, ὅπερ παντελῶς καταγέλαστόν ἐστιν. εἰ μὴ τὸ κλάσειν  
αὐτὸ δυσοιωνιστόν ἐστιν. ἀπὸ δὲ τούτου τὸ γεννηθὲν ἄρ-  
10 χεται τοῦ ζῆν. ὅπως δὲ μήτε διαπριζόμενον τὸ σῶμα μήτε  
περιθλώμενον συμπαθεῖς γένηται καὶ διαγανακτήσῃ, ἄμεινον  
ἀδυσιδαιμονέστερον σμικρὸν μᾶλλον τὸν ὀμφαλὸν κόπτειν, εἴτα  
τὸ ἐν αὐτῷ περιεχόμενον ἐκθλίβειν, ὅπερ οὐδὲν ἕτερόν ἐστιν  
εἰ μὴ πεπηγὸς αἷμα. καῖπειτα τὸ ἄκρον τῆς διακοπῆς ἀπο-  
15 σφίγγειν ἐρίῳ ἐστραμμένῳ ἢ μίτῳ ἢ κροκύδι ἢ τινι παρα-  
πλησίῳ. τὸ γὰρ λίνον ἐντέμνον τὴν τρυφερίαν τῶν σωματίων  
δυσυπομονήτους ἀλγηδόνας ἀποτελεῖ. τὸ δὲ ἀποβροχίλειν  
τὸ μέρος, ὡς ὑπεδείξαμεν, ἀναγκαῖον ὥστε μὴ τῆς αἰμορ-  
ραγίας ἐπιγίγνεσθαι κίνδυνον, τῶν ἐνταῦθα ἀγγείων τὸ  
20 ἀπὸ τῆς κυοσύνης αἷμα καὶ πνεῦμα διακονικῶς ἐπιεξερορηγ-  
κώτων τῷ σώματι τοῦ βρέφους. διό τινες μὲν μετὰ τὴν  
ἀποκοπὴν ἐπέκασαν τὸν ὀμφαλὸν διὰ αὐλοῦ θερμοανθέντος  
ἢ διὰ τοῦ πλατέος τῆς μήλης, ὅπερ ποιεῖν ἡμᾶς ἀποδοκιμά-

D p. 161 not. 1, item Vossianus Erm. praef. p. CX). 1 ἀπο-  
λαμβάνειν c (corr. E). διαστήσαντας c (corr. E). 4 δὲ  
ὕλης D: δ' εὐνῆς c. 5 λεπίῳ (cortice panis lat.): λεπῶ c.  
6 λινωξιάλω ἀποσφίλξας ἐς τὸ δ. c (corr. D, τῷ δ. E). 7  
δυσοίων. (item infra) c (corr. E). 8 αὐτὸ κλέειν|αὐτὸ δ. c  
(corr. D, εἰ μὴ ego). 10 δὲ om. c. διαπριζόμενον (sic) c.  
11 συμπαθεῖα γ. καὶ διαγανακτῆσεις c. ἀμείνων c (corr.  
E). 12 ἀδυσιδαιμονήτερον (-νῇ sic) c. εἴτα E (deinde  
lat.): ἵνα c. 15 ἐρίῳ E: ὡς ἐρίῳ c. ἢ τὴν παραπλησίως  
c (corr. E). 16 ἐκτέμνον c (corr. E<sup>2</sup> p. 36). 18 ἀναγκαίως  
c (corr. D). 19 ἐντεῦθεν c (corr. E). 22 διὰ δαυλοῦ θερ-  
μαθέντος (sic) c (corr. E).

ζομεν. τὰ γὰρ ἐπικαέντα περιωδυνίας καὶ φλεγμονὰς σφοδρὰς ὑπομένει. μὴ ἐξηρημένον δὲ τοῦ χορίου κατὰ δύο τόπους ἀποβροχίζειν δεῖ τὸν οὐραχὸν καὶ τότε μεταξὺ διακόπτειν, ἵνα διὰ μὲν τοῦ ἐτέρου βρόχου τὴν τοῦ βρέφους αἱμορραγίαν προφυλαξώμεθα, διὰ δὲ θατέρου τὴν τῆς ἀποκεκυηκυίας. ἔτι γὰρ αὐτῇ προσέχεται τὸ χόριον.

# XXVIII Πῶς ἀποσμηκτέον τὸ βρέφος.

81. Μετὰ δὲ τὴν ὀμφαλοτομίαν οἱ πολλοὶ τῶν βαρβάρων, ὡς οἱ Γερμανοὶ καὶ Σκύθαι, τινὲς δὲ καὶ τῶν Ἑλλήνων, εἰς ψυχρὸν ὕδωρ καθιᾶσι τὸ βρέφος στερεοποιήσεως χάριν 10 καὶ τοῦ τὸ μὴ φέρον τὴν ψῦξιν ἀλλὰ πελιούμενον ἢ σπώμενον ὥς οὐκ ἔξιον ἐκτροφῆς ὃν ἀπολέσθαι. τινὲς δὲ οἰνάλμῃ, τινὲς δὲ καθαροῦ λούουσιν οἶνω, τινὲς δὲ οὔρῳ παιδὸς ἀφθόρου, τινὲς δὲ μυρολίνῃ λεπτῇ συμπεπασμένη ἢ κηκίδι. τούτων δὲ ἕκαστον ἡμεῖς ἀποδοκιμάζομεν. τὸ 15 ψυχρὸν μὲν γὰρ διὰ τὴν πολλὴν καὶ ἀθρόαν πύκνωσιν, ἧς ἀμέτοχον ἦν τὸ γεννηθέν, πάντως βλάπτει. τῆς δὲ ἐξ αὐτοῦ βλάβης τὸ ἀποτέλεσμα λανθάνει μὲν ἐπὶ τῶν δυσπαθεστέρων, ἐλέγχεται δὲ ἐπὶ τῶν εὐπαθῶν σπασμοῖς καὶ ἀποπληξιαῖς ἀλίσκομένων. οὐ μὲν ἐπὶ τὴν βλάβην οὐκ ἤνεγκε, 20 ζῆσαι μὴ βλαβέντα οὐκ ἠδύνατο. καὶ τὰ δυσπαθέστερα βελτίω τὴν ἀνατροφὴν ἔξει μὴδ' ὅλως ἀδικούμενα. κἂν γὰρ δὲ χρεια ψύξεως, αὐτάρκης ἢ ἐπὶ τοῦ ἀέρος ψῦξις, δι' ἣν εὐθὺς κλανθυμυρίζει ξενοπαθοῦντα τῇ ψύξει διὰ τὸ μὴν ἀπὸ θερμῆς καὶ συνεχοῦς προεληλυθέναι τῆς μήτρας. ὁ δὲ 25

5 τὴν D: τὸν c. 7 titulum hunc ipse posui, cum in c infra demum post verba διόπερ τοῦ ἀλισμοῦ... adscriptum sit περὶ ἀλισμοῦ. 8 of: ὁ (sic) c. 11 καὶ τοῦ τὸ μ. (E<sup>2</sup> p. 36): καὶ τὸ μ. c. φέρειν c (corr. D). 12 ἐκτροφῆς ὃν: ἐκ τροφῆσεως c. 15 ἢ om. c. 17 ἦν (E<sup>2</sup> p. 37): ἢ c. πάντως: πάντα c. 19 ἐπὶ E: ὑπὸ c. 20 ἐπεὶ E: ἐπὶ c. 21 βλαβέν c (corr. E). 22 μηθεόλως (sic) c. 24 μὴν: μὴ c (del. E).

οἶνος διὰ τὴν ἀποφορὰν πληκτικὸς καὶ καρωδὴς οὐ μόνον τῶν οὕτω τρυφερῶν παιδῶν ἀλλὰ καὶ τῶν ἡδὴ τελείων. ὡσαύτως δὲ καὶ τὸ οὖρον ὅτι δυσῶδες. αἱ μυρσίνοι δὲ καὶ κηρίδες στύφουσι μὲν, οὐκ ἀποσμήχουσι δέ, χρεῖα δὲ τῶν  
5 μετὰ στύψεως ἀποσμηγόντων ἵνα ὁ φυσικὸς τοῦ γλίσχρου αἵματος κατὰ τῶν σωμάτων ἐπίπαγος ἀποτακῇ μετὰ τοῦ πηγνυσθαι τὴν ἐπιφάνειαν καὶ δυσάλωτον εἰς τὴν τῶν ἑξαν-  
θημάτων γένεσιν ἀποτελεῖσθαι.

82. διόπερ τοῦ ἁλισμοῦ ὁ τρόπος οὗτος <ἐκενοήθη.>  
10 ἢ λεπτοὺς καὶ χνοώδεις ἄλλας ἢ νίτρον ἢ ἀφρόνιτρον λαβόντα δεῖ συμτάσσειν τὸ βρέφος, φυλασσόμενον τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ τὸ στόμα. τὸ γὰρ παρεμπροσθεν τοῖς μέ-  
ρεσι τούτοις ἔλκεσιν ἐργάζεται καὶ διαπύρωσιν ἢ πνιγ-  
μονήν. μήτε δὲ πολλῶ τῷ ἄλλ συμτάσσειν. διὰ γὰρ τὴν  
15 πλείονα δριμύτητα βρυώδης ἀκμὴν καὶ ἀσθενῆς ἄγαν ἢ σύγκρισις ὑπάρχουσα διαβιβρώσκεται. μήτε ὀλίγῳ διὰ τὸ μὴ ἱκανῶς στερεοποιεῖσθαι τὴν ἐπιφάνειαν. ἐνδέχεται δὲ τρυφεροῦ τοῦ βρέφους ὄντος τοὺς ἄλλας μέλιτι διανακόψαι  
ἢ ἐλαίῳ ἢ χυλῷ πτισάνης ἢ τήλεως ἢ μαλάχης. μετὰ δὲ  
20 τὸ ἀποσμηῆσαι τὸ σῶμα δεῖ χλιαρῷ ἀπολύνειν ὕδατι καὶ ἀποπλύνειν τὸ περικείμενον γλίσχρασμα πᾶν, εἴτα ἐκ δευ-  
τέρου τὸ αὐτὸ ποιεῖν καὶ συμτάσσειν μὲν τοὺς ἄλλας, θερ-  
μότερῳ δὲ τῷ ὕδατι μᾶλλον ἀπολύνειν καὶ δακτύλοις ἀπο-  
θλίβειν τὸ ἐγκείμενον ταῖς ῥισὶ γλοιῶδες, ἀποκαθαίρειν δὲ  
25 καὶ τὸ στόμα καὶ τοὺς τῶν ὠτων πόρους, ἐγγυματίζειν δὲ καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐλαίῳ. σμηῆσαι γὰρ ἀγαθὸν τοῦτο τὸ

1 ἀποφορὰν (sic) c (corr. d). 5 μετὰ E: ἀπὸ c. 6  
κατὰ: καὶ ὁ c. 9 οὕτως ἂν ἀποτελεῖσθαι (τερ.) c (οὗτος ἐ-  
κενοήθη ego, οὗτος παραλαμβανέσθω E). ἢ λεπτόν καὶ χνο-  
ῶδες ἀλάσση (sic) νίτρον c. 13 διάπρησιν c (corr. E).  
16 ὑπάρχουσα (sic) c (om. d). διάβρώσκεται (sic) c (corr.  
d). 18 διανακ.: δεῖν ἀνακόψαι c. 19 ἐλαίῳ χυλῷ c (ἢ  
add. D). 21 γλίσχρασμα (ex Aetio) E: νίτρον c. 24  
γλοιῶδες (ex Aetio) E: γλίσχρασμα c. 26 τοῦτο: τούτων c.  
τῶν παχυτάτων... ὑγρῶν c (corr. E).

παχύτατον ἐν αὐτοῖς ὑγρόν. οὗ μὴ γενομένου κατὰ τὸ πλαῖστον ἀμβλυοῦσιν συμβαίνει τὰ τρεφόμενα. διὰ δὲ τοῦ σμικροῦ δακτύλου πρῶτον νυγισμένου τὸν δακτύλιον διαστῆλ-  
λειν καὶ διαίρειν τὸ περιπεφυκὸς ἀντὶ πολλῆς σῶμα λεπτόν  
καὶ ὑμενῶδες εἰς ἀπαρεμπόδιστον τῶν περισσωμάτων ἐκδοσιν. 5  
παραχρῆμα γοῦν ἐκκρίνεται τὸ καλούμενον συνήθως μηκώ-  
νειον. κατὰ δὲ τοῦ ὀμφαλοῦ πτυγμάτιον ἐπιρρίψαι ἐλαιο-  
βραχὺς ἢ καὶ ἔριον. τὸ δὲ κύμνον ὡς δριμύ παρατεῖσθαι  
δεῖ. τοῦ μέντοι καταλειφθέντος ὀμφαλοῦ τὸ ἀποσφιγθὲν  
ἔνιοι μὲν τῷ μηρῷ προσέθησαν. ἄμεινον δὲ διπλώσαντα 10  
καὶ τῷ ἐριδίῳ περιτυλξάντα πρῶτος ἐντιθέναι κατὰ τὴν  
μεσότητά τοῦ ὀμφαλοῦ. τάχα γὰρ καὶ τῷ βάρει πιεζόμενον  
τὸ μέρος εἰς εὐμορφωτέραν κόλλωσιν τυπωθήσεται.

### XXIX Πῶς σπαργανωτέον.

83. Μετὰ δὲ τὸν ἄλισμὸν καὶ τὴν ἀπόλουσιν σπάργανον 15  
τὸ βρέφος. Ἀντιγένης μὲν οὖν τὴν θεσσαλικὴν λεγομένην  
παραλαμβάνων σπαργάνωσιν εἰς ξύλον μεσόκοilon καὶ πα-  
ράμηνες βάλλει ψάθον χόρτου πλήρη ἢ ἀχύρων, εἶτα  
ἐπιστρώννυσσι ῥάκος καὶ τὸ βρέφος κατακλίνων ἐπ' αὐτοῦ  
κατεῖλημένον ἄχρι τῆς ὀσφύος ῥάκεσι καὶ ταινίαις, εἶτα καὶ 20  
προσκαταδεσμεῖ κηρείαις διεκβαλλομέναις διὰ τῶν πλαγίων  
ἐκκοπῶν, ἃς τὸ ξύλον ἔχειν δεῖ. δυσκαρτέρετος δὲ καὶ  
ἀπηνῆς ὁ τρόπος οὗτός ἐστι τῆς διαδέσεως. ὅθεν δεῖ δια-  
πλάσσειν μὲν ὡς ἔχει ἕκαστον φυσικοῦ σχήματος καὶ εἴ τι  
παρὰ τὸν τῆς ἀποκνήσεως χρόνον διέστραπται, τοῦτο ῥυθμι- 25  
ζειν καὶ εἰς τὸ κατὰ φύσιν μετάρειν σχῆμα. εἰ δὲ τι παρα-

1 οὗ μὴν c (corr. D). γινόμενον c (corr. E). 4 αὐ-  
τῶν c (corr. D). 5 ἀπαρπ. c (corr. E). περισ. (sic) c.  
7 ἐπιρρίψαι c (corr. D). 9 καταληφθ. c (corr. E). 12 πιε-  
ζόμενον c (corr. E). 14 titulus abest in c. 16 θαλασσί-  
κην c (corr. D). 18 ψέθον c. 21 πρὸς κατάδεσμον c.  
κηρείαις (sic, non κηρείας) c. διεκβαλλομέναις: δεῖ ἐκβαλλό-  
μενον c. 24 καὶ εἴ τι DE: ἐστίν c. 26 μετάρειν. σχήμασι

θλιβέν ἐξῳδήκεν, ψιμυθίῳ περιχρίειν λελειοτριβμένῳ μεθ' ὕδατος ἢ λιθαργύρῳ. κατατιθεμένην δὲ αὐτὸ πρῶτως ἐπὶ τῶν ἰδίων μηρῶν συνεσκαπασμένων ἐρίῳ ἢ ῥάκει χάριν τοῦ μὴ ψυγῆναι γεγυμνωμένον ἐν τῇ κατὰ μέρος σπαργανώσει, 5 λαμβάνειν τελαμῶνας ἔρεοῦς καθαροὺς τρυφεροὺς τε καὶ μὴ λίαν τετριμμένους, τοὺς μὲν τριῶν δακτύλων τῷ πλάτει, τοὺς δὲ τεσσάρων. ἔρεοῦς μὲν διὰ τὸ τῆς ὕλης προσηγνὲς καὶ διὰ τὸ περισφίγγεσθαι τοῖς ἰδρῶσι τοὺς λινοὺς. τρυφεροὺς δὲ χάριν τοῦ μὴ μετὰ περιθλάσεως τὴν σκέπην 10 τρυφεροῖς ἔτι τοῖς σώμασι καθεστῶσι παρέχειν. καθαροὺς δὲ ἵνα κοῦφοι καὶ μὴ βαρεῖς ὧσι καὶ μὴ δυσώδεις μηδὲ νιτρούμενοι τὴν ἐπιφανείαν δάκνωσι. μὴ λίαν δὲ τετριμμένους. οἱ καινοὶ μὲν γὰρ βαρεῖς ὑπάρχουσι, οἱ δὲ τριβακοὶ λίαν ψυχροὶ καθεστῶσι, ποτὲ δὲ καὶ τραχεῖς καὶ παν- 15 τελῶς εὐδιάσπαστοι. μὴ ἔχοντας δὲ παρῶας μηδὲ παρastroφίδας ἵνα μὴ ἐντέμνωσι μηδὲ ἀνωμάλως ἃ μὲν μᾶλλον θλίβωσιν ἃ δὲ ἥττον. συμμέτρους δὲ κατὰ τὸ πλάτος. οἱ στενοὶ μὲν γὰρ τέμνουσιν, οἱ πλατεῖς δὲ οὐ πιέζουσιν ἀλλὰ ῥυτιδοῦνται. τριῶν δὲ καὶ τεσσάρων δακτύλων ἵνα μὴν οἱ 20 μὲν ἐπὶ τῶν κώλων ἀρμόσωσιν οἱ δὲ ἐπὶ τοῦ θώρακος.

84. λαβοῦσα τὸ λινὸν τὴν ἀρχὴν τοῦ τελαμῶνος κατὰ τοῦ ἀκροχειρίου τιθέντω καὶ τὴν ἐπέλησιν ἐγκύκλιον ἀγέτω κατὰ τῶν δακτύλων ἐκτεταμένων, εἶτα κατὰ τοῦ ἐπικαρπίου πῆχεώς τε καὶ βραχίονος, πιέζουσα μὲν τὰ κατὰ τοὺς καρ- 25 πούς ἡσυχῇ, τὰ δὲ ἄλλα μέχρι μασχάλης ἀνιῖσα. τῷ δὲ αὐτῷ τρόπῳ καὶ τὴν ἐτέραν σπαργανώσασα τῷ θώρακι λοιπὸν κυκλωτέρως περιελεῖτω τὸν πλατυτέρον τῶν τελαμῶνων, ὅμα-

δὲ τι παραθλίβειν ἐξοδήκεν c (corr. E). 5 ἔρεοῦς τε καθαροῦς (sic) c (corr. E). 9 περιπλάσεως c (corr. D). 10 τοῖς om. c (add. E). καθαροῖ (sic) c (corr. E). 15 ἔχοντες c (corr. E). παρῶας c (cf. E<sup>1</sup> p. 38). 16 ἐντέμνουσαν c (corr. D). ἀνωμάλους c (corr. E<sup>1</sup> p. 38). 18 οἱ E: οἱ c. 19 μὴν: μὲν c. 22 ἀκροχείρου c. ἐπίλυσιν ἐς κυκλὸν c (corr. E). 27 π. τῶν πλατυτέρων (sic sine acc.) τελαμῶνων c.

λῶς μὲν ἐπὶ τῶν ἀρρένων πιέζουσα τὴν ἔνδεσιν, μᾶλλον δὲ  
 τὰ κατὰ τοὺς μαστοὺς σφίγγουσα ἐπὶ τῶν θηλειῶν, ἀνιέῖσα  
 δὲ τὸ περὶ τὴν ὀσφύν. ἐνπερίεστερον γὰρ ἐστὶν ἐπὶ γυναικῶν  
 τοῦτο τὸ σχῆμα. μετὰ δὲ ταῦτα σπαργανοῦσα κατ' ἰδίαν  
 ἐκάτερον τῶν σκελῶν. τὸ γὰρ ζυγῶσασαν αὐτὰ γυνὴ συν- 5  
 επιδεσμεῖν ὁμοῦ ποιητικόν ἐστὶν ἑλκώσεως. ὥς γὰρ καὶ τρυ-  
 φερῶν ἀμὴν ἔτι τῶν σωματῶν ἢ παρὰθεσις τῇ πυρῶσει  
 ταχέως ἐπικαλεῖ. τὰς δὲ περιειλήσεις τῶν τελαμῶνων ἕως  
 ἄκρων ποιεῖσθω δακτύλων, ἀνιέῖσα μὲν τὰ κατὰ τοὺς μηρούς  
 καὶ τὰς γαστροκνημίας, σφίγγουσα δὲ τὰ πρὸς τοῖς γόνασι 10  
 καὶ ταῖς ἰγνύαις τὰ τε κατὰ τοὺς ταρσοὺς τε καὶ τὰ σφυρά,  
 ἵνα τὰ μὲν ἄκρα πλατύνηται τῶν ποδῶν, τὰ δὲ μέσα συν-  
 ἄγῃται. μετὰ δὲ ταῦτα παραβάλλονσα τοὺς μὲν βραχίονας  
 τοῖς πλευροῖς, τοὺς δὲ πόδας ἀλλήλοις, πλατεῖ τελαμῶνι  
 κυκλοτερεῶς ὅλον τὸ βρέφος ἀπὸ θώρακος ἄχρι ποδῶν κατε- 15  
 λείτω. παραβεβλημέναι γὰρ αἱ χεῖρες ἔνδοθεν τῆς περιει-  
 λήσεως εἰς ἑκτασιν ἐθίζονται. παχυντικαὶ γὰρ τῶν νεύρων  
 αἱ μέχρι πλείονος τῶν ἄρθρων εἰσὶ συζεύξεις ὥστε καὶ ἀγ-  
 κύλας ἐπιφέρειν. τῷ μὲντοι προσκατελειῖσθαι τὰ χέρια κωλύεται  
 τὸ διὰ τῆς ἀτάκτου παραφορᾶς διαστρέφασθαι. πολλάκις 20  
 δὲ καὶ διὰ τοῦ κατὰ τῶν ὀφθαλμῶν τοὺς δακτύλους ἐπι-  
 φέρειν κακῶς διατίθεται τὰς ὄψεις. μετὰ μὲντοι τῶν  
 ἀστραγάλων καὶ τῶν γονάτων, ἔτι δὲ καὶ τῶν ἀγκῶνων  
 ἔριον παρεντιθέσθω πρὸς τὸ μὴ ἑλκοῦσθαι τὰς ἑξοχὰς τῇ  
 βιαιοτέρῃ θλίψει καὶ παραθέσει τῶν μερῶν. τὸ δὲ κεφάλιον 25  
 σκεπαζέσθω κυκλοτερεῖ περιειλήσει ῥάκους ἢ ἑρίον τρυφεροῦ

1 πιέζου c (corr. E). ἔνδεσιν: ἐνδεοῖν c. 2 ἐπὶ om.  
 c (add. E). 3 ἀπερίεστερον c (corr. E). 4 σπαργανοῦν c.  
 6 ἑλκώσεως γὰρ καὶ τρ. c (addidi ὥς). 7 ἔτι E: ἐπὶ c.  
 σωματῶν παραθέσεις τῇ πυρῶσει ταχέως. ἐπεὶ καὶ εἰς τὰςδε  
 π. c. 17 ἑκτασιν c (corr. E). 18 συζεύξεις c (corr. D).  
 ἀγκύλας c (corr. E). 19 τῷ μ. πρὸς τὸ κατελιῖσθαι c.  
 20 τὸ addidi (om. c). 22 διατίθεσθαι c (corr. E). 25  
 κεφαλαῖον c (corr. D).



τε καὶ καθαροῦ. ἐνδέχεται δὲ καὶ ὑπὸ το μεταφρενον ἐπὶ  
μηκες καὶ πλατὺ ῥάκος ἢ ἔριον προυποβάλλειν. εἴτα μετὰ  
τὴν ἔμπροσθεν εἰρημένην σφαργάνωσιν δίχα τοῦ ἔξωθεν  
ἐνὸς καὶ κοινοῦ κατὰ πάντων τελαμῶνος ἀναδιπλοῦν τὸ  
5 ὑποκείμενον ῥάκος ἢ τὸ ἔριον πρῶτον μὲν κατὰ τὰ ἄνω  
μέρη ὑπὸ τὸν τράχηλον, εἶθα καθ' ὅλου τοῦ νηπίου δίχα  
τῆς κεφαλῆς. ὕστερον δὲ πλατυτέρῳ τελαμῶνι καὶ ὡσανεὶ  
πέντε δακτύλων τὸ πλάτος ὅλον περιτυλίττειν τὸ βρέφος,  
τὴν δὲ κεφαλὴν ὡς ὑπεδείξαμεν σκέπειν. ἐνδέχεται δὲ καὶ  
10 δύο μὲν ὑποστρωγνύνουσι ῥάκη, ἐν' ἣ τὸ μὲν εὐμέγεθες καὶ  
τὸ ὅλον περιλαβεῖν σῶμα δυνάμενον, τὸ δὲ χάριν τοῦ μόνην  
τὴν ὁσφὺν περιελθεῖν αὐταρκὲς εἰς ὑποδοχὴν τῶν σκυβάλλων.  
οὐ δεῖ γὰρ ὡς ἐπαχθηθέντος ἐρίῳ μὲν καθαροῦ τὸν θώρακα  
μετὰ τοῦ ἐπιγαστροῦ περιλαβεῖν, τὰ δὲ λοιπὰ μὴ περιλαβεῖν,  
15 ὡς ἔμπροσθεν εἰρήκαμεν.

### XXX Περὶ τῆς τοῦ βρέφους κατακλίσεως.

85. Εἴτα τὸ βρέφος κατακλίνειν μῆτε ἐπὶ στερεοῦ τιнос  
καὶ ἀντιτύπου, καθάπερ πράττουσι Θοῤῃες τε καὶ Μανέδονες  
ὁμαλαῖς σανίσιν ἐπικαταδεσμοῦντες τὰ βρέφη χάριν τοῦ  
20 περιπλατέα τὰ περὶ τὸν τράχηλον καὶ τὸ ἰνὸν αὐτῶν ἀπο-  
τελεσθῆναι. συμβαίνει γὰρ οὕτως ἐλκοῦσθαι τε καὶ περι-  
θλάσθαι τὰ σώματα διὰ τὴν ἀπήνειαν τῶν ὑποκειμένων  
καὶ ἀπρεπῇ τὴν κεφαλὴν ἀποτελεῖσθαι, σὺν τῷ καὶ εἰ τοῦτο  
εὐπρεπές ἐστι τὸ σχῆμα, διὰ τῆς περὶ τὰ λούτρα πλάσεως  
25 ἀκινδύνως αὐτὸ καὶ ἀσυμπαθῶς ἀποδοθῆσεσθαι. μῆτε κατὰ  
τρυφεροῦ τιнос λίαν ὥστε πάλιν διὰ τὴν πολλὴν σύννευσιν

4 τελαμώνειν c (corr. D). 13 σὺ δὲ γὰρ ὡς ἐπαχθηέντος  
ἐρίῳ μ. c. 14 μὴ om. c. 20 αὐτῶ c (corr. E). 26  
αὐτὰς c (αὐτοῖς E). μῆτε addidi (om. c). deinde autem sic  
pergit c: ἀποδ. κατὰ τρυφεροῦ τινός. συμμέτρως (sic post  
album ἢ cm.) οὖν κατακλινέσθω λαμπ ὥς τε (sic separatis syl-  
labis) πάλιν... τράχηλον. κατακλιτέον τὸ βρέφος ὅλον κατὰ εἰς  
cf. lat. 26 σύννευσιν c (corr. E).

διαστρέφεισθαι τὴν δάχιν ἢ τὸν τράχηλον. κατὰ τρυφεροῦ  
τινος συμμέτρως οὖν κατακλινέσθω τὸ βρέφος οἷον κατὰ  
προσκεφαλαίου πεπληρωμένου κναφάλων, εἰ δὲ μὴ, χόρτου  
ἱππαλοῦ, σωληνοειδῶς κοιτανομένης τῆς στρωμνῆς ὥστε τὸ  
βρέφος τιθέμενον μὴ περικυλισθῆναι. μετέωρον δὲ ποσῶς 5  
σχηματίζεσθω τὸ κεφάλιον. δεῖ γάρ οὐ κάτω πως ἐν ταῖς  
σκάφαις ἐστρωμέναις ἵσθαι κατακλινέσθαι. καὶ τὰ ἐπιβλή-  
ματα πρὸς λόγον τῆς ὥρας θερμότερα ἔστω ἢ τριβακώτερα,  
τὰ δὲ ὑποκείμενα κατὰ μέρος ψυχέσθω καὶ ἀλλασσέσθω πρὸς  
τὸ μήτε περιψῦξαι μήτε τῆς δυσωδίας πληρῶσαι τὸ βρέφος. 10  
ὄθεν τινὲς καὶ φύλλα ἐστρωσαν ἢ δάφνης ἢ μυρσίνης  
κατ' ἐπιτηδεύειν εὐωδίας, οἱ δὲ καὶ αὐτὴν φυλάσσόμενοι  
τὴν εὐωδίαν ὡς πληκτικὴν, ἀπεδοκίμασαν αὐτά.

τὸν οἶκον δὲ δεῖ καθαρὸν εἶναι καὶ συμμέτρως θερμὸν  
καὶ μήτε ἄγαν ἔχοντα πληκτικὴν ἀποφορὰν μήτε περιανύγειαν, 15  
παρό γε εἰ τὰ τοῦ ψύχους ἄφθονα καὶ κωνωπειῶν αἱ περι-  
θέσεις εἰσίν.

### XXXI Περὶ τροφῆς.

86. Μετὰ μέντοι τὴν ἀπὸ τῆς σπαργανώσεως κατάκλισιν  
ἐὰν τὸ βρέφος ἡρεμεῖν καὶ πάσης ἀπέχεσθαι προσφορᾶς 20

3 κναφάλων c (cf. II, 29). χόρτου c (corr. E). 5  
τιθέμενον περικυλισθῆναι (sic) c (om. μὴ). 6 κεφάλαιον c  
(corr. E). δεῖ γάρ: διόπερ c. 7 ἵσθαι (sic) c (corr. D).

11 φύλλα ἢ ἐστρωσαν δ. c (corr. D). 15 μὴδὲ... μὴδὲ c  
(corr. E<sup>3</sup>). περιανύγειαν παρό καὶ οἱ τὰ τῆς ψυχῆς ἄφθονα  
καὶ κωνωπειῶν ἐπεριθέσεως ἐστίν c (cf. E<sup>3</sup> p. 39). 17 hic in  
codice hoc additamentum sequitur, quod ad c. 28 finem supra  
adscriptum E: τινὲς δὲ τῶν βαρβάρων ἀγγελιολογοῦσι τὰ βρέφη  
καὶ συμπάττουσι τέφρᾳ, προαδικουῦντες τὰ πῆξιν καὶ δυσπα-  
θείας δέοντα. Πέρας δὲ προαποξυροῦσι τὰς κεφαλὰς αὐτῶν,  
ἐυγενείας σημειῶν τὸ περὶ τὰς τρίχας αὐτῶν ὑπολαμβάνοντες  
δύσρητον. 18 titulum ipse addidi (sine discretionem adiunctis  
quae seq. in c). 19 ἀπὸ om. c (add. E). 20 ἐὰν τ. β.  
ἡρεμεῖ c (corr. E).

ἐπὶ τοὺς μαστοὺς ἀναφέρειν τὴν ὕλην, ὥστε πλεῖον τὸ γάλα γίνεσθαι.

μαστοὺς δὲ ἔχουσιν συμμέτρους. οἱ μικροὶ μὲν γὰρ ὀλίγον ἔχουσι τὸ γάλα, οἱ ὑπέροργοι δὲ καὶ περιττότερον τοῦ  
 5 δέοντος, ὥστε μετὰ τὴν τιτθαίαν εἰ μὲν ὑπομένει τι πλεῖον, μηκέτι νεαρόν αὐτὸ πρὸς τοῦ βρέφους ἐκχυθῆσεσθαι, τροφὴν δὲ τινὶ προδιαφθαρμένον. εἰ δὲ πᾶν ἀποθηλάζοιτο δι' ἄλλων παιδίων ἢ καὶ ἐτέρων ζώων καταλυθῆσεσθαι τὴν γαλουχοῦσαν. εἰδ' οἱ μελζονες καὶ βαροῦσιν ἐπιπλίπτοντες τοῖς τρεφο-  
 10 μένοις. ἄλλως τὲ τινες ὑπολαμβάνουσιν αὐτοὺς ὀλιγότερον πολλακίς ἔχειν τὸ γάλα πρὸς τὴν αὐξησιν τῆς σαρκὸς αὐτῶν δαπανωμένης τῆς εἰς αὐτοὺς φερομένης τροφῆς καὶ οὐκ εἰς τὸ πλῆθος τοῦ γάλακτος.

χαύνους δὲ καὶ μαλακοὺς καὶ ἀρρυσώτους καὶ μήτε  
 15 φανεροῖς καταπεπλεγμένους τοῖς ἀγγείοις μήτε θρομβώδεις συστάσεις ἐναιωρουμένας ἔχοντας. οἱ πυκνοὶ μὲν γὰρ καὶ σκληροὶ καὶ καταπεπλεγμένοι τοῖς ἀγγείοις ὀλίγον τὸ γάλα ποιοῦσιν, οἱ ῥυσοὶ δὲ καὶ ῥακώδεις ὥσπερ ἐν τοῖς γραώδεσι καὶ ἀραιοῖς συγκρίμασιν ὑδαρές, οἱ δὲ θρομβώδεις συστάσεις  
 20 ἔχοντες παχὺ καὶ ὑπανώμαλον.

τὰς δὲ θηλὰς μήτε μεγάλας μήτε μικράς. αἱ μεγάλαι μὲν γὰρ θλίβουσι τὰ οὐλα καὶ τῇ καταπόσει κωλύουσι συνεργεῖν τὴν γλῶσσαν, αἱ μικραὶ δὲ δύσληπτοι τυγχάνουσι καὶ κατ' ὀλίγον ἐκρίπτουσι τὸ γάλα, διὸ κακοπαθοῦντα τὰ βρέφη  
 25 πρὸς τὰς ἐκμυζήσεις ταῖς λεγομέναις ἄφθαις εἴασθε περιπίπτειν.

μήτε πυκνοτέρας μήτε σφραγγώδεις ἄγαν καὶ ἀθροῦν

5 τι: τὸ c. 6 τόπω c (corr. D). 8 τὴν om. c (ubi γαλουθοῦσαν corr. D). 10 ὑπολαμβάνουσιν ὀλιγότερον c (cum albo 1½ cm.). 11 ἔχου c (corr. D). 15 καταπεπλεγ-  
 γμένοις c. 17 ἀγγείοις: αἰτείοις c. 18 γραώδεσι καὶ ἀραιοῖς (sic) c (corr. D). 22 γὰρ om. c (add. E). θλίβουσι Ori-  
 bas. (βλίκουσι Aet. ed.): θρομβοῦσιν c. 24 ἐκρίπτουσι (ἐκ-  
 διδοῦσι E): ἐκροφοῦσι c. 27 ἀθρόον hic c.

τὸ γάλα προιεμένας. στενόποροι μὲν γὰρ οὐ ῥαδίως ἄνευ  
τοῦ θλίβεσθαι τὸ γάλα προιᾶσιν ὥστε κακοπαθεῖν ἐν ταῖς  
ἐκμυζήσεσι τὰ βρέφη, μὴ ἐπιχορηγουμένου τοσούτου γάλακτος  
ὅσον ἐσπούδακεν ἐπισπάσασθαι, αἱ δὲ ἄγαν σηραγώδεις  
κίνδυνον ἐπάγουσι πνιγμοῦ. πρὸς γὰρ τὴν ἐκμύζησιν ἀθροῦν 5  
ἐπιφέρεται τῷ στόματι τὸ γάλα.

σώφρονα δέ, πρὸς τὸ συνουσίας ἀπέχεσθαι καὶ μέθης  
καὶ λαγνείας καὶ τῆς ἄλλης ἡδονῆς καὶ ἀκρωσίας. αἱ συνου-  
σίαι μὲν γὰρ μετὰ τοῦ τὴν πρὸς τὸ τρεφόμενον φιλοστορ-  
γίαν ἀποψύχειν περισπασμῷ τῆς ἐκ τῶν ἀφροδισίων ἡδονῆς 10  
ἔτι καὶ φθειροῦσι τὸ γάλα καὶ μειοῦσιν ἢ τελείως ἀφανί-  
ζουσι τὰς διὰ τῆς μήτρας ἐρεθίζουσας καθάρσεις ἢ συλλήψεις  
ἀποτελοῦσαι. διὰ δὲ τὰς μέθας πρῶτον μὲν ἡ γαλουχοῦσα  
βλάπτεται καὶ τῇ ψυχῇ καὶ τῷ σώματι, διὰ τοῦτο δὲ καὶ  
τὸ γάλα διαφθείρεται. δεύτερον δὲ ὕπνῳ δυσδιεγέρτῳ κατ- 15  
εχομένη καταλείπει τὸ βρέφος ἀνεπιμέλητον ἢ καὶ κινδυ-  
νωδῶς ἐπ' αὐτῷ καταπίπτει. τρίτον ἡ τοῦ πλείονος οἴνου  
ποιότης συναποδίδεται τῷ γάλακτι καὶ διὰ τοῦτο νωθρὰ  
καὶ καρώδη, ποτὲ δὲ καὶ ἔντρομα καὶ ἀπόπληκτα καὶ σπα-  
σμώδη τὰ τρεφόμενα γίνονται βρέφη, καθάπερ σὺς τρέφει 20  
προσενεγκαμένης καροῦται καὶ σκοτοῦται τὰ γαλουχούμενα.

συμπαθῇ δὲ καὶ φιλόστοργον, ἵνα καὶ τὰ τῆς ὑπηρεσίας  
δόκνως παρέχη καὶ ἀγογγύσας. ἔναι γὰρ οὕτως ἔχουσιν  
ἀπαθῶς πρὸς τὸ γαλουχούμενον ὥστε μηδὲ ἐπὶ πολὺ κλαυθ-  
μυρίζοντος αὐτοῦ ποιήσασθαι πρόνοιαν, ἀλλὰ μηδὲ σχήμα- 25  
τίσαι τὸ κείμενον, ἔῃσαι δ' ἐφ' ἑνὸς σχήματος ὥστε πολλάκις  
διὰ τὴν θλίψιν προκακοπαθεῖν νηκᾶν τε καὶ φασίως δια-  
τίθεσθαι τὸ νευρώδες.

1 γενοποροῖ (sic) c (corr. E). 4 αἱ om. c (add. E).  
9 τὸ om. c (add. D). 15 διαφθείρει c. δυσδιεγέρτω c  
(corr. D). 16 κινδυνῶδες c (corr. E<sup>2</sup>). 18 συναδίδεται c  
(συνακᾶδ. DE). 20 γίνονται c. 23 ἀγογγύσας c (ἀοργίστας  
D). οὕτως D: οὐ ταῖς c. 26 κείμενον: κοινόν c (cf. E<sup>2</sup>  
p. 40). ὥστε E: ὡς c. 27 νηκᾶν τε κ. φ. διατίθεσθαι c

ἐπὶ τοὺς μαστοὺς ἀναφέρειν τὴν ὕλην, ὥστε πλεῖον τὸ γάλα γίνεσθαι.

μαστοὺς δὲ ἔχουσιν συμμέτρους. οἱ μικροὶ μὲν γὰρ ὀλίγον ἔχουσι τὸ γάλα, οἱ ὑπέρογκοι δὲ καὶ περιττότερον τοῦ  
5 δέοντος, ὥστε μετὰ τὴν τιτθαίαν εἰ μὲν ὑπομένει τι πλεῖον, μηκέτι νεαρόν αὐτὸ πρὸς τοῦ βρέφους ἐκυσθῆσεσθαι, τρόπον δὲ τινι προδιεφθαρμένον. εἰ δὲ πᾶν ἀποθηλάζοιτο δι' ἄλλων παιδίων ἢ καὶ ἐτέρων ζώων καταλυθῆσεσθαι τὴν γαλουχοῦσαν. εἰδ' οἱ μείζονες καὶ βαροῦσιν ἐπιπύπτοντες τοῖς τρεφο-  
10 μένοις. ἄλλως τέ τινες ὑπολαμβάνουσιν αὐτοὺς ὀλιγώτερον πολλακίς ἔχειν τὸ γάλα πρὸς τὴν αὕξῃσιν τῆς σαρκὸς αὐτῶν δαπανωμένης τῆς εἰς αὐτοὺς φερομένης τροφῆς καὶ οὐκ εἰς τὸ πλῆθος τοῦ γάλακτος.

χάνοντες δὲ καὶ μαλακοὺς καὶ ἀρρυσώτους καὶ μήτε  
15 φανεροῖς καταπεπλεγμένους τοῖς ἀγγείοις μήτε θρομβώδεις συστάσεις ἐναιωρουμένας ἔχοντας. οἱ πυκνοὶ μὲν γὰρ καὶ σκληροὶ καὶ καταπεπλεγμένοι τοῖς ἀγγείοις ὀλίγον τὸ γάλα ποιοῦσιν, οἱ ῥυσοὶ δὲ καὶ ῥακώδεις ὥσπερ ἐν τοῖς γραῶδεσι καὶ ἀραιοῖς συγκρίμασιν ὕδαρές, οἱ δὲ θρομβώδεις συστάσεις  
20 ἔχοντες παχὺ καὶ ὑπανώμαλον.

τὰς δὲ θηλάς μήτε μεγάλας μήτε μικράς. αἱ μεγάλαι μὲν γὰρ θλίβουσι τὰ οὐλα καὶ τῇ καταπόσει κοιλῶνσι συνεργεῖν τὴν γλῶσσαν, αἱ μικραὶ δὲ δύσληπτοι τυγχάνουσι καὶ κατ' ὀλίγον ἐκρίπτουσι τὸ γάλα, διὸ κακοπαθοῦντα τὰ βρέφη  
25 πρὸς τὰς ἐκμυζήσεις ταῖς λεγομέναις ἄφθαις εἰσθε περιπίπτειν.

μήτε πυκνοτέρας μήτε σηραγώδεις ἄγαν καὶ ἀθροῦν

5 τι: τὸ c. 6 τόπω c (corr. D). 8 τὴν om. c (ubi γαλουθοῦσαν corr. D). 10 ὑπολαμβάνουσιν ὀλιγότερον c (cum albo 1½ om.). 11 ἔχον c (corr. D). 15 καταπεπλεγμένοις c. 17 ἀγγείοις: αἰτίοις c. 18 γραῶδεσι καὶ ἀραιοῖς (sic) c (corr. D). 22 γὰρ om. c (add. E). θλίβουσι Ori-  
bas. (βλίκουσι Aet. ed.): θρομβοῦσιν c. 24 ἐκρίπτουσι (ἐκ-  
διδούσι E): ἐκροφοῦσι c. 27 ἀθρόον hic c.



τὸ γάλα προιεμένας. στενόποροι μὲν γὰρ οὐ ῥαδίως ἔνευ  
τοῦ θλίβεσθαι τὸ γάλα προιᾶσιν ὥστε κακοπαθεῖν ἐν ταῖς  
ἐκμύζησεσι τὰ βρέφη, μὴ ἐπιχορηγομένον τοσούτου γάλακτος  
ὅσον ἐσποῦδακεν ἐπισπᾶσασθαι, αἱ δὲ ἄγαν σθραγγώδεις  
κίνδυνον ἐπάγουσι πνιγμοῦ. πρὸς γὰρ τὴν ἐκμύζησιν ἀθροῦν 5  
ἐπιφέρεται τῷ στόματι τὸ γάλα.

σώφρονα δέ, πρὸς τὸ συνουσίας ἀπέχεσθαι καὶ μέθης  
καὶ λαγνείας καὶ τῆς ἄλλης ἡδονῆς καὶ ἀκρασίας. αἱ συνου-  
σίαι μὲν γὰρ μετὰ τοῦ τὴν πρὸς τὸ τρεφόμενον φιλοστορ-  
γίαν ἀποψύχειν περισπασμῷ τῆς ἐκ τῶν ἀφροδισίων ἡδονῆς 10  
ἔτι καὶ φθειροῦσι τὸ γάλα καὶ μειοῦσιν ἢ τελείως ἀφανί-  
ζουσι τὰς διὰ τῆς μήτρας ἐρεθίζουσας καθάρσεις ἢ συλλήψεις  
ἀποτελοῦσαι. διὰ δὲ τὰς μέθας πρῶτον μὲν ἡ γαλουχοῦσα  
βιάπτεται καὶ τῇ ψυχῇ καὶ τῷ σώματι, διὰ τοῦτο δὲ καὶ  
τὸ γάλα διαφθείρεται. δεύτερον δὲ ὕπνω δυσδιεγέρτῳ κατ- 15  
εχομένη καταλείπει τὸ βρέφος ἀνεπιμέλητον ἢ καὶ κινδυ-  
νωδῶς ἐπ' αὐτῷ καταπίπτει. τρίτον ἢ τοῦ πλείονος οἴνου  
ποιότης συναποδίδεται τῷ γάλακτι καὶ διὰ τοῦτο νωθρὰ  
καὶ καρῶδη, ποτὲ δὲ καὶ ἐντρομα καὶ ἀπόπληκτα καὶ σπα-  
σμώδη τὰ τρεφόμενα γίνονται βρέφη, καθάπερ σὺς τρύγα 20  
προσενεγκάμενης καροῦται καὶ σκοτοῦται τὰ γαλουχούμενα.

συμπαθῇ δὲ καὶ φιλόστοργον, ἵνα καὶ τὰ τῆς ὑπηρεσίας  
ἀόκνως παρέχῃ καὶ ἀγογγύστως. ἔναι γὰρ οὕτως ἔχουσιν  
ἀπαθῶς πρὸς τὸ γαλουχούμενον ὥστε μηδὲ ἐπὶ πολὺ κλανθ-  
μυρίζοντος αὐτοῦ ποιήσασθαι πρόνοιαν, ἀλλὰ μηδὲ σχημα- 25  
τίσαι τὸ κείμενον, εἶσαι δ' ἐφ' ἐνὸς σχήματος ὥστε πολλάκις  
διὰ τὴν θλίψιν προκακοπαθοῦν ναρῶν τε καὶ φανύλως δια-  
τίθεσθαι τὸ νευρῶδες.

1 γενοποροῖ (sic) c (corr. E). 4 αἱ om. c (add. E).  
9 τὸ om. c (add. D). 15 διαφθείρει c. δυσδιεγέρτῳ c  
(corr. D). 16 κινδυνῶδες c (corr. E<sup>2</sup>). 18 συναδίδεται c  
(συναναδ. DE). 20 γίνονται c. 23 ἀγογγύστως c (ἀοργίστως  
D). οὕτως D: οὐ ταῖς c. 26 κείμενον: κοινόν c (cf. E<sup>2</sup>  
p. 40). ὥστε E: ὡς c. 27 ναρῶν τε κ. φ. διατίθῃσιν c

ἀόργιστον δέ, ὅτι φύσει συνεξομοιοῦται τὰ τρεφόμενα ταῖς τρεφούσαις καὶ διὰ τοῦτο βαρύνθυμα μὲν ἐξ ὀργίλων, ἐπεικῇ δὲ ἐκ μετρίων γίγνεται. καὶ ἄλλως μανιωδεις εἰσὶν αἱ θυμούμεναι καὶ φόβῳ κλαυθμυρίζον ποτὲ τὸ βρέφος ἐπισχεῖν μὴ δυνάμεναι ἡπιοῦσιν ἐκ τῶν χειρῶν ἢ καταστρέφουσιν ἐπικινδύνως. διόπερ οὐ δεισιδαίμονα δεῖ καὶ θεοφόρητον εἶναι τὴν γαλοῦχον, ἵνα μὴ παραλογισθεῖσά ποτε καὶ μανιωδῶς σαλευθεῖσα κινδύνῳ τὸ βρέφος περιβάλη. καθάριον δὲ δεῖ εἶναι τὴν τιθήνην, ἵνα μὴ διὰ τὴν τῶν σπαργάνων ὁσμὴν ὁ στόμαχος ἐκλύηται τῶν νηπίων ἀγρυπνῇ τε διὰ τοὺς ὀδαξισμούς ἢ τινα ὕστερον ἔλκωσιν ὑπομένη. Ἑλληνίδα δέ, χάριν τοῦ τῇ καλλίστῃ διαλέκτῳ ἐθισθῆναι τὸ τρεφόμενον ὑπ' αὐτῆς.

89. ἐχέτω δὲ κατὰ τὸ πλεῖστον δυοῖν ἢ τριῶν μηνῶν γάλα. τὸ μὲν γὰρ πρόσφατον ἄγαν, ὥς ἐλέγομεν, παχυμερέστερον καὶ δυσδιόληκτον, τὸ δὲ παλαιὸν ἄτροφον καὶ λεπτόν.

ἔνιοι δὲ φασιν ὅτι δεῖ τὴν ἄρρεν μέλλουσαν τρέφειν ἄρρεν τετοκῆναι, τὴν δὲ θῆλυ πάλιν θῆλυ. οἷς οὐ προσεκτέον. οὐ γὰρ θεωροῦσιν ὅτι δι' ἑνὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ γάλακτος αἱ τὰ δίδυμα τεκοῦσαι τρέφουσι καὶ τὸ μὲν αὐτῶν ἄρρεν τὸ δὲ θῆλυ. κοινῶς δὲ καὶ πᾶν γένος ζώων τῇ αὐτῇ τροφῇ χρῆται καὶ τὸ ἄρρεν καὶ τὸ θῆλυ, καὶ διὰ τοῦτο οὐ πάντως ἢ τὸ ἄρρεν γίγνεται θηλύτερον ἢ τὸ θῆλυ ἄρρε-  
νικώτερον.

δεῖ δὲ τοῖς ἀσφαλῶς καὶ εὐτυχῶς τραφησομένοις παιδίοις πλειονὰς παρεσκευάσθαι γαλούχους. ἐπισφαλὲς γὰρ τὸ πρὸς

(corr. E). 3 ἐπεικῇ c (corr. d). μανώδης c (corr. d).  
5 ἡπιοῦσιν (sic) c. 6 δεῖ E: δε c. 10 ἀγρυπνεῖται c  
(corr. DE). 11 ἢ τινα: ἢ τὴν c. 12 cf. Quintil. I, 1, 4:  
*ante omnia ne sit vitiosus sermo nutriticibus. quas si fieri pos-  
set sapientes Chrysippus optavit, certe quantum res patere-  
tur optimas eligi voluit.* 14—17 cf. I, 87 in. 23 οὐ om. c  
(add. E). 27 παρεσκευάσθαι c (corr. D).

μᾶς τρεφόμενον συνειθίσθαι, καὶ νοσῆσαι δυναμένης αὐτῆς καὶ ἀποθανεῖν, ὅσηνίκα τῇ ἀλλαγῇ τοῦ γάλακτος ποτὲ μὲν ξενοπαθοῦν λαπαῖται τὸ νήπιον, ποτὲ δὲ καὶ παταλῶς ἀποστρεφόμενον λιμῶ διαφθείρεται.

XXXIII Περί δοκιμασίας γάλακτος.

5

90. Δεῖ δὲ καὶ αὐτὸ προσεχέστερον τὸ γάλα κρίνειν ὅπως ἄριστον ἦ. δοκιμάζεται δὲ πρῶτον μὲν ἐκ τοῦ τὴν τιτθὴν τοιαύτην ὑπάρχειν οἶαν τὴν ἀρίστην ὑπεδείξαμεν, δεύτερον δὲ ἐκ τοῦ τὸ ὑπὸ ταύτης τρεφόμενον παιδίον εὐεκτικὸν ὑπάρχειν. οὐ μὴν ἐπεὶ σημείον ἐστὶ τοῦ ἐπιτηδείου 10 γάλακτος εὐεκτικὸν ὃν τὸ ἐξ αὐτοῦ τρεφόμενον παιδίον, διὰ τοῦτο καὶ τοῦναντίον τοῦ φαῦλου σημείον ἂν γένοιτο, καθάπερ ὑπολάβοι τις, τὸ ἀτροφῆτον παιδίον. ἐνδέχεται γὰρ τὸ γάλα μὲν ἐπιτηδεῖον εἶναι, τὸ δὲ παιδίον ὑπὸ τίνος νοσήματος ἐμποδίζεσθαι πρὸς τὴν εὐεκτικὴν θρέψιν. καὶ γὰρ 15 τῶν τελείων οἱ νοσοῦντες ἀτροφοῦσι καὶ τῆς ἀρίστης τροφῆς μεταλαμβάνοντος τοῦ σώματος φθείροντες τὸ θρέψαι δυνάμενον, καθάπερ καὶ τὰ ὀξεῖα τῶν ἀγγείων ἀφανίζει τὸν ἐγχεόμενον οἶνον εἰς αὐτὰ καὶ ἄριστος ἦ.

91. τρίτον ἐκ τῶν συμβεβηκότων τῷ γάλακτι, χροᾶς, 20 ὁσμῆς, συστάσεως, πήξεως, τῆς πρὸς γεῦσιν ποιότητος, τῆς ἐν χρόνῳ δυσμεταβλησίας.

χροᾶς μὲν, εἰ λευκὸν ἐστὶ συμμετρως. τὸ μὲν γὰρ πελιδνὸν ἢ ὑπόχλωρον ξφθαρται, τὸ δὲ γυνψῶδες παχὺ καὶ δυσοικονόμητον, τὸ δὲ ξανθὸν ἄπεπτον καὶ ἀκατίεργαστον 25 καὶ διὰ τοῦτο τὴν αἱματώδη χροάν ἐμφαίνει.

1 μᾶς E: μίαν c. συνειθίσθαι DE: συνηθεῖσθαι c.  
9 παιδίον post τρεφ. del. E<sup>1</sup> p. 41 (item infra post τρεφ. v. 11 et post ἀτροφ. v. 13). 10 ἐπεὶ E<sup>1</sup>: ἔτι c. 11 εὐεκτικὸν ὃν τὸ (E<sup>1</sup>): τὸ εὐεκτικόν c. 13 γὰρ: δὲ c. 18 καὶ ante τὸν repetit c (del. E<sup>1</sup> p. 41).



ὁσμῆς δέ. οὐ γὰρ δεῖ δυσῶδες ἢ βρωμῶδες ἢ τρυφῶδες  
 ἢ ὀξέζον ὑπάρχειν. πᾶν γὰρ τὸ τοιοῦτον κακόχρον.  
 συστάσεως δέ, εἰ λείον καὶ ὁμαλὸν καὶ συνεχρῆς ἑαυτῷ. τὸ  
 γὰρ ἰνώδες καὶ διαφύσεις ἔχον ἐρυθρᾶς ἢ σαφνοαδεῖς ἄπεπτον.  
 5 πῆξεως δὲ καὶ παχύτητος, εἰ μετριοπαγῆς. τὸ μὲν γὰρ  
 ὑγρὸν καὶ λεπτότερον καὶ ὑδαρὲς ἄτροφον καὶ κοιλίας ἐκ-  
 ταρακτικόν, τὸ δὲ παχὺ καὶ τυρῶδες δυσκατέργαστον καὶ  
 ὁμοῖον τοῖς ἀδρατότερον μεμασημένοις σιτίοις ἀποφράττει  
 τοὺς πόρους καὶ τὰς κυριότητας τοῦ σώματος κατέχον δια-  
 10 πυκνὰς τὸν περὶ τοῦ ζῆν κίνηθινον ἐπάγει. τὸ δὲ ἀνώμαλον  
 καὶ τὴν ὥς λεπτοῦ καὶ τὴν ὥς παχέος κατασπενάξει βλάβην.  
 γνωρισθῆσεται δὲ τὸ μετριοπαγὲς διὰ τοῦ ἐπισταγῆν αὐτὸ  
 ὄνυχι ἢ φύλλῳ δάφνης ἢ ἄλλῳ τινι παρακλησίῳς λείψ  
 πρῶτως πλατυνθῆναι καὶ ὥσπερ ἐν τῷ αὐτῷ σαλευόμενον  
 15 μεῖναι σχήματι. τὸ μὲν γὰρ εὐθέως ἀπορρέον ὑδαρὲς, τὸ  
 δὲ μελιτοειδῶς συστραφὲν καὶ μένον ἀκίνητον παχὺ. τὸ  
 αὐτὸ δὲ καταλαμβάνεται καὶ ἐκ τοῦ κατὰ διπλασίονος ὕδατος  
 ἐπιστάξαι τὸ γάλα καὶ πρὸς ὀλίγον αὐτὸ διαμείναν ὕστερον  
 διαλυθῆναι, λευκὸν δὲ εἰς ἔσχατον διαφυλαχθῆναι. τὸ μὲν  
 20 γὰρ εὐθέως διαλυόμενον ὑδαρὲς, φαῦλον δὲ μᾶλλον εἰ καὶ  
 εἰς ἰνώδεις ἀναλύοιτο κτηδόνας οἰονεῖ ἀπόκλυμα κρεῖων,  
 τοῦτο δὲ καὶ ἄπεπτον. τὸ δὲ μέχρι πλείονος χρόνου μὴ  
 σκορπιζόμενον καὶ ὑφίζόμενον, ὥστε τοῦ ὕδατος ἀποχυθέν-  
 25 τος εὐρεθῆναι περὶ τῷ πυθμένι, τυρῶδες παχὺ καὶ δυσ-  
 διάλυτον.

διὰ δὲ τῆς πρὸς τὴν γεῦσιν ποιότητος, εἰ γλυκὺ καὶ  
 στομῶδες. τὸ γὰρ ὑπόδριμυ ἢ ὀξέζον ἢ πικρὸν ἢ ἀλμυρὸν

1 χάριν post δὲ c<sup>o</sup> (del. E). 2 ἢ (ante ὀξέζων sic) c (om.  
 d). ὑπάρχειν om. c (add. E). 3 εἰ om. c. 7 τυρῶδες  
 (cf. Gal. VI, 687): ταγῶδες c. 8 ἀδρατότερον: ἀδρότερον  
 (sic) c. 12 δὲ om. c (add. E). 15 γὰρ om. c (add. E).  
 16 καὶ μένον E: κείμενον c. 19 ὥς ἐσχάτον (sic) c (corr.  
 D). διαφυλαχθέν c. 21 ἀναλύοιτο (sic) c (καταλ. err. d).  
 κτηδόνας E: κοτυληδόνας c. 23 ὀφίζόμενον c.

ἢ στρυφνὸν καὶ ἐν τῷ ἐπιστάζεσθαι τοῖς ὀφθαλμοῖς δριμύ-  
τητός τινος παρέχον ἔμφασιν μοχθηρόν.

διὰ δὲ τῆς ἐν χρόνῳ δυσμεταβλησίας ἄριστον τὸ μὴ  
ἀποξυνόμενον ἐν τῷ τίθεσθαι ταχέως μηδὲ ποιοῦν ὄρον, ἢ  
παντελῶς ὀλλόν. νόστιμον γὰρ τὸ τοιοῦτον. τὸ δὲ ἀπο- 5  
ξυνόμενον ἐν τῷ τίθεσθαι εὐχερῶς καὶ πολὺν ἐργαζόμενον  
ὄρον ἀνόστιμον. φαῦλον δὲ καὶ τὸ ἀφρωδες. πνευματοῖ  
γάρ. καὶ γὰρ τὸ ἔπαφρον τοῦ ὕγρου εἰς πομφόλυγας δι-  
ογκουμένου κατὰ παράθεσιν γίνεταί πνεύματος πλείονος.  
ἔσθ' ὅτε δὲ καὶ παχύτητος τοῦτο τεκμήριον, διορισθήσεται 10  
δὲ ἐκ τοῦ τὰς ἐπιγιγνομένας πομφόλυγας ἐπιμένειν ἄχρι  
πλείονος, ὥς ἂν τοῦ πνεύματος κωλυόμενον συντόμως δια-  
πνεῖσθαι διὰ τὴν παχύτητα τοῦ γάλακτος.

92. ζητεῖται δὲ καὶ πότε δεῖ τὸ γάλα δοκιμάζειν. οἱ  
πλείονες μὲν φασιν ὅτι εἰ μηδὲν τὰ περὶ τὴν διαίταν 15  
ἡμάρτηται τῆς τιτῆς, εὐπέπτηκε δὲ καὶ ὕπνωκεν ἀνάρκως  
καὶ ἀποτέτριπται τὸ περισσεύμα, νῆστις δὲ ἀκμήν ἐστι, μηδὲν  
δὲ φαρμακῶδες εἰληφύϊα. τὸ γὰρ φύσει καλὸν γάλα διὰ  
τὴν προάγουσαν κακοδιαίτησιν δοξόφανυλον εἶναι μεταβαλὸν  
πρὸς ὀλλόν, ὥς καὶ τὸ πνεῦμα τῶν ἀπέπτων δυσῶδες 20  
γίνεταί προσκαίρω, οὐκ ἐνδιαθέτως. τινὲς δὲ τοῦναντίον  
μετὰ κακοδιαίτησιν. τὸ γὰρ μηδενὶ πρὸς τὸ φαῦλον αὐτὸ  
τρέπειν δυναμένῳ διαφθειρόμενον ἄριστον. ἡμεῖς δὲ ἀφο-  
τέραις ταῖς διαίταις τὸ γάλα κρίνομεν. τὸ γὰρ ἐπὶ μηδεμιᾷ  
διαίτῃ φθειρόμενον ἄριστον, τὸ δὲ μηδ' ἐν τῇ ὑγιεινῇ τὰς 25  
κακίας ἀποβάλλον φαυλότατον, τὸ δὲ καταλλήλως τῇ διαίτῃ  
τρεπόμενον μέσον, ὅθεν καὶ πρὸς τὸ ἄριστον αὐτὸ παραμένει.

7 ἄνοστον c. πνεύματι c (corr. D). 8 καὶ γὰρ E<sup>2</sup>  
p. 43: καὶ c. ὕγρου εἰς E: ὕγρου καὶ εἰς c. διογκούμε-  
πον c. 14 hinc in c (corr. E) inc. novum cap. os'. πῶς δι-  
αιτητέον τὴν τροφήν (sic). ζητεῖτε c (corr. D). 17 μὴδὲν  
φαρμάκῳ δὲ συνήκειφύϊα c (corr. E). 19 προσάγουσαν c  
(corr. E). λοξίφανυλον c (δόξει φαῦλον E<sup>2</sup> p. 43). 22 μὴ-  
δὲν πρὸς τὰ φαῦλα αὐτὰ τρ. δυνάμενα δ. c (corr. Reinh. E<sup>2</sup>  
p. 43). αὐτὸ D: αὐτὰ c. 27 παραμένειν (sic) c.

XXXIV Πῶς διαιτητέον τὴν τροφόν.

93. Οὐ παρέργως δὲ δεῖ προνοηθῆναι τῆς τιτθῆς, ἵνα  
μήτε φθειρομένου τοῦ γάλακτος νοσηλεύηται τὸ βρέφος μήτ'  
ἐνδεοῦς γενομένου ἀτροφήσῃ τὸ νήπιον καὶ κακωθῇ τὴν  
5 κατὰποσιν, ἔλκον μὲν τὴν θηλήν ἐπὶ πλείονα χρόνον, οὐχ  
εὐρίσκον δὲ ὄθεν ἐκπληρῶσαι τὴν ὄρεξιν. ἀρμόζει τοίνυν  
τὴν μὲν ἀργίαν καὶ τὴν ἀκινήσιαν τοῦ σώματος φεύγειν,  
παχὺ γὰρ ὑπ' αὐτῆς καὶ δυσδιοίκητον τὸ γάλα γίγνεται,  
χοῖσθαι δὲ καὶ γυμνασίοις οὐ γέ τοις βαρυτέροις καὶ ἀθλη-  
10 τικοῖς, ἐπιπονώτερά γὰρ ἢ κατὰ γυναικίαν ἐστὶ ταῦτα καὶ  
τῆς ὕλης περιελομένης εἰς τὴν εὐεκτικὴν τοῦ σώματος  
θρέψιν ἔλαττον αἰεὶ τὸ γάλα γίγνεται, τοῖς δὲ μετρίοις τε  
καὶ κούφοις.

διόπερ τὸ μὲν πρῶτον ἀπὸ τῶν ὕπνων ἐγειρομένη τῆς  
15 κούφης μὴ παραντίκα ἐξανιστάσθω πρὶν τῆς τροφῆς αἰσθη-  
ται διοικουμένης καὶ τοῦ μὲν ὑποχονδρίου κούφου τῆς  
γαστροῦς δὲ λαγαρᾶς καὶ τῶν ἐρυγῶν διακένων καὶ μήτε  
καπνωδῶν μήτε ὀξωδῶν. εἰτα περὶ τὴν διάτριψιν ἀσχο-  
ληθεῖσα τῶν περισσευμάτων ἐπὶ περίπατον ἔξτω, μετὰ δὲ  
20 ταῦτα καὶ τὴν δι' ὑποζυγίων αἰώραν ἐπιτηδεύτω. δεῖ δὲ  
καὶ τοῖς γυμνασίοις ἐκείνοις διαπονεῖν τὸν ὄγκον, οἷς δύναται  
μὲν σαλευθῆναι πάντα τὰ μέρη, ἐπὶ πλείον δὲ τὰ περὶ τὰς  
χεῖρας καὶ τοὺς ὤμους, ἕνεκα τοῦ τὴν τροφὴν ἐκεῖ φέρεσθαι  
μᾶλλον. ἐκ δὲ τούτων ἐστὶν ἥ τε διὰ σφαίρας παίγνια καὶ  
25 μάλιστα τῆς διακένου καὶ ἡ διὰ τῶν κούφων ἀλτήρων βολή,  
ταῖς δὲ πενιχροτέραις τὸ ἐρέσσειν ἢ καὶ ἀνιμᾶν κἀδον καὶ

3 μὴδὲνδέους (sic) c. 5 ἔλκωμεν c (corr. D). 6 εὐ-  
ρίσκον ἐκπληρῶσαι c (δὲ add. E). 9 οὐ γέ: οὕτε c. 10  
γὰρ E: δὲ c. 20 δεῖ om. (ἐπιτ. δὲ καὶ) c. 22 πλείονα c  
(corr. E). 24 τούτων D: του (sic) c. 25 καὶ διὰ τῶν ἀλ-  
τήρων c (ἡ add. E). βολή sc. τῶν χειρῶν. cf. lat. cum alte-  
rius manus mittatur. 26 καὶ τὸ πτίσσειν E (cf. Orib.):  
καταπεσεῖν c.

τὸ πείσσειν καὶ ἀλήθειν καὶ σιτοποιεῖν καὶ στρωννύναι κοίτην καὶ ὅσα κατ' ἐπίκνυψιν ποσὴν ἐπιτελεῖται τοῦ σώματος. τὰ τε γὰρ ἄνω μέρη γυμνάζεται μᾶλλον καὶ ἀπαιωρούμενοι μέχρι πλείονος οἱ μαστοὶ τῷ μηδὲ αὐτοὺς μένειν ἀργούς νοστιμώτερόν τε καὶ πλεῖον ἀποτελοῦσι τὸ γάλα, τῆς ὕλης 5 ἐπ' αὐτοὺς ἀφθόνηως φερομένης. διὸ καὶ λελυμένους αὐτοὺς αἰεὶ μὲν ἔχειν συμφέρει πρὸς τὸ μὴ διὰ τῆς περιειλήσεως ἀνακοπήν γενέσθαι τοῦ γάλακτος, μάλιστα δὲ περὶ τὸν καιρὸν τῶν γυμνασίων, ἕνεκα τοῦ συγκινηθῆναι ὅλοις τοῖς σώμασι. μετὰ δὲ τὰ γυμνάσια ταῖς μὲν πλείοσιν ἡμέραις 10 ἐπὶ μόνου μενέτω τοῦ ἀλείμματος, τὰ λουτρά γὰρ ἐξυδατοῖ τὸ γάλα, ἐκ διαστήματος δὲ καὶ λουσάσθω μὴ τῷ θερμῷ μόνον ἀλλὰ καὶ τῷ ψυχρῷ μετὰ τὸ θερμόν.

94. ἐν δὲ τῇ τροφῇ τὰς μὲν κακοχύμους καὶ ἀτρόφους καὶ δυσπέπτους παραιτεῖσθαι, τὰς εὐχύμους δὲ καὶ τροφί- 15 μους καὶ εὐοικονομήτους παραλαμβάνειν. κατ' εἶδος δὲ παραιτεῖσθαι πρᾶσα καὶ κρόμμνα, σκόροδα θασάνους ὅσπρια καὶ πάντα τὰ ταριχευτά, δοιμὴν γὰρ ποιεῖ τὸ γάλα, καὶ τὰ πλείονα τῶν λαγάνων, ἄτροφα γὰρ ἐστὶ καὶ ὕδαρῃ, κρέα τε προβάτεια καὶ βόεια, μάλιστα δὲ τούτων τὰ ὀπτά, κακοστόμαχα γὰρ 20 καὶ δυσδιοίκητα καὶ κακόχυλα ταῦτα πρὸς γάλακτος ἀπόδοσιν ἐκτενοῦς. λαμβάνειν δὲ καθαρὸν ἄρτον πεποιημένον τε καὶ ξυμῆτην ἀπὸ σιτηνῶν γεγονότα πυρῶν, ὧν λεκίθους, ἐγκέφαλον, κίχλας, νεοσσούς περιστερῶν καὶ τῶν κατοικιδίων ὀρνίθων, ἰχθῦς τε πετράλους λάβρακας τρίγλας 25 καὶ κοινῶς τοὺς εὐστόμους τε καὶ εὐστομάχους καὶ εὐχύμους καὶ τὰ τῶν νεωτέρων χοίρων κρέα. φεύγειν δὲ πᾶν τὸ

4 τῷ: τοῦ c. μηδὲ E<sup>3</sup> p. 44: μήτε c. 5 τε: γὰρ c.  
11 μένειν c. 13 μετὰ τοῦ θερμοῦ c (corr. E). 17 καὶ τὰ κρ. c (corr. E). σκόροδα ταρίχους θασφ. c (ubi ταρ. del. E).  
20 τὰ om. c (add. E). γὰρ om. c (add. E). 23 ὧν λεκίθους E: ὀλιβάτους c. 24 ἐγκέφαλον: cf. *cerebrum* sic Cael. ox. 1, 93. 95 etc. κίχλας (cf. Cael. ox. 1, 94 *volantum carnes ut turdos vel pullos gallinarum et columbinos*): κίχλων c.

πολυάρτυτον καὶ κεκαρυκευμένον. κολακεῦον γὰρ ἐπὶ πολὺ  
τὴν γεῦσιν ἀπεψίας· παρασκευάζεται, δι' ἧς φαρμάσσεται τὸ  
γάλα τοῖς ἄλλοις τοῖς ἐν τῷ σώματι παρακλησίως. διὸ καὶ  
τῆς συμμετρίας τῶν λαμβανομένων στοιχαῖσθαι χρή, ἵνα μὴ  
5 διὰ τὸ πλῆθος ἀπεψία γένηται, ληφθῇ δὲ ὅσα φαρμάκων πε-  
φθῇσεται, καὶ μάλιστα εἰ διὰ τὴν τοῦ βρέφους ἐπιμέλειαν καὶ  
ἀγρυπνίαι παρατεκνέουσιν.

95. ὠρισμένως δὲ δεῖ ταῖς εἰρημέναις τροφαῖς χρῆσθαι  
τὴν γαλονουῶσαν. λαμβανέτω γὰρ ταῖς πρώταις ἡμέραις ἐκτὲ  
10 καὶ κατὰ τὸ πλεῖστον δέκα τὴν ἀπλὴν καὶ εὐοικονόμητον τρο-  
φήν, ὅλον φόφημα πόλτον μὴ λιπαρώτερον καὶ φῶ καὶ ἄρτον  
καὶ ποτὸν ὕδωρ. εἰ δυνατόν δέ, καὶ πρὸ μιᾶς τοῦτο δι-  
δόναι. λεπτότερον γὰρ ἐκ τούτου καὶ εὐκατεργαστότερον τὸ  
γάλα γίγνεται. τοιοῦτον γὰρ τὸ βρέφος χρήξει βρουῶδες ἔτι  
15 τυγχάνον καὶ στενόπορον ὥστε δυσδιόδευτον εἶναι πρὸς τὸ  
παχύτερον ἀκμὴν γάλα. μετὰ δὲ τὴν πρώτην ἑβδομάδα καὶ  
ἰχθυῖδιον τρυφερόν σὺν τοῖς εἰρημένοις ἢ νέων χοίρων σάρκας  
ἢ ἐγκεφάλους ἕως δευτέρας καὶ τρίτης ἑβδομάδος, ὥστε τρο-  
φιμώτερον τὸ γάλα γίγνεσθαι. μετὰ δὲ τὴν δευτέραν ἢ τρί-  
20 τὴν ἑβδομάδα, τοῦτ' ἔστι πηγνυμένου τοῦ νηπίου καὶ δε-  
κτικοῦ γιγνομένου τροφιμωτέρας ὕλης, καὶ τῶν μέσων λαμ-  
βανέτω τι πιτηῶν, εἰδ' οὕτως πρὸς λόγον τῆς τοῦ βρέφους  
τονώσεως καὶ ἀνξήσεως καὶ τῶν μειζόνων, εἴτα καὶ κρέας  
λάγειον ἢ δορκάδειον ἢ ἐρίφειον, μετὰ δὲ ταῦτα καὶ χοί-  
25 ρειον. τὸ γὰρ ἐκ τῆς εὐτροφωτέρας ὕλης γάλα τροφιμώ-  
τερον. ὕστερον δὲ ποικίλοις χορήσθω σιτοῖς, ἵνα καὶ τὸ  
βρέφος ἐθίξῃ πρὸς τὴν ποικιλίαν τῶν δυνάμεων. συν-

2 φαρμάσσεται c (corr. D). 3 ἄλλοις τοῖς: (sic) c (om.  
d). 8 ὠρισμένοις c (corr. D). δεῖ ταῖς: δεῖ καὶ ταῖς c.  
9 γὰρ: δὲ c. δέκα: δὲ αἰ c. 11 πόλτον μὴ λ.: πολὺ  
τόν λιπαρώτερον c (cf. *puiles non oleatas* Cael. ox. 2, 208).  
14 τοιοῦτον c (corr. E). 18 ἢ κεφάλους c (corr. E). 21  
τῶν μέσων sc. *mediae materiae quam Graeci μέσην ὕλην vo-*  
*cant* Cael. ox. 1, 95 etc. 27 δυνάμεων c (corr. D).

αναφέρονται γὰρ αἱ ποιότητες τῶν λαμβανομένων ἐστὶν  
 τῷ γάλακτι, διὸ καὶ τὸ μὲν τῶν αἰγῶν ἀστομώτερόν ἐστι  
 καὶ παραστῦφον, ἐπεὶ τοιαύταις πόσις χαίρουσιν αἱ αἰγες  
 τρεφόμεναι, τὸ δὲ τῶν προβάτων εὐστομώτερον καὶ γλυκίον  
 ὅτι τοιαύτη καὶ ἡ τροφή τῶν προβάτων. τὸ δὲ ποτὸν ὕδαρ 5  
 ἄχρι τεσσαράκοντα ἡμερῶν λαμβανέτω τὸ ἐλάχιστον, τὸ δ'  
 ἐντεῦθεν οἰνομέλιτος παρὰ μίαν καὶ δευτέραν ἡμέραν ποσόν.  
 διευτονήσαντος δὲ τοῦ βρέφους καὶ παγέντος καὶ μετὰ εὐ-  
 τροφίας εὐχρησάσαντος οἰνάριον πινέτω λευκὸν διαφυγὲς ἀθά-  
 λασσον ὑπαύστηρον, μέσον δὲ κατὰ τοὺς χρόνους, ἀλλ' ἅπαξ 10  
 τὸ πρῶτον καὶ διὰ τινων ἡμερῶν, εἶτα καὶ παρὰ δύο καὶ  
 παρὰ μίαν, μετὰ δὲ ταῦτα καὶ καθ' ἡμέραν κοὶ οὐ μόνον  
 ἅπαξ ἀλλὰ καὶ δις, εἶτα καὶ ὅσον ἱκανὸν παρηγορησάμεν τὸ  
 δόλος. οὕτω γὰρ ἀβλαβῶς τὸ βρέφος ὑπὸ τοῦ πεποιημένου  
 τῷ οἴνῳ τραφήσεται γάλακτος, ἐν τοῖς ἔμπεροσθεν χρόνοις 15  
 ἀβλαβῶς τὴν δύναμιν ταύτην φέρειν οὐ πεφυκός.

96. μήποτε δὲ ἀπορήσει τις πῶς οὖν ἐντὸς τῆς ὑστερας  
 ὑπάρχον πρὸ τῆς ἀποτέξεως ἔφερε τὰς εἰρημένας ποιότητας  
 τῆς μητρὸς αὐτοῦ καὶ οἶνον καὶ ποικίλην τροφήν προσ-  
 φερόμενης. πρὸς ὃν λεκτέον ὅτι ταῖς τῆς μητρὸς δυνάμεσι 20  
 τότε διοικούμενον ὥσπερ εἰς μέρος οὐκ ἔκαμνεν, μετὰ δὲ τὴν  
 ἀπότηξιν ἰδίᾳ χρησάμενον ὑποστάσει καὶ ἀσθενεῖς ἔτι τὰς  
 ἐνεργείας ἔχον εὐμαρῶς ὑπὸ τῶν πληκτικωτέρων πάσχει, καθ'  
 ὃν τρόπον καὶ τὰ φυτὰ προσηνωμένα μὲν ἔτι τοῖς μεγάλοις  
 δένδρεσι καὶ τῇ τοῦτων συνδιοικούμενα στερεότητι καρπο- 25

1 αἰγῶν: τί σὺν (sic) c. 2 εὐστομ. c. ἐστι: ἔση c  
 (corr. E). 3 ἐπεὶ D: ἐπὶ c. 4 ἀστομ. c. γλυκὺ δὲ c  
 (corr. E). 6 ἄχρι μὲν σάραντα c (sed in margine rubrica  
 τὸ ποτὸν ἕως μ ὕδαρ). 7 παρὰ om. c (add. E<sup>3</sup> p. 44).  
 ποσόν E: πόσιν c. 8 διευτονώσαντος c (corr. D). 9 εὐ-  
 χρεσάσαντος c (corr. D). 10 μετρίως (ante ὑπανστ.) add. c.  
 ἅπαξ τὸ πρ. E: ἅπαξ δὲ κατὰ τὸ πρ. c. 14 πεποιημένου c  
 (corr. E). 17 μὴ διαφορήσει τις c. πῶς οὖν ἅπασαι ὕστε-  
 ρον ὑπάρχων c. 22 ὑποτάσει c (corr. D). 23 ἐπὶ τὸ  
 πληκτικώτερον c (corr. E<sup>3</sup> p. 44).

φορεῖ τε καὶ ἀνέμων ἐμβολὰς ὑποφέρει, χωρισθέντα δὲ καὶ  
πρὸς ἰδίαν ὑπόστασιν φυτευθέντα ῥαδίως ἐξ ὀλλγης βλά-  
πτεται. οὐ τοίνυν ἐκ τοῦ μὴ ἀδικεῖσθαι τὴν γαλοῦχον ἐξ  
οἴνου νῦν νομιστέον μηδὲ τὸ βρέφος κακωδῆσεσθαι, δια-  
5 λογιστέον δὲ ὅτι κατὰ τὴν τούτου σύστασιν εὐτονώτερος ὁ  
οἶνος, ἐνθεν τὰ πολλὰ τῶν ἀμελῶς τρεφομένων ἐπιληπτικοῖς  
ἀλλασκεται σπασμοῖς.

XXXV Τί ποιητέον σβεννυμένου τοῦ γάλακτος ἢ  
φθειρομένου ἢ παχυνομένου ἢ λεπτυνομένου.

10 97. Ἐλαττουμένου δὲ τοῦ γάλακτος καὶ σβεννυμένου ἢ  
φθειρομένου ἢ παχυνομένου ἢ λεπτυνομένου παραδοτέον  
ἄλλη τὸ βρέφος. καλὸν μὲν γὰρ ἑτέρας τιθῆς γάλα διδόναι.  
μὴ ἐπιτρεπούσης δὲ τῆς περιστάσεως, τὴν παρούσαν διαταῖν  
ὡς μὴ νόσῳ περιπεσεῖν τὸ βρέφος.

15 ἀποσβεννυμένου τοίνυν τοῦ γάλακτος ἐπιθεωρητέον πό-  
τερον διὰ νόσον γίγνεται τοῦτο μερικὴν ὑστέρας ἢ καὶ ἄλλων  
τινῶν τόπων, ἢ καὶ δι' ὅλου τοῦ σώματος ἀτροφίαν κοινῶς  
ἢ φυσικῶς ἐλαττοῦται τὸ γάλα μηκέτι τῆς φύσεως τοσοῦτον  
ἀπογεννᾷν δυναμένης ὅσον ἱκανόν ἐστι τῷ τρεφομένῳ. κἂν  
20 μὲν τις νοσώδης ὑποπίπτῃ διάθεσις, ταύτην δεῖ ἀκολουθῶς  
ἀνασκευάζειν. τοῦ γὰρ πάθους λυθέντος καὶ ὁ παρεμπο-  
δισμὸς λύεται τῆς ἐνεργείας. ἐὰν δὲ μὴ διὰ πάθος, γυ-  
μνασίοις δεῖ χρησθαι τοῖς ἀνειμένοις καὶ περιπάτοις καὶ

3 οὐκ ἐκ τοῦ τοίνυν μὴ ἀ. c (corr. E). 5 ὅτι τῆς κατὰ  
τοῦ συστάσεως εὐτονότερον c (corr. E). 10 ἢ φθειρομένου  
καὶ σβεννυμένου (sic) c. 11 ἢ λεπτυνομένου, παραδοτέον,  
ἢ παχυνομένου. καλὸν μὲν γὰρ ἑτέρας τ. γ. διδόναι τὸ βρέφος,  
μὴ ἐπ. c. cf. E<sup>1</sup> p. 45. 12 γὰρ c (om. Aetius 4, 6). τὸ  
βρέφος post διδόναι add. c. 15 ἐπιθεωρητέον (ex Aetio) E:  
θεωρητέον cum anteced. spat. albo 1 cm. c. 16 μερικῶς c  
(corr. D). 17 τόνων c (corr. D). δι' add. E (om. c).  
19 ἱκανῶς c (corr. E). 21 παραποδ. c.

τρίψει ταῖς δι' αὐτῆς καὶ ταῖς δι' ἄλλων μετὰ κατοχῆς πνεύματος, ἐπὶ τέλει δὲ καὶ τοὺς μαστοὺς τρίβειν ἡρέμα. χρησθαι δὲ καὶ ἀναφωνήσῃ καὶ λουτρῷ καὶ τροφαῖς εὐ-χύλοις καὶ τῇ διαχύσει τῆς ψυχῆς καὶ τοῖς θυμαμένοις μά-λιστα γυμνάζειν τὰ ὑπερκαίμενα μέρη. διὰ τούτων γὰρ εἰς 5 εὐτροφίαν ἀγομένου τοῦ ὅλου σώματος συνεντροφεῖ καὶ τὰ περὶ τοὺς μαστοὺς. συνεχεστέρα δὲ ἔστω καὶ ἡ ἐκμύζησις. πρὸς γὰρ τὴν τοιαύτην αἰσθησιν ὕλης ἐπιφορὰ γίγνεται πλείονος. Μνησίθεος δὲ δις τῆς ἡμέρας ἐμέτῳ χρησθαι παραινῇ, μὴ ἐπιστάς ὅτι διὰ τῶν ἐμέτων διαφθορὰ γίγνεται 10 μᾶλλον, χωρὶς εἰ μὴ χρόνιον νόσημα τι θέλοι διορθώσασθαι. τινὲς δὲ τοῖς ἀρωματικοῖς ποτήμασιν ἐχρήσαντο καὶ τοῖς καταποτίοις τοῖς διὰ τοῦ γάλακτος λεγομένοις. ἔδοσαν δὲ καὶ τοὺς μαστοὺς ἐσθλὴν τῶν πολυγαλακτούντων τῇ φύσει ζῶων. οἱ δὲ γλαυκὰς τε καὶ νυκτερίδας ἔκαυσαν καὶ τὴν 15 σποδιὰν αὐτῶν τοῖς πινομένοις ἐπέπασσον ἢ μεθ' ὕγρουν τινος τοῖς μαστοῖς ἐπέχριον, ὥστερ' ἀποδοκιμαστέον ἕκαστον. τὸν γὰρ στόμαχον ἀνατρέποντα καὶ διαφθορὰν ἐργαζόμενα διπλασιάζει τὴν ἀτροφίαν.

98. πλείονος δὲ γενομένου γάλακτος τοῖς εὐτονωτέροις 20 γυμνασίοις τὰ σώματα δεῖ καταπυκνοῦν, παχύτερον δὲ ὄντος λουτροῖς τε χρησθαι καὶ τροφαῖς βοφηματώδεσι καὶ τοῖς ὀλιγοτρόφοις τῶν προσφερομένων καὶ ὕδροποσίᾳ. τινὲς δέ, ὧν εἰσιν οἱ περὶ Μοσχίωνα, κάππαριν ἔδοσαν καὶ φαφανίδας καὶ ταρίχους, οἷς οὐ συγκатаθετέον. διὰ γὰρ τῆς 25 δριμυφαγίας εἰ καὶ τὸ πάχος τέμνοιτο τοῦ γάλακτος, ἡ ποιότης αὐτοῦ φθαρήσεται δηκτικῇ γενομένῃ μᾶλλον.

3 εὐχύλοις (sic) c (non εὐχύμοις, ut d). 6 ἀτροφ. c (corr. E). συνεντροφεῖ c (corr. E). 12 ἐχρήσαν c (corr. D). 13 τοῖς διὰ om. c (add. E). 17 τοὺς μαστοὺς c (corr. E). ἄπερ (... ἕκαστον) c (corr. E). 18 καὶ φθορὰν c (corr. E). 19 ἀποτροφίαν c (corr. E). 21 δεῖ E: δὲ c. 22 χρησθαι: χρῆ ὥς (sic) c. 24 κάππαριν: καὶ ππάριν (sic) c. 26 εἰ καὶ E: ἡ κατὰ c. ἡ om. c (add. E). 27 φθα-



λεπτοτέρου δὲ τοῦ γάλακτος γενομένου τὰ μὲν λουτρὰ ἀποδοκιμαστέον ἐξυδατωτικὴν φύσιν ἔχοντα, χρηστὸν δὲ τροφῇ πόλοις σκευαζομένοις ἐκ φαρός τε καὶ χόνδρου καὶ φώϊς βοφητοῖς καὶ στροβillois καὶ ποσὶ χοιρείοις καὶ τοῖς ἀκρο-  
5 κωλοῖς, γλίσχρον γάρ τι καὶ κολλῶδες ἐνι τούτοις, καὶ ἐρι-  
φείοις κρέασι ποτὲ μὲν ὀπτοῖς ποτὲ δὲ ἐφθοῖς καὶ οἶναρι, τῆς γε τοῦ βρέφους προκοπῆς ἐπιτρεπούσης.

διαφθειρομένου δὲ τοῦ γάλακτος ὕπερ ἐπὶ τὸ πλείστον ἐξ ἀπεψιῶν γίγνεται καὶ συνουσιῶν καὶ τῆς κακοχυμοτέρας  
10 τροφῆς, ὑφαιρετέον μὲν τούτων ἕκαστον, εἰς δὲ τὴν εὐχυλον καὶ ὑγιεινὴν ἐπιστρεπτέον δάιταν.

καὶ τὰ μὲν περὶ τῶν γαλούχων ταῦτα, ἀνακαμπτέον δὲ ἐπὶ τὰ λοιπὰ τῆς τοῦ βρέφους ἐπιμελείας.

#### XXXVI Περὶ λουτροῦ καὶ τρίψεως τῶν βρεφῶν.

15 99. Προσεκτέον τοίνυν ἀκριβέστερον τοῖς λουτροῖς, ἵνα μήτε συνεχῶς λούηται τὸ βρέφος μήτε ἐπὶ πολὺ καθέψηται διὰ τῆς ἐξαντλήσεως, ὅπερ αἱ πλείσται πράττουσι γυναῖκες. τρίς γὰρ αὐτὸ λούουσι δι' ἡμέρας καὶ νυκτός καὶ μέχρι τῆς ἐκλύσεως καταντλοῦσιν ἡδόμεναι· τῷ μετὰ τὸ λουτρόν  
20 αὐτὸ κεκοπωμένον ἡσυχάζειν τε καὶ κοιμᾶσθαι. τοῦτο δ' ἐστὶ βλαβερώτερον. ἄτονον γὰρ γίγνεται τὸ σῶμα καὶ εὐπαθές καὶ εὐπερίψυκτον καὶ πρὸς πᾶσαν βλάβην εὐάλωτον, ἐξοχώτερον δὲ κεφαλὴν πέφυκεν ἀδικεῖσθαι καὶ τὰ περὶ τὰς αἰσθήσεις. ὅθεν καὶ καθ' ἡμέραν μὲν αὐτὸ δεῖ λούειν οὐδέ-  
25 ποτε δὲ νυκτός, ἀλλ' οὐδὲ δις οὐδὲ τρίς, μόνον δὲ ὅταν ἐπέλγῃ τι μολυνόμενον ἐπὶ πλείον ἢ ἐξανθήμασι τραχυνόμενον.

ρήσεται: φθαρεῖσα καὶ c. 3 ἐκ φάρος τε c (cf. Aetius 9, 45 ibique Archig. *pultes durae* Sor. lat. cf. Cael. ox. 2, 106 (108) *pultem crassiorem* etc. cet. vid. E<sup>2</sup> p. 9). 5 ἐνι: ὅν ἐν c. 7 γε D: τε c. παρακοπῆς c (corr. E). 11 ἐπιτρεπτέον c (corr. E). 13 τὴν τ. βρ. ἐπιμέλειαν c. 24 μὲν αὐτό E: μὲν τὸ c. 26 ἐπέλγῃ τι E: ἐπὶ γῆν τί c.

100. ὁ δὲ τρόπος ὁ τοῦ λουτροῦ καὶ τῆς τρίψεως τοι-  
 οὔτος ἐστίν. δεῖ πρῶτον οἰκημάτιον ἐκλέγειν συμμέτρως  
 θερμὸν καὶ τὴν αὐγὴν ἀποκλίνειν, καθίσασαν δὲ τὴν μαίαν  
 καὶ ἐπὶ τῶν μηρῶν καὶ ἐπὶ τῶν γονάτων ἀπλώσασαν ὠμό-  
 λινον ῥάκος, ἔπειτα κατακλίνειν τὸ βρέφος καὶ ἀποσπαρ- 5  
 γανώσασαν ἀλείφειν ἐλαίῳ χλιαρῷ, εἴτα κατέχουσιν τῇ εὐ-  
 ωνύμῳ χειρὶ τὸν δεξιὸν βραχίονα ὑπὸ τὴν μασχάλην, ὥστε  
 τὸ στῆθος αὐτοῦ τῷ πῆχει προσαναπαύεσθαι παρεγκλημένον  
 ποσῶς ἐπὶ τὸ δεξιὸν πλευρόν, καταντλεῖν τε διὰ τῆς δεξιᾶς  
 χειρὸς ὕδωρ θερμὸν εὐκρατον ὥς πρὸς τὴν τοῦ βρέφους 10  
 εὐαρέστησιν. τὸ γὰρ πρὸς ἡμᾶς εὐκρατον ξηστότερον ἀκμὴν  
 τῷ νηπίῳ διὰ τὴν ὑπερβάλλουσαν τρυφερίαν τοῦ σώματος.  
 παρεπιχέειν δὲ τινα κατὰ λόγον ἀρμόσει ὕδωρ θερμὸν, ἐπεὶ  
 ψύχεται τὸ πρῶτον. καὶ καταντλεῖν μέχρις ἂν εὐανθὲς  
 γένηται τὸ σῶμα καὶ ὁμαλῶς θερμὸν, εἴτα στρέφειν τὸ βρέ- 15  
 φος καὶ ὑπτιαθέντος αὐτοῦ προσαπολούειν καὶ ἀποκα-  
 θαίρειν τὰ μηρία καὶ τὴν ἔδραν καὶ τὰ περὶ τὸν τραχήλον  
 καὶ τὰ περὶ τὰς μασχάλας, ζύπος γὰρ αὐτοῖς περιφύεται,  
 κἄπειτα λοιπὸν εἰς καθαρὸν ὕδωρ ἢ ἔλαιον ἀποβαπτομένην  
 τῷ λιγανῷ τὰ ἐγκείμενα τῷ στόματι σέλα κομίζεσθαι καὶ 20  
 ἡσυχῇ γλῶττάν τε καὶ οὖλα καὶ χαλινούς διαψηλαφᾶν, κού-  
 φως δὲ θλίβειν τὸ ἦτρον εἰς ὑπόμνησιν ἀπουρησέως, μετὰ  
 δὲ τινὰς ἡμέρας καὶ διὰ γαλακτώδους ὕδατος μετὰ τὸ θερμὸν  
 ἐθίξειν αὐτὸ λουῖσθαι, χάριν τῆς πρὸς τὴν ψυχρολουσίαν  
 συνηθείας ὅφ' ἧς δυσπερίψυκτον φυλαχθήσεται. 25

101. μετὰ δὲ τὸ λουτρὸν ἐκ τῶν σφυρῶν ἀποκρατούμενον  
 ἐπὶ κεφαλὴν αὐτὸ δεῖ κρημνᾶν χάριν τοῦ διάστασιν λαμ-

3 αὐγὴν D: αὐτὴν c. ἀποκλίνειν (obscurum lat.): ἀπο-  
 κλίνειν c. 4 cf. lat. *genibus iunctis et in femoribus suis*  
*misso lintheolo.* 5 ἔπειτα c: ἐπ' αὐτοῦ E. 9 καταντλᾶν τε  
 διὰ τ. c. 10 ὥς: καὶ ὥς c. 13 ἐπεὶ ψύχεται E: ἐπιψύ-  
 χεται c. 20 ἐκκείμενα c (corr. E). 21 χαλινὰ c. 26  
 ἀποκρατούμενον: αὐτὸ κρατούμενον c. 27 κρημνᾶν c.  
 διάστασιν: cf. lat. *accepto spatio.*

βάνειν τοὺς σπονδύλους καὶ εὐκαμπῇ τὴν ῥάχιν ἀποτελεῖσθαι καὶ τὰ νεῦρα καθάπερ ἐκ συστροφῆς τινος ἀπλοῦσθαι, κα-  
πειτα προσηνῶς αὐτὸ σχηματίζειν κατὰ τῶν τῆς λειουκίας  
μηρῶν καὶ τῷ προυποκειμένῳ ῥάκει ὠμολλῆν περιβληθὲν  
ἐκμάσσειν. εἴτα συναλείφειν ἐκτενῶς καὶ τρίβειν μετὰ δια-  
πλασμοῦ μέρος ἕκαστον ὥστε λεληθότως τὸ ἀκμὴν ἀδιαμόρ-  
φωτον εἰς τοὺς κατὰ φύσιν διατυπωθῆναι χαρακτηῖρας. δια-  
κρατήσασα οὖν ἡ τιτθὴ ποτὲ μὲν τὸν καρπὸν μετὰ ἀποτάσεως  
τῆς δεξιᾶς χειρὸς λοξὴν κατὰ ῥάχews ἀπὸ εὐωνύμου γλοντοῦ  
10 τὴν τρίψιν ἀγέτω, ποτὲ δὲ καὶ τὸ δεξιὸν σφυρὸν κατασχούσα  
πάλιν ἀπὸ τῆς εὐωνύμου ὠμοπλάτης ἐπὶ τὸ δεξιὸν ἀγέτω  
σκέλος. εἴτ' ἐπὶ ῥάχιν ἀνακλάτω τὰ κῶλα, δεξιὸν μὲν ἀκρο-  
πόδιον ἀριστερῷ προσάγουσα χειρὸς ἄκρῳ, εὐωνυμον δὲ  
δεξιῷ. μαλάσσεται γὰρ οὕτω τὰ νεῦρα τῶν ἄρθρων, ὧν  
15 ἕκαστον εὐκίνητότερον ταῖς ποικίλαις περιαγωγαῖς ἀποτελεῖται,  
καὶ εἴ τι γλισχρῶδες συνισταμένου τοῦ ζῴου παρεισεδύετο  
τοῖς ἄρθροις, ἐκθλίβεται. μετὰ δὲ τὴν καθ' ἕν μάλισιν  
ἀμφοτέρω τὰ σκέλη πρὸς ἕν συνάγουσα διὰ μὲν τῆς ἐτέρας  
χειρὸς μετὰ ἀποτάσεως συνεχέτω, διὰ δὲ τῆς ἐτέρας ὅλον  
20 κατὰ μῆκος τριβέτω.

102. καὶ τοπικῶς ἰγνύας μὲν ἐκπλατυνέτω τῇ, τοῦ θέ-  
ναρος ἐπαγωγῇ, σφυρὰ δὲ ἀλλήλοις προσηγμένα ζυγούτω καὶ  
θυθμιζέτω καὶ κατὰ τὴν ἀνάτριψιν τὴν ἀπὸ τῶν πετρῶν  
τὰς προτέρας ὑπεροχὰς καταστελλέτω διορθομένη τὸ ἐκ-

1 σπονδύλους c. 3 λουκίας c (corr. D). 4 ἡ ante  
ὠμολ. c (del. E). 6 ὥστε τὸ λεληθότως ἕκαστον ἀκμὴν ἀδ.  
c (corr. E qui del. ἕκαστον et Herwerden qui transposuit τὸ  
E<sup>3</sup> p. 46). 8 οὖν E: γὰρ οὖν c. ἀποστάσεως c (corr. E).  
11 ὠμοπλάτεως c. 13 ἄκρον c (corr. D). 14 ἀρόρων  
(sic) ἕκαστον c (corr. E). 16 συνισταμένω τῷ ζῴω c (corr.  
E). 17 ἐκθλίβεται c (corr. E). 19 μετὰ (sic) ἀποστάσεως  
c (corr. E). 22 προσηγμένους ζυγῶν τε καὶ c (corr. D).  
23 καὶ hic add. E<sup>3</sup> p. 46 (om. c). πετρῶν E: στέρων c.  
24 προτέρας (sic) c: προφανεστέρας Reinhold E<sup>3</sup> p. 46. ἐκ-  
τρεπόμενον Reinhold E<sup>3</sup> p. 46: τὸ ἐκ πετρῶν c.

τρεπόμενον. εἶτα προσανακλάτω τὰ κῶλα τοῖς πυγαίοις προσ-  
 ἄγουσα τὰς πτέρνας. ἐντεῦθεν δὲ καὶ πλατεῖαις ταῖς χερσὶν  
 ἐπ' εὐθείας τε καὶ κατὰ περισπασμὸν ἐξομαλίζεται τὴν ῥάχιν,  
 εἶτα τῷ μεγάλῳ δακτύλῳ κατώθεν ἀπὸ μεσοπυγίου ἕως ἰνίου  
 κατ' ἀπότασιν θλίβουσα ἐπικοιλαινέτω αὐτὴν ἀπὸ τραχήλου 5  
 ἕως ἱεροῦ ὀστέου κατ' εὐθείαν, ἵνα μετὰ τοῦ εὐπρεποῦς  
 καὶ ἡ μετ' εὐκινησίας τῶν σφονδύλων σύνθεσις ἀποτελεσθῇ.  
 μετὰ δὲ ταῦτα διὰ τοῦ μεγάλου καὶ λιγανοῦ δακτύλου τὰ  
 περὶ τὰ πυγαῖα ταῖς ἐμπιέσεσιν εὐπρεπείας ἕνεκα κοιλαινέτω,  
 συνεστραμμένης δὲ τῆς χειρὸς ἐπαγωγῇ τὰ ὑπὲρ τὸν ἔσχατον 10  
 τῆς ῥάχews σφόνδυλον λεληθότως ἀπωθείσθω, πρὸς τὸ μὴ  
 γενέσθαι λόρδωσιν, οὕτω δὲ καὶ κατὰ νότου καὶ μεταφρένου  
 χάριν τοῦ δυσεξέβρωτα καὶ μὴ ἀνώμαλα εἶναι. μετὰ δὲ  
 ταῦτα τὸ κεφάλιον πρῶτον μὲν κατὰ περιαγωγὴν ἐκατέρω  
 χειρὶ τριβέτω στρογγύλως, δεύτερον δὲ πως ὑποτυπούτω 15  
 ποτὲ μὲν ἐξ ἀντιθέτων τῶν χειρῶν ἢ μὲν κατ' ἰνίου ἢ δὲ  
 κατὰ μετώπου τασσομένη, ποτὲ δὲ ἢ μὲν κατὰ κορυφῆς ἢ  
 δὲ ὑπ' ἀνθερεῶνα. εὐρυθμίζεται δὲ δεξιῶς τὸ κρᾶνιον, ὥστε  
 μὴ προμηκέστερον ἢ φοξὸν ἀποτελεσθῆναι. ποτὲ δὲ καὶ  
 κινεῖτω προσεπαίρουσα τὸ κεφάλιον καὶ ἀποτείνειτω, γυμνασίας 20  
 ἕνεκα τῶν τενόντων καὶ κινήσεως τῶν σφονδύλων, ἐπεὶ  
 δι' αὐτοῦ ταῦτα τὰ μέρη κινεῖν ἀδυνατεῖ τὸ νήπιον.

103. τούτων δὲ ἐπιμεληθεῖσα στρεφέτω τὸ βρέφος καὶ

3 καὶ κατὰ E: καὶ τὰ c. 4 μεσοπυγίου (i. e. -αίου) c  
 (ut supra πυγαίοις). 5 καταπόσῃ θλίβειν c (corr. DE).  
 αὐτὴν E: τὴν c. 6 ἵνα ἡ μετὰ τοῦ ἀπρεποῦς c (corr. E).  
 7 ἐκκινήσεως c (corr. E). σπονδύλων c (item infra). σύν-  
 δεσις R. ap. E<sup>2</sup> p. 46. 9 εὐπρεπείας c (corr. E). 12 γενέ-  
 σθω c (corr. D). 13 δυσεξέβρωτα c (corr. E). μὴ om. c  
 (add. E). 14 περιάγωγῃ c (om. κατὰ quod add. DE).  
 15 ὑποτυπούτω E: ὑπὸ τὸ αὐτὸ c. 16 ἐξαντιθέτων c (corr.  
 E). 17 ἡ (sic quater) ... τασσομένη c (corr. E). 18 ἀν-  
 θεριῶν c (corr. D). 21 τενόντων c (corr. D). 22 δι' αὐτοῦ  
 c (corr. E). 23 τούτων δὲ D: τούτου. τῶν δὲ c. ἐπιμε-  
 λευθείσας τρεφέτω c (corr. E).

τὰ ἔμπροσθεν συνκλειφέναι. καὶ διὰ τινων ἡμερῶν τοὺς  
ὀφθαλμοὺς ἐγγυματίζεται, καὶ μὴ καθ' ἡμέραν, ὀφθαλμοὶ  
γὰρ ἐντεῦθεν ἐνίοις ἐπακολουθοῦσιν ἐλκονμένων ποτὲ καὶ  
τῶν ὑμένων. τριβέτω δὲ πάλιν ἀπὸ ἀκρωτίου κατὰ μίαν  
5 ἀποτεταμένην χεῖρα, ἥπειτα λοιπὸν αὐτὰς ἀντιπαράλλασ-  
σέτω περὶ στερνὸν ὡς ἐπὶ πλευρᾷς ἄγουσα καὶ περιπτύσσουσα,  
καθάπερ ἐπὶ τῶν περιλαμβανόντων εἴωθε γίνεσθαι μετὰ  
ποσῆς ἐκστάσεως. προσανατριβέτω δὲ κοιλίαν καὶ θώρακα  
καὶ καθ' ἓν πάλιν σκέλος ἀποτεταμένον, εἰδ' ὅφ' ἓν ἐξυ-  
10 γωμένα τὰ δύο. διασαλευέτω δὲ καὶ τὰς ἐπιγονατίδας, ἵνα μὴ  
δυσκίνητοι τῇ συμβολῇ τῶν κώλων καθῶνται, καὶ προσεκπλα-  
αυνέτω χάριν εὐμορφίας ἀπλῇ τῇ χειρὶ κατὰ μῆκος ἀντιπαρε-  
γομένη, συνηγμένων πρὸς ἄλληλα τῶν σκελῶν. τριβέτω δὲ τοῖς  
ἀντίχειρσιν ἑκατέρωθεν καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ περιπλάσσει τὸν  
15 μυκτῆρα διεγείρουσα μὲν αὐτὸν ἐπὶ σιμῶν, θλίβουσα δὲ ἐπὶ  
γρυπῶν, προσαναστέλλουσα ἐφ' ὧν τὸ γρυπὸν οὐ κατὰ  
μετεωρισμὸν ἐστὶ τοῦ ὑψώματος, κατὰ προπέτειαν δὲ τῶν  
περὶ τὸ σφαιρίον ἄκρων, ἐπισπωμένη δὲ ἀνεσταλμένα τὰ  
περυγώματα τῶν ῥινῶν. εἰ δὲ ἄρρεν τὸ νήπιον ὑπάρχον  
20 φαίνεται λεπτόδερμον, τρυφερώς ἐπισπασθῶ τὴν ἀκροποσθίαν  
ἢ καὶ διὰ κροτύδος συνεχέτω πρὸς διακράτησιν. ἐλκόμενη  
γὰρ ἐκτὸς πρὸς ὀλίγον καὶ συνεχῶς ἐπισπωμένη ῥαδίως  
ἐπιδίδωσι καὶ τὸ κατὰ φύσιν ἀπολαμβάνει μῆκος καλύπτουσα  
τὴν βάλανον καὶ συνεθιζομένη τὴν φυσικὴν εὐμορφίαν  
25 τηρεῖν. προσαναπλάσσειτω δὲ καὶ τὸ ὄσχεον ἐκ τῶν συμμη-  
ριῶν καὶ ἵνα μὴ θλίβηται ὑποβάλλουσα ῥιον κατὰ τῶν  
μυρῶν, οὕτως αὐτὸ ἀποτιθέτω.

2 ὀφθαλμοὶ c (corr. D). 6 περὶ στερνὸν E: περιστερνὸν  
δν (sic) c. 7 περιλαμβανόντων c (amplexantium sc.). 11  
συμβολῇ c (corr. D). καθιούσται c. 13 ἀντιπαράγομένης  
c (corr. D). \* 15 καὶ περιπλαττεῖτω τὸν (DE): περιπλακτεῖτω  
καὶ τὸν c. 17 ἐστὶ: ἐπὶ c. 18 σφαιρίον E (Poll. 2, 80):  
σφερὸν c. 22 ἐκτὸς: ἐκ τοῦ c (ἐκ τούτου R. ap. E<sup>a</sup> p. 46).  
24 βάλανον D: λαμβάνον c. συνηθιξ. c (corr. D). 25 τὸ:  
τὸν c (cf. αὐτὸ 27). 26 καὶ post θλίβηται c (transp. E).

104. μετὰ δὲ τὸν διαπλασμὸν σπαργανοῦσθαι τὸ βρέφος ὀλίγῳ λειπασμένον ἐλαίῳ. τὸ γὰρ πλεῖον ψύχει τε καὶ οὐκ ἔχ-  
 μένιν τὰ σπάργανα ὑδρασμένα, καὶ ὀλισθανόντων καὶ περι-  
 τρεπομένων διαστρέφεται τὰ κῶλα. συμφέρει δὲ ποτε καὶ  
 κηρῷ τυρρηνικῷ ἀνιέντα ἐλαίῳ πρὸ τῆς σπαργανώσεως ἀλεί- 5  
 φειν τὰ σώματα. μαλάσσει γὰρ οὗτος καὶ θάλλει τὸν ὄγκον,  
 ἔτι δὲ πως τρέφει καὶ λευκαίνει τὸ σῶμα. μετὰ δὲ τὸ λου-  
 τρὸν ἐκμυζάτω τὰ ὦτα καὶ τοὺς μυκτῆρας τοῦ βρέφους,  
 ὅπως μὴ ὑπομείναι ὑγρὸν τρυφεροῦς ἔτι τυγχάνοντας τοὺς  
 φυσικοὺς πόρους βλάβῃ.

10

XXXVII Πῶς δεῖ καὶ πότε διδόναι τῷ βρέφει  
 τὸν μαστόν.

105. Διαστησάσα δὲ ὀλίγον ὥστε <λήγειν> τὴν ἐκ τοῦ  
 λουτροῦ ταραχήν, αὐτὸ παρατιθέτω. τὸ γὰρ εὐθὺς παρέχειν  
 τὴν τροφήν ἐπιβλαβὲς οὐ μόνον νηπίῳ ἀλλὰ καὶ τελείῳ. 15  
 πετυρωμένη γὰρ ἡ σύγκρισις ἀθρόως ἐπισπᾶται τὴν τροφήν  
 καὶ διαφθείρει. καὶ αὐτὴ ἡ γαλουχοῦσα εἴπερ ἀπὸ βαλα-  
 νείου τυγχάνει διαστησάτω τὸ αὐταρκὲς καὶ προλαμβανέτω  
 πρότερον ὑδάτιον. οὐ γὰρ τεταραγμένῳ τῷ σώματι μόνον  
 ἐπιβλαβὲς λαμβάνειν τὴν τροφήν, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τεταραγ- 20  
 μένου σώματος ἡ τροφή βλάπτει. καὶ τὸ νήπιον οὖν ἀπο-  
 τοῦ λουτροῦ διαστησάτω ἡ τροφὸς καὶ ἀπαμελξάτω τὸ  
 παρεγκείμενον τοῖς μαστοῖς καὶ ἀποθλήσασα τὸ ἀπὸ τῆς τα-

2 λειπ. D: δὲ λιπασμένον c. ψύχει τε: ψύχεται c.  
 3 ὑδρασμένα (sic) c. 5 ἀνιέντα c. 6 οὗτος (sic) c (non  
 οὕτως). 7 πως τρέφει: προστρέφει c. 9 ἔτι τ. E: ἐπιτ. c.  
 18 λήγειν addidi (καταστήναι DE post ταραχήν). 14 αὐτῷ  
 παρατιθέντων c. 15 νηπίων...τελείων c (corr. E). 17  
 αὐτὴν γαλουχοῦσαν c (corr. E). 18 διαστήσασα τῷ τὸ αὐ-  
 ταρκὲς c. 19 τεταραγμένον c (corr. D). 20 ἐπιβλαβῶς c  
 (corr. E). 22 ἡ τροφὸς καὶ: καὶ ἡ τροφὸς c. 23 παρα-  
 κείμενον c (corr. E).

ραχῆς διεφθαρμένον γάλα, τότε διδότω καθαρὰν τὴν τροφήν  
εὐσταθοῦντος τοῦ σώματος:

106. αἰὲ μέντοι παρέχουσα τὸν μαστὸν καθεξέσθω καὶ  
προσστερνισαμένη ταῖς ἀγκάλαις τὸ βρέφος ποσῶς ἀνάρροπον  
5 ἐπὶ πλευρὸν ἐσχηματισμένον ποτὲ μὲν δεξιὸν ποτὲ δὲ εὐώ-  
νυμον, ἐντιθέτω τοῖς χεῖλεσιν αὐτοῦ τὴν θηλήν. καθεξέσθω  
μὲν οὖν οἶον ἐπινενευκυῖα, ἐπειδὴ περ ὑπτιωμένης αὐτῆς ἢ  
καταρρόπου ἐσχηματισμένης δυσκολωτέρα γίνεται ἢ κατάποσις,  
ὥστε ποτὲ μὲν ἀνταποδίδοσθαι τὸ πίνομενον ποτὲ δὲ καὶ πνιγμοῦ  
10 γίνεσθαι παραίτιον. τοῦ αὐτοῦ δὲ χάριν καὶ τὸ βρέφος ποσῶς  
ἀνάρροπον ἐσχηματίσθῃ, μὴ διηνεκῶς δὲ ἐπὶ τὸ δεξιὸν πλευρὸν,  
πρῶτον μὲν εἰς τὸ ἐναλλάξαι ἐφ' ἑκατέρου τε μαστοῦ τρέφεσθαι,  
δεύτερον δὲ πρὸς τὸ μὴ μετὰ τὴν λύσιν τῶν σπαραγάνων  
πάντοτε κατεχομένην τὴν δεξιὰν μελέτην ὑπομεῖναι τῆς ἀν-  
15 ενεργησίας. ἐνθεῖσα μέντοι τὸν μαστὸν ὡς εἴρηται, πρὸ  
τοῦ τὸ νήπιον ἐπισπᾶσθαι τὴν θηλήν πρῶτως ἐκθλιβέτω τὸ  
γάλα πρὸς ὑπόμνησιν τῆς ὀρέξεως καὶ εἰς τὸ μὴ κακοπα-  
θεῖν ἐπὶ πολὺ τὸ νήπιον τὴν πρώτην βιαζόμενον ὀκλήν.  
ἀφ' ὕπνου δὲ ἢ τροφὸς ὑπάρχουσα πάντοτε περιπατεῖται  
20 καὶ διατριψαμένη καὶ σαλεύουσα τοὺς μαστοὺς οὕτω τὸ  
γάλα τῷ τρεφομένῳ παρεχέτω. διαμιλίζεται γὰρ τὸ περισσόν  
καὶ λύεται τὸ παχυμερὲς ἐκ τῆς τοιαύτης προδιακινήσεως.  
μικρὸν δ' ἐν ταῖς ἀγκάλαις αὐτὸ προδιακατέχουσα μετὰ τὸ  
συμμέτρου μετασχεῖν γάλακτος κοιμίζεται καθ' οἷας ὑπεδεί-  
25 ξαμεν κώτης, προκύπτον δὲ καὶ ἐγκλίνον καθεδρόφῃ. πάν-

1 τὴν om. c (add. E<sup>3</sup> p. 47). 4 προστερν. c (corr. Herw.  
E<sup>3</sup> p. 47). 5 πλευρὰν c (corr. E). 11 ἐσχηματίσθῃ (ac.  
supra v. 4—6): ἐσχηματίσθαι c. 12 τε: δὲ c. 14 μὴ ante  
πάντοτε repetit c (del. E). ἀνεργισίας c. 16 ἐπισπασθῇ  
c. ἐκθλιβέτω c (corr. E). 17 καὶ μὴ εἰς τὸ κ. c (corr.  
E). 20 καὶ (ante διατρ.) om. c (post sal. add. E). 22  
πρόσδιακινήσεως c (corr. D). 23 μικρὰ c (corr. E). τοῦ  
c (corr. E). αὐτὰ c (corr. E). 25 προκόπτον (sic) c (non  
προσκόπτον, ut habet d, unde πρόσκοπτον E).

τοτε δὲ ἄνωθέν τι περιβαλλέσθω σκέπης ἔνεκεν, ἢ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ ἐπικαλυπτέτω διὰ τινος, οὐ μόνον τῇ τρυφερίᾳ πρὸς πᾶν τὸ παρεμπεσεῖν δυνάμενον εὐαδικήτους ὑπάρχοντας, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τοῦ πλειονος φωτὸς καὶ τῆς ἀναιδεστερας αὐγῆς εἰωθότας ἀποστραβοῦσθαι. μὴ συγκοι- 5 μάσθω δὲ τὸ βρέφος αὐτῇ, καὶ μάλιστα ἐν ἀρχαῖς, ἵνα μὴ ἀπροόπτως ἐπικυλισθεῖσα περιθλάσεως ἢ πνιγμοῦ γένηται παραίτιος. διὸ καὶ παρακείσθωσαν αἱ βαυκάλαι τῇ κλίνῃ, καὶ ἐνλωτέ τι σπουδαῖν τὸ βρέφος ἔχειν, ἢ σκάφη κατὰ τῆς κλίνης ἐπιτιθέσθω. 10

107. παραινετέον δὲ τῇ τροφῇ καὶ ὥστε μὴ δι' ὅλης τῆς ἡμέρας ἢ νυκτὸς διδόναι τὸ γάλα. διὰ γὰρ τὴν ἀμετρίαν νόσοις ἀλλίσκεται, πρὶν ἐξοικονομῆσαι τὸ πρῶτον ἔτερον λαμβάνον καὶ οὕτως διαφθεῖρον τὸ πρῶτον, καὶ μάλιστα νυκτός. πλεονάκεις μὲν οὖν παρέχειν τὸν μαστὸν παρ' 15 ὅσον τὴν αὐτάρκη τροφήν οὐ δύναται λαμβάνειν. καὶ γὰρ τὸ γάλα φύσει πλήσιμον ὥστε κόρον ἐμποιεῖσαι τῷ νηπιῷ πρὶν ἢ αὐταρκες αὐτῷ πρὸς τὴν διάθρεψιν παρατεθῆναι. καὶ αὐτὸ δὲ τὸ βρέφος κάμνον διὰ τὴν ἀτονίαν τοῦ ἐπισπᾶσθαι ἄχρῳ πλειονος τὴν θηλήν, ἀφίσταται πρὸ τοῦ λαβεῖν 20 τὸ αὐταρκες. παρ' ὃ πλεονάκεις μὲν αὐτῷ δεῖ τὸ γάλα δίδοσθαι, πλὴν οὐκ ἀδιαλείπτως οὐδὲ πρὸ τοῦ λουτροῦ, πολὺ δὲ μᾶλλον οὐδ' ἐν αὐτοῖς τοῖς βαλανεῖοις, ὅπερ ἀπαραιτήτως ποιοῦσιν αἱ γυναῖκες ῥαδίως κλαῖον αὐτὸ συγῆσαι ἐθέλουσαι. διαφθειρομένου δὲ καὶ ἀποξηνομένου τοῦ γάλακτος 25 κακοῦται τὸ νευρώδες ἐπιληψίαι τε καὶ ἀποπληξίαι γίνονται. πάντων δὲ χαλεπώτατον τὸ εἰς προφυλακὴν τοῦ μηδ' ὅλως αὐτὸ κλαῦσαι τὴν θηλήν διὰ τοῦ στόματος καταλιπεῖν αὐτοῦ

2 αὐτῶν c (corr. E). 5 εἰωθότως c (corr. D). 8 παραιτία c. 9 ἐνιόν τι c (corr. E). 11 τροφῇ c (corr. D). 13 ἀλλίσκονται c (corr. D). 17 πλήσιμον ὥστε: πλησιόμως τε c. 24 σιτῆσαι c (cf. R. ap. E<sup>1</sup> p. 47). 27 τό: καὶ c. 28 διὰ τοῦ στόματος: δεῖ τῷ στόματι c.





δὲ βαρεῖται δια πλείονος τροφῆς παράθεσιν, διὰ τοῦ ἀσᾶσθαι  
καὶ ἐρυγάζεσθαι, πολλάκις δὲ καὶ μετέωρον ἔχειν τὸ ὑποχόν-  
δριον, καὶ τούτου δὲ μαθεῖν πρόσσεσι ποσάκις πέπωκε γάλα.  
ὅτι δὲ ὄργοι, διὰ τοῦ πυκνοῦσθαι καὶ συστρέφεσθαι καὶ ἀπε-  
ψῆχθαι, ποτὲ δὲ καὶ πεπελιῶσθαι τὰ γυμνά καὶ τὸν οἶκον ἐν 5  
ᾧ τρέφεται φαίνεσθαι ψυχρόν. ὅτι δὲ καυματίζεται, διὰ τοῦ  
θερμοτέρου μὲν ἡμᾶς ἀντιλαμβάνεσθαι τοῦ ἀέρος, ἐρυθραί-  
νεσθαι δὲ καὶ πνευστιᾶν τὸ νήπιον ἢ πολλάκις παρὰ τὸ  
δέον σκεπάσματος περιβεβλησθαι. ὅτι δὲ παρὰ τὸ σκληρὸν  
εἶναι τὸ σκύβαλον καὶ δυσδιαχώρητον, ἐκ τοῦ μετὰ διατά- 10  
σεως καὶ συνολκῆς τοῦ σώματος κλαίειν ἔνεστι γινῶναι.  
ὅτι δὲ διὰ δυσαρέστησιν καὶ ὁποιανδήποτε νόσον, διὰ τοῦ  
συνάγεσθαι τοῖς χαρακτῆρσιν καὶ ἀποστρέφεσθαι τὸν μαστὸν  
ἐπὶ μηδεμιᾷ τῶν ἔμπροσθιν αἰτιῶν εἰρημένων.

τὸ δὲ τῆς τροφῆς ὀρεγόμενον διὰ τοῦ μηδενὸς τῶν εἰρη- 15  
μένων παρόντος τὰ χεῖλη μὲν σαλεύειν, τὸ δὲ στομάτιον  
ἀνοίγειν, καὶ μάλιστα εἴ τις τῷ ἑαυτοῦ δακτύλῳ παρὰψαίτο,  
διὰ τῆς ἀφῆς εἰς ὑπόμνησιν ἄγων τῆς θηλῆς. ἔτι δὲ διὰ  
τοῦ προσεπιθεωρῆσαι πόσῳ μὲν εἶωθεν ἀρκεῖσθαι γάλακτι,  
πόσον δὲ ἔλαβε νῦν, καὶ εἰ ἐπὶ πολὺ ὁ μεταξὺ γεγένηται 20  
χρόνος καὶ τὸ ὑποχόνδριον καθεῖται. τότε γὰρ παρέχουσα  
τῷ βρέφει τὸν μαστὸν ἢ γαλοῦχος εἰς διόρθωσιν τῶν διὰ  
τὴν ἔνδειαν τῆς τροφῆς κλαυθμυριζόντων οὐ διαμαρτήσεται.

109. φυλάττεσθαι δὲ καὶ μετὰ τὸ πληρωθῆναι τοῦ  
γάλακτος εὐθέως αὐτὸ κινεῖν. καὶ γὰρ οἱ τέλειοι μετὰ 25  
τροφὴν αἰωροῦμενοι βλάπτονται φθειρομένης τῆς τροφῆς,  
πολλῷ δὲ μᾶλλον τὸ ἀκμὴν νήπιον διὰ τε τὴν τρυφερίαν τοῦ

2 ὀρυγιάζεσθαι c (corr. E). 3 δὲ om. c (add. E). 5  
οἶκον E<sup>2</sup> p. 48: ὄγκον c. 7 ἀέρος D: δέρος c. 12 διὰ  
(post δὲ) om. c (add. E). 14 μηδεμιᾶν (sic) c (corr. E<sup>2</sup> p. 48).  
17 εἴ τις ἑαυτοῦ δακτύλον c (corr. E). 19 πόσον c (corr.  
E). 20 εἰ: ἔτι c. 21 τὸ om. c. καθεῖται E<sup>2</sup> p. 48:  
κάθειντο c.

κοιμωμένον. θλιβομένων γὰρ τῶν μυζωτήρων καὶ ἀποφρασ-  
σομένου τοῦ στόματος καὶ βαρυνομένου τοῦ φάρυγγος ἐσθ'  
ὁπότε τοῦ γάλακτος χωρὶς ἐκμυζήσεως ἐπιρρέοντος τὸ νήπιον  
πνίγεται.

- 5 108. ἄλλως τε καὶ οὐ διὰ τὸ κλαίειν πάντοτε τὸν μαστὸν  
αὐτῷ παρέχειν. πρῶτον μὲν γὰρ αὐτῷ συμφέρει ποτὲ καὶ ὁ  
κλαυθμός. γυμνάσιον γὰρ φυσικὸν οὗτος εἰς τόνωσιν τοῦ  
πνεύματος καὶ τῶν ἀναπνευστικῶν ὀργάνων, πρὸς τε τὴν  
διάτασιν διευρυνομένων τῶν πόρων ἢ ἀνάδοσις τῆς τροφῆς  
10 εὐχερεστέρα παρασκευάζεται. πλὴν οὐχ ἕως πλείονος κλαίειν  
ἀμετέον αὐτό. καὶ γὰρ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀδικεῖ καὶ τῆς εἰς  
ὄσχεον ἐντέρων κατολισθήσεως αἷτιον γίγνεται.

δεύτερον οὐ διὰ μόνην ἔνδειαν κλαυθμυρίζει τὸ βρέφος  
ἀλλὰ καὶ διὰ σφίγξιν ἢ θλίψιν κακῶς ἐσχηματισμένον ἢ  
15 διὰ δῆξιν περὶ σωματίον ζῶον τινὸς ἢ νυγμὸν ἢ πληθὺς  
τροφῆς ἐπιβαρύνσης τὸν ὄγκον ἢ ῥίγος ἢ καῦμα ἢ τὸ μὴ  
δύνασθαι διαχωρῆσαι σκληροτέρου παρεγκειμένου τοῖς ἐντέ-  
ροις περισσεύματος ἢ διὰ δυσαρέστησιν ἄλλως ἢ νόσον, ὣν  
ἕκαστον ἐφ' ὅσον ἐνδέχεται σημειοῦσθαι πέφυκεν, ὥστε κατ-  
20 ἄλληλα πρᾶξαι τοῖς ὀγλοῦσιν καὶ οὐ πάντως ἐπὶ τὸ δοῦναι  
τὸν μαστὸν τῷ βρέφει παρελθεῖν.

ὅτι μὲν οὖν θλίβεται γνωρίζομεν τῷ δακτύλῳ τὴν θλίψιν  
τῶν τελαμώνων καταλαμβάνοντες καὶ πελιούμενον ἄκρον  
ιδόντες ἢ μὴ κατὰ φύσιν ἐσχηματισμένον. ὅτι δὲ δάκνεται  
25 ἢ νύσσεται ὑπὸ τινος, διὰ τοῦ αἰφνίδιον κραυγᾶσαι μῆτε  
μετασχηματισθὲν μῆτε ἐσφιγμένον ὑπὸ τῶν σπαργάνων. ὅτι

5 ἄλλος τε μὴ οὐ διὰ c. 7 οὗτος E<sup>2</sup> p. 48: τοῦτοις c.  
9 διάστασιν c (corr. E). 10 κλαίειν E: πλὴν (iterum) c.  
11 αὐτό E: αὐτοὺς c. 13 ἔνδειαν E: εὐδίαν c. 15 περὶ  
σωματίον ζ.: περισσωμάτων καὶ ζ. c. 16 ἐπιβαρύνσης c: ἐπι-  
βαρύνσης E. ἢ καῦμα (v. infra) ἢ τὸ μῆ: ἢ καὶ τὸ μῆ c.  
17 παρεγκειμένου c (corr. E). 18 περισσεύματος hic c.  
νόσον: πύσιν c. 19 ἐνδέχεσθαι. σημ. δὲ πέφ. c. 20 ἐπὶ  
τι δ. (sic) c (corr. D). 25 τοῦ: τὸ c.

δὲ βαρεῖται δια πλείονος τροφῆς παράθεισιν, διὰ τοῦ ἀσᾶσθαι  
καὶ ἐρυγάζεσθαι, πολλάκις δὲ καὶ μετέωρον ἔχειν τὸ ὑποχόν-  
δριον, καὶ τούτου δὲ μαθεῖν πρόσσεσι ποσάκις πέπωκε γάλα.  
ὅτι δὲ ῥιγοῖ, διὰ τοῦ πυκνουῖσθαι καὶ συστρέφεσθαι καὶ ἀπε-  
ψύχθαι, ποτὲ δὲ καὶ πεπελιῶσθαι τὰ γυννὰ καὶ τὸν οἶκον ἐν 5  
ᾧ τρέφεται φαίνεσθαι ψυχρόν. ὅτι δὲ καυματίζεται, διὰ τοῦ  
θερμοτέρου μὲν ἡμᾶς ἀντιλαμβάνεσθαι τοῦ αἵρος, ἐρυθραί-  
νεσθαι δὲ καὶ πνευστιᾶν τὸ νήπιον ἢ πολλάκις παρὰ τὸ  
δέον σκεπάσμασι περιβεβλησθαι. ὅτι δὲ παρὰ τὸ σκληρόν  
εἶναι τὸ σκύβαλον καὶ δυσδιαχώρητον, ἐκ τοῦ μετὰ διατά- 10  
σεως καὶ συνολκῆς τοῦ σώματος κλαίειν ἔνεστι γινῶναι.  
ὅτι δὲ διὰ δυσαρέστησιν καὶ ὅποιανδήποτε νόσον, διὰ τοῦ  
συνέχεσθαι τοῖς χαρακτηῖρσιν καὶ ἀποστρέφεσθαι τὸν μαστὸν  
ἐπὶ μηδεμιᾷ τῶν ἔμπροσθιν αἰτιῶν εἰρημένων.

τὸ δὲ τῆς τροφῆς ὀρεγόμενον διὰ τοῦ μηθενὸς τῶν εἰρη- 15  
μένων παρόντος τὰ χεῖλη μὲν σαλεύειν, τὸ δὲ στομάτιον  
ἀνοίγειν, καὶ μάλιστα εἴ τις τῷ ἑαυτοῦ δακτύλῳ παράψαιτο,  
διὰ τῆς ἀφῆς εἰς ὑπόμνησιν ἄγων τῆς θηλῆς. ἔτι δὲ διὰ  
τοῦ προσεπιθεωρῆσαι πόσῳ μὲν εἴωθεν ἀρκεῖσθαι γάλακτι,  
πόσον δὲ ἔλαβε νῦν, καὶ εἰ ἐπὶ πολὺ ὁ μεταξὺ γεγένηται 20  
χρόνος καὶ τὸ ὑποχόνδριον καθεῖται. τότε γὰρ παρέχουσα  
τῷ βρέφει τὸν μαστὸν ἢ γαλοῦχος εἰς διόρθωσιν τῶν διὰ  
τὴν ἔνδειαν τῆς τροφῆς κλαυθμυριζόντων οὐ διαμαρτίζεται.

109. φυλάττεσθαι δὲ καὶ μετὰ τὸ πληρωθῆναι τοῦ  
γάλακτος εὐθέως αὐτὸ κινεῖν. καὶ γὰρ οἱ τέλειοι μετὰ 25  
τροφῇν αἰωρούμενοι βλάπτονται φθειρομένης τῆς τροφῆς,  
πολλῷ δὲ μάλλον τὸ ἀκμὴν νήπιον διὰ τε τὴν τρυφερίαν τοῦ

2 ὀρυγιάζεσθαι c (corr. E). 3 δὲ om. c (add. E). 5  
οἶκον E<sup>2</sup> p. 48: ὄγκον c. 7 αἵρος D: δέρος c. 12 διὰ  
(post δὲ) om. c (add. E). 14 μηδεμιᾶν (sic) c (corr. E<sup>2</sup> p. 48).  
17 εἴ τις ἑαυτοῦ δακτύλον c (corr. E). 19 πόσον c (corr.  
E). 20 εἰ: ἔτι c. 21 τὸ om. c. καθεῖται E<sup>2</sup> p. 48:  
καθεῖντο c.

σώματος καὶ διὰ τὸ φύσει πως εὐεπιπόλαστον εἶναι τὸ γάλα,  
 δι' ἣν αἰτίαν ὡς εἰκὸς καὶ τὰ βρέφη συνεχέστερον ἐξεργᾷ,  
 πρὸς τὴν ἄτακτον καὶ ἀδιάλειπτον κίνησιν ναυτιῶντα καὶ  
 ἀνατρεπόμενα τοῖς δυσθαλάσσοις τῶν πλοιοζομένων ἐμπερῶς.  
 5 διὰ τοῦτο καὶ τὰ οὕτω τρεφόμενα πλαδαρὸν ποιεῖ τὸ σῶμα  
 καὶ πρὸς τὰς νόσους εὐεπηρέαστον, ὁμοίον τι πάσχοντα τοῖς  
 σιτευομένοις ἐρίφοις, οὓς οἱ κατ' ἐπιτηδευσιν λιπαροὺς ποιῆσαι  
 θέλοντες ὅταν πληρωθῶσι τοῦ γάλακτος ἐν σπυρίδι κρεμά-  
 σαντες κινουῦσι δι' ὅλης ἡμέρας τε καὶ νυκτός. οὕτω γὰρ  
 10 διὰ τὸν σάλον τῆς τροφῆς εἰς ὅλα τὰ σώματα φερομένης  
 διοικεῖται καὶ ἐμπέπλνται μέρος ἕκαστον. εἰ δὲ ἐπιμόνως  
 κλάοι τὸ βρέφος ἀπὸ τῆς γαλακτοποσίας, ἐν ταῖς ἀγκάλαις  
 αὐτὸ διακρατεῖται ἐρεθισμοῖς τισι καὶ ψελλίσμασι καὶ φωναῖς  
 προσηέσι παρηγοροῦσα τὸν κλαυθμόν, μήτε δὲ ἐκφοβοῦσα  
 15 μήτ' ἐπιταράττουσα ψόφοις τισιν ἢ ἄλλαις ἀπειλαῖς. ἡ γὰρ  
 ἀπὸ τῶν τοιούτων ἐκπληξίς αἰτία παθῶν γίννεται ποτὲ μὲν  
 σωματικῶν ποτὲ δὲ ψυχικῶν. οὐκ εὐθὺς οὖν μετὰ τὴν  
 τροφήν αἰωρητέον ἀλλὰ ἢ μετὰ τὸ αὐτὴν ἀναδοθῆναι ἢ  
 πρὸ τροφῆς. πρὸς ἀναλογίαν δὲ τῆς ἕξως καὶ ἡ διὰ τῆς  
 20 αἰώρας κίνησις ἐπιτηδευέσθω, τὸ πρῶτον μικρὸν σαλευομένης  
 τῆς σκάφης ἢ τῆς βανκάλης κρεμαμένης ἢ ἐπὶ διαγωνίων  
 λίθων ἐπηρεισμένης, εἰς ὕστερον δὲ καὶ διὰ φορείου, μετὰ  
 δὲ τέσσαρας μῆνας καὶ τῆς τροφοῦ διακρατούσης ἐν ταῖς  
 ἀγκάλαις αὐτὸ καὶ περιπατούσης ἢ διὰ ζεύγους αἰωρουμένης.  
 25 τὸ γὰρ βαστάζειν ἐπὶ τῶν ὤμων αὐτὸ καὶ κινεῖν ἀποδοκ-  
 μάζομεν. θλιβόμενοι γὰρ οἱ δίδυμοι ποτὲ μὲν ἀνατρέχουσιν  
 εἰς τὰ ὑπερκείμενα, ποτὲ δὲ διαλύονται, καὶ οὕτως οἱ μὲν  
 γίννονται κρυψόρχαι, οἱ δὲ εὐνοῦχοι.

4 ante τοῖς ex gl. (= ἐμπερῶς) legit ὁμοία c (del. E).  
 6 εὐεπηρέαστα c (corr. E). ὁμοία τί π. c (corr. D). 7 οὓς  
 οἱ E: ὅσοι c. 11 διοικεῖ c (corr. E). ἐμπέπλνται c.  
 18 μετ' αὐτὴν ἀναδ. c (corr. E). 19 ἡ om. c (ubi καὶ διὰ).  
 20 μικρῶς c (corr. D). 22 ἐπιρριμμένης c (corr. E).  
 διάφορος c (corr. E). 28 κρυψόρχαι, οἱ δὲ R. ap. E<sup>2</sup> p. 48:

XXXVIII Περὶ τῆς τοῦ ὀμφαλοῦ ἀποπτώσεως.

110. Δεῖ δὲ καὶ τὰ λοιπὰ τῶν κατὰ πρόβασιν τῶν χρόνων παραγγέλματα ἐπιθεωρεῖν.

καὶ πρώτων μὲν μετὰ τρεῖς ἢ τέσσαρας ἡμέρας ἢ ὀποσασοῦν τοῦ ὀμφαλοῦ κατὰ μαρασμὸν ἀποπεσόντος, τὸ ὑπολειφθὲν κατὰ τὴν βάσιν ἐλκύδριον ἀποθεραπεύειν. αἱ πολλὰ μὲν οὖν γυναικες καύσασαι χοίρειον ἀστράγαλον καὶ λειοτριβήσασαι ἢ κοχλίας ἢ βολβούς ἐπιπάσσουσιν, αἱ δὲ μόλυβδον κεκαυμένον καὶ πεπλυμένον. ἄμεινον δὲ τούτου καὶ σφόνδυλον τῷ ξιουργικῷ παραπλησίως σχηματῖσαι κατὰ τῆς τοῦ ὀμφαλοῦ χώρας ἐρεῖδουσι, διὰ τὸ ἐμφυκτικὴν εἶναι τὴν ὕλην ἐπουλωθησομένης τῆς ἐλκώσεως, διὰ δὲ τὸ βαρεῖαν εὐπρεπῶς εἰς κοιλότητα τυπωθησομένου τοῦ ὀμφαλοῦ.

XXXIX Πότε καὶ πῶς παραλυτέον.

111. Προϊόντος δὲ τοῦ χρόνου καὶ ἀπὸ τῶν σπαργάνων αὐτὸ δεῖ λύειν. ἔνιοι μὲν οὖν περὶ τεσσαρακοστὴν ἡμέραν τοῦτο ποιοῦσιν, οἱ πολλοὶ δὲ περὶ τὴν ἑξηκοστὴν, οἱ δὲ καὶ μακροτέραν ταύτης προθεσμίαν ὀρίζουσιν. ἡμεῖς δ' ἐπεὶ πῆξεως ἕνεκα πρὸς διαστροφὴν χρηματισμὸν εὐχρηστόν φαμεν τὰ σπάργανα, τότε παραλύειν αὐτὰ δοκιμάζομεν, ὅτε ἤδη μετρίως πεπηγότες τοῦ σώματος οὐκέτι φόβος ἐστὶ τοῦ διαστραφῆναι τι μέρος αὐτῶν. τοῦτο μὲν γὰρ ἐφ' ὧν διὰ

κρυφόρχαιοι (sic). οἱ δὲ c. 2 δεῖ: αἱ c. 3 titulus novi cap. post ἐπιθεωρεῖν ponitur in c. 4 ὀποσοῦν (sic) c (corr. E). 5 καταμαρασμὸν c (corr. E). 6 κατὰ E: καὶ κατὰ c. 8 ἢ ante κοχλίας om. c. 9 τοῦτο καὶ σφονδύλω c (cf. lat. *frustum plumbi ad sim. denarii facientes: quae exciderunt in graeco textu*). 10 σχηματῖσαι (sic) c (corr. D). 18 δ' ἐπεὶ πῆξεως: δὲ περὶ πῆξεως (sic) c. 19 πρὸς ἀδιάστροφον σχηματισμὸν εὐχρηστα E<sup>2</sup> p. 48. 20 παραγκέλειν (sic) c. 22 γὰρ om. c (ovn add. E).

βελτίονα σώματος σύστασιν τάχιον, ἐφ' ὧν δὲ δι' ἀσθενε-  
στέραν σύγκρισιν βράδιον περιγίγνεται.

δεῖ δὲ μηδὲ ἀθρόως μηδὲ ὑφ' ἐν πάντα λύειν τὰ σπάρ-  
γανα. πᾶσα γὰρ αἰφνίδιος εἰς τὸ ἐναντίον μεταβολὴ ξeno-  
5 παθείας ἀποτελεστική. πρῶτον μὲν οὖν μίαν ἐλευθερώσαι  
χεῖρα καὶ μετὰ τινας ἡμέρας τὴν ἑτέραν, εἴτα καὶ τοὺς πόδας,  
προεκλύειν δὲ τὴν δεξιάν. ἐπικρατηθεῖσα γὰρ κατὰ τοὺς  
τὴν εὐώνυμον πρῶτον λύσαι φθάσαντας ἀτονωτέρα γίγνεται  
τῷ βράδιον τῆς ἑτέρας ἐπὶ τὴν γυμνασίαν ἰλθεῖν, ὥστε καὶ  
10 διὰ τοῦτο ἀριστερόχειρας ἐνίους γίγνεσθαι.

πηγνυμένου δὲ τοῦ βρέφους μᾶλλον καὶ τὸ ἐν οἴκῳ  
δεῖ λουτρὸν παραιτεῖσθαι, χρῆσθαι δὲ βαλανείῳ μῆτε ἐπὶ  
πολὺν χρόνον μῆτε πεπυρωμένῳ. τὸν γὰρ κατ' οἶκον ἀέρα  
προσηνῶς καὶ ὁμαλῶς εὐκρατον οὕτως οὐκ ἐνδέχεται παρα-  
15 σκευάζειν.

ἐὰν δὲ ἀκμὴν σπαργανούμενον τὸ βρέφος ἐλκωθῇ διὰ  
τὴν τῶν τελαμώνων παράτριψιν ἢ δι' ἄλλην τινὰ ποιητικὴν  
ἐλκώσεως αἰτίαν, παραιτεῖσθαι δεῖ τὰ σπάργανα καὶ ἀπλοῦν  
αὐτῷ περιτιθέντα χιτωνάριον ἀποθεραπεύειν τὰ ἔλκη.

20 XL Πῶς δεῖ καθίζειν καὶ περιπάτησιν ἀσκεῖν.

112. Καθίζειν δὲ καὶ ἀνίστασθαι τοῦ βρέφους πειρά-  
ζοντος βοηθεῖν αὐτοῦ τοῖς κινήμασι δεῖ. τάχιον μὲν γὰρ  
προθυμούμενον καθίζειν καὶ μέχρι πλεονος, εἴωθε κυρ-  
τουῖσθαι, καμπτομένης τῆς ὀστέως διὰ τὸ μήπω τὰ ὀστέα  
25 τόνον ἔχειν. προπετέστερον δὲ ἀνισταμένου καὶ περιπατεῖν  
θέλοντος διαστρέφεται κατὰ τοὺς μηρούς τὰ σκέλη.

1 βελτίονος c (corr. D). 2 παραγίγνεται E. 5 ἀπο-  
τελεστικῆς c (corr. D). οὖν om. c (add. E). 7 προσεκλύ-  
ειν c (corr. E). 8 φθάσαντες c (corr. D). 9 τοῦ c (corr.  
E). τὸ γυμνάσιον c. 13 πεπυρωμένον c (corr. D). 20  
περιπατῶσιν c (corr. D). 24 τὰ ὀστέα: τὰ σώματα c. 25  
ἀνιστάμενον...θέλοντα, στρέφεσθαι c (corr. E).

καὶ τὸ σήσαμον καὶ πᾶν τὸ ἄρτυματῶδες ἀποδοκιμασίον.  
ἕκαστον γὰρ τούτων καὶ ἐπὶ τελείων δυσκατέργαστον.

116. εὐχερῶς δὲ ἤδη τοῦ βρέφους λαμβάνοντος τὴν  
σιτώδη τροφήν καὶ τῆς τῶν ὀδόντων ἀναφυήσεως ὑπὸ πείνου-  
μένης καὶ τὴν τῶν στερεμνιωτέρων διαίρεσίν τε καὶ τελείωσιν, 5  
ὅπερ ὡς ἐπὶ τὸ πλείστον περὶ τὴν τρίτην ἢ τετάρτην ἑξα-  
μηνον γίνεταί, λεληθότως καὶ κατ' ὀλίγον ἀποσυνεθίζειν  
αὐτὸ τοῦ μαστοῦ καὶ ἀπογαλακτίζειν τῷ προστιθέναι μὲν τῷ  
πλήθει τῆς ἄλλης τροφῆς, ὑποσπᾶν δὲ τῆς ποσότητος τοῦ  
γάλακτος. οὕτω γὰρ ἂν μᾶλλον τὸ βρέφος ἀποσυνεθισθῇ- 10  
σεται ἀλύπως κατὰ βραχὺ τῆς πρώτης ἀποχωροῦν συνηθείας,  
ἅμα δὲ ἀπεριέργως σβεσθήσεται τὸ γάλα τῆς τιτυνούσης τὸ  
νήπιον τῇ κατὰ μικρὸν ὑφαιρέσει τῆς ἐκμυζήσεως. τὸ γὰρ  
πικροῖς τισὶ καὶ δυσώδεσι περιχρῆειν τὰς θηλάς καὶ ἀθρόως  
ἀπογαλακτίζειν αὐτὸ βλαβερὸν διὰ τε τὸ τῇ ἀθρόᾳ μεταβολῇ 15  
ξενισμὸν ἐμποιεῖν καὶ διὰ τὸ κακοῦσθαι ὑπὸ τῶν φαρμάκων  
ὡς καὶ τὸν στόμαχόν ποτε πάσχειν.

117. ἄριστος δὲ καιρὸς ἀπογαλακτισμοῦ τὸ ἔαρ ὑγιει-  
νότερον ὃν δι' εὐκρασίαν τοῦ περιέχοντος. φαῦλος γὰρ ὁ κατὰ  
φθινόπωρον. τότε γὰρ διὰ τὴν ἀνωμαλίαν τοῦ περιέχοντος 20  
ἐπινόσως διακειμένου τοῦ παντὸς σώματος φυλάσσεσθαι δεῖ  
τὰς τῶν ἐθῶν μεταβολὰς ἐχούσας τι δυσάρεστον ἐκ τῆς ξeno-  
παθείας.

οὐ προσεκτέον δὲ Μνησιθέῳ τε καὶ Ἀριστάναντι  
βράδιον ἀξιούσιν ἀπογαλακτίζειν ἕξ μηνὶ τὸ θῆλυ διὰ τὸ 25  
ἀσθενέστερον ὑπάρχειν. οὐχ ὁρῶσι γὰρ ὅτι πολλῶν

farina sesami obdulcatis i. e. conditis (aut, ut Diosc. memorat  
4, 65 ex paravere). 4 ἀναφυσήσεως c (corr. D). 5 τὴν  
D: τῆς c. τελείωσιν i. e. perfectam μείωσιν (cf. lat. I, 128  
dividere... diligenter commanducare). 8 μὲν D: μὲν γὰρ c.

9 πῶ (sic) c. 11 κατὰ D: καὶ c. 14 δυσώδες περιχρῆεις  
(sic) c (corr. D). 15 (τὸ) τῇ E: (τὸν) ἐν τῇ c. 16 φαρ-  
μάκων, τὸν στόμαχον c (ὡς add. E). 19 ὃν E<sup>2</sup> p. 49: om. c.  
21 δεῖ D: δὲ δεῖ c.



χόντων ἐπισφαλές ἐπὶ τὴν στερεωτέραν προέρχεσθαι τροφήν,  
 βραδυποροῦσαν μὲν πρὸς τὰς ἀναδόσεις διὰ τὴν στενότητα  
 τῶν πόρων, θλίβουσαν δὲ πᾶν τὸ δοκοῦν αὐτὴν ὑποδέχεσθαι.  
 διὸ καὶ προπετεῖς μὲν αἱ μετὰ τὴν τεσσαρακοστὴν ἡμέραν  
 5 ἤδη πειρώμεναι διδόναι τὴν σιτώδη τροφήν, φαῦλον δὲ καὶ  
 τὸ ἐκ τῶν ἐναντίων ἤδη τοῦ σώματος ἐστερεωμένου μὴ  
 μεταβαίνειν ἐπὶ τροφήν ἄλλην, ὅπερ μάλιστα ποιοῦσιν ἐξαν-  
 τλεῖν θέλουσαι τὸ γάλα βαρυνόμεναι, οὐ μόνον ὅτι πλαδαρὸν  
 γίγνεται τὸ σῶμα καὶ διὰ τοῦτο εὐπαθὲς τὸ ἐκ τοῦ γάλακτος  
 10 τρεφόμενον ἐπὶ πλεόν, ἀλλὰ καὶ ὅτι νόσου γίγνομένης εὐ-  
 χερῶς ἀποξύνεται τὸ γάλα. παρ' ἣν αἰτίαν πεπηγοτος ἦδη  
 τοῦ σώματος καὶ δεκτικοῦ στερεωτέρας γίγνομένου τροφῆς,  
 ὅπερ οὐκ ἂν ἔμπροσθεν εὐτυχηθεῖν τῶν ἕξ μηνῶν, καὶ τῇ  
 σιτώδει τροφῇ ψωμίζειν τὸ νήπιον ἀρμόζει, ψυχλοῖς τρυφε-  
 15 ροῖς ἕξ ὑδρομέλιτος ἢ γάλακτος ἢ γλυκέως ἢ οἰνομέλιτος.  
 μετὰ ταῦτα δὲ δοτέον καὶ ῥόφημα τὸ ἀπὸ τοῦ χόνδρου καὶ  
 πόλτον δινυρρον καὶ ῥὸν ῥοφητόν. μεταξὺ δὲ τῆς τροφῆς  
 φυλακτέον διδόναι τὸ γάλα πιεῖν. δυσδιόικητος γὰρ ἡ τροφή  
 γίγνεται τῷ ἐπινήχεσθαι τῇ ὑγρότητι τοῦ γάλακτος, καὶ τὸ  
 20 δλίφρος οὐ παρηγορεῖται. διὸ καὶ ἐκδιψὸν ποτε γένηται μετὰ  
 τὴν τροφήν τὸ βρέφος, ὕδωρ ἢ ὑδαρὲς οἰνάριον δοτέον αὐτῷ  
 διὰ τῶν πεφιλοτεχνημένων θηλῶν. ἀβλαβῶς γὰρ ἐκ τούτων  
 κατ' ὀλίγον ὥς ἐκ τῶν μαστῶν τὸ ὑγρὸν ἔλκει. ποτὲ μέντοι  
 καὶ ἀρτίδιον ἀπαλὸν ἐκ κραματίου προσφέρειν ἐστίν. οἱ γὰρ  
 25 διὰ τῶν μαστηῶν τῆς τροφῆς ψωμισμοὶ διὰ τὴν συμπλοκὴν  
 τοῦ φλέγματος βλαβεροί. ἐπὶ τῶν ἄρτων δὲ καὶ τὸν μήκωνα

1 προσέρχ. c (corr. E). 2 βαρυποροῦσαν c (corr. D).  
 4 διὸ καὶ αἱ προπετισμέναι μετὰ c. 7 ὅπερ — βαρυνόμεναι  
 supra iam v. 5 post τροφήν habet c (transposuit Gomperz E<sup>1</sup>  
 p. 49). 8 ὅτι Gomp.: αἰτίον c. 13 ἐξαμήνων c (corr. E).  
 14 ἀρμόζοι c (corr. E). 15 γλυκέος c. 17 pulles tritici  
 lat. 18 γὰρ E: δὲ c. 23 μαστῶν E: ναστῶν c. 25  
 ψωμισμοῖς c (corr. D). 26 βλαβερόν c (corr. E). ἐπὶ ad-  
 didi (om. c). vetat enim panes (ut ait Cael. chr. 3, 146) ex

καὶ τὸ σήσαμον καὶ πᾶν τὸ ἀρτυματώδες ἀποδορκιστέον.  
ἕκαστον γὰρ τούτων καὶ ἐπὶ τελείων δυσκατέργαστον.

116. εὐχερῶς δὲ ἤδη τοῦ βρέφους λαμβάνοντος τὴν  
σιτώδην τροφήν καὶ τῆς τῶν ὀδόντων ἀναφυήσεως ὑπισχνου-  
μένης καὶ τὴν τῶν στερεμνιωτέρων διαίρεσιν τε καὶ τελείωσιν, 5  
ὅπερ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον περὶ τὴν τρίτην ἢ τετάρτην ἑξά-  
μηνον γίνεταί, ληληθότως καὶ κατ' ὀλίγον ἀποσυνεθίζειν  
αὐτὸ τοῦ μαστοῦ καὶ ἀπογαλακτίζειν τῷ προστιθέναι μὲν τῷ  
πλήθει τῆς ἄλλης τροφῆς, ὑποσπᾶν δὲ τῆς ποσότητος τοῦ  
γάλακτος. οὕτως γὰρ ἂν μᾶλλον τὸ βρέφος ἀποσυνεθισθῇ- 10  
σεται ἀλύπως κατὰ βραχὺ τῆς πρώτης ἀποχωροῦν συνήθειας,  
ἅμα δὲ ἀπεριέργως σβεσθήσεται τὸ γάλα τῆς τιθενοῦσης τὸ  
νήπιον τῇ κατὰ μικρὸν ὑφαιρέσει τῆς ἐκμυζήσεως. τὸ γὰρ  
πικροῖς τισι καὶ δυσώδεσι περιχρεῖται τὰς θηλάς καὶ ἀθρόως  
ἀπογαλακτίζειν αὐτὸ βλαβερὸν διὰ τε τὸ τῇ ἀθρόᾳ μεταβολῇ 15  
ξενισμὸν ἐμποιεῖν καὶ διὰ τὸ κακοῦσθαι ὑπὸ τῶν φαρμάκων  
ὡς καὶ τὸν στόμαχόν ποτε πάσχειν.

117. ἄριστος δὲ καιρὸς ἀπογαλακτισμοῦ τὸ ἔαρ ὕγι-  
νότερον ὢν δι' εὐκρασίαν τοῦ περιέχοντος. φαῦλος γὰρ ὁ κατὰ  
φθινόπωρον. τότε γὰρ διὰ τὴν ἀνωμαλίαν τοῦ περιέχοντος 20  
ἐπινόσως διακειμένου τοῦ παντὸς σώματος φυλάσσεσθαι δεῖ  
τὰς τῶν ἐθῶν μεταβολὰς ἐχούσας τι δυσάρεστον ἐκ τῆς ξeno-  
παθείας.

οὐ προσεκτέον δὲ Μνησιθέῳ τε καὶ Ἀριστάνακτι  
βράδιον ἀξιούσιν ἀπογαλακτίζειν ἕξ μηνὶ τὸ θῆλυ διὰ τὸ 25  
ἀσθενέστερον ὑπάρχειν. οὐχ ὁρῶσι γὰρ ὅτι πολλῶν

farina sesami obdulcatos i. e. conditos (ant, ut Diosc. memorat  
4, 65 ex papavere). 4 ἀναφυσήσεως c (corr. D). 5 τὴν  
D: τῆς c. τελείωσιν i. e. perfectam μείωσιν (cf. lat. I, 128  
dividere... diligenter commanducare). 8 μὲν D: μὲν γὰρ c.

9 πῶ (sic) c. 11 κατὰ D: καὶ c. 14 δυσῶδες περιχρεῖται  
(sic) c (corr. D). 15 (τὸ) τῇ E: (τὸν) ἐν τῇ c. 16 φαρ-  
μάκων, τὸν στόμαχον c (ὡς add. E). 19 ὃν E<sup>1</sup> p. 49: om. c.  
21 δεῖ D: δεῖ δεῖ c.

ἀρρύνων ἐνία θηλυκὰ βρέφη καὶ ἰσχυρότερα καὶ σαρκωδέστερα.

δεῖ δὲ μήθενος τὸ νήπιον ἀποξένουν μήτε ὑδροποσίας μήτε  
 ὑδροποσίας ποτε ψυχροποσίας μήτε θερμopoσίας μήτε ἀκείμ-  
 5 ματός. καλὸν γὰρ εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἔθος ἔχειν τὰ ὠφέλιμα  
 ποιεῖν, τοῦ δὲ τιθεύειν μὴ πρότερον ἀφιδάσθαι πρὶν ἢ  
 γενέσθαι τῇν ὀδοντοφυΐῃν. εἰ δὲ κατόγκον εἴη τῷ σώματι  
 ἢ βρέφος καὶ ὀδοντοφυΐῃ, δεήσει τὸ πλεῖθος τῆς σαρκὸς συν-  
 ἔργειν διὰ τοῦ τὴν μὲν τροφὴν ὀλιγοτρόφοις καὶ ἥττοσι τροφαῖς  
 10 χρῆσθαι καὶ ὑδροποτῆσαι, τῷ δὲ βρέφει μὴ πολλάκις τὸ γάλα  
 παύειν καὶ κινήσει χρῆσθαι ταῖς διαχειρμαξίαις. ἅν φῶσι  
 δὲ βορὴν ἢ τὸ νήπιον καὶ πλειονος ὀρεγόμενον τροφῆς ἢ ἥς  
 δύναται κρατεῖν, ἀποπερισπᾶν τὴν διάνοιαν φτύχαγωγίας τοῖς  
 καὶ παιγνίαις καὶ τὸ ψάμμημα διαιρεῖν καὶ ξηρὸν ἀσπιδίου  
 15 αὐτῷ ὑδῶναι καὶ τὸ γάλα ποιεῖν ὀλιγοτροφώτερον, τοῦναντιον  
 δὲ τὸ πλειονος τροφῆς κρατεῖν δυνάμενον ἥττονα δὲ στεργὼν  
 τῇ ποικιλίᾳ δελεάζειν τῶν προσφερομένων. ἵκει γὰρ τὴν  
 ὀρεξίν ἢ κατενότης τῶν παρατεθέντων.

εἰ δὲ ἀπογαλακτισθὲν νόσφ' περιπέσοι, πάλιν αὐτὸ δεῖ  
 20 μεταγείναι ἐπὶ τὸ γάλα, καὶ μετὰ τὸ παύσασθαι τὴν νόσον  
 καὶ ἀναλαβεῖν τὸ σωματίον, οὕτως ἀπογαλακτίζειν.

## XLII Περί ὀδοντοφυΐας.

118. Περί δὲ τὸν ἑβδόμον μῆνα γιγνομένης τῆς ὀδοντο-  
 φυΐας, ὅφ' ἥς φλεγμοναὶ γίνονται τῶν οὐλῶν καὶ σιαγόνων  
 25 τε καὶ τενόντων, ἔμπροσθεν μὲν προφυλακῆς χάριν οὐδὲ

4 μήτε ὑδροποσίας — θερμοποσίας post καλὸν γὰρ et ante  
 εὐθὺς inseruit c (corr. E). 5 τιθεύειν (cf. Herw. ap. E<sup>2</sup>  
 p. 49): δις λύειν (sic) c. 7 ὀδοντοφυΐαι c (corr. D). 8  
 συνεργεῖν c. 11 χειρμαξίαι c (corr. D). 12 ἢ ἥς D: ἥς  
 c. 16 τὸ om. c. ἥττονος δὲ στεργόμενον c (corr. E<sup>2</sup> p.  
 49). 18 κενότης c (corr. E). 22 ὀδοντοφυΐας c (sic et  
 in ind. capp.). 25 post τενόντων desunt quaedam (cf. Sor.  
 lat. I, 133 cum Aet. 4, 9). οὐδὲν c.

δεῖ τῷ νηπίῳ δίδόναι τὰ μαθήσεως δεόμενα. περιθλάμενα γὰρ τὰ οὐλα διαγανακτεῖ καὶ δυσδιαίρετα γίνονται τυλωθέντα. πᾶν δὲ τοῦναντίον ἀπὸ τοῦ πέμπτου μηνὸς λελεπασμένῳ τῷ δακτύλῳ συνεχῶς παρὰ τὸ λουτρόν τὸ οὐλον ψηλαφῶν καὶ μαλάσσειν ὀφειδείοις στέασι. δεῖ δὲ καὶ λί-<sup>5</sup> πασμά τι προδιδόναι τῷ βρέφει ταῖς χερσὶν κατέχειν μείζον ἢ ὥς καταπίνειν δύνασθαι, πρὸς τὸ καὶ ἀποθηλάξαι τοῦ νοτισμοῦ καὶ μὴ ἀπρεπῶς τὰ οὐλα διαμαλάσσειν παρὰ τὴν τῆς πιμελῆς μαλακότητα.

κατὰ δὲ τὴν ὀδοντίασιν αὐτὴν καὶ μάλιστα τῶν ὀδόντων 10 παρακυνθάντων ἤδη, τοῦτο μὲν οὐκέτι δεῖ ποιεῖν. πρὸς γὰρ τῷ ἐπιπόνῳ διαστραφήσεται τὰ φατνία σπαδονίζοντος τοῦ παιδίου περὶ τοῖς ὀδοῦσι κατὰ τὸν ἐφελκυσμὸν τὰς τῆς πιμελῆς κτηδόνας. παραιτεῖσθαι δὲ δεῖ καὶ τὸ βοῦντρον καὶ τὰ δοιμέα τῶν διαχρισμάτων. ἐρεθίζεται γὰρ δακνόμενα 15 τὰ φλεγμαίνοντα. παραπέμπειν δὲ ὥς ἐπιβλαβὴ καὶ τὴν διὰ τοῦ σμιλλίου διαίρεσιν. χρῆσθαι δὲ τρυφερῶν ἐρίων καὶ καθαρῶν ἐπιβολῇ κατὰ τραχήλου καὶ κεφαλῆς καὶ σιαγόνων ἐπιβροχῇ τε τῶν αὐτῶν δι' ἐλαίου γλυκέως καὶ θερμοῦ παρενσταζομένου καὶ τοῖς ἀκουστικοῖς πόροις, 20 ἐπιμενούσης δὲ τῆς φλεγμονῆς καὶ καταπλάσμασι τοῖς διὰ γύρεως ἢ τήλεως ἢ λινθσπέρμου πυρῖα τε τῇ διὰ σπόγγων καὶ μάλιστα τῶν οὐλῶν, ἔτι δὲ καὶ μέλιτι συμμέτρως ἀπέφθαι ταῦτα διαχρεῖν. καὶ τὸ λουτρόν ἐὰν μείζων

5 post στέασι aliunde inserta E eiecit haec καὶ ὁ λάγιος δὲ ἐγκέφαλος οὕτως τῷ τῆς ἀντιπαθείας λόγῳ ποιεῖ τῷδε πρὸς ἀνέντα οὐλα (sic c). sed cf. lat. I, 134 et cerebellis leporum.

6 προδιδόναι E. μείζονι καταπῖν (= πινῶν pro πινεῖν) c (μείζον ἢ καταπίνειν D, ὥς add. E). 8 παρὰ D: περὶ c.

11 παρακυνθ. (sic, non παρακυνθ. ut d) c. 12 διαστραφ<sup>σ</sup> ἢ (= φήσε...) c. 18 κατὰ om. c (item Aet., add. E). 20 παρεσταζ. c (corr. D). 24 ἀπέφθαι c (corr. D). μείζων ἢ D: μίζωνι (sic) c.

ἢ συμπάθεια τυγχάνη, παραιτεῖσθαι δεῖ· καὶ τὴν τροφὸν ἐκ' ὀλιγοποσίας καὶ ὑδροποσίας τηρεῖν βοφηματώδη τροφὴν λαμβάνουσαν καὶ τῷ διδόναι τὸν μαστὸν ἡρέμα τῇ χειρὶ τὸ γάλα παραναθλίβουσιν, ὥς μὴ διὰ τὴν ἐκμύζησιν τὸ πῦρον κακοπαθοῦν σφοδροτέραν ὑπομένειν τὴν φλεγμονήν.

### XLIII Περί φλεγμονῆς παρισθμίων.

119. Φλεγμονήντων δὲ τῶν παρισθμίων ἡμεῖς μὲν τοῖς αὐτοῖς χρῶμεθα παρενστάζοντες μελίκρατον καὶ πτισάνης χυλόν, αἱ τροφοὶ δὲ κυμίνῳ πεφρυγμένῳ δι' ὕδατος κατα-  
 10 πλάσσουσι τὸν ἀνθερεῶνα, τὰ δὲ παρίσθμια παρατρίβουσιν ἅλατι καὶ παλαίῳ ἐλαίῳ καὶ διὰ μιᾶς χειρὸς ἐκατέρωθεν ἐπι-  
 λαμβανόμεναι τῶν σκελῶν ἐπὶ κεφαλὴν σχηματίζουσι μεταξὺ θύρας καὶ τῷ βρέγματι προσάπτονται τοῖς τῆς στέγης ποδὶν  
 15 ἐκ' ὁδοῦ, καὶ τοῦτο ποιοῦσιν ἐπτάκις, ὅπερ σχῆμα συμπλη-  
 ρωτικὸν τοῦ κεφαλίου, διὰ τοῦτο δὲ καὶ τῶν παρισθμίων.  
 ἢ δὲ παράθλιψις καθ' ἑαυτὴν μὲν παροξυντικὴ τῆς φλεγ-  
 μονῆς, διὰ δὲ τὴν δριμύτητα τῶν ἁλῶν καὶ μᾶλλον. τὸ  
 δὲ κύμινον διὰ τὴν πληκτικὴν ἀποφορὰν τῆς κεφαλῆς ἐστὶ  
 συμπληρωτικόν.

20

### LXIV Περί ἄφθης.

120. Ἀφθῆς δὲ γενομένης. ἥτις ἔλκος μὲν ἐστὶν ἐκ-  
 πόλαιον ἐν τῇ εὐρυχωρίᾳ τοῦ στόματος νεμόμενον, μικρὰς  
 μὲν ἐσχάρας οὖσης μέλει δεῖ τὸ στόμα διαχρίειν, μελίσσας  
 δὲ μετὰ ξηρασίας μὲν καὶ φλεγμονῆς, κατακλίσσειν τοῖς

1 δεῖ E: δὲ c. 4 παραθλίβ. c. (corr. D). μὴ οὐα. c.  
 (ἡ μὲν οὐα ἐπικρίνεται). 8 παρενστάζ. (iterum) c. 9 τροφῶν c.  
 (corr. D). 11 ἅλατι c. ἅλι τε H. ap. E<sup>2</sup> p. 50). 12 τῶν  
 σκελῶν D: τὰ σκελῆ (sic) c. 13 στέγης E: γῆς c. 14 ἐκ'  
 ὁδοῦ E<sup>2</sup> p. 50): ὁδοῦ c. 16 παρὰθλινος (i. e. ἢ ἐν τῇ τριφύ-  
 θλινος): παρὰθλινος E. 17 τῶν ἁλῶν καὶ μᾶλλον τὸ κύμ-  
 ινον καὶ κλ. c (corr. R. ap. E<sup>2</sup> p. 50). 19 συμπληρωτικὸν c.



χαλῶν δυναμένοις, μετὰ καθυγρασμοῦ δὲ τοῖς στύφειν ὑπισχνουμένοις, ὅλον διὰ φακοῦ καὶ σιδῶν. κατὰ δὲ τοῦ ἔλκους ἐνδοθεν χρῆσθαι τῇ ἀνθηρᾷ ἢ λείῳ τῷ ἄνθει τῶν ῥόδων ἢ κυπέριον ἢ μυρικής καρπῷ. ποσῶς δὲ τῆς ὑγρασίας κρατηθείσης, τῇ διὰ μόρων στοματικῇ καὶ τῇ διὰ κωδειῶν 5 καὶ τῇ δι' ἀρρογλώσσου μετὰ μέλιτος ἢ τινι ἄλλῳ τῶν στυπτικῶν χυλῶν ἐψηθέντι μετὰ μέλιτος. βοηθεῖ καὶ ἱρις μετὰ μέλιτος, καὶ εἰ ξηρὰ ξυμφυσᾶν ἐθέλεις καὶ ῥόδων φύλλα κεκομμένα, καὶ τὸ ἄνθος τῶν ῥόδων καὶ κρόκος καὶ ὀλίγον σμύρνης καὶ ἡ κηκίς καὶ ὁ λιβανωτὸς καὶ ὁ φλοιὸς τοῦ 10 λιβάνου, ὁμοῦ τε καὶ ἰδίᾳ ἕκαστον, μέλιτι δευόμενα, ἐπὶ τούτοις μελίκρατόν τε καὶ ῥοὰς γλυκείας ὁ χυλός.

τὸ δὲ θριξὶ περιελεῖν τὸν δάκτυλον καὶ ἀποβάπτειν εἰς ἔλαιον ἢ μέλι καὶ ἀποσμήγειν τὰ ἔλκη, καθάπερ αἱ τροφοὶ πράττουσι καὶ μάλιστα τούτων αἱ Σύραι, παραιτητέον. ἀπο- 15 σπωμένων γὰρ τῶν ἐσχαρῶν ἐνυβριζόμενα τὰ ἔλκη παροξύνεται.

#### XLV Περί ἐξανθημάτων καὶ ὀδαξισμῶν.

121. Πρὸς δὲ τοὺς ὀδαξισμοὺς τοῦ σώματος πυρία χρησιμεύει καὶ ἄφθονον ἄλειμμα δι' ἐλαίου ἀπέφθου, συν- 20 τακέντος ὀλίγου κηροῦ χάριν τοῦ παχύτερον γινόμενον τὸ ἔλαιον τοῖς σώμασιν ἐπιμένειν ἕως πλείονος. πρὸς δὲ τὰ ἐξανθήματα καὶ τὰς φλυκταῖνας καὶ τὰ καθύγρα τῶν κατὰ τῆς ἐπιφανείας ἀποτελουμένων ἑλκῶν τὴν ἄλμην καὶ τὸ

1 μετὰ καθ' ὑγρασμοῦ (sic c) τ. σ. ὑπισχνουμένοις addidi ex c (om. d). τοῦ D: τοὺς c. 3 ἢ λείῳ: ἡλίῳ c (cf. Diosc. 1, 130). 4 μυρικής (sic, ubi errat d) c (cf. Diosc. 1, 116). καρπὸς c (corr. D). 6 ἢ τινι ἄλλων στυπτικῶν χ. c. 7 ἐψηθέντι (sic) c (errat d). 8 ξηρὰν c. 9 ὀλίγως c. 16 γὰρ E: δὲ c. ἔλκη E: βρέφη c. παροξύνονται c. 19 Πρὸς E: Πρὸς c. 20 ἀφθόνῳ ἀλείμματι c. 21 γενέσθαι c. 24 ἄλμην Aetius (qui his utitur 4, 2): ἀκμήν c.

οἶφρον διὰ τὴν δριμύτητα παραπέμπομεν. ἂ ἀσμένως δεῖ  
δέχεσθαι. ὅταν οὖν ἀπανθήσῃ καλῶς, τηνικαῦτα ἥδη  
θεραπεύοντες θερμῷ λαίωμεν ἀφεψήματι ῥόδων ἢ φρακῶ,  
καὶ κλειόνος στέφμας χρῆζωμεν, μυρσίνης ἢ σχίνου ἢ  
5 βάτου ἢ σιδίω. τὰ δὲ μᾶλλον ἠλκομένα καταπλάσσομεν  
ἀφρογλώσσῳ μετ' ἄστου ἢ σέριδι, ἢ πάλῃ ἀλφίτων μετὰ  
ἀνδράχνης ἢ αἰζώου ἢ κατυληδόνης, ἢ ῥόδοις ξηροῖς ἢ  
χλωροῖς ἠψυμένοις μετὰ μελιλώτου ἢ φοίνιξι, καταχρόμεν  
τε τοῖς διὰ λιθαργύρου καὶ ψιμυθίου καὶ στυπτηρίας καὶ  
10 ὀξους καὶ μυρσίνου ἢ ῥοδίνου ἢ σχινίνου.

122. πικρὰ καὶ δριμύτητος δὲ τοῦ ῥευματισμοῦ καὶ τῆς πολλῆς  
ἀποκρίσεως τῶν ἰσχυρῶν εἰ τὰ ἔλκη φαίνονται φλεγμονώδη,  
δεῖ ὑδρελαίου θερμοῦ λούμεν ἢ ἀφεψήματος λινοσπέρμου ἢ  
τῆλεως ἢ τῶν ῥιζῶν τῆς ἀγρίας μαλάχης, τὰ δὲ ἔλκη περι-  
15 χροῦμεν τῷ λευκῷ τῶν φῶν ἀνακοπέντι καὶ ὑγρῷ συμπλαπέντι  
κηρωτῇ. μετὰ δὲ τὴν ὑπέκλυσιν τῆς φλεγμονῆς ἐὰν φ-  
παρὰ τις ὑπομένῃ, διὰ μέλιτος μετρίως ἀφεψηθέντος ἵνα  
τὸ δριμύ καὶ τὸ δηκτικὸν ἀποβάλῃ, προσποκαθαίρομεν αὐ-  
τήν, ἢ φρακῷ μετὰ μέλιτος. ἀρμόζει δὲ τὸν φρακὸν περι-  
20 επισημένον ἔχειν, ἵνα στυπτικὸν τὸ πύτυρον ὑπάρχον ἀπο-  
βάλῃ. καθαρῶν δὲ γενομένων τῶν ἐλκῶν διὰ λιθαργύρου  
λαίου ἢ ψιμυθίου ἢ τῇ διὰ χυλῶν ἀνεμμένα ποσῶς ἀνα-  
πληροῦμεν τὰ κοῖλα. μετὰ δὲ τὴν ἐξέλασιν ἀποκρίσεως  
ἔχειν τὴν διὰ λαδάωνου παραλαμβάνομεν ἢ τὴν δι' ὀπῶν ἢ  
25 τὴν διὰ κριδῶν ἢ τὴν διὰ καθέως ῥοδίνῃ προανατεταμένην.  
καὶ ῥῆπτειν δεῖ πρὸς τοῖς νύκτοις μαλακάσασθαι, οὐ γὰρ οὔτε  
τὰ ἰσχυρότερα.

1 διὰ Aet.: καὶ c. 2 ἀσμένως δεῖ δέχεσθαι: ἀσμένως  
δεῖ δέχεσθαι c. 3 θεραπεύειν. θερμῷ l. c. 6 ἀφρογλώσσῳ  
Aetius: ἀφρογλώσσῳ c. μετ' ἄστου Aet.: μεταρτῶν c.  
σέριδι Aet.: σέριον c. πάλῃ c (πάλιν Aet.). 9 ψιμυθίου  
c (item infra). 12 al E: om. c. 13 ἢ (ante ἀφ.) E: om.  
c. 14 περιχέρειν c. 22 χυλῶ c (corr. E). ἀνεμμένη c.  
23 κοῖλα E: κοινῆ c. 25 προσανατ. c. 26 δεῖ πρὸς:

καλὸν δὲ καὶ τὴν τιθεὴν διατᾶσθαι γλυκυτέρῳ τρόπῳ,  
 κάλλιστον δὲ καὶ τὸ παιδίον αὐτὸ διαιτῆσαι μήτε ὥς ἐμ-  
 πιπλᾶν αὐτὸ μήτ' αὐ σφάδρα ἐνδεῖς. ἔξην δὲ ἐρῶσθαι  
 ἢ κοιλίᾳ τοῦ πατρὸς, τότε μέλιτος ἐκχέοντας ἔψην ὥς βαλά-  
 νην. ἔξην δὲ μηδὲ αὐτῶς ὑπακούῃ, τῆς τερεβινθίνης παραμ- 5  
 βάλλειν ὅσον ἐρέβινθου. παρυγκαινομένης δὲ τῆς κοιλίας  
 κέγχρον μάλιστα προσφέρειν.

XLVI Περὶ φωχμοῦ τε καὶ βηχός.

123. Πρώχοντος δὲ τοῦ νηπίου διὰ τὸ πολὺ φλέγμα συλ-  
 λέγειν ἔνιοι μὲν τὰ διὰ καρδιάμον καὶ κυμίνον καὶ κνί- 10  
 δης σπέρματος καὶ πεπέρως ἐκλείγματα παραλαμβάνουσιν.  
 ἡμεῖς δὲ ταῦτα διὰ τὴν δριμύτητα παραπέμφαντες ὅτι δά-  
 κνοντα δρυματίζει καὶ πλεόνος γίνεταί αἵτια φλεγμονῆς,  
 μελέκρατον συνεχῶς ἐνστάζομεν, καὶ καταπίνῃ τὸ φλέγμα  
 μήπω δυνάμενον πτύειν, παραθλίβομεν τὴν γλῶσσαν αὐτοῦ 15  
 καὶ οὕτως ἐμετοῦ γιγνομένου τὸ καταποθὲν εὐχερῶς ἐκκρί-  
 νεται.

βήσσοντος δὲ τοῦ βρέφους τοῖς διὰ στροβιλίων καὶ ἀμυ-  
 γδάλων φρυκτῶν καὶ λινοσπέρμου καὶ γλυκυρότερος χυλοῦ  
 καὶ πιτυλίδων καὶ τραγακάνθης καὶ μέλιτος σκευαζομένοις 20  
 ἐκλείγμασι χρώμεθα παραιτούμενοι καὶ νῦν τὰ δριμύα. προσ-  
 ερεθίζεται γὰρ ἡ βῆξ ἀκμὴν πρόσφατος ὑπάρχουσα. παρ-  
 αιτούμεθα δὲ καὶ τὸ λουτρόν.

- |   |   |                             |
|---|---|-----------------------------|
| δήκον c.  | 1 καλόν: κάλλιστον (sic) c.                   | 2 ὥς om. c (ante            |
| μήτε add. E).   | 8 Περὶ ὤχμον (sic) c.                         | 9 (P rubr. scr.)            |
| ὤχοντος (sic) c   | (ut infra v. 18 rubrica quasi spatia relicto, |                             |
| πρώχοντος).   | 10 καρδιαμόμον c.                             | 11 ἐκλείγματα c (item infra |
| ἐκλείγμασι).  | 18 ἀμυγδαλίαν c (corr. E).                    | 19 φρυκτῶν καὶ              |
| λ. (cf. Sor. ap. Orib. lat. VI, 53): καὶ φρυκτῶν λινοσπέρμου c. |   |                             |
| 21 παραιτούμεθα c (corr. E).                                    |   |                             |



XLVII Περί σειριάσεως.

124. Σειριάσεως δὲ γενομένης, ἥτις ὡς μὲν Δημή-  
τριος ἐν τῷ σημειωτικῷ παραδίδωσιν, οὐδὲν ἄλλο πλὴν  
καυσώδης ἐστὶ πυρετός, ὡς δὲ ἔνιοί φασι, φλεγμονὴ τῶν  
5 περὶ τὸν ἐγκέφαλον καὶ τὰς μὲνιγγας μερῶν ὥστε κοιλότητά  
τοῦ βρέγματος καὶ τῶν ὀφθαλμῶν παρακολουθεῖν μετ'  
ἀσχεσίας καὶ ξηρασίας τοῦ σώματος καὶ ἀνορεξίας, ὡς πρὸς  
φλεγμονὴν πάντα δεῖ ποιεῖν. σείριον δὲ τὸ πάθος οἱ μὲν  
ἀπὸ τοῦ ἄστρου διὰ τὴν πύρωσιν, οἱ δὲ ἀπὸ τῆς τοῦ βρέγ-  
10 ματος κοιλότητος, ὅτι σιρὸς παρὰ τοῖς γεωργοῖς λέγεται σῶμα  
κοῖλον, εἰς ὃ τὰ σπέρματα βαλόντες φυλάττουσιν.

ὠφελεῖ δὲ καὶ αὐτοῦς τοῦ φθοῦ τὸ ἐρυθρὸν ἀνεθὶν  
ῥοδίνῃ καὶ πύργματος τρόπον τιθέμενον κατὰ τοῦ βρέγματος  
καὶ συνεχῶς ἀλλασσόμενον, ἢ ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ βρέγματος τι-  
15 θέναι ἡλιοτροπίου φύλλον, κολοκύνθης ξίσματα, σικύου πέ-  
πονος τὸ περιεκείμενον τῇ σαρκὶ δέρμα, ἢ στρόχνου κηπίου  
τοῦ τὸν χυλὸν μετὰ ῥοδίνου.

XLVIII Περί ρευματισμοῦ κοιλίας.

125. Ρευματιζόμενον δὲ τοῦ βρέφους τὴν κοιλίαν τὸ  
20 μὲν λουτρὸν καὶ τὴν αἰώραν παραιτούμεθα, χρώμεθα δὲ  
τοῖς στυπτικοῖς τῶν ἐπιθεμάτων καὶ δι' ὠτικοῦ κλυστηριδίου  
κύαθον ἐνέμεν χυλοῦ ἀρνογλώσσου ἢ τινος τῶν ὁμογενῶν

1 his utitur Aet. 4, 18. 3 φησι post Δημ. add. c.  
τῷ E: om. c. 8 σηρίον c. 10 σῆρος c. 12 sequentibus  
aliena admiscet Aetius. ἀνεθίεντι ῥοδίνου c (corr. D). 14  
βρέγματος del. E. 15 φύλλον (Diosc. 4, 90): χυλὸν c. κο-  
λοκύνθης ξίσματα Diosc. 2, 161 (πέπονος ξίσματα idem 2, 163).  
16 δέρμα: contra σικύου πέπονος ἀνευ τοῦ δέρματος πάλῃ  
ap. Hipp. III, 822. 17 χυλὸν (sic) c (χυμὸν err. d). 19  
δὲ E (Aet. 4, 19): οὖν c. 20 αἰώραν: διαώραν (sed δὲ in ras.  
corr.) c. 21 καυτηριδίου c (corr. D).

τὸ σύνολον, ἃ καὶ ἐπὶ τῶν τελείων πασχόντων ἐγκρίνομεν, ἕως ἢ δύναντες ἐκτιθέμεν. μαστὸν δὲ λαμβάνοντος αὐτοῦ τὴν τροφὸν διαιτῶμεν τῷ περὶ τὸ βρέφος πάθει καταλλήλως ἀλουτεῖν καλεῖοντες καὶ ὑδροποτεῖν καὶ τροφὰς λαμβάνειν σταλτικὰς. συναναφέρεται γὰρ αὐτῶν ἡ ποιότης ὥστε τὸ νήπιον εἰς συναίσθησιν αὐτῆς μᾶλλον ἐρχεσθαι. καθὼς γὰρ αἱ σῦες αἶρας φαγοῦσαι σκοτοῦσι τοὺς ὑπ' αὐτῶν τρεφόμενους γαλαθηνοὺς αὐταὶ μὴ σκοτούμεναι καὶ ὡς τῶν αἰγῶν σκαμμωνίαν νεμηθεισῶν οἱ ὑπ' αὐτῶν τρεφόμενοι ἔριφοι καθαίρονται τὴν κοιλίαν καίτοι τῶν αἰγῶν μὴ δευ- 10 ματισθεισῶν, οὕτω διὰ τὴν προσφορὰν τῶν σταλτικῶν σιτίων ἤττον μὲν ἢ τροφὸς ἀντιλαμβάνεται τῆς σφίγγεως, μᾶλλον δὲ τὸ βρέφος τῷ ἐξ αὐτῆς γάλακτι τρεφόμενον. διὸ καὶ τοῦναντίον εἰ ἀδιαχώρητον μένει μέχρι πλείονος, τῇ τροφῇ δι- 15 δομεν τὰ μαλάσσοντα τὴν κοιλίαν.

126. καὶ γὰρ καὶ καθολικῶς ἕως τῷ γάλακτι τρέφεται τὸ βρέφος, καταλλήλως τῇ νόσῳ τοῦ νηπίου τὴν τροφὸν διαιτῶμεν, τοῖς δὲ ἐπιθέμασιν ἢ καταπλάσμασιν ἢ καταβροχαῖς ἐπὶ τοῦ νηπίου χρῶμεθα καταλλήλως. ἐπὶ δὲ τοῦ ἀπογαλακτισθέντος σιτίον αὐτῷ κατάλληλον τῷ πάθει συν- 20 τάσσομεν, οὐπερ ἐκ τῶν θεραπευτικῶν δηθέντα σημεῖα ἔστι μετενεγκεῖν.

τὸ δὲ πόσων ἑτῶν αὐτὸ γενόμενον παιδαγωγῷ παραδοτέον καὶ ποδαπῷ τούτῳ, καὶ ἣν συνήθειαν αὐτῷ σκευαστέον πρὸς τοὺς γονεῖς ὅτε μὴ τρέφεται παρ' αὐτοῖς, καὶ 25 πᾶν τὸ ἐμπερὼς ζητούμενον τούτοις οὐ κατ' ἱατρικὰς ἔστιν ὑποθήκας, φιλοσοφωτέραν δὲ τὴν διάταξιν ἑσχηκεν, ὥστε

1 ἐκρίνομεν c (corr. D). 5 αὐτῷ c (corr. E). 7 εἰ-  
ρασφαγοῦσαι (sic) c (corr. E). 10 ἑματισθ. c (corr. D).  
14 εἰ om. c (add. E). 16 καὶ γὰρ καί: καίτοι γὰρ ἡ c.  
τρέφεσθαι c (corr. E). 21 τῶν παθῶν c (corr. E). ἅπερ  
ἐκ τῶν θεραπευτικῶν δηθησομένων ἐστίν. μετενέγκοιτο δὲ  
πόσων etc. c. 23 γενάμενον c (corr. E). 25 τρέφεσθαι c  
(corr. D).

παρὰ τρόπον ἄλλοις ἐπιτρέψαντες φιλοσοφεῖν, ἀπὸ τοῦ  
 περὶ παιδοτροφίας λόγον ἐνθάδε τελειοῦμεν. ἀναγκαστικότης  
 δὲ αὐτῇ πάντα τὸν περὶ τῶν κατὰ φύσιν λόγον ἀναγκάως  
 ἐπάνειμεν ἐπὶ τὸ πλειστοδυναμοῦν τῶν λεγομένων περὶ τῶν  
 5 παρὰ φύσιν συνισταμένων περὶ τὰς γυναῖκας. καὶ ἔτι  
 καθαρόν γίνηται τὸ ἰδίωμα τῆς πραγματείας, περὶ αὐτῶν  
 πρῶτον ἐξετάσομεν τοῦ κατὰ τὸ σημαινόμενον, εἰ ἴδια πάντα  
 γίνονται γυναικῶν.

- 1 αὐτοῖς c (corr. E).      3 αὐτῶν ἂν τὰ τὸν κ. c (corr. D).  
 περὶ τὰ κ. φ. c (corr. E).      4 ἐπανιμένειν τὸ πλεῖστον δυ-  
 ναμοῦν c.      5 συνιστανομένων (sic) c (συνισταμένων d).

## II.

### Εἰ ἔστιν ἴδια πάθη γυναικῶν.

1. Ἡ σκέψις προτείνεται καὶ οὕτως, εἰ ἔστιν ἴδια πάθη  
 θηλειῶν, παρ' ὅσον ἐστὶν εἶδος μὲν ἡ γυνή, γένος δὲ τὸ θῆλυ.  
 τὸ δὲ ἴδιον λέγεται μὲν πολλαχῶς, πρὸς δὲ τὰ παρόντα  
 διχῶς, τὸ τε μὴ ἑτέρου, καθ' ὃ σημαινόμενον ἐσθῆτά τις 5  
 ἰδίαν εἶναι φησιν ὡς ιδιόκτητον, καὶ τὸ μὴ ἀλλότριον, καθ'  
 ὃ σημαινόμενον ἑκάτερος τῶν ἀδικομένων ἀδελφῶν ἴδιον  
 λέγει τὸ χωρίον ἢ τὸ ἀνδράποδον αὐτοῦ καὶ θατέρου πάν-  
 τως ὑπάρχον. περὶ τοῦ προτέρου δὲ τῶν σημαινόμενων ἐστὶν  
 ἡ σκέψις. πάθος δὲ λέγεται τὸ μὲν κατὰ φύσιν, οἷον τὸ 10  
 συλλαμβάνειν καὶ ἀποτίκτειν καὶ γάλα ποιεῖν, τὸ δὲ παρὰ  
 φύσιν, οἷον πυρέττειν. καὶ τοῦ παρὰ φύσιν τὸ μὲν ὡς  
 καθ' ὅλου καὶ γενικόν, οἷον τὸ στεγνόν, τὸ δὲ μερικόν καὶ  
 ὑποβεβηκός, οἷον τὸ φρενιτικόν ἢ ληθαργικόν. ἐνέστηκε  
 δὲ μάλιστα ὁ λόγος περὶ τοῦ παρὰ φύσιν καθ' ὅλου τε καὶ 15  
 κατὰ μέρος.

2. ἡ δὲ ζήτησις εὐχρηστος ἔνεκα τοῦ μαθεῖν, εἰ καὶ ἰδίας  
 τινὸς θεραπείας χρῆζουσιν αἱ γυναῖκες. καὶ γεγνηται δὲ  
 διαφωνία. τινὲς μὲν γὰρ ὑπολαμβάνουσιν ἴδια πάθη γί-  
 γνεσθαι γυναικῶν, καθάπερ οἱ ἀπὸ τῆς ἐμπειρίας καὶ Διο- 20  
 κλῆς ἐν τῷ πρώτῳ τῶν γυναικείων καὶ τῶν Ἑρασιστρατείων  
 Ἀθήναιος καὶ Μιλτιάδης τῶν Ἀσκληπιδείων ὁ Ἑλα-

8 λέγει τὸ E: λέγω (sic) c. καὶ τὸ κατέτερον πάντως  
 ὑπάρχοντος c (corr. Gomperz. ap. E<sup>2</sup> p. 52). 15 περὶ E: om.  
 c. 18 δὲ c: δὴ E. 22 Ἀθήναιος: Ἀθηναίων c. ὁ E:  
 om. c (cf. Lucius, Lisiu Caelii).

ούσιος ἐν τῷ τρισκαίδεκάτῳ τῶν χρονίων καὶ Δημήτριος ὁ Ἀπαμύνς, τινὲς δὲ μὴ γίνεσθαι, καθάπερ κατὰ τοὺς πλείστους Ἐρασίστρατος, καὶ Ἡρόφιλος ὡς παρασκευάσεται καὶ Ἀπολλώνιος ὁ Μῦς ἐν τῷ πρώτῳ καὶ τέτῳ  
 5 τῶν περὶ τῆς αἰρέσεως, καὶ Ἀσκληπιάδης κατὰ τοὺς πλείστους καὶ ὁ Φιλαλήθης Ἀλέξανδρος Θεμισίων τε καὶ Θεσσαλὸς καὶ οἱ ἀπ' αὐτῶν.

3. εἰς μέντοι τὴν συνηγορίαν τοῦ ἴδια πάθη γίνεσθαι γυναικῶν τοιαῦτά τινα φέρεται. γυναικεύουσιν τινὰς λέγομεν  
 10 ἰατροὺς ὅτι τὰ γυναικῶν θεραπεύουσι πάθη, καὶ μάλιστα ὁ βίος ἐν ταῖς νόσοις εἶσθε παρακαλεῖν ὅταν αἱ γυναῖκες ἰδίῳν τι πάσχῃσι καὶ ὃ μὴ κοινόν ἐστι πρὸς τοὺς ἄνδρας. φύσει τε τὸ θῆλυ τοῦ ἄρρενος διαφέρει, μέχρι τοῦ καὶ Ζήνωνα κατ' Ἀριστοτέλην, τὸν Ἐπικούρειον, εἰπεῖν ἀτελεῖς  
 15 μὲν εἶναι τὸ θῆλυ, τέλειον δὲ τὸ ἄρρεν. ὃ δὲ τῇ ὅλῃ φύσει διαφέρει τοῦτο καὶ ἰδίας ἐπιδέχεται πείσεις. ἔτι γε μὴν ἢ μήτερά μέρους ἰδίων γυναικῶν καὶ τὰ ἐνεργήματα τῆς μήτρας ἐπὶ μόνων τούτων ἐστίν, ὅλον κάθαρσις σύλληψις ἀπό-  
 τεξις...

20 ...πάθη δὲ ἐπὶ πρῶτα καὶ ἀπλᾶ, διόπερ οὐδὲν ἴδιον ὑποσέσεται πάθος γυναικῶν. καὶ Ἡρόφιλος ἐν τῷ μαιωτικῷ φησι τὴν ὑστέραν ἐκ τῶν αὐτῶν τοῖς ἄλλοις μέρεσι περιέχθαι καὶ ὑπὸ τῶν αὐτῶν δυνάμεων διοικεῖσθαι καὶ τὰς αὐτὰς παρασκευάσας ἔχειν ὕλας καὶ ὑπὸ τῶν αὐτῶν  
 25 αἰτιῶν νοσοποιεῖσθαι, καθάπερ πλήθους πάχους διαφορᾶς

1 τῷ τετάρτῳ (γ<sup>ω</sup> pro γ<sup>ω</sup>)? E. 4 α<sup>ω</sup> καὶ γ<sup>ω</sup> c. 5 τῶν περὶ om. c (de secta Herophilae cit. Cael.). 6 Θεμισίων (item infra) καὶ Θεσσαλός (infra Θεσσαλός) c. 9 φέρεται E: φέρεσθαι c. 14 κατ': καὶ c (καὶ Ἀ. καὶ Ζ. τὸν Ἐπικ. E). 15 πείσεις D: πῆσιν c. 19 ἀπότεξις: in lacuna quam significavi praeponit haec nota τούτων οὐκ τὰ λίποντα γίνεσθαι ἐν τῷ τέλει καὶ σφῆνωσιν. πάθη δὲ etc. c. 20 πάθη δὲ ἐπὶ no. sec. Erasistratum, cuius in lacuna exposuerat sententiam. 22 μαιωτικῷ (sic) c (item infra 58 etc.).

τῶν ὁμοίων. οὐδὲν οὖν ἴδιον πάθος γυναικῶν κλὴν τοῦ  
 κυῆσαι καὶ τοῦ τὸ κυῆθιν ἐκθρέψαι καὶ ἀποτεκεῖν καὶ τὸ  
 γάλα πεπᾶναι καὶ τὰ ἐναντία τούτοις. οἱ δὲ Ἀσκληπι-  
 ἀδαιοὶ κατασκευάζοντας ὥς οὐδὲν ἔστι πάθος ἴδιον γυναικῶν  
 φασὶν ὅτι τὸ θῆλυ τοῖς ἄρρεσιν ἐκ τῶν αὐτῶν συγγένηται 5  
 ὥσπερ στοιχείων τῶν ὄγκων καὶ ὑπὸ τῆς αὐτῆς αἰτίας νοσο-  
 ποιῆται τοῦτ' ἔστι τῆς ἐνστάσεως, ταύτην γὰρ τῶν κλειστών  
 παθῶν συνεκτικὴν εἶναι φασί, καὶ διὰ τῶν αὐτῶν θερα-  
 πεύεται ποιουμένων τε καὶ προσφερομένων. οὐδὲν οὖν ἴδιον  
 πάθος θηλειῶν. κοινὴ γὰρ αὐτῶν καὶ ἡ φυσιολογία καὶ ἡ 10  
 αἰτιολογία καὶ ἡ θεραπεία. Θεμίστων δὲ καὶ Θεσσαλὸς  
 ἔτι παρὰ τὰς ἐν τοῖς ἄλλοις μέρεσι τοῦ σώματος... διὰ τοῦτό  
 φασί μὴ εἶναι ἴδιον πάθος γυναικῶν.

4. καὶ τούτοις μὲν συναινοῦμεν ἐξαμαρτάνειν τοὺς ἄλλους  
 ταῖς ἀποδείξεσι. φάμεν γὰρ οὔτε τι τριπλεκὲς εἶναι ἡμῶν 15  
 τὸ σῶμα καὶ διοικεῖσθαι μὲν ταῖς ὕλαις, αἰτίαν δὲ προ-  
 καταρκτικὴν μὲν πληθῶραν εἶναι τοῦ αἵματος, συνεκτικὴν  
 δὲ τὴν μετέρασίν τε καὶ σφήνωσιν. πάθη δὲ ἑπτὰ κατὰ  
 γένος ὥς οὐκ ἀληθὲς παρέσταμεν διὰ πολλῶν ἐν ἑτέροις.  
 εἶτα παρὰ τὴν ποιὰν τῶν πρώτων συμπλοκὴν ἐνδέχεται μέρος 20  
 ἐπὶ θηλειῶν γεγονέναι τι διάφορον. καὶ γὰρ τὰ λοιπὰ

6 ὥσπερ στοιχείων c: στοιχείων ὥσπερ E. 7 ταύτης c.  
 8 παθῶν E: καθ' ὧν c. διὰ τῶν αὐτῶν E: δι' αὐτῶν c.  
 9 θεραπεύεσθαι c. 12 ἔτι: ἐπὶ c. lacunam significavi.  
 14 ἐξ. δὲ τ. α. c. 15 οὔτε τὸ c. τριπλεκές: scil. Eras-  
 stratius ὡς ἀρχὰς καὶ στοιχεῖα ὅλου τοῦ σώματος ὑποτιθέμενος  
 τὴν τριπλοκὴν τῶν ἀγγείων, νεῦρα καὶ φλέβας καὶ ἀρτηρίας,  
 παραλείπει τὰ τε ὕγρα καὶ τὰ πνεύματα. δοσεὶ γὰρ ὕλαις ταύταις  
 διοικεῖσθαι λέγει τὸ ζῶον etc. Ps. Gal. isag. XIV, 697. 16  
 διοικεῖσθαι μ. ταῖς ὕλαις: διακεκρίσθαι (sic) μ. τὰς ὕλας c.  
 17 πληθῶραν Eras. l. c. 692. cf. Hecker I, 365. 275. 18  
 μετέρασιν = παρήμεπτωσιν l. c. (Ps. Gal.) XIV, 692. 728. 19  
 γ. οὐκ ἄλ. ὡς παριστάμεν c. 20 τῶν πρώτων (sc. τῶν στοι-  
 χείων) συμπλοκὴν (i. e. τὴν τριπλοκὴν τῶν ἀγγείων). 21 τι  
 διάφορον: ἐπιδιάφορον c (cf. contra Eras. Ps. Gal. XIV, 697  
 πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα τῶν σωμάτων εἰδη εὐρίσκεται οὐκ ἐκ τῆς

μέρη διαφέροντα κατὰ πολὺ διὰ τῆς ποιᾶς συγκρίσεως τῶν ἀγγείων ὁ Ἐρασίστρατος φησὶ γυγνέναι. πάν μὴ διαφέρῃ τῶν ἄλλων, ἐνδέχεται πάσχειν αὐτὸ διαφύρας, ὅτι καὶ τὸ αὐτὸ μέρος ποτὲ μὲν στεγνοπαθεῖ ποτὲ δὲ ῥευματι-  
5 ζεται.

τὰ δὲ ὅμοια καὶ πρὸς Ἡρόφιλον λεπτέον. . . καὶ πρὸς Ἀσκληπιάδην καταψευδόμενον μὲν τῶν στοιχείων κατα-  
ψευδόμενον δὲ καὶ τῆς αἰτίας. εἶτα καὶ τὴν ἐνστάσαν οὐ  
πάντων ἀλλὰ τῶν πλείων συνεκτικὴν εἶναι φησιν, διὰ τὸ  
10 τὸν βούλεμον καὶ τὸν ὕδρωπα καὶ τὸν πρὸς τῇ ἐπεκτάσει  
πυρετὸν ὑπ' ἄλλης αἰτίας συνέχεσθαι. δύναται τοίνυν ἕσθαι  
ἐφ' ἑαυτῷ συστῆναι τι πάθος ἴδιον γυναικῶν οὐχ ὑπ' ἐν-  
στάσεως γεγόμενον, ὥς ἐπὶ τῶν δυστοκιῶν.

5. κατὰ ψιλὴν μὲν οὖν τὴν ἀπόφασιν πάντες οὗτοι  
15 καλῶς ἠνέχθησαν, κατὰ δὲ τὰς ἀποδείξεις ἐσφάλησαν. ἡμεῖς  
μέντοι κατὰ φύσιν ἴδια πάθη λέγομεν γυναικῶν, οἷον τὸ  
συλλυμβάνειν καὶ ἀποτίκτεν καὶ γαλατουργεῖν, εἰ ταῦτα  
βούλεται τις τὰ ἔργα πάθη προσαγορεύειν. παρὰ φύσιν δὲ  
κατὰ γένος μὲν σὺδαμῶς, κατ' εἶδος δὲ καὶ κατὰ μέρος.  
20 ὅσον μὲν γὰρ ἐπὶ τοῖς ἀναβεβηκόσι κοινῶς τοῖς ἄρρεσι νοσῶ  
τὸ θῆλην στεγνοπαθεῖν καὶ ῥευματιζόμενον ὀξείως ἢ χρόνιως  
τάς τε αὐτάς τῶν καιρῶν διαφορὰς ὑπομένον καὶ τὸ μέγεθος  
τῆς νόσου καὶ τὴν αἰτίαν τῆς δυναμέως καὶ τὰς ἐν ἄλ-  
λοτροίσι, ἕλκεα τε καὶ τραύμασι, διαφορὰς. ὅσον δὲ ἐπὶ  
25 τοῖς κατὰ μέρος καὶ ἰδικὴν ἔχουσι τὴν παραλλαγὴν ἰδίως  
κέρχεται πάθεσι τοῦτ' ἐστὶ συμπτωμάτων χαρακτηρισμοὶ δια-

κριπτικῆς συγκρίματα). 2 ἀγγείων D (ὀγκίων E sed quid  
ὀγκία, ὀγκοὶ ad Eras.?): ἀγγείων c. 3 αὐτῶ c (αὐτῶν E).  
8 cf. Cael. Aur. ox. I, 107 (de Aselepiade) non omnes (passio-  
nes) statione corporisculorum (seri) sed certas, hoc est phrenitum  
lethargiam pleuritum et febres vehementes (ubi mox de bulimo  
et hydropismo). 10 τὸν (ὑδρ.) om. c: add. E<sup>2</sup>. τὸν πο.  
τ. ὑ. π. = febres solubiles Cael. l. c. 12 ἐαυτῷ Gomp.: ἐαυ-  
τῶν c. ἐντάσεως c. 13 γινόμενον c (οὐτ. E).

φύοις. ὅθεν καὶ ὑπὸ τὴν αὐτὴν κατὰ γένος ἀγεται θεωρητέον, ὅτι καὶ κλεινότερον θαυ τῶν ἐξῆς βηθισομένων ἵσται κατὰ νόησιν.

## Ι Περί ἐποχῆς ἐμμήνων

καὶ στραγγῆς καὶ μετὰ πόνου καθάρσεως

5

6. Ἰὼν ὑπαγομένων διάτῃ παθῶν περὶ πρώτης διαλαμβάνομεν ἐποχῆς ἐμμήνων, ἐπὶ καὶ πρώτον ἔργον ὑπέρτας ἢ καθάρσεις. διαφέρει δὲ τῆς ἐποχῆς ἢ μετὰ πόνου καὶ στραγγῆς καθάρσεις, ὡς καὶ τῆς ἰσχυρίας ἢ στραγγουρίας. καὶ πάντεσσι μὲν οὖν κάλυσις ἵσται τοῦ διὰ μήτρας φερομένου 10 κατὰ φύσιν αἵματος ἢ ἐποχῇ, παρεμποδισμός δὲ τῆς ἀποκρίσεως ἢ στραγγῇ καθάρσεις.

ἕτερον δὲ ἵσται καὶ τὸ μὴ καθαιρεσθαι ταῦ ἐπέχεσθαι τὸ ἐμμηνον. τῇ μὲν γὰρ ἐποχῇ καὶ τὸ μὴ παρῆναι τὴν καθάρσιν συμβέβηκε, τῷ δὲ μὴ καθαιρεσθαι οὐ πάντως καὶ 15 τὸ ἐπέχεσθαι τὸ ἐμμηνον, ὅλον ἐπὶ προηλίκων καὶ πρεσβυτέρων καὶ ἄλλων τινῶν ἐμμερῶν. ἄτοπον γὰρ ἐπὶ τούτων ἐπὶ τὴν λέγειν ἐμμήνων, ἐφ' ᾧ οὐδὲ παράκειται τὸ καθάρσιν ὀφείναι. ἐντεῦθεν ἐπαναβεβηκός μὲν τὸ μὴ καθαιρεσθαι καὶ κοινὸν τοῦ παρὰ φύσιν καὶ τοῦ κατὰ φύσιν, ὑποβεβη- 20 κός δὲ καὶ πάντοτε παρὰ φύσιν τὸ ἐπέχεσθαι τὸ ἐμμηνον.

7. τῶν οὖν μὴ καθαιρομένων αἱ μὲν μηδὲν ἔχουσαι πάθος οὐ καθαιρονται φυσικῶς ἢ διὰ τὴν ἡλικίαν, καθάπερ αἱ λίαν νέαι καὶ πάλιν πρεσβύτεδες, ἢ αἱ συνειληφύται καὶ ἀνδράδεις καὶ στεῖραι φωνασκοὶ τε καὶ γυναικαστικά, ᾗθενός 25 ἐπ' αὐτῶν εἰς καθάρσιν παρὶσσεύοντος ὡς ἐξανάλισκόμενον

6 διάτῃ: of. I, 1. 8 καὶ c: om. d. 9 καὶ ἰσχυρία παντελῶς (-λῆς D) μὲν οὖν . . . ἢ ἐποχῇ δὲ π. τ. c (corr. E).  
11 παρεμποδισμός c (corr. E). 14 καὶ c: αἰε E. 20 καὶ καταφύσιν c (τοῦ add. E). 24 ἢ αἰ: καὶ c. 25 καὶ μη-  
δεός c. 26 ὡς addidi (δὲ post ἐξανάλ. E).



ὑπὸ τῶν γυμνασίων ἢ μεταβάλλοντος εἰς σάρκα. αἱ δὲ  
διὰ νόσον τῆς μήτρας ἢ τοῦ ἄλλου σώματος ἢ ἐκατέρωθεν,  
ὑστέρας μέντοι τοῦ ἀτρήτου λεγομένου συμπτώματος ὑπο-  
στάντος ἢ περιτύλσεως ἢ σκίρρου ἢ φλεγμονῆς ἢ οὐλῆς  
5 ἐφ' ἑλκώσει γενομένης ἢ μύσεως περὶ τὸ στόμιον διὰ τε  
ἄλλα καὶ μακρὰν χηρεῖαν ἢ παρεγκλίσεως, τοῦ τε ἄλλου  
σώματος ὅσον ἀτροφίας περὶ αὐτὸ γενομένης καὶ πολλῆς  
ἰσχνώσεως καὶ συντήξεως ἢ πιμαλώδους σαρκὸς παρεγγύσεως  
ἢ καχεξίας ἢ πυρετῶν καὶ μακρᾶς ἀρρωστίας, ἢ δι' αἰ-  
10 μορροΐδων ἢ δι' ἐμέτων ἢ τῆς διὰ ρινῶν αἰμορροαγίας τῆς  
ὕλης εἰς ταῦτα τὰ μέρη μεταλαμβάνομένης.

8. σημειωτέον τοίνυν ὅτι τὴν ἡλικίαν τῇ ἐντεύξει γνω-  
ρίζομεν ἢ τῇ ἀνακρίσει τοῦ πλήθους τῶν ἐτῶν, τὴν δὲ σύλ-  
ληψιν ἐξ ὧν ἐμπροσθεν ὑπεδείξαμεν. τὰς δὲ ἀνδράδας  
15 συγκρίνομεν ἐκ τῆς ὕψεως, τὸ δὲ ἐπιτήδευμα καὶ τὸν βίον  
ἐκ τῆς ἀνακρίσεως, τὰς δὲ δίχα νόσου τῆς μήτρας ἢ τοῦ  
ἄλλου σώματος ὑγίεια, τὰς δὲ διὰ πάθος περὶ τοὺς γυναι-  
κεῖους τόπους ἢ τὸν ἄλλον ὄγκον ὑποκίπτειν τῷ πρότερον  
πεφηνυῖαν τὴν κάθαρσιν μηκέτι παρεῖναι τῆς γυναικὸς ἐκ  
20 ἀκμαζούσης, καὶ βάρος ὁσφύος ἢ διάτασιν ἢ πόνον ἐφη-  
βαίου τε καὶ βουβώνων παρακολουθεῖν ἢ ἀνατροπὴν στο-  
μάχου καὶ ὑπέρωσιν ἡχόν τε τῶν ὠτων καὶ παρεμποδισμόν  
τῆς ὁράσεως ἢ κεφαλῆς βάρος ἢ πόνον ἢ πύρωσιν προσ-  
ώπου καὶ κύρτωσιν ἀγγείων τῶν περὶ τὸ ἰνίον, καὶ τὰς φί-  
25 ζας τῶν ὀφθαλμῶν ἀλγεῖν. συνδραμόντος δὲ ποτε τοῦ μὴ  
καθαίρεσθαι διὰ τινα τῶν κατὰ φύσιν προφάσεων, ὅσον εἰ

3 τοῦ om. c (μὲν τοῦ E). 6 τε: δὲ E. 10 ἢ τῆς οὐκ  
c (ἢ om. E). μεταλαμβάνομένης c: μεταβαλλομένης E.  
sequuntur Aetiana c (D p. 214, 17—217, 16). 12 τοίνυν τῇ  
ἡλικίᾳ τῇ ἐντεύξει γνωρίζομένη τ. α. c. 16 δίχα νόσου: δια  
νόσον c. ἢ ... ὑγίεια: ἢ ... ὑγεία c (τῇ ... ὑγίεια E). 17  
διὰ πάθος c (διὰ πάθος D). 18 ἢ τῶν ἄλλων ὄγκον ὑπο-  
κίπτειν καὶ πρ. c (cf. residui corporis lat. ap. Orib. VI, 347).  
19 ἐτι D: ἐπι (sic) c. 22 παραποδισμόν c (corr. E). 26  
προφάσεως (sic) c.

τύχοι σύλληψιν παρῆναι καὶ πάθος τῶν εἰσθότων ἐπέχειν τὸ ἔμμηνον, ἐπισυντιθέντας τὰς σημειώσεις καταλαμβάνομεν ὅτι οὐ μὴ τῷ τοῦ πάθους λόγῳ γέγονεν ἡ ἐποχή. πᾶν διαλάθῃ δέ, βλαβερὸν οὐδέν, ἐπεὶ μηδὲν ἐξαιρέτως πρὸς τὴν ἐποχὴν τῶν ἐμμήνων πρᾶττομεν, ἐξ εὐθείας δὲ πᾶσαν τὴν ὑποκειμένην νόσον ἀνασκευάζομεν εἴτε ἐπέχει τὸ ἔμμηνον εἴτε καὶ μὴ.

9. τὰς μὲν οὖν δίχα πάθους μὴ καθαιρομένας δι' ἡλικίαν φυσικῶς οὐ δεῖ θεραπευεῖν. οὐδὲν γὰρ ἐνοχλοῦνται, καὶ ἄλλως μεταθεῖναι φύσιν ἢ ἀδύνατον ἢ οὐ βέβδιον, ἔσθ' ὅπου δὲ καὶ 10 ἐπισφαλές. εἰ γὰρ ἡναντίωται τῷ κατὰ φύσιν τὸ παρὰ φύσιν, ἀνάγκη τὸ κατὰ φύσιν μεταλαμβάνονμενον εἰς τὸ ἐναντίον γενέσθαι παρὰ φύσιν. τὰς δὲ διὰ γυμναστικὴν ἀγωγὴν ἢ ἀναφωνήσεις εὐτόνους μὴ καθαιρομένας οὐδὲ αὐτὰς δεῖ 15 θεραπευεῖν ὥστε μηδὲν πάθος ἐχούσας. εἰ δ' ἔνεκα τοῦ μὴ 16 συλλαμβάνειν ἐπιζητοῖεν τὴν καθάρσιν, τρυφερώτερον αὐτὰς ἀπτεόν κατ' ἐπίστασιν τοῦ ἐμπράκτου τῆς διαίτης, ἵνα μὴν θηλύτερα τὰ σώματα γένηται. τὰς δὲ διὰ τι πάθος μὴ καθαιρομένας ἀκολούθως τῷ πεποιηκότι πάθει τὴν ἐποχὴν τῶν ἐμμήνων θεραπευτέον, περικόπτοντα μὲν τὸν ὕμνην ἢ τὴν 20 σάρκα ἐπὶ τῶν ἀτρήτων, μαλάσσοντα δὲ καὶ μετασυγκρίνοντα τὴν περιτύλωσιν καὶ τὸν σκίρρον, χαλῶντα δὲ παρηγορικῶς τὴν φλεγμονήν, λεπτύνοντα δὲ ὡς ἔστι τὴν οὐλὴν, ἀνιέντα δὲ τὰς μύσεις καὶ παρεγκλίσεις, ἀναλαμβάνοντα δὲ καὶ σαρκοῦντα τὰς ἰσχῆρας καὶ ἀτρόφους, μεταβάλλοντα δὲ τὰς κα- 25 χεῖρας καὶ τὴν πιμελὴν καθαιροῦντα, καὶ λούοντα μὲν τὰς πυρεσσούσας, ἀνασκευάσαντα δὲ πᾶν ἀρρώστημα ἢ νέον ἢ χρόνιον, καὶ τὰς μὲν αἰμορροΐδας αἶροντα, ἀναστέλλοντα δὲ

1 ἐπέχει c (corr. E). 3 ὅτι δ μὴ τὸ c (ὅτι μὴ τῷ DE).  
9 οὐ φυσικῶς οὐ c (corr. E). 11 ἡναντίωται c. 12 με-  
ταβαλλόμενον E. 15 μὴδὲν E: μὴδὲ c. ἡδέναι κατ' οὐμὲ  
σ. c (corr. E). 17 ἐπίστασιν c (corr. E). μὴν (μὲν E): μὴ c.  
23 ὡς ἔστι = in quantum potest lat.

τὸν ἔμετον καὶ τὴν ἀπὸ ρινῶν αἱμορραγίαν, ὧν ἐνὸς ἐκά-  
στου τὴν ἰδικὴν ἐπιμέλειαν ἐκ μέρους μὲν ἐν τοῖς ἄλλοις  
θεραπευτικοῖς εἰρήκαμεν, ἀπὸ μέρους δὲ ἐνταῦθα παρα-  
δώσομεν. ἀρμόσει μέντοι καὶ διὰ τινὰ περὶ τῷ ἄλλῳ σώ-  
ματι νόσον ἐπέχεται τὸ ἔμμηνον, καὶ τοπικῶς τῆς μήτρας  
ἐπιμελεῖσθαι διὰ τρύψεως καὶ τῶν στερεοποιεῖν δυναμένων,  
καθὼς μικρὸν ὕστερον ἐροῦμεν.

10. ἐπεὶ δὲ κοινῶς στεγνώσεως περὶ τὴν ὑστέραν γενο-  
μένης ποτὲ μὲν παντελῶς ἐπέχεται τὸ ἔμμηνον ποτὲ δὲ  
στραγγῶς φέρεται καὶ μετὰ πόνων, ὁπότε στρόφοι συνεδρεῖ-  
ουσι καὶ ὀδύναι βουβῶνων ὁσφύος ἐφηβαίου ποτὲ δὲ κε-  
φαλῆς τε καὶ τραχήλου τενόντων καὶ ὀμμάτων καὶ ἰσχίων  
τε καὶ μηρῶν, καὶ μαστῶν διογκώσεις, ἀνορεξίαι τε καὶ  
πυρώσεις καὶ ἀναξηρασμός τῶν γυναικείων τόπων, ἅπτε-  
15 κατὰ τὴν προθεσμίαν γίνεσθαι τῆς καθάρσεως τῶν οὕτως  
διακαιμένων συμβαίνει, ἐκδησόμεθα τὴν ἐπιμέλειαν. ὅταν  
οὖν ἀρχὴν τινὰ οἱ πόνοι λαμβάνωσιν ἢ παντελῶς ἐπισχεθῇ  
τὸ ἔμμηνον, κατακλιτέον ἐν οἰκῇματι συμμέτρως ἀλεινῶν τι  
καὶ φωτεινῶ καὶ φυλακτέον ἐφ' ἡσυχίας, ἐργηγόρσεως δέ,  
20 καὶ πάντων ἀποχῆς, καὶ κουφῆς διακρατήσεως τῶν ἄκρων  
καὶ τῶν ἐν περιωδυνίᾳ μερῶν. οὐ μόνον γὰρ ὑπὸ τῆς ἐμ-  
φύτου θερμασίας ἀναχαλᾶται τῶν ἐσφυγμένων ἕκαστον, ἀλλὰ  
καὶ τῇ τῆς ἐπερείσεως ἀντιβάσει κουφίζεται τὸ σφυγματῶδες  
τοῦ ἀλγήματος. εἰ δὲ μὴ ἐνδιδοίη, καὶ θερμάσματά τινα  
25 παραληπτέον, ἥτοι ῥάκη θερμὰ ἢ ὠμόλινα ἢ ἕρια, καὶ πυ-  
ρρατῆρας θερμοῦ ὕδατος πεπληρωμένους, ἢ κύστεις θερμὸν  
ἔλαιον περιεχούσας ἢ ὠμήλυσιν ἐν μαρσίλοις χλιαράν, ἢ

4 τινὰ E: τὴν c. 6 ἐπιτελεῖσθαι c (corr. D). 12 καὶ  
(ὁμμ.) E: τὲ c. 13 τε add. E. 20 καὶ παντὸς ἀποχῆς κ.  
κ. δ. c (cf. infra II, 28. lat. ita ut diduo nihil accipiat et Cael.  
de ischuria chr. 5, 78 adhibita abstinencia usque ad tertium  
diem cum requie). 24 ἐνδιδοίη c. 25 ἢ (ante ἕρια) E<sup>2</sup>:  
καὶ c. 27 χλιαροῖς c (corr. E).

σπόγγον ἐν ζεσθῷ ὕδατι ἀποταθλιμμένον καὶ ῥάκει περιειλη-  
 μένον ὥστε μὴ ψυγῆναι ἐκ τῆς νοτίδος τοὺς τόπους, παρ-  
 ηγορηθῆναι δὲ πειθηνίως διὰ τῆς τῶν ἀτμῶν ἐπιφορᾶς.  
 μετὰ δὲ ταῦτα μαλακὸν καὶ καθαρὸν ξριον ἐλαίῳ γλυκεῖ καὶ  
 θερμῷ διαβραχὲν καὶ ἀποθλιβὲν περιβλητέον ἐφηβαίῳ καὶ  
 ἐπιγαστρίῳ σὺν ὀσφύϊ καὶ ἰσχίοις, εἴτα συνεχῶς θερμότερον  
 προσεμβρεκτέον, καὶ διάκλυσμά τε καὶ ποτὸν ὕδωρ δοτέον  
 θερμόν. κούφης δὲ οὕσης τῆς ἐπιτάσεως καὶ ὑπνοῦν ἐπι-  
 τρεκτέον. χρηστέον δὲ καὶ κατακλάσμασι τοῖς διὰ λινოსπέρ-  
 μου ἢ ἄρεφ φρεατῷ δι' ὑδρομέλιτος θερμοῦ καὶ τοῖς ὑπο-  
 δειχθησομένοις ἐγκαθίσμασι, καὶ τῆς πρώτης ἐνστάσης δια-  
 τρέτου τῇ διὰ τοῦ αἰεϊμματος ἀποθεραπεύει προσκλύσματι τε  
 καὶ τροφῇ θερμῇ καὶ ἀπλῇ.

11. σφοδροτέρων δὲ τῶν περιωδυνιῶν οὐσῶν ἔμπροσθεν  
 τῆς διατρέτου ἢ καὶ ἐν αὐτῇ φλεβοτομητέον ἀπ' ἀγκῶνος 15  
 τοῦ ἀντικειμένου τοῖς μᾶλλον <πεπονηκόσι> πρὸς τὸ ἀσкул-  
 τότερον ἀπὸ τῶν ἦτιον πεπονθότων γενέσθαι τὴν ἀφαίρεσιν.  
 πάντων δὲ ἐπ' ἰσῆς κακοπαθούτων, ἀπὸ τοῦ εὐωνύμου,  
 πρὸς τὸ τὴν δεξιὰν χεῖρα ταῖς ὑπηρεσίαις ἀπαρεμποδίστως  
 σῴζεσθαι. τὴν δὲ ἀπὸ σφυροῦ φλεβοτομίαν παραιτητέον, 20  
 ἕως ἂν τὰ ἐν τοῖς βραχίοσιν ἀγγεῖα φαίνηται καὶ μηδεμίαν  
 φλεγμονὴν περὶ αὐτοῖς ἢ πρόδηλος. ἦτε γὰρ σπᾶσις τὴν  
 ἀσθενουῦσαν σκύλλει, καὶ ἰσχνότερα τὰ παρὰ τοῖς ἀστρα-  
 γάλοις ἀγγεῖά ἐστιν. μετὰ δὲ τὸ ἐκλυθῆναι τὴν ἀπὸ τῆς  
 φλεβοτομίας ταραχὴν ἀποθεραπευτέον τὸ σῶμα καὶ ἐγκαθι- 25  
 στέον εἰς ὑδρέλαιον θερμόν ἢ τήλεως ἢ λινοςπέρμου ἢ  
 μαλάχης ἡμέρου τε καὶ ἀγρίας ἀφέψημα. διαστήσαντα δὲ τὰ

1 ὕδωρ c. ῥάκη περιειλημμένον c. 6 εἴτα (?) E:  
 ἵνα c. 7 τε addidi. 18 post ἀπλῇ sequuntur Aetiana D.  
 p. 220, 22 — 221, 21 (Erm. p. 212, 11 — 216, 4). 14 περιοδυν-  
 ῶν c. 16 <πεπονηκόσι> add. E. 18 ἐφίσσης c. 19  
 ἀπαρεμποδίστως c. 20 ἀπὸ σφυροῦ: contra Gal. XI, 308 (283).  
 22 σπᾶσις (sc. ἀντίσπασις venaesectionia): στάσις c. 23  
 σκύλλει (vel σκυλεῖ): σκύλαι c (σκύλαι ἂν E). 27 διαστή-

μέρη διαφέροντα κατὰ πολὺ διὰ τῆς ποιᾶς συγκρίσεως τῶν ἀγγείων ὃ Ἐρασίστρατός φησι γυγνέναι. πᾶν μὴ διαφέρει τῶν ἄλλων, ἐνδέχεται πάσχειν αὐτὸ διαφόρως, οὐ καὶ τὸ αὐτὸ μέρος ποτὲ μὲν στεγνοπαθεῖ ποτὲ δὲ ρευματι-  
5 ζεται.

τὰ δὲ ὅμοια καὶ πρὸς Ἡρόφιλον λεκτέον. . . καὶ πρὸς Ἀσκληπιάδην καταψευδόμενον μὲν τῶν στοιχείων καταψευδόμενον δὲ καὶ τῆς αἰτίας. εἴτα καὶ τὴν ἐνστάσιν οὐ πάντων ἀλλὰ τῶν πλεόντων συνεκτικὴν εἶναι φησιν, διὰ τὸ  
10 τὸν βούλεμον καὶ τὸν ὕδρωπα καὶ τὸν πρὸς τῇ ὑπεκλύσει πυρετὸν ὑπ' ἄλλης αἰτίας συνέχεσθαι. δύναται τοίνυν ὅσον ἐφ' ἑαυτῷ συστήναι τι πάθος ἴδιον γυναικῶν οὐχ ὑπ' ἐνστάσεως γεγόμενον, ὥς ἐπὶ τῶν δυστοκιῶν.

5. κατὰ φιλήν μὲν οὖν τὴν ἀπόφασιν πάντες οὕτω καλῶς ἠνέχθησαν, κατὰ δὲ τὰς ἀποδείξεις ἐσφάλησαν. ἡμεῖς μέντοι κατὰ φύσιν ἴδια πάθη λέγομεν γυναικῶν, οἷον τὸ συλλαμβάνειν καὶ ἀποτίκτεν καὶ γαλατουργεῖν, εἰ ταῦτα βούλεται τις τὰ ἔργα πάθη προσαγορεύειν. παρὰ φύσιν δὲ κατὰ γένος μὲν σὺδαμῶς, κατ' εἶδος δὲ καὶ κατὰ μέρος  
20 ὅσον μὲν γὰρ ἐπὶ τοῖς ἀναβεβηκόσι κοινῶς τοῖς ἄρρεσι νοσῶν τὸ θῆλυ στεγνοπαθεῖν καὶ ρευματιζόμενον ὀξέως ἢ χρόνως τὰς τε αὐτὰς τῶν καιρῶν διαφορὰς ὑπομένον καὶ τὸ μέγεθος τῆς νόσου καὶ τὴν ἀτονίαν τῆς δυναμέως καὶ τὰς ἐν ἀλλοτρίοις, ἑλκεσί τε καὶ τραύμασι, διαφορὰς. ὅσον δὲ ἐπὶ  
25 τοῖς κατὰ μέρος καὶ ἰδικὴν ἔχουσι τὴν παραλλαγὴν ἰδίως κέχρηται πάθεσι τοῦτ' ἔστι συμπτωμάτων χαρακτηῖρσι δια-

τριπλοκίας συγκείμενα). 2 ἀγγείων D (ὀγκίων E sed quid ὀγκία, ὄγκοι ad Eras.): ἀγγείων c. 3 αὐτῶ c (αὐτῶν E). 8 cf. Cael. Aur. ox. I, 107 (de Aselepiade) non omnes (passiones) statione corporisculorum (flori) sed certas, hoc est phrenitism lethargiam pleuritism et febres vehementes (ubi mox de bulimo et hydropismo). 10 τὸν (ὑδρ.) om. c: add. E<sup>2</sup>. τὸν περ. τ. ὕ. π. = febres solubiles Cael. I. c. 12 ἐαυτῷ Gomp.: ἐαυτῶν c. ἐνστάσεως c. 13 γινόμενον c (corr. E).

τῶν ὁμοίων. οὐδὲν οὖν ἴδιον πάθος γυναικῶν πλὴν τοῦ  
 κυῆσαι καὶ τοῦ τὸ κυῆθὲν ἐκθρέψαι καὶ ἀποτεκεῖν καὶ τὸ  
 γάλα πεπᾶναι καὶ τὰ ἐναντία τούτοις. οἱ δὲ Ἀσκληπι-  
 ἀδαιοὶ κατασκευάζοντες ὡς οὐδὲν ἔστι πάθος ἴδιον γυναικῶν  
 φασὶν ὅτι τὸ θῆλυ τοῖς ἄρρεσιν ἐκ τῶν αὐτῶν συγκρίνεται 5  
 ὥσπερ στοιχείων τῶν ὄγκων καὶ ὑπὸ τῆς αὐτῆς αἰτίας νοσο-  
 ποιεῖται τοῦτ' ἔστι τῆς ἐνστάσεως, ταύτην γὰρ τῶν πλείστων  
 παθῶν συνεκτικὴν εἶναι φασι, καὶ διὰ τῶν αὐτῶν θερα-  
 पेύεται ποιουμένων τε καὶ προσφερομένων. οὐδὲν οὖν ἴδιον  
 πάθος θηλειῶν. κοινὴ γὰρ αὐτῶν καὶ ἡ φυσιολογία καὶ ἡ 10  
 αἰτιολογία καὶ ἡ θεραπεία. Θεμίσων δὲ καὶ Θεσσαλὸς  
 ἔτι παρὰ τὰς ἐν τοῖς ἄλλοις μέρεσι τοῦ σώματος. . . διὰ τοῦτο  
 φασι μὴ εἶναι ἴδιον πάθος γυναικῶν.

4. καὶ τούτοις μὲν συναινοῦμεν ἐξαμαρτάνειν τοὺς ἄλλους  
 ταῖς ἀποδείξεσι. φάμεν γὰρ οὔτε τι τριπλεκὲς εἶναι ἡμῶν 15  
 τὸ σῶμα καὶ διοικεῖσθαι μὲν ταῖς ὕλαις, αἰτίαν δὲ προ-  
 καταρτικὴν μὲν πληθῶραν εἶναι τοῦ αἵματος, συνεκτικὴν  
 δὲ τὴν μετέρασιν τε καὶ σφήνωσιν. πάθη δὲ ἐπὶ κατὰ  
 γένος ὡς οὐκ ἀληθὲς παρέσταμεν διὰ πολλῶν ἐν ἑτέροις.  
 εἴτα παρὰ τὴν ποιὰν τῶν πρώτων συμπλοκὴν ἐνδέχεται μέρος 20  
 ἐπὶ θηλειῶν γεγενῆσθαι τι διάφορον. καὶ γὰρ τὰ λοιπὰ

6 ὥσπερ στοιχείων c: στοιχείων ὥσπερ E. 7 ταύτης c.  
 8 παθῶν E: καθ' ὧν c. διὰ τῶν αὐτῶν E: δι' αὐτῶν c.  
 θεραπεύεσθαι c. 12 ἔτι: ἐπὶ c. lacunam significavi.  
 14 ἐξ. δὲ τ. α. c. 15 οὔτε τὸ c. τριπλεκές: scil. Eras-  
 tratus ὡς ἀρχὰς καὶ στοιχεῖα ὅλον τοῦ σώματος ὑποτιθέμενος  
 τὴν τριπλοκίαν τῶν ἀγγείων, νεύρα καὶ φλέβας καὶ ἀρτηρίας,  
 παραλείπει τὰ τε ὑγρά καὶ τὰ πνεύματα. θυαὶ γὰρ ὕλαις ταύταις  
 διοικεῖσθαι λέγει τὸ ξῶον etc. Ps. Gal. isag. XIV, 697. 16  
 διοικεῖσθαι μ. ταῖς ὕλαις: διακεκρίσθαι (sic) μ. τὰς ὕλας c.  
 17 πληθῶραν Eras. l. c. 692. cf. Hecker I, 366. 275. 18  
 μετέρασιν = παρέμπτωσιν l. c. (Ps. Gal.) XIV, 692. 728. 19  
 γ. οὐκ αἱ. ὡς παριστάμεν c. 20 τῶν πρώτων (sc. τῶν στοι-  
 χείων) συμπλοκὴν (i. e. τὴν τριπλοκίαν τῶν ἀγγείων). 21 τι  
 διάφορον: ἐπιδιάφορον c (cf. contra Eras. Ps. Gal. XIV, 697  
 πολλὰ δὲ καὶ ἄλλα τῶν σωμάτων εἶδη εὐρίσκεται οὐκ ἐκ τῆς

ὑπὸ τῶν γυμνασίων ἢ μεταβάλλοντες εἰς σάρκα. αἱ δὲ  
διὰ νόσον τῆς μήτρας ἢ τοῦ ἄλλου σώματος ἢ ἐκείνων,  
ὑστέρας μέντοι τοῦ ἀτρήτου λεγομένου συμπτώματος ὑπο-  
σάντος ἢ περιτύλσεως ἢ σκίρρου ἢ φλεγμονῆς ἢ οὐλῆς  
5 ἐφ' ἑλκώσει γενομένης ἢ μύσεως περὶ τὸ στόμιον διὰ τε  
ἄλλα καὶ μακρὰν χηρεῖαν ἢ παρεγκλίσεως, τοῦ τε ἄλλου  
σώματος ὅσον ἀτροφίας περὶ αὐτὸ γενομένης καὶ πολλῆς  
ἰσχνώσεως καὶ συντήξεως ἢ πιμελώδους σαρκὸς παρεγχύσεως  
ἢ καχεξίας ἢ πυρετῶν καὶ μακρᾶς ἀρρωστίας, ἢ δι' αἰ-  
10 μορροϊδων ἢ δι' ἐμέτων ἢ τῆς διὰ φινῶν αἰμορραγίας τῆς  
ὑλῆς εἰς ταῦτα τὰ μέρη μεταλαμβάνομένης.

8. σημειωτέον τολύνν ὅτι τὴν ἡλικίαν τῇ ἐντεύξει γνω-  
ρίζομεν ἢ τῇ ἀνακρίσει τοῦ πλήθους τῶν ἐτῶν, τὴν δὲ σὺλ-  
ληψιν ἐξ ὧν ἔμπροσθεν ὑπεδείξαμεν. τὰς δὲ ἀνδρώδεις  
15 συγκρίνομεν ἐκ τῆς ὄψεως, τὸ δὲ ἐπιτήδευμα καὶ τὸν βίον  
ἐκ τῆς ἀνακρίσεως, τὰς δὲ δίχα νόσου τῆς μήτρας ἢ τοῦ  
ἄλλου σώματος ὑγείᾳ, τὰς δὲ διὰ πάθος περὶ τοὺς γυναι-  
κεῖους τόπους ἢ τὸν ἄλλον ὄγκον ὑποπίπτον τῷ πρότερον  
πεφηνυῖαν τὴν καθαρσιν μηκέτι παρῆναι τῆς γυναικὸς ἐκ  
20 ἀκμαζούσης, καὶ βάρους ὁσφύος ἢ διάτασιν ἢ πόνον ἐφη-  
βαίου τε καὶ βουβώνων παρακολουθεῖν ἢ ἀνατροπὴν στο-  
μάχου καὶ ὑπέρωσιν ἥχόν τε τῶν ὠτων καὶ παρεμποδισμόν  
τῆς ὁράσεως ἢ κεφαλῆς βάρους ἢ πόνον ἢ πύρωσιν προσ-  
ώπου καὶ κύρτωσιν ἀγγείων τῶν περὶ τὸ ἰνίον, καὶ τὰς ἐν-  
25 ζας τῶν ὀφθαλμῶν ἀλγεῖν. συνδραμόντος δὲ ποτε τοῦ μή  
καθαίρεσθαι διὰ τινὰ τῶν κατὰ φύσιν προφάσεων, ὅσον εἰ

3 τοῦ om. c (μὲν τοῦ E). 6 τε: δὲ E. 10 ἢ τῆς εἰς  
c (ἢ om. E). μεταλαμβάνομένης c: μεταβαλλομένης E.  
sequuntur Aetiana c (D p. 214, 17—217, 16). 12 τολύνν τῇ  
ἡλικίᾳ τῇ ἐντεύξει γνωρίζομένη τ. α. c. 16 δίχα νόσου: διὰ  
νόσον c. ἢ ... ὑγείᾳ: ἢ ... ὑγεία c (τῇ ... ὑγείᾳ E). 17  
διὰ πάθος c (διὰ πάθος D). 18 ἢ τῶν ἄλλων ὄγκον ὑπο-  
πίπτειν καὶ πρ. c (cf. residui corporis lat. ap. Orib. VI, 347).  
19 ἐτι D: ἐπι (sic) c. 22 παρεμποδισμόν c (corr. E). 26  
προφάσεως (sic) c.

τύχοι σύλληψιν παρεῖναι καὶ πάθος τῶν εἰωθότων ἐπέχειν τὸ ἔμμηνον, ἐπισυντιθέντες τὰς σημειώσεις καταλαμβάνομεν ὅτι οὐ μὴ τῷ τοῦ πάθους λόγῳ γέγονεν ἡ ἐποχή. καὶ διαλάθῃ δέ, βλαβερὸν οὐδέν, ἐπεὶ μηδὲν ἐξαιρέτως πρὸς τὴν ἐποχὴν τῶν ἐμμήνων πρᾶττομεν, ἐξ εὐθείας δὲ πᾶσαν τὴν ὑποκειμένην νόσον ἀνασκευάζομεν εἴτε ἐπέχει τὸ ἔμμηνον εἴτε καὶ μὴ.

9. τὰς μὲν οὖν δίχα πάθους μὴ καθαιρομένας δι' ἡλικίαν φυσικῶς οὐ δεῖ θεραπεύειν. οὐδὲν γὰρ ἐνοχλοῦνται, καὶ ἄλλως μεταθεῖναι φύσιν ἢ ἀδύνατον ἢ οὐ ῥᾶδιον, ἔσθ' ὅπου δὲ καὶ ἐπισφαλές. εἰ γὰρ ἡναντίωται τῷ κατὰ φύσιν τὸ παρὰ φύσιν, ἀνάγκη τὸ κατὰ φύσιν μεταλαμβάνομενον εἰς τὸ ἐναντίον γενέσθαι παρὰ φύσιν. τὰς δὲ διὰ γυμναστικὴν ἀγωγὴν ἢ ἀναφωνήσεις εὐτόνους μὴ καθαιρομένας οὐδὲ αὐτὰς δεῖ θεραπεύειν ἅτε μηδὲν πάθος ἐχούσας. εἰ δ' ἔνεκα τοῦ μὴ συλλαμβάνειν ἐπιζητοῖεν τὴν καθαρσιν, τρυφερώτερον αὐτὰς ἀπτεῖον κατ' ἐπίστασιν τοῦ ἔμπράκτου τῆς διαίτης, ἵνα μὴν θηλύτερα τὰ σώματα γένηται. τὰς δὲ διὰ τι πάθος μὴ καθαιρομένας ἀκολούθως τῷ πεποιηκότι πάθει τὴν ἐποχὴν τῶν ἐμμήνων θεραπευτέον, περικόπτοντα μὲν τὸν ὕμνην ἢ τὴν σάρκα ἐπὶ τῶν ἀτρήτων, μαλάσσοντα δὲ καὶ μετασυγκρίνοντα τὴν περιτύλωσιν καὶ τὸν σίκερον, χαλῶντα δὲ παρηγορικῶς τὴν φλεγμονήν, λεπτύνοντα δὲ ὡς ἔστι τὴν οὐλὴν, ἀνιέντα δὲ τὰς μύσεις καὶ παρεγκλίσεις, ἀναλαμβάνοντα δὲ καὶ συγκοῦντα τὰς ἰσχῆας καὶ ἀτρόφους, μεταβάλλοντα δὲ τὰς καχεξίας καὶ τὴν πιμελὴν καθαιροῦντα, καὶ λούοντα μὲν τὰς πυρεσσοῦσας, ἀνασκευάσαντα δὲ πᾶν ἀρρώστημα ἢ νέον ἢ χρόνιον, καὶ τὰς μὲν αἰμορροΐδας αἶροντα, ἀναστέλλοντα δὲ

1 ἐπέχει c (corr. E). 3 ὅτι δ μὴ τὸ c (ὅτι μὴ τῷ DE).

9 οὐ φυσικῶς οὐ c (corr. E). 11 ἐναντίωται c. 12 μεταβάλλομενον E. 15 μηδὲν E: μὴ δὲ c. ἡθέναι κατ' οὐμὲ σ. c (corr. E). 17 ἐπίστασιν c (corr. E). μὴν (μὲν E): μὴ c.

23 ὡς ἔστι = in quantum potest lat.



τὸν ἕμετον καὶ τὴν ἀπὸ ρινῶν αἰμορραγίαν, ὧν ἐκά-  
στου τὴν ἰδικὴν ἐπιμέλειαν ἐκ μέρους μὲν ἐν τοῖς ἄλλοις  
θεραπευτικοῖς εἰρήκαμεν, ἀπὸ μέρους δὲ ἐνταῦθα παρα-  
δώσομεν. ἀρμόσει μέντοι καὶ διὰ τινὰ περὶ τῶ ἄλλῃ σώ-  
5 ματι νόσον ἐπέχεται τὸ ἔμμηνον, καὶ τοπικῶς τῆς μήτρας  
ἐπιμελεῖσθαι διὰ τριψέως καὶ τῶν στερεοποιεῖν δυναμένων,  
καθὼς μικρὸν ὕστερον ἐροῦμεν.

10 10. ἐπεὶ δὲ κοινῶς στεγνώσεως περὶ τὴν ὑστέραν γενο-  
μένης ποτὲ μὲν παντελῶς ἐπέχεται τὸ ἔμμηνον ποτὲ δὲ  
στραγγῶς φέρεται καὶ μετὰ πόνων, ὅποτε στρόφοι συνεδρεύ-  
ουσι καὶ ὀδύνας βουβῶνων ὁσφύος ἐφηβαίου ποτὲ δὲ κε-  
φαλῆς τε καὶ τραχήλου τενόντων καὶ ὀμμάτων καὶ ἰσχίων  
τε καὶ μηρῶν, καὶ μαστῶν διογκώσεις, ἀνορεξίαι τε καὶ  
πυρώσεις καὶ ἀναξηρασμὸς τῶν γυναικείων τόπων, ἅπερ  
15 κατὰ τὴν προθεσμίαν γίνεσθαι τῆς καθάρσεως τῶν οὕτως  
διακειμένων συμβαίνει, ἐκθησόμεθα τὴν ἐπιμέλειαν. ὅταν  
οὖν ἀρχῇ τινὰ οἱ πόνοι λαμβάνωσιν ἢ παντελῶς ἐπισχεθῇ  
τὸ ἔμμηνον, κατακλιτέον ἐν οἰκῇματι συμμέτρως ἀλεινῶ τι  
καὶ φωτεινῶ καὶ φυλακτέον ἐφ' ἡσυχίας, ἐργηρόρσεως δέ,  
20 καὶ πάντων ἀποχῆς, καὶ κουφῆς διακρατήσεως τῶν ἄκρων  
καὶ τῶν ἐν περιωδυνίᾳ μερῶν. οὐ μόνον γὰρ ὑπὸ τῆς ἐμ-  
φύτου θερμασίας ἀναχαλᾷται τῶν ἐσφιγμένων ἕκαστον, ἀλλὰ  
καὶ τῇ τῆς ἐπερείσεως ἀντιβάσει κουφίζεται τὸ σφυγματῶδες  
τοῦ ἀλγήματος. εἰ δὲ μὴ ἐνδιδοίη, καὶ θερμάσματά τινα  
25 παραληπτέον, ἧτοι δάκη θερμὰ ἢ ὠμόλινα ἢ ξρία, καὶ πυ-  
ριατῆρας θερμοῦ ὕδατος πεπληρωμένους, ἢ κύστεις θερμὸν  
ἐλαίον περιεχούσας ἢ ὠμήλυσιν ἐν μαρσίποις χλιαράν, ἢ

4 τινὰ E: τὴν c. 6 ἐπιτελεῖσθαι c (corr. D). 12 καὶ  
(ὁμμ.) E: τὲ c. 18 τε add. E. 20 καὶ παντὸς ἀποχῆς κ.  
κ. δ. c (of. infra II, 28. lat. ita ut biduo nihil accipiat et Cael.  
de ischuria chr. 5, 73 adhibita abstinencia usque ad tertium  
diem cum requie). 24 ἐνδιδοίη c. 25 ἢ (ante ξρία) E<sup>2</sup>:  
καὶ c. 27 χλιαροῖς c (corr. E).

σπόγγον ἐν ζεστῷ ὕδατι ἀποτεθλιμμένον καὶ ῥάκει περιειλη-  
 μένον ὥστε μὴ ψυγῆναι ἐκ τῆς νοτίδος τοὺς τόπους, παρ-  
 ηγορηθῆναι δὲ πειθηνίως διὰ τῆς τῶν αἱμῶν ἐπιφορᾶς,  
 μετὰ δὲ ταῦτα μαλακὸν καὶ καθαρὸν ξριον ἐλαίῳ γλυκεῖ καὶ  
 θερμῷ διαβραχὲν καὶ ἀποθλιβὲν περιβλητέον ἐφηβαίῳ καὶ 5  
 ἐπιγαστρίῳ σὺν ὀσφύϊ καὶ ἰσχίοις, εἴτα συνεχῶς θερμότερῳ  
 προσεμβρεκτέον, καὶ διάκλυσμά τε καὶ ποτὸν ὕδωρ δοτέον  
 θερμόν. κούφης δὲ οὕσης τῆς ἐπιτάσεως καὶ ὑπνοῦν ἐπι-  
 τρεπτέον. χρηστέον δὲ καὶ καταπλάσμασι τοῖς διὰ λινοσπέρ-  
 μου ἢ ἄρτω φρυγαστῷ δι' ὑδρομέλιτος θερμοῦ καὶ τοῖς ὑπο- 10  
 δειχθησομένοις ἐγκαθίσμασι, καὶ τῆς πρώτης ἐνστάσης δια-  
 τρίτου τῇ διὰ τοῦ ἀλείμματος ἀποθεραπείᾳ προσκλύσματί τε  
 καὶ τροφῇ θερμῇ καὶ ἀπλῇ.

11. σφοδροτέρων δὲ τῶν περιωδυνιῶν οὐσῶν ἔμπροσθεν  
 τῆς διατρίτου ἢ καὶ ἐν αὐτῇ φλεβοτομητέον ἀπ' ἀγκῶνος 15  
 τοῦ ἀντικειμένου τοῖς μᾶλλον <πεπονηκόσι> πρὸς τὸ ἀσкул-  
 τότερον ἀπὸ τῶν ἥτιον πεπονθότων γενέσθαι τὴν ἀφαίρεσιν.  
 πάντων δὲ ἐπ' ἰσῆς κακοπαθούντων, ἀπὸ τοῦ εὐωνύμου,  
 πρὸς τὸ τὴν δεξιὰν χεῖρα ταῖς ὑπηρεσίαις ἀπαρεμποδίστως  
 σώζεσθαι. τὴν δὲ ἀπὸ σφυροῦ φλεβοτομίαν παραιτητέον, 20  
 ἕως ἂν τὰ ἐν τοῖς βραχίοσιν ἀγγεῖα φαίνηται καὶ μηδεμίᾳ  
 φλεγμονῇ περὶ αὐτοῖς ἢ πρόδηλος. ἥτε γὰρ σπάσις τὴν  
 ἀσθενουσαν σκύλλει, καὶ ἰσχνότερα τὰ παρὰ τοῖς ἀστρα-  
 γάλοις ἀγγεῖά ἐστιν. μετὰ δὲ τὸ ἐκλυθῆναι τὴν ἀπὸ τῆς  
 φλεβοτομίας ταραχὴν ἀποθεραπευτέον τὸ σῶμα καὶ ἐγκαθι- 25  
 στέον εἰς ὑδρέλαιον θερμόν ἢ τήλεως ἢ λινοσπέρμου ἢ  
 μαλάχης ἡμέρου τε καὶ ἀγρίας ἀφέψημα. διαστήσαντα δὲ τὰ

1 ὕδωρ c. ῥάκη περιειλλημμένον c. 6 εἴτα (?) E:  
 ἵνα c. 7 τε addidi. 13 post ἀπλῇ sequuntur Aetiana D.  
 p. 220, 22 — 221, 21 (Erm. p. 212, 11 — 216, 4). 14 περιοδυν-  
 ῶν c. 18 <πεπονηκόσι> add. E. 18 ἐφίσσης c. 19  
 ἀπαρεμποδίστως c. 20 ἀπὸ σφυροῦ: contra Gal. XI, 308 (283).  
 22 σπάσις (sc. ἀντίσπασις venaesectionis): στάσις c. 23  
 σκύλλει (vel σκυλεῖ): σκυλαί c (σκύλαι ἂν E). 27 διαστή-

πτερυγώματα τῷ αὐτῷ ἐγγυματιστέον ἐλαίῳ καὶ ὡς κατ'  
 ἰδίαν ἢ μετὰ τινος τῶν εἰρημένων ἀφειρημάτων εἰς γλοιοῦ  
 πάχος ἀνακοπέντι. εἶτα καὶ τοῖς τόποις ἐρίου τι μαλθακοῦ  
 παραθετέον βεβρεγμένου τοῖς αὐτοῖς ὑγροῖς, κάπταια τὸ  
 5 πᾶν πᾶν περιβλητέον. καὶ τῆς ταραχῆς ὑπεκλυθείσης ὕδαρ  
 δοτέον θερμὸν διάκλυσμα καὶ ποτόν, παρηγορίας τοῦ δόψους  
 χάριν καὶ εἰς ἀταλαιπωρητὸν κατεργασίαν τῆς τροφῆς, μετὰ  
 δὲ τὸ πόμα τροφήν ἀπλὴν κούφην ὀλίγην ἐνθερμον ῥοφη-  
 ματώδη, καθάπερ τὸν ἐξ ὕδατος χόνδρον ἢ τὸν διὰ μελι-  
 10 κρατου μετρίως ἀποξεσθέντα ἢ τὸν ῥοφητὸν διὰ μέλιτος ἢ  
 ἐλαίου καὶ ἀνῆθου καὶ ὀλίγων ἁλῶν, ἢ ἄρτον ἐξ ὕδατος,  
 εἰ δὲ μὴ, μετὰ ῥοφητῶν ὥων. ἀπὸ δὲ τῆς τροφῆς ὀλίγης  
 γενομένης διαστάσεως ἐπιτρεπτέον ὑπνοῦν. ἐντεῦθεν δὲ  
 μέχρι παρακμῆς λεπτῶς ἀπτεόν καὶ παρὰ μίαν δοτέον τὴν  
 15 τροφήν, εἴ γε μὴ κατησθένηκε ἡ δύναμις τοῦ σώματος. σι-  
 κνύαις δὲ χρηστέον, κούφαις μὲν τὸ πρῶτον καὶ οὐκ ἐν ἀνέσει  
 μόνον ἀλλὰ καὶ ἐν ἐπιθέσει πρὸς παρηγορίαν ἀλγῆματος πρῶτος  
 ἐπιτιθεμέναις ἄνευ τοῦ πολλὴν ἐπιφέρειν συνολκὴν, τὸ σφοδρό-  
 20 τερον γὰρ τοῦ ἐπισπασμοῦ παρεκλύειν ἔστι παρὰ τι μέρος τοῦ  
 χεῖλους τῆς σικνύας ἰσχυρῆς παρεντιθεμένης σκαδομήλης, ὕστερον  
 δὲ καὶ μετ' ἀμυχῶν ἐπιπολαίων ἐν ἀκμῇ μὲν τοῦ πάθους, ἐν  
 ἀνέσει δὲ τῆς ἐπιτάσεως, κατ' ἐφηβαίου καὶ ὑποχοινοδρίου,  
 μενούσης δὲ τῆς κατασκευῆς, καὶ βδέλλαις, προσεπιβληθέντος  
 αὐταῖς ὀθονίου πρὸς τὸ μὴ ψύχειν. δρασιμώτερον δὲ  
 25 ἀφαιμάσσουσιν αὐταὶ διὰ σικνύας τῶν τόπων προεξογκωθέν-

σαυτα... ἐγγυματιστέον: cf. R. Kühner Griech. Gramm. (ed. 2)  
 II, 388. 3 ἀνακοπέντων c. 5 ὡ. δ. διάκλυσμα θερμὸν c  
 (transpos. E). 7 ἀταλαιπωρητέον ἢ τῆς τ. c. 10 ἀποξε-  
 σθέντος c. τὸ ῥοφητὸν c (ῥοφητὸν D). cf. Cael. ox. 1, 73  
 (aut alicia supra dicta sorbilis facta etc.). 11 ἀνῆθων c.  
 15 εἰ δὲ μὴ κατησθένηκεν... σικνύαις χρ. c (sed cf. lat. et si  
 vires eius permiserint, die inter diem cibum accipiat). cf. Cael.  
 ox. 1, 82 etc. itaque non ut Cael. ox. 3, 21. 20 χεῖλους E:  
 χυλοῦ c. 22 ὑποχοινοδρίου: praecordii lat. 23 προεξογκωθέν-  
 θέντες c (corr. E).

των διὰ τῶν ἐμβαλλομένων τιλῶν ἐλλυχνίων, ἵνα μὴ διὰ τῶν ἄλλων λιπαινομένων τῶν μερῶν, κωλυθῇ τὰ ξῆρα ἄψασθαι τῶν ἐλκομένων. μετὰ δὲ τὴν ἀπόπτωσιν αὐτῶν εἰ μὲν ὀλίγον εἴη τὸ ἀποσπασθὲν αἷμα, σικύας ἐπιβλητέον οἷς ἐνδέχεται τόποις, εἰ δὲ μὴ, τιλματίοις σκεπαστέον τὰ δῆγματα 5 καὶ κατ' αὐτῶν ἐλαιοβραχὺς τὸ ὀθόνιον ἐφαπλάσσειν, εἴτα ἔριον. ἐντεῦθεν δὲ τοῖς χαλαστικοῖς χρηστέον καταπλάσμασιν, οἷον ἄραια μετὰ πιμελῆς προσφάτου φυραθέντι ὑέλης τεθερμασμένης ἢ μετὰ τῶν ριζῶν τῆς ἀργίας μαλάχης ἠψημένων καὶ καλῶς λειανθεισῶν ἢ λινοσπέρμου μετὰ γύρεως ἢ τήλεως 10 ἢ τοῖς τρισὶν ὑφ' ἐν ἠψημένοις μετὰ ἐλαίου καὶ μέλιτος καὶ τοῦ ἀφεψήματος τῆς μαλάχης ἢ τήλεως. ἀλλακτέον δὲ τὰ πρῶτα συνεχῶς. διὰ γὰρ τῆς ἐπιμονῆς καὶ ψύχεται καὶ ἀποξύνεται διὰ τὴν ἐκ τῆς φλεγμονῆς πύρωσιν. ἐμπεπλάσθω δὲ μήτε ἐπὶ λεπτὸν ἄγαν, καὶ γὰρ ψύχεται συντόμως καὶ 15 ξηραίνεται ραδίως, μήτε ἐπὶ πάχος, βαρεῖται γὰρ τὰ φλεγμαίνοντα. χρηστέον δὲ καὶ τῇ εἰς τὴν ἔδραν ἐνέσει τοῦ θερμοῦ ἐλαίου μέχρι κυάθων τεσσάρων, καὶ πεσσοῖς ἀπεριέργοις.

12. ἐξήμαρτον γὰρ οἱ παλαιοὶ τοὺς αἱμαγωγοὺς λε- 20 γομένους ἐντάσσοντες εἰς κατασπασμὸν αἵματος καὶ ποτήματα τὰ αὐτὰ παρέχειν δυνάμενα, οὐχ ὁρῶντες ὅτι τὰ μὲν ποτήματα φθείρει καὶ ἀνατρέπει τὸν στόμαχον, τὰ δὲ πρόσθετα καταξύνοντα τὴν ὑστέραν ἐσχαροῖ καὶ διὰ τοῦτο δυσλύτους καὶ βαθείας καὶ κακοήθεις ἐλκώσεις ἀποτελεῖ καὶ οὐλὴν ἐπὶ 25 τὰς ἐλκώσεις γίγνεσθαι ποιεῖ πάσης σαρκὸς τῆς κατὰ φύσιν πυκνοτέραν οὖσαν ὥστε τὴν ἔμμηνον κάθαρσιν ἐπέχειν. τὸ δὲ ὅλον ἅπαντα τὰ τοιαῦτα ποτήματα καὶ πρόσθετα δριμύειας ὄντα

3 ἐλκομένων: ἠλεωμένων c (ἠλαιομένων E). 6 ἐλαιο-  
βραχέσθω ὀθόνιον καὶ ἐφ. c (τι ὀθ. E). 9 ἠψημένης... λε-  
ανθήσης c (corr. E). 10 λινοσπέρμου c (corr. E). 20 ἐν-  
τάσσοντες E: ἐκτάσσομεν c. 26 ποιεῖ addidi (om. c). 27  
οὖσαν E: οὖσης c.

περυγώματα τῷ αὐτῷ ἐγγυματιστέον ἐλαίῳ καὶ ὡς κατ'  
 ἰδίαν ἢ μετὰ τινος τῶν εἰρημένων ἀφρημάτων εἰς γλοιοῦ  
 πάχος ἀνακοπέντι. εἶτα καὶ τοῖς τόποις ἐρίου τι μαλθακοῦ  
 παραθετέον βεβρεγμένου τοῖς αὐτοῖς ὑγροῖς, κάπτετα τὸ  
 5 πᾶν περιβλητέον. καὶ τῆς ταραχῆς ὑπεκλυθείσης ὕδαρ  
 δοτέον θερμὸν διάκλυσμα καὶ ποτόν, παρηγορίας τοῦ δόφους  
 χάριν καὶ εἰς ἀταλαιπώρητον καταργασίαν τῆς τροφῆς, μετὰ  
 δὲ τὸ πόμα τροφήν ἀπλὴν κούφην ὀλίγην ἐνθερμον βοφη-  
 ματώδη, καθάπερ τὸν ἐξ ὕδατος χόνδρον ἢ τὸν διὰ μελι-  
 10 κράτου μετρίως ἀποξεσθέντα ἢ τὸν βοφητὸν διὰ μέλιτος ἢ  
 ἐλαίου καὶ ἀνῆθου καὶ ὀλίγων ἁλῶν, ἢ ἄρτον ἐξ ὕδατος,  
 εἰ δὲ μὴ, μετὰ βοφητῶν ὧν. ἀπὸ δὲ τῆς τροφῆς ὀλίγης  
 γενομένης διαστάσεως ἐπιτρεπτέον ὑπνοῦν. ἐντεῦθεν δὲ  
 μέχρι παρακμῆς λεπτῶς ἀπτεόν καὶ παρὰ μίαν δοτέον τὴν  
 15 τροφήν, εἴ γε μὴ κατησθένηκε ἡ δύναμις τοῦ σώματος. σι-  
 κύαις δὲ χρηστέον, κούφαις μὲν τὸ πρῶτον καὶ οὐκ ἐν ἀνέσει  
 μόνον ἀλλὰ καὶ ἐν ἐπιθέσει πρὸς παρηγορίαν ἀλγῆματος πρῶτος  
 ἐπιτιθεμέναις ἄνευ τοῦ πολλὴν ἐπιφέρειν συνολκὴν, τὸ σφοδρό-  
 20 τερον γὰρ τοῦ ἐπισπασμοῦ παρεκλύειν ἔστι παρὰ τι μέρος τοῦ  
 χεῖλους τῆς σικύας ἰσχυρῆς παρεντιθεμένης σκαθομήλης, ὕστερον  
 δὲ καὶ μετ' ἀμυγῶν ἐπιπολαίων ἐν ἀκμῇ μὲν τοῦ πάθους, ἐν  
 ἀνέσει δὲ τῆς ἐπιτάσεως, κατ' ἐρηβαίου καὶ ὑποχονδρίου,  
 μενούσης δὲ τῆς κατασκευῆς, καὶ βδέλλαις, προσεπιβληθέντος  
 αὐταῖς ὀθονίου πρὸς τὸ μὴ ψύχειν. δραστικώτερον δὲ  
 25 ἀφαιμάσσουσιν αὐταὶ διὰ σικύας τῶν τόπων προεξογκωθέν-

σαντα... ἐγγυματιστέον: cf. R. Kühner Griech. Gramm. (ed. 2)  
 II, 388. 3 ἀνακοπέντων c. 5 ὁ. δ. διάκλυσμα θερμὸν c  
 (transpos. E). 7 ἀταλαιπώρητον ἢ τῆς τ. c. 10 ἀποξε-  
 σθέντος c. τὸ βυνητόν c (βοφητόν D). cf. Cael. ox. 1, 73  
 (aut alicia supra dicta sorbilis facta etc.). 11 ἀνῆθων c.  
 15 εἰ δὲ μὴ κατησθένηκεν... σικύαις χρ. c (sed cf. lat. et si  
 vires eius permiserint, die inter diem cibum accipiat). cf. Cael.  
 ox. 1, 82 etc. itaque non ut Cael. ox. 3, 21. 20 χεῖλους E:  
 χυλοῦ c. 22 ὑποχονδρίου: praecordii lat. 23 προνοβλη-  
 θέντες c (corr. E).

των διὰ τῶν ἐμβαλλομένων τιτῶν ἐλλυχνίων, ἵνα μὴ διὰ τῶν ἄλλων λιπαινομένων τῶν μερῶν, κωλυθῇ τὰ ζῶα ἄψασθαι τῶν ἐλκομένων. μετὰ δὲ τὴν ἀπόπτωσιν αὐτῶν εἰ μὲν ὀλίγον εἶη τὸ ἀποσπασθὲν αἷμα, σικύας ἐπιβλητέον οἷς ἐνδέχεται τόποις, εἰ δὲ μὴ, τιματίοις σκεπαστέον τὰ δῆγματα 5 καὶ κατ' αὐτῶν ἐλαιοβραχὺς τὸ ὀθόνιον ἐφαπλωτέον, εἴτα ἔριον. ἐντεῦθεν δὲ τοῖς χαλαστικοῖς χρηστέον καταπλάσμασιν, οἷον ἄρτω μετὰ πιμελῆς προσφάτου φυραθέντι ὑέας τεθερμασμένης ἢ μετὰ τῶν βιζῶν τῆς ἀγρίας μαλάχης ἠψημένων καὶ καλῶς λειανθεισῶν ἢ λινοσπέρμου μετὰ γύρεως ἢ τήλεως 10 ἢ τοῖς τρισὶν ὕφ' ἐν ἠψημένοις μετὰ ἐλαίου καὶ μέλιτος καὶ τοῦ ἀφεψήματος τῆς μαλάχης ἢ τήλεως. ἀλλακτέον δὲ τὰ πρῶτα συνεχῶς. διὰ γὰρ τῆς ἐπιμονῆς καὶ ψύχεται καὶ ἀποξύνεται διὰ τὴν ἐκ τῆς φλεγμονῆς πύρωσιν. ἐμπεπλάσθω δὲ μήτε ἐπὶ λεπτὸν ἄγαν, καὶ γὰρ ψύχεται συντόμως καὶ 15 ξηραίνεται ῥαδίως, μήτε ἐπὶ πάχος, βαρεῖται γὰρ τὰ φλεγμαίνοντα. χρηστέον δὲ καὶ τῇ εἰς τὴν ἔδραν ἐνέσει τοῦ θερμοῦ ἐλαίου μέχρι κυάθων τεσσάρων, καὶ πεισσοῖς ἀπεριέργοις.

12. ἐξήμαρτον γὰρ οἱ παλαιοὶ τοὺς αἵμαγωγοὺς λε- 20 γομένους ἐντάσσουντες εἰς κατασπασμὸν αἵματος καὶ ποτήματα τὰ αὐτὰ παρέχειν δυνάμενα, οὐχ ὀρῶντες ὅτι τὰ μὲν ποτήματα φθείρει καὶ ἀνατρέπει τὸν στόμαχον, τὰ δὲ πρόσθετα καταξύνοντα τὴν ὑστέραν ἐσχαροῖ καὶ διὰ τοῦτο δυσλύντους καὶ βαθείας καὶ κακοήθεις ἐλκώσεις ἀποτελεῖ καὶ οὐλὴν ἐπὶ 25 τὰς ἐλκώσεις γίνεσθαι ποιεῖ πάσης σαρκὸς τῆς κατὰ φύσιν πυκνοτέραν οὖσαν ὥστε τὴν ἔμμηνον κάθαρσιν ἐπέχειν. τὸ δὲ ὅλον ἅπαντα τὰ τοιαῦτα ποτήματα καὶ πρόσθετα δριμύεις ὄντα

3 ἐλκομένων: ἠλεωμένων c (ἠλαιωμένων E). 6 ἐλαιο-  
βραχέσθω ὀθόνιον καὶ ἐφ. c (τε ὀθ. E). 9 ἠψημένης ... λε-  
ανθήσης c (corr. E). 10 λινοσπέρμου c (corr. E). 20 ἐν-  
τάσσουντες E: ἐκτάσσομεν c. 26 ποιεῖ addidi (om. c). 27  
οὖσαν E: οὖσης c.

δυνάμειος ἐρεθίζει τὴν φλεγμονήν, οὕτω δὴ καὶ τοὺς πόρους διπλασιάζει καὶ τὸν τῆς καθάρσεως ἐπιτείνει παρεμποδισμόν. ὥς γὰρ οὐδὲ φλεγμαινόντων τῶν ὀφθαλμῶν συμφέρει δριμύει χρῆσθαι κολλυρίοις οὐδὲ δυσουρίας γενομένης ἢ τεινεσμοῦ τοῖς  
 5 ἀμύσειν δυναμένοις, κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον οὐδὲ τῆς μήτρας φλεγμαινούσης ἐν ταῖς μετὰ περιωδυνίας καθάρσεσι τὰ δριμύει δεῖ παραλαμβάνειν. τοιαῦτα γὰρ τὰ δοκοῦντα παρ' αὐτοῖς αἰμα-  
 γωγία, καθάπερ ἐλατήριον, ἐλλέβορος μέλας, πύρεθρον, ὀπο-  
 πάναξ, οἷς αἱ γυναῖκες καὶ πρὸς τὸ φθεῖραι πολλάκις ἐχρήσαντο.  
 10 καθάπερ οὖν ἔφην, ἀποδοκιμαστέον πᾶν τὸ δριμὺ καὶ ἀμυ-  
 κτικόν, παραληπτέον δὲ τὸ παρηγορικῶς ἀνέναι δυνάμενον.

13. κράτιστος δὲ πεσσὸς ἐλαίῳ ἔριον βραχὺν γλυκεῖ καὶ  
 θερμῷ, καὶ τήλειος χυλοῦ ἢ λινοσπέρμου ἢ μαλάχης μετὰ  
 τοῦ ἐλαίου γλοιωδῶς ἀνακοπέντος, μετὰ τινος τούτων συν-  
 15 ἐψηθὲν στέαρ πρόσφατον χήνειον ἢ ὀρνίθειον ὥστε τὸ ἐφ-  
 ιστάμενον πιμελῶδες ἀποσῦραι καὶ εἰς ἔριον χρῆσαι, καὶ φθού  
 λέκισθος τούτοις συλλειοτριβηθεῖσα, ποτὲ δὲ καὶ διὰ μέλιτος  
 ἀπέφθου συντακείσα καὶ μελλίωτον ἐν γλυκεῖ καθεψηθὲν  
 ἢ πατητοῦ φοίνικος ἢ ἐνδοθεν σάρεξ ὁμοίως ἐψηθεῖσα ἐν  
 20 γλυκεῖ, περιηρημένου τοῦ ἔξωθεν ὕμενος, παραστυφει γὰρ  
 οὗτος. χρηστέον δὲ καὶ πυρίᾳ τῇ διὰ σπόγγων ἀποθλιβο-  
 μένων εἰς ὕδωρ θερμὸν ἢ ὑδρέλαιον ἢ ἀφέψημα τήλειος ἢ  
 λινοσπέρμου ἢ μαλάχης ἡμέρου ἢ ἀγρίας. συνεχῶς δὲ ἀλλασ-  
 σέσθωσαν οἱ σπόγγοι προτυπορφέντος ὀθονίου καὶ ἀφθόνως  
 25 ἐλαίῳ θερμῷ περιχριομένων τῶν μερῶν εἰς τὸ ἀπεριψύκτους  
 μεῖναι τοὺς τόπους.

14. προκοπῆς δὲ γενομένης περὶ τὴν ἐπιμέλειαν καὶ τὴν  
 διὰ κλινιδίου κρεμαστοῦ δοκιμαστέον κίνησιν. παρακμαζού-  
 σης δὲ τῆς διαθέσεως εὐθὺς μὲν ἢ καθάρσις ἐπιφαίνεται,

1 δὲ c.    2 παραποδισμόν c.    4 γενομένης c (corr. E).  
 10 ἔφην (ἐλρήκαμεν E<sup>a</sup>): ἐχρήην c.    12 ἐλαίον ἐρίῳ c (corr. E).  
 18 χυλόν c.    14 γλοιωδούς ἀνακοπίσεως c.    18 ἐν: τῷ c.  
 27 κρεμασμοῦ c (corr. D).

μετὰ δὲ τὴν ἀπόληξιν αὐτῆς τοῖς ἀναληπτικοῖς χρηστέον, λουτρῷ ποικίλῃ τροφῇ οἶνῳ καὶ αἰώρῃ περιπάτοις γυμνασίοις τρέψῃσι τοῦ τε ὅλου σώματος καὶ τῶν περὶ τὴν ὑστέρα. ἐπεὶ μέντοι πρὸς τὴν τοπικὴν τῆς ὑστέρας τρέψιν αἱ διὰ ψιλῶν τῶν χειρῶν παραφοραὶ περιθλασιν φέρουσι, καθ' ὃν 5 καιρὸν εἰς εὐμεγέθη λεκάνην ἐγκαθίξει ἢ κάμνουσα λουομένη ἢ καταβαίνει εἰς τὴν ἔμβασιν, σπόγγους πλατεῖς καὶ μαλακοὺς τῷ ἤτρω περιτιθέναι καὶ τοῖς ἰσχύοις, καὶ ἡρέμα προσεντυπώσασαν ταῖς χερσὶ παράγειν τῇδε κἀκεῖσε, καὶ κατ' ὀλίγον παραύξειν τὸ τῆς τρέψεως πλῆθος. δοκιμαστέον δὲ 10 καὶ κηρωτὰς διὰ σαμψυχίνου ἢ σουσίλου ἢ τινος τῶν ἐμπερῶν οὐ μόνον ἐντιθεμέναις ἀλλὰ καὶ διαχριομέναις κατὰ τοῦ στομίου καὶ τοῦ τραχήλου τῆς ὑστέρας, ὅποτε δὴ καὶ τοὺς μαλακτικωτέρους πεσσοὺς παραληπτέον, ἐξ ὧν ἐστὶν ὁ διὰ κηροῦ καὶ ρητίνης τερεβινθίνης καὶ ταυρείου στέατος καὶ 15 γλυκέος ἔλαιου ἢ κυπρίνου τοσούτου κατὰ τὸ πλῆθος ὥστε τὰ λοιπὰ βληθέντα γλοιώδη γενέσθαι, καὶ ὁ διὰ χυλῶν πεσσοὺς σκευαζόμενος καὶ πᾶς ὁ διὰ μυελῶν καὶ στεάτων καὶ σπερμάτων ἀνετικῶν. ἐν δὲ τούτοις ἐστὶ καὶ τὸ διὰ σαμψύχου λεγόμενον ἄκοπον. μεγαλωφελὴς δὲ καὶ ἡ εἰς 20 ἔλαιον ἔμβασις.

15. χρονίσαντος δὲ τοῦ πάθους κατὰ μὲν τὰς ἐπιθέσεις τὴν αὐτὴν παραληπτέον ἐπιμέλειαν, ἐν δὲ τοῖς διαλείμμασι πρῶτον μὲν τὴν ἀναληπτικὴν, ἥς τὴν ὕλην εἰρήκαμεν, συμπαραληφθέντος τινὸς εἰς τὴν ὑπηρεσίαν καὶ τῶν ἐμπερῶν 25 ἁλειπτῶν, δευτέραν δὲ τὴν μετασυγκριτικὴν. ἐν ᾧ δεῖ

3 τῶν τε ὅλων σωμάτων c (corr. E). 4 ἐπεὶ E<sup>2</sup> (Gomp.): ἔτι c (εἰ τι E). cf. ἐπὶ c pro ἔτι p. 304, 19 etc. 6 ἐγκαθίζουσα c. 7 ἢ addidi (cf. lat.). καταβαίνειν c (ut saepe v aut demens infinitivis aut quasi infinitivis addens). 8 τοῖς add. E. 9 προσεντυπώσαντα c. καὶ add. E. 11 σαμψύχου c (corr. E). 13 ὅποτε δὴ: cum vero plus profecerit lat. 17 βληθέντα c i. e. ἐμβληθέντα E. 18 μυελῶν D: μυσῶν c. 26 cf. cycli metasyncritici ordinationem apud Cael. chr. I, 24 — 44. δεῖ D: δὲ c.



πρὸ μιᾶς ἡμέρας συστέλλειν, εἰ δὲ μὴ ἀντέχοι τις, ἐπ' ὀλιγοστίας καὶ ὑδροποσίας τηρεῖν, εἴτα μερῖσαι τὸν ἄρτον, ὅσου ἐφθίως πλείστου δύναται περιγενέσθαι, μερῖσαι δὲ εἰς δύο μέρη, καὶ τὸ μὲν ἕτερον ἡμῖς εἰς τρία μέρη διαιρεῖν  
 5 ἴσα, τὸ δὲ ἕτερον τῇ ἑξῆς ἡμέρᾳ διδόναι μετὰ τὴν συστολὴν σὺν ταριχίοις καὶ τοῖς δριμέσι προσοψήμασιν ἡμέραις δυοῖν ἢ τριῶν ἢ τέσσαρσιν. εἴτα ἀλλάσσειν εἰς τὴν μέσσην ὕλην, ὅλον λάχανα καὶ τοὺς τρυφερωτέρους ἰχθύας καὶ ἐγκεφάλους, ἐκ' ἄλλαις ἴσαις εἰς τὰ πτηνά, καὶ ταῖς ἰσαρίθμοις εἰς ὕεια  
 10 πρόσφατα, καθ' ἑκάστην μετέλευσιν ἀπὸ ποιότητος εἰς ποιότητα προσλαμβάνοντα τῶν τριῶν τοῦ ἡμῖς ἄρτου μερῶν ἓν μέρος, καὶ τῇ πρώτῃ μὲν ἡμέρᾳ τῆς μετελεύσεως ὕφαιρουντα τὸ οἰνάριον καὶ τὸ λουτρόν, τῇ δὲ ἑξῆς ἑκατέρως χρώμενον. πλὴν δὲ ἐπὶ μόνῃς τῆς δριμυφαγίας, συνδοκ-  
 15 μάζειν δεῖ καὶ τὰ τοπικὰ τῶν βοηθημάτων ἐν τῇ ἑξῆς ἡμέρᾳ τῆς ἀπὸ ποιότητος εἰς ποιότητα μεταβάσεως, ποτὲ δὲ σικύας χρώμενον μετασυνκριτικαῖς, ποτὲ δὲ παροπτῆσει, ποτὲ δὲ δρώπακι κατ' ἐφηβαίον καὶ ὀσφύος νίτρου τε καὶ ἁλῶν καὶ τῶν ἀμυκτικῶν σμηγμάτων συμπάσμασι, ποτὲ δὲ πυρίφ  
 20 καὶ ἐγκαθίσμασι διὰ θαλάσσης καὶ τῷ διὰ νάπυος φοινιγμῷ καὶ κατακρουνισμῷ. μὴ ἀνασκευαζομένου δὲ τοῦ πάθους, οὐκέτι μόνον ἀπὸ συστολῆς ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τοῦ διὰ φαρανίδων ἀρκτέον ἐμέτου.

3 ὅσου (ὅς οὐ c) . . . πλείστον: cf. Cael. chr. 1, 24 *parvis dabimus tertiam partem solitae quantitatis quam ante initium curae facile accipere atque perferre solebat.* 6 προσοψήμασιν c (corr. E). 7 μέσση ὕλην i. e. *mediae qualitatis materiam* Cael. 1, 26. ὅλον c: om. d. 9 εἰς bis add. E (in ceteris falsus, cf. Cael. l. c.). 14 πλὴν (cf. Cael. chr. 1, 41): πάσης c. de localibus adiutoriis v. Cael. 1, 35 sqq. 16 δῆ: δὲ c. 17 παρόπτῃσι c. 19 συμπάσμασι: σὺν σινιπάσμασι (sic) c. aspergines ex nitro etc. v. Cael. chr. 1, 99. 5, 39 etc.

20 νάπυος: σὺν ἀπυος (sic) c. 21 κατακρουνισμῷ (sc. ἀτόφω ὕδατων): cf. Antyll. et Agathin. Orib. t. II, 385, 10. 401, 10 (κρυστοῖς ὑποτιθέναι τὰ κ. τ. στόμαχον) et ib. Dar. p. 877. 23 ἐμέτου: cf. Cael. chr. 1, 29. 35.

16. χρηστέον δὲ καὶ μαλάγμασι τοῖς ἀμύσσειν δυναμένοις, οἷον τῷ διὰ δαφνίδων καὶ διὰ σπερμάτων, καὶ πεσσοῖς ὁμοίως δυνάμεως ἐχομένοις, ὧν εὐκαιρος ἡ χρῆσις μετὰ τὴν ἀπόληξιν τῆς καθάρσεως. δεῖ γάρ τοι ὅτε σύνεγγυς ἔστιν ἡ προθεσμία τῆς καθάρσεως, τὰ δραστικά καὶ συγκινούντα 5 παραιτεῖσθαι. κατὰ μέρος δὲ ἐν τοῖς προσθέτοις ἔστω πήγανον λείον μετὰ μέλιτος ἢ κόνυζα ἢ λεπτόφυλλος καλουμένη ἢ σταφίς χωρὶς τῶν γιγάρτων λεία μετὰ νίκρου ἢ ἁλῶν. τὰ τε διὰ κυμίνου πεπέρεως ἀψινθίου ὑσσώπου βουτύρου ἐλαίου παλαιοῦ καὶ τῶν ὁμοίων ὡς κυάμου μέγεθος εἰς πεσσὸν 10 ἐγχριστέον καὶ καταβαπτέον εἰς ἔλαιον γλυκὺ ἢ σούσινον, ἵνα τὸ πολὺ τῆς δήξεως ἀπαμβλυνηθῇ, καὶ παραθετέον τῷ στόματι τῆς ὑστέρας. τοῖς δὲ αὐτοῖς καὶ τοὺς βουβῶνας ἀλειπτέον καὶ τὸν δακτύλιον ἔνδοθεν διαχριστέον. ὃν τρόπον γὰρ περιγραφομένων ἔσθ' ὅτε τῶν δυστραπέλων ὀφθαλ- 15 μῶν σκληρὰ γίνονται καὶ παχέα τὰ βλέφαρα καὶ διὰ τοῦτο χρῆζει δριμύτων καὶ μετασυγκρετικῶν κολλυρίων εἰς παντελῇ τοῦ πάθους ἀνασκευήν, οὕτω καὶ τὰ περὶ τὴν ὑστέραν ὑπεκλυομένης ποτὲ τῆς φλεγμονῆς σκληρὰ μέιναντα καὶ τραχέα καὶ οἷον περίφυλα, δέεται τινος εἰς μετασύγκρισιν 20 δήξεως. καὶ μηδὲ οὕτως λυομένης τῆς διαθέσεως, τῷ λευκῷ σπαρακτέον ἐλλεβόρῳ καὶ μετ' αὐτὸ δοκιμαστέον ἀποδημίαν μακροτέραν καὶ αὐτοφυνῶν ὑδάτων χρῆσιν καὶ τὸ σύνολον τῆς ψυχῆς διάχυσιν. οὕτω γὰρ ἐξ ἐπιμονῆς τε τῶν αὐτῶν καὶ προσθέσεως τῶν σφοδροτέρων λυομένου τοῦ πάθους ἡ 25 κῶφαρσις ἀπαρεμψύδιστος γίνονται.

2 τῷ δ. δ. E: τὸ δ. δ. c. καὶ (δ. σ.): τὸ c. 4 δεῖ γάρ τοι D: διὰ γὰρ τὸ c. 6 ἔστω E<sup>2</sup>: ἐστὶ c. 8 ἁλῶν E: ἁλλων c. 9 ἰσῶπον (sic) c: οἰσῶπον (cf. Diosc.) E. 15 ὀφθαλμικῶν c (corr. E). 19 ἐπεκλ. c (corr. E). σ. μέιναντα οἷον τρ. κ. περίφυλα c. 20 καὶ ante δέεται c (om. E). 21 καὶ add. E (μηδὲ οὕτως δὲ E<sup>2</sup>). 26 ἀπαρεμψύδιστος c. post γίνεται sequuntur Aetiana (Philumeni fort., cf. II, 10), quae tamquam Soranea non recte admittit E (p. 228 D. extr. συνθέτοις — 230, 4 συνεχῶς), ex eodem deinde Aetio plura usque ad p. 236, 21.

II Περί φλεγμονῆς ὑστέρας.

17. Ἡ φλεγμονὴ κέκληται μὲν ἀπὸ τοῦ φλέγειν καὶ οὐχ ὡς ὁ Δημόκριτος εἴρηκεν ἀπὸ τοῦ αἵτιον εἶναι τὸ φλέγμα. προκατάρχει δὲ τῆς περὶ τὴν ὑστέραν φλεγμονῆς πολλὰ μὲν  
καὶ ἄλλα, συνεχέστερον δὲ ψῦξις, ὡσαύτως κόπος ἑκτρωσις  
φαύλη τε μαίωσις, ὧν οὐδὲν εἰς τὴν ἐξαλλαγὴν συντελεῖ  
τῆς ἐπιμελείας.

μήτρας δὲ φλεγμαινούσης τὰ μὲν κοινὰ παρέπεται σημεῖα,  
τὰ δὲ ἴδια καὶ δηλωτικὰ τοῦ πάσχοντος μέρους αὐτῆς.  
10 φλεγμαίνει γὰρ ποτὲ μὲν ὅλη, ποτὲ δὲ ὁ τράχηλος, ποτὲ δὲ  
ὁ πυθμὴν, ποτὲ δὲ τὸ κύτος ἦτοι ἄνωθεν ἢ κάτωθεν ἢ  
ἐκ πλαγίων, ποτὲ δὲ τινὰ τούτων ἢ τὰ πλεῖστα μέρη.

κοινὰ μὲν οὖν παρέπεται σημεῖα πόνος τοῦ πάσχοντος  
μέρους καὶ παλμός, ὄγκος τοῦ ἐπιγαστροῦ καὶ πύρωσις,  
15 ξηρότης, σύντασις ἰσχίων ἢ βάρος ὀσφύος λαγόνων ἥτρου  
βομβάνων μηρῶν, φοικώδης ἀντίληψις, διαδρομὴ νυγματώ-  
δης, νάρκη ποδῶν καὶ περιψυξις τῶν γονάτων, περιδρῶσις,  
σφυγμὸς μικρὸς καὶ πυκνότητος, συμπάθεια τοῦ στομάχου,

5 ἄλλα [οἶον ἐκ κληγῆς — εἰσθῆν] ex Aetio (Gal. XVI, 180) add. c p. 283, 1—3 D. ψύξις [ἐπεχομένων — συμβαίνει] ex Aetio c p. 283, 4 D. 6 cf. Orib. lat. VI, 365: *et nulla inter se varias vel diversas postulant curationes, sed una est omnibus diligentia adhibenda.* 7 ἐπιμελείας [συμβαίνει — περίπατον] ex Aetio c p. 283, 7—9 D. 8 seqq. habes apud Orib. lat. VI, 365. 13 σημεῖα πυρετὸς ἐπιγίνεται πονος τὸ τοῦ π. μ. c, ubi πυρ. ἐπιγ. additur ex Philumeni (qui et ipse Sorano videtur usus) capite simillimo apud Aetium: ἐπιτετινομένης δὲ τῆς φλ. πυρετοὶ ἐπιγίνονται καὶ πόνος στομάχου καὶ παλμός etc. cuius ad Soranea haec supplenda excerpta loca adscribuntur (cf. Sor. lat.). — nihilo minus dubius horum verborum tenor videtur v. 13 — p. 315, 4. cf. additamentum Oribasii latini vet. VI, 365. quod scil. non ipsum Soranum praebet, sed qui eum excerpserit cum aliisque composuerit auctorem alium. 14 ὑπογ. c. 15 ξηρότης ἰσχίων ἢ σύντασις, βάρος ὁ. c. 17 περιψυξις τῶν γονάτων = in genibus frigus lat.

λειποθυμία, ἔκλυσις. κατ' ἐπίτασιν δὲ καὶ λυγμός, ἀλγήματα τραχήλου καὶ σιαγόνων καὶ βρογχματος καὶ ὀφθαλμῶν μάλιστα κατὰ τὰς βάσεις, παρεμποδισμός οὖρων ἢ σκυβάλων ἢ καὶ ἀμφοτέρων. χείρονος δὲ τῆς φλεγμονῆς οὕσης, αὖξονται καὶ οἱ πυρετοὶ καὶ ἐπιγαστροῦ ἐξόγκωσις καὶ παρακοπή 5 παρακολουθεῖ καὶ συνέρειςις ὀδόντων καὶ σπασμός.

18. καὶ ταῦτα μὲν κοινά, ἴδια δὲ μόνου μὲν τοῦ στομίου φλεγμαίνοντος ἐπίμυσις αὐτοῦ καὶ συναίσθησις ὀδυνώδης, ἐπινεύει δ' ὥς πρὸς τὸν δακτύλιον, συντείνονται δὲ βουβῶνες ἰδίως καὶ τὰ περὶ τὸν κτένα. μὴ ὅλου δὲ 10 τοῦ στόματος ἀλλ' ἐκ μέρους φλεγμαίνοντος τὰ μὲν αὐτὰ συντείνεται μερικῶς, ὀδυνώδης δὲ ὥς πρὸς τὴν ἀφὴν ἐπαναστάσεως ὑποπίπτει καὶ παρεγκλισίς εἰς τὰ ἐναντία τῷ διογκουμένῳ. τὸ δεξιὸν μὲν γὰρ φλεγμαῖνον μέρος πρὸς τὰ ἀριστερὰ ἐκκλίνει, τὸ δὲ ἀριστερὸν πρὸς τὰ δεξιὰ, τὸ δὲ 15 κάτω πρὸς τὰ ἄνω ῥέπει μᾶλλον, τὸ δὲ ἄνω πάντων πλέον ἀπονεύει πρὸς τὸν δακτύλιον.

19. ζητητέον δὲ πότερον ὁ πόνος κατὰ τοῦ ἐπ' εὐθύ μέρους γίγνεται τοῦ φλεγμαίνοντος ἢ καὶ τῶν ἀντικειμένων παρὰ τὴν σύννευσιν εἴληφεν. καὶ τῶν μὲν προγενεστέ- 20 ρων τινὲς τὸν ἐναντίον φασὶν ἀλγεῖν βουβῶνα καὶ μηρόν, Δημήτριος δὲ ὁ Ἀπαμεὺς τὸν κατ' εὐθύ. μὴ εἶναι γὰρ πιθανὸν τὰ μὲν πρὸς τῷ φλεγμαίνοντι μέρει μὴ πονεῖν, τὰ

3 παραποδ. c. ἦ (Aet.): καὶ c. 5 ἐπιγαστροῦ: *ventris* ap. Or. lat. 6 π. καὶ συναίρησις ὀδόντων σπασμός c (*et inlipsis dentium et contractio nervorum, quod Graeci spasmos vocant* Cael. ap. Orib. lat. VI, 366). 8 post φλ. album  $\frac{1}{2}$  cm. c. post αὐτοῦ Aetiana c (p. 284, 5—9 D). 9 δακτύλιον c (corr. E). 10 post κτένα Aetiana c (p. 284, 12—14 D). 12 μερικῶν c (corr. D). ὀδυνώδης E: δυσώδης c. δὲ ὥς πρὸς τ.: δὲ ὥς τ. c. ἐπαναστάσεις c. 14 πρὸς τὸ ἀριστερόν... πρὸς τὸ δεξιόν... πρὸς τὸ ἄνω c (corr. E). 18 πότερον: πότερον c. κατὰ τοῦ ἐπ' εὐθύ μέρους: κατὰ τοῦ ἀπευθυμένου c (κατ' εὐθύ E). 20 παρὰ: πρὸς c. 21 τὸν E: τὸ c. ἀλγεῖν E: ἀλγεῖσθαι c.

δὲ ἀπαθὴ τὰς ἀληθόνας ἔχειν, ὅπερ ὑπενόησάν τινες ἀπο-  
βλέψαντες εἰς τὸ παρῆχθαι τὰ φλεγμαίνοντα εἰς τὰ ἐναντία  
μέρη κάκεινων τῶν τόπων ψαύειν. πολλῶ γάρ ἐστιν εὐλο-  
γώτερον, ἐπεὶ πλείονα τὰς ἐπιδέχεται τὰ κατ' εὐθὺ τῇ  
5 φλεγμῇναντι, διὰ τὸν ἐπὶ τὰ ἐναντία περισπασμὸν ἐκείνη  
καὶ τὰς ἐπαισθήσεις ἔχειν. καὶ ἡμεῖς δὲ τοῦτο συναινουῦμεν,  
εἰ καὶ τὸ ζητούμενον οὐδεμίαν ἐξαλλαγὴν ἐπιφέρει πρὸς τὴν  
χρῆσιν τῶν τοπικῶν βοηθημάτων.

20. τοῦ τραχήλου δὲ φλεγμαίνοντος μίζονες μὲν αἱ  
10 συμπαθεῖαι, μετὰ δὲ τὸ στόμον ἢ ὄγκωσις. καὶ τοῦ μὲν  
δεξιοῦ μέρους φλεγμαίνοντος τὸ κατ' εὐθὺ συμπίσχει σπίλος  
καὶ βουβῶν ἐπανίσταται, τοῦ ἀριστεροῦ δὲ τὸ ἐναντίον. τοῦ  
δὲ κάτωθεν ὅπερ ἐπικύεται τῇ ἀρχῇ τοῦ ἀπευθυσμένου, σπυ-  
βαλίων δυσωδία καὶ ἐποχὴ καὶ προθυμία τεινεσμώδης, καὶ  
15 οὐκ εὐμαρῆς ἢ τοῦ κλύσματος παράθεις, καὶ ἐνθῇ τις τὴν  
δάκτυλον εἰς τὴν ἔδραν, ὄγκος ὑποπίπτει δοκῶν εἶναι περὶ  
τὸ ἀπευθυσμένον. τοῦ δὲ ἄνωθεν, δυσουρία πλείων καὶ  
κατ' ἐφηβαίον καὶ κτενὸς ὁ πόνος. ὅλου δὲ τοῦ τραχήλου  
φλεγμαίνοντος πάντα παρέπεται τὰ προειρημένα, καὶ διὰ  
20 τὴν πλείονα διόγκωσιν εἰς τὸν γυναικεῖον προκύπτει κόλπον.

21. τοῦ κύτους δὲ φλεγμαίνοντος κατὰ μὲν τὰ πλάγια  
μέρη πόνος τῆς καταλήλου λαγόνος γίγνεται, σφοδρυνόμενος  
κατὰ τὴν εἰς τὰ ἐναντία ἐπιστροφὴν. κατὰ δὲ τὰ ἔμπροσθεν  
καὶ ἄνωθεν, ἢ μὲν ἀληθῶν κατὰ τοῦ ἐπιγαστροῦ πλείων  
25 μετὰ διογκώσεως, δυσουρία δὲ ἢ ἰσχυρία, καὶ μετὰ τὸ οὐ-  
ρῆσαι μᾶλλον ὑποπίπτει τῇ ἀφῇ τὸ οἶδημα. κατὰ δὲ τὰ  
ὀπισθεν καὶ κάτωθεν τοῦ κύτους τῆς φλεγμονῆς ὑπαρχούσης  
περὶ τὴν ὄσφυν ὁ μὲν πλείων πόνος, σφοδρυνόμενος εἰ

4 ἐπιπλείονα c (corr. D). τῷ φλεγμῇναντι (sic) c: τῷ  
φλεγμαίνοντι d, τοῦ φλεγμαίνοντος E. 7 εἰ D: ἢ c. οὐ-  
δεμίαν E: οὐ μίαν c. 14 δυσωδία c (corr. E). 15 εὐμα-  
ρῆς c (corr. D). κλύσματος: σκύματος c. 17 καὶ add. E.  
22 κατ' ἀλλήλου (om. τῆς E<sup>3</sup>) c. 24 ἐπιγ. c (supra pecti-  
nem lat.). 26 ἀφῇ E: ἀρχῇ c. 28 περὶ τὴν ὄσφυν: in re-

ἐκκλίνοντο πρηγῆς ἢ ἐπὶ πλευράν, κλύσμα δὲ οὐ παρατίθεται  
 φαρμάκω, ἐπέχεται δὲ τὸ σκύβαλον καὶ οὐ διαχωροῦσι φῦσαι,  
 καὶ πρὸς τὸν εἰς τὴν ἔδραν ἐντιθέμενον δάκτυλον ὄγκος  
 <ὑποπίπτει ὡς τοῦ ἀπευθυσμένου φλεγμαίνοντος, διαφέρων  
 δὲ τῆς> τοῦ ἀπευθυσμένου φλεγμονῆς τῷ μὴ εὐθὺς ἅμα ἔ  
 τῷ ἐπερεῖσθαι τὸν δάκτυλον ἄλγημα παρακολουθεῖν, ἐξ ἐπι-  
 μονῆς δὲ τοῦ θλίβοντος, καὶ τῷ τὸν ὄγκον ὑποχωρεῖν ὥστε  
 τὸ ἐντερον τὴν ἰδίαν χώραν ἀπολαβεῖν, καὶ τῷ μεταπίπτειν  
 τὸν ὄγκον ἐν τοῖς ἐπὶ τὰ γόνατα μετασχηματισμοῖς, ὧν  
 οὐδὲν γίγνεται φλεγμαίνοντος ἀπευθυσμένου. 10

<τοῦ πυθμένος δὲ φλεγμαίνοντος, καὶ ὁ πόνος> καὶ ἡ  
 διάτασις καὶ ἡ βαρύτης παρ' ὀμφαλὸν κατ' ὀσφύν. πολλάκις  
 δὲ καὶ ἑσθὼν ὑποπίπτει τὸ στόμιον τῶν ὑπὲρ τὸν τράχηλον  
 φλεγμαινόντων καὶ συνείλκυσται πρὸς τὸ ἐντός, ὥστε τινὰς  
 ἀπαθῆ λέγειν τὴν μήτραν. 15

22. ὅλης δὲ τῆς μήτρας φλεγμαινούσης πάντα συν-  
 εδρεύει καὶ συμπάθεια σφοδρὰ καὶ πλείων κατ' ἐπιγαστήριον  
 διόγκωσις. ἣν διακρινούμεν τῆς γιγνομένης τοῦ ἐπιγαστήριου  
 φλεγμονῆς τῷ μῆτε προφαίνειν οὕτως ἔξω τὸν ὄγκον ἢ τὸ  
 ἐρευθὸς μῆτε πρὸς τοὺς σχηματισμοὺς ἡδρασμένον μένειν 20  
 τὸν ὄγκον ἀλλὰ μετακινεῖσθαι καὶ τὸ δέρμα πρὸς τὸν διὰ  
 τῶν δακτύλων ἐπισπασμὸν ἐπακολουθεῖν. τοῦ ἐπιγαστήριου  
 δὲ φλεγμαίνοντος τὰ ἐναντία γίγνεται τούτων καὶ τὰ ἔξωθεν  
 ἀλγεῖ μᾶλλον ἐν τῷ μηδὲ τὴν οὖρησιν ἐμποδίζειν. ὡσαύτως  
 δὲ καὶ τὰς τοῦ περιτοναίου διακρίνομεν φλεγμονάς, καὶ τῷ 25  
 μῆτε κατὰ περιγραφὴν ἔχειν ὄγκον καὶ ἥτοι μὴδ' ὅλως τὰ

κίβδus (?) lat. 4 ὡς — τῆς addidi (ὄγκος <ὑποπίπτει διαφέ-  
 ρων τῆς> τοῦ α. φλ. E): om. c (ubi ὄγκος τοῦ ἀπευθ. φλεγμο-  
 νῆς). 10 ἀπευθυσμένου E: ὑπον sic c (cum albo 1 cm.).

11 τοῦ — πόνος: sic album explevi (fundo vero matricis in  
 causa posito et dolor etc. lat.). 13 ἑσθός c (ruginosum lat.).

14 συνείλκυσθαι (sic) c (corr. E). 17 κατεπιγαστήριον (sic,  
 ventris lat.) διόγκωσις c. 20 μετασχημ. (ut supra) E. 21  
 καὶ τῷ τὸ E. 23 γίνεσθαι...ἀλγεῖν c. 24 ἐν c: καὶ E.  
 26 καὶ τῷ ἥτοι E.

οὐρα παρεμποδίζειν ἢ μὴ πρὸς λόγον τῆς διογκώσεως. κοινῶς γε μὴν φλεγμονῇ ὑστέρας συμπίσχει κεφαλὴ καὶ τράχηλος, ἐπιγαστροῦ δὲ καὶ περιτοναίου πρὸς ὄλγον ἢ οὐδ' ὅλως.

- 5 23. καὶ τοιαύτη μὲν ἡ διάκρισις τῆς σημειώσεως. ἐπὶ τὴν θεραπείαν δὲ ἤδη τὸν λόγον τρέψομεν. παρὰληπτὸν τοίνυν ἅπερ ἔμπροσθεν ἐπὶ τῆς μετὰ πόνου γιγνομένης καθάρσεως εἰρήκαμεν, κατ' ἀρχὰς κατακλίνοντες ἐν οἰκῇματι φωτεινῷ καὶ συμμέτρως ἀλεινῶ, ἥσυχίαν ἐμποιοῦντες καὶ  
10 πάντων ἀποχρῆν, ψηλαφῶν χρώμενοι καὶ διακρατῆσει σκελῶν καὶ καρπῶν, θερμάσματα προσάγοντες καὶ ἐπιβρέχοντες καὶ σκέποντες ἐρλοῖς καθαροῖς, ἐγγυματίζοντες καὶ κενοῦντες διὰ κλυστήρος ἀντικεῖν τὴν κοιλίαν ἤγουν δι' ἐλαίου γλυκίος καὶ θερμοῦ καὶ τῶν ὁμοίων, ποτὸν δὲ καὶ διάκλυσμα ὕδαρ  
15 θερμόν, καὶ τροφήν βοφηματώδη θερμήν. . . μετὰ δὲ ταῦτα καταπλάσματα παρηγορικῶς ἀνιέντα καὶ σικύας καὶ κατασχαμόν, βδελλῶν προσβολὴν καὶ ἐγκάθισμα ἢ πυρίαν τὴν διὰ σπόγγων, ἔνεσιν ἐλαίου θερμοῦ διὰ κλυστήρος, πεσσῶν ἀπεριέργων πρόσθεσιν. . . καὶ μαλακτικωτέρους πεσ-  
20 σοὺς προστίθου λουτρόν τε καὶ ποικίλην τροφήν, ὕστερον δὲ οἶνον αὐστηρόν καὶ λεπτὸν ὕδατῶδη.

24. πυρετῶν δὲ ἐπιγιγνομένων οὐκ ἐξαλλακτέον τὴν ἐπιμέλειαν, πειρατέον δὲ ὅπως τὰ μὲν ἐν παροξυσμοῖς πρῶσ-

3 δὲ E: τὲ c. 5 ἐν τῇ θεραπείᾳ δὲ c. 7 ἔμπροσθεν: v. II, 10. 8 sequuntur post εἰρήκαμεν v. 8—15 Aetiana i. e. Soranea (cf. lat.) ut videtur ex Philumeno, sicut supra II, 17.

13 ἤγουν — ὁμοίων om. Aet. 15 θερμόν ἔστω c (ut Aet.), deinde καὶ — θερμήν om. Aet., qui eorum loco addit καὶ βόφην καὶ πτισσάνης χυλός, quae et ipsa habet c, sicut quae sequuntur Aetiana σφοδρύτερας — σχινίνης p. 288, 5—17 D.

μετὰ δὲ ταῦτα sc. si perseveraverit fervor (lat.) novum Sorani fr. c p. 288, 17. 16 σικύας E: σικυᾶν (sic) c. 17 καὶ (ἐγκ.) E: ἡ c. 19 post πρόσθεσιν Aetiana p. 288, 21—289, 17.

καὶ etc. sc. occurrente plena declinatione (lat.). 21 post ὕδατῶδη Aetiana p. 289, 17—26.

σται, τὰ δ' ἐν ἀνέσει δρᾷ τὴν ἐξαλλαγὴν τῆς προηγησα-  
μένης αἰτίας, οὐκ ἐξαλασσομένης τῆς ἐπιμελείας. διὸ καὶ  
Θεμίσων μεμπτὸς ἐπὶ μὲν τῆς χωρὶς πυρετῶν φλεγμονῆς  
χαλαστικά δοκιμάσας διὰ τοῦ τρίτου τῶν χρονίων, ἐπὶ  
δὲ τῆς μετὰ πυρετῶν τὰ σταλτικά, στρύχνου καὶ περδικίου 5  
χυλόν, ἀπατηθεὶς ὥς διὰ τὴν συνεδρεύουσαν πύρωσιν τὰ  
ψυκτικὰ παραλαβεῖν, ὕστερον δὲ καὶ ὑδρορρόδινον, μὴ ἐπι-  
στήσας ὅτι δι' ὧν ἐπιτείνεται τὰ φλεγμαίνοντα, διὰ τούτων  
ἢ πύρωσις αὐξεται. διὸ καὶ κατ' ἐκείνον αὐτὸν διὰ τοι- 10  
ούτων δεῖ παρηγορεῖν τὰ συμπτώματα, δι' ὧν οὐ παρο-  
ξύνομεν τὴν διάθεσιν. παραιτητέον δὲ καὶ ὅσα τῶν ἀρ-  
χαίων τινὲς προσθετὰ δριμύα παρῆλαβον, ἔλαιον μετὰ  
πηγάνου καὶ οἰσυνηρῶν ἐρίων ἀποβρέγματος βούτυρόν τε  
καὶ ἄρτον μετὰ ῥοδίνου καὶ σελινίνου καὶ ὀξέλαλου. πᾶν  
γὰρ τὸ δριμύ καὶ δηκτικὸν ἐρεθίζει τὰς φλεγμονὰς εἰς ἐπι- 15  
τασιν.

### III Περί σατυριάσεως.

25. Σατυρίασις ἐπ' ἀνδρῶν μὲν γίγνεται μᾶλλον καὶ  
διὰ τοῦτο ἐν τοῖς ὀξέσι τὸν πολὺν περὶ αὐτῆς λόγον  
ἐφωδένκαμεν. γίγνεται δὲ καὶ ἐπὶ γυναικῶν. 20

παρέπεται δὲ αὐταῖς κνησμὸς ἐπιτεταμένος τῶν γυναι-  
κείων τόπων μετὰ πόνου ὥστε τὰς χεῖρας συνεχῶς τοῖς

1 οὐκ ἐξαλλάσσομεν τὴν ἐπιμέλειαν c (quae om. E). 2  
Θ. μὲν μεμπτὸς c (unde μὲν post ἐπὶ E<sup>2</sup>). ἐπὶ τῆς χωρὶς  
(sic) c (ἐπὶ δὲ τῆς μετὰ, ut mox iterum, suo errore d). 3  
χαλαστικὰς δοκιμασίας c (corr. E). 5 τὰς σταλτικὰς c (corr.  
E). 6 ὥς addidi. 10 παροξύνει μὲν c (corr. E). 14  
σελινίνου (i. e. αριᾶν): σελίνου c. 15 ἐρεθ. γὰρ τ. φλ. c  
(corr. E). 18 cf. simile init. cap. π. γονορροίας. 19 sc.  
apud Cael. Aur. ox. l. III c. 18. 20 γίγνεται: ab his verbis  
incipit Aetius qui tamen in principio tantum capitis π. σατ.  
(τοῦ αὐτοῦ sc. Soranῆ inscripti) Sorano usus est, sic Γίνεται  
καὶ ἐπὶ γυν. ἢ σατ. λεγομένη ὥσπερ καὶ ἐπὶ τῶν ἀνδρῶν προ-  
εῖρηται: quae ex Aetio qui sic incipit Soraneis addit c. 22  
πόνου Aet.: πόνων c.



μέρεσιν ἐπιφέρειν, καὶ διὰ τοῦτο ἀκάθεκτος αὐταῖς πρὸς συνουσίαν ὁρμὴ γίγνεται καὶ παρατροπὴ τῆς διανοίας ἐπὶ ποσὸν διὰ τῆς πρὸς τὴν ὑστέραν τῶν μηνύγων συμπαύθαισιν παραγκωνισαμένη πᾶσαν αἰδῶ. . .

5 IV Περὶ ὑστερικῆς πνιγός.

26. Ἡ ὑστερικὴ πνιξ ἐκλήται μὲν συνθέτως ἀπὸ τοῦ πάσχοντος τόπου καὶ συμπτώματος ἑνός, λέγω δὴ τοῦ πνιγμοῦ. κατ' ἔννοιαν δέ ἐστιν ἐποχὴ ἀναπνοῆς μετὰ ἀφωνίας καὶ κατοχῆς αἰσθήσεως διὰ ποίαν περὶ τὴν ὑστέραν διὰ-  
10 θέσιν . . .

προκατάρχει δὲ τοῦ πάθους ὥς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐπάλληλος ἔκτρωσις, ὁμοτοκία, χηρεία μακρά, κράτησις ἐμμήνων καὶ συνήθους κνήσεως περιγραφὴ, πνευμάτωσις ὑστέρας.

παρέπεται δὲ ταῖς ἐν τῷ πάθει τυγχανούσαις παροξυσμοῦ  
15 γιγνομένοις κατάπτωσις, ἀφωνία, βαρύπνοια, κατάληψις αἰσθήσεως, συνέρεϊσις ὁδόντων καὶ τρισμός, συνολκὴ τε σπασμώδης τῶν ἄκρων, ποτὲ δὲ πάρεσις μόνον, ὑποχονδρία

1 μέρεσιν c: τόποις Aet. (loci Cael. 3, 178). 2 διανοίας: huc usque ex Sor. eadem Aetina, qui ex alieno fonte pergit usque ad finem: μετὰ δοιμύξεως ἢ δῆξεως ἀλμυροῦ χυμοῦ (quae Aetii sunt a Dietzio addita p. 282, 8, non extant in c). φλεγμονὴ δέ ἐστι τῶν περὶ τὴν μητρὰν τόπων . . . ex auctore quodam (fort. Philumeno, ex quo cap. seq.) qui ubi comprobat τὰ ψυχτικὰ p. 282, 14, Sorano manifeste adversatur. cf. supra c. 2 et Cael. Aur. ox. 3, 187. Aetii autem sunt ultima verba qui cap. Aetii seq. π. φλεγμονῆς sic indicant ἢ δὲ λοιπὴ ἐπιμέλεια ἢ ἐπὶ τῆς φλεγμονῆς ῥηθισμένη ἔστω. contra sic vetus interpres lat. curam autem eandem adhibemus quam in fove matricis ordinavimus (i. e. II, 2). ceterum de curatione mul. v. Cael. (Sor.) ox. 3, 185, ubi memorat pessaria de quibus latius in libris quos sumus de mulieribus scripturi doceremus. 7 δὴ E: δὲ c. 9 διάπνιαν (corr. D) περὶ τὴν ὑστέραν c (corr. E). διάθεσιν: seq. Aetiana (ex Archigene) p. 247, 17—249, 2 (quorum etiam epitomam legis ex alio auctore Oribasio vet. latino insertam VI, 360 sqq.). 16 τρισμός c (corr. D). σπασμώδης συνολκὴ τε c (corr. E).

μετεωρισμός, μήτρας ἀναφυγή, θώρακος διόγκωσις, τῶν καταπλεκόντων τὸ πρόσωπον ἀγγείων κύρωσις, περιήνυξις, περιόδρωσις, ἀσφυξία παντελής ἢ βραχὺς ἄγαν ὁ σφυγμός, καὶ συντόμως κατὰ τὸ πλείστον ἐξανίστασθαι τῆς καταπτώσεως καὶ ἀναφέρειν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ περὶ τῶν γεγο-  
νότων, ἀλγεῖν κεφαλὴν τε καὶ τένοντας, ἐνιάκις δὲ καὶ παρακλύπτειν.

27. παράκειται δὲ τῷ ὑστερικῷ πάθει διὰ τὴν ἀφωρίαν καὶ τὴν κατάληψιν τῶν αἰσθήσεων τὸ ἐπιληπτικὸν καὶ ἀπο-  
πληκτικὸν καὶ καταληπτικὸν καὶ ληθαργικὸν καὶ τὸ ἀπὸ ἐλ-  
μίνθων ἀναυδον, ὧν ἀπάντων ὑφ' ἐν διακριθήσεται τῷ τὴν  
ὑστέραν ἐπὶ τούτων κατὰ φύσιν εὐρίσκεισθαι ἢ μὴ ἐπὶ πολὺ  
κεκακωμένην, ἐπὶ δὲ τοῦ ὑστερικοῦ σφοδρῶς φλεγμαινόνσαν  
καὶ ἀναδεδραμηκυῖαν, καὶ τῷ τὰς μὲν ὑστερικὰς ὡς ἐπὶ τὸ  
πλείστον τοῦ παροξυσμοῦ παυσσαμένου περὶ ὧν ἔπαθον ἀνα-  
φέρειν, τὰς δὲ ἐν τοῖς ἄλλοις πάθεσι μηδαμῶς, καὶ τὰς μὲν  
ὑστερικὰς προηγουμένως ἐσχηκέναι μέμψιν ὑστέρας, τῶν ἄλλων  
δὲ τὰς μὲν ἐξ ἐλμίνθων ἀφώονους ἐντέρων καὶ κοιλίας, τὰς  
δὲ λοιπὰς κεφαλῆς πόνον ἔχειν, καὶ τῷ ταῖς μὲν ἐπιληπτικαῖς  
ἀφρὸν ἐπιφαίνεσθαι καὶ σφυγμῶν μέγεθος, ταῖς δὲ ὑστερικαῖς  
οὐκέτι, καὶ τῷ ταῖς μὲν ἀποπληκτικαῖς σφοδρὸν εἶναι τὸν  
σφυγμόν, ταῖς ὑστερικαῖς δὲ ἀμυδρόν εἶναι. τῶν δὲ κατα-  
ληπτικῶν τῷ τὴν μὲν κατάληψιν ἐν πυρετοῖς γίνεσθαι  
μετὰ τοῦ διατετάσθαι τὰ βλέφαρα καὶ συνηρκεῖναι τοὺς  
ὀδόντας πρὸ τῆς ἀκμῆς τοῦ πυρετοῦ, κατὰ δὲ τὴν ἀκμὴν  
ἀνίσθαι, τὴν δ' ὑστερικὴν πνίγα καὶ ἄνευ πυρετοῦ καὶ  
μετὰ τοῦ ἐπιμεμυκέναι τὰ βλέφαρα. τῶν δὲ ληθαργικῶν  
ἴδιον τὸ ἐν πυρετῷ καταφέρεισθαι καὶ μέγαν ἔχειν τὸν  
σφυγμόν, ἅπερ οὐκ ἔστιν ἐπὶ τῶν ὑστερικῶν, τῶν δὲ δι'

4 σύντομος c (corr. E). 9 sqq. cf. Soran. interrog. in  
Aneed. Graecolat. II p. 237. καὶ (ἀποπλ.) E: ἢ c. 12 εἰ  
μὴ ἐπὶ π. καὶ κεκακωμένην c (corr. E). 15 παυσσαμένου (sic) c:  
om. d. 24 διατετάσθαι c (corr. D). 28 ἔχειν (sic) c: εἶναι d.

Soranus, ed. Rose.

ἔλμυνθας ἀφώνων τὸ ἐκβοᾶν ἐκ διαστημάτων καὶ ἀνώμαλον καὶ διαλείποντα τὸν σφυγμὸν ἔχειν.

28. τοιαύτη μὲν οὖν καὶ ἡ πρὸς τὰ παρακειμένα πάθη τῶν ὑστερικῶν διάκρισις. ἔστι δὲ <τὸ πάθος> τῷ γένει στεγνὸν καὶ σφοδρὸν καὶ κατ' ὀξύτητα γιγνόμενον καὶ κατὰ χρονιότητα. διὸ τοῦτοις ἀκόλουθον εἶναι δεῖ καὶ τὴν ἐπιμέλειαν . . . τῆς μὲν οὖν ἐπιτάσεως γιγνομένης κατακλίνειν δεῖ τὴν κάμνουσαν ἐν οἰκῇματι συμμέτρως ἀλεινῶ καὶ φωτεινῶ καὶ ἀσκύλτως τὴν κατάπτωσιν ἀνακαλεῖν, κινουῖντα μὲν τὴν γένυν, χλιασμάτα κατὰ τοῦ μέσου τόπου ἐπιειθύντα, πρῶτος ἐξαπλοῦντα πᾶν τὸ συνελκόμενον, διακρατοῦντα τῶν ἄκρων ἕκαστον καὶ συμφύλων χειρῶν προσαφῇ θάλλοντα πᾶν τὸ κατεψυγμένον, εἴτα διὰ σπόγγου θερμῷ ὕδατι βραχέντος περιμάσσοντα τὸ πρόσωπον. ἔχει γάρ τι ζώπυρον ὁ τοῦ προσώπου περισφογγισμός. εἰ δὲ τὰ τῆς ἀφωνίας ἐπιμένον, καὶ σικνύαις κούφαις χρώμεθα κατὰ βουβώνων ἐφηβαίου τε καὶ τῶν παρακειμένων, εἴτα τρυφερῶν καὶ καθαρῶν ἐρίων ἐπιβολαῖς καὶ πολλῇ καὶ ἀδιακόπως μέχρι τινὸς τῇ δε' ἐλαίου γλυκέος καταβροχῇ καὶ τῇ παντὸς ἄκρου διὰ τῶν ἐρίων περιελήσει. διαπρεσβένεται γὰρ τὸ ἀπὸ τῶν περάτων χάλασμα μέχρι τῶν μέσων. εἴτα θερμοῦ ὕδατος ἐπὶ διιστα-

1 per intervalla exclamare Cael. Anecd. II, 237. 4 τὸ πάθος (passio lat.) addidi. 6 διὰ c (corr. D). 7 post ἐπιμέλειαν Aetiana c (p. 250, 18—253, 7 in quibus oppugnatur Sorani sententia p. 251, 18), deinde post album spatium ½ cm. denuo incipiunt Soranea Τῆς μὲν οὖν ἐπιτάσεως etc., sic tamen ut ab initio verba nonnulla abiecta fuerint (cf. lat.). 10 κατὰ μετόπον c (medianis partibus universis! lat. — κατὰ τῶν μέσων τόπων vel μέσων πάντων). 11 παντὸς σ. c (corr. D).

12 συμφύλων χ. πρὸς ἀφὴν c (corr. E). manibus calidis lat. (cf. Cael. chr. 3, 22). 13 post κατεψ. Aetiana inserit c p. 253, 14—16. σπόγγων c (sed mox περισφ.). 14 περιμάσσοντος c (corr. D). 15 ἐπιμένει c. 16 καὶ διακόπως c (corr. E).

21 post μέσων (cf. supra v. 10) pergit ex Aetio c p. 254, 3—255, 6 (ubi quae addit D v. 7 καὶ — πήγανον non habet c, ubi γαστρός εἴτα θ.). ὑποδισταμένη E<sup>2</sup> (cf. lat.).

μένη τῇ γέννι παρενστάξει, μετὰ δὲ ταῦτα καὶ μελικράτου  
καὶ τῇ διὰ κρεμαστοῦ κλινιδίου κινήσει. πανσαμένης δὲ  
τῆς ἐπιτάσεως εἰ μὴ τις ἀτονία καλῶσι ἢ μὴ πρὸ πολλοῦ  
εἶη δεδομένη τροφή, φλεβοτομία χρηστότεον, εἴτα ἐγγυματισμῷ δι'  
ἐλαίου γλυκέος καὶ θερμοῦ καὶ καταβροχῆ, διακλύσματι 5  
τε καὶ ποτῷ ὕδατι θερμῷ, καὶ ἀποχῇ τροφῆς ἕως διατρίτου,  
κὰν ταύτῃ τὸ μὲν πρῶτον ἀποθεραπεία, τὸ δὲ μετὰ ταῦτα  
τροφῇ βοφηματώδει καὶ ἀπὸ ταύτης τῇ παρὰ μίαν δόσει  
μέχρι τοῦ βεβαίως παρακμάσαι τὴν περὶ τὴν μήτραν γενο-  
μένην ἀπειλήν . . . καταπλάσμασι τοῖς ἐπὶ τῶν μετὰ πόνου 10  
καθαιρομένων παραδοθεῖσι καὶ πυρίαις ταῖς διὰ σπόγγων  
καὶ τοῖς ἀντικοῖς ἐγκαθίσμασιν ὧν τῆς ὕλης ἐμνημονεύ-  
σαμεν, καὶ πεσσοῖς τοῖς διὰ στεάτων καὶ μυελῶν καὶ τήλεως  
καὶ μαλάχης σουσίνου τε ἢ κυπρίνου ἐλαίου, καὶ τῇ διὰ  
κλύστηρος ἐνέσει τοῦ ἐλαίου ἢ ὕδρελαιου, καὶ μᾶλλον εἰ 15  
σχύβαλον εἶη κατεσχημένον. θλίβει γὰρ τὸ περισσώμα παρ-  
κειμένην τὴν μήτραν. παρακμαζούσης δὲ τῆς διαθέσεως  
κηρωταῖς καὶ μαλακτικωτέροις πεσσοῖς, εἴτα τροφῇ ποικίλῃ,  
κᾶπειτα λουτρῷ καὶ ὕστερον οἶνῳ. πολλάκις δὲ τῶν παρ-  
οξυσμῶν γιγνομένων καὶ τῶν ἀνέσεων καὶ διὰ τοῦτο χρο- 20  
νίσαντος τοῦ πάθους κατὰ μὲν τοὺς παροξυσμοὺς ἀρμόσει  
τοῖς ὑποδεδειγμένοις χρῆσθαι, κατὰ δὲ τὸ διάλειμμα πρῶτον  
ἀναλαμβάνειν τὴν κάμνονσαν διὰ ποικίλης αἰώρας τε καὶ  
περιπάτου καὶ ἀναγνώσεως καὶ ἀναφωνήσεως, καὶ ἀλειμ-  
μάτων καὶ γυμνασίων καὶ λουτρῶν καὶ ποικίλης τροφῆς, 25  
εἴτα μετασυγκρίνειν διὰ δριμυφαγίας, δρώπακος, σικνῶν,

1 παρενστάξειν (sic) c (deinde iteram Aetiana c p. 255, 8  
—12). μελικράτω c. 3 καλῶσι c. ἢ E: εἰ c. 5 θ.  
ὕδατος καὶ καταβρ. c (ὕδατος om. E). cf. Cael. ox. 1, 71 sq.  
7 κὰν (sic) c. ἀποθεραπενεῖν c. 8 βοφηματώδη (sic) c.  
10 post ἀπειλήν Aetiana c p. 255, 22—25 (τῇ — ἀναλαβόντες).  
Soraneorum lacunam expleant verba interpr. lat. *cotidie tamēn*  
(sc. *cataplasmatibus curata* etc.) = καθ' ἐκάστην δὲ ἡμέραν . . .

15 ἐνέσει D: ἐν αἷς ἡ c. 26 σικνῶν εὐτόνον παραπτήσεως

παροπτήσεως, εὐτόνου τρέψεως μερικῆς, συμπασμάτων, ἐγκαθισμάτων δριμέων, πεσσῶν ἀμυκτικῶν καὶ μαλαγμάτων, σιναπισμοῦ καὶ τῆς κατὰ κύκλον ἀγωγῆς. εἰ δὲ μὴ λύοιτο ἡ διαθεσις, καὶ τῷ δι' ἐλλεβόρου λευκοῦ σπαραγμῷ μετὰ  
5 τοὺς ἀπὸ ξαφανίδων ἐμέτους ἀποδημίαις τε ἐπὶ γῆς καὶ θαλάσσης καὶ ἀντοφύβειν ὕδασιν, ὧν ἀπάντων τὴν ἐκιδέξιν χρῆσιν ἐν τοῖς περὶ βοήθημάτων ὑπομνήμασιν ἐπωδεύκαμεν.

29. οἱ πλείστοι δὲ τῶν ἀρχαίων, εἰ καὶ μικροῦ  
10 δεῖν πάντες ἐτερόδοξοι, δυσώδεσιν ὁσφραντοῖς ἐχρῶντο, οἷον θριξὶ κεκαυμέναις καὶ ἐλλυχνίοις ἀπασβεσμένοις ἐλαφεῖν τε κέρατι τεθυμαμένῳ καὶ ἐρίου καπαλάλοις κεκαυμένοις δέρμασι τε καὶ ῥάκεισι, καστορέῳ διαχρόντες τὰς ῥίνας καὶ τὰ ὦτα, πύσση ὕγρῃ, κεδρία, ἀσφάλτῳ, κόρεσι τεθλασμέναις,  
15 σφονδυλῷ, πευκεδάνῳ καὶ πᾶσιν ἤδη τοῖς βαρυύσοις εἶναι νομιζομένοις, ὥς τῆς ὑστέρας ἀπὸ τῶν δυσωδῶν φευγούσης. ἔνθεν καὶ κάτωθεν ἐπεθυμάσαν τὰ εὐώδη καὶ πεσσοὺς παφέλαβον διὰ νάρδου στάχνος καὶ στύρακος, πρὸς τὸ τὴν μήτραν ἃ μὲν φεύγουσαν ἃ δὲ διακόπουσιν ἐκ τῶν ὑπερ-  
20 κειμένων τόπων εἰς τοὺς ὑποκειμένους μεταστῆναι. ἔξωθεν δὲ τούτων Ἰπποκράτης τὰς μὲν ἀφροσύματι κράμβης ἐπότισε τὰς δὲ ὄνελῳ γάλακτι, καὶ ὥς ἐλλεωδῶς στροφουμένης τῆς μήτρας αὐλίσκον ἐνθεῖς χαλκευτικῆς φύσης εἰς τὸν γυναι-

τρ. μεθ. c (corr. E). 2 καὶ (ante μαλ.) om. c. 4 καὶ τὸ ἀπὸ δι' ἐλλ. c (corr. E). 5 ἀποδημίας c (corr. D). ἐπὶ D: ἀπὸ c. 6 ὕδατων c. 9 οἱ πλείστοι: cf. ex alio auctore ap. Orib. lat. VI, 360. εἰ E (ἡ D): οἱ c. 10 δεῖν E: δὴ c. 12 τεθυμ. ἐρίου κεκαυμένῳ φαλλοῖς (γναφάλοις D) κεκαυμένοις c. post κεκ. sic c: πύσση ὕγρῃ κεδρία σφονδυλῷ πευκεδάνῳ δέρματι τὲ καὶ ῥάκεισι καστορέῳ διαχρόντες (sic) τὰς ῥίνας καὶ τὰ ὦτα πύσση κεδρία ἀσφάλτῳ κόρεσι τεθλ. καὶ πᾶσιν ... 16 νομιζουσιν c (corr. D). 17 ἐπεθυμάσαν: ἐπιθέμασιν ἐθυμάσαν c. 18 καὶ (στ.) add. E. 22 στροφουμένης τὰς μήτρας c (corr. D). 23 αὐλίσκον c (corr. E). haec fortasse Dioclis (cf. II, 31, 85).



κεῖον κόλπον ἐφύσα διαστολὴν ἐπιτηδεύων. Διοκλῆς δὲ ἐν τῷ τρίτῳ τῶν γυναικείων συνάγει μὲν τὰ πτερύγια τῆς ρινός, ἀνοίγει δὲ τὸ στόμα καὶ παρμικῶ χρηται, καὶ τῇ χειρὶ τὴν ὑστέραν εἰς τοὺς ὑποκειμένους ἀποθλίβει τόπους διὰ τῆς εἰς τὸ ὑποχόνδριον ἐπερίσεως, καὶ τὰ σκέλη 5 θερμῶ καταντλεῖ. Μαντίας δὲ καστορίῳ καὶ ἀσφάλτῳ ποτίζει δι' οἶνον, μελλούσης δὲ τῆς καταφορᾶς καταυλήσει χρηται καὶ τυμπάνοις. Ξενοφῶν δὲ καὶ φῶς τὸ ἀπὸ τῶν λαμπτήρων εἰσφέρει καὶ ἥχους ἐπιτηθεύει πλείονας ἀκονῶν καὶ τύπτων χαλκῶματα καὶ χορδὰς. Ἀσκληπιάδης δὲ 10 παρμικῶ χρηται καὶ τὰ ὑποχόνδρια τελαμῶσι διασφίγγει καὶ ἐμβοῶ καὶ ταῖς ῥισίν ὄξος ἐμφυσᾷ, κατὰ δὲ τὸ διάλειμμα συνουσίαν δοκιμάζει καὶ ὕδροποσίαν... μεμφόμεθα δὲ πάντας εὐθὺς πλήσσοντας τὰ φλεγμαίνοντα καὶ κάρους κατασκευάζοντας διὰ τῆς ἐκ τῶν δυσωδῶν ἀποφορᾶς. οὐ γὰρ ὥς 15 θηρίον ἐκ φωλεῶν ἢ μήτρα προέρπει τεροπομένη μὲν τοῖς εὐώδεσι φεύγουσα δὲ τὰ δυσώδη, διὰ δὲ τὴν ἐκ τῆς φλεγμονῆς σφίγγειν συνροκοῦται. χαλεπὸν δὲ καὶ φλεγμαίνοντα κατὰ συμπίθειαν τὸν στόμαχον ποτήμασι κακοῦν φαρμακώδεσι καὶ δριμέσιν. ἡ δὲ ὑπὸ τῆς χαλκευτικῆς φύσης ἐκ- 20 θλιψις εἰς τὸ αἰδοῖον τῇ πνευματώσει προσδιατείνει τὴν ὑστέραν ἱκανῶς ἥδη τῷ λόγῳ τῆς φλεγμονῆς διατεταμένην. ἡ δὲ τῶν παρμικῶν χρησίς τῳ τιναγμῷ καὶ τῇ δριμύτητι τῶν φαρμάκων μετασυγκρίνει τὰ χρονίσαντα. διόπερ προσ- 25 παροξύνει τῇ μὲν ἐπιτάσει τὴν διάθεσιν οὐ βλῆς δεομένην ἀλλὰ πρηνεσμοῦ. πληκτικοὶ δὲ καὶ οἱ ψόφοι καὶ οἱ τῶν χαλκωμάτων ἥχοι καὶ τῶν διὰ τὴν φλεγμονὴν εὐπαθῶν ἔρε-

2 cf. Hipp. supra I, 22 (71). 7 καταφορᾶς: κυφορᾶς c (ἀναφορᾶς E). 8 χρησθαι c (corr. E). 13 lac. significavi propter extr. cap. cf. ad p. 326, 13. 15 διὰ τῆς E: τῆς διὰ τῆς c. 16 μὲν τοῖς E: μέντοι c. 17 τὰ add. E. 18 συνελκοῦσθαι c. τὰ ante φλεγμ. quod add. c, omisi. 22 διατεταμένης c (corr. d). 24 παροξύνει c (addidi προσ-). 25 δεομένης c (corr. E).

θιστικοί. πολλὰ γοῦν καὶ τῶν ὑγιαίνουσων ἀπὸ τοιούτων  
ψόφων ἐκεφαλάλησαν. ἐπιβλαβὲς δὲ καὶ τὸ ἐμφυσηθὲν  
ὄξος. ὥς γὰρ τὰς ἔξωθεν φλεγμονάς, οὕτω καὶ τὰς ἐν-  
δοθεν πᾶν τὸ στῦφον ἐπιτείνει. βλαβερόν δὲ καὶ τὸ διὰ  
5 χορδῶν ἢ τελαμώνων περισφίγγειν φλεγμαίνουσιν ἔξωθεν  
τὴν ὑστέραν οὐδὲ κατάπλασμα φέρειν ἄβαρως δυναμένην διὰ  
τὴν ἐκ τῆς περιθλάσεως ἐπίτασιν. τὸ δὲ ὑδροποτεῖν οὐκ  
ἀσύμφορον μόνον, ἔσθ' ὅπου δὲ καὶ βλαβερόν ἐστι, ῥῶσεως  
δεομένης τῆς καμνύσεως ἢ μετασυγκρίσεως, ἢ καὶ γίγνεται  
10 διὰ τῆς ἐπὶ τὸ κρᾶμα μετελεύσεως. συνουσία δὲ παρα-  
σκευαστικὴ πᾶσιν ἀτονίας. διὰ τοῦτο οὐ συμφέρει μηδενὸς  
προσυγγνωμένου βελτίονος κακοῦσα τὸν ὄγκον εἰς ἀτονίαν.  
ἢ μὲν γὰρ διὰ τοῦ ψυχροῦ τῆς κεφαλῆς καταϊόνησις ἕνεκα  
τοῦ παύσασθαι τὴν ἀφωνίαν καταφανῶς ἐστὶν ἄτεχνος. τῇ  
15 ψύξει γὰρ ἐπιπυκνυνμένου τοῦ σώματος διὰ τὴν ἐπίτασιν  
τῆς φλεγμονῆς δυσανακλητοτέραν δεῖ γίνεσθαι τὴν κατα-  
φοράν.

#### V <Περὶ διατάσεως ὑστέρας>

30. . . . .  
30 . . . . .

#### VI Περὶ ἐμπνευματώσεως μήτρας.

31. Ἐμπνευματοῦσθαι πέφυκεν ἡ ὑστέρα μετὰ τοὺς  
τοκετοὺς ἐκ ψύξεως ἢ φθορᾶς ἢ δυστονίας μύσαντος τοῦ

2 ἐκεφαλάρησαν c. 8 μόνον add. E<sup>1</sup> (Reinhold). 9  
ἢ add. E. καὶ γίνεταί: γίνεταί, καὶ c. 12 κακοῦ c (corr.  
E). 13 ἢ μὲν (δὲ E, μὴν?) γὰρ... supra sc. inter varios  
priorum errores nunc omitta. τῆς κεφαλῆς E: τῆς δὲ κ. c.  
κατενίσσεως (sic) c (corr. E). 17 δυσανακλητοτέρας δια-  
γίνεσθαι c (corr. D). 18 tit. ex ind. c ρκτ. cf. lat. De ten-  
sione matricis (II, 5). hoc cap. deest in textu graeco c. 23  
a similibus hoc cap. incipit Aetius ex Sorano paulisper mutato.

στομίον ἢ θρόμβου παρενσφηνωθέντος αὐτῷ, τοῖς ἄλλοις ὁμοίως.

καὶ ποτὲ μὲν εἰς τὸν δεξιόν, ποτὲ δὲ εἰς τὸν ἀριστερόν βουβῶνα τὴν ἔρεισιν ποιουμένης. ἔτι δὲ καὶ ψόαι καὶ ἰσχία <sup>5</sup> συναλγῇ τισι καὶ τὰ τῆς συμπαθείας τῆς πρὸς τὴν ὑστέραν σημεῖα ἐφορᾶται, οἷον τενόντων ἀλγήματα καὶ κεφαλῆς καὶ τὰ λοιπά, καὶ κατὰ τὴν τῶν δακτύλων θλίψιν εἴξις ἀντι-μεταβατικῇ ποσῶς, ταχεῖα δὲ πάλιν ἐπιδιόγκωσις, καὶ πρὸς τὸν διὰ τῆς χειρὸς ῥαπισμὸν ἦχος τυμπανώδης, ποτὲ δὲ καὶ <sup>10</sup> στρόφος καὶ διαδρομὴ νυγματώδης καὶ οἶονε σφυγμός. καὶ πρὸς τὰ θερμαίνοντα δὲ κουφισμός, εἰτα μετ' ὀλίγον παρ-οξυσμός, ψόφος τε καὶ βορβορυνγμός ὡς αἰσθητῶς ἔξω τοῦ πνεύματος διατρέχοντος. τὸ δὲ ἐνιέμενον ἐν τῇ συνουσίᾳ σπέρμα διαλύεται. τὰ δὲ τῆς συνοιδήσεως τισὶ μὲν αἰεὶ δια- <sup>15</sup> μένει, τισὶ δὲ διὰ τινος χρόνου γίνεται.

32. καὶ νῦν δὲ τὴν ἐπιμέλειαν τῆς θεραπείας ὡς ἐπὶ στεγνῆς συντακτέον κατασκευῆς δι' ἐγγυματισμῶν ἀντικαῶν καὶ καταπλασμάτων κούφων τε σικυῶν καὶ μετὰ κατασχασμοῦ καὶ παντὸς ἥδη τοῦ ὁμογενοῦς τούτοις βοηθήματος. τροφὰς <sup>20</sup> δὲ λαμβανέτωσαν μὴ δυσπέπτους τε καὶ δυσκαταπονήτους καὶ δριμείας καὶ πνευματωτικὰς, ἀλλὰ τὰς ῥαδίως κατα-πονεῖσθαι δυναμένας. ἢ δὲ μαῖα προλελειπασμένον τὸν δά-κτυλον καθεῖσα τὸν ἐγκείμενον θρόμβον εἴπερ τύχοι παρὰ-

1 παρασφην. c (corr. E). 2 sequuntur Aetiana c p. 271, 21 — 272, 19 (συνίσταται — εἰσι). 5 ἐρεΐδῃσιν c (corr. D, ἐνέρεισιν E). 8 ἔξις c (corr. D). 12 δέ: ὁ c. 13 ὁ ψό-φος τὲ c (ὁ del. E). ὡς αἰσθητὸς c (corr. D). cf. p. 272, 11 D. 15 συνοιδήσεως c (inflatio lat., ἀνοιδήσεως E). 17 τῆς θεραπείας om. E. 18 κατασκευὴ c. 23 post δυναμένας seq. Aetiana c p. 273, 16 — 274, 2 ubi novum Sorani fragmen- tum adnectitur sic καὶ εὐθὺς μετὰ τὸ ἐγκάθισμα ἢ δὲ (sic, ubi δὲ om. d) μαῖα etc. cum albo (ante ἢ) unius fere centi- metri. quae sequuntur extant tamen etiam apud Aetium ex Sorano, nonnullis quidem omissis, excerpta atque mutata.



κείμενος νομίζεσθαι πρῶτος αὐτὸν ἐνδιαλύσασα τῇ προσεφῇ  
 χάριν τοῦ ἄσχυλτον γενέσθαι τὴν ἔκκρισιν. χρονιζούσης δὲ  
 τῆς ἐμπνευματώσεως ἐν μὲν τοῖς παροξυσμοῖς τὰ ἀνετικώτερα  
 προσάξομεν. ἐν γὰρ ταῖς ἐπιθέσει καὶ τοῖς παροξυσμοῖς  
 5 τὰ ὅμοια δοκιμάζομεν. διαλείμματος δὲ γενομένου τὰ σώματα  
 τονοῦμεν διὰ συναλειμμάτων θερμότερων καὶ τρεψέως τῶν  
 σκελῶν καὶ τῶν πασχόντων τόπων, τῆς τε τῶν ὅλων καὶ  
 τοπικῆς, ποτὲ μὲν διὰ ψιλῶν τῶν χειρῶν ποτὲ δὲ δι' ὤμο-  
 τάτων λίνων ξηρῶν. τροφάς τε δίδομεν ποικίλας, ἔσθ' ὅτε  
 10 δὲ καὶ θριμείας. τὴν ὁσφὺν δὲ καὶ τὸ ἐπιγαστήριον δρώπακι  
 καταχρίομεν καὶ νίτρον συμπαύσομεν ἢ παροπτῶμεν καὶ τῇ  
 διὰ νάπτος καὶ ἰσχυάδων φοινιγμῶ χρώμεθα ἢ τὸ κριθινόν  
 μετὰ σύκων ἡψημένων καὶ πηγάνου καὶ ὑσσώπου καὶ μέλιτος  
 καταπλάττομεν. ἐπιρρίπτομεν δὲ καὶ τὸ διὰ νίτρου καὶ συκῶν  
 15 καὶ ἀψινθίου ἢ τὴν ὠμήλυσιν μετὰ συκῶν ἡψημένων καὶ  
 ὑσσώπου ἢ τὸ διὰ σπερμάτων μάλαγμα ἢ τὸ πολυάρχιον ἢ τὸ  
 διὰ θαφνίδων μετὰ κηρωτῆς τὸ πρῶτον, εἶτα κατ' ἰδίαν.  
 ὅμοια δὲ τούτοις καὶ τὰ ἐγκαθίσματα παρασκευάζομεν καθ-  
 έψοντες τῷ ὕδατι σταφυλίνον καὶ δαῦκον κρητικόν καὶ γλή-  
 20 χωνα, μενούσης δὲ τῆς κατασκευῆς καὶ ἀρεμισίαν καὶ ὕσ-  
 σωπον καὶ πράσιον καὶ δάφνην ἢ τὸν κάρκπον αὐτῆς κασίαν  
 τε καὶ νάρκον. τῆς δὲ αὐτῆς δυνάμεως καὶ πεσσοῦς προσ-  
 βάλλομεν τοὺς διὰ πηγάνου <καὶ γλήχωνος> καὶ μέλιτος καὶ  
 νίτρου, καὶ τερεβινθίνης χαλβάνης ἱρεως πηγάνου ὑσσώπου

4 ἐν — (5) δοκιμάζομεν om. Aetius. 7 τῆς — (10) θρι-  
 μείας om. Aet. 11 καὶ — παροπτῶμεν om. Aet. 14—17  
 (ἐπιρρ. — ἰδίαν) in brevius contraxit Aet. 14 νίτρον c.  
 17 θαφνίδων Aet.: θαφνῶν c. 18 ὅμοια — (22) νάρκον om.  
 Aet. 20 μενούσης: οὔσης c. 22 sqq. similia, sed paulo  
 mutata praebet Aet., quapropter Dietzsius hoc loco quae habet  
 c (v. 22—329,6) describere supersedit (cf. p. 275,5—7 D. πεσσοί  
 — ὑποτιθένται). sic autem Aetius: καὶ πεσσοῦς δὲ προστιθένται  
 χρῇ τῆς αὐτῆς δυνάμεως διὰ τερεβινθίνης χαλβάνης ἱρεως πη-  
 γάνου τε καὶ ὑσσώπου καὶ τὸ διὰ πηγάνου καὶ γλήχωνος καὶ  
 νίτρου καὶ μέλιτος καὶ χολῆς τετρακτίας ἔσθαι ἢ ἀνίσαν μίγνυ-  
 μένων. 23 καὶ γλήχωνος addidi ex Aet. cf. lat. (pulicium).

καὶ ταυρείας χολῆς ἴσων ἢ ἀνίσων μεμιγμένων. ἐκ τούτων  
 δέ ἐστι καὶ τὸ τοιοῦτον πρόσθετον, συκῶν λιπαρῶν κεκομ-  
 μένων ὥστε τὰς πεγγραμίδας αὐτῶν μὴ φαίνεσθαι  $\perp \bar{\alpha}$   
 <κυκλαμίνου βλῆς λειοτάτης  $\perp \beta$ , ἀφροντέρου λευκο  $\perp \bar{\alpha}$ >.  
 εἰς δὲ τὸ ἀμαυρῶσαι τὴν πολλὴν δριμύτητα αὐτοῦ καὶ δῆξιν 5  
 εἰς γάλα τὸν πεσδὸν προβάπτειν χρῆ καὶ ἵποτιθέναι. καὶ  
 σικύας δὲ τοῖς τόποις κατὰ κύκλον προσβλητέον καὶ βιαίως  
 ἀποσπαστέον, ἐνίοτε δὲ καὶ μετὰ ἀμυγῶν. καὶ πᾶσι τοῖς  
 μετασυνγκρίνειν δυναμένοις χρηστέον, καθάπερ τοῖς αὐτοφύεσιν  
 ὕδασι, καὶ κατακρουνοῖς καὶ νήξεσι, πρῶτον μὲν θερμοῖς 10  
 ὕστερον δὲ καὶ ψυχροῖς, κατ' ὅλγον ἐθίζοντας τὸ σῶμα  
 ἱπομένειν τὴν ψυχρολουσίαν ὥστε τονωθῆναι τὰ πεπονθότα  
 μέρη. τροφὰς δὲ διδόναι λεπτυνούσας καὶ διαλύειν πνεύ-  
 ματα δυναμένας. χρηστέον δὲ καὶ τῷ διοσπολιτικῷ, ἐνίοτε  
 δὲ καὶ τῷ διὰ καλαμίνθης. 15

33. τὰ δὲ φαρμακωδέστερα φάρμακα παραιτούμεθα διὰ  
 τὴν ἀνατροπὴν τοῦ στομάχου, καὶ τὰς ὑποθυμιάσεις καὶ  
 τοὺς διὰ τῶν ἀρωμάτων ἱποκαπνισμούς. πληρουμένη γὰρ  
 ὑπὸ τούτων ἡ κεφαλὴ μέλζονα τὴν βλάβην ὑπομένει τῆς  
 ὠφελείας. ἀποδοκιμάζομεν δὲ καὶ τὰ στύφοντα τῶν ἐπιθε- 20  
 μάτων, ὅλον τὰ διὰ μῆλων κυδωνίων, φοινίκων θηβαικῶν,  
 οἴνου αὐστηροῦ, οἰνάνθης, ἀκακίας, σιδίων. τὴν γὰρ ἐπὶ  
 στεγνώσει γεγεννημένην ἐμπνευμάτωσιν οὐ τὰ στύφοντα λύει,  
 τὰ δὲ χαλῶντα καὶ ἀνιέντα.

## VII Περὶ οἰδήματος ὑστέρας.

25

34. Οἰδούσης δὲ τῆς ὑστέρας ὄγκος παρέπεται ὡρρό-

4 κυκλ. etc. addidi ex Aetio (cf. lat. *cymini*... *afronitri*).  
 6 προσβάπτειν c (προβ. Aet.). 7 σικύας Aet.: *συκίαν* c.  
 9 χρηστέον... *ἐθίζετε* c (sic etiam Aetius). 10 καὶ κατακρ.  
 κ. νήξεσιν om. Aet. 13 διδόναι: sic et Aetius (ut saepe).  
 14 χρηστέον — (15) καλαμίνθης om. d (praeter ult. verb.).  
 16 sqq. in brevius contraxit Aet. 26 sqq. eadem paulisper  
 mutata et versus finem contracta (ex Sorano) habet Aetius.

λευκος ὑπόσομος εὐαφής, εἰκων πρὸς τὰς τῶν δακτύλων  
θλήψεις καὶ μετὰ βραχὺ πάλιν ἐπαιρόμενος. τὸ δὲ ἐπιγαστρίον  
ὁμόχρονον ἐστὶ καὶ τοῖς δακτύλοις ἐλκόμενον ἐπακολουθεῖ.

τὰ αὐτὰ δὲ καὶ νῦν παραληπτέον ἅπερ ἐπὶ τῆς ἐμπνευ-  
5 ματώσεως εἰρήκαμεν. ἐγχυματιστέον δὲ τοὺς τόπους τὸ μὲν  
πρῶτον ἐλαίῳ θερμῷ, ἔπειτα κυπρίνῳ ἢ ἰρίνῳ ἐλαίῳ, καὶ  
πεσσοῖς ὁμοίοις τοῖς ἐπ' ἐμπνευματώσεως.

### VIII Περὶ σκίρρου καὶ σκληρωμάτων ἐν ὑστέρῳ.

35. Σκληρία γίγνεται μήτρας κατὰ προήγησιν φλεγμονῆς  
10 ἐκ μέρους ἢ καθόλου. παρέπεται δὲ ὄγκος ἀπηνῆς ἀνί-  
τυπος, ἐν δὲ ταῖς βιαιότεραις θλήψεσι ναρκώδῃ συναλσθησιν  
ἐπιφέρων, καὶ ὥς ἐπὶ ἰσχιάσιν ἐν τῷ περιπατεῖν καὶ ἐπι-  
κεκυφέναι πονεῖν ὅσφυν βουβῶνας ἐπιγαστρίον . . . .

15 . . . . .

### IX Περὶ μύλης.

36. Ἡ λεγομένη μύλη, ἢ καθὼς ἄλλοι λέγουσι μύλος,  
σκίρρωσις ἐστὶν ὑστέρας διὰ προηγουμένην φλεγμονὴν ἐπι-

7 ὁμ. τοῖς ἐπ' (τοῖς τῆς E): ὁμ. τῆς c. 8 Σωφραντοῦ falso  
inscr. Aetii cap. περὶ σκίρρου καὶ σκίρρωμάτων (σκληρωμάτων c)  
ἐν ὑστέρῳ quod plurimum recedit. pro tit. qui ex Aetio trans-  
latus sit fort. scr. περὶ σκληρίας. cf. addit. lat. ap. Oribas.  
VI, 372 = Musc. 11 ναρκώδης c (corr. D). 12 ὥς ἐπὶ  
ἰσχιάσιν: cf. Cael. Aur. p. 548—49. περιπατεῖν ἐπιπεφρονέσθαι  
καὶ πονεῖν c. 13 hic interrupto scribae labore finitur de-  
repente codex Parisiensis in media pagina. sententiam explet  
Soranus apud Orib. (saec. VI) latine versus sic VI, 372: *torpo-  
rem facit et sicut in sciatica passione gradientibus vel sese in-  
clinantibus dolorem movet clunum atque inguinium et sub umbi-  
lico pubetenus cum pondere quodam ad inferiora tendentes. nam  
si in eius collo vel osculo duritia fuerit, illa non inflantur nec  
sub umbilico pubetenus tenduntur, sed inmissis digitis resistens  
invenitur duritia.* 16 titulum (ex Aetio, qui Soranum se-  
quitur) sic habet c Περὶ μύλης πάθους ἐν μήτρᾳ ὑπὸ τινος  
ὑδρεος νομιζόμενος (sic). 17 ἢ om. c (add. D). 18 ἐπιγασ-

γίγνομένη, ποτὲ δὲ καὶ τοπικὸν ἔλκος ἐπὶ πολὺ ὑπερσαρ-  
κῶσαν. ἀνόμεσται δὲ μύλος ἀπὸ τῆς δυσκυνήσιας καὶ τοῦ  
βάρους. γίγνεται δὲ ποτὲ μὲν κατὰ τι μέρος μήτρας, ὁδὸν  
στόμα καὶ τράχηλον ὥς γε δακτύλοις καθιεμένοις ὑποπίπτειν  
τὸν ὄγκον καὶ κάτω τὸ πᾶν εἶναι βάρος, ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ  
δὲ καθ' ὅλην τὴν μήτραν, ὅποτε παρακολουθεῖ πρόδηλος  
ὄγκος περὶ τὸ ἐπιγαστρικὸν ἀπηγνῆς λιθώδης μετὰ κατασπα-  
σμοῦ τῶν ὑπερκαιμένων ὑποχονδρίων καὶ ἰσχνώσεως ἀρχοῦ  
τε καὶ ἀνορεξίας.

37. γίγνεται δὲ τὸ πρῶτον φαντασία τις συλλήψεως, 10  
ἐπερχομένων μὲν τῶν καταμηνίων, διογκουμένων δὲ τῶν μα-  
στῶν, ἀνατρεπομένου δὲ τοῦ στομάχου, καὶ βαρυνομένης  
μὲν τῆς δσφύος, διογκουμένου δὲ τοῦ ἐπιγαστρικοῦ. διακρί-  
νεται δὲ τοῦ χρόνου προκόπτοντος τῷ νυγματώδῃ παρακο-  
λουθεῖν ἀλγήματα, μηδεμίαν δὲ γίνεσθαι κίνησιν ὥσπερ 15  
ἐπὶ τῶν κυουσῶν. ὕστερον δὲ καταλυομένου τοῦ παντός  
σώματος, μεγεθυνομένης δὲ τῆς ὀγκώσεως ἔμφασις ὕδρωπος  
ἀποτελεῖται. διακρίνεται δὲ καὶ τοῦ ὕδρωπος τῷ κατὰ τὴν  
τῆς χειρὸς ἐπίθεσιν μηδέποτε εἶκιν τὸν ὄγκον μηδὲ κοιλαί-  
νεσθαι μηδὲ ἥχον τυμπανώδη ἢ κλύδωνα γίνεσθαι κατὰ 20  
τὸν τῆς χειρὸς ραπισμόν, ὥσπερ ἐπὶ τοῦ ὕδρωπος. ἔσθ' ὅτε  
δὲ προϊόντος τοῦ χρόνου καὶ καταφυχομένου τοῦ ἥπατος  
καὶ ὕδρωψ ἐπιγίγνεται. τινὲς δὲ ἰστοροῦσιν ἐκ' ἐνίων καὶ  
σαρκὸς ἔκφυσιν γίνεσθαι συνισταμένην ὥσει καρύου μέγε-  
θος διὰ τοῦ γυναικείου αἰδοίου, αἷς μὲν κατὰ μῆνα αἷς δὲ 25  
διὰ δύο ἢ τριῶν μηνῶν.

38. τὴν δὲ προειρημμένην διάθεσιν οἱ μὲν ὥς ἀθερά-

νομένην c (corr. E). 3 γίνεται — (6) μήτραν om. Aet. 4  
τράχηλος c (corr. E). ὅς γε c (ὥστε E<sup>1</sup>). 7 ἐπιγαστρικόν  
c (sed infra 13 ἐπιγ., ubi ὅποι. Aet.). 10 τις: τῆς c (quod  
om. Aet.). 16 δὲ D: om. c (sic et Aetius: κυουσῶν. ὕστερον  
καταλυομένου ὅλου τοῦ σώματος ...). cet. cf. lat. 18 τῇ  
(ante τῆς) om. c. 24 ἔκφυσιν: ἔκφασιν (sic) c (ἐκκρίσιν Aet.,  
unde D). συνισταμένης c.

πευτον κατέλιπον, οἱ δὲ τὴν ἀρχομένην μόνον ὑπήγαγον  
 τοῖς βοηθήμασιν. ἡμεῖς δὲ καὶ νῦν ὥς κεχρονικυῖαν θεω-  
 ρούμεν νόσον. δεῖ δὲ μὴ ἀμελεῖν, ἀλλ' ἐν μὲν ταῖς ἐπι-  
 θέσεσιν, ὥς καταλαμβάνομεν ἐκ βάρους πλείονος καὶ νεφ-  
 5 κώδους συναισθήσεως ἢ φθορᾶς σιτῶν καὶ ἀγρυπνίας δέχε-  
 προδήλου τινὸς αἰτίας γεγεννημένης, παραλαμβάνειν κατα-  
 πλάσματα θερμὰ χαλαστικά, σικύας, κατασχεασμόν, βδέλλας,  
 πυρίδας, ἐγγυματισμούς, πρηνυτικούς ἀντικούς, πεσσοὺς μα-  
 λακτικούς, ἐγκαθισμούς, κηρωτάς μετὰ ἀλδαίας ἡψημένης  
 10 καὶ γλυκεὺς ἐλαίου ἢ κυπρίνου, καὶ μάλαγμα τὸ διὰ χυλῶν  
 ἢ τὸ Μινασέου, καὶ τροφὰς εὐχύμους τε καὶ εὐχύλους, καὶ  
 τὴν εἰς τοὺς ὥμους διὰ τελαμῶνος ἀνάληψιν εἰς ἐπισουφι-  
 σμόν τῆς διὰ τὸν κατασπασμόν ὀχλήσεως. ταῦτα μὲν οὖν ἐν  
 τοῖς παροξυσμοῖς παραλαμβάνομεν, ἐν δὲ τοῖς διαλείμμασι τὸ  
 15 σῶμα προαναλαμβάνομεν διὰ τῆς ἀλειπτικῆς ἐπιμελείας, αἰ-  
 ῶρας, περιπάτων, λουτρῶν, ἀναφωνήσεως, οἰναρίου καὶ τῆς  
 ἐπιτηδείου καὶ ποικίλης τροφῆς, τὰ δὲ πρωτοπαθοῦντα μετα-  
 βάλλομεν διὰ δρώπανος παροπτήσεως ἡλιώσεως νύκτου τε  
 καὶ ἁλῶν ἐπιπασσομένων καὶ τρέψεως, καὶ τῷ διὰ νάπτους  
 20 καὶ ἰσχάδων φοινιγμῷ χρωμέθα, καὶ μαλάγμασι τῷ διὰ  
 σπερμάτων καὶ τῷ διὰ δαφνίδων καὶ τῷ πολυαρχίῳ καὶ τῷ  
 Κηφισοφώντος καὶ τοῖς ὁμοίοις, ἐγκαθισμασί τε καὶ πυρίδας  
 μετασυνγκρίνειν δυναμένους, οἷον διὰ θαλάσσης ἐξεσμένης

1 ὑπήγαγον — νόσον partim om. partim mut. Aet. 2  
 καὶ νῦν ὥς κ. (sic) c (cf. lat. nos vero sicut in chronia valitū-  
 dine vel sicut chroniam valitudinem ita et molam curamus):  
 καὶ νέαν οὖσαν καὶ κ. E<sup>2</sup> (Gomp.). 3 ἐν μὲν — γεγεννημένης  
 om. Aet., seqq. mutavit. 6 παραλαμβάνειν E: παραλαμβά-  
 νοντες καὶ c. 9 ἡψημένης c (corr. E). 11 μασαίον (sic)  
 c. 11 καὶ τὴν — (13) ὀχλήσεως om. Aet. (seqq. mut.).  
 15 προαναλ. c (et Aet., sed cf. lat. primo analeptico cyclo re-  
 sumentes). 17 μεταβάλλοντες c (cf. lat. deinde metasygnoritis  
 sudiumgitus). 20 χρωμέθα post μαλ. repetit c (om. E, ut  
 Aet.). 22 ἐγκαθισμάτων τε καὶ πυρίων... δυναμένων c (corr.  
 E). 23 διὰ (ex Aet.) E: om. c. ἐξεσμένης (sic) c.

ἢ ἄλμης, ἀφεψήματος δάφνης, δαφνίδος, γλήχωνος, ὑσσώ-  
που, ἐλελισφάκου, πρασίου, ἀρτεμισίας, δικτάμνου, κενταυ-  
ρίου, πολλίου, σκορδίου, ὑποτιθεμένης τῆς χύτρας τῷ ὀφθαλμῷ  
καὶ τῷ πῶματι αὐτῆς τετραμένην ἐναρμολομένου καλάμου  
<καὶ οὕτω διὰ τοῦ καλάμου> πυριωμένης, καὶ πεσσοῖς τοῖς 5  
διὰ βουτύρου, ὑσσώπου, στέατος χηνείου, ὀρνιθείου, μυελοῦ  
ἐλάφου ἢ ἐγκαφάλου, καὶ μέλιτος ἢ ἰσχάδων λιπαρῶν σαφ-  
κὸς καὶ σταφίδων μετὰ παλαιοῦ ἐλαίου ἢ κυπρίνου ἢ ἰρί-  
νου ἢ σαμψυγίνου ἢ ἀμαρακίνου ἢ σουσίνου ἢ μαλαβαθρί-  
νου. δοκιμαστέον δὲ καὶ δριμυφαγίαν προκοπτούσης τῆς 10  
διαθέσεως καὶ τὴν κατὰ κύκλον ἀγωγὴν καὶ τὴν τῶν αὐτο-  
φυῶν ὑδάτων χρήσιν καὶ κατακρουνισμῶν καὶ νήξεων ἐν  
θαλάττῃ ἢ αὐτοφυεῖσιν ὕδασι καὶ τοὺς ἀπὸ βαφανίδων ἐμέ-  
τους καὶ ἣν ἡ δύναμις ἐπιτρέπη καὶ τοὺς ἀπὸ ἔλλεβόρων.

39. φυλακτέον δὲ τοὺς δριμυτέρους πεσσοὺς καὶ ἐγκα- 15  
θίσματα τὰ δριμύτερα, μὴ τῇ συνεχεῖ χρήσει λᾶθωμεν ἐκώ-  
σαντες τὰ ἐκκιρρωμένα καὶ παρὰ τοῦτο κακοήθη ποιήσωμεν  
τὴν διάθεσιν. τὰς δὲ διὰ κρόκου καὶ στύρακος καὶ ρητίνης  
καὶ σμέρνης ὑποθυμιάσεις καὶ τοὺς δι' ἀρτεμισίας γλήχω-  
νός τε καὶ πρασίου καὶ σκορδόδου κόμης περιεατισμοὺς καὶ 20  
τὸ πινόμενον οἰνόμελι ἐν ἀφεψήματι καρδάμου καὶ γλήχωνος  
ἀποδοκιμάζομεν δι' ὅς ἐπὶ τῶν ἔμπροσθεν εἰρήκαμεν αἰτίας.  
πλείσταις δὲ διὰ τῆς προορηθείσης ἀγωγῆς ἐξαπίνης ἔγκρισις

3 πολλίου, σκορδίου (quod infra repetitur pro σκορδόδου, nisi  
erraverit interpres). cf. Diosc. III, 114—115 περὶ πολλίου, π. σκορ-  
δίου. 5 καὶ — καλάμου Aet.: om. c (ubi καλάμου πυριωμέ-  
νης, quod verbum cum seqq. (ab E ex Aetio reductis) descri-  
bere neglexit Dietz. cf. lat. πεσσῶν τῶν c (corr. E). 7  
σάρκας c (σάρξ Aet.). 10 τῆς... ἀγωγῆς c (corr. D). haec  
om. Aet., qui mutavit sequentia. 11 τὴν om. c (add. d).  
12 νήξεως (sic) c. 13 τοὺς D: τὸ c. 14 ἣν E: εἰ c.  
ἐπιτρέπη φυλακτέον τοὺς τε δρ. πεσσοὺς καὶ τοὺς ἀπὸ ἐλεβό-  
ρων καὶ ἐγκαθισμάτων δριμυτέρων μὴ etc. c (quae transpo-  
nendo corr. E). cf. lat. 13 τὰς — (22) αἰτίας om. Aet.  
20 σκορδόδου (i. e. alii. cf. lat. et Diosc. 2, 181): σκορδίου c.  
περιεατισμοῦ c (corr. D). 21 ἐν E (cf. lat.): om. c.

αἵματος τεθρομβωμένου και μεμελασμένου σφόδρα πολλοῦ  
γέγονε και ἀπώλλαξε τῆς διαθέσεως.

# X Περὶ αἱμορραγούσης ὑστέρας.

40. Ἀπὸ δυστοκίας ἢ ἐκτρώσεως ἢ ἀναβρώσεως δι' ἐλ-  
5 κωσιν ἢ ἀναστομώσεως ἢ ἐξ οἰασδήποτε προφάσεως δῆξεως  
ἀγγείων αἱμορραγία γίνεται μήτρας. και πρόδηλος μὲν  
αὐτῆς ἡ κατάληψις ἐξ ἀθρόας και ἀμέτρου πορᾶς αἵματος,  
συνεδρεύει δὲ ταῖς καμνούσαις ἀσθένεια ῥάκωσις ἰσχυρῶς  
ἄχροια και κατ' ἐπιμονὴν ἀνορεξία. δοκεῖ δὲ ποτε και  
10 περιοδικῶς ἀπαντᾶν. ἔστι δὲ τὸ σύμπτωμα χαλεπόν. οὔτε  
γὰρ δακτύλων ἐπερίσεισιν οὔτε ἀγκίστρων κατεπάρσεισιν οὔτε διαφ-  
ραφαῖς χρῆσθαι δυνατόν ἐστιν. οὐκ ἀπὸ τῆς ὑστέρας δὲ  
μόνον ἀλλὰ και ἀπὸ τοῦ γυναικείου αἰδοίου φέρεται τὸ αἷμα.  
15 και τινες σημειοῦμενοι τὸν τόπον τὸ μὲν ἀπὸ τοῦ αἰδοίου  
φασὶ λεπτόν και ξανθὸν και θερμὸν φέρεσθαι, τὸ δὲ ἀπὸ  
τῆς ὑστέρας παχύτερον και μελάντερον και ψυχρότερον.  
ἀσφαλέστερον δὲ διορίσαι τὸ πεπονθὸς μέρος ἐνέσται διοπτρι-  
σμόν παραλαμβάνοντι.

20 41. τῆς ἐπιμελείας μέντοι χάριν συμφέρει κατάκλισις ἐν  
οἰκῇματι μικρότερον και σκοτεινῷ και μετρίως ἀναψύχοντι κατὰ  
κλίνης στερεᾶς ἀκινήτου μετεωρότερα τὰ πρὸς τοὺς πόδας ἐχού-  
σης, ἥρεμία τε και τὸ ἐφ' ἐνὸς μένειν σχήματος, προκλητικὴ γὰρ  
ῥύσεως πᾶσα κλινήσις, συναγωγὴ τε τῶν μηρῶν και διαπληστικὴ  
25 <χιοειδής>, και σπόγγων πλατέων καθαρῶν τρυφερῶν, ψυχρῶν

5 ἀναστόμασιν. . . ῥήξιν c (corr. E). 10 ἀπαντᾶν E:  
ἀπαντα c. 11 ἀγγίστρων και ἐπάρσεισιν c. 14 μόνον E:  
μᾶλλον c. 16 φέρεσθαι E: φέρεσθαι τὸ αἷμα c. 17 με-  
λανότερον c (corr. E). 18 ἐνέσθαι c (corr. E). 19 παρα-  
λαμβάνοντάς c (corr. E). 20 κατάκλινιν c (corr. E). 24  
μυρῶν και διαπληκτικῇ (sic). μμητικὸν γὰρ χαρακτηρὸς ἐστὶ τὸ  
σχῆμα c (corr. E). 26 ἐν (ante ψυχρῶν) c (del. E²).

ὑδατι βραχέντων ἢ ὀξυκράτῳ ἢ ὀξει κατ' ἰδίαν, ἐπιθέσεις κατὰ τοῦ αἰδοίου καὶ τοῦ ἐφηβαίου καὶ τῆς ὀσφύος καὶ τῶν ἰσχίων, ὕστερον δὲ καὶ κατὰ στήθους, καὶ συνεχέστερον νεαροποιουμένων, καὶ τῶν ἄκρων προστυπῆς διακρατήσις καὶ διάσφιγξις, τὸ γὰρ ἐκ τῆς θλίψεως πύκνωμα μέχρι τοῦ πά- 5 σχοντος διαφέρεται μέρους, καὶ ἡ εἰς ψυχρὸν ὕδωρ κάθεσις τοῦ προσώπου ἢ περισφογγισμὸς δι' ἀκραυφνοῦ ὕδατος καὶ ἐκ διαστήματος καταρριπισμὸς, καὶ τῆς κεφαλῆς ἐπιβροχή δι' ἐλαίου ψυχροῦ νεοτριβούς, καὶ καταρρόφησις ὄξους, ἐγκάθισμά τε μέχρι βουβώνων εἰς ψυχρὸν ὕδωρ ἢ ὀξύκρατον 10 ἢ καθαρὸν ὄξος ἢ ἀφέψημα μύρων ἢ ῥόδων ξηρῶν ἢ κηκίδος ὀμφακτίδος ἢ μυρσίνης καὶ φακῶν ἢ σχίνου ἢ σιδίων ἢ βάτου θαλλῶν ἢ δρυὸς φύλλων ἢ ἰτέας ἢ ῥόδου βυρσοδεψικῆς. εἰ δὲ ἐκ τῆς διαναστάσεως σκυλμὸς ὀλιγοτέρος εἴη, διὰ κλιστηριδίου ἢ μητρεγγύτου τῶν εἰρημένων 15 ἐνός τινος ἐγγυματιζέσθω χυλὸς ἢ ἀρογλιώσσου ἢ πολυγόνου ἢ σέρεως ἢ στρόχνου ἢ ψυλλίου ἢ περδικίου, εἰ δὲ καὶ ἐπιμένοι αἰμορραγοῦσα, καὶ ὑποκιστίδος καὶ ἀκακίας καὶ ὀπιον, ὅξει διειμένα ἢ ὁμοῦ πάντα ἢ πρὸς ἓν, ἢ ὀμφάκιον, πληθὺς ὡς δύο κυάθων. καὶ τρυφερὸν ἔριον ἐνὶ τινι τῶν 20 εἰρημένων χυλῶν διάβροχον διὰ δακτύλου ἢ μήλης παρεντι-

8 νεαρ. ante καὶ συνεχέστερον c (corr. E). 5 τὸ γὰρ etc. cf. similiter supra II, 28. 6 ἢ: ἡ c. 7 καὶ τοῦ πρ. ἢ περισφ.: κ. καὶ τοῦ πρ. περισφ. c. 8 καὶ post ἐπιβρ. c (corr. E). 9 ἐγκαθήσμαισι τὲ (sic) c. 12 μ. καὶ φακῶν etc. cf. Diosc. 2, 129 πρὸς τὰ ζεύματα τῆς κοιλίας μεγέσεως αὐτῶ (τῷ φακῷ) μετ' ὄξους σέρεως... ἢ μύρων ἢ σιδίων ἢ ῥόδων ξηρῶν etc. 13 θαλλῶν (vel θαλλίων, i. e. ἀκρομόνων Diosc. 4, 37 = cimarum rubi): θαλλας c. 14 ῥόας (corr. D) βυρσοδεψικῆς (sic) c. 15 εἴη: ἡ c. 16 κλιστηριδίων c (corr. E). 17 χυλὸς ἢ ἄ.: ἡ χυλὸς ἄ. c. 18 ἢ χυλὸς (iterum) πολ. c (corr. E). 19 στρόφνον ἢ ψιαλίου (sic) c (corr. E). 20 ἐνιμένοι αἰμορραγοῦσι (sic) c (corr. E). 21 ὀπίον... διειμένον... πάντα c (cf. lat.). de opio Diosc. 4, 65: ἐνεργέστερον δὲ γίνεταί μιν τῶν αὐτῶ ὑποκιστίδος χυλοῦ καὶ ἀκακίας. 22 ὀμφακίον c. 23 ὡς E: ἕως c (cf. Diosc. 5, 6 ὀλίγῳ). 24 τρυφερῶν ἐρίων ἓν τι τι (sic) c (corr. E). 25 καὶ ante διὰ c (del. E). 26 παρ-



θέσθω τῷ στόματι τῆς ὑστέρας, καὶ πολὺ μᾶλλον ἐντεῦθεν  
 τῆς αἰμορραγίας ὑπαρχούσης. ὅταν γὰρ ἀπὸ τῶν ἄνωθεν,  
 σφηνούμενον τὸ ξριον συστέλλει τὴν ῥύσιν, ἐγκατέχει δὲ τῇ  
 εὐρυχωρίᾳ τὸ ἀποκριθέν. ὁπότε τρυφερόν καὶ καθαρόν  
 5 σπογγάριον ἐπλήμης ὡσαύτως διάβροχον ὡς ἑσώτατο παρ-  
 εντιθέναι προσήκει, ἵνα τὸ ἀποκρινόμενον παραλαμβάνηται  
 καὶ μὴ θρομβούμενον συμπαθείας ἐξάπτῃ καὶ φλεγμονάς,  
 ἐκ διαστημάτων δὲ τὸν σπόγγον ἀλλάσσειν. ἁρμόσει δὲ καὶ  
 σικύας κολλᾶν κατ' ὀσφύος βουβώνων τε καὶ λαγόνων, αἱ  
 10 δὲ δυνατόν εἴη καὶ ἰσχίων, μετὰ πυρὸς πολλοῦ, καὶ προσ-  
 κειμένους ἔαν ἐπὶ χρόνον ἱκανόν, εἴτα πρῶτως ἀποσπᾶν. ἐπι-  
 θέμασι δὲ χρῆσθαι καθ' ὃν τοὺς σπόγγους ἐπερρίψαμεν  
 φοινίκην ἐν οἴνῳ αὐστηρῷ ἢ ὄξει βεβρεγμένοις μετὰ κηρω-  
 τῆς ῥοδίνης ἢ μηλίνης ἢ μυρσίνης φύλλων λείων ἢ μασπ-  
 15 λων ἢ στυπτηρίας ἢ ἀλόςης ἢ οἰνάνθης ἢ ὑποκυτίδος ἢ  
 ἀκακίας ἢ κηκίδος ὀμφακτιδος καὶ ἐλαίου νεοτριβοῦς ἢ φο-  
 δίνου ἢ μυρσίνου ἢ σχινίνου ἢ μηλίνου, ἢ πάλιν τοῖς διά-  
 τινος πόας στυφούσης καὶ ψυχούσης, οἷον ἀνδράχνης ὑο-  
 σκυάμου ἀρογλώσσου ψυλλίου στρύχνου περδικίου πολυ-  
 20 γόνου σέρεως, μετὰ πάλης ἀλφίτου καὶ ὄξους ἢ φοινίκων,  
 ἀλλασσομένων πάντων συνεχέστερον. εὐτονωτέροις δὲ χρῆ-  
 σθαι τοῖς πεσσοῖς, οἷον κηκίδι μάννῃ χαλκίτιδι ἐξ Ἰσου μετὰ  
 γλυκέως οἴνου, ἢ σποδῷ ἢ τῇ ὑγρᾷ πύσῃ σπόγγου βρα-  
 χέντος, εἴτα καὶ ἐντὸς εἰσαχθέντος... ἢ ξηρᾷ τρυγός, μετὰ

εντιθέμενον c. 3 τὴν εὐρυχωρίαν c (cf. E<sup>2</sup> p. 58). 5 ὡσαύ-  
 τως διάβροχον E: προστίθεται ὡσαύτως δὲ ἀβροχον c. 11  
 καὶ ante πρ. c (del. E). 16 ὀμφακίνου c. καὶ (ἐλ.): ἢ c.  
 17 τοῖς: τῆς c. 23 γλυκέος c (deinde οἶνον del. E). τῆς  
 ὑγρᾶς πύσσης c. 24 εἴτα... εἰσαχθέντος: sic c (so. vasculo  
 inclusa spongia atque sic usta). desunt quaedam, in quibus  
 ustae cineris disciplina tradatur, sicut in lat. vers. et apud  
 Cael. chr. 2, 168. ξηρὰ τρύγη (sic) c. cf. ap. Cael. corticis  
 vasculi vetustissimi vini causti et triti pulverem vel cinerem  
 chr. 2, 165. 167. sic et hic σποδῷ ἢ... ἢ ξηρᾷ τρυγός.

τινας τῶν στυφόντων χυλῶν. εἰ δὲ πρὸς ἀνάβρωσις εἴη, καὶ τῷ διὰ χάρτου μέλανι μετ' ὄξους ἢ τιμι τῶν πρὸς τοὺς δυσεντερικοὺς ἀναγραφομένων τροχίσκων. καὶ γὰρ εἰ γίγνεται τις ἐκ τούτων ἐσχάρωσις, εὐμαρῆς ἢ πρὸς ταύτην ἐπάντησις, κρατουμένης ἐν τῷ ξῆν τῆς καμνούσης. διδόναι 5 δὲ καὶ τροφήν προαποσπογγίσαντα τὸ πρόσωπον μετὰ ψυχροῦ ὕδατος. ἔστω δὲ ἡ τροφή ὄρουζα ἐκ ψυχροῦ ὕδατος ἢ ὀξυκράτου, ἢ χόνδρος ἢ ἄρτος καὶ ἀπαλὸν ῥὸν δι' ὄξους. ὕστερον δὲ καὶ μετὰ τινος ἡμέρας καὶ σέρειν ἢ ἀρόγλωσσον δι' ὄξους καὶ ροῦ ὀλλίου νεοτριβοῦς, καὶ μετὰ τὸ καλῶς 10 ἐψηθῆναι ἔλαιον νεοτριβὲς καὶ αὐτό, καὶ μῆλον κυδώνιον ὀπιτὸν ἢ ἐφθὸν ἄπιον, καὶ σαρκίον ἀπὸ στήθους φάσεως ἡψημένης ἐν ὀξυκράτῳ ἢ μύρτοις ἐνδοθεν ἐκπεπληρωμένης, ἢ πέρδικος ἢ ἀτταγῆνος ἢ τινος τῶν ἐμφερῶν τούτοις. ὑπερβάτων δὲ τῶν τῆς συμπαθείας χρόνων, καὶ οἰνάριον δο- 15 τέον, στερεῶς δὲ παντελῶς γενομένης, καὶ λουτρον.

42. τὴν δὲ φλεβοτομίαν, ἣν ἄλλοι τε παρέλαβον καὶ Θεμίσιον μεταγωγῆς ἕνεκα τῆς ὕλης, ἀποδοκιμάζομεν. χαλᾷ μὲν γὰρ ἡ φλεβοτομία, πύκνωσιν δὲ καὶ συστολήν τὸ αἱμορραγοῦν ἀπαιτεῖ, καὶ οὐ δεῖ μετάγειν τὴν ὕλην ἀλλὰ κατ- 20 ἔχειν. ἐπισφαλὲς δὲ καὶ τὸ φλεβοτομεῖν, ὅτι μὴ κρατηθείσης μὲν τῆς φορᾶς τοῦ αἵματος ἐκ τῆς φλεβοτομίας, ἀνάγκη τάχιον τὴν κάμνουσαν ἀπολέσθαι ὥς ἂν ὑπὸ διπλῆς δαπανηθεῖσαν αἱμορραγίας, κρατηθείσης δὲ οὕτως ὥστε φλεγμονὴν ὕστερον ὥς ἀπὸ σκυλμοῦ πλείονα ἐπιγίγνεσθαι, κατ' ἐπάλ- 25

1 ἀναβρώσεις c (corr. E). cf. lat. 3 ἀναγραφομένων: at non extant in Caelii capitulo chr. IV, 6 nunc lacero ac manco. 4 εὐμαρῆς ἢ c (corr. D). 5 κρατουμένη c (corr. E). 9 σέρειν sic c (sc. διδόναι v. 5). 11 καὶ ante κυδ. c (del. E). 17 cf. Cael. chr. II, 183 sqq. 18 μετ. ξ. = *aversi tendae materiae causa* Cael. 185 (*aversio sanguinis* 191). 19 πυκνωῶς σὺν καὶ σ. c (corr. DE). 21 δαπανηθείσης (sic) c (male -σαν d). 23 δαπανηθείσης c (corr. D). 25 πλείονος c (*irruente rursum tumore* Cael. 191). κατὰλληλον c (*dehinc erit anceps utrum* Cael.).

λῆλον τρόπον ὁ κίνδυνος. εἰ μὲν γὰρ φλεβοτομήσαιμεν, συντόμως ἀπολέσταιμεν ἂν τὴν γυναῖκα μετὰ φλεβοτομίαν καὶ αἱμορραγίαν. πάλιν δὲ εἰ μὴ φλεβοτομοῦντες ἀφέλοιμεν αἷμα φλεγμονῆς μεγάλης ὑπαρχούσης, ἀβοήθητον περισφύ-  
5 μεθα τὴν κάμνουσαν. οὐδὲν γὰρ οὕτω διακόπτει τὸν ἐν φλεγμονῇ κίνδυνον ὥς φλεβοτομία.

φασὶ δὲ τινες καὶ κατὰ ἀντιπάθειαν ἔνια ποιεῖν καθάπερ μαγνήτιν λίθον καὶ τὸν ἄσιον καὶ λαγωῦ πυτίαν καὶ ἄλλα τινὰ τῶν περιάπτων, οἷς ἡμεῖς οὐ προσέχομεν. οὐκ ἀπο-  
10 κωλυτέον δὲ τὴν παράληψιν αὐτῶν. καὶ γὰρ εἰ μηδὲν ἐξ ἐνθειας παρέχει τὸ περιάπτον, ἀλλ' οὖν δι' ἐλπίδος εὐθυμοτέραν τὴν κάμνουσαν τάχα παρέξει.

## ΧΠ Περὶ ῥοῦ γυναικείου.

43. Ὁ καλούμενος γυναικίος ῥοῦς κατὰ μὲν τοὺς  
15 ἀρχαίους, ὥς Ἀλέξανδρος ὁ Φιλαλήθης ἐν τῷ πρώτῳ λέγει τῶν γυναικίων, πλειονός ἐστιν αἵματος φορὰ διὰ μήτρας μετὰ παρεκτάσεως χρόνου, κατὰ δὲ Δημήτριον τὸν Ἡροφίλειον φορὰ ὑγρῶν διὰ μήτρας μετὰ παρεκτάσεως χρόνου, τῷ μὴ αἱματώδη μόνον ἀλλὰ καὶ ἄλλοτε ἄλλοιον  
20 κατὰ χρόνον γίνεσθαι ῥοῦν. καθ' ἡμᾶς δὲ φευματισμός ἐστιν ὑστέρας χρονίζων αἰσθητῶς ἀποκρινόμενον πλειονος ὑγροῦ.

διαφοραὶ δὲ αὐτοῦ κατὰ μὲν Ἀσκληπιάδην καὶ ἄλλους  
τινὰς δύο. εἰς μὲν γὰρ ἐστιν ἐρυθρός, ἄλλος δὲ ὑδατώδης  
25 καὶ λευκός. κατὰ δὲ τὸν Δημήτριον παρὰ τὴν χροάν καὶ τὴν δύναμιν. παρὰ μὲν οὖν τὴν χροάν, ὅς μὲν γὰρ ἐστὶ λευκὸς πιτσάνης χυλῷ παραπλήσιος, ὅς δὲ ὑδατώδης,

2 ἂν add. D (ἀπολέσταιμεν E<sup>2</sup>). 3 πάλιν δὲ φλεβοτομοῦν-  
τες εἰ μὴ ἀφ. c. 5 διακόπτεται ἐν φλ. c (corr. E<sup>2</sup>). 7  
τινες E: ἐνιοι c. 8 μαγνήτις c. 15 ὥς D: ὦν c. 16  
πλειονός ἐστιν E: ῥοῦς ἐστὶ πλ. c (cf. ὦν v. 15). 27 ad παρα-  
πλήσιος — ὑδατώδης — ἐρυθρός — μέλας adscripsit ex Aetio

ὅς δὲ ἐρυθρός, ὅς δὲ μέλας, ὅς δὲ ὕψαιμος σαρεὶ πεπλυ-  
μέναις ὁμοίος, ὅς δὲ ἀνώμαλος, ὅς δὲ ὠχρός. παρὰ δὲ τὴν  
δύναμιν ὅς μὲν ἐστὶν ἀργός, καὶ ἄνευ δῆξεως καὶ ἀλγῆ-  
ματος φέρεται, ὅς δὲ φέρεται μετὰ δῆξεως καὶ ἀναβρώσεως  
καὶ συναισθήσεως ἐπωδύνου, ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἀποκρίσεως 5  
ἐπιφέρων. λέγει δὲ καὶ τὸν μὲν ἀφ' ὅλου φέρεσθαι τοῦ  
σώματος, τὸν δὲ ἀπὸ τῆς ὑστέρας, τὸν δὲ ἀπ' ἄλλου τινὸς  
μέρους, καὶ τὰς τούτων διαφορὰς ἐπεξέρχεται μετὰ σημειώ-  
σεων, ὥς μακρὸν ἅμα καὶ ἄχρηστον ἐξιστορεῖν. ἐπὶ παντὸς  
γὰρ ρευματισμοῦ καὶ ὅλων τῶν σωματίων καὶ μερικῶς τῆς 10  
ὑστέρας ἐπιμελεῖσθαι προσῆκεν. λέγεται δὲ ὁ λευκὸς ῥοῦς  
τοῦ ἐρυθροῦ δυστραπελώτερος, ὡς διὰ στενωτέρων φερόμενος  
πόρων. ἡμεῖς δὲ κατὰ κοινὸν σημειωσόμεθα τὸν ῥοῦν ἐκ  
τοῦ συνεχῶς καθυγραινέσθαι τοὺς τόπους διαφοροῖς κατὰ  
χρῶαν ὑγροῖς, τὴν δὲ κάμνουσαν ἀχροεῖν καὶ ἀτροφεῖν καὶ 15  
ἀνορεκτεῖν κἀν τοῖς περιπάτοις πολλάκις δυσπνοεῖν καὶ  
κατφθηκότητας ἔχειν τοὺς πόδας.

44. κατὰ δὲ τὸ προσεχὲς διόλσει τὸ πάθος αὐτοῦ τῷ  
τὸν μὲν χωρὶς πόνου ὑπάρχειν, τὸν δὲ μετὰ πόνου, καὶ  
<τὸν μὲν> χωρὶς ἐλκώσεως, τὸν δὲ μεθ' ἐλκώσεως ἦτοι 20  
φλεγμαινούσης ἢ ῥυπαρᾶς ἢ καθαρᾶς. <ὅτε μὲν οὖν χωρὶς

quaedam inter lineas auctor compilationis Soraneae, quae sic  
repetit ipse eadem manu c: ἀπὸ φλεγματινοῦ αἵματος — τοῦ  
ὀρρόδους περιττώματος — ἰχθῶν (sic) αἵματος — μελαίνης χολῆς  
(de quibus parum accurate D p. 241. cf. Aet. ex Archig. c. 64).

4 ὁ δὲ (hic) c. 5 ἀκρίσεως c (corr. D). 8 τὰς τ. δια-  
φορὰς ἐπεξέρχεται μ. DE: τῆς τ. διαφορᾶς. ἐπεξέρχονται δὲ  
μ. c. σημειώσεως c. 11 προσῆκον c (corr. E). 13 ἡμεῖς:  
Sorani igitur sunt quae graeca leguntur in Epitome Oribasii  
Paris. (cod. Gr. suppl. 446) IV, 636 (= lat. vet. VI, 353 ex alio  
auctore). σημειωσάμενοι c (corr. E). 18 αὐτοῦ c (corr.  
E<sup>2</sup>. cf. a se lat.). 20 τὸν μὲν ante χ. ἐλκ. om. c (sed cf.  
Sor. in Orib. epit. IV, 636 et ex Caelio lat. Or. VI, 353 Dar.).

ἦτοι Or. (Paul.): om. c. 21 post καθαρᾶς seq. Aetiana  
(ex Archigene) p. 242, 3 — 244, 8: ubi post ult. v. τόπων alium  
unius cm. in c, novo sc. fragmento incipiente et Soraneo, ex

ἐλκώσεως ἢ πόνου φέρεται, πᾶσι χρηστέον τοῖς ἐπὶ τῆς αἰμορραγούσης ὑστέρας εἰρημένους, εἰ δὲ καὶ ποτήμασι τις ἐθέλοι, μὴ φαρμακώδεσι καὶ δριμέσιν ἀλλ' ἡπλίοις τε . . ., οἶον λωτοῦ πρισμάτων ἀπόβρεγμα κατ' ἰδίαν ἢ μετὰ δυοῖν  
 5 ὀβολῶν σαμίας γῆς ἐν δυσι κυάθοις ὕδατος, εἰ δὲ ὁ καιρὸς ἐπιτρέποι, καὶ μετ' οἶνου αὐστηροῦ, ἢ σὺν αὐτῷ λαγωῦ ἢ μόσχου πτυία ἢ ἀρνὸς ἢ ἐλάφου, πηκτική γὰρ κατὰ δύναμιν ἐστίν, ἢ γίγαρτα λεῖα ἢ μύρτα ἢ σίδια ἢ φλοιὸς πέντος ἢ τι τῶν ἐμπερῶν ἐπιπασσόμενον τῷ ποτῷ μέχρι δυοῖν  
 10 δραχμῶν, ἢ ἀφέψημα φοινίκων θηβαικῶν ἢ κυδωνίων μήλων. ὅτε δὲ μετὰ πόνου φέρεται, χυλὸν ἐνετέον τράγου ἢ χόνδρου ἢ πιδάνης διὰ μητρεγχύτου ἢ κλυστηριδίου, καὶ τοῖς θερμοῖς κατὰ δύναμιν χρηστέον καταπλάσμασι καὶ τροφαῖς ἐν-  
 15 τέρμοις τε καὶ λεπταῖς. ὅτε δὲ μεθ' ἐλκώσεως, ἐπὶ μὲν τῆς φλεγμαινούσης τοῖς αὐτοῖς πάλιν χρηστέον οἷς ἐπὶ τοῦ μετὰ περιωδυνίας καὶ χωρὶς ἐλκώσεως ρευματισμοῦ. εἰ δ' εἴη ῥυπαρὰ ὥστε τρυγῶδες εἶναι τὸ φερόμενον, ἢ <καθαρά>

curatione morbi sumpto absque initio, quod tale erat sec. latinae versionis fragm. ap. Orib. VI, 353: *Quando autem sine ulcere aut dolore fertur, omnibus uteris medicaminibus quae (quibus cod.) ad sanguinis fluxum expediunt etc. eadem graece ap. Orib. epit. 636 sic ὅτε μὲν οὖν χ. ἐλκ. ἢ π. φ. πᾶσι χρηστέον τοῖς ἐπὶ τῆς αἱμ. ὑστέρας ποτήμασι τοῖς μὴ φαρμακώδεσιν etc.* 5 ὁ om. c. 6 ἐπιτρέπει c (permiserit lat.). λαγ. ἢ ἐρίφου ἢ ἀρνὸς ἢ μόσχου ἢ ἐλάφου Or. ep. (unde Paulus 8, 68). in vers. lat. locum commutant ἐλάφου... ἐρίφου. 7 πτυίαν c (corr. E). πηκτική (cf. Diosc. 2, 85 κοινῶς δὲ πᾶσα πτυία πῆσσει μὲν τὰ διαλελυμένα, λύει δὲ τὰ συνεστῶτα): πεπτική c (cf. E<sup>3</sup> p. 69). 8 ἢ σίδια: pro his ὁμοῦς ξηρὸς exhibet Or. (Paul.), item lat. vet. *omfacium siccum*. φλοιὸν c. 10 καὶ ante μήλων c (del. E). 11 χυλὸν ἄλικος ἢ πιδάνης ἢ τράγου ἢ ὀρέξης Or. ep. = lat. *salicis* (sic) . . . aut pt. aut *aliciae* aut *orizae* (nimirum ex Responsionibus). 12 ἢ (κλ.) om. c (cf. II, 41). cf. ἢ κλυστήρος Or. ep. (Paul.). 15 τοῖς φλεγμαινούσης (sic) c. οἷς ἐστὶν μὲν περιῶδυνίας c (corr. E, qui ἐπὶ μετὰ, quibus addidi τοῦ). 17 ἢ καθάπερ c (cf. Cael. *non aliter quam dysinteriam curamus* etc. ap. lat. Or. VI, 353).

καθάπερ ἐπὶ τῶν δυσεντερικῶν ποῦ μὲν τοῖς ἀνακα-  
θαίρειν ποῦ δὲ τοῖς ἐπουλοῦν δυναμένοις, ὧν μνημονεύσομεν  
μικρὸν ὕστερον περὶ τῶν ἐν μήτρᾳ διαλαμβάνοντες ἑλκῶν.

εἰ δὲ χρονίσας ὁ ῥοῦς ποτὲ μὲν ἐπιθήσεις ποτὲ δὲ δια-  
λείμματα λαμβάνοι, κατὰ μὲν τὴν ἐπίθεσιν τοῖς ἀπλοῖς παρη- 5  
γορίας ἔνεκεν χρηστέον, κατὰ δὲ τὰ διαλείμματα τοῖς τοιοῦν  
καὶ μετασυγκρίνειν δυναμένοις, οἷον αἰώρᾳ διαφόρῳ, περι-  
πάτῳ, ἀναφωνήσει, ἀλειπτικῇ ἐπιμελείᾳ, λουτρῷ, οἶναρίῳ,  
ποικίλῃ τροφῇ, παροπτήσεσιν, ἡλιώσεσι, σικκύαις μετασυγ-  
κριτικαῖς, δρώπαξι, τρήρεσι διὰ γυμνῶν τῶν χειρῶν ἢ δι' 10  
ὠμολίνου, ἢ ψιλῶθρῳ ἢ σμήγμασι μετασυγκριτικοῖς, σινά-  
πισμῷ, ἐμέτῳ ἀπὸ φαφανίδων, δριμυφαγίᾳ καὶ τῇ κατὰ  
κύκλον ἀγωγῇ, κολύμβοις ἢ κατακρουνισμοῖς ἐν ὕδασι  
αὐτοφυέσιν, ἀλλαγαῖς ἀέρων διὰ γῆς καὶ θαλάσσης, ἔγκα-  
θίσμασι τε καὶ πεσσοῖς τοῖς ἀμύσσειν δυναμένοις. 15

τὴν δὲ ἐπὶ τοῦ αἱματώδους ῥοῦ φλεβοτομίαν ἀπὸ ἀγκῶνος  
ἢ ῥινὸς ἢ μετώπου ὥς ἀνωτέρω εἰρήκαμεν καὶ νῦν ἀποδο-  
κιμάζομεν, μὴ σφοδροτέρας περιωδυνίας ἐπειγούσης. συστο-  
λῆς γὰρ χρήζει τὸ πάθος, οὐκ ἀνέσεως, ἣν ἡ τοῦ αἵματος  
ἀφαίρεσις πέφυκε παρέχειν. 20

## XII Περὶ γονορροίας.

45. Οὐκ ἐπὶ μόνων ἀνδρῶν ἀλλὰ καὶ ἐπὶ γυναικῶν

1 τῶν om. c. τοῖς (ante ἀνακαθ.) add. E. 2 ἐπότ-  
λειν c (corr. D). 6 τὰ E: om. c. 7 αἰώρᾳ διαφόρῳ c (i. e.  
vegetatione diversa Cael. ap. Orib. lat. l. c. = αἰώραις διαφό-  
ροις ep. Orib. IV, 635 = Paul.). 8 λουτρῷ, οἶνῳ, ποικίλῃ  
τροφῇ in extr. recenset Or. ep. (Paul.), item lat. vers., ubi  
brevius haec leguntur. 9 μετασυγκριτικαῖς (sic) c (non -οῖς  
d). 10 ἡδὴ μολίνῳ c (corr. D). 13 ἢ addidi. 16 ῥοῦς  
c (corr. E). 17 contra Archigenes Aetii (p. 243, 1 D). 20  
post παρέχειν continuantur (ex p. 244, 8 D) Aetiana Archigenis  
p. 245, 20 — 247, 11 (e quibus propter vocem methodicam ad  
alios etiam medicos propagatam στεγνωθείσης p. 246, 25 — 247,  
7 male admisit Ermerina). 22 hoc cap. cum seqq. e Sorano  
quibusdam omissis transtulit Aetius, c noster ipsum Soranum

ἀποτελεῖται γονόρροια. ἔστι δὲ σπέρματος ἔκκρισις χωρὶς  
 προθυμίας καὶ ἐντάσεως ἐκ μικρῶν φέρουσα διαστημάτων  
 ὥστε τὸν ὄγκον ἀχραινέσθαι καὶ ἀδυναμεῖν καὶ συντήκεσθαι.  
 χαλᾷται γὰρ ἡ μήτρα καὶ ἀδυναμία παρέπεται καὶ συντήκε-  
 5 ται τὰ σώματα κατὰ βραχύ. συρρεῖ γὰρ πρὸς τὴν μήτραν  
 κατ' ὀλίγον ἢ ἀπὸ τοῦ σώματος ὕλη ἀλλοίωσιν βρογχίαν ἐν  
 τοῖς τόποις ὑπομένουσα, καθάπερ ἐπὶ τῶν ὀφθαλμίωντων  
 τὸ δάκρυον. χρονίζειν δὲ εἶωθε τὸ πάθος τῷ γένει ῥοῶδες  
 ὑπάρχον. 46. διὸ προσφάτου μὲν αὐτοῦ τυγχάνοντος ὥσπερ  
 10 ἐν τοῖς παροξυσμοῖς παρηγορικῶς ἀκτέον. ἐγκαθίζειν μὲν  
 οὖν αὐτὰς χρὴ εἰς τὰ στυφοντα ἀφροψήματα καὶ ψυχρότερα,  
 οἷον ῥόδων μυρσίνης σκίνου βάτου καὶ τῶν ὁμοίων, καὶ  
 περιχεῖν τὸ ἥτρον καὶ τοὺς βουβῶνας ἀκακίας χυλῷ καὶ  
 ὑποκιστίδος μετ' οἶνου αὐστηροῦ καὶ τοῖς παραπλησίσις.  
 15 καὶ τοῖς διὰ φοινίκων καὶ κυδωνίων καὶ μυρσίνης κατα-  
 πλάσμασι καὶ κηρωταῖς χρηστέον, ἔλασμα δὲ μολύβδου πλατὺν  
 καὶ λεπτὸν ὑποβλητέον τῇ ὀσφύϊ νυκτός, καὶ τριβακοῖς  
 χρωμένοις περιβλήμασι καὶ μὴ τρυφερά ἔστω τὰ ὑποστρώματα.  
 ἐμέτοις δὲ χρηστέον καὶ τοῖς ἀπὸ τροφῆς μὲν, μάλιστα δὲ  
 20 νήστεσι. καὶ γυμνάζειν τὰ ἄνω μέρη καὶ τρίβειν ἐπὶ πολὺ,  
 μὴ λιπαίνειν δὲ ὅλως μηδὲ θερμαίνειν τὰ πεπονθότα μέρος,  
 ποτίζειν δὲ ἀλικακάβου ὀλῆς ἐξηρασμένης ἐν σκιᾷ Ἰ α̅ μεθ'  
 ὕδατος, ἢ ἄγνου σπέρματος ἢ κανάβεως ἢ πηγάνου σπέρ-  
 ματος, τροφὰς δὲ διδόναι μὴ διαλελυμένας μηδὲ ῥοφηματώ-  
 25 δεις μηδὲ γεννητικὰς τοῦ σπέρματος ἢ ἐρεθιστικὰς ἄλλα

sequitur. 2 ἐκ — (3) συντήκεσθαι om. Aet. 8 τῷ — (9)  
 ὑπάρχον om. Aet. 13 ἀκακία καὶ ὑποκιστίδος μ. ο. c. ad-  
 didi χυλῷ. cf. ex acacia et ypodistidos (sic) Escolap. c. 42. et  
 supra II, 41 et Sor. ap. Gal. XIII, 42. 14 τὰ παραπλήσια c  
 (corr. E). 16 χρῆσθαι c. 17 νυκτός. καὶ τριβάκοις χρώ-  
 μενοι (sic) περιβλήμασι (sic ante καὶ τρυφερά) c, quae om. d  
 (eadem om. Aet.). 18 μὴ (post καὶ) om. c (add. D). cf. Aet.  
 τῇ ὀσφύϊ, καὶ (al. καὶ μὴ) τρυφερά...τραχέα δὲ μᾶλλον. 22  
 δὲ (sic) c: τε Aet. 23 σπέρμα (sic, sine ὁμολογῶς Aetii) c  
 (corr. D). 25 μηδὲ Aet.: μὴ c.

ξηροφαγεῖν τὰ πλείστα, καὶ τῶν πτηνῶν τι λαμβάνειν ὀπτόν, καὶ ὄλνον ὀλίγον σκληρότερον, φεύγειν δὲ καὶ τὰ λοιπὰ ἐρεθιστικὰ τῶν ἀφροδισίων ὥς μήτε ἐν ζωγραφίᾳ χαρακτηῖρας δεικνύνειν εὐμόρφους μήτε τοὺς περὶ τῆς συνουσίας λόγους τίθεσθαι, στυγνὰς δὲ τὰς διαγωγὰς ποιεῖσθαι καὶ ἀναγνώσεις 5 ὁμοίως καὶ διηγήματα. χρονιζούσης δὲ τῆς διαθέσεως καὶ γυμνασίοις χρῆσθαι καὶ ἀφιδρώσεσι καὶ τρίψεσι καὶ βαλανείοις ψυχροῖς, ῥοδίνῳ δὲ συνεχῶς χριστέον τὸ ἥτερον καὶ τὴν ὀσφύν. χριστέον δὲ καὶ τοῖς ἐπὶ τῆς τῶν ἀνδρῶν γονορροίας καὶ ὄνειρώξεως προγεγραμμένοις βοη- 10 θήμασι. διαλείμματος δὲ γενομένου τοῖς τонуοῖσι καὶ μετασυγκρίνουσι τοπικῶς καὶ τὴν ὅλην σύγκρισιν, ὧν τὰς ὕλας ἐκ τῶν πρόσθεν εἰρημένων μετενεκτέον.

### XIII Περὶ ἀτονούσης μήτρας.

47. Ὅσπερ καὶ τὰ ἄλλα μόρια τοῦ σώματος, οὕτως καὶ 15 ἡ μήτρα ἐνίοτε ἀτονεῖ. παρέπεται δὲ ταῖς τοιαύταις συνουσίας ἀποστραφή, ἔκκρισις πνευμάτων, πλεονασμὸς καταμηνίων δις ἢ τρίς ἐπιφαινομένων τοῦ μηνὸς ἀτάκτως μελάνων ὕδατωδῶν, ἀκρατησία τοῦ σπέρματος. ἐκρεῖ γὰρ μετὰ τὴν συνουσίαν αἷς μὲν εὐθύς, αἷς δὲ μετὰ ἡμέρας τινὰς ὀλίγον 20

2 σκληρότερον c (cf. Gal. VIII, 689): κικρότερον Aet. 3 μήτε: μῆδὲ c. ζωγραφία c: -αῖς Aet. 4 μήτε περὶ τοὺς τῶν συμπλοκῶν λόγους διηγείσθαι, μῆδὲ τοὺς περὶ τῆς ἀπουσίας λόγους τίθεσθαι c (ex dittogr., cf. Aet. μῆδὲ τοὺς περὶ συνουσίας λόγους τίθεσθαι et lat. nec de partibus veneriis fabulae cum ipsis misceantur). 6 ὁμοίως Aet.: -ας c. 7 τρίψει c.

11 διαλείμματος — (18) μετενεκτέον om. Aet. τὰ ποιοῦντα καὶ μετασυγκρίνοντα c (corr. E). 12 ὧν D: ὥς c. 16 post τοιαύταις add. πασχούσαις (ex Aet.) c. 18 τοῦ μηνὸς sic post ἐπιφ. c. 20 post συνουσίαν ex Aet. add. c καὶ οὐ κατέχουσι τὸ καταβαλλόμενον σπέρμα τοῦ ἀνδρὸς ἀλλ' εὐπορεῖν μετὰ τὴν συνουσίαν (ubi deinde sic in brevius contracta leguntur quae seq. apud Sor. αἷς μὲν εὐθύς αἷς δὲ μετὰ ἡμέρας τινὰς. τινὲς δὲ περὶ τὸν τρίτον μῆνα φθείρουσι τὰ ἔμβρυα). ὀλίγως c. 20 ὀλίγον — (p. 844, 7) ἀπότεξις om. Aet.



βράδιον, αἷς δὲ καὶ διατυπωθέν, ἄλλαις δὲ καὶ νεκρωθέν  
 ἢ παντελῶς ἄτροφον καὶ τοῖς χρόνοις ἐλλιπές, ὥστε γίγνε-  
 σθαι ποτὲ μὲν ἔκροϊαν ποτὲ δὲ ἔκτρωσιν ποτὲ δὲ ὠμοτοκίαν.  
 ἔκροϊα μὲν οὖν ἐστὶν ἀποπτυσμὸς τοῦ σπέρματος μετὰ τῇ  
 5 συνουσίᾳ μετὰ πρώτῃν ἢ δευτέρᾳ ἡμέρᾳ, ἔκτρωσις δὲ ἢ  
 μετὰ δευτέρον ἢ τρίτον μῆνα φθορὰ τοῦ ἐμβρύου, ὠμοτοκία  
 δὲ ἢ σύγγενος τῆς τελειώσεως πρὸ ὥρας ἀπότεξις. τὰ δὲ  
 μὴ φθαρέντα ἔμβρυα ἄτροφα καὶ ἀσθενέστατα γίνονται. ἐν  
 δὲ τῷ καιρῷ τῶν καταμηνίων παρέπεται βάρος ἐπιγαστροῦ  
 10 ὀσφύος σκελῶν. ὁ στόμαχος κακοπραγεῖ καὶ τοῦτου ἐνίστε  
 ἀναθυμιάσεων περὶ τὴν κεφαλὴν γιγνομένων τὰ αὐτὰ συμ-  
 πτώματα ταῖς ὑστερικῶς πνιγομέναις παρέπεται, ἐνίστε δὲ  
 καὶ μελαγχολικαῖς παρανοαῖς περιπίπτουσι καὶ μανίαις.  
 συμβαίνει δὲ τὸ πάθος ἐκ συνεχῶν κήσεων καὶ διατάσεων  
 15 καὶ μάλιστα ὅτε μεγάλα εἴη τὰ ἔμβρυα.

48. μετενεκτέον δὲ τῇ θεραπείᾳ ἐκ τῶν ἐμπροσθεν εἰρη-  
 μένων τὰ δυνάμενα τόνον ἐντιθέναι καὶ ῥώμην τοῖς πε-  
 πονθόσι μορφοῖς. ὥς γὰρ χρονίου, ῥωδούς ὄντος τοῦ πά-  
 θους, ἐπιμελεῖσθαι προσήκει. σταλτικοῖς μὲν οὖν κατὰ τὰς  
 20 ἐπιθέσεις χρώμεθα, τονωτικοῖς δὲ καὶ μετασυγκριτικοῖς κατὰ  
 τὰ διαλείμματα. δεῖ μέντοι μὴ ἀποπτυσθέντος εὐθέως τοῦ  
 σπέρματος τῇ συλλήψει συνεργεῖν, ὥς ἐν ἀρχαῖς ὑπεδείξαμεν.  
 φθορᾷ δὲ προσδοκωμένης ἔσεσθαι, καθάπερ διὰ τοῦ προ-  
 ηγουμένου σκέμματος παρεστήσαμεν, ἰσχνουμένων τε παραλόγως  
 25 τῶν μαστῶν, ὥς Ἰπποκράτης φησίν, ἢ ψυχομένων τῶν

1 ἄλλως c (corr. D). 3 ἔκροϊαν et iterum 4 ἔκτρωσιν  
 (sic) c (corr. D). 9 τοῦ ante ἐπιγαστροῦ c (del. E\*). 10  
 ο D: om. c. 12 ὑστερικῶς: sic c (non -καῖς). 13 αἱ πά-  
 σχουσαι (post περιπ.) add. Aet. (non c). 16 τὴν θεραπείαν  
 c (eis add. E). 18 ὥς — (p. 345, 8) ἐκβολῇ om. Aet. ὄν-  
 τος om. c. 19 οὖν (post μὲν) add. E (om. c). 21 ἀποπτο-  
 θέντος (sic) c. 22 ἐν ἀρχαῖς sc. I, 14 E. 23 διὰ τοῦ  
 προηγ. σκέμματος sc. I, 18 E. 24 ἰσχνουμένους c (corr. D.  
 ad rem cf. I, 18). 25 ἢ: καὶ c.

μηρῶν, ὥσπερ ἐσημειώσατο Διοκλῆς, ἥ καὶ τοῦ ἐμβρύου διεφθαρμένου, πρὸς μὲν τὴν ἑκκρισιν ἀποσυνεργοῦντα δεῖ πολλὴν ἥσυχίαν ἄγειν καὶ ἀναρρόπως κατακλίνειν καὶ σπύγους ἀποτεθλιμμένους ἐν ὀξυκράτῳ περιβάλλειν ἐφθραίῳ καὶ ὀσφύϊ. πολλάκις γὰρ οὕτως ἐκτρωσις ἐκρατήθη, τοιαύ- 5 της ἐπιμελείας πρὸς διαίρεσιν πρόσφατον συνταχθείσης. ἐφθαρμένου δὲ τοῦ κατὰ γαστρὸς διὰ τῶν ἀνετικῶν συνεργητέον τῇ τελείᾳ ἐκβολῇ. . . ἐγκαθίσματα οὖν παραλαμβάνειν χρὴ τὰ στύφοντα, χλιαρὰ μέντοι τῇ ἀφῇ, καὶ ἐγχυματιστέον τὴν ὑστέραν ροδίνῃ χλιαρῇ ἢ ναρκισσίνῃ ἢ σουσίνῃ ἢ μη- 10 λίνῃ, καὶ τοῖς ὁμοίοις τὸ ἐπιγαστριον ἀλειπτέον καὶ τὴν ὀσφύν. γυμνάζειν δὲ συνεχῶς ὅλον τὸ σῶμα γυναικὶ πρό- πουςι γυμνασίοις. τροφαῖς δὲ χρηστέον ὀλίγαις μὲν, κρεώ- δεσι δὲ καὶ ὑποστρυφούσαις ἡρέμα, καὶ οἶνον ὁμοίως στύφοντα μετρίως σκληρὸν διδόναι. ὀλίγον δὲ ἔστω τὸ πληθὸς τοῦ 15 πινομένου, μᾶλλον γὰρ δίψα ἐπιτηδεῖα τῷ πάθει. παραι- τεῖσθαι δὲ τὰ διὰ γάλακτος καὶ τυροῦ σκευαζόμενα πάντα καὶ πᾶσαν κάθαρσιν καὶ κοιιολυσίαν.

#### XIV Περί παραλύσεως μήτρας.

49. Παραλύεται ἡ μήτρα δι' ἄλλας μὲν αἰτίας καὶ δι' 20 ἐπάλληλον ἑκτρωσιν. παρέπεται δὲ ταῖς πασχούσαις συνου- σίας ἀποστροφή, κατάψυξις τοῦ στομίου τῆς μήτρας καὶ τὸ ἀτροφώτατον αὐτὸ καὶ λαπαρώτατον καὶ οἶονεὶ βρακωδέστατον ὑπάρχειν καὶ χαλᾶσθαι τὸν τράχηλον καὶ ἀναισθητεῖν. ποιεῖ 25 δὲ τοῦτο καὶ παρεμποδισμὸν πρὸς τοὺς περιπάτους ὥς ἄλλο-

8 sine lac. c. 9 χρὴ Aet.: om. c. 11 ὑπογ. c. 14 σκληρόν: κηρόν c (κηρόν Aet.). 15 μᾶλλον δὲ τρέψαι c, μ. δὲ (ἀλ. γὰρ) δίψα Aet. 20 παραλύεται μήτρα c (δὲ ἡ μ. Aet.). 22 κατάψυξις Aet. (cum frigore lat.): κατάπυξις (sic) c. 24 post ἀναισθητεῖν seq. in c: καὶ ποτὲ μὲν ἐποχὴ τῶν κ. γ. τελεία. ποιεῖ δὲ τοῦτό ποτε καὶ ἀτακτος ἀπόκρισις καὶ παραποδισμὸς πρὸς τοὺς περιπάτους ὥς ἄλλοτερον etc. quae transposui. cf. lat. praeterea ad ambulandum impeditur. menstrua etiam etc.

βράδιον, αἷς δὲ καὶ διατυπωθέν, ἄλλαις δὲ καὶ νεκρῶν  
 ἢ παντελῶς ἄτροφον καὶ τοῖς χρόνοις ἐλλιπές, ὥστα φη-  
 σθαι ποτὲ μὲν ἔκτροιαν ποτὲ δὲ ἔκτροφιν ποτὲ δὲ ὠμοπο-  
 ἔκτροια μὲν οὖν ἐστὶν ἀποπτυσμὸς τοῦ σπέρματος μετ'  
 5 συνουσίαν μετὰ πρώτην ἢ δευτέραν ἡμέραν, ἔκτροφος  
 μετὰ δεύτερον ἢ τρίτον μῆνα φθορὰ τοῦ ἐμβρύου, ὡ-  
 δὲ ἡ σύγγενος τῆς τελειώσεως πρὸ ὥρας ἀπώταται.  
 μὴ φθαρέντα ἔμβρυα ἄτροφα καὶ ἀσθενέστατα γίνν-  
 δὲ τῷ καιρῷ τῶν καταμηνίων παρέπεται βάρος ἐπι-  
 10 ὀσφύος σκελῶν. ὁ στόμαχος κακοπραγεῖ καὶ τοῦ  
 ἀναθυμιάσεων περὶ τὴν κεφαλὴν γιγνομένων τὰ  
 πτώματα ταῖς ὑστερικῶς πνιγομέναις παρέπεται,  
 καὶ μελαγχολικαῖς παρανοαῖς περιπίπτουσι καὶ  
 συμβαίνει δὲ τὸ πάθος ἐκ συνεχῶν κήσεων καὶ  
 15 καὶ μάλιστα ὅτε μεγάλα εἴη τὰ ἔμβρυα.

48. μετενεκτέον δὲ τῇ θεραπείᾳ ἐκ τῶν ἔμ-  
 μένων τὰ δυνάμενα τόνον ἐντιθέναι καὶ ῥῶ-  
 πονθόσι μορλοῖς. ὥς γὰρ χρόνιον, ῥωδους  
 θους, ἐπιμελεῖσθαι προσήκει. σταλτικοῖς μὲν  
 20 ἐπιθέσεις χρῶμεθα, τονωτικοῖς δὲ καὶ μετασ-  
 τὰ διαλείμματα. δεῖ μέντοι μὴ ἀποπτυσθέν  
 σπέρματος τῇ συλλήψει συνεργεῖν, ὥς ἐν ἀρχῇ  
 φθορᾷ δὲ προσδοκωμένης ἔσεσθαι, καθάπερ  
 γινόμενον σκέματος παρεστήσαμεν, ἰσχυρομύ-  
 25 τῶν μαστῶν, ὥς Ἰπποκράτης φησίν,

1 ἄλλως c (corr. D). 8 ἔκτροιαν et  
 (sic) c (corr. D). 9 τοῦ ante ἐκτροφίαν  
 o D: om. c. 12 ὑστερικῶς: sic c (non  
 σχουσαι (post περιπ.) add. Aet. (non c).  
 c (eis add. E). 18 ὥς — (p. 345, 8) ἐν  
 τος om. c. 19 οὖν (post μετὰ) c.  
 θέντος (sic) c. 22 ἐν  
 προηγ. σκέματος ac, I. 18  
 ad rem cf. I, 18).

.α  
...α. 5

και  
πόδας

χει πρὸς

και  
φησὶ δυσ- 10

γυμνάσια εὐ-  
σταίνει δὲ και

χει, δυστοκεῖσθαι  
ὅτως γὰρ <ή> Σλ- 15

ὅτι τρις ἀνὰ πέντε

α πλαγίου γεννωμένου

τρας ἢ και τοῦ στόματος

τοῦ περιέχοντος τὸ ἔμ-

παχύτερου ὄντος και μὴ 20

αι. ἐωρᾶσθαι δὲ φησιν

τὸν ὑμένα διαγῆναι. τὰ δὲ

α ἰα<sup>ω</sup> pro α<sup>ω</sup>). 3 πλήθη:

σιν post εὐογκ. add. c. γὰρ

ἦδωψ add. E. 5 και ante

habet c. 9 πρὸς c cum albo

10 ξέει (sic) cum albo 2 cm. c.

12 τῶν c: τῆς D (τοῦ E). 14

ν ὥς γὰρ σίμωνος τ. μ. πολλάκις

ἐκύθησεν c. cf. Paul. 3, 76 διὰ τὸ

πέντε γὰρ ἐστόρησεν Ἡρόφιλος

sensum esse voluerunt et D qui

ic δυστ. γούτν πολλάκις, ὅτι γὰρ ὥς

ἀνὰ πέντε ἐκύθησεν ἐργασθῶς. unde

2521). 21 πρὸ E: πρὸς c.

τρίου τινὸς ἐγκειμένου καὶ πρὸς σύλληψιν ἀπραξίαν τοῦ  
σπέρματος ἐν ταῖς συνουσίαις, ἢ μὴδ' ὅλως παρατιθεμένου  
τῇ μήτρᾳ ἢ καθάπερ ἐξ ἀψύχου κύτους ἀποδιδόμενον παρ-  
αντίκα. καὶ ποτὲ μὲν ἐποχὴ τῶν καταμηνίων γίγνεται  
5 τελεία, ποτὲ δὲ καὶ ἄτακτος ἀπόκρισις, ποτὲ δὲ κατὰ συμ-  
πάθειαν τῶν παρακειμένων καὶ ἀπροαίρετος ἔκρυσις οὖρον  
ἢ σκυβάλων, καὶ ἀπευθυσμένου βάρους. στεγνὸν δὲ τὸ  
πάθος καὶ πολυχρόνιον, ποτὲ μὲν ἐπιθέσεις ἔχον ποτὲ δὲ  
διαλείμματα. τὴν μὲν οὖν ἐπίθεσιν ἐκ βάρους καταληφό-  
10 μεθα καὶ δυσαισθησίας καὶ ῥύσεως πλείονος, τὸ δὲ διάλειμμα  
ἐκ τῶν ἐναντίων.

μετενεκτέον δὲ τὴν θεραπείαν ἐκ τῶν εἰρημένων παρὰ  
τῆς ἐποχῆς τοῦ ἐμμήνου καὶ τῆς στραγγῆς καθάρσεως καὶ  
μετὰ πόνου.

15 XV Περὶ παρεγκλίσεως καὶ ἀποστροφῆς καὶ ἀνα-  
δρομῆς μήτρας.

50. Τοῖς ἀγκυλωθεῖσι δακτύλοις παραπλησίως τὸ στόμιον  
τῆς ὑστέρας καὶ ὁ τράχηλος ἀποστροφὰς καὶ παρεγκλίσεως  
ὑπομένει ποτὲ μὲν εἰς τὰ πλάγια, ποτὲ δὲ εἰς τὰ ἔμπροσθεν  
20 καὶ ἄνω, ποτὲ δὲ εἰς τὰ ὀπίσω καὶ κάτω, ποτὲ δὲ προσ-  
αναφεύγει. καὶ γίγνεται ταῦτα φανερά τῇ τε καθέσει τῶν  
δακτύλων, καταλαμβάνεται γὰρ διὰ τῆς ἀφῆς εἰς ὃ μέρος

1 ἀπραξία c. 3 οὐκ ἀποδ. c (corr. E, ex Aetio). 6  
ἔκρυσις (sic): ἔκκρισις Aet. 7 σκυβάλων Aet.: -λου c. βάρους c (corr. E). 9 διάλειμμα c (corr. E). 14 post πόνου  
seq. additamentum ex Aetio p. 267, 16—18 D. 19 cf. Cael.  
ap. Orib. lat. VI, 362: *et nunc in obliqua, nunc in altiora ac  
superiora, vel posteriora aut refuga ad interiora sustollitur*  
(item Muscio *per quattuor partes*). πότε δὲ εἰς τὰ ἔμπρο-  
σθεν ποτὲ δὲ εἰς τὰ ὀπίσω καὶ ποτὲ μὲν ἄνω ποτὲ δὲ κάτω,  
ποτὲ δὲ προσαναφεύγει c. 20 cf. Muscio: *aliquando et ad  
superiores partes fugit*. 21 καθέσει (immissione lat.) E: κατα-  
θέσει c. 22 cf. lat. Cael. *tactu enim probata sentiuntur etc.*

γέγονεν ἡ διαστροφή, καὶ τοῖς παρακολουθοῦσι σημείοις. τῇ μὲν γὰρ εἰς τὰ πλάγια παρεγκλίσει τοῦ καταλλήλου μηροῦ γίνεταί τάσις καὶ πόνος καὶ νάρκη, ποτὲ δὲ καὶ ἀτροφία καὶ κατὰψυξις καὶ παρεμποδισμὸς τοῦ περιπατεῖν ἢ καὶ ἵστασθαι. τῇ δὲ εἰς τὰ ἔμπροσθεν καὶ ἄνω παρεμποδισμὸς 5 οὖρων καὶ περὶ τὰς ἐφηβαίους, τισὶ δὲ καὶ τὸ ἀδυνατεῖν ἵστασθαι. τῇ δὲ εἰς τοὺν πλῶ καὶ κάτω παρεμποδισμὸς ἐκ κλίσεως σκυβάλων ἢ φουσῶν καὶ δυσέργειά τις ἐν τῷ καθίξειν καὶ μᾶλλον ὅσον ἂν ἐπὶ τὸν δακτύλιον ἢ παρ' ἐγκλίσεις γένηται.

ταῦτα δὲ πάντα συμπτώματα στεγνώσεως. τῆς γὰρ φλεγμονῆς ὑποκειμένης πάντως γέγονεν, ἡ σκληρίας ἢ μερικῆς τινὸς σφίγγεως. ἔνιοι μὲν οὖν καὶ τῆς παρεγκλίσεως ὑπαρχούσης αἴτιον ... καθ' ἡμᾶς δὲ καὶ νῦν σκοπεῖν προσήκεν εἰς τὴν διάθεσιν εἴτε φλεγμονὴ γέγονεν εἴτε κοινῶς στέγνωσις, καὶ ἐν μὲν τοῖς παροξυσμοῖς παραιτεῖσθαι δεῖ πᾶν 15 τὸ θερμὸν καὶ δητικόν, χρῆσθαι δὲ τοῖς παρηγορικοῖς καὶ χαλᾶν δυναμένους, ἐν δὲ ταῖς ἀνέσεσι καὶ τοῖς ἀνασκευαστικωτέροις προσέρχεσθαι, χρονίσαντος δὲ τοῦ πάθους, καὶ τοῖς μετασυνκριτικοῖς, ὧν τὰς ὕλας καὶ τὰς ἐπιδεδίλους χρήσεις ἐκ τῶν ἔμπροσθεν εἰρημένων μετενεκτέον. 20

2 παρεγκλίσεις c (-σει d). 4 παρεμποδισμὸς c (item infra). 7 τῆς c. 9 ὅσον ἄνω ἢ ὅσον ἐπὶ τ. δ. c (ὅσον ἂν μᾶλλον ἐπὶ τ. δ. E). 11 ὑπερκειμένης c (corr. E). σκληρίας: σκληρία τις c (cf. lat.). 12 καὶ: κάτω c. 13 αἴτιον ... (sc. τὴν φλεγμονὴν λέγουσι): αἴτιον ἐπισχεθέντος τοῦ καταμηνίου ταῖς γυναιξὶ πλήρωσις παρέπεται etc. c, qui sine interpunctione transit ad Aetii de eadem re capitulum appositum quod Ἀσπασίας ab initio dicitur p. 268, 23 — 270, 19. deinde rursus Soranea continuantur p. 270, 19 — 271, 8, ubi paucis ex Aetio quae reliqua erant additis (cf. Or. lat. VI, 362 v. 26) finitur capitulum. 13 προσήκεν (sic) c. 14 καὶ εἴτε φλ. c (unde καὶ reieci post στέγνωσις). 16 καὶ addidi (παρηγορικῶς χ. E).

XVI Περί ἀγονίας καὶ ἀσυλλήψεως

51—52. . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

5 XVII Περί δυστοκίας.

53. Οἱ Ἑφορίλαιοι καὶ μάλιστα Δημήτριός φασ  
 δυστοκίαν εἶναι δυσχερῆ τόπον. κατὰ δέ τινας δυστοκία  
 ἐστὶν ἢ μετὰ δυσεργείας ἀποκύνῃς. [ἐπιλαμπρῆς δέ μοι δο-  
 κοῦσιν οἱ ὄροι εἶναι, ὅθεν αὐτός φησι δυστοκίαν εἶναι δυσ-  
 10 χέρειαν τῶν κυομένων παρά τινα αἰτίαν γιγνομένην.]...  
 ὁ Καρύστιος Διοκλῆς ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν γυναικείων  
 λέγει δυστοκεῖν τὰς πρωτοτόκους καὶ νέας, εὐτοκεῖν δὲ τὰς  
 πολλάκις τετοκυίας. αἴτιον δὲ φησὶν εἶναι δυστοκίας τὸ  
 μὴ κατ' εὐθὺ εἶναι τὸ στόμιον τῆς ὑτέρας ἢ ἀποσκληρυνθῆναι  
 15 μμυκέναι καὶ μὴ βαδίως εἶκειν. φησὶ δὲ καὶ τὰ μεγάλα τῶν  
 ἐμβρύων αἴτια εἶναι. ἐν μέντοι τῷ τρίτῳ τῶν γυναι-  
 κείων λέγει αἴτια εἶναι τὰ ἄτροφα τῶν βρεφῶν καὶ τὰ  
 τεθνηκότα. φησὶ δὲ δυστοκεῖν τὰς καθύργρους καὶ θερμὰς,  
 ἀμαρτάνει δὲ μὴ ἐπιῶν τὰς αἰτίας δι' ἃς οὐκ εὐτοκοῦσι.  
 20 πῶς γὰρ οὐκ ἔστι γελοῖον λέγειν δυστοκεῖν ἐν τῇ κυοφορῇ  
 μητρὸς τὴν σύγκρισιν.

1 hoc cap. latine tantum extat. titulus in indice c legi-  
 tur sub ρνζ. 5 περί δυστοκειῶν, τί ἐστὶν δυστοκία inscr. c  
 (μζ). 6—10 (p. 99, 13—17 D) del. E. 9 αὐτός (sc. So-  
 ranus a c excerptus). 10 παρά|τι αἰτίαν c (corr. D). 11  
 αἰτίαι (sic) δυστοκίας, καὶ κατὰ πόσους τρόπους γίνεται δυσ-  
 τοκία ἐπὶ τῶν παραφύσιν γενημένων inscr. c (μῆ). 13  
 τετοκ. φησί. αἴτιον δὲ εἶναι δυστ. c (corr. E). 16 (et 17)  
 αἰτίαν c (corr. E). 17 ἄτροφα E: εὐτροφα c. 19 οὐκ  
 om. c (δυστοκοῦσι E). 20 γὰρ: δὲ E. 21 μητρὸς: μη-  
 τρας c.

ὁ δὲ Κλεόφαντος ἐν τῷ ἐνδεκάτῳ τῶν γυναικείων εἰπὼν τὰς πρωτοτόκους δυστοκεῖν ἐπιλέγει „καὶ ὅσαι δὲ ἀπὸ τῶν ὤμων ἔχουσι πλήθῃ, ἀπὸ δὲ τῶν ἰσχυῶν οὐκ εἰσὶν εὐορκότεραι. ταύταις γὰρ οὐδὲ ἐρράγη (<ὁ ὕδρωψ>) πρὸ τοῦ τὰ σώματα τὰς ὠδίνας ἐπισχεῖν καὶ δυστοκεῖν γίνεσθαι.“<sup>5</sup> παρασημειωτέον δὲ ὅτι ὕδρωπα λέγει τὸ πρόρρηγμα. καὶ ὅσαις δὲ τὰ ἔμβρυα μὴ ἐπὶ κεφαλὴν φέρεται ἀλλ’ ἐπὶ πόδας ἢ διπλᾶ ἐπὶ τὰ ἰσχία ἢ πλάγια ἢ τὴν κεφαλὴν ἔχει πρὸς τοῖς βουβῶσι, χεῖρα δὲ μίαν ἢ τὸ ἐν σκέλος πρὸς καὶ τὰ στηθὶ ξέει δέρος ἢ ἀργοὺς βίον φησὶ δυστοκεῖν. ἡ γὰρ ἀργία δυστοκίας αἰτία, τὰ δὲ γυμνάσια εὐτοκίας καὶ τῶν κατὰ γαστρὸς εὐτροφίας. ἀμαρτάνει δὲ καὶ οὗτος μὴ πάντα τὰ αἷτια ἀναγράψας.

Ἡρόφιλος δὲ ἐν τῷ μαιωτικῷ λέγει, δυστοκεῖσθαι γοῦν <καὶ διὰ τὸ πολλὰ κύσκεσθαι>. οὕτως γὰρ <ἡ> ΣΙ<sup>15</sup> μωνος τοῦ Μάγνητος παλλακὸς ἐωράθη ὅτι τοὶς ἀνὰ πέντε ἐκύησεν ἐργωδῶς. γίνεται δὲ δυστοκία πλαγίου γεννημένου τοῦ ἐμβρύου ἢ τοῦ αὐχένος τῆς μήτρας ἢ καὶ τοῦ στόματος οὐχ ἱκανῶς διεστώτος ἢ τοῦ ὑμένος τοῦ περιέχοντος τὸ ἔμβρυον ὅπου τὸ ὕδωρ συλλέγεται παχυτέρου ὄντος καὶ μὴ<sup>20</sup> δυναμένου πρὸ τοῦ τόκου ῥαγῆναι. ἐωρᾶσθαι δὲ φησιν ἔμβρυα προπεπτωκότα ἄνευ τοῦ τὸν ὑμένα ῥαγῆναι. τὰ δὲ

1 ἐνδεκάτω (sic) c (fort. ex  $\tau\alpha^w$  pro  $\alpha^w$ ). 3 πλήθῃ: πλάτος E. 4 αὐταὶ δυστοκοῦσιν post εὐορκ. add. c. γὰρ (γὰρ φησιν E): φησιν c. ὁ ὕδρωψ add. E. 5 καὶ ante τὰς ὠδ. (non ante δυστοκεῖν) habet c. 9 πρὸς c cum albo 1½ cm. (scr. προβεβληκότη). 10 ξέει (sic) cum albo 2 cm. c. βίον cum albo 1½ cm. c. 12 τῶν c: τῆς D (τοῦ E). 14 ἐν E: ἐπὶ c. δυστ. γοῦν ὡς γὰρ σίμωνος τ. μ. πολλάκις ἐωράθη ὅτι τρεῖς c. 17 ἐκύησεν c. cf. Paul. 3, 76 διὰ τὸ πλείονα τυγχάνειν ἔμβρυα. πέντε γὰρ ἰστόρησεν Ἡρόφιλος (longe alium loci corrupti sensum esse voluerunt et D qui ἐκύησαν scripsit, et E qui sic δυστ. γοῦν πολλάκις, ὅτι γὰρ ὡς ὑπὸ Σ. τ. Μ. ἐωράθη, τρεῖς ἀνὰ πέντε ἐκύησαν ἐργωδῶς. unde Haeser Gesch. I<sup>3</sup>. 203. cf. 252!). 21 πρὸ E: πρὸς c.



τοιαῦτα ἔτι ἐργαδῶς τίκεσθαι, γίνεσθαι δὲ δυστοκίαν καὶ παρὰ τὸ ἀτονεῖν τὴν μήτραν ἢ τὸ σῶμα. ἀφορία δὲ ἐστὶ τὸ ἀτονεῖν τὴν μήτραν ἐν τῷ σώματι. καὶ παρὰ τὰ ἔξωθεν δὲ προσπίπτοντα καὶ προσφερόμενα καὶ ποιούμενα καὶ τὰ  
 5 ἐκ τοῦ σώματος ἐκκρινόμενα αἱματώδη πλείονα ὕγρα δυστοκία γίνεταί. καὶ παρὰ τὸ διατεθῆναι ὑπὸ τοῦ ἐμβρύου τὴν μήτραν ἰδίᾳ τοῦ τίκτειν γίνεταί δυσέργεια ἢ παρὰ τὴν ψυχὴν ἢ καῦμα ἢ φῦμα ἢ ἀπόστημα ἐν τοῖς ἐντέροις, ἐν ἐπιγαστρῷ. καὶ τὸ ἐν ὀσφύϊ δὲ καὶ βάχει γενόμενον κο-  
 10 λωμα αἷτιον δυστοκίας γίνεταί, καὶ διὰ τὸ πιμελῶδες ἐν ἐπιγαστρῷ καὶ ἐν ἰσχίῳ δυστοκία γίνεταί ὥς ἂν ἀποπι-  
 ζομένης τῆς μήτρας, καὶ διὰ τὸ τεθνηκέναι τὰ ἔμβρυα. καὶ τοσαῦτα μὲν Ἡρόφιλος, ὁ δὲ Ἀνδρέας ἐν τῷ πρὸς Σώβιον, ἐστὶ δὲ ἐπιστολικόν, τοῖς ὑπὸ Ἡροφίλου συνιδεῖται  
 15 μόνον προσθεῖς τὸ παραλελυμένον ἔμβρυον καὶ ἰσχύν. τὰ γὰρ τοιαῦτά φησι βάρος μὴ ἔχοντα δυστοκίαν ἐργάζεται.

54. ὁ δὲ Ἡροφίλειος Δημήτριος ἀντιδιαστέλλεται τοῖς  
 φηθεῖσι λέγων τὰ αἷτια τῆς δυστοκίας τὰ μὲν παρ' αὐτὴν εἶναι  
 τὴν τίκτουςαν, τὰ δὲ παρ' αὐτὸ εἶναι τὸ τικτόμενον, τὰ δὲ παρὰ  
 20 τὸ δι' οὗ ἡ ἔκτεξις γίνεταί. καὶ δὴ παρὰ τὸ τεκὸν δυστοκία  
 γίνεταί, ὅταν ἢ ἐν ψυχικῇ δυνάμει ἢ τὸ αἷτιον ἢ ἐν τῇ ζωτικῇ  
 ἡγουν ταῖς σώμασι. καὶ ψυχικῇ μὲν δυνάμει γίνεταί, ὅταν  
 λύπη χαρὰ φόβος δειλία ἔκλυσις γένηται ἢ τρυφὴ ὑπερτεταμένη,  
 εἶναι γὰρ εἰσι σπαταλώδεις καὶ οὐκ ἐντείνονται. καὶ παρὰ ἀπο-  
 25 ρίαν δὲ τοῦ τίκτειν γίνεταί ὥς μὴ συνεργεῖν τῇ ὥδινι. καὶ  
 δι' ἐποχὴν δὲ διανόας γίνεταί, ἀμαυρᾶς γοῦν γενομένης

1 γίνεσθαι om. c (add. E). 2 σῶμα: στόμα c. ἀφο-  
 ρία: ἀπορία c. 3 τὸ: τοῦ c. 6 διατεθῆναι E. 7 ἰδίᾳ  
 τοῦ: ἢ διὰ τὸ c. ἢ om. c (καὶ E). παρὰ τὸ c. 8 ἢ  
 (ἐν ὑπογ.) add. E (malim γενόμενον ἢ ἐν ἐπιγ.). 9 γινόμενον  
 c. 10 τὸ om. c. 14 ἐπιστολικόν c (corr. E). συνιδέσθαι  
 c (corr. E). 16 ἐργάζονται c. 17 Ἡρόφιλος c (corr. D).  
 20 τικόν c (corr. D). 21 ἢ (ἐν ψυχ.) add. (om. c). 22 καὶ  
 ψ. c. 23 ὥς μὴ post ἔκλυσις infert c (quod debebat ante  
 συνεργεῖν). 25 ὥς μὴ hic om. c. 26 γοῦν: γὰρ c.

τῆς ἀληθοσύνης. τοῦτο δ' ἂν τις εἴποι ἐπὶ τῶν ἀποπληκτικῶν γυναικῶν καὶ ληθαργικῶν. καὶ διὰ ὑπόνοιαν δὲ τοῦ μὴ συνειληφέναι δυστοκία γίνεταί. αἷτια δὲ τῆς ζωτικῆς δυνάμεως τῆς ἐν τοῖς σώμασι ταῦτα, ἀπεψία ἀνορεξία ἀτροφία δύσπνοια ὑστερική πνίξις. ἐν δὲ ζωτικῇ δυνάμει γενομένου 5 τοῦ αἵτιου ἀποτελεῖται πάθη δυστοκιῶν, ὅταν λαπαρόν ἢ τὸ σῶμα ἄγαν, οὐ γὰρ δύναται συμπαθεῖν διὰ τὴν ἀτονίαν, ἢ ὅταν πολλὴ ἢ σὰρξ, στενοῦνται γὰρ οἱ πόροι. καὶ παρὰ τὸ ὑπερδιαφορεῖσθαι τὰ ὑγρὰ ἀραιῶν ὄντων τῶν σωμάτων γένοιτο δ' ἂν δυστοκία, καὶ παρὰ τὸ στενοῦσθαι καὶ τὰ 10 ὑγρὰ ἐπέχεσθαι. βαρυνόμενα γὰρ φύσει τὰ σώματα ὑπὸ τῶν ὑγρῶν ἀτονεῖ καὶ θλιβόμενα στενοῖ τοὺς πόρους δι' ὧν ἡ ἔκτεξις γίνεταί. καὶ δοιμέα δὲ ὑγρὰ ἢ καὶ τὸ ἀνάπαλιν ἀμβλία μὴ κεντρῶντα τὰ σώματα καὶ τὰ παχέα ὑγρὰ ὁμοίως δυστοκίαν ποιεῖ ἃ μὲν ἐν τῷ φέρειν πνεῦμα 15 πλεῖον ἃ δὲ ἐν τῷ ὀλίγον. καὶ αἱ ὑψηλαὶ δὲ γυναικες δυστοκοῦσι καὶ ὅσαι ἄνωθεν μὲν πλατεῖαι εἰσι κάτωθεν δὲ στεναί. οὐ γὰρ ἔχουσι τὸ φυσικὸν μίγμα τῶν σωμάτων. καὶ παρὰ τὸ νοσεῖν δὲ τὸ σῶμα τῆς μητρὸς δυστοκία γίνεταί, οἷον εἰ εἴη ἔκφυρον ἢ φλεγμονὴν ἔχον ἢ ἔκκαυσιν ἢ παρά- 20 λυσιν ἢ σπᾶται ἢ ναρκᾶ. ταῦτα δὲ λέγει σωματικά, ἐπεὶ περὶ τοῖς σώμασι τὰ πλείω γίνεταί.

55. καὶ παρὰ μὲν τὴν κύουσαν τοσαῦτα ἂν γένοιτο αἷτια δυστοκίας, παρὰ δὲ τὸ κύούμενον ὅταν ἢ ὑπερμέγεθες ὅλον

5 ἐν δὲ τῇ δυνάμει τοῦ γενομένου αἵτιον ἀποτελεῖσθαι c.  
6 λιπαρῶν (sic) c. 7 δύνασθαι c (corr. D). 8 τότε γί-  
νεται δυστοκυῖα (ante στενοῦνται) infert c (om. E). 11 βα-  
ρυνόμενα — (16) ὀλίγον post πλείω γίνεται (v. 22) habet c (in  
locum suum optime restituit E). φύσει (sic) c: φησι E.  
13 καὶ δρ. δὲ ὑγρὰ μὴ ἀμβλία μὴ κεντρ. τ. σ. ἢ καὶ τὸ ἀν.  
καὶ τὰ παχέα... c (corr. E). 16 πλείον add. E. 18 post  
στεναί sic (ex margine sc.) c ταῦτα λέγει δημήτριος ὁ ἡροφί-  
λου (del. E). μίγμα (cf. infra II, 56): ἀνιγμα c. 19  
μήτρας c. 20 ἐκ πυρὸς (corr. E)... ἔχων (sic) c. 22 τὰ  
om. c (add. E).

ἥ, ἥ κατὰ μέρος οἶον εἰ ἔχει μεγάλην κεφαλὴν ἢ θώρακα ἢ κοιλίαν ἐμπεπλησμένην, ὥς ἐπὶ ὑγροκεφάλων. οὐ γὰρ μόνον τὰ κατὰ φύσιν μεγάλα γίνονται ὅλῳ τῷ σώματι ἢ μέρεσιν ἀλλὰ καὶ τὰ παρὰ φύσιν. καὶ παρὰ πληθὸς δὲ  
5 δυστοκία γίνονται, ὅταν ἦτοι δύο ἢ καὶ τρία καὶ ἀθρόως ἀμφοτέρω ἐρχόμενα τῷ τραχήλῳ τῆς μήτρας σφηνῶται, ἢ παρὰ τὸ ἀποτεθνηκέναι τὸ ἔμβρυον καὶ μὴ συνεργεῖν τῇ ἀποτέξει ἢ καὶ ἀποθανὸν διωδηκέναι, ἢ παρὰ τὸ παρὰ φύσιν ἐσχηματισθαι.

10 τὸ γὰρ κατὰ φύσιν σχῆμα τοῖς γεννωμένοις τὸ ἐπὶ κεφαλὴν ἐστὶ παρατεταμένων τῶν χειρῶν τοῖς μηροῖς καὶ ἐπ' εὐθὺ φερομένου τοῦ ἐμβρύου. τὰ δὲ παρὰ φύσιν εἰ παρακεκλιμένα τῇ κεφαλῇ εἰς τὰ δεξιὰ ἢ ἀριστερὰ μέρη τῆς μήτρας ἐρείδεται, ἢ μία χεὶρ ἔξω ἐκπύπτει ἢ αἱ δύο, τὰ δὲ  
15 σκέλη ἔνδον διεστήκασιν ἀπ' ἀλλήλων.

τῶν δὲ λοιπῶν σχηματισμῶν ἀμείνων ὁ ἐπὶ πόδας τί ἐστὶ καὶ μάλιστα ὅταν ἐπ' εὐθείας φέρεται τῶν χειρῶν παρὰ τοὺς μηρούς παρατεταμένων. τὰ δὲ ἢ ἐν τι τῶν σκελῶν προβεβληκότα τὸ δὲ ἕτερον ἔνδον ἔχοντα, ἢ δεδιπλωμένα,  
20 ἢ ἐνερείδοντά τινα μέρει τῆς ὑστέρας διορθώσεως χρῆται καὶ τὸ τὰς χεῖρας ἀνατεταμένας ἔχον.

τῶν δὲ λοιπῶν δύο σχηματισμῶν ἀμείνων ὁ πλάγιος. τρεῖς γὰρ εἰσι πλάγιοι σχηματισμοί, ὃς τε ἐπὶ πλευρὰν ὀποτέραν <καὶ ὁ ἐπ' ἰσχία> καὶ ὁ ἐπὶ κοιλίαν. ἀμείνων δὲ ὁ

5 τριῶν c (corr. E). 6 τῷ c (et qui haec excerptit Aetius): ἐν τῷ E. σφηνουῖσθαι c (corr. D). fort. ἐνσφηνῶται. 8 ἀποθανόντα c (corr. E). 12 εἰ: ἢ c. 14 ἐκπύπτει c (corr. D = Aet.). 16 λοιπῶν Aet.: om. c. σχηματῶν (ut Aet.) o (corr. D). 17 εὐθείας E<sup>2</sup>: εὐθείαν (sic) a. 18 τὰ δὲ ἢ ἐν τινι (sic) c (et Aetius, ἐν τι E). 21 ἔχειν c (ἐχοντα Aet.). 23 γὰρ (sic et Aet.): δὲ E. ὀποτέρων καὶ ὁ ἐπὶ σκολιάν c (κοιλίαν Aet. sed in marg. cod. Weig. habet ~ vitii sc. signum. cf. quae suprascripta leguntur in c apud D p. 103 n. 11 et infra II, 60 sive πρηγὲς sive ὕπτιος sive ἐπὶ πλευρᾶν).

ἐπὶ πλευράν. τόπον γὰρ δίδωσι τῇ χειρὶ τῆς μαλας εἰς το μετασχηματίσαι ἢ ἐπὶ κεφαλὴν ἢ ἐπὶ πόδας.

τὰ δὲ δεδιπλωμένα φερόμενα χεῖριστα πάντων τῶν σχημάτων ἐστί, καὶ τούτων ὅσα ἐπὶ τὰ ἰσχία φέρεται. τριχῶς γὰρ καὶ τὰ δεδιπλωμένα σχηματίζεται. ἡ γὰρ πρὸς τῷ στόματι τῆς ὑστέρας τὰ τε σκέλη καὶ ἡ κεφαλὴ ὑπάρχει, ἡ τὸ ἐπιγάστριον ἢ τὰ ἰσχία. ἄμεινον δὲ τὴν κοιλίαν ἔχειν πρὸς τὸ στόμα τῆς ὑστέρας. διελόντων γὰρ ἡμῶν τὸ ἐπιγάστριον καὶ κομισαμένων τὰ ἐντοσθίδια, συμπεσόντος τοῦ σώματος εὐχερὲς γίνεταί ὁ μετασχηματισμός. 10

γίνεται δὲ δυστοκία καὶ παρὰ τὸ τερατώδες κυλίσκεσθαι, καὶ παρὰ τὸ γεγυμνώσθαι δὲ τὸ ἔμβρυον καὶ νυσομένης τῆς μήτρας ὑπὸ τῶν ὀστέων. γυμνοῦται δὲ τοῦ ἐμβρύου τὸ ὀστέον μυδώσεως τῆς σαρκός, τοῦτο δὲ σπανίως γίνεταί, ἢ πολλάκις ἀπείρως ἐμβρυονυλκούμενου τοῦ ἐμβρύου ἀπο- 15 σπῶνται αἱ σάρκες καὶ τὰ γυμνούμενα ὅστέα νύσσει τὴν μήτραν.

παρὰ δὲ τὰ δι' ὧν ἡ ἔκτεξις, δυστοκία γίνεταί ὅταν ἡ μήτρα ἢ στενόστομος ἢ μικρόστομος ἢ μικροτράχηλος. τοῦτο δὲ γίνεταί διὰ πολλὰς αἰτίας. ὅταν γὰρ πρόωροι οὖο γαμηθεῖσαι συλλάβωσι καὶ τίκτωσι μηδέπω τῆς μήτρας τέλεον ἡϋξημένης μηδὲ τοῦ πυθμένος τῆς ὑστέρας διεστώτος. ἥδη δὲ καὶ παρὰ τινὰ φυσικὴν ἰδιοσυστασίαν ἢ ἰδιοσυγκρίσιν παρέρπεται, εἰ δὲ γὰρ ἔνιαι φύσει τὴν μήτραν ἔχουσι μικρὰν

3 σχημάτων Aet.: σχηματισμῶν c. 5 (τρ.) γὰρ: δὲ c. 8 τὸ στόμα c (Aet.): τῷ στόματι E. παρήμῶν (sic) c (παρ' ἡμῶν γὰρ διελόντων τὸ ἐπιγ. etiam Aetius!): corr. D. 11 δὲ add. E. 13 τοῦ ὀστέου c (corr. E<sup>2</sup>). τὸ ἔμβρυον τοῦ ὀστέου c (corr. E). 16 αἱ add. E. 19 post μικροτράχηλος omisit c quae inferius addidit p. 104, 28 — 105, 5 D (quae ante ego, post ὡς ἐπίπαν — κέκτεται inseruit E) sic: ταῦτα (corr. τοῦτο) δὲ γίνεταί τὸ εἶναι μικρόστομος ἢ μικροτράχηλος (haec delevi) διὰ πολλὰς αἰτίας — σώματος (p. 354, 1). 22 τῆς ὑστέρας DE: ἀστέρος c. 23 παρὰ τὴν φ. c (corr. E). διοσυστασίαν καὶ συγκρίσιν c (corr. D qui συγκρίσιν, ἰδιοσυγκρίσιν E<sup>2</sup>). 24 παρέρπεται δυστοκία ἥδη γὰρ ἔνιαι φ. c (π. ἔνιαι γὰρ φύ-

τρίτου τινός· ἐγκειμένον καὶ πρὸς σύλληψιν ἀπραξίαν τοῦ  
σπέρματος ἐν ταῖς συνουσίαις, ἢ μηδ' ὅλως παρατεθένον  
τῇ μήτρῃ ἢ καθάπερ ἐξ ἀψύχου κύτους ἀποδιδόμενον πα-  
5 ραυτικά. καὶ ποτὲ μὲν ἐποχὴ τῶν καταμνήσεων γίγνεται  
τελεία, ποτὲ δὲ καὶ ἀτακτος ἀκόσμησις, ποτὲ δὲ κατὰ συ-  
κάθειαν τῶν παρακειμένων καὶ ἀπροαίρετος· ἔκρυσς οὖραν  
ἢ σκυβάλων, καὶ ἀπευθυσμένου βάρους. στεγνὸν δὲ τὸ  
κάθος καὶ πολυχρόνιον, ποτὲ μὲν ἐπιθέσεις ἔχον ποτὲ δὲ  
διαλείμματα. τὴν μὲν οὖν ἐπιθέσειν ἐκ βάρους καταληφ-  
10 μεθα καὶ δυσαισθησίας καὶ φύσεως κλειόνος, τὸ δὲ διάλειμμα  
ἐκ τῶν ἐναντίων.

μετενεκτεῖον δὲ τὴν θεραπείαν ἐκ τῶν εἰρημένων πε-  
ρὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ ἐμμήνου καὶ τῆς στραγγῆς καθάρσεως καὶ  
μετὰ πόνου.

15 XV Περὶ παρεγκλίσεως καὶ ἀποστροφῆς καὶ ἀνα-  
δρομῆς μήτρας.

50. Τοῖς ἀγκυλωθεῖσι δακτύλοις παραπλησίως τὸ στόμνον  
τῆς ὑστέρας καὶ ὁ τράχηλος ἀποστροφῆς καὶ παρεγκλίσεως  
ὑπομένει ποτὲ μὲν εἰς τὰ πλάγια, ποτὲ δὲ εἰς τὰ ἔμπροσθεν  
20 καὶ ἄνω, ποτὲ δὲ εἰς τὰ ὀπίσω καὶ κάτω, ποτὲ δὲ προ-  
αναφεύγει. καὶ γίγνεται ταῦτα φανερά τῇ τε καθέσει τῶν  
δακτύλων, καταλαμβάνεται γὰρ διὰ τῆς ἀφῆς εἰς ὃ μέρος

1 ἀπραξία c. 3 οὐκ ἀποδ. c (corr. E, ex Aetio). 6  
ἔκρυσς (sic): ἔκκρυσς Aet. 7 σκυβάλων Aet.: -λων c. βέ-  
ρους c (corr. E). 9 διάλειμμα c (corr. E). 14 post πόνον  
seq. additamentum ex Aetio p. 267, 16—18 D. 19 cf. Cael.  
ap. Orib. lat. VI, 362: *et nunc in obliqua, nunc in altiora ac  
superiora, vel posteriora aut refuga ad interiora sustollitur*  
(item Muscio *per quattuor partes*). πότος δὲ εἰς τὰ ἔμ-  
προσθεν ποτὲ δὲ εἰς τὰ ὀπίσω καὶ ποτὲ μὲν ἄνω ποτὲ δὲ κάτω,  
ποτὲ δὲ προαναφεύγει c. 20 cf. Muscio: *aliquando et ad  
superiores partes fugit*. 21 καθέσει (immissione lat.) E: κατα-  
θέσει c. 22 cf. lat. Cael. *tactu enim probata sentiuntur etc.*

γέγονεν ἡ διαστροφή, καὶ τοῖς παρακολουθοῦσι σημείοις. τῇ μὲν γὰρ εἰς τὰ πλάγια παρεγκλίσει τοῦ καταλλήλου μηροῦ γίνεταί τάσις καὶ πόνος καὶ νάρκη, ποτὲ δὲ καὶ ἀτροφία καὶ κατὰψυξις καὶ παρεμποδισμὸς τοῦ περιπατεῖν ἢ καὶ ἵστασθαι. τῇ δὲ εἰς τὰ ἔμπροσθεν καὶ ἄνω παρεμποδισμὸς 5 οὖρων καὶ περὶ τὰς ἐφηβαίον, τισὶ δὲ καὶ τὸ ἀδυνατεῖν ἵστασθαι. τῇ δὲ εἰς τοῦ πλάγιον καὶ κάτω παρεμποδισμὸς ἐκ κλίσεως σκυβάλων ἢ φουσῶν καὶ δυσέργειά τις ἐν τῷ καθίξειν καὶ μᾶλλον ὅσον ἂν ἐπὶ τὸν δακτύλιον ἢ παρέγκλισις γένηται.

ταῦτα δὲ πάντα συμπτώματα στεγνώσεως. τῆς γὰρ φλεγ- 10 μονῆς ὑποκειμένης πάντως γέγονεν, ἡ σκληρῆς ἢ μερικῆς τινὸς σφλγξεως. ἔνιοι μὲν οὖν καὶ τῆς παρεγκλίσεως ὑπαρχούσης αἴτιον ... καθ' ἡμᾶς δὲ καὶ νῦν σκοπεῖν προσήκειν εἰς τὴν διάθεσιν εἴτε φλεγμονὴ γέγονεν εἴτε κοινῶς στέγνωσις, καὶ ἐν μὲν τοῖς παροξυσμοῖς παραιτεῖσθαι δεῖ πᾶν 15 τὸ θερμὸν καὶ δηκτικόν, χρῆσθαι δὲ τοῖς παρηγορικοῖς καὶ χαλᾶν δυναμένους, ἐν δὲ ταῖς ἀνέσεσι καὶ τοῖς ἀνασκευαστικωτέροις προσέρχεσθαι, χρονίσαντος δὲ τοῦ πάθους, καὶ τοῖς μετασυνκριτικοῖς, ὧν τὰς ὕλας καὶ τὰς ἐπιδεδίλους χρήσεις ἐκ τῶν ἔμπροσθεν εἰρημένων μετενεκτεῖν. 20

2 παρεγκλίσις c (-σει d). 4 παρεμποδισμὸς c (item infra). 7 τῆς c. 9 ὅσον ἂν ἢ ὅσον ἐπὶ τ. δ. c (ὅσον ἂν μᾶλλον ἐπὶ τ. δ. E). 11 ὑπερκειμένης c (corr. E). σκληρῆς: σκληρῆς τις c (cf. lat.). 12 καὶ: κάτω c. 13 αἴτιον ... (sc. τὴν φλεγμονὴν λέγουσι): αἴτιον ἐπισχεθέντος τοῦ καταμνησίου ταῖς γυναιξὶ πλήρωσις παρέπεται etc. c, qui sine interpunctione transit ad Aetii de eadem re capitulum appositum quod Ἀσπασίας ab initio dicitur p. 268, 23 — 270, 19. deinde rursus Soranea continuantur p. 270, 19 — 271, 8, ubi paucis ex Aetio quae reliqua erant additis (cf. Or. lat. VI, 362 v. 26) finitur capitulum. 13 προσήκειν (sic) c. 14 καὶ εἴτε φλ. c (unde καὶ reieci post στέγνωσις). 16 καὶ addidi (παρηγορικῶς χ. E).

XVI Περί ἀγωνίας καὶ ἀσυνλήψεως

51—52. . . . .

XVII Περί δυστοκίας.

58. Οἱ Ἐροφίλαιοι καὶ μάλιστα Δημήτριος πο  
 δυστοκίαν εἶναι δυσχερῆ τόπον. κατὰ δὲ τινος ἑταίρου  
 ἔστιν ἢ μετὰ δυσσεργίας ἀποκνήσεως. [ἐκλειπταῖς δὲ μετὰ  
 5 κοῦσιν οἱ ὄφρ' εἶναι, ὅθεν αὐτὸς φησὶ δυστοκίαν εἶναι ἐν  
 10 χέριαν τῶν κυουμένων παρὰ τὴν αἰτίαν γυναικῶν].  
 ὁ Καρύστιος Διοκλῆς ἐν τῷ δευτέρῳ τῶν γυναικῶν  
 λέγει δυστοκεῖν τὰς πρωτοτόκους καὶ κίτας, εὐτοκεῖν δὲ  
 15 πολλάκις τετοκίας. αἰτίον δὲ φησὶν εἶναι δυστοκίαν  
 μὴ κατ' εὐθὺ εἶναι τὸ στόμιον τῆς ὀπίσθας ἢ ἀποσπασθῆναι  
 20 μαρμυκῆναι καὶ μὴ ῥαδίως εἰσπεῖν. φησὶ δὲ καὶ τὰ μεγάλων  
 ἐμβρύων αἰτία εἶναι. ἐν μέντοι τῷ τρίτῳ τῶν γυναι  
 κῶν λέγει αἰτία εἶναι τὰ ἄτροφα τῶν βρεφῶν καὶ  
 τεθνηκότα. φησὶ δὲ δυστοκεῖν τὰς καθύγρους καὶ θυρῶν  
 ἀμαρτάνει δὲ μὴ ἐπιῶν τὰς αἰτίας δι' ἃς οὐκ εὐτοκοῦσιν  
 20 πῶς γὰρ οὐκ ἔστι γελοῖον λέγειν δυστοκεῖν ἐν τῇ κυοφορᾷ  
 μητρὸς τὴν σύγκρισιν.

1 hoc cap. latine tantum extat. titulus in indice est  
 tur sub 99. 5 περί δυστοκειῶν, τί ἐστὶν δυστοκειᾶ inscr.  
 (μζ). 6—10 (p. 99, 13—17 D) del. E. 9 αὐτὸς (sc. S.  
 ranus a c excerptus). 10 παρὰ τὴν αἰτίαν c (corr. D). 11  
 αἰτίαι (sic) δυστοκειᾶς, καὶ κατὰ πόσους τρόπους γίνεται δι  
 τοκειᾶ ἐπὶ τῶν παραφύσιν γεννημένων inscr. c (μῆ).  
 12 τετον. φησὶ. αἰτίον δὲ εἶναι δυστ. c (corr. E). 16 (ὁ 17)  
 αἰτίαν c (corr. E). 17 ἄτροφα E: εὐτροφα c. 19  
 om. c (δυστοκοῦσι E). 20 γὰρ: δὲ E. 21 μητρὸς: μη  
 τρας c.

ὁ δὲ Κλεόφαντος ἐν τῷ ἐνδεκάτῳ τῶν γυναικείων εἰπὼν τὰς πρωτοτόκους δυστοκεῖν ἐπιλέγει „καὶ ὅσαι δὲ ἀπὸ τῶν ὤμων ἔχουσι πλήθη, ἀπὸ δὲ τῶν ἰσχύων οὐκ εἰσὶν εὐορκότεραι. ταύταις γὰρ οὐδὲ ἐρράγη (ὁ ὕδρωψ) πρὸ τοῦ τὰ σώματα τὰς ὠδίνους ἐπισχεῖν καὶ δυστοκεῖν γίνεσθαι.“ 5 παρασημειωτέον δὲ ὅτι ὕδρωπα λέγει τὸ πρόρρηγμα. καὶ ὅσαις δὲ τὰ ἔμβρυα μὴ ἐπὶ κεφαλὴν φέρεται ἀλλ' ἐπὶ πόδας ἢ διπλᾶ ἐπὶ τὰ ἰσχία ἢ πλάγια ἢ τὴν κεφαλὴν ἔχει πρὸς τοῖς βουβῶσι, χεῖρα δὲ μίαν ἢ τὸ ἐν σκέλος πρὸς καὶ τὰ στήθη ξέει δέρος ἢ ἀργοὺς βίον φησὶ δυσ- 10 τοκεῖν. ἡ γὰρ ἀργία δυστοκίας αἰτία, τὰ δὲ γυμνάσια εὐτοκίας καὶ τῶν κατὰ γαστρὸς εὐτροφίας. ἀμαρτάνει δὲ καὶ οὗτος μὴ πάντα τὰ αἷτια ἀναγράψας.

Ἡρόφιλος δὲ ἐν τῷ μαιωτικῷ λέγει, δυστοκεῖσθαι γοῦν <καὶ διὰ τὸ πολλὰ κύσκεισθαι>. οὕτως γὰρ <ἡ> ΣΙ- 15 μωνος τοῦ Μάγνητος παλλακὸς ἐωράθη ὅτι τοὺς ἀνὰ πέντε ἐκύησεν ἐργαδῶς. γίνεται δὲ δυστοκία πλαγίου γεννωμένου τοῦ ἐμβρύου ἢ τοῦ αὐχένος τῆς μήτρας ἢ καὶ τοῦ στόματος οὐχ ἱκανῶς διεστώτος ἢ τοῦ ὑμένης τοῦ περιέχοντος τὸ ἔμβρυον ὅπου τὸ ὕδωρ συλλέγεται παχυτέρου ὄντος καὶ μὴ 20 δυναμένου πρὸ τοῦ τόκου ῥαγῆναι. ἐωρᾶσθαι δὲ φησιν ἔμβρυα προπεπτωκότα ἄνευ τοῦ τὸν ὑμένα ῥαγῆναι. τὰ δὲ

1 ἐνδεκάτῳ (sic) c (fort. ex ια<sup>ω</sup> pro α<sup>ω</sup>). 3 πλήθη: πλάτος E. 4 αὐταὶ δυστοκοῦσιν post εὐορκ. add. c. γὰρ (γὰρ φησιν E): φησιν c. ὁ ὕδρωψ add. E. 5 καὶ ante τὰς ὠδ. (non ante δυστοκεῖν) habet c. 9 πρὸς c cum albo 1½ cm. (scr. προβεβληκότα). 10 ξέει (sic) cum albo 2 cm. c. βίον cum albo 1½ cm. c. 12 τῶν c: τῆς D (τοῦ E). 14 ἐν E: ἐπὶ c. δυστ. γοῦν ὡς γὰρ σίμωνος τ. μ. πολλάκις ἐωράθη ὅτι τρεῖς c. 17 ἐκύησεν c. cf. Paul. 3, 76 διὰ τὸ πλείονα τυγχάνειν ἔμβρυα. πέντε γὰρ ἰστόρησεν Ἡρόφιλος (longe alium loci corrupti sensum esse voluerunt et D qui ἐκύησαν scripsit, et E qui sic δυστ. γοῦν πολλάκις, ὅτι γὰρ ὡς ὑπὸ Σ. τ. M. ἐωράθη, τρεῖς ἀνὰ πέντε ἐκύησαν ἐργαδῶς. unde Haeser Gesch. I<sup>3</sup>. 203. cf. 252!). 21 πρὸ E: πρὸς c.



τοιαῦτα ἔτι ἐργαδῶς τίκεσθαι, γίνεσθαι δὲ δυστοκίαν καὶ  
παρὰ τὸ ἀτονεῖν τὴν μήτραν ἢ τὸ σῶμα. ἀπορία δὲ ἐστὶ  
τὸ ἀτονεῖν τὴν μήτραν ἐν τῷ σώματι. καὶ παρὰ τὰ ἔξωθεν  
δὲ προσκείμεντα καὶ προσφερόμενα καὶ ποιούμενα καὶ τὰ  
5 ἐκ τοῦ σώματος ἐκκρινόμενα αἱματώδη πλείονα ὕγρα δυσ-  
τοκία γίνεσθαι. καὶ παρὰ τὸ διατεθῆναι ὑπὸ τοῦ ἐμβρύου  
τὴν μήτραν ἰδίᾳ τοῦ τίκειν γίνεσθαι δυσέργεια ἢ παρὰ τὴν  
ψυχὸς ἢ κατὰ τὴν φῦμα ἢ ἀπόστημα ἐν τοῖς ἐντέροις, ἐν  
ἐπιγαστρῷ. καὶ τὸ ἐν ὁσφύϊ δὲ καὶ ῥάχει γενόμενον καὶ  
10 λωμα αἷτιον δυστοκίας γίνεσθαι, καὶ διὰ τὸ περιελῶδες ἐν  
ἐπιγαστρῷ καὶ ἐν ἰσχίῳ δυστοκία γίνεσθαι ὡς ἂν ἀποαι-  
ζομένης τῆς μήτρας, καὶ διὰ τὸ τεθνηκέναι τὰ ἔμβρυα. καὶ  
τοσαῦτα μὲν Ἡρόφιλος, ὁ δὲ Ἀνδρέας ἐν τῷ πρὸς  
Σώβιον, ἔστι δὲ ἐπιστολικόν, τοῖς ὑπὸ Ἡροφίλου συνιδεῖται  
15 μόνον προσθεῖς τὸ παραλελυμένον ἔμβρυον καὶ ἰσχύν. καὶ  
γὰρ τοιαῦτά φησι βάρος μὴ ἔχοντα δυστοκίαν ἐργάζεται.

54. ὁ δὲ Ἡροφίλειος Δημήτριος ἀντιδιαστέλλεται τοῖς  
ῥηθεῖσι λέγων τὰ αἷτια τῆς δυστοκίας τὰ μὲν παρ' αὐτὴν εἶναι  
τὴν τίκονσαν, τὰ δὲ παρ' αὐτὸ εἶναι τὸ τιτόμενον, τὰ δὲ παρὰ  
20 τὸ δι' οὗ ἡ ἔκτεξις γίνεσθαι. καὶ δὴ παρὰ τὸ τεκὸν δυστοκία  
γίνεσθαι, ὅταν ἢ ἐν ψυχικῇ δυνάμει ἢ τὸ αἷτιον ἢ ἐν τῇ ζωτικῇ  
ἡγουν ταῖς σώμασι. καὶ ἐν ψυχικῇ μὲν δυνάμει γίνεσθαι, ὅταν  
λύπη χαρὰ φόβος δειλία ἔκλυσις γένηται ἢ τροφὴ ὑπερτεταμένη,  
εἶναι γὰρ εἰς σπαταλώδεις καὶ οὐκ ἐντείνονται. καὶ παρὰ ἀπο-  
25 ρίαν δὲ τοῦ τίκειν γίνεσθαι ὡς μὴ συνεργεῖν τῇ ᾧδῃ. καὶ  
δι' ἐποχὴν δὲ διανοίας γίνεσθαι, ἀμαυρᾶς γούν γενομένης

1 γίνεσθαι om. c (add. E). 2 σῶμα: στόμα c. ἀπο-  
ρία: ἀπορία c. 3 τὸ: τοῦ c. 6 διατεθῆναι E. 7 ἰδίᾳ  
τοῦ: ἢ διὰ τὸ c. ἢ om. c (καὶ E). παρὰ τὸ c. 8 ἢ  
(ἐν ὑπογ.) add. E (malim γενόμενον ἢ ἐν ἐπιγ.). 9 γινόμενον  
c. 10 τὸ om. c. 14 ὑποστολικόν c (corr. E). συνιδεῖται  
c (corr. E). 16 ἐργάζονται c. 17 Ἡρόφιλος c (corr. D).  
20 τικόν c (corr. D). 21 ἢ (ἐν ψυχ.) add. (om. c). 22 καὶ  
ψ. c. 23 ὡς μὴ post ἔκλυσις infert c (quod debebat ante  
συνεργεῖν). 25 ὡς μὴ hic om. c. 26 γούν: γὰρ c.

τῆς ἀλγηδόνης. τοῦτο δ' ἂν τις εἴποι ἐπὶ τῶν ἀποπληκτικῶν γυναικῶν καὶ ληθαργικῶν. καὶ διὰ ὑπόνοιαν δὲ τοῦ μὴ συνειληφέναι δυστοκία γίνεταί. αἷτια δὲ τῆς ζωτικῆς δυνάμεως τῆς ἐν τοῖς σώμασι ταῦτα, ἀπεψία ἀνορεξία ἀτροφία δύσπνοια ὑστερική πνίξις. ἐν δὲ ζωτικῇ δυνάμει γενομένου 5 τοῦ αἵτου ἀποτελεῖται πάθη δυστοκιῶν, ὅταν λαπαρόν ἢ τὸ σῶμα ἄγαν, οὐ γὰρ δύναται συμπαθεῖν διὰ τὴν ἀτονίαν, ἢ ὅταν πολλὴ ἢ σάρξ, στενοῦνται γὰρ οἱ πόροι. καὶ παρὰ τὸ ὑπερδιαφορεῖσθαι τὰ ὑγρά ἀραιῶν ὄντων τῶν σωμάτων γένοιτο δ' ἂν δυστοκία, καὶ παρὰ τὸ στενοῦσθαι καὶ τὰ 10 ὑγρά ἐπέχεσθαι. βαρυνόμενα γὰρ φύσει τὰ σώματα ὑπὸ τῶν ὑγρῶν ἀτονεῖ καὶ θλιβόμενα στενοῖ τοὺς πόρους δι' ὧν ἡ ἔκτεξις γίνεταί. καὶ δριμέα δὲ ὑγρά ἢ καὶ τὸ ἀνάπαλιν ἀμβλία μὴ κεντρίζοντα τὰ σώματα καὶ τὰ παχέα ὑγρά ὁμοίως δυστοκίαν ποιεῖ ἃ μὲν ἐν τῷ φέρειν πνεῦμα 15 πλεῖον ἃ δὲ ἐν τῷ ὀλίγον. καὶ αἱ ὑψηλαὶ δὲ γυναικες δυστοκοῦσι καὶ ὅσαι ἀνωθεν μὲν πλατεῖαι εἰσι κάτωθεν δὲ στεναί. οὐ γὰρ ἔχουσι τὸ φυσικὸν μῆγμα τῶν σωμάτων. καὶ παρὰ τὸ νοσεῖν δὲ τὸ σῶμα τῆς μητρὸς δυστοκία γίνεταί, ὅσον εἰ εἴῃ ἔκφυρον ἢ φλεγμονὴν ἔχον ἢ ἔκκαυσιν ἢ παρά- 20 λυσιν ἢ σπᾶται ἢ ναρκᾶ. ταῦτα δὲ λέγει σωματικά, ἐπεὶ περὶ τοῖς σώμασι τὰ πλεῖα γίνεταί.

55. καὶ παρὰ μὲν τὴν κύουσαν τοσαῦτα ἂν γένοιτο αἷτια δυστοκίας, παρὰ δὲ τὸ κυούμενον ὅταν ἢ ὑπερμέγεθες ὅλον

5 ἐν δὲ τῇ δυνάμει τοῦ γενομένου αἵτου ἀποτελεῖσθαι c.  
6 λαπαρῶν (sic) c. 7 δύνασθαι c (corr. D). 8 τότε γίνε-  
ται δυστοκία (ante στενοῦνται) infert c (om. E). 11 βα-  
ρυνόμενα — (16) ὀλίγον post πλεῖα γίνεται (v. 22) habet c (in  
locum suum optime restituit E). φύσι (sic) c: φησι E.  
13 καὶ δρ. δὲ ὑγρά μὴ ἀμβλία μὴ κεντρ. τ. σ. ἢ καὶ τὸ ἀν.  
καὶ τὰ παχέα... c (corr. E). 16 πλεῖον add. E. 18 post  
στεναί sic (ex margine sc.): ο ταῦτα λέγει δημήτριος ὁ ἡροφί-  
λου (del. E). μῆγμα (cf. infra II, 56): ἀνιγμα c. 19  
μήτρας c. 20 ἐκ πυρὸς (corr. E)... ἔχων (sic) c. 22 τὰ  
om. c (add. E).

ἢ, ἢ κατὰ μέρος ὅλον εἰ ἔχει μεγάλην κεφαλὴν ἢ θώρακα ἢ κοιλίαν ἐμπεπλησμένην, ὥς ἐπὶ ὑδροκεφάλων. οὐ γὰρ μόνον τὰ κατὰ φύσιν μεγάλα γίνονται ὅλῳ τῷ σώματι ἢ μέρεσιν ἀλλὰ καὶ τὰ παρὰ φύσιν. καὶ παρὰ πληθὸς δὲ  
5 δυστοκία γίνονται, ὅταν ἦτοι δύο ἢ καὶ τρία καὶ ἄλλοις ἀμφοτέρω ἐρχόμενα τῷ τραχήλῳ τῆς μήτρας σφηνῶται, ἢ παρὰ τὸ ἀποτεθνηκέναι τὸ ἔμβρυον καὶ μὴ συνεργεῖν τῇ ἀποτέξει ἢ καὶ ἀποθανὸν διωδηκέναι, ἢ παρὰ τὸ παρὰ φύσιν ἐσχηματίζεσθαι.

10 τὸ γὰρ κατὰ φύσιν σχῆμα τοῖς γεννωμένοις τὸ ἐπὶ κεφαλὴν ἐστὶ παρατεταμένων τῶν χειρῶν τοῖς μηροῖς καὶ ἐπ' εὐθὺ φερομένου τοῦ ἔμβριου. τὰ δὲ παρὰ φύσιν εἰ παρακεκλιμένα τῇ κεφαλῇ εἰς τὰ δεξιὰ ἢ ἀριστερὰ μέρη τῆς μήτρας ἐρείδεται, ἢ μία χεὶρ ἔξω ἐκπύπτει ἢ αἱ δύο, τὰ δὲ  
15 σκέλη ἔνδον διεσπασμένα ἀπ' ἀλλήλων.

τῶν δὲ λοιπῶν σχηματισμῶν ἀμείνων ὁ ἐπὶ πόδας ἐστὶ καὶ μάλιστα ὅταν ἐπ' εὐθείας φέρεται τῶν χειρῶν παρὰ τοὺς μηρούς παρατεταμένων. τὰ δὲ ἢ ἐν τι τῶν σκελῶν προβεβληκότα τὸ δὲ ἕτερον ἔνδον ἔχοντα, ἢ δεδιπλωμένα,  
20 ἢ ἐνερείδοντά τινι μέρει τῆς ὑστέρας διορθώσεως χορῆσι καὶ τὸ τὰς χεῖρας ἀνατεταμένας ἔχον.

τῶν δὲ λοιπῶν δύο σχηματισμῶν ἀμείνων ὁ πλάγιος. τρεῖς γὰρ εἰσι πλάγιοι σχηματισμοί, ὃς τε ἐπὶ πλευρὰν ὀποτέραν <καὶ ὁ ἐπ' ἰσχία> καὶ ὁ ἐπὶ κοιλίαν. ἀμείνων δὲ ὁ

5 τριῶν c (corr. E). 6 τῷ c (et qui haec excerptit Aetius): ἐν τῷ E. σφηνῶσθαι c (corr. D). fort. ἐσφηνῶται. 8 ἀποθανόντα c (corr. E). 12 εἰ: ἢ c. 14 ἐκπύπτει c (corr. D = Aet.). 16 λοιπῶν Aet.: om. c. σχηματων (ut Aet.) c (corr. D). 17 εὐθείας E<sup>2</sup>: εὐθείαν (sic) c. 18 τὰ δὲ ἢ ἐν τινι (sic) c (et Aetius, ἐν τι E). 21 ἔχειν c (ἔχοντα Aet.). 23 γὰρ (sic et Aet.): δὲ E. ὀποτέραν καὶ ὁ ἐπὶ σκολιῶν c (κοιλίαν Aet. sed in marg. cod. Weig. habet ~ vitii sc. signum. cf. quae suprascripta leguntur in c apud D p. 103 n. 11 et infra II, 60 sive πρηγὲς sive ὕπιον sive ἐπὶ πλευρᾶν).

ἐπὶ πλευράν. τόπον γὰρ δίδωσι τῇ χειρὶ τῆς μαλας εἰς το μετασχηματίζεσθαι ἢ ἐπὶ κεφαλὴν ἢ ἐπὶ πόδας.

τὰ δὲ δεδιπλωμένα φερόμενα χειρὶστα πάντων τῶν σχημάτων ἐστὶ, καὶ τούτων ὅσα ἐπὶ τὰ ἰσχία φέρεται. τριχῶς γὰρ καὶ τὰ δεδιπλωμένα σχηματίζεται. ἢ γὰρ πρὸς τῷ στόματι τῆς ὑστέρας τὰ τε σκέλη καὶ ἡ κεφαλὴ ὑπάρχει, ἢ τὸ ἐπιγάστριον ἢ τὰ ἰσχία. ἄμεινον δὲ τὴν κοιλίαν ἔχειν πρὸς τὸ στόμα τῆς ὑστέρας. διελόντων γὰρ ἡμῶν τὸ ἐπιγάστριον καὶ κομισαμένων τὰ ἐντοσθίδια, συμπεσόντος τοῦ σώματος εὐχερὲς γίγνεται ὁ μετασχηματισμός.

10

γίγνεται δὲ δυστοκία καὶ παρὰ τὸ τερατώδες κυλiskeσθαι, καὶ παρὰ τὸ γεγυμνασθαι δὲ τὸ ἐμβρυον καὶ νυσομένης τῆς μήτρας ὑπὸ τῶν ὀστέων. γυμνοῦται δὲ τοῦ ἐμβρύου τὸ ὀστέον μυδώσης τῆς σαρκός, τοῦτο δὲ σπανίως γίγνεται, ἢ πολλάκις ἀπείρως ἐμβρυονυλκούμενου τοῦ ἐμβρύου ἀποσπῶνται αἱ σάρκες καὶ τὰ γυμνούμενα ὀστέα νύσσει τὴν μήτραν.

παρὰ δὲ τὰ δι' ὧν ἡ ἔκτεξις, δυστοκία γίγνεται ὅταν ἡ μήτρα ἢ στενόστομος ἢ μικρόστομος ἢ μικροτράχηλος. τοῦτο δὲ γίγνεται διὰ πολλὰς αἰτίας. ὅταν γὰρ πρόωροι οὖ γαμηθεῖσαι συλλάβωσι καὶ τέκωσι μηδέπω τῆς μήτρας τέλειον ἡϋξήμενης μηδὲ τοῦ πνυθμένου τῆς ὑστέρας διεστώτος. ἤδη δὲ καὶ παρὰ τινὰ φυσικὴν ιδιοσυστασίαν ἢ ιδιοσυγκρισίαν παρέρπεται, εἰ δὴ γὰρ ἔναι φῦσει τὴν μήτραν ἔχουσι μικρὰν

3 σχημάτων Aet.: σχηματισμῶν c. 5 (τρ.) γὰρ: δὲ c. 8 τὸ στόμα c (Aet.): τῷ στόματι E. παρήμῶν (sic) c (παρ' ἡμῶν γὰρ διελόντων τὸ ἐπιγ. etiam Aetius!): corr. D. 11 δὲ add. E. 13 τοῦ ὀστέου c (corr. E<sup>2</sup>). τὸ ἐμβρυον τοῦ ὀστέου c (corr. E). 16 af add. E. 19 post μικροτράχηλος omisit c quae inferius addidit p. 104, 28 — 105, 5 D (quae ante ego, post ὡς ἐτίπαν — ἐτέκνηται inseruit E) sic: ταῦτα (corr. τοῦτο) δὲ γίνεται τὸ εἶναι μικρόστομος ἢ μικροτράχηλος (haec deleui) διὰ πολλὰς αἰτίας — σώματος (p. 354, 1). 22 τῆς ὑστέρας DE: ἀστέρος c. 23 παρὰ τὴν φ. c (corr. E). διουσυστασίαν καὶ συγκρισίαν c (corr. D qui συγκρίσειν, ιδιοσυγκρισίαν E<sup>2</sup>). 24 παρέρπεται δυστοκυῖα ἢ δὴ γὰρ ἔναι φ. c (π. ἔναι γὰρ φῦ-

ὥς καὶ ἄλλο τι μέρος τοῦ σώματος. ὥς ἐπίπαν δὲ αἱ μικρο-  
 μεγέθεις τὴν ἡλικίαν καὶ τὴν μήτραν ἀναλογουῦσαν τοῖς  
 λοιποῖς μέρεσι κέκτηνται. γίνεται δὲ δυστοκία καὶ παρὰ  
 τὸ σκολιὸν ἔχειν τὸν τράχηλον τῆς μήτρας, ἢ παρὰ τὸ σάγμα  
 5 παρὰ φύσιν ἐπιπεφυκέναι τῷ τραχήλῳ ἢ τῷ στόματι τῆς  
 ὑστέρας, ἢ παρὰ τὸ φλεγμονὴν ἢ ἀπόστημα ἢ σκῆρον ἔχειν,  
 ἢ παρὰ τὸ ἰσχυρὸν ὄντα τὸν τοῦ προρρηγματος χεῖωνα μὴ  
 ἰσχύειν τὸ ἔμβρυον τοῦτον ἀπορρῆξαι. ἢ ἐκκριθέντος τοῦ  
 ἡθροισμένου ἐν τῇ μήτρᾳ ὑγροῦ πρὸ τοῦ δέοντος καιροῦ  
 10 ἀνικμοὶ καὶ κατάξηροὶ μένουσιν οἱ τόποι κατ' αὐτὸν τὸν  
 χρόνον τῆς ἀποκνήσεως, ὅτε χρεῖα τοῦτου τοῦ ὑγροῦ ὄλισθον  
 καὶ εὐπετὴ διέξοδον παρέχοντος τῷ ἔμβρῳ. [ἤδη ἔτι καὶ  
 τῷ ἀπὸ χηρείας πολυχρονίου συνειληφέναι, ἔναι δὲ καὶ διὰ  
 τὸ προβεβηκέναι τῇ ἡλικίᾳ ἀτονοῦσαι δυστοκοῦσιν. Ἔτεραι δὲ  
 15 διὰ τὸ πρῶτως τίκτειν καὶ ἀγωνιᾶν καὶ ἀπείρως ἔχειν τοῦ  
 σχηματίζειν τὸ σῶμα. ταῦτα πάντα αἰτία δυστοκίας.] καὶ  
 παρὰ τὸ πιέζεσθαι ὑπὸ κοπρίων ἢ ὑπὸ οὐρῶν καὶ παρὰ  
 τὸ λῖθον ἔχειν ἐν τῇ κύστει τὴν τίκτουςαν, τῇ θλίψει τοῦ  
 τραχήλου τῆς ὑστέρας δυσέργεια γίνεται. [ἢ ὅτι ὁ περ-  
 20 ἔχων ὑμὴν δυσδιαίρετος ἢ μὴ ἔχων ὑγρὸν εἰς ὄλισθον αὐ-  
 τάρκη.] ἢ τῶν τῆς ἡβῆς ὁσίων ἀλλήλοις συμπεφυκότες ὥς  
 μὴ ἰσχύειν ἐν τῷ τόκῳ διάστασιν δέχεσθαι. καὶ γὰρ ἐπὶ

σει... E. 1 ὥς ἐπίπαν — κέκτηνται cum seqq. usque ad v.  
 12 ἔμβρῳ post μικροτράχηλος (p. 353, 19) supra habet c. 7  
 cf. lat. 12 τοῦ ἔμβρῳ c. ἢ δὲ ἔτι καὶ τὸ c (αἰτίαν δὲ καὶ  
 τὸ E). haec aliena videntur nec huc facientia quae uncis in-  
 clusi. 13 διὰ τὸ βεβηκέναι c (corr. D ex Aetio). 14 δυσ-  
 τοκοῦσιν Aet.: om. c. 15 πρῶτως Aet. (cod. Weig.): πρῶ-  
 τερον (sic) c et Aet. (al.). τοῦ E: om. c et Aet. 18 καὶ  
 (ante τῇ θλί.) c et Aet. (del. E). 19 post γίνεται seq. in c p.  
 105, 12—14 D. ἢ παρὰ τὰ ἐν τῷ σώματι ἢ ἐν τῷ — τίκτουςαν  
 quae infra (p. 355, 5—6) post παραπιέζειν τὴν μήτραν intu-  
 lit E. attamen totum hoc capitulum quod partim excerp-  
 sit Aetius, lacerum est et disiectum incertumque, dubia etiam et  
 inutilia quae statim sequuntur (v. 19—21). cf. supra v. 7—12.  
 ὅτι add. E.

τῶν γυναικῶν οὐχ ὥσπερ ἐπὶ τῶν ἀνδρῶν καθ' ἁρμονίαν  
συμπεφύκασι τὰ τῆς ἥβης ὅσα, ἀλλὰ σύνδεσμος ἰσχυρὸς  
ταῦτα πρὸς ἄλληλα συνδεῖ. καὶ παρὰ τὸ κοιλότερον εἶναι  
τὸν κατὰ τὴν ὁσφὺν τόπον καὶ παραπιέζειν τὴν μήτραν.

57. ἡ παρὰ τὰ ἐν τῷ σώματι ἢ ἐντὸς ἢ ἐκτὸς, ἡγουν 5  
παρὰ τὸ κατάσαρκον καὶ καταπλέμελον εἶναι τὴν τίκτουςαν.  
τὰ δὲ ἐκτὸς τοῦ σώματος, ὅλον διὰ τὸ μὴ προεργάσασθαι  
τὸ γυναικεῖον ἢ ἐν μέθαις εἰδῆσθαι ἢ ἀγρυπνίαις ἢ τὸ  
ὑπέρφυχρον καὶ χειμερινὴν εἶναι τὴν ὥραν καὶ διὰ τοῦτο  
πυκνοῦσθαι τοὺς πόρους, ἢ τὸ ὑπερθερμον καὶ ἐκλυτικὴν, 10  
ἢ ἀπειρία μαίας ἢ ἱατροῦ.

ἡδὴ δὲ καὶ παρὰ τὰς ὠδῖνας γίγνεται, ἡ διατεινομένης  
σφύδρα τῆς ὑστέρας ἢ ἀποσπασμένου τοῦ χορίου ἀπὸ μήτρας,  
ἡ γὰρ ἀθρόως προϊόντος ἢ κατὰ μέρος τὴν μήτραν θλί-  
βοντος. καὶ παρὰ τὸ μὴ καταφέρεισθαι τὸ αἷμα διὰ τῆς 15  
μήτρας εἰς τὸ χόριον, ἀλλ' ἐν αὐτοῖς τοῖς εἰς τὴν μήτραν  
διατεφυγκόσι φλεβώδεσι καὶ ἀρτηριώδεσι μένοντος καὶ δια-  
τείνοντος τὰ ἀγγεῖα. ἐπεὶ καὶ παρὰ τὴν ἄλλην ἀλγηδόνα  
γίγνεται, ὥς ἐλέγομεν, δυστοκία. ἀλγηδὼν δὲ ὅτε μὲν μετὰ  
πνεύματος, ὅτε δὲ μετὰ πνεύματος συμβαίνει καὶ τὰς ὠδῖνας 20  
γίγνεσθαι.

τούτων οὖν ρηθέντων τῶν αἰτίων οὐδεὶς ἐστὶν ὁ ἀν-  
τερείσας καὶ ἀντειπὼν ἀλλὰ καὶ μαρτυρήσας καὶ στηρίξας  
αὐτὰ ὡς ἀληθῶς λέγοιτο. εἰ μὴ ἄρα καὶ δικαίως ἐν τούτῳ  
μεμφαίμεθα τοὺς Ἡροφίλους, ἐπεὶ δυνάμεις ἐπιλεηθυίας 25

2 ἥβης ὅσα Aet.: om. c. 5 hiantia haec adduntur! cf.  
lat. II, 17, 6. 7 ὅλον παιδία τὸ μὴ προηγήσασθαι τὸ γυν.  
(sc. οἶκημα) c (scil. quia sibi ante non praeparaverit cubiculum,  
ut opinor). 8 ἐν om. E. 12 ἢ E: ὅταν γὰρ καὶ c. 13  
τῆς ὑστέρας add. E. 14 ἡ γὰρ ἀθ. προϊόντος (sic) post ἡ  
κατὰ μέρος τ. μ. θλ. habet c (corr. E, qui καὶ ἀθρ. προϊόντος).

16 τοῖς add. E. 18 παρὰ τὴν c: παρὰ τινά E. 19 ἐλέ-  
γομεν supra sc. p. 351, 11—15. 19—21 sic c. 22 ἀντερεψήσας  
(ἀντερείσας Herwerden E?) αὐτῶ καὶ c. 24 αὐτὸν c. ὡς  
α. ἄρα καὶ λέγοιτο c. 25 ἡροφίλ(ους) cum comp. c. δυνά-

φαμέν | ἐν τῷ περὶ νοσημάτων τόπῳ ὑπόστασιν μὴ ἔχειν.  
οὐδὲ γὰρ αὐτοὶ τὴν οὐσίαν αὐτῶν ὁμολογοῦσιν.

58. Τῶν ρηθέντων αἰτίων τῆς δυστοκίας ἃ μὲν ἐξ αὐτῶν  
ἐστὶ καταληπτέα ἃ δὲ οὐ. λύπη μὲν γὰρ ἂν ὑπερεταμένη  
5 ἢ χαλᾶ καὶ ἀνήσει καὶ τὰ ψυχικὰ αἷτια ἐξ ἀνακρίσεως ἀν-  
ελήφθη ὥς μὴ συνεργοῦντα τῇ εὐτοκίᾳ. κάρος δὲ καὶ λή-  
θαργος πρόδηλά ἐστι. ἔτι δὲ τούτων σημεῖα ἐκ τοῦ περὶ  
ὀξέων μεταγεται τόπου. ἤδη δὲ καὶ τὸ μέγεθος τοῦ ἐμ-  
βρύου δυστοκίαν ποιοῦν σημειούμεθα ἐκ τοῦ ὄγκου τῆς κοι-  
10 λίας. ἐὰν δὲ προπεσὸν μὴ κατὰ λόγον κουφίξῃ τὴν κοιλίαν,  
ὑποληπτέον πολλὰ εἶναι τὰ κινούμενα. ἤδη δὲ καὶ τὰ πλάγια  
καὶ τὰ προβάλλοντα τὰς χεῖρας ἦτοι ἐσχηματισμένα ταῖς  
καθέσει τῶν δακτύλων σημειούμεθα. ἐὰν δὲ ζῶον, ὠδίνει  
ἢ κύουσα καὶ ἐντείνει, θερμὸν τε αὐτῆς <τὸ ἐπιγαστριον  
15 εὐρίσκεται, τῇ δὲ καθέσει> τῶν δακτύλων καὶ αὐτὸ τὸ ἐμβρυον  
εὐανθὲς ὁράται. ἐὰν δὲ ἢ νεκρὸν, οὐχ οὕτως ὠδίνει ἢ  
κύουσα τό τε ἐπιγαστριον αὐτῆς ψυχρὸν γίνεται, τῇ δὲ καθ-  
έσει τῶν δακτύλων οὔτε θερμὸν ὑποπίπτει τὸ ἐμβρυον οὔτε  
ἀσθμαῖνον. ἐὰν δὲ καὶ προπέσῃ τι μέρος, τοῦτο μέλαν καὶ  
20 νεκρῶδες εὐρίσκεται. τὴν δὲ μήτραν πεπονθυῖαν σημειού-  
μεθα ἐκ τῆς ἀφῆς μεταγοντες τὰ ἐπὶ τῶν παθῶν ρηθέντα  
σημεῖα. ἐὰν δ' ἐν τῷ τόπῳ πάσχη, τὰς κινδυνευούσας ἐν  
τῷ τίκειν σημειούμεθα ἐκ σφυγμοῦ, ἐξ ἀναπνοῆς, τὰς δὲ  
ἀπολουμένας ἐκ τῆς ἀσφυξίας καὶ ἐκ τοῦ θανάσιμα ἔχειν  
25 τὰ σημεῖα.

μεις ἐπιτεθινίας c (ὑποθετικὰς E). 3 praefigitur in c tit.  
Πῶς σημειούμεθα τὰ αἷτια τῆς δυστοκίας. μδ'. 5 ἢ om. c.  
καὶ (τὰ ψ): κατὰ c (corr. E). 7 τὰ (ante τούτων) add. E.  
ἐκ τοῦ E: ἐν τῷ (... τόπου) c. 10 δὲ: γὰρ c. 12 ἐσχη-  
ματισμένας (sic) ... σημ. αὐτάς. ἐὰν γὰρ ζ. c (ubi lacunam  
ante αὐτάς, sicut mox post ἐντείνουσα significavit E). 14  
ἐντείνουσα c. τὸ — καθέσει addidi. 15 τοῦ δακτύλου  
c. 17 δὲ om. c. 19 ἀσθμένον (sic) c (non ἀσθένον, ut  
D). δὲ E: τε c. 22 δ' ἐν E: δὲ c. 24 ἀπολουμένας c  
(corr. E).

(XVIII)

59. Ἐπὶ τῶν δυστοκουσῶν χρὴ τὸν λατρὸν ἐπερωτᾶν τὴν  
μαῖαν. εἴτε γὰρ διὰ στέγνωσιν καὶ συναίρεσιν τῶν διωδευ-  
θησομένων χωρίων εἴτε διὰ ψῦξιν τοῦ περιέχοντος ἢ θέρμην  
εἴτε διὰ σκληρίαν τοῦ σώματος εἴτε διὰ τὸ κολλην εἶναι τὴν 5  
ὀσφύν ἢ φύσει μικρομεγέθη τὴν ὑστέραν ἢ πρόωρον σύλ-  
ληψιν ἢ πιμελῆς βάρος ἢ θλίβοντας ὄγκους ἢ λύπην ἢ  
φόβον ἢ τραχήλου σκολίωσιν ἢ φλεγμονὴν ἢ ξηρασίαν ἢ  
ὁποιανδήποτε πρόφασιν ἄλλην, τῇ ἀνέσει καὶ τῷ χαλάσματι  
δεῖ πρῶτον συνεργεῖν καὶ μῆτε εὐθέως ἐγχειρεῖν τῇ χειρουρ- 10  
γίᾳ μῆτε ἐπὶ πολὺ συγχωρεῖν τῇ μαίᾳ διασπαράττειν τὴν  
μήτραν. εἰ μὲν οὖν διὰ τὸ κολλην ἔχειν τὴν ὀσφύν τὴν  
τίκτουςαν ἢ δυστοκία γίγνοιτο, σχηματίζειν αὐτὴν χρὴ ἐπὶ  
τὰ γόνατα, ἵνα ἡ ὑστέρα μεταπεσοῦσα εἰς τὸν κατὰ τὸ ἐπι-  
γάστριον τόπον κατ' εὐθὺν σχηματισθῇ τῷ τραχήλῳ. ὁμοίως 15  
δὲ καὶ τὰς πιμελώδεις καὶ κατασάρκους σχηματιστέον. εἰ  
δὲ τὸ στόμον τῆς ὑστέρας μέμνκε, τοῖς λιπάσμασι μαλάσσειν  
καὶ ἀναχαλᾶν, ἥρουν ἐγχυματίζειν συνεχῶς ἐλαφὺ γλυκεῖ τε  
καὶ θερμῷ ἢ σὺν ἀφεψήματι τήλεως ἢ μαλάχης ἢ λινο-  
σπέρμον, ποτὲ δὲ καὶ ῥῶν τοῖς λευκοῖς. οὕτω γὰρ παρ- 20  
ηγορεῖται εἰς ἀνεσιν μὲν τὸ θλίβον, νοτίζεται δὲ εἰς ὀλισθον  
τὸ δυσοδοῦν. μετὰ δὲ ταῦτα καὶ καταπλάσσειν λινοσπέρμον  
ἢ τήλει δι' ἐλαίου καὶ ὑδρομέλιτος ἐφήβαιον ἐπιγάστριον  
ὀσφύν, ἐγκαθίζειν τε λιπαροῖς ἢ πυριᾶν διὰ σπόγγων ῥάκεσι  
συντόμως ἀφαρπαζομένης τῆς ὑγρασίας. ταῖς δὲ ἐν ὀδύνῃ 25

2 incipit cap. v̄ cum tit. Πῶς θεραπεύσομεν δυστοκυῖαν  
κοινότερον. καὶ ἐπιμέλεια δυστοκυίας: — c. 8 εἴτε γὰρ om.  
c (εἴτε add. D). 9 ἄλλην supra -φασιν scr. suppl. c. 19  
ἢ (σὺν) = vel lat. (καὶ σὺν Paul. 3, 76). 20 καὶ τῶν ὁσίων  
c (etiam ova cruda lat., καὶ ῥῶν τῷ λευκῷ E. cf. Aet.: ἢ καὶ  
ῥοῖς Paul.). οὕτω D: οὔτε c. 23 τὸ (ante ἐφήβ.) add. c  
(del. E). 24 ἢ (sic) c (non καί: cf. lat. vel h, et b).



καὶ κύστεις ἐπιβάλλειν <πλήρεις> ἐλαίου θερμοῦ ἢ μαρσίπου  
 ὀμήλυσιν θερμὴν ἔχοντας, εἰ δὲ μή, καὶ διὰ φορελοῦ κινεῖν  
 ἐν ἄτρει συμμέτρως θερμῷ μετεωροτέρων τὴν κεφαλὴν ποιή-  
 σαντες τῆς καμνούσης. λεληθυῖα γὰρ κλῆσις ὑπομμυήσκει  
 5 τὴν ἔκκρισιν.

ἔνιοι δὲ καὶ κατασεισμούς ἐντόνους παρέλαβον. οἱ μὲν  
 γὰρ μετεωρίσαντες τοὺς περὶ τὴν κεφαλὴν τῆς κλῆνης πόδας  
 τὴν τε κάμνουσαν διὰ κηρίας ἐν τοῖς ἐνηλάτοις τῷ θώρακι  
 προσκαταλαβόντες προσέταξαν ὑπηρετεῖν τὰ πρὸς τοῖς ποσὶ  
 10 τῆς κλῆνης μέρη διὰ χειρῶν ἐπαίρειν τε καὶ ἀφίεναι κατὰ  
 τοῦ ἐδάφους, οἱ δὲ τὸ κλιμάκιον ἐδοκίμαζον, οἱ δὲ περιπα-  
 τεῖν ἡνάγκαζον, οἱ δὲ κλιμακας ἀναβαίνειν καὶ καταβαίνειν,  
 οἱ δὲ κατόπιν στάντα τινὰ τῆς τικτούσης καὶ ὑποβαλόντα  
 ταῖς μασχάλαις τὰς χεῖρας ἐξᾶραι καὶ ἐντόνως κατασεῖσαι.  
 15 πάντας δὲ τοὺς τοιοῦτους κατασεισμούς ἀποδοκιμαστέον.  
 πληττομένη γὰρ ἡ μήτρα βήξεις καὶ συμπαθείας ἐπιφέρει.  
 χρηστέον δὲ τοῖς ἔμπροσθεν ὑποδειχθεῖσι καὶ τὴν ὠδίνουσαν  
 ἐπιθαρρεῖν παραινέτεον ὥς ἐν ἀκινδύνῳ τυγχάνουσιν, τὴν  
 δὲ ἄπειρον ὠδίνων διδακτέον ἐντόνως μάλιστα τὸ πνεῦμα  
 20 κατέχειν καὶ πρὸς τὴν λαγόνα συνωθεῖν, τὴν δὲ λειποθυ-  
 μοῦσαν τοῖς ἀπλήκτοις ὄσφραντοις ἀναληπτέον, τὴν δὲ  
 ἄτονον μὲν διὰ μακρὰς ἀσθενείας βραχέος κουφισμοῦ παρεμ-  
 πεσόντος θρεπτέον ὀλίγῃ καὶ ἀπλῇ τροφῇ, οἷον ἄρτω, σικύφ

1 κύστει ἐπιβάλλειν ἐλαίου θερμοῦ c (κύστιν . . . πλήρη  
 corr. E). καὶ μαρσίπου ὀμήλυσιν ἔχοντας (sic) c.

6 οἱ μὲν — Hipp. γυναικ. α. II, 699 Lips. 8 τε: δὲ c.  
 ὀνηλάτοις c (corr. D). 9 ὑπηρετεῖ c (ὑπηρετεῖδι DE) sed vi-  
 ris duobus ait Hipp. l. c. 11 τοὺς ἐλάφους c (corr. E).

οἱ δὲ (ante τὸ κλ.) om. c (add. E). 13 ὑπολαβόντα c (corr.  
 E). 14 ἐξᾶραι c (corr. D). ἡ καὶ c (ἡ del. E). 16 βή-  
 ξεις: πλήξεις c. 19 ἐντόνως (l. ἐντόνας) μάλιστα (Paul. 3,  
 76): ἐν τοῖς τόποις (sc. ἐντόποις) μάλιστα c. 21 ὄσφραντοις

addidi ex Paulo 3, 76. post ἀναληπτέον seq. in c οἷον ἄρτω—  
 παραπλησίαις, quae debebant post τροφῇ. 23 ὀλίγον (sic) c  
 (corr. D).

πέπονι, ἀλφίτῳ νεοτισμένῳ, μήλῳ, πᾶσι τοῖς παραπλησίοις. φόβος γάρ ἐστι μὴ διὰ τὴν ταραχὴν ἣν πλείῳ μεταλάβῃ καὶ φθαρῇ.

τούτων οὖν γενομένων εἰ τὸ μεμνῶς διὰ τῶν μαλακτικῶν λιπασμάτων ἀνέωγε, δεῖ ἀπευθύνειν τὸν τράχηλον εἰ σκολιός 5 ἐστι, παραστέλλειν δὲ μετὰ λιπασμοῦ τὸν ὄγκον εἰ παρακείμενος εἴη, εἰ δὲ μὴ, δια χειρουργίας ἐκκόπτειν εἴτε θύμος ἐστὶν εἴτε κόνδυλος ἀπὸ ἐπαναστάσεως εἴτε διαφρατῶν ὑμῆν ἢ σαρκὸς περιφύσεις ἢ ἄλλο τι τῶν τοιούτων ἐμπο- 10 δίζον. περιττωμάτων δὲ κατεχομένων ἐκβάλλειν σκύβαλον 10 διὰ κλυστηῆρος ὑδρελαίου ἢ ὑδρομέλιτος ἐνεθέντος. τὸ δὲ οὖρον κομμοῦν διὰ τοῦ καθετῆρος, εἰ πεπληρωμένη ἢ κύστις οὖρου εἴη. λίθου δὲ αἰτίου ὄντος ἐσφηνωμένου διώσαντα χοτὴ τὸν λίθον καθετῆρι ἐκ τοῦ τραχήλου τῆς κύστεως εἰς τὸ κύτος ἀπωθεῖν, χόριον δὲ μὴ ἀναστομούμενον 15 κατιάδι προσεχόντως διαιρεῖν τῷ δακτύλῳ προκοιλάναντά τι μέρος. προεκκεκρωμένου δὲ τοῦ ὕγρου διὰ κλυστηριδίου τι τῶν λιπαρῶν ὕγρων εἰς τὸν γυναικεῖον ἐνίεναι κόλπον.

60. παρὰ φύσιν δὲ ἐσχηματισμένου τοῦ ἐμβρύου τὸν κατὰ φύσιν ἀποδιδόναι σχηματισμόν. καὶ εἰ μὲν ἐπὶ κεφα- 20 λὴν ἐνεχθὲν παρεγκέκλιται, καθεῖναι τὴν εὐώανυμον χεῖρα λελιπασμένην, ὠνυχισμένων τῶν ἄκρων εἰς τὸ μὴ νύσσειν ἐκτεταμένων τῶν δακτύλων καὶ κατὰ τοὺς ῥᾶγας συμβεβλη- μένων ἀλλήλοις μούρου χάριν σχηματισμοῦ εἰς τὸ ἀσφυλτό- 25 τερον τῆς καθέσεως, καθ' ὃν καιρὸν φυσικῶς τὸ τῆς ὑστέρας 25 διαστέλλεται στόμιον, εἰς τὸ μὴ συνιόντος αὐτοῦ καὶ συστελ-

2 ἢ πλείῳ φθαρῇ καὶ μεταλάβῃ c (corr. E). 4 γινωμ. c (corr. E). 5 καὶ (ante λιπ.) c. ἀνοίγειν καὶ ἀπ. c. 8 ἀπὸ ἐπαναστάσεως c (del. E). 10 περιττωμάτων δὲ D: τῶν περιττώμα δὲ c. 14 διώσασθαι c (διῶσαι E). 15 καὶ εἰς c. 16 κατιὰ δεῖ c (κατιάδι δεῖ D), flebotomo lat. προσκοιλάνοντα c (corr. E). 23 καὶ add. E: om. c. ῥᾶγας c (corr. E, cf. Poll. 2, 146). συμβεβλημένων (sic, non -μένων) c. 24 σχηματισμόν c (corr. D). 26 συνιέντος c (corr. D).

λομένον μετὰ σκληρᾶς ἀντιβάσεως γίνεσθαι τὴν ἔνθεσιν, τοῦ ἐμβρύου δὲ λαβόμενον κατ' εὐθὺ τοῦ στομάτος τῆς ὑστέρας παράγειν αὐτὸ συνεργοῦντα τῇ μεταθέσει καὶ διὰ τῆς ἀκολούθου κατακλίσεως. ἐπὶ γὰρ τὸ ἀντικείμενον μέρος  
5 ἐσχηματίζουσα δεικνύει τὴν κάμνουσαν, ἐπὶ δεξιᾷ μὲν εἰ τὴν πλευρὰν εἰς τὰ εὐώνυμα τοῦ ἐμβρύου παρεγκλιτικός, ἐπὶ δὲ τὴν ἀριστερὰν ἐπὶ τὰ δεξιὰ τοῦ ἐμβρύου τὴν ὁρμὴν λαβόντος, ὑπὲρ δὲ καταφερῆ τὴν θέσιν ἔχουσαν εἰς τὰ ἐκ-  
προσθεν καὶ ὡς πρὸς τὸ ἐπιγαστρικὸν τοῦ βρέφους παρεγ-  
10 κλίναντος, πρηνῇ δὲ ἐπὶ γονάτων εἰς τὰ ἔνδον καὶ ὡς ἐκ' ὀσφύος τοῦ ἐμβρύου παρεγκλίναντος. εἰ δὲ καὶ μετὰ σφηνώσεως γέγονεν ἡ παρέγκλισις, ἀναβιβάζειν πρότερον τὸ ἐμβρυον καὶ μετεωρίζειν ὥστε ἀπὸ τοῦ στομάτου τῆς ὑστέρας ἀποστῆναι, καὶ οὕτως ἀπευθύνειν.

15 εἰ δὲ καὶ χεῖρα προβέβληκεν, μὴ ἐπισπᾶσθαι λαβόμενον αὐτῆς. μᾶλλον γὰρ ἐπισφηνοῦται προσανακλωμένης ἢ ἐκνευσούσης τῆς κεφαλῆς ἢ ἔξαρθρον γίνεται, ποτὲ δὲ καὶ ἀπορρήγνυται, κατὰ τοῦ ὥμου δὲ τοὺς δακτύλους ἄκρους ἐπερίσαντα προανωθεῖν αὐτὸ κἂν τῷ κύτει γεγόμενον ἀπε-  
20 θύνειν κάμψαντα τὸν ἀγκῶνα καὶ οὕτως πλευρᾷ τε καὶ μηρῷ παρατείναντα τὴν χεῖρα πρὸς τὸ ἀπαρεμπόδιστον τῆς ἀποτέξεως. εἰ δὲ ἀμφοτέρως προβέβληκε τὰς χεῖρας, κατὰ τῶν δυοῖν ὥμων ἄκρους ἐρίσαντα τοὺς δακτύλους ἀνωθεῖν αὐτὸ κἂν πειτα τοὺς βραχίονας ἀπώσαντα, κάμψαντα δὲ τοὺς  
25 ἀγκῶνας ἐπὶ πλευρὰν καὶ παρατείναντα τὰς χεῖρας τοῖς μηροῖς, τοῦ κεφαλίου λαβόμενον ἐξέλκειν ἡρεμαίως. εἰ δὲ

2 δὲ om. (ἐνθεσιν τοῦ ἐμβρύου. λαβόμενον) c. 8 ἔχουσαν εἰς τὰ ἔνδον... πρηνῇ δὲ ἐπὶ γ. εἰς τὰ ἐκπροσθεν... παρεγκλίναντος c (quorum cum lat. interpr. ordinem commutavit E). 10 τὰς ἔνδων c (corr. D). 17 καὶ ante ἀπορρ. addidi (ex Paulo). 18 κατὰ τοὺς ὥμους. τοὺς δακτύλους ἄκρους c (sed cf. Paul. 3, 76). δὲ om. c. 19 ἐπερίσαντας c (corr. E). 21 παρατείναντας c (corr. E). ἀπαρπ. c (corr. E). 23 ἄκρους ἐρίσαντας c (corr. E). 25 καὶ (ante παρατ.) addidi. 26 καὶ (ante τοῦ) c (quod hic delevi). ἡρεμαίως. εἰ:

μικροὶ τοῦ κεφαλίου τυγχάνοντος τὰς δύο προβέβληκε χεῖρας, ἀπευθύνειν μὲν τὸ κεφάλιον ἀνακεκλασμένον, συλλαμβανόμενων δὲ τῶν χειρῶν ἐπισπᾶσθαι. διὰ γὰρ τὴν μικρότητα τοῦ κεφαλίου σφήνωσις ἐνιάκῃς οὐ γίγνεται.

εἰ δὲ ἐπὶ πόδας ἐνεχθὲν παρεγκέκλειεν εἰς τι μέρος, 5 μετακτεόν αὐτὸ καὶ ἀπευθύντεόν τῷ ἐπὶ κεφαλὴν παραπλησίως. εἰ δὲ τὸν ἕτερον πόδα προβέβληκε, πάλιν μὲν οὐ δεῖ τοῦτου λαβόμενον ἔλκειν. μᾶλλον γὰρ σφηνοῦται τὸ ἔμβρυον τοῦ ἑτέρου συγκαμπτομένου. τοὺς δακτύλους δὲ ἄκρους κατὰ τὸν τοῦ περινέου τόπον ἐρείδειν καὶ εἰς τὸ κύτος ἀπωσά- 10 μενον τῆς μήτρας, εἰτα καθέντα τὴν χεῖρα τὸ ἕτερον σκέλος ἀπλοῦν καὶ τῷ ἑτέρῳ παρεκτείνειν. εἰ δὲ τοὺς δύο πόδας προβέβληκε τῆς ἑτέρας χειρὸς ἀνακεκλασμένης ἢ καὶ τῶν δυοῖν, πάλιν ὡσαύτως ἀνωθεὶν τὸ ἔμβρυον καὶ τὰς χεῖρας καταστέλλειν. εἰ δὲ διαστῆσαν τοὺς πόδας διαφόροις μέρεσι 15 τῆς ὑτέρας ἐνερέηκει, ζευγνύοντα τούτους κατ' εὐθὺ τοῦ στομίου τῆς ὑτέρας τάσσειν. εἰ δὲ ἐπὶ γόνατα τὴν ὀρμὴν εἴληφεν, ἀνωθεὶν αὐτὸ καὶ οὕτως τῶν σκελῶν ἀπλωθέντων ἐπὶ πόδας ἐξέλκειν. εἰ δὲ ἐπὶ πυγὴν ἐνήνεκται, καὶ τοῦτο ἀναβιβάζειν, εἰτα τὰ σκέλη ἐξαπλοῦν, τὰς χεῖρας δὲ παρα- 20 τείναντα τοῖς μηροῖς ἐπὶ πόδας ἐξέλκειν.

εἰτα πλάγιον ἐπιτεκίμενον εἰ μὲν πρηνὲς ἢ ὕπτιον, πρῶως αὐτὸ διὰ τῶν δακτύλων ἐπὶ πλευρὰν στρέφειν, ὅπως εἰς κάθεσιν τῇ χειρὶ γένηται τόπος. εἰ δὲ αὐτόθεν ἐπὶ πλευρὰν ἐσχηματισμένον ὑπάρχει, παρενείραντα τὴν χεῖρα πρῶως ἀνα- 25 τρέπειν αὐτό, πλὴν ἀνίσου μὲν τοῦ πλαγιασμοῦ τυγχάνοντος, κατὰ τὰ μᾶλλον ἀποκεκρυμμένα τοῦ σώματος. ἀμείνων δὲ

ἡρέμα. ὡς εἰ c. 2 ἀνευθύνειν c (corr. E). συλλαμβανόμενον c (corr. E<sup>2</sup>). 6 ἐπευθ. c (corr. E). 8 τοῦτου E<sup>2</sup>: τοῦτου c. 10 κατὰ τὸν περὶ τὸν κίου (sic) τύπον c (ad in-guina infantis lat.) corr. E. 11 ἀπὸ (ante τῆς μ. c) del. E. τὰς χεῖρας c (corr. E). 12 εἰ (om. c) add. D. 16 ἐνεί-ρῃκει c (ἐνερείδει E). ζευγνύειν τούτους c (καὶ add. E). 18 ἀνωθεν c (corr. D). 22 ἢ om. c (add. E). 27 σώματος | ὁ

ὁ ἐπὶ κεφαλὴν σχηματισμὸς προδιοδευθέντων τῶν πλατυτέρων, μὴ προσανακλωμένων τῶν χειρῶν.

εἰ δὲ διπλοῦν εἴη τὸ ἐμβρῶνον, ἄνω μὲν τοῦ διπλώματος ὑπάρχοντος, ἐξ ἴσου δὲ τῶν ἄνω ἁλλήλοις παρακειμένων, 5 ἀπλοῦν αὐτὸ προανωθούντα τοὺς κατὰ σκέλη τόπους. ἀνίσου δὲ τοῦ διπλώματος ὄντος, στρέφειν αὐτὸ πρῶτον καὶ τὸ δίπλωμα πρὸς τὸν πυθμένα ποιεῖν, εἴτα ἀπλοῦν ἀνατρέποντα, καθάπερ εἰρήκαμεν.

εἰ δὲ πλεονα τοῦ ἐνὸς ἐμβρύου καταφέροιστο, πάλιν 10 ἀνωθεὶν αὐτὰ καὶ ἀνατρέπειν ὥς ἐπὶ τὸ κύτος, εἴτα καθ' ἓν κομίζεσθαι.

πάντα δὲ ποιεῖν ἡρέμα καὶ ἀπεριθιάστως, καὶ συνεχῶς ἐλαιοχτυπῶντα τοὺς τόπους, ὥστε καὶ τὴν κύουσαν ἀσυμπαθῇ καὶ τὸ κυούμενον σῶον διαφυλάξαι. πολλὰ γὰρ οὕτως δυστο- 15 κηθέντα βιώσαντα βλέπομεν.

### (XIX)

61. εἰ δὲ μὴ ἐπακούοι πρὸς τὴν διὰ τῶν χειρῶν ἐφολ-  
κὴν διὰ μέγεθος ἢ νέκρωσιν ἢ καθ' ὁλονδηποτοῦν τρόπον  
σφήνωσιν, ἐπὶ τοὺς εὐτονωτέρους τρόπους δεῖ μετελθεῖν,  
20 τὸν τῆς ἐμβρυουλκίας καὶ τὸν τῆς ἐμβρυοτομίας. καὶ γὰρ  
εἰ τὸ κνηθὲν διαφθείρεται, τὴν κυοφοροῦσαν τηρεῖν ἀναγ-  
καῖον, διόπερ τὸν μὲν ὑποκείμενον δεῖ προλέγειν κίνδυνον,  
πυρετῶν ἐπιγιγνομένων καὶ νευρικῆς συμπαθείας, ἔσθ' ὅπου  
δὲ καὶ φλεγμονῆς ὑπερβαλλούσης, καὶ γάγγραιναν μάλιστα  
25 ὑποφαίνειν ὀλλγας ἐλπίδας ἔχειν, ἐφ' ἧς ἔκλυσις, περιδρωσις,

κατὰ τοὺς πόδας. ἀμείνους γὰρ ὁ etc. (sic) c (ubi verba in  
itio versus posita ὁ κατὰ τοὺς πόδας eieci). 2 *πρασσανακλω-  
μένων* (sic) c (corr. E). 5 *ἀπλοῦντες* αὐτὸ *πρὸςανωθούντας*  
c. 9 *πλέον* c (corr. E). 10 *ἀνωθεν* c (ut supra, corr. D).  
εἴτα E (et sic lat.): ἢ c. 20 *τὸν* (post καὶ) add. E<sup>2</sup>.  
21 *διαφθείρει* c (mortuum est lat.). 22 *ἐπικείμενον* c (corr.  
E). 24 *γάγγραινα* c.

περίφουζ· σφραγίσ· ὑποδύας· κρητὶς ὅτι· κρηακκίτη τε  
καὶ σκαρῶ· μὴ ἀφαισώδην δὲ ὕμω· βοηθεῖας·

〈δεῖ τοίνυν ἐπὶ κλίνῃ·〉 πᾶσαν σχηματίζον καταφερώς  
ἀντιβατικώτερον ἐσπαρμένῃ· ὡς μὴ πρὸς τὸ εἶπαι ἐνδύσασθαι  
τὴν ὁσφύν, διακρίναν δὲ τῶν αἰρῶν καὶ στήτην πρὸς  
τὸ ἐκγαστρίον τῶν ποδῶν ἐπὶ τοῖ ἐγχεῖται στήθεσιν· ὅσα  
ἐκατέρωθεν δι' ὑπερείων τὸ σῶμα κεῖται ἢ γυναικῶν  
ἐμπείρων καὶ ἰσχυρῶν· εἰ δὲ μὴ παρτίσθαι· δὲ κρηίς  
τῷ κλινιδίῳ τὸν θώρακα προσκαταλαμβάνει· ὥστε μὴ  
πρὸς τοὺς ἐκκαταρούς· τοῦ ἐμψύτου ἐκκαταλούσι τὸ  
σῶμα τῆς καρυώσεως· τὸν τῆς ὀλίγης· τόντοι ἐκκαίεται  
καθίσθην δὲ αὐτὸν ἀντικρὺς ὀλίγον τεκνιούτεροι πρὸς τὸ  
τὰς χεῖρας ἐκ ἰσῆς τοῖς καὶ τῆς καρυώσεως ἐκπαγίαν  
καὶ προσκαταλλομένων τῶν περισυγχεῖται ἐκατέρωθεν δι'  
ὑπερείων κλίνην, τὴν εὐάντηρον χεῖρα· διὰ τὸ καὶ προσ-  
ῆνιστέραν εἶναι τῆς δεξιᾶς· καὶ μετ' εὐκρεπείας εὐεργεστέρην  
καθίσθαι, στήτην κατὰ κορυφῆς· εἰς μύστερον τῶν δα-  
κτύλων καὶ λελεκασμένων καθίσθαι· διακρίτως τοῦ στομάχου  
τῆς ὑστέρας, εἰ δὲ μὴ· θλίψει καὶ συνεγχεῖται ἐλασχυγχεῖται  
προσαναγαλασθέντος· ἔπειτα πειρᾶσθαι τὸ περισυγκλίπαι· εἰ 20

3 Post βοηθείας incipit in c cap. πᾶ inscr. Περὶ ἐμβρο-  
τορίας καὶ ἐμβροουλίης. Προσῆμει τὸν ἱατρὸν — κατάρροπος  
p. 113, 12—21 D. quae ex Aetio desumpta sunt cum ipsis ulti-  
mis verbis (cf. Paul.) κατακλινέσθω τοίνυν ἐπὶ κλίνῃς,  
ὑπτία καὶ μᾶλλον κατάρροπος. | (iam incipit Sorani fragm.  
principio quod similis tenoris fuit, destitutum) πᾶσαν σχηματί-  
ζειν καταφερώς (id est Δεῖ τοίνυν ἐπὶ κλίνῃς πᾶσαν σχ. κατ.)  
etc. Aetii hoc cap. inscriptum est Φιλουμένον, sed eundem  
ipsam Philumenum (non Aetium) excerpit Paulus, Philomenus  
autem in his quoque presse secutus erat nostrum Soranum  
(quem refert vetus interpretes latinus). 7 ἡ γυναῖκες ἐμπείροι  
καὶ ἰσχυραὶ ἐκατέρωθεν· εἰ δὲ μὴ παρτίσθαι c. repetitum  
ἐκατέρωθεν eiecit E (qui sic γ. δ' ἐμπ. κ. ἰσχ. εἰ μὴ etc.).  
9 προσκαταλ. Paulus: προσλαβάνειν c. 10 μὴ (sic itorum)  
ἐπακολουθεῖν c (ἀκολουθοῦν Paul.). 12 αὐτὸ c (corr. D).  
15 ὑπερείων Paul.: -τῶν c. 16 εὐεργεστέρων c. 17 μελ-  
σορον c. cf. II, 60. 18 καὶ (ante διεστ.) c (del. E). 10  
θλίψην καὶ σύσχεσιν c. 20 προσαναγ. c (ut et Paul.).

δυνατὸν ἀπευθύνειν καὶ ζητεῖν τόπον εἰς καταπαρσιν ἐμβρυούλου πρὸς τὸ μὴ ἐκπεσεῖν ῥηδίως.

62. ἐπιτήδευοι δὲ πρὸς καταπαρσὸν τόποι τῶν μὲν ἐπὶ κεφαλῇ καταφερομένων ὀφθαλμοὶ καὶ ἰσχίον καὶ στόμα  
 5 πρὸς οὐρανίσκον ἀνθεράων τε καὶ κλειῖδες καὶ οἱ ὑπὸ πλευρὰν τόποι. μασχάλαι δὲ οὐδαμῶς, ἐν γὰρ ταῖς διολκαῖς ἐκδυσταμένον τῶν βραχιόνων εἰς σφήνωσιν ἢ τοῦ ἐμβρύου πλατύνεται περιοχῇ. ἀλλ' οὐδὲ οἱ ἀκουστικοὶ πόροι, ὅτε  
 10 ἐπὶ πόδας τὰ ὑπὲρ τῆς ἡβης ὅστέα καὶ μεσοπλευρία καὶ κατακλειῖδες. ὅταν δὲ τῶν εἰρημένων μηδεὶς εὐρίσκηται τόπος, εἰς καταπαρσιν ἐτοιμάζεται σπάθη διαίρεσις. Θερμὴ δὲ ἑλαφὴ προκεχλιασμένον τὸν ἐμβρυούλον τῇ δεξιᾷ χειρὶ κατέχειν, τὴν καμπτὴν δὲ αὐτοῦ τοῖς δακτύλοις ἐγκρύψαντα  
 15 τῇ εὐωνύμῳ χειρὶ πρῶτος συνεισφέρειν καὶ καταπτέρειν εἰς τινα τόπον ἄχρι κενεμβατήσεως ὣν εἰρήκαμεν. καταπτέρειν δὲ καὶ ἀντίθετον τούτῳ δεύτερον, ὅπως ἰσόροπος καὶ μὴ ἑτεροκλήνης ὁ ἐπισπασμὸς ἐπιτελεῖται καὶ διὰ τοῦτο τοῦ μέρους παρεγκλίνοντος σφήνωσιν ὑπομένη τὸ ἐμβρυον. εἴτα  
 20 διδόναι τοὺς ἐμβρυούλους ἐμπέριον τιλὴ κατέχειν καὶ παραινεῖν ὅπως πειθηνίως δι' αὐτῶν ἐφέλκεται τὸ ἐμβρυον μῆτε σπαράττων ἐν τοῖς ἐπισπασμοῖς μῆτε πάλιν ἀνιέξ, ἀνατρέχει γὰρ τὸ προκύψαν ἀνεθέν, ἀλλ' ὅταν δέη ἐφολήν ἑπισχεῖν ἐν τῇ προουπαρχούσῃ τάσει φυλάσσων τοὺς  
 25 ἐμβρυούλους, μῆτε μόνον ἐπ' εὐθείας ἐπισπώμενος ἀλλὰ

3 τῶν Paul.: τῶ c. 4 καταφ. Paul.: om. c. 5 ἀνθεράων τε addidi ex Paulo (et Aetio). καὶ οἱ παρὰ τὰς κλειδας καὶ τὰ ὑποχόνδρια τόποι Paul. 9 γὰρ add. E. 12 σπάθη E (cf. lat. vulnerato aut fisco loco): πᾶθη c. 13 δὲ: δεῖ c. 14 κρύψαντας c (ἐγκρύψαντα Paul., ἐγκρύβοντα Aet.). 16 ὧν addidi (ὡς add. D). cf. Paul. ἐν τινι τῶν εἰρημένων τόπων (ἐν τοῖς εἰρημένοις τοῖσις Aet.) ἄχρι κεν. 17 τούτῳ (Paul., Aet.): τούτων c (corr. E). 18 ὁ E (Paul.): om. c. ἐπιτελεῖται c (ἐπιτελεῖτο, -λοῖτο Pauli codd.). 21 ἐφέλκεται c (corr. D). 24 τάσει c (corr. D). 25 ἐπισπώμενον c (corr. D).

καὶ εἰς τὰ πλάγια παρεγκλίνων, ὃν τρόπον ἐν ταῖς κομιδαῖς γίγνεται τῶν ὀδόντων. οὕτω γὰρ ὑπὸ τῆς μοχλείας μετα- σχηματιζόμενον τὸ ἔμβρυον τοὺς τε τόπους ἀνευρύνει καὶ εὐκόμιστον γενήσεται. τοῦτω δὲ τῷ τρόπῳ δεξιῶς ὑπηρετού- μενον καθιέμενον τὸν λιχανὸν δάκτυλον μετὰ τοῦ στο- 5 μίου τῆς ὑστέρας καὶ τοῦ ἐσφηνωμένου σώματος περιάγειν κυκλοτερῶς οἷον ἐπεριδέροντα καὶ εὐθύνοντα τὸ ἑτεροκλινῶς φερόμενον, καὶ τοὺς τόπους ἐλάττω θερμῷ διαβρέχειν ἢ τινι τῶν εἰρημένων γλισχρῶν ἀφειψημάτων. κατὰ μέντοι τὸν τῶν ἐμβρυούλων ἐπισπασμὸν μὴ εὐθέως ὑπακούοντος εἰς 10 ἐξολκὴν τοῦ ἐμβρύου, κατ' ὀλίγον δὲ καὶ πρὸς λόγον τῆς ἐξολκῆς ἐπακολονθοῦντος, τὸν μὲν πρῶτον ἐμβρυούλον μετα- πείρειν εἰς τὰ ὑπερκείμενα δεήσει, καὶ πάλιν τὸν δευτέρου, καὶ τοῦτο κατὰ τάξιν ἕως ἂν ὅλον τὸ τοῦ ἐμβρύου σῶμα διοδεύσῃ. ὡσαύτως δὲ ἐνεργεῖν καὶ ἐπὶ πόδας φέρεται. 15

63. προβεβλημένου δὲ χειρὸς ὡς καὶ ἀνατρέψασθαι μὴ δυναμένου διὰ τὴν ὑπερβάλλουσαν σφίνωσιν, ἣ καὶ ἀποτεθνηκότος ἤδη τοῦ ἐμβρύου, καθὼς συμβάλλομεν ἐκ τοῦ μήτε ἐνερευθὲς εἶναι τὸ μέρος μήτε θερμὸν μήτε σφύζον, πελιδνὸν δὲ καὶ ψυχρὸν καὶ ἄσφικτον, περιβάλλοντα δεῖ βράκῃ 20 εἰς τὸ μὴ ὀλισθαίνειν ποσῶς ἐπισπᾶσθαι, κατασχόντα δὲ πρὸς τὸ ἐμφανέστερα γενέσθαι τὰ ὑπερκείμενα ἀποκοπτεῖν ἀπὸ τοῦ κατὰ τὸν ὅμον ἄρθρου. τὸ δὲ αὐτὸ ποιεῖν καὶ σκέλους προπεσόντος. εἴτα τοῖς δακτύλοις ἀναστρέψαντα τὸ ἄλλο σῶμα διὰ τῆς καταπάρσεως τῶν ἐμβρυούλων κομίζεσθαι. 25

7 περιδέροντας καὶ εὐθύνοντας c (corr. E). 12 τὸν om. c (add. D). ὅστις (ante μεταπ.) c (del. E). μεταπείρειν c: μεταφέρειν Paul. 15 ὡσαύτως — φέρεται om. E (cf. p. 367, 9). 16 χειρὸς Paul.: τῇ χειρὶ c. 19 σφύζον E: σφί- ζειν c. 20 ἄσφικτον E: ἄψικτον c. 22 τὸ E: τὰ c. 23 τὸ δὲ — προπεσόντος om. E (ut supra v. 15), sed cf. Paulus: ὁμοίως δὲ καὶ τοὺς πόδας προπίπτοντας μὴ συνακολου- θοῦντος τοῦ λοιποῦ σώματος, ἀπὸ τῶν βουβώνων ἀποκοπτεόν. ἔπειτα πειρᾶσθαι τὸ λοιπὸν σῶμα διαστρέφειν (similia rerum ordine mutato alibi Aetius).



τῶν δυοῖν δὲ χειρῶν προβεβλημένων καὶ μήτε ἀνατρέπεσθαι  
 δυναμένων μήτε παρακρούεσθαι τοῖς σπασμοῖς, ὥς τὴν μίαν  
 καὶ τὰς δύο διὰ τῆς παρὰ τοῖς ἀκρωμίοις περικοπῆς ἀναι-  
 ρεῖν. εἰ δὲ μείζονος τοῦ κεφαλίου ὑπάρχοντος ἡ σφήνωσις  
 5 ἀποτελοῖτο, διὰ τοῦ ἐμβρυοτόμου ἢ τοῦ πολυπικοῦ σπαθίου  
 κρυπτομένου μεταξὺ λιχανοῦ καὶ τοῦ μικροῦ δακτύλου κατὰ  
 τὴν ἔνθεσιν, εἰ μὲν ὑγροκέφαλον εἴῃ τὸ βρέφος, διααιρεῖν,  
 ἵνα τοῦ ὑγροῦ κενωθέντος ἡ περιοχὴ συμπέσῃ τῆς κεφαλῆς,  
 εἰ δὲ φυσικῶς ἄδροκέφαλον, τῇ χειρὶ συνθλαστέον τὴν κε-  
 10 φαλήν, συνήκει γὰρ εὐμαρῶς ἀπαλῶν ἔτι τῶν σωματικῶν  
 ὄντων. εἰ δὲ μή, καὶ τῷ σπαθίῳ τὸ κρανίον διααιρεῖν καλὸν  
 κατὰ τὸν τοῦ βρέγματος τόπον, εἰ δὲ μή, καθ' ὅλονδ' ὅποτε  
 προεκκριθέντος γὰρ τοῦ ἐγκεφάλου συμπύπτει τὸ κεφάλιον.  
 τὰ χεῖλη δὲ τῆς διαιρέσεως ἀποστρέφειν καὶ συνθραύειν τὰ  
 15 ὀστάρια δι' ὀδοντάγρας ἢ ὀστάγρας. εἰ δὲ διὰ μέγεθος τοῦ  
 ὅλου σώματος μὴδὲ οὕτως ἐλκόμενον ὑπακούοι, τῶν δύο  
 ὤμων ἐνερειδομένων τοῖς πλαγίοις μέρεσι τῆς μήτρας, καὶ  
 εἰς τὰς σφαγὰς βαπτίζειν τὸ σπαθίον μέχρι κενεμβαττήσεως  
 εἰς τὸ ἐμβρυον. ἀποκριθέντος γὰρ τοῦ αἵματος ἰσχυρὸν γί-  
 20 νεται τὸ σῶμα. μετὰ δὲ ταῦτα ὅλον τὸ κεφάλιον διααιρεῖν  
 καὶ τὰ μεσοπλεύρια διακόπτοντα καὶ τὸν πνεύμονα. πληρω-  
 θείς γὰρ πολλάκις ὑγρῶν καὶ αὐτὸς ἐπλάτυνε τὸν θώρακα.  
 λύειν δὲ καὶ τὰ συνδεδεμένα μέρη τοῦ στήθους διὰ  
 τῶν δακτύλων ἀποσπῶντα τὰς κατακλείδας ἀπὸ τῶν ἀντι-

2 παρακρούεσθαι τοῖς σπασμοῖς c (παρακολουθεῖν τοῖς ἐπι-  
 σπασμοῖς E). ὥς: εἰς c. 8 ἀκρωμένοις c (corr. D).  
 ἀναιρεῖν. εἰ δὲ D: ἐνερείνει δὲ c. 8 κενωθέντος c (ἵνα κε-  
 νωθὲν συμπέσῃ Paul., sed mox idem ἵνα τοῦ ὑγροῦ κενωθέν-  
 τος ὁ θώραξ συμπέσῃ. cf. *effuso humore lat.*). 9 συνθλά-  
 σαντα c. 10 γὰρ addidi. 11 καὶ non ante, sed post τῷ  
 σπαθίῳ habet c. 12 κατὰ E: εἰ (ἢ D) κατὰ c. οἷον δὴποτε  
 τρόπον (sic) c (alterum hoc τόπον del. E). 13 προεκκριθέντος c  
 (corr. D). 15 διδόντα γράσιος. τὰ γράση δὲ διὰ μεγ. c (corr.  
 D E). 16 δύο: δὲ c (om. E). 17 ἐνερειδομένοις (sic, non ἐρειδ.)  
 c (-ων D). 21 τὸν om. c (add. E). 23 τὰ om. c (add. E).

στερνων ἢ μὴ εἰκόντων ἀπορρηγνύναι. συμπύπτει γὰρ τα περὶ τὸ στῆθος μηκέτι διερειδόμενα ταῖς λεγομέναις κλεισίῃ. εἰ δὲ μὴδ' οὕτως ὑπέλκοι, τὸ ἐπιγιάστριον διαρρινᾶν, ὡσαύτως καὶ ὁδρωπικὸν ἢ τὸ ἔμβρυον. κενωθέντος γὰρ τοῦ ὕγρου συμπύπτει πρὸς ἰσχνωσιν ἢ περιοχὴ τοῦ σώματος. εἰ δὲ 5 καὶ τὰ ἔντερα παρέχει τῷ ἐπιγαστρῷ τινὰ διόγκωσιν, καὶ ταῦτα πρότερον ἔλκειν καὶ τὰ λοιπὰ τῶν παρακειμένων σπλάγχων οὕτως τε τὴν ὅλην ἐξενεγκεῖν σύγκρισιν.

64. τὰ δ' αὐτὰ ποιεῖν καὶ ἐπὶ πόδας φέρεται. προσ-  
ανακλασμένης δὲ τὰς χεῖρας ἀποκόπτειν καὶ τὸ κεφάλιον 10  
εὐμεγεθέστερον ὑπάρχον πάλιν θλᾶν. ὅπερ δυσχερέστερον  
ἐπὶ τοῦδε τοῦ σχήματος, διὰ τὸ ἄνω τὸ κεφάλιον ἀποκεκρῦ-  
φθαι. δεήσει δὲ τῇ δεξιᾷ τῶν ποδῶν λαβόμενον ἐξέλκειν,  
τῇ εὐνύνμφ δὲ τὸ κεφάλιον ἀπενθύνειν ἔνδοθεν. ἀνακλασθὲν  
δὲ εἰς τὸν αὐχένα τῆς ὑστέρας ἀποσπᾶται πολλακίς. ἐρ- 15  
γῶδες δὲ τὸ καθυπονοεῖν τὴν εὐνύνμω χεῖρα πρὸς τὰς  
ἐξολκὰς ἔχειν οἰκειότητα τῷ καὶ τοὺς ὄφεις διὰ τῆς αὐτῆς  
ἔλκεσθαι. ψευδῇ γὰρ ἀμφοτέρα. ἰδίᾳ δὲ εἰς κάθεσιν κεχη-  
ρίμευκεν, ὡς ἔμπροσθεν ὑπεδείξαμεν.

ἐπὶ δὲ τῶν πλαγίων καὶ διπλῶν ἐμβρύων εἰ μὴ ἀπεν- 20  
θύνοντο, τὰ ὑποπίπτοντα τραπέον, ἐφ' ὧν μὲν τὸ ἐπιγιά-  
στριον ἐφ' ὧν δὲ τὰς μασχάλας καὶ τὰ μεσοπλεύρια καὶ  
τὰ παρὰ τοῖς νεφροῖς ὡς ἐπὶ λαγόνα. εἰ δὲ νεκρὸν καὶ  
ὑπερμέγεθες ὑπάρχοι, τὸ μὲν ὅλον ἔνδον αὐτὸ κατατέμνειν  
ἐπισφαλές, ἄμεινον δὲ τὸ προπαλὲς αἰεὶ γινόμενον. οἷς γλ- 25  
γνονται ἀποκοπαὶ κατ' ἄρθρα, καὶ γὰρ τὰ ὁσῶ κατὰ πέρας

1 ἀντιστέρνων ἡκόντων ἀπορρ. c. 3 ὑπέλκοι D: ὑπέ-  
κοιτο (τὸ ὑπογ. sic) c. διὰ θινῶν c (διαρρινεῖν E, διακόπτειν  
Aet.). καὶ (ante ὡσαύτως) add. E. 6 ἐπιγ. hic c (non ὑπ.  
ut v. 3). 9 nunc ex ipso Aetio sequuntur excerpta frag-  
menta apud Paulum p. 306, 5—14 (ed. Briaux). 14 ἀνακλα-  
σθέντα δὲ c (ἀνακλασθὲν γὰρ E). 15 τῆς ὑστέρας om. E.  
19 ἔμπρ. sc. II, 61. 26 καί: διὰ c (λεῖα E). κατὰ: καὶ c  
(κατὰ τὸ πέρας καὶ E).

ῥαδίως ἀπὸ τῆς συνόδου λύεται. συντιθέναι δὲ τὰ κομισθέντα καὶ ἐπιβλέπειν μή τι παραλείπεται.

πολλάκις δὲ διὰ τὴν ἐπὶ πόδας ἄπειρον ὀλκὴν ἀποσπᾶται τὸ κεφάλιον καὶ δύσληπτόν ἐστι διὰ τὴν περιφέρειαν  
 5 καὶ τὸ προσανατρέχειν κατὰ τὴν εὐρυχωρίαν τῆς μήτρας. ὁπότε Σώστρατος μὲν ὥς ἐπὶ τῶν λίθων εἰς τὴν ἔδραν καθεῖς τὸν τῆς εὐωνύμου χειρὸς δάκτυλον, τῇ δεξιᾷ δὲ πιέζων πειρᾶται τὸ κεφάλιον κατὰγειν, οὐχ ὁρῶν ὥς ἐν τῷ ἀπευθυνσμένῳ ὁ δάκτυλος οὐ δύναται τῆς κεφαλῆς ἐφικέσθαι.  
 10 προχειρότερας γὰρ οὔσης τῆς κύστεως πολὺ προσανακεχώρηκεν ἢ ὑστέρα, καθάπερ ἔμπροσθεν ὑπεδείξαμεν. διόπερ καθέντα τὴν χεῖρα καὶ ψαύσαντα τοῦ κεφαλίου προβιβάζειν αὐτὸ κατ' ἐπικυλισμὸν ἄχρι τοῦ τραχήλου τῆς ὑστέρας, εἴτα δι' ἐμβρουούλου καταπάρσεως κομίζεσθαι. μεμνηκότες δὲ τοῦ  
 15 στομίου ταυτὰ ποιεῖν ἅπερ ἐπὶ τοῦ χορίου διδάσκειν μέλλομεν.

65. μετὰ δὲ τὴν ἐμβρουουλίαν καὶ ἐμβρουοτομίαν, ὥς ἤδη φλεγμαίνοντος τοῦ τόπου διὰ τὸν ἐπιγιγνόμενον σκυλμόν, διὰ τῶν ἐμβροχῶν ἀνιέναι καὶ παρηγορεῖν. αἰμορραγίας  
 20 δὲ γενομένης τοῖς πρὸς αὐτὴν χρῆσθαι καταλλήλοις. τὸ δὲ ὠκυτόκια προσαναγράφειν, ὥς ἄλλοι καὶ οἱ περὶ τὸν Ἰπποκράτην ἐποίησαν, σχεδιάζοντός ἐστιν. οὔτε γὰρ δάφνης φύλλα ξηρὰ μετὰ θερμοῦ ὕδατος οὔτε δίκταμνον ἢ ἄβρότονον καὶ κεδρία καὶ ἄνισον μετὰ γλυκέος καὶ παλαιού  
 25 ἔλαιου οὔτε καρπὸς ἀγρίου σικύου κηρωτῇ προσπλασσόμενος φοινικίνῃ καὶ ὀσφύϊ περιεπτόμενος ὠκυτόκίαν παρασκευάζει.

2 τι om. c (add. E). 5 κατὰ: καὶ c (corr. E). 7 καθεῖς τὸν E: καθιστῶν c. 8 πιέζων c (corr. E). 9 ὁ om. c.  
 10 προχειρότερα c (corr. D). 14 μεμνηκότες — (17) μέλλομεν del. E. 15 χορίον E: φορίον c. 17 δὲ om. c (add. E). 18 σκυλμόν c (corr. D). 21 οὐκυτοκυίας c (corr. D). ὠκυτόκια Hipp. γυναικείων ᾱ (II, 718 Ljps.) confert Ermerins. 24 κεδρίδες E (ex Hipp.). 25 οὔτε: τε c. κηρωτῇ προσπλ. φοινικίνῃ καὶ ὀσφύϊ περιεπτόμενος c (κηρῷ ἐμπλ. καὶ ἐρίφ. φοινικίνῃ ὀσφ. π. E).

τὰ δὲ προειρημένα βοηθήματα λύοντα τὸ πάθος καὶ τὴν ἐξ  
αὐτοῦ δυσέργειαν λύει.

XX [Περὶ ἐγκατεχομένων δευτέρων.]

. . . . .  
. . . . . 5  
. . . . .

XXI Περὶ τῶν ἐν γυναικεῖσι μέρεσιν ἀποστημάτων.

. . . . .  
. . . . . 10  
. . . . .

XXII Περὶ τῶν ὑστέρως ἐλκῶν.

. . . . .  
. . . . .  
. . . . .

XXIII Περὶ καρκινωμάτων ἐν μήτρᾳ. 15

. . . . .  
. . . . .  
. . . . .

XXIV Περὶ συρίγγων ἐν μήτρᾳ.

. . . . . 20  
. . . . .  
. . . . .

4 hoc capitulum duplici loco eodemque fere argumenti  
tenore legitur in textu latino, sc. post partum et regularem  
et irregularem (cf. supra c. 64 extr.). cf. ex Philumeno Aet.  
16, 24 (ex Aetio Paulus 6, 75) περὶ χορίου ἐκλήψεως. semel  
qui locum ipsum περὶ δυστοκίας ex pathologia transtulerit ad  
naturalem partus historiam, una cum hac ipsa habet Sorani  
compilerator (c). 19 cf. c ind. ρλα.

XXV Περὶ ὑπερμεγέθους νύμφης.

. . . . .  
. . . . .  
. . . . .

5 XXVI Περὶ κερκώσεως.

. . . . .  
. . . . .  
. . . . .

XXVII Περὶ θύμων τῶν ἐν γυναικεῖσι μέρεσιν.

10 . . . . .  
. . . . .  
. . . . .

XXVIII Περὶ ξαγάδων.

15 . . . . .  
. . . . .  
. . . . .

XXIX Περὶ κονδυλωμάτων.

. . . . .  
. . . . .  
20 . . . . .

XXX Περὶ αἱμορροΐδων ἐν τῇ μήτρᾳ.

. . . . .  
. . . . .  
. . . . .

1 cf. Philum. ap. Aet. 16, 103. Paul. 6, 70. 5 cf. Philum. ap. Aet. 16, 104. Paul. 6, 70. 9 cf. Philum. ap. Aet. 16, 105. Paul. 6, 71. 21 cf. Paul. 3, 75.

XXXI Περὶ προπτώσεως μήτρας.

84. Πρόπτωσις ὑστέρας λέγεται ἡ τῆς ἐκτροπῆς περὶ τὴν μήτραν ἀπειλή. οὐ γὰρ ὥς τινες ὑπολαμβάνουσιν ἀπολυθεῖσα ἡ μήτρα τῶν προσφύσεων ὅλη προπίπτει, οὐδὲ γὰρ ἀποκαταστήναι δύναται, ἐὰν τοιαύτῃ γένηται πρόπτωσις. 5 τὸ δὲ προπίπτειον παραπλήσιόν ἐστιν ὡς στρουθοκαμήλου παρὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον πρὸς λόγον τῆς κατὰ τὴν βίαν γιγνομένης ἐκτροπῆς. προπίπτει μὲν οὖν σπανίως, διὰ πλείους δὲ αἰτίας. καὶ γὰρ ἀφ' ὕψους κατενεχθεῖσα γυνὴ καὶ ἐπὶ τὰ ἰσχία ἐδρασθεῖσα πάσχει τὸ τοιοῦτον ὀρηγνυμένων 10 τινῶν ὕμνων τῶν συνδούντων αὐτὴν πρὸς τὰ παρακείμενα. γίγνεται δὲ καὶ δι' ἐξολκὴν εὐτονον τοῦ χορδόν, ὅπερ μάλιστα ἐν ταῖς λεγομέναις ὠμοτοκίαις συμβαίνει. καὶ ἄτεχνος δὲ ἐμβρυουλκία ἐργάσατο τὸ πάθος. γίγνεται δὲ καὶ διὰ κατοχὴν τοῦ πνεύματος ἢ πῆδημα καὶ διὰ βάρους ἄρσιν 15 καὶ διὰ πληγὴν, ἐνίοτε δὲ καὶ διὰ παρὰθεσιν ὕγρου πολλοῦ καὶ γλισχροῦ, τῇ πολλῇ ἐπιτέγγει χαλαρῶν καὶ παρειμένων γενομένων τῶν κατὰ τὸν ἄνω πυθμένα αὐτῆς ἐξαρτημάτων. συνέβη δὲ τοῦτο καὶ διὰ ψυχικὸν πάθος. ἡ γὰρ τέκνων ἀποβολῆς προσαγγελθείσης ἢ πολεμίων ἐφόδου, ἢ κατὰ θάλασσαν χει- 20 μασθεῖσαι σφοδρῶς, ἔπαθον τὴν πρόπτωσιν λυθεῖσαι τὸ πᾶν σύγκριμα ὥστε καὶ τὴν μήτραν ἐξολισθῆσαι. ἔσθ' ὅτε δὲ ἄνευ τινὸς τοιαύτης αἰτίας τῶν σωματικῶν ἀσθενησάντων

2 cf. Aet. 16, 72 (ed. 76) περὶ προπτ. ὑστέρας τοῦ αὐτοῦ (i. e. Sorani) = c p. 121, 13—122, 25 + 125, 1—126, 24 + 127, 6—8 + 127, 18—128, 4 D. quae abhinc addit Aetius, aliunde ducta sunt, unde in extremo capitulo c p. 129, 1—3 D. 4 πρὸς ῥίπτει (sic) c, προσπίπτει A. 5 ἐὰν τοιαύτῃ γένηται Aet.: om. c. 8 πρὸςπίπτει c. διὰ πλ. δὲ (sic recte) c. 10 ῥ. καὶ ἀποσπωμένων A. 14 δὲ (καὶ) A: om. c. 15 ἢ πῆδημα inter lin. (supra καὶ διὰ β.) add. c: om. A. 17 τῇ πολλῇ — (18) ἐξαρτημάτων A: om. c. 18 συνέβη c: συμβαίνει A. 20 προσαγγ. (sic) c (non προα. ut d). 21 σφοδρῶς A: σφόδρα c. 22 ἐξολισθῆσασαν προπεσεῖν A.

καὶ τῶν ἀντεχόντων αὐτὴν ὑμένων καὶ μυῶν ὁμοίως παρα-  
λύσει ἀτονησάντων συνέστη τὸ πάθος, ὅλον γίγνεται ἐπὶ  
τῶν παρηκμακνυῶν. κατ' ἀρχὰς μὲν οὖν γίγνεται πλείονος  
αἵματος φορὰ, ἔπειτα δὲ καὶ ὀδύνη λαγόνων καὶ ὁσφύος  
5 καὶ ἐπιγαστροῦ καὶ αἰδοῖου, καὶ φόβος ἐστὶ ψυχγένης τοῦς  
τόπους σπασμὸν ἐπενεγκεῖν. χρονισμοῦ δὲ γενομένου καὶ  
τῶν σωματίων τυλωθέντων ὃ τε φόβος καὶ ὁ πόνος ἐκλύεται.

85. ἔνιοι μὲν οὖν ὅλην λέγουσι προπίπτειν, τῶν ἀντεχόντων  
αὐτὴν ὑμένων καὶ μυῶν διαγόντων ἐκ πληγῆς ἢ τινος τῶν  
10 ἔμπερων ἢ χαλασθέντων καὶ ὁμοίον τι παραλύσει ἐργα-  
σθέντων. οἱ δὲ περὶ τὸν Ἱπποκράτην καὶ Ἡρόφιλον  
μόνον τὸ στόμιον. γνωρίζεται δὲ ἐκ τοῦ τρυφεροῦ προπί-  
πτειν τὸ σύγκριμα ὅμοιον κεφαλῇ πολύποδος, ὡς Ἡρόφιλος  
ἔλεγεν, πόνον ἔχον ὡς παραδέξασθαι διπύρηνον. οἱ δὲ  
15 μὴδ' ὅλον. οὐκ ἂν γὰρ φασὶν ἀποκαθίσαι τὸ μὴ ἀπὸ  
μέρους, φλεγμαῖνον δὲ τὸ στόμιον φαντασίαν παρέχειν προ-  
πτώσεως. οἱ δὲ κατ' ἐκπροπὴν γίνεσθαι τὴν πρόπτωσιν  
αὐτῆς ὑπολαμβάνουσιν ὡς πῇ μὲν τὸν ἔσωθεν πῇ δὲ τὸν  
ἐνδον αὐτῆς χιτῶνα προπίπτειν. διπλὴν γὰρ αὐτὴν ὑπάρ-  
20 χειν καὶ τὸν μὲν ἔσωθεν αὐτῆς χιτῶνα τοῖς ὑπερκλειμένοις  
συμπεφυκέναι, τὸν δ' ἔσωθεν τοῦτοφ συνηρηθῆσαι, καὶ τῇ  
χαλάσει τῶν ὑμένων προπίπτειν. οἱ δὲ καὶ τὴν ὅλην κατὰ  
ῥῆξιν ἢ παραλύσιν ἢ ἀπὸ μέρους καὶ εἰς τὰ ἑαυτῆς κοίλα  
ἔτι ἐνδιπλωμένην. ὅταν μὲν οὖν κατὰ ῥῆξιν φασὶ προπίπτειν,

2 συνέστη A: σύνεστι c. 5 ψυχγένης τὸν σπασμὸν c  
(corr. A). 7 hic finitur primum Aetii ex Sorano fragmen-  
tum sic: ὃ τε φόβος τῶν σπασμῶν ἀφανίζει καὶ τοῦ πόνου (al.

cod. ὃ τε φόβος καὶ ὁ πόνος) || καταστολή. καὶ γὰρ ὑπαινύει  
κατ' ἀρχὰς... ubi ex v. καταστολή alterum fr. incipit p. 125.  
2 D. 10 ἔμπερως χαλ. c (ἢ add. E, cf. lat.). τι E: τῇ c

12 γνωρ. — (14) διπύρηνον del. E (coll. I, 3). 12 πρό-  
πίπτειν c. 15 φησὶν c (corr. E, mox ἀποκαθίστασθαι E<sup>1</sup>  
p. 75). 18 ὡς τὴν μὲν ἔσωθεν, οἱ δὲ τὸν ἐνδον c (ὡν οἱ  
μὲν τὸν... οἱ δὲ D). 19 πρόσπίπτειν (ut supra) c. 24 ἐν-  
διπλωμένης c (corr. E).

φρανήσεται παντελῶς ἔναιμος, κατὰ προήγησίν τινος πτώσεως  
 ἢ βίας τινὸς ἢ πληγῆς. ὅταν δὲ κατ' ἐπιχαλασμόν ἢ καὶ  
 παραλυσιν, οὐκ ἔναιμος οὔτε παχύτερα, καὶ κατὰ τὸ πλεῖ-  
 στον ἐξ ἀδήλου προφάσεως, ἐνιάκις δὲ καὶ κατὰ τὰς αὐτὰς  
 ταῖς προτέραις περιστάσεις παραλύεται. καὶ πάλιν ἀπὸ μέρους 5  
 μὲν αὐτῆς προπεπτωκυίας ἀπευδυσμένου τρόπον ἐξ ἑκατέρων  
 τῶν μερῶν ἐκπροπτώσεις ὁρῶνται. κατ' ἐκτροφὴν δὲ τῆς ὅλης  
 περιφερείας ὄγκος στρογγύλος εὗρίσκεται προσπίπτων ἐμφορῆς  
 ὧσ', ποτὲ μὲν ἐν τῷ γυναικίῳ μένων κόλπῳ, ποτὲ δὲ προ-  
 χειρότερος γιγνόμενος καὶ πρὸ τῶν πτερυγωμάτων, ἐνερευθῆς 10  
 κατ' ἀρχάς, ὑπόλευκος δὲ ὕστερον.

συγχαρῆσαντες δὲ καὶ ὅλην ἢ ἀπὸ μέρους αὐτὴν προπετιῶς  
 φέρεσθαι, μεμφόμεθα πρῶτον μὲν Εὐρυφῶντα δι' ἡμέρας  
 καὶ νυκτὸς ὅλης τὴν κάμνουσαν ἐξαργήσαντα τῶν ποδῶν  
 ἀπὸ κλιμακίου ἡκπεῖτα κατακλίναντα μὲν ὑπτιὰν θρέψαντα 15  
 δὲ πτισάνῃ ψυχρᾷ. ἀνυπομόνητος γὰρ ἡ ἀνάρτησις καὶ  
 φυσώδης ἢ τροφή καὶ ἄτεχνος ἢ τῶν ἡμερῶν διαρίθμησις,  
 ἐξ ὧν εἰς τοὺς καιροὺς ἀποβλέπει. Εὐήνωρ δὲ σάρκα  
 βοεῖαν ἐντίθῃσιν εἰς τὸ γυναικίον αἰδοῖον, οὐκ εἰδὼς τοὺς  
 ἀπὸ τῆς σήψεως ἰχῶρας τῇ δριμύτητι νομῆς αἰτίους γενή- 20  
 σεσθαι. Διοκλῆς δὲ ἐν τῷ β' τῶν γυναικείων ἐνθλίβων  
 πνεῦμα διὰ χαλκευτικῆς φύσεως ἐντάσσει τὴν ὕστέραν, εἰτα  
 δοῶς περιλέψας καὶ εἰς ὄξος ἀποβάπτων ἐντίθῃσι, στρόφον  
 μὲν ἐργασάμενος διὰ τοῦ πνεύματος, θλίψιν δὲ διὰ τῆς

3 οὔτε παχύτες (sic) c: om. E. 5 ταῖς αἰτίας c (αἰτίας  
 ταῖς E). περιστάσεις c (-σει D). 6 προπεπτῶκει ἀπευθ. c.  
 7 ἐμπεπτῶσεις c. τῆς om. c (add. E ὅλης τῆς π.). 8 πρὸς  
 πίπτων ἔ. ὡς ποτὲ c (corr. E, cf. lat.). 12 ἢ om. c (add. E).  
 13 φέρεσθαι om. c (add. E). μὲν om. c (add. E). 14  
 ὅλης τὴν E: ὅλην (κάμνουσα) c. 16 ψυχρᾷ c (corr. D).  
 18 ἀποβλέπειν c (corr. E). ad rem (sc. καιροὺς) E<sup>3</sup> confert  
 Hipp. (gyn.) II, 820. 20 ἐν τῇ δρ. c (ἐν del. E). 21 ἐν  
 τῷ β': ἐν τῷ δωδεκάτῳ (sc. ιβ' pro β') c (cf. II, 53 et 29). 22  
 ἐντάσσει E: εἰτα ἐντάσσειν c. 23 περιλέψας D: περιψύξας c  
 (περιψύξας E).



ῥοᾶς, ἀπηνῆς γὰρ καὶ στύφουσα. τινὲς δὲ σάκκον τρέχον  
τῇ ὑστέρᾳ προσβάλλουσιν, ὥστε διὰ τὴν ὀξύτητα τῶν τριχῶν  
ἀλγῆσαντας τοὺς τόπους συνελκυσθῆναι, μὴ εἰδότες ὅτι τὰ  
παραλειμμένα μὲν οὐδὲν ἄλγει, τὰ δὲ ἀλγῆσαντα πρὸς ὀλίγον  
5 συνελκυσθέντα προπίπτει πάλιν. οἱ πολλοὶ δὲ τοῖς μὲν εὐ-  
ώδεσιν ἀποσφραλίνουσιν, ὑποθυμῶσι δὲ ὑπεναντίως ταῖς  
ὑστέραις, καὶ νῦν ὡς ζῶον οἰόμενοι τὴν ὑστέραν φεύγειν  
μὲν τὰ δυσώδη, πρὸς δὲ τὰ εὐώδη φέρεσθαι. μεμφόμεθα  
δὲ καὶ Στράτωνα σποδῶ δεδευμένην τὸν κόλπον ἀναπλη-  
10 ροῦντα, προσθέτω δὲ χρώμενον καστορίῳ. δριμεῖα μὲν γὰρ  
ἡ σποδός, συμπληρωτικὸν δὲ τὸ καστορίον . . . . .

86. ἀρμόσει τοίνυν προσφάτου μὲν οὔσης τῆς προπι-  
σεως, ἐναίμιον δὲ τῆς ὑστέρας βλεπομένης καὶ ἀφλεγμάντου,  
προπερικλύσαντα μὲν τὸ σπλάγγνον ὕδατι ψυχρῷ ἢ ὀξυκράτῳ  
15 τοῖς δακτύλοις ἐγκυρεῖν τῇ τῆς μήτρας καταστολῇ. καὶ γὰρ  
ὑπακούει κατ' ἀρχὰς ῥαδίως πρὸς τὸν καταρτισμόν. εἰ δὲ μὴ  
ὑπακούοι διὰ σπόγγου περιφεροῦς προστεθέντος ἐν διαστάσει  
μετεωριζομένων τῶν μηνῶν ὑπὸ τινων δεξιῶς ὑπηρετεῖν  
δυναμένων. μετὰ δὲ τὴν καταστολὴν ἐκπληροῦν τὸ γυναι-  
20 κεῖον ἐνθέσει σπογγίᾳς ὀξυκράτῳ βεβρεγμένης ἢ ἐρίου καὶ  
τῇ ἐπιδέσει συλλαμβάνοντα συνάγειν τοὺς μηνροὺς καὶ περι-  
πλέκειν ἐκτεταμένους. μετεωρίζειν δὲ τὰ περὶ τὴν ὄσφιν  
ὑποθέσει προσκεφαλαίου ἢ τὰ περὶ τοὺς πόδας τῆς κλίνης  
μετέωρα ποιεῖν, καὶ συστέλλειν ἄχρι διατρίτου καὶ τότε δι-

1 | τύφουσα (sic) c (corr. D). 2 προσβάλλουσιν c (corr.  
E). 5 δὲ E: μὲν c. 5—7 cf. in fine cap. p. 129, 1—3 D  
additamentum ex Aetio. ad rem Hipp. (gyn.) II, 819. 822.  
6 ὑπεναντίους E<sup>1</sup>. 7 ὡς: ὦ (sic) c. 9 δεδευμένον c (corr.  
E). 11 συμπληρωτικόν: cf. Galen. XII, 338. Cael. Aur. (Sor.)  
ox. 1, 135 sq. 14 ἡ ὀξει ὀξυκράτῳ c (corr. D). 15 κατα-  
στολὴ καὶ γὰρ ὑπακούει... sic incipit fr. II Sorani ap. Aetium.  
16 εἰ δὲ μὴ — (p. 375, 2) ἀναλαμβάνειν om. Aet. 17 ἐν-  
διατάσει c (-ειν D). 18 τῶν μηνῶν addidi (om. c). τι-  
νων: τῶν c. δεξιῶν c (corr. D). 21 συλλαμβάνοντας (sic)  
c. 24 διὰ τρίτης c.

όναι τροφήν ὀλίγην ἀπλήν, εἴτα παρὰ μίαν. στερεοποι-  
θείσης δὲ τῆς καταστολῆς μετὰ προσοχῆς ἀναλαμβάνειν, εἰ  
ἔ τῆς ἡλικίας συλλαμβάνοιτο.

87. ἐπὶ γὰρ τῶν πρεσβυτέρων καταστέλλεται μὲν ἡ μήτρα,  
φοπύπτει δὲ πάλιν εὐχερῶς. εἰ μὲν οὖν σκύβαλα ἐν τῷ 5  
πενθυσμένῳ παρακείτο, διὰ κλυστῆρος αὐτὰ κομιστέον  
πλοῦ. ὡσανύτως δὲ εἰ ἐν κύστει περιττωμα εἴη, διὰ καθε-  
ῆρος αὐτὸ κομιστέον. συμβαίνει γὰρ ἐπὶ τὸ πλείστον ἐγ-  
ατέχεσθαι ταῦτα τῷ μέσῳ τὴν ὑστέραν τεταγμένην ἀπεν-  
υσμένον καὶ κύστεως παρεμποδίζειν ἐν ταῖς προπτιώσεσι 10  
αἷς φυσικαῖς ἐκκρίσεισι θλίβουσιν καὶ στενοχωροῦσιν τοὺς  
ὅπους. σχηματίζειν δὲ μετὰ τοῦτο τὴν κάμνουσαν ὑπέραν  
ψηλότερα ἔχουσιν τὰ ἰσχία καὶ κάμψασαν τὰς ἰγνύας μετὰ  
οὐ διεστάναι ἀπ' ἀλλήλων τὰ σκέλη. ἔπειτα ἐλαίῳ πολλῷ  
λιαρῷ καταντήσαντα τὸ προπεπτικὸς τῆς μήτρας ἐπὶ πολὺ 15  
αἱ ποιήσαντα σύστρεμμα ἐξ ἐρίου σχήματι καὶ πάχει ἀνα-  
γοῦν τῷ γυναικείῳ κόλπῳ περιβάλλειν ἔξωθεν τὸ σύστρεμμα  
οὐ ἐρίου ἰσχυοτάτῳ καὶ καθαρῷ ὀθονίῳ κᾶπειτα καταβάπτειν  
κχέως εἰς ὀξύκρατον ἢ καὶ ἀφέψημα χλιαρὸν μυρσίνης ἢ  
χίνου ἢ βάτου ἢ σιδίων ἢ ῥόδων κᾶπειτα καταβάπτειν εἰς 20  
υλὸν ἀκακίας ἢ ὑποκιστίδος οἶνῳ διειμένης καὶ προστιθέναι  
ἢ ὑστέρα καὶ διαβιβάζειν πᾶν τὸ προπεπτικὸς ἡρέμα ἀνα-  
λβόντα ἄχρις οὐ ἡ μήτρα ἐπὶ τὸν ἴδιον τόπον ἀναχωρήσῃ  
αἱ ὁ τοῦ ἐρίου ὄγκος ὅλος ἐν τῷ κόλπῳ γένηται τοῦτ'  
στὶν ἐν τῷ αἰδόλῳ. εἴτα ξρία ἔξωθεν ἐπιτιθέναι οἶνῳ στύ- 25

4 πρεσβυτίδων Aet. (-τέρων c). 5 πρὸςπίπτει c. 7  
i D: οἱ c. 8 τὸ add. E. 10 παραποδίζειν c. 12 post  
ὅπους add. Aet. καὶ παραποδίζουσιν (corr. παραποδισθεῖσαν)  
π' αὐτῶν ἐν ταῖς ἀναθλίψεσιν αὐτῆς οὐ καταστέλλεσθαι.  
3 τὰς ἰγνύας A: τὰ ἰσχία (iterum) c. 14 διεστάναι (sic c):  
ιαστῆναι A. 15 καταντήσας (sic pro -σαντας) c. 16  
οιήσαντας (et sic infra) c (corr. E). 17 ἀναλογουῦντα c  
corr. D). 20 post ῥόδων add. ἐγκαθίζειν c. καταβ. (sic,  
on ἀποβ. d) c. 21 διημμένης c. 22 τὸ πεπτικὸς c  
corr. D). 24 τοῦτ' ἐστὶν (τουτέστιν) Aet.: τοῦ τέλους c.

φροντι βεβρεγμένα ἢ καὶ σκέπειν τὸ ἥτρον ὅλον σπόγγῳ καὶ ἐρίοις ἐξ ὀξυκράτου τεθλιμμένοις καὶ τὸ ἐπιγαστήριον καὶ ἐφηβριον καὶ ὀσφύας, καὶ ἐπιδεδυμένῃ, ἐκτείνειν τε τὰ σπλήν τῆς γυναικὸς ὥστε τὸ ἕτερον τῷ ἑτέρῳ ἐπικεῖσθαι. μετὰ δὲ τοῦτο σικύας προβλητέον μετὰ φλογὸς πλείονος πρὸς ὀμφαλὸν καὶ καθ' ἑκατέραν λαγύνα καὶ ὀσφραντὰ ταῖς ῥισίν εὐάδη συνεχῶς προσενεκτέον. τῇ δὲ τρίτῃ τῶν ἡμερῶν ἐγκειμένον τῷ κόλπῳ τοῦ ἐρίου ἐγκαθίστηται ἡ γυνὴ εἰς οἶνον μέλινα αὐστηρὸν κεχλιασμένον ποσῶς ἢ εἰς ἀφέψημα βάτου ἢ μυφ-  
 10 σίνης ἢ σγίνου ἢ σιδίων. μετὰ δὲ τὸ ἐγκαθίσταται κατακλιθεῖσθαι αὐτῆς ὑπὸ τῆς ἀναρρόπου ὡς ὑψηλότερα ἔχειν τὰ πρὸς τοῖς ἰσχίοις, τὸ μὲν ἐγκείμενον ἔριον ἐξαιρείσθω, ἕτερον δὲ ἐνυθέσθω βεβρεγμένον τῷ αὐτῷ φαρμάκῳ. καταπλαττέσθω δὲ τὸ ἐπιγαστήριον φοινίξιν ἀλφίτοις σιδίοις φακῶ μετ' ὄξυ-  
 15 μέλιτος. καὶ διὰ τρίτης πάλιν τὰ αὐτὰ γιγνέσθω μέχρι παντελοῦς θεραπείας.

88. εἰ δὲ πολὺν ἔξω χρόνον μέλιναν φαίνοιο λοιπὸν ἥδη καταψύχθαι, ποτὲ δὲ καὶ προδήλως φλεγμαίνειν καὶ περιωδυνεῖν ἢ κατὰ παράλυσιν προπεπτωκέναι, θερμῷ ὕδατι  
 20 ἢ ὕδρελαίῳ ἢ χυλῷ τήλειος ἐφθῆς ἢ λινωσπέρμου ἢ μαλάχης καταντλεῖν καὶ οὕτως ἀπεντάσσειν, ἂν δὲ τὸ μέγεθος τῆς φλεγμονῆς ἀπαιτήσῃ, καὶ φλεβοτομεῖν καὶ τοῖς ἄλλοις χρησθαι χαλαστικοῖς διὰ τὴν παράλυσιν. εἰ δὲ χρόνι-

1 ἢ καὶ c: εἶτα iterum Aet. 2 ἐκτεθλ. E. 3 ὀσφύος c (corr. D). 5 προβλητέον c (corr. D). 6 καὶ (καθ') add. E (p. LXIX). ὀσφραντὰ: haec enim (odoramenta) sensim quodam nutrimento reficiunt ac resumunt, latentem adiectionem corporis facientia et cum quadam constrictione ac densitate secundum Soranum (Cael. ox. 2, 205. 216. 3, 199. chron. 1, 108 etc.) alia quidem ac supra (II, 85) ratione (unde male Erm. p. LXX). cf. supra II, 59. 9 κεχλιασμένον c (corr. ex Aet.). 11 ἀναρρόπου c (corr. D). 14 ἀλφίτοις Aet.: ἀμφοτέρους c. φακῶ μετ' ὄξυμ. Aet.: om. c. 21 κατα-  
 τλεῖν E (om. c, fomentanda est lat.). 22 τῆς φλεγμονῆς (ex v. 23) hic addidi (si satis grandis f. fervor lat.). 23 διὰ τῇν

σειεν ὥστε συνεχῶς προπίπτειν, ὀξυκράτῳ περιπλύνειν  
θερμῷ καὶ ἐγκαθίλξειν τῷ ὀξυκράτῳ ἐφ' ἱκανὸν χρόνον,  
ἔπειτα τὰ προεξημένα ποιεῖν πάντα ἡγουν σικύας κού-  
φας καὶ τὰ ἐπιθέματα τὰ τε διὰ φοινίκων καὶ μήλων  
κυσθωνίων καὶ πάντων ἥδη τῶν στύφειν δυναμένων ἢ τὰ 5  
δι' ἰτεῶν καὶ τῶν τὶ αὐτὸ ποιεῖν δυναμένων. εἴτα τὴν  
ὄλην σύγκρισιν τονοῦν τῷ ἀναληπτικῷ κύκλῳ χρωμένον,  
ὑστερον δὲ τῷ μετασυγκριτικῷ. φοινίσσειν δὲ τὰ περὶ τὸ  
ἐφήβειον καὶ τὴν ὁσφὺν καὶ τὸ ἐπιγαστέριον παροπτήσει,  
σμήγμασι, δριμέσιν ἀκόποις καὶ πεσσοῖς τοῖς διὰ νίτρου 10  
σταφίδος ἁλῶν καὶ πᾶσι τοῖς ἐκ τῶν μετασυγκριτικῶν ἐσκευα-  
σμένοις ὑλῶν. ἐνίοτε δὲ διὰ τὴν τῶν τόπων εὐαίσθησιν  
παραποιούμενος τὸ ὄξος γῆν μέλαιναν τὴν ἐν τῇ φακῇ εὐρισκο-  
μένην ἀναλέξας καὶ διαλύσας ὕδατι θερμῷ καταντλῶ ἐπὶ πολὺ,  
καὶ σφόδρα ὠφελεῖ. μετὰ δὲ τὴν κατάντλησιν τῇ προεξη- 15  
μένῃ ἀγωγῇ ἐχρησάμεν. ὅταν δὲ διὰ γλισχροτήτα τῶν  
ὕγρων δυσχερῶς ἀναβιβάσῃται, τρυγία οἴνου κεκαυμένη ἢ  
νίτρω ἢ κονία στακτῇ περισμῆξαντα ἡρέμα τοὺς τόπους καὶ  
πυριόσαντα στύμμασιν ἢ τῷ διηθήματι τῆς εἰρημένης γῆς  
καὶ καταχρίσαντα πλύματι μολύβδου μετὰ μυρσινίνου ἐλαίου 20  
ἢ μηλίνου, ἢ στίμμι ὁμοίως, τὸ προπεπωκὸς εἰς τὸν κόλ-  
πον ἀναβιβάσειν, ὡς προείρηται. οἱ πλεῖστοι δὲ συνεχῶς  
προπίπτουσιν αὐτὴν ἁλσίν ἢ νίτρω συμπασάντες οὕτως ἀπα-  
θοῦσιν, ὅπερ καὶ Θεσσαλὸς ἐνόμισεν ἀκολούθως ἑαυτῷ.

π. ἢ τὸ μέγεθος τῆς φλεγμονῆς c (sicul paralysis lat.). 1  
πρόσπίπτειν c. 3 ἡγουν etc. cf. lat. 4 καὶ (μ.) om. c. 5  
τὰ... τῶν... δυναμένων: τὴν... τοῖς... δυναμένοις c. 10 ἀκό-  
ποις: α ποιεῖ c. 11 καὶ σταφίδος, ἁλῶν c. 18 scr. τῷ  
φακῷ? (cet. cf. E<sup>2</sup> p. 76). 17 τρυγία... περισμῆξαντα c (τρυ-  
γίαν... παραμῆξαντας Aet.). 20 πλύματι (sic) μολύβδου c  
(πλύμασι μολύβδου Aet.). μυρσινίνου Aet.: μυρσίνης c.  
21 στίμμι c (στίμμι D ex Aet., ubi in marg. στύμμασι, quod  
habet apogr. Weig.). τὸ Aet.: τῇ c. 23 ἁλσίν E: ἀλόγη  
c. 24 αὐτῷ c (corr. E).

τὰ δὲ μετασυγκριτικὰ δεῖ παραλαβεῖν ἐν διαλείμματι μᾶλλον ἢ ἐν ἐπιθέσει, ὅτε προπέπτωκεν ἡ μήτρα.

89. μελανθείσης δὲ αὐτῆς ἀπὸ μέρους διὰ τὸ ἔξω μείναι πλείοσι χρόνοις, εἰ καὶ τινες ἱστοροῦσι συμβιβῶσαι μέχρι 5 παντὸς ἐνιας τῇ μήτρᾳ προπεπτακυῖα, τοῖς πρὸς νομὰς χρηστέον. εἰ δὲ μή, ἀποτμητέον τὸ μελανθέν, εἰ καὶ λοβὸν ἥπατος ἢ πνεύμονος ἀποτέμνομεν κατὰ πρόπτωσιν μελανθέντα. καὶ ὅλη μελανθῇ, τὴν σύμπασαν ἀποτμητέον, οὐ μόνον διὰ τοὺς ἱστορήσαντας αὐτὴν ἀκινδύνως ἐκ- 10 τέμνεσθαι, ὧν ἔμπροσθεν ἐμνημονεύσαμεν, ἀλλ' ὅτι τὸ ἀποκοπτόμενον οὐκέτι κύριόν ἐστι μέρος, ἡλλοτριωμένον δὲ σῶμα καὶ ἀνοίκειον. εἰ δὲ ἐκ τοῦ συνεχῶς προπίπτειν ἑλκωθεῖσα συμφυῇ τοῖς πτερυγώμασιν, ὡς ἱστοροῦσί τινες, διακριτέον τὴν πρόσφυσιν ὡς ἐντέρου πρὸς περιτόναιον. ἄμεινον δὲ 15 τῆς ἀσφαλείας χάριν τῶν πτερυγωμάτων τι τῇ μήτρᾳ προσχαρῆζεσθαι μὴ δυναμένης τῆς διακρίσεως ἴσης ἀποτελεσθῆναι.

### XXXII Περὶ φιμώσεως μήτρας.

. . . . .  
 . . . . .  
 90 . . . . .

### XXXIII Περὶ ἀτρήτων.

. . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

1 δὲ E: γὰρ c. ἐν δὲ ἀλλίμῳ (sic) ἢ ὅτε μᾶλλον  
 ἐστὶν ἐπιθέσεις c (corr. E). 2 ὅτε: ἢ ὅτε c. πρὸςπέ-  
 πτωκεν c. 4 συνιστοροῦσι c (corr. E). 5 ἐνιας E<sup>2</sup>: εἷναι  
 c. τὴν μήτραν προπεπτακυῖαν c (corr. E). 6 καὶ (ante  
 ἀποτμ.) c (del. E). 7 κατὰ τὴν πρ. c (delevi τὴν). 11 ἢ  
 ἡλλοτριωμένον c (corr. D). 14 ἐντέρῳ c (corr. D). 16  
 δυναμένη c (corr. D).

*Περὶ μελικήριδων καὶ ἀθερωμάτων καὶ στεατω-  
μάτων τῶν ἐν τοῖς γυναικεῶς αἰδοίοις.*

. . . . .

**XXXIII Περὶ διοπτρισμοῦ.**

. . . . . 5  
.  
.  
.

1 cf. c ind.  $\overline{\varphi\beta}$ .

4 cf. c ind.  $\overline{\varphi\lambda}$ .

---

## INDEX GRAECVS.

ἀγγελιολογοῦσι I, 85.  
 ἀγενὲς κατὰ ψυχὴν τὸ συλ-  
 ληφθέν I, 47.  
 ἀγκύλη I, 84.  
 ἀγογγύστως I, 88. cf. ἀγογ-  
 γυσί Act. S. Oct. IV, 117<sup>b</sup>.  
 ἀγριμαῖα: τῶν ἀγριμαίων  
 κρέας λάγειον ἢ δορκάδειον  
 I, 51.  
 ἀγωγή, curae (med.) via II,  
 88. ἢ κατὰ κύκλον ἀγωγή  
 II, 28. 44 etc.  
 ἀδελφισθαιμονέστερον I, 80.  
 ἀδενώδης I, 12.  
 ἀδελφοί qui  
 non diviserunt praedium II, 1.  
 ἀδικοκός δι' ἑλαίου κατα-  
 βροχή II, 28.  
 ἀδιαμόρφωτος I, 101.  
 ἀδρατότερον (ἀδρότερον c)  
 μεμασμημένοις σιτίοις I, 91.  
 ἀδροκέφαλον (ἐμβρ., sc. na-  
 tura grande lat. non morbo  
 ut ὄγκοι κεφαλοὶ) II, 63.  
 ἀθάλασσον οἰνάριον I, 95.  
 ἀθετος καιρός I, 36.  
 αἰμοβαφής I, 28.  
 αἰμαγαγὰ recensentur (sec.  
 antiquos) II, 12.  
 αἰμορραία, αἰμορραοῦσα etc.  
 cod. Par. pro αἰμορραγία etc.  
 II, 7. 9. 41.  
 αἰώρα (= αἰώρησις. gestatio  
 lat.): I, 125. διὰ ποικίλης  
 αἰώρας (varia gestatione lat.

ut Cael. pr. salut. 18). II, 28.  
 αἰώραις ποικίλαις I, 54. αἰώ-  
 ρα διαφόρων II, 44 (velut  
 pensili lectulo Cael. chr. 2,  
 209 pensili gestatione ox. 2,  
 31 = διὰ πρεμαστοῦ κλιν-  
 δίου II, 14. 28 vel διὰ φορείου  
 I, 109. II, 59 vel δι' ὀχημά-  
 των Pollux 10, 51. cf. Cael.  
 chr. 1, 15. 18 sq. 1, 162. ox.  
 1, 83 sq. διὰ δίφρου ἢ μακρᾶς  
 καθέδρας (opp. δι' ὑποθυγίαν  
 cf. I, 55. 93). I, 46. cf. I, 49  
 καὶ κινήσει ταῖς δι' αἰώρας,  
 φορεῖα τὸ πρῶτον καὶ καθέδρα,  
 καὶ περὶ ζευκτῶ (καὶ περι-  
 πατοῖς etc.). — κινήσεις τὰς  
 διὰ φορείου ἢ μακρᾶς καθέ-  
 δρας I, 56. proxime comparan-  
 tur αἰώρα, περίπατος — ge-  
 statio, deambulatio etiam II,  
 14. 38 etc. saepe. — αἰώρα  
 (ᾧρα c) ἐπιμήκης I, 25. γυ-  
 μνάσια et αἰώραι I, 32. quo-  
 modo αἰωρητέον τὸ βρέφος  
 I, 109.  
 αἰρας φαγοῦσαι (αἰ σύες)  
 I, 125.  
 αἰρεῖν (tollere) τὰς αἰμορροί-  
 δας II, 9.  
 ἀκαθαίρετος τὴν δύναμιν  
 I, 21.  
 ἀκακίας χυλός II, 46. 41 etc.  
 ἀκατέργαστος I, 91 (δυσκατέ-  
 ργαστος ib.).

ἀκλαστί I, 79.  
 ἀκμαῖον γάλα I, 88.  
 ἀκμήν: ἔτι ἀκμήν I, 26, 33.  
 84 etc. v. E<sup>3</sup> p. 6. — ἀκμήν  
 (ἀδιατύπωτος) I, 43. (ἀγύμνα-  
 στος) I, 88. συνεχῆς ὑμὴν ἀκμήν  
 ὑποπίπτει I, 58. βρωῶδης ἀκ-  
 μὴν ἢ σύγκρ. I, 82. βράσσεται  
 πανταχόθεν ἀκμήν I, 86. νή-  
 στις ἀκμήν I, 92. τὸ παχύτε-  
 ρον ἀκμήν γάλα I, 95. ξεστό-  
 τερον ἀκμήν I, 100. ἀκμήν  
 ἀδιαμόρφωτον I, 101. ἀκμήν  
 νήπιον I, 109. ἀκμήν σκαρ-  
 γανούμενον τὸ βρέφος I, 111.  
 ἄκοπον: τὸ διὰ σαμψύχου  
 λεγόμενον ἄκοπον II, 14. θρι-  
 μέσιν ἀκόποις II, 88 etc. saepe.  
 de signif. Gal. XIII, 1005 sqq.  
 cf. Gal. VI, 418 ἃ καλοῦσιν  
 ἤδη συνήθως οἱ νεώτεροι τῶν  
 λατῶν ἄκοπα.  
 ἀκρατησία τοῦ σπέρματος  
 II, 47.  
 ἄκρα corporis: διακρατοῦντα  
 τῶν ἄκρων ἕκαστον II, 28.  
 τῶν ἄκρων διακρατήσις II, 41.  
 τῇ παντὸς ἄκρον διὰ τῶν  
 ἐρίων περιελίξει (universo  
 acro lat.) II, 28 etc. saepe.  
 διαδεσμεύειν τὰ ἄκρα I, 50.  
 ἀκροκώλια I, 98. cf. Cael.  
 ox. 1, 94 *porcinam carnem  
 atque crura porcina quae  
 Graeci acrocolia vocaverunt,  
 vel quae motu frequente exer-  
 centur in iisdem animalibus.*  
 ἀκροπόδιον I, 101.  
 ἀκροποσθία I, 103. cf. Ps.  
 Gal. (def.) XIX, 445 (Orib.  
 50, 10).  
 ἀκρώμιον I, 103.  
 ἀκροχείριον (= τὰ τῆς χειρὸς  
 ἄκρα) I, 84 (ubi τοῦ ἀκρο-  
 χείρου c). cf. I, 101.

ἄλατι c I, 119.  
 ἀλειπτῆς (ἐμπειρος) II, 15.  
 ἀλειπτική ἐπιμέλεια II, 38. 44.  
 ἀλικακάβον ῥίξα II, 46.  
 ἄλικος χυλός (= *alicias* vers.  
 lat., cf. Athen. cit. in lex. s. v.)  
 II, 44 not.  
 ἀλισμός I, 82.  
 ἀλλαγαὶ ἁέρων II, 44.  
 ἀλλότρια (sc. *ulcera et vulnera*  
 et sim.) II, 5. cf. Ps. Gal.  
 art. XIV, 780 *χειρουργία ἐστὶ*  
*... τοῦ ἰδίως λεγομένου ἄλλο-*  
*τρίου.*  
 ἀλοστεῖν I, 26. 125.  
 ἀλτήρ: ἡ διὰ τῶν κούφων  
 ἀλτήρων βολή (τῶν χειρῶν)  
 I, 93.  
 ἀλφίτῳ νενοτισμένῳ (= *po-*  
*lentae madentis gleba* lat.)  
 II, 59. ἀλφ. μακτόν I, 86.  
 ἀμβλωπεῖν I, 82.  
 ἀμεγέθης, opp. εὐμεγέθης  
 I, 88.  
 ἀμέθοδον I, 52.  
 ἀμνεῖς (sic c) ὑμὴν I, 58.  
 (lat. *mamion dñ, amnios l*).  
 ἀμνυκτικόν (= θριμύ) II, 12.  
 μαλάγματα ἀμνυκτικά (τὰ ἀμύ-  
 σσειν θυνάμενα II, 15 i. e.  
*quae valeant ex alto causas  
 propria inductione detergere*  
 Cael. chr. 1, 39) II, 28 etc.  
 item σμήγματα II, 15. πεσσοί  
 II, 28. 44.  
 ἀνά: ὡν ἀνὰ μίαν φλὲθ καὶ  
 ἀρτηρία φέρονται πρὸς ἐκά-  
 τερον νεφρὸν I, 11. ἐκ τού-  
 των... ἀνὰ μίαν μὲν φλὲθ  
 ἀνὰ μίαν δὲ ἐμπέφυκεν ἀρ-  
 τηρία ib. προσπαράπεφυκασι  
 δὲ ἔξωθεν οἱ δίδυμοι... παρ'  
 ἐκάτερον πλευρὸν ἀνὰ ἕνα  
 I, 12. ubi codd. et Oribasii  
 et Sorani *recentes ἀνὰ μίαν*



ἀπόπλυμα κρεῶν (lotura car-nium) I, 59.

ἀπόρροια (?) I, 48.

ἀποσπαργανοῦν τὸ βρέφος (fascias infantis tollere) I, 100.

ἀποσπογγισμός I, 67. προ-αποσπογγίσαντα II, 41. sed

ibid. περισπογγισμός c. cf. s. σπόγγος. similiter variant σπόνδυλοι (sic semper c), σπον-δύλιον (herba I, 63) etc.

ἀποστραβοῦσθαι I, 106.

ἀποσυνεθίζειν τοῦ μαστοῦ I, 116.

ἀποσυνεργεῖν (πρὸς τὴν ἔκ-κρισιν) II, 48 (opp. συνεργεῖν) I, 27.

ἀποσφραλίνειν (τοῖς εὐόδεσι) II, 85.

ἀπότασις (χειρὸς) I, 101.

ἀποτάσσεισθαι: ἀποτετα-γμένας ταῖς μίξεσιν I, 32.

ἀποτελεῖ (ἐκκώσεις) II, 12. συνολκᾶς I, 71 etc. ἀποτελε-στικὸν φλεγμονῆς I, 70.

ἀποτελεσματικὸν (ποικίλων ὀρέξεων) I, 48. — τὸ ἀποτε-λεσμα τῆς βλάβης I, 81. ἅπερ ἐπὶ τῶν ἀποτελεσμάτων φαί-νεται ψευδῆ I, 63 (cf. I, 45 παρ' ὅσον ἐπὶ τῆς ἐναργείας ὀρώμεν . . .).

ἀποτετριπταὶ τὸ περισσευμα I, 92. cf. διάτριψις τῶν περισ-σευμάτων I, 93.

ἀποφορὰ (οἶνον) I, 81.

ἀποφορτίζειν (τὰ περιττώ-ματα) I, 40.

ἀποχετεῦειν τὸ περιττόν I, 27.

ἀποσυνεργεῖν (πρὸς τὴν ἔκ-κρισιν) II, 48. (opp. συνεργεῖν) I, 27.

ἀποσφραλνίζειν (τοῖς εὐόδεσι) II, 85.

ἀπότασις (χειρὸς) I, 101.

ἀπροόπτως I, 71.

ἀπτικὸς: αἰσθησιν ἀπτικὴν ἔχουσα (ἡ μήτρα) I, 8.

ἀραιώσεις σώματος I, 46.

ἀρριστεροχειρὲς unde? I, 111

ἀρρενωπός I, 35.

ἀρρυτίδωτος I, 56. sed ἀρρύ-σωτος I, 88.

ἀρτιγενής I, 87.

ἀρτίδιον ἀπαλόν I, 115. ξηρόν 117.

ἀρτυματῶδες τῶν ἄρτων I, 115 (quod admisceatur pani-bus, ut sesamum, papaver).

ἀρτιμαθής I, 3. 4.

ἀρτιμελής I, 3.

ἄσηστα ἄλευρα I, 50.

ἄσχυλτος (ἡ ἀφαίρεσις, ἔκ-κρισις etc.) II, 11. 28. 31. 32. 60. I, 69 etc. ἄσχυλτότερον (E ubi ἀσχεπτότερον c) I, 3. (cf. σχυλμός, σχυλλω).

ἄσμένως δέχεσθαι (τὰ ἔλκη, opp. θεραπεύειν) I, 121.

ἄστομον γάλα I, 95 (cf. εὐ-στομος).

ἄσωδεστέρα τῇ δύνامي (ἡ κούσσω) I, 45.

ἀταλαιπώρητος (κατεργασία τῆς τροφῆς) II, 11.

ἀτμός (opp. πνεῦμα) I, 38.

διὰ τῆς ἀτμῶν φορᾶς ἔφησις I, 51.

ἄτροητον σύμπτωμα II, 7. ἐπὶ τῶν ἀτρήτων II, 9.

ἀτροφεῖν (opp. εὐτροφεῖν) I, 29. 41. 90. 93. ἀτροφία I, 48.

ἀτρόφητον παιδίον I, 90.

αὐλίσκος χαλκευτικῆς φύσης (us.) II, 29.

αὐλὸς θερμανθείς I, 80.

αὐτό τοῦτο (sc.) φυσικῶς I, 22.

αὐτοφνῆ ὕδατα II, 16. 28. 32. 38. 44. I, 56.

ἀφαιμάσσουσιν (δραστικώ-  
τερον αἱ βδέλλαι, *sanguinem  
tulerint* lat.) II, 11.

ἀφαμματίζειν (τελαμῶνα  
κατὰ φασκίαν) I, 56.

ἄφθορος παῖς I, 81.

ἄφύσικος λόγος I, 14.

ἄψυκτος (τῆς κυφορούσης)  
I, 69 (c).

ἄχροεῖν II, 48.

βαλάνιον (μέλιτος) I, 122.

βαρσαχθὲς τὸ κατὰ γαστρός  
I, 55.

βάσεις (αἱ ἐν ὀφθαλμοῖς) I,  
27. βάσεις χοιράδων I, 73.

βανκάλαι (*cunae*) I, 106 (cf.  
ib. σκάφη). ἡ κρεμασμένη ἡ  
ἐπὶ διαγωνίων λίθων ἐπηρε-  
σμένη I, 109.

βίος (*consuetudo*) I, 4. II, 3.

βιωτικὴ θρησκεία I, 4. βιω-  
τικαὶ φροντίδες I, 47.

βληθέντα (= τὰ ἐμβληθέντα  
sc. *medicamini*) II, 14.

βοήθημα: τὸν περὶ τῶν βοη-  
θημάτων λόγον I, 4.

βραδυπνεψία I, 51.

βρασμός I, 55. (ὁ ἐκ τῆς ἀπο-  
κνήσεως) I, 80. βράσσεται  
(*post partum infans*) I, 86.

βρόχων περιφίξεις II, 40.

βρωδῆς ἡ σύγκρισις I, 82.

βρωδὲς τὸ βρέφος I, 95.

γαλαθηνοί (*suum*) I, 125.

γαλακτώδες ὕδωρ I, 100 (*aqua  
terrida* lat. opp. *calida*, *terpens*  
Cael. chr. 4, 58. 63).

γαλατουργεῖν II, 5 (= γάλα  
ποιεῖν II, 1. πεπαίνειν II, 3).

γαλοῦχος (-χός c), γαλου-  
χοῦσα I, 88 sq. 96. 98. 105.  
τὰ γαλουχούμενα I, 88.

γάρ: μὴ εἶναι γὰρ πιθανόν  
Soranus, ed. Rose.

II, 19. οὐκ ἂν γὰρ φασιν  
II, 85. τὸ κάρδαμον μὲν γὰρ  
ἔστι I, 86 etc.

γίνεσθαι *semper c*, nisi quod  
γίνεσθαι *servatum est* p. 20,  
25. 107 v. extr. 122. 10. 197,  
10. 199. 17. 248. 9. 252. 14 ed.  
D. (*sed a D. deletum*).

γλίσχρασμα I, 82.

γλοιωδῶς = εἰς γλοιοῦ πάχος  
vid. ἀνακόπτω. — τὸ γλοιῶδες  
I, 82. cf. Sor. ap. Gal. XII,  
416. 956.

γλυκὲς (οἶνον c, quod om.  
E) II, 41. 65. γλυκὲς c I,  
115. μέλλ. ἐν γλυκεῖ καθε-  
ψηθέν II, 18. γλυκὺν κρητικόν  
I, 52. πνευματικὸς δ' ὁ γλυ-  
κὺς I, 52 (γλυκὺς οἶνος, *vinum  
dulce* — τὸ γλεῦκος *mustum*  
v. Diosc. 5, 9).

γλυκυτέρον τρόπον διαιτᾶσθαι  
I, 122.

γυμνάσις κοῦφα I, 93. ἀναι-  
μένα I, 97. opp. εὐτονώτερα  
I, 98.

γυναικεῖους τινὰς λέγομεν  
λατρούς II, 3.

γῦρις II, 11 (cf. Gal. XIV,  
732). κατάπλασμα διὰ γύρεως  
I, 118.

γυψῶδες γάλα I, 91.

δαπανᾶσθαι (*debilitari*) I, 87.  
δάφνης, δαφνίδος (ἀφέψη-  
μα) II, 38 i. e. (sec. Aet. qui  
ex eod. Sor.) δάφνης φύλλον  
ἡ καρπός.

δέ: περὶ τοῦ προτέρου δέ II  
prf. ἐν τῇ θεραπείᾳ δέ II,  
23. τῶν ἄλλων δέ II, 27. τὸ  
ἐμβρυον δέ I, 54. ἡ συνουσία  
δέ I, 56. ταῖς δέ ὑστερिकाῖς  
... ταῖς ὑστερिकाῖς δέ II, 27.  
οὐκ ἀπὸ τῆς ὑστερίας δὲ μόνον

II, 40. καὶ τὸ ἐν τῇ μήτρᾳ δὲ συνειλημμένον I, 48. ὕφαισιον-  
μένου... καὶ παρὰ μίαν δὲ καὶ  
παρὰ δύο παραλαμβάνομένου  
I, 49. καὶ παρὰ τὸ ὑπερδια-  
φορεῖσθαι τὰ ὕγρα γένοιτο  
δ' ἂν δυστοκία II, 57 etc. —  
cf. supra γὰρ εἰ μέντοι: τῆς  
ἐπιμελείας μέντοι χάριν II, 41.  
δέεται II, 6.  
διαγνανκτεῖ τὸ σῶμα I, 80.  
διαδεσμεύειν I, 50.  
διαδρομή συγκατώδης (obri-  
pilationes et prunctiones lat.)  
II, 17. 31.  
διαίρεισις fetus II, 48.  
δαίτα (incl. φαρμακεία Cael.  
chr. 2, 148) opp. χειρουργία  
I, 2. cf. 4.  
διὰ κενῆς πονεῖν I, 3.  
διάκλυσμα (= collutio sit  
ὑδρὸς θερμῶν) II, 10 (cf. ib.  
πρόσκλησμα ubi fomentata  
facie lat.) II, 28.  
διακόρησις I, 33. al. δια-  
κόρευσις I, 17 etc.  
διακράτησις (κούφη, πρόστυ-  
πος) τῶν ἄκρων II, 10. (καὶ  
διάσφιγξις) 41. διακρατεῖν  
I, 70. (τῶν ἄκρων ἑκαστον)  
II, 28. διακρατεῖν ἐν ταῖς  
ἀγκάλαις τὸ βρέφος I, 109 (bis).  
διακράτησις τοῦ σπέρματος  
I, 86 (διακρατηθῆναι τὸ σπέρμα  
I, 41. τὸ σπέρμα οὐπω διακ-  
ρατημένον τῇ πῆξει I, 46).  
διακρίνειν, διακρισις (chir.  
= διαρεῖν, διαίρεισις) II, 89.  
διάλυσις (διέκλυσις? = ἐκ-  
λυσις) I, 56.  
διαμύδησις I, 78 (περιμυδῆ-  
σαι ib.).  
διανακόψαι I, 82.  
διανάστασις (uteri) II, 41.  
διαναστῆναι (e lecto) I, 61.

διάπηγμα I, 68 (cf. E<sup>2</sup> p. 32.  
Orib. IV, 339. 399) sellae ob-  
stetricalis, in quo δύο πικροῖδη?  
(cf. Orib. IV, 343. 433. 450.  
452. it. 346. 352. 416) sc.  
προσπηγνόμενα τῷ διαπηγματι  
(ut Orib. 352).  
διαπήδησις αἵματος I, 23  
(cf. E<sup>2</sup> p. 16).  
διαπλάσμος I, 101.  
διαπρεσβεύεται (τὸ ἀπὸ  
τῶν περάτων γάλασμα μέχρι  
τῶν μέσων) II, 28 = διαφέρε-  
ται (τὸ ἐκ τῆς θλίψεως πύ-  
κνωμα μέχρι τοῦ πύσχετος  
μέρους) II, 41.  
διαπρίζειν I, 80.  
διαπύησις I, 76.  
διαρραφή (uteri sanguinantia)  
II, 40.  
διαρρινᾶν (τὸ ὑπογάστριον  
= διακόπτειν τὸ ἐπιγ. Aet.)  
II, 63. cf. τὰ δινώντα τῇ  
ὄλῃ συγκρίσιν I, 46.  
διάστασις (δύλη post cibum)  
II, 11 = διάστημα, inter-  
vallum II, 41. 45. ἐκ διαστη-  
μάτων II, 27. 41. 45. I, 48.  
ἐκ διαστήματος I, 24. 31. 93.  
cf. μετὰ τὸ διαστήσαι (= post  
factum διάστημα) I, 86.  
διάτασις στομάχου I, 48.  
διατείνεται ἡ ὄρεξις I, 86.  
διατάσσειν τροφάς I, 51.  
διατρίτος (method.): τῆς  
πρώτης ἐνστάσεως διατρίτου  
II, 10. ἕως διατρίτου II, 28  
= ἄλλο διατρίτου (διὰ τρίτης  
c) II, 86. cf. διὰ τρίτης πάλιν  
τὰ αὐτὰ γιγνέσθω II, 87 etc.  
ἐμπροσθεν τῆς διατρίτου ἡ  
καὶ ἐν αὐτῇ II, 11. 28. (cf.  
Cael. p. 28 *intra diatriton, sin  
minus, in ipsa prima diatrito*  
etc. cf. cod. Laur. (ex altera

- huius interrog. operis recensione) f. 155<sup>b</sup> *post duos autem diatritos id est sexta die = septima die* I, 69 (cf. Aurel. p. 42 Dar. *post septem dies hec sunt duos diatritos*).  
**διατρίψις** τῶν περισσευμάτων I, 93.  
**διατροφή** τοῦ ἐμβρύου I, 22.  
**διαφέρον**: διαίσει τὸ πάθος αὐτοῦ (a se lat.) II, 43.  
**διαφόρησις** (aestiva corporis) I, 22.  
**διαφυσεῖς** I, 91 (διαφυῆς? I, 57).  
**διαχυσεῖς** τῆς ψυχῆς I, 25. 54. 97. II, 16.  
**διευτονεῖν** I, 95.  
**δίστεγοι** (οἰκοί) I, 70.  
**διφ(οι)οι** δηκέναι II, 55.  
**διοπτρισμός** II, 40. 94.  
**διοσπολιτικόν** (med.) II, 32.  
**διπύρρον** (instr.) II, 85 (cf. Cael. p. 187. Galen. IV, 595 etc.).  
**δίφρος ὑπότροχος** (lat. *sella quae in pedibus rotas habet*) I, 114.  
**δοκιμάζειν** (συνδοκιμάζειν II, 15) — ἀποδοκιμάζειν (probare — reprobare) saepissime.  
**δοξόφανυλον** I, 92.  
**δριμυφαγία** II, 15 etc. (cf. Cael.).  
**δρῶπαξ** II, 15 (ὁ καλ. ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων δρῶπαξ Gal. VI, 416).  
**δύο**: οἱ δύο, τὰ δύο ubi legitur locos coll. E<sup>3</sup> p. 14 sq. (ubique ut corrigat ἀμφοτέροι οἱ etc.). τὰ δύο (σκέλη opp. καθ' ἓν) I, 103.  
**δυοῖν**: ἐκ δυοῖν χιτώνων I, 13. τῶν δυοῖν περὶ γυναικῶν I, 18. δυοῖν κοτύλων (pro-λαιν) I, 20. — cf. ἀνὰ ὀβολῶν (pro ὀβολῶ?) β sic c I, 63. δυοῖν ἢ τριῶν μηνῶν I, 89. κατὰ τῶν δυοῖν ὥμων c II, 60. ἢ καὶ τῶν δυοῖν (sc. χειρῶν) ib. τῶν δυοῖν δὲ χειρῶν II, 63, ut ubique a c cum sit δυοῖν, in substantivo coniuncto negligatur dualis.  
**δυσαρέσθημα** I, 26. 56. cf. εὐαρέσθησις I, 32. 100. δυσαρέσθησις I, 56. 108 etc. cf. Cael. chr. 5, 140. cf. E p. CV. τὸ δυσαρέστον I, 117.  
**δυσεδιαχώρητον** τὸ σκύβαλον I, 108.  
**δυσεργεῖα** II, 53 (bis): -γία c II, 56. -γεία τις II, 50. -γείαν II, 65.  
**δυσερέργητον** (δυσερέργητον) I, 34. cf. ἀνεργησίας pro ἀνεργησίας I, 106.  
**δυσθαλάσσοι** τῶν πλοιοζομένων I, 109.  
**δυσμεταβλησία** I, 91.  
**δυσοδεῖν** II, 59.  
**δυσοικονόμητος** (= δυσδιοίκητος) I, 91. opp. εὐοικονόμητος I, 94. 95.  
**δυσυπομόνητος** (ἀλγηδῶν) I, 80.  
**δυσφορία** I, 56.  
**δυσωπεῖν τι** = condemnare, confutare I, 41.  
**ἐγκαθίλειν** (τὴν τίκτουςαν) λιπαροῖς II, 59. ἐγκαθισμα saepe.  
**ἐγκατέχει** (τὸ εἶρον) τῇ εὐρυχωρίᾳ τὸ ἀποκριθέν II, 41. τὴν τροφήν (ὁ στόμαχος) I, 46.  
**ἐγκλίνει** (εἰς ἐκκλίνει c) II, 18. 21 etc.  
**ἐγκόπτειν** τὸ πνεῦμα εἰς τὴν λαγόναν I, 70.

ἐγχερονισμός I, 46.

ἐγχυματίζειν τοὺς ὀφθαλμούς I, 103. ἐλαίω (ἢ μετὰ . . . , ἢ σὺν . . . ) II, 11. 59 (*encolpizare de oleo* lat. II, 34). I, 69. cf. ἐλαιοχυτεῖν τοὺς τόπους I, 69. II, 60. ἐλαιοχυτήσιν ἀναχαλᾶν II, 61.

ἐγχυματισμός I, 67 etc.

ἐδράζειν: ὄγκος ἡδρασμένος II, 22 (non ὑποχωρῶν vel μετακίπτων II, 21 vel qui non μετακινεῖται II, 22).

ἐθίζειν: ἐν μέθαις εἰθίσθαι (= ἐνευθίσθαι μέθαις) II, 57 (ἐν om. E).

ἐθος ποιεῖν I, 117.

ἐκδιψος I, 115.

ἐκθετος ἄξων I, 68. cf. Orib. IV, 342. 357. 418. 433 (opp. κρυπτός 400. 411. cf. 420).

ἐκκαυσις (ἢ φλεγμονή etc.) II, 54.

ἐκλειγμα (ἐλιγμα c) I, 123 = *electuarium* lat. (*lactuarium* cod.).

ἐκλυτικὴ (ᾧρα καὶ ὑπέρθερμος) II, 57. cf. ὑπεκλύειν τὸν τόνον II, 61 et similiter saepe.

ἐκμύζησις τῶν μαστῶν I, 77. 87. 88. 97. 107. 116. δυσεκμύζητος I, 87. ἐκμυζᾶτω τὰ ὦτα I, 104.

ἐκπλατύνειν I, 102. προσεκπλατύνειν I, 103.

ἐκπρόπτωσις (? ubi ἐμπεπώσεις c) II, 85.

ἐκροια seminis II, 46.

ἐκρυσις οὖρων II, 49.

ἐκτενές (γάλα) I, 94.

ἐκτεξίς II, 54. 56 etc.

ἐκτροπή (uteri) II, 85 (lat. *effusa*. cf. *mox ἐκτροπή* II, 85 ubi *regitata* lat. it. I, 73).

ἐκτρωσις definitur I, 46.

ἐκτύλωσις (διεκτύλωσις?) I, 46. cf. ib. τὰ διεκτυλῶντα. ἐκφυσίς (σαρκὸς) II, 37. (ἀγγείων) I, 11 (item ἐμφυσίς). 14 (= ἀπόφυσίς 16). 72.

δι' ἐλαίου γλυκίος θερμοῦ (καταβροχή) Sor. ap. Gal. XII, 415.

ἐλαιοβραχὲς πυγματίον I, 82.

ἐλαιοχυτεῖν II, 60. τοὺς τόπους I, 69. ἐλαιοχύτης II, 61.

ἐλέγχονται (συντόνοις κινήσεις οἱ ἀπὸ κραϊπάλης γέμοντες) I, 26 (cf. E<sup>2</sup> p. 17).

ἐλκεῖν ἐπιθυμίας I, 33.

ἐμβολαὶ ἀνέμων I, 96.

ἐμβροστομός (instr.) II, 63. ἐμβροτοῦλος II, 62 (eius καμπή ib.).

ἐμβρωμα I, 40.

ἐμβρωμάτιον I, 36. 40.

ἐμετον ἐπιτηδεύειν quomodo I, 52.

ἐμπεριστέγειν I, 57.

ἐμπιπλᾶν (opp. ἐνδεῶς διαιτῆσαι) I, 122.

ἐμπλάσσειν ἐπὶ λεπτόν, ἐπὶ πάχος II, 11.

ἐμπλεονάζειν ταῖς πυρίλαις I, 77.

ἐμπνευματοῦσθαι, ἐμπνευμάτως II, 31.

ἐμπρακτον (τὸ τῆς διαίτης) II, 9.

ἐν: cf. s. ἐθίζειν. — τοῦ ἐπιγαστροῦ φλεγμαίνοντος . . . τὰ ἐξωθεν ἀλγεῖ μᾶλλον ἐν τῷ (simul cum eo quod . . . ? καὶ τῷ E) μηδὲ τὴν σφρησιν ἐμποδίζειν II, 22.

ἐναιωρουμένας (θρομβώδεις συστάσεις) I, 88.

ἐναντίον: ἐκ τῶν ἐναντίων  
I, 115.  
ἐνάργεια, τὰ ἐναργῆ — v.  
E p. CV. γνωρίζομεν ἐκ τῆς  
ἐπιφανείας I, 79.  
ἐνατενλίζειν τὸ πρόσωπον  
εἰς . . . I, 70.  
ἐνδεσις I, 84.  
ἐνδιαθέτως (opp. προσκαί-  
ρως) I, 92.  
ἐνδιαλύειν II, 32.  
ἐνδιπλοῦν I, 14.  
ἐνερευνθῆς I, 13. II, 85.  
ἐνήλστα τῆς κλίνης II, 59.  
(τοὺς πόδας) ἐπὶ τοῦ ἐνηλά-  
του στηρίζειν II, 61 (*spondis  
lecti pedes eius inhæges lat.*).  
ἐνστασις (*Asclepiadis*) II, 3.  
4 (= *statio* Cael. ox. 1, 106).  
ἐνστηρίζειν τὰς χεῖρας (ἐπὶ  
τὰ διαπήγματα) I, 68.  
ἐντόνως (τὸ πνεῦμα κατέ-  
χειν) II, 59 (*vulgo εὐτόνως  
ib. etc. saepissime*).  
ἐντὸς εἶναι γραμμάτων I, 3.  
ἢ γραμμάτων ἐντὸς (*sc. οὐσα,  
quæ litteras novit lat.*) ib.  
ἐντρομος I, 88.  
ἐνύποπτος I, 79.  
ἐξάλλαγαι I, 22 (*καὶ παρ'  
ἄλλας τινὰς ἐξ.*) etc. saepe.  
ἐξάμηνος, ἡ (*semestre*) I, 116.  
ἐξάντλησις I, 99.  
ἐξαργήματα (*uteri*) II, 84.  
ἐξασθενούντος τοῦ σώματος  
I, 46. ἐξασθενεῖν εἰς τὰς  
ὕψιρας I, 88.  
ἐξατονλίζεσθαι I, 46.  
ἐξίδρασις I, 46.  
ἐξίσωσις (τῶν ἐλκῶν) I, 122.  
ἐξοικονομεῖν I, 107.  
ἐξοχώτερον I, 99.  
ἐξυδατωτικός I, 98.  
ἐξωθεν (= ἐξω) δὲ τούτων  
II, 29.

ἐπαίσθησις II, 19.  
ἐπανάστασις (*κονδύλον*)  
II, 59.  
ἐπακμος: καταλύειν τὸ ἔμ-  
βρον διά τινος ἐπάκμου I,  
65. ἀποκόπτειν τὴν ὀμφαλίδα  
διά τινος ἐπάκμου I, 80.  
ἐπανθοῦν ἔρευθος I, 24.  
ἐπαχθεῖν I, 85.  
ἐπεκτείνεσθαι I, 10. 13. 16.  
ἐπέρεισις: δακτύλων II, 40.  
εἰς τὸ ὑποχόνδριον II, 29.  
τῇ τῆς ἐπερείσεως ἀντιβάσει  
II, 10 et sim. (*ἐπερίδειν*)  
*saepe. cf. ἔρεσις. ἐπίκρισις  
(pro ἐπέρεσις) c I, 58.*  
ἐπιβάλλουσα (πέψις) = de-  
bita I, 37.  
ἐπιβαρεῖν (*πλήθος τροφῆς  
ἐπιβαρύνουσης τὸν ὄγκον*) I, 108.  
ἐπιβλήματα (*lecti*) I, 85.  
ἐπιβολὴ ἐρίων καθαρῶν I,  
118. κατὰ διαφορῶν ἐπιβολὰς  
(*sec. div. rationes*) I, 27.  
ἐπιβροχή I, 67. κεραιῆς etc.  
I, 118.  
ἐπιγαστριον (= *κοιλία lat.  
venter* II, 55. cf. 34. 36. 37.  
63. cf. Dar. ad Orib. IV, 685)  
et ὑπογαστριον (= ἥτρον i.  
e. τὸ ὑπὸ τὸν ὀμφαλὸν μέρος  
= *sub umbilico pubetenus*  
Cael. p. 27. 573 etc. et apud  
Oribas. lat. VI, 345. 347. Dar.  
ut vult Pollux 2, 170. cf.  
Suid. Hesych. s. v.) confun-  
duntur apud Soranum (cf.  
Anon. de fabr. hom. ap. Ruf.  
Dar. p. 179, 2. 180, 4), Aetium  
item et Paulum, ita ut illud  
semper fere, hoc raro repe-  
riatur. cf. E<sup>2</sup> p. 7 sq. (sic  
etiam in Oribasio latino ve-  
tere *subventrale* legitur =  
ὕπογ. Or. VI, 348. 367. 368.

371. 375. 381). componuntur autem ἐφήβαιον (quod *supra pectinem* lat. II, 10. 59 = ἥβη Poll.) ἐπιγαστριον (venter) ὄσφους (renes) II, 10. 59. 88 (praeterea ἥτρον II, 87). itaque quod inter ἐπιγ. et ὕπογ. distinguit Pollux (cf. Rufus p. 146, 6 Dar.), grammatici commentum est. ipsum enim ἐπιγαστριον (sicut et γαστήρ) diversa significat (Dar. l. c.).  
 ἐπιγονατίδες (patellae) I, 103.  
 ἐπίθσεις (morbis *superpositio* lat., v. ad Cass. Fel. p. 204, vel παροξυσμός II, 28) opp. διάλειμμα II, 11 (ubi mox ἐπίτσεις). 15. 31. 38. 44. 48. 49. 88. confunditur quod idem valet ἐπίτσεις opp. ἄνσεις (ἐπίτσεις φλεγμονῆς II, 24 ubi antea ἐπιτείνεσθαι. cf. II, 29. κούφης δὲ οὐσης τῆς ἐπιτάσεως II, 10 etc.). ἐπίτσεις per calorem I, 50.  
 ἐπικάρπιον (pars manus circa καρπὸν) I, 84.  
 ἐπικαταδεσμεῖν I, 85.  
 ἐπιλιπεῖς οἱ ὄροι II, 53.  
 ἐπιμήνιαι I, 19.  
 ἐπιμολύνειν I, 22.  
 ἐπινάσσειν: ἐπινασθῆναι I, 87.  
 ἐπινόσως διακειμένον τὸ σῶμα I, 117.  
 ἐπίπαγος (τοῦ γλίχρον αἵματος) I, 81. (ἐπίπαγος ὕμενώδης Anon. de fabr. hom. ap. Ruf. p. 172, 7 Dar.)  
 ἐπιπυκνουνμένον τοῦ σώματος (τῇ ψύξει) II, 29.  
 ἐπιρρίπτειν (ἐπίθεμα, σπόγγους) II, 32. 41.

ἐπισκοτεῖσθαι I, 37.  
 ἐπίστασις (E ubi ἐπίτσεις c) τοῦ ἐμπράκτου τῆς διαίτης II, 9. cf. I, 76 (cura).  
 ἐπισυνέργειν (coercere) τὸ τῆς τροφῆς πλῆθος I, 56.  
 ἐπισύστασις ὁδατῖδων I, 58.  
 ἐπισυστρέφει τὸν στόμαχον I, 50.  
 ἐπιταράττειν I, 38. 109.  
 ἐπιτεγξίς II, 84.  
 ἐπιτελεῖσθαι: ὅπως ἰσόρροπος ὁ ἐπισπασμὸς ἐπιτελεῖται (ἀποτ. E) II, 62 (= γένηται Aetius). — εἰ . . . ἡ σφήνωσις ἀποτελοῖτο II, 63 (= γίνοιτο Paul).  
 ἐπιτηδεῖον (-δεῖας Aet.) τροφῆς II, 38.  
 ἐποχὴ διανοίας II, 54.  
 ἐργάζεσθαι (τινὰ τι): τῶν ὁμένων ὁμοίον τι τῇ καρὰ λύσει ἐργασθέντων (= πεπρωτότων) II, 85 (cf. E<sup>2</sup> p. 75).  
 ἐρεοῦς τελαμώνιας (lameas fascias) I, 83.  
 ἐρεῖσιν (ἐρεῖδθαι c) (τῆς πνευματώσεως) II, 31.  
 ἐρεθίζειν (τὸ ἐμβρ.)? I, 70 extr.  
 ἐριουργίαι I, 4.  
 ἐρυγὰς (διάκενοι opp. κακνώδεις etc.) I, 93.  
 ἐρυγάζεσθαι (= ἐρυγγάνειν, -γάνεσθαι, ἐρεῦγεσθαι) I, 108.  
 ἔστι: ὡς ἔστι (= in quantum potest lat.) II, 9.  
 ἐσχάρουν II, 12.  
 ἐσχάρωσις II, 41.  
 ἐτερόδοξοι I, 52.  
 εὐαδίκητος I, 47.  
 εὐαφῆς ὄγκος II, 34 (opp. II, 35 ἀπηγῆς, ἀντίτυπος). — εὐάφεια I, 44.  
 εὐδιαφορησία I, 29.

εὐεκτηεῖν I, 88.

εὐεκτηκὸν παιδίον I, 90. εὐεκτηκὴ θρόνῳ I, 98.

εὐεπηγρέαστον σῶμα I, 109.

εὐεπίγνωστον c I, 58.

εὐεπιπόλαστον τὸ γάλα I, 109.

εὐθροπτος (femina) I, 25.

εὐθύς: μηδὲν ἐξ εὐθείας παρέχει τὸ περιάπτον II, 42.

— κατ' εὐθύ: ὁ πότος κατὰ τοῦ ἐπ' εὐθὺ μέρους γίνεται

τοῦ φλεγμάνοντος (κατ' εὐθὺ γ. τοῦ φλ. E) II, 19. τὰ κατ' εὐθὺ τῷ φλεγμῇναντι (τοῦ φλ. E) II, 19. κατ' εὐθὺ τῷ τραχήλῳ II, 59. τὸ στόμιον κατ' εὐθὺ κείμενον I, 34.

εὐπαθήης: τὰ διὰ τὴν φλεγμονὴν εὐπαθῆ II, 29.

εὐπεπτεῖν I, 92.

εὐρυνχωρία ἀκουστικὴ I, 10.

— εὐρυνχωρία (γῆς quarum qualitativibus turbantur aquae) I, 88.

εὐστομος I, 94. γάλα 95 (opp. ἄστομον).

εὐχύμους τε καὶ εὐχύλους (τροφάς) II, 38.

εὐψυκτος I, 69.

εὐώνυμος χεῖρ (προσηνεστέρα τῆς δεξιᾶς καὶ μετ' εὐπρεπείας εὐεργεστέρα καθίσθαι in uterum) II, 61. de qua re aliorum superstitio II, 64.

ἐφεδράζειν I, 70. ἐφεδράσθαι I, 70 extr.

ἐφηλῖς (ἡ λεγομένη) I, 44.

ἐφίσταται ἡ κοιλία I, 122.

ἐφυστέρειν I, 21.

ἐφοδεύειν: τὸν πολὺν περὶ αὐτῆς λόγον ἐφωδεύκαμεν II, 25. cf. 28.

ἐχέσθαι: πεσσοῖς ὁμοίως δυνάμεως ἔχομένοις II, 16.

ἕως (c, ὥς E) δύο κνάθων (πλήθος) II, 41.

ἕστον ὕδωρ I, 50. 64. 100. II, 10 (διὰ θαλάσσης ἕζεμένης II, 38). ἕστότερον λουτρον I, 49.

ἕσνκτόν, vehiculum I, 49. διὰ ἕσνκτῶν κατασεῖσθαι I, 64.

ἕσνκτῳ κατασειστέον I, 65.

ἦβησις (virginum) I, 24.

ἡλικία τρισκαιδέκτης I, 25.

ἡμίους ἄρτον II, 15.

θαλίας (βάτον) c pro θαλλῶν (= ἀκρεμόνων Diosc. 4, 37, cymarum rubi) II, 41. cf. θαλλεῖον Diosc.

θεμέλια τῆς ζωῆς I, 79.

θερμάσματα I, 67.

θέρμη συνεχῆς (τῆς μήτρας) I, 81.

θέρμινον ἄλευρον I, 64.

θερμοποσία (et ψυχροποσία) I, 117.

θηλαὶ πεφίλοτεχνήμεναι I, 115.

θηλικὰ ζῶα I, 32.

θίξις I, 50.

θολοῦται τὸ πνεῦμα (ἐν μέθαις καὶ ἀπεψίαις) I, 38.

ιδικὴ παραλλαγή II, 5. ἐπιμέλεια II, 9.

ιδιόκτητον II, 1.

ιδιον (πολλαχῶς) II, 1. — κατ' ιδίαν (ἕξος = καθαρὸν ἕξος) II, 41 etc. (Sor. Gal. XII, 956).

— διατεθῆναι ἰδίᾳ II, 53.

ιδιοσυστάσια ἡ ιδιοσυνκρισία II, 56. cf. συγκρισία.

ιδίωμα τῆς πραγματείας I, 126.

ἔνα (ubi εἷτα E) II, 10.



Ις: ταῖς τῶν χειρῶν ἰναις (c. i. e. ἰναις. Or. lat.) I, 13.  
ἰσχυροίς II, 7.

καθαίρουντα (τὴν κίρην)  
II, 9.

καθάριος I, 88.

καθ' ἑδριος βίος mulierum  
I, 27.

καθολικῶς I, 125.

καθυγραίνειν I, 36. — ἐπι-  
καθυγραίνεσθαι I, 44. — καθ-  
υγρασμός I, 120.

καθυπηρετουμένου τοῦ  
ζῴου (τῇ ἀπουσίᾳ) I, 25.

καθυπονοεῖν II, 64.

καποδιαίτησις I, 92.

καποθερεῖς φόσεις opp. κα-  
ποτίμεροι I, 41.

καποκαθούτων (πάντων  
ἐκ' ἑσθης) II, 11. ἀπο σωμα-  
των πεκαποκαθηκόντων I, 86  
etc. προκαποκαθεῖν I, 88.

καποκάθεια I, 3.

καποπραγεῖ (ὁ στόμαχος)  
II, 47.

πανάβειος gen. II, 46.

καρύκευμα (vel πεκαρνευ-  
μένον) I, 51. 94.

καρσιτέρω περιεχυμένη  
(χύτρα) I, 71.

κατακλείδες II, 62. 63  
(ἀποσπώντα τὰς κατακλείδας  
ἀπὸ τῶν ἀντιστέρνων).

κατακρατηθῇ ἡγουν κατα-  
κρασθῇ I, 53.

κατακρουνησμός (= douche,  
cf. Daremberg ad Oribas. II p.  
877 sq.) II, 15. ἐν ὕδασι  
αὐτοκρούειν II, 32. 38. 44.  
cf. κατακλυσμός (illisio, ruina  
aquarum superne Cael.).

καταλαμβάνειν (com-  
prehendere) ὅτι ... II, 8 etc.

κατάλλιλος (λαγών, μαρτός)  
II, 21. 50. (τροπῆς) II, 42.

κατάλληλα πρᾶξαι τοῖς ὀφλο-  
σιν I, 108. τοῖς πρὸς αἴματι.

χεῖσθαι κατάλληλος II, 65.  
κατάλληλος I, 125 etc.

καταξυροί Sor. ap. Gal.  
XII, 415.

κατακλίσματα (cur alle-  
κτιόν συνεχῶς) II, 11.

κατακλίνοντα (τὸ πρόσκων  
ἀγγεῖα = venae quae in fronte  
sunt lat.) II, 26.

κατακονεῖσθαι (φαδία;  
δυνάμει opp. τροφαὶ δυ-  
νατακόνητοι) II, 32.

κατακότια τὰ διὰ τοῦ γάλα-  
κτος I, 97 („confectiones lactis“  
vid. Cael. p. 513 sqq., pulles  
ex lacte Aet. 9, 46).

καταρριπισμός (τοῦ προσώ-  
που, cf. ventilare flabellis lat.)  
II, 41. cf. flabris uti, flabellis  
aerem frigerare Cael. (cit.  
Erm. p. LXXIX).

κατασκευῇ: μενούσης δὲ τῆς  
κατασκευῆς (perseverante ad-  
huc calitudine lat.) II, 11. 32.  
ὡς ἐκὶ στεγνῆς κατασκευῆς  
II, 31.

κατάστημα (τοῦ σώματος,  
constitutio corporis) I, 36.  
38. τῆς ψυχῆς I, 39.

καταστολή (= καταρτισμός)  
τῆς μήτρας II, 86. καταστέλ-  
εται ἡ μήτρα II, 87.

καταφέρεισθαι ἐν πυρετῇ  
(cum febrilibus esse lat.) de  
lethargicis II, 27.

καταφερέσθαι (sc. πρὸς  
συνουσίαν) I, 38.

καταφορά (vel ἀποφορά, opp.  
ἀναφυγή, ἀναδρομή τῆς μή-  
τρας) II, 29. δυσανακλητοτέρα  
καταφορά ib.

καταψεύδεσθαίτινος (εἶναι de aliqua re) II, 4.  
κατακεχλιασμένον c I, 69.  
κατεπάρσεις ἀγκίστρων II, 40.  
κατηγγειωμένως (ἐμπεφυκός σπλάγγων τὸ χόριον) I, 73.  
κατηχήσεις ἔχειν ἱατρικάς I, 3.  
κατιάδι (διαίρειν τὸ χόριον = flebotomo lat.) II, 69.  
κατ' Ἰξιν (καὶ ἦξις c) I, 66. cf. Cass. Fel. 37 (de formula v. Foes. Oecon. Hipp. Frf. 1588 p. 314. 284).  
κάτογκον τῷ σώματι τὸ βρέφος I, 117.  
κενεμβάτησις: καταπείρειν ἄχρη κενεμβατήσεως II, 62. 63.  
κεντρίζοντα (ὕγρα = δριμέα) II, 54.  
κενωθέντος τοῦ ὕγρου = effuso humore lat. II, 63 bis (= Paul. 6, 74).  
κεφαλᾷ λγείν: ἐκεφαλάρησαν c II, 29.  
κεφάλιον (infantis) I, 84. 85. 119.  
κηκὶς ὀμφακίτις (galla) II, 41 (Diosc. I, 146), sed mox. ib. κηκίδος ὀμφακίνου c.  
κηπεύοντες (hortulani) I, 87.  
κηρία: διὰ κηρίας II, 59. 61 (= διὰ τινων δεσμών Paulus). — κηρίαὶ διεκλαμβανόμενον I, 83.  
κηρὸς τερρηνικός I, 104.  
κηρυκὲς (maris) I, 51.  
κηρωτάριον I, 50 etc.  
κηρωτὴ φοδίνη ἢ μηλίνη II, 31 etc.  
κιβωρίου φύλλον I, 57.  
κλαυθμυρίζειν I, 79.

κλινήρη τηρεῖν (την συνειληφυσίαν) I, 46.  
κλινίδιον: διὰ κρεμαστοῦ κλινιδίου κίνησις II, 14. 28. κλινίδιον II, 69.  
κλύσμα II, 20 etc.  
κλυστηρίδιον II, 41. 44. 59.  
κνάφαλλα I, 85. (ἐρίου) II, 29 (κνέφαλλον Poll.).  
κνίζειν: τὸ ἐκ τῆς ἐψήσεως κεννισμένον ἔλαιον I, 69.  
κοιλιολυσία II, 48. I, 45. 65.  
κοινός: κατὰ κοινόν II, 43. κατὰ τὸ κοινόν (in universum) I, 3. 4. — μὴ συνιέντες τὸ κοινόν I, 68.  
κολλᾶν (adponere lat., glutinare Cael.) σικύας κατ' ὄσφρος II, 41. cf. I, 50 etc. κολληθῆν τὸ σπέρμα I, 38. 46 etc. τραῦμα I, 46 etc.  
κολλύριον: κολλουρίοις II, 12. κουλλαρίων (sic) c II, 16.  
κόλπος γυναικείος II, 20 (opp. ὑστέρα). 40 (= αἰδοῖον).  
κόλυμβάδες (ἐλαῖαι) I, 51.  
κόλυμβοι (= νῆξεις II, 32. 38) καὶ κατακρουνισμοὶ ἐν ὕδασι αὐτοφυσίαι II, 44.  
κόμη σκοροδίου (alii coma) II, 39 (Diosc. II, 181). cf. ad Cass. Fel. p. 231.  
κομιδαὶ τῶν ὀδόντων II, 61.  
κονδός = κολοβός I, 16.  
κόνυζα ἢ λεπτόφυλλος καλουμένη II, 16 (= ἡ μικρά vel ἡ λεπτή Diosc. 3, 126. Fraas Synops. p. 209).  
κοποῦσθαι I, 95.  
κόπρια II, 56.  
κοτυληθῶν (herba) I, 121.  
κοῦφος (octavus mensis) I, 56.  
κραμάτιον ἐπιρροφεῖν (portioni) I, 63 (i. e. οἶνον κεκραμένον Aet.). cf. I, 115.

κράτησις ἐμμήνων II, 26 (*retentio menstruarum* lat.).  
κράτησις (= κατοχή) σπέρματος I, 43 (κρατήσας τὸ πωματίον I, 71. τὸ κρατῶν I, 73). cf. διακράτησις. — ἐπικρατεῖν I, 111. ἀνακρατεῖν I, 118.

κρατύνω: τοῦ σπέρματος εἰς τὴν πῆξιν κεκρατυμένον I, 55.

κρεμαστήρες testiculorum (musculi) I, 12. cf. Gal. (de sem.) IV, 635. — eodem vocabulo abutebantur pro „funiculospermatico“ quidam quos Rufus vituperat Ephesius p. 68, 5 (cf. 69, 10. 161, 2. Ps. Gal. introd. XII, 719).

κρεμνᾶν I, 101.

κρίσις ψυχικὴ I, 37.

κροκύς I, 103.

κρυψόρηξις: pl. κρυψόρηαι (— χαιοι sic c) I, 109. cf. subst. ap. Gal. (def. med.) 19, 448 κρυψόρηξις ἐστὶν ἀναχωρησις διδύμον ἢ διδύμων.

κτεῖς II, 18. 20 (Poll 2, 174).

κτηδόνες (κοτυληδόνες c) ἰνώδεις γάλακτος I, 91. τῆς πιμελῆς (in dentibus infantium) I, 118.

κυνόωνιον (μῆλον): ἐφθὸν sine aqua quomodo I, 51.

κύκλος methodicorum: κατὰ κύκλον II, 32. τὴν κατὰ κύκλον ἀγωγὴν II, 38. 44 etc. κύλα (κοῖλα c) τῶν ὀφθαλμῶν I, 44.

κυσφόρησις II, 53. κυφορέα I, 47 etc. ἡ κυφοροῦσα I, 69. 70 etc.

κύρτωσις ἀγγείων II, 8. 26 (venae . . . tumidiiores videantur lat.).

κύστεις ἐπιβάλλειν πλήρεις ἐλαίου θερμοῦ II, 59. cf. II, 10 κύστεις θερμοῦν ἐλαίον περιεχούσας (*vesicae oleum calidum habentes semiplenae* lat. cf. Cael. p. 238 *appropinquanda vesica calida ex oleo semiplena*). κώλων ἔκτασις (*omne corpus extendunt* lat.) I, 24.

κωνοπέλων περιδέσεις I, 85.

κόρυκος I, 49 (cf. *coriomachia* Cael. cbr. 5, 134).

λαγών (fem.): τὴν λαγόνα II, 59. ἑκατέραν λαγόνα II, 87. cf. II, 21.

λαγῶς: λαγωῦ πντία II, 44 (cf. Diosc. II, 85 etc.). κρέας λάγειον I, 51. 95.

λαπαρόν (λιπαρόν c) σῶμα II, 54.

λαπάττειν τὴν γαστέρα καὶ κλύειν I, 64.

λαχανεσόμενα I, 87.

λειοτριβθέντες (φοίνικες) I, 76. κίσσηρις λειοτριβημένη I, 77. cf. 83 etc.

λειπόδερμος I, 103. cf. Oribas. 50, 1. 2 (ibique Dar.).

λειποθυμία, -θυμεῖν c (non λιπο-) I, 59. II, 17 etc. sed λιποθ. I, 72.

λέπιον (λεπτόν c) τοῦ ἄρτου (= *cortex panis* lat.) I, 80.

λευκόν: ῥῶν τῷ λευκῷ E II, 59 (ubi *ova cruda admiscemus* lat. et Aet. ῥῶν τοῖς λευκοῖς). opp. τοῦ ῥοῦ τὸ ἐρυθρόν (I, 124).

λεχώ (= ἀποκεκνηκυῖα) I, 77.

λιπάνασα I, 69.

μαῖας ὁ βίος ἐν ταῖς νόσοις εἰώθε παρακαλεῖν ὅταν αἱ γυναῖκες ἰδίῳ τι πάσχουσι II, 8.

μαιωτικὸς (non mαιεντικός, cf. E p. CVI) δῖφος I, 35. 67. 69. 70. Ἡρόφιλος ἐν τῷ μαιωτικῷ II, 3. 53. cf. I, 1. μαιώσις I, 68. 69. αἱ πολλὰ τῶν μαιουμένων I, 80. φανύλη μαιώσις II, 17.

μαλάξις τῶν ἄρθρων, μαλάσσειν I, 101.

μαλὸς (sic c) ἐρίον τρυφεροῦ I, 61.

μᾶλλον ὅσον ἄν (sc. μᾶλλον quod addit E) ἐπὶ τὸν δακτύλιον ἢ παρῆγλις γένηται II, 50.

μάρσιπος: ὠμήλυσιν ἐν μαρσίποις (sacellis lat.) χλιαρὰν II, 10. μαρσίπους (ἐπιβάλλειν) ὠμήλυσιν θερμὴν ἔχοντας (= sacellis calidīs contegere lat.) II, 59. cf. Cael. p. 238 sacelli ex cantabro calido completi vel polline. ib. p. 124.

μαστὸς et (rarius) μασθὸς scribitur in c (v. I c. 35 etc.). μαστὸν ὀρέγειν I, 87. λαμβάνειν I, 125 etc.

μέλαν (τὸ διὰ χάρτον) II, 41 (κεκαυμένον Gal. X, 482 etc.).

μελανώτερον (τοῦ χρώματος in affectibus) I, 34 (μελαίνειν in eadem re ib.).

μελίλωτον II, 14 (ὁ μελίλωτος Diosc. 3, 41).

μερίδια I, 56 (cf. E<sup>3</sup> p. 30).

μερικὴ (νόσος) I, 97.

μέρος: ἀπὸ μέρους (opp. ὅλη) I, 7. ἐκ μέρους μὲν ἐν . . . ἀπὸ μέρους δὲ ἐνταῦθα II, 9. — (ἐν μέρει I, 28 not.?) — τωνατικῶν . . . τὸ μέρος I, 49 (?).

μεσοπλεύρια II, 62. 63.

μεσοπύγιον I, 102.

μεταλαμβάνεσθαι (c = με-

ταβαίλεσθαι E, ut II, 7) II, 8. 9.

μεταπεριεῖν (μεταφέρειν Paul.) τὸν ἐμβρυούλκον (i. e. καταπερίεῖν in alium locum) II, 62.

μετασυγκριτικὴ ἐπιμέλεια descr. II, 15 (= *receptorativa*, de qua uberrime Cael. chr. I, 24 sqq. quem locum ipse citat Cael. chr. I, 96 etc.). cf. Galen. (de compos. med. sec. loc.) XII, 571 ὅταν μὴδὲν ἀνὴρ τὰ βοηθήματα, τὴν μετασυγκριτικὴν ὑπὸ τῶν μεθ-οδικῶν ὀνομαζομένην θεραπεῖαν ἅπαντες σχεδὸν εἰώθασιν ποιεῖσθαι, τῶν μὲν πρώτων ἐπ' αὐτὴν ἀφικομένων ἰατρῶν οὐκ οἶδα τίτι λογισμῷ χρησάμενων . . . καὶ διὰ τοῦτο πολλοὶς ἀνύουσι τὸ δεῖν οἷ τοῖς πλεστοῖς τῶν ἀνθρώπων αἱ τοιαῦται διαθέσεις ἐνοχλοῦσι μοχθηρῶς διαταυμένους. — μαλάσσοντα καὶ μετασυγκρίνοντα τὴν περιτύλωσιν II, 9. δώσεως ἢ μετασυγκρίσεως II, 29. τὰ τουοῦν καὶ μετασυγκρίνειν θυνάμενα II, 44. τὰ μετασυγκρίνοντα τοπικῶς τὴν ὅλην σύγκρισιν II, 45. ἡ τῶν παρμικῶν χοῖσις μετασυγκρίνει τὰ χρονία II, 29 (cf. Cael. p. 238). δριμέα καὶ μετασυγκριτικὰ κολλύρια II, 16. ἐγκαθίσματα ἢ πυρεταὶ μετασυγκρίνειν θυνάμενα recens. II, 38. σμήγματα μετασ. II, 44. σικύα μετασ. II, 44. pessarium ὅλαι μετασυγκριτικά II, 88 etc.

μετασηματισμοί II, 21 vel σηματομοί II, 22 (iacentium).

μετέλευσις (= μετάβασις, *mutatio* Cael. chr. 1, 26): καθ' ἐκάστην μετέλευσιν II, 15. ἐπὶ τὸ κῶμα μετέλευσις II, 29.

μετέραςις (τοῦ αἵματος) II, 4. μετεωρισμός ὑπογονδρίων (*praecordia inflentur* lat.) II, 26.

μη... ἀλλ' οὐδέ I, 86. — ὅτι οὐ μή... γέγονεν II, 8.

μηκῶνειον I, 82.

μήλη, μήλωσις I, 17. τὸ πλατὺ τῆς μήλης I, 80.

μήποτε... οὐ συμβάλλεται I, 29. cf. I, 96.

μητρεγχύτης: διὰ κλυστηριδίου ἢ μητρεγχύτου II, 41. διὰ μητρεγχύτου ἢ κλυστηριδίου II, 44 (cf. Erm. p. CVIII). cf. II, 59.

μῆγμα (ἀνιγμα c) τῶν σωματῶν II, 54.

μικρομεγέθης I, 68. II, 56. — ὑπερμεγέθης II, 55.

μόλιβδος c (non μόλυβδος) II, 88.

μολόχη (cf. Athen. II, 58<sup>d</sup>) semper c, non μολάχη.

μόριον: πᾶσι τοῖς μέρεσι καὶ μορίοις I, 79.

μύλος (καθὼς ἄλλοι λέγουσι) = μύλη II, 86.

μυξωτῆρες I, 107.

μύουρος: μαστοειδεῖς ἐκφύσεις (uteri) πλατεῖαι μὲν κατὰ βάσιν μύουροι (μειουροι Erm.) δὲ κατὰ τὸ ἄκρον I, 14. συνημμένων κατὰ κορυφὰς εἰς μύουρον (μειουρον hic c) τῶν δακτύλων II, 61. κατὰ τοὺς ῥῶγας συμβεβλημένων ἀλλήλοις (τῶν δακτύλων) μνύουρον (sic c) χάριν σχηματισμοῦ II, 60. μύουρον συριακόν I, 64.

μυστήρια βίον I, 3. 4.

ν finale flexionum et declin. a scriptore c ad libitum additur vel omittitur, ut falsos accusativos vel nominativos supervacaneum esset notare. sic scribitur *ναρκᾶν* pro *ναρκᾶ* (κᾶ), *δυστοκία* pro *δυστοκίαν*, saepissime in infinitivo -ει pro -ειν (et vice versa), ut neque ante consonantes in *ἐστίν* (et sim.) certa quadam ratione a me potuerit servari ν *ἐφελκ.*

νεαροποιουμένων (συνεχέστερον τῶν σπόγγων) II, 41.

νεοτριβὲς ἔλαιον I, 46.

νευρική συμπάθεια II, 60 (ἀσμπαθής II, 60). — τὸ νευρώδες *ναρκᾶ* I, 88. *κακοῦται* I, 107.

νήξεις II, 32. 38. I, 56.

νηπιότροφεῖν I, 88.

νίτροις *δύπτειν* I, 122.

νομή (in utero) II, 85. 89.

νοσηλεία I, 79.

νοσηλεύεσθαι I, 93.

νόστιμον γάλα, opp. ἀνόστιμον (ἀνοστον c) I, 91. 93.

νῦν: καὶ νῦν (= *etiam in hac passione* lat. II, 34) II, 32. 34. 37 etc.

νῶτον καὶ μετάφρνον I, 102 (cf. Poll. 2, 136).

ξενισμόν ἐμποιεῖν (= *ξενοπάθειαν*) I, 116.

ξενοπάθεια I, 26. 111. 117.

ξενοπαθεῖν I, 81. 89.

ξέσματα παπύρου I, 70. κολοκύνθης, πέπονος I, 124.

ξηροφαιεῖν (opp. *τροφάς διαλελυμένας, δοφηματώδεις*) II, 45. τοῦ ἄρτου I, 49.

ὀβολός (pond. med. —  $\frac{1}{6}$  drachmae) I, 63. τριῶβολον ib.

ὄγκος (simplic. = σῶμα): πᾶν τὸ αἰφνίδιον λυπεῖ τὸν ὄγκον I, 26. συναναχαλᾷ τὸν ὄγκον ὅλον I, 31. τὸν ἄλλον ὄγκον II, 8. ὥστε τὸν ὄγκον (corporis molem) ὠχραίνεσθαι καὶ συντήμεσθαι II, 45. — cf. I, 87. 108 (Anon. ap. Ruf. p. 184, 2 Dar.). — ὄγκοι Asclepiadis = στοιχεῖα II, 4.

ὄγκωσις II, 20. 37. ἐξόγκωσις II, 17. διόγκωσις I, 55. II, 20. 22. 26. 63 etc. ἐπιδιόγκωσις I, 48. 55. II, 31. item τὸ δι-ογκοῦσθαι τοὺς μαστοὺς I, 20. διογκοῦται τὸ ἐφήβ. I, 66. διογκουμένων τῶν μαστῶν, τοῦ ἐπιγαστρίου . . . II, 18. 37. I, 7 etc. συνδιογκοῦνται (οἱ μαστοὶ) I, 15. προεξογκωθέντων (διὰ σικύας τῶν τόπων) II, 11 (= Cael. ox. I, 77).

ὀδοντάγρα: συνθραύειν τὰ ὀστάρια δι' ὀδοντάγρας ἢ ὀστάγρας II, 63.

ὀδοντοφύησις I, 117. ὀδόντων ἀναφύησις I, 116. ὀδοντοφυῖα I, 118. ὀδοντίσις I, 118.

ὀθόνη I, 49. II, 11. 13 etc.

οἶν ἅλμη (vinum cum aqua salsa lat.) I, 81.

οἶν ἄριον II, 38. 41. 44. I, 46. 49. 64. 95. ὑδάρες I, 115.

οἶνοποσία I, 117.

οἶνος σκληρός II, 45 (Gal. VIII, 689). αὐστηρός II, 23.

οἶον ὡς (ubi οἶον del. E) I, 28.

οἶσπηγρῶν ἐρίων ἀπόβρεγμα II, 24.

ὀλιγοποσία I, 118.

ὀλιγοσιτία II, 15. I, 65.

ὀλιγοτροφία I, 65.

ὀλιγωτέρως I, 48.

ὀλισθαίνειν c (= Paul.) II, 63. sed -θάνειν vulgo (I, 104 etc.).

ὀλισθόν καὶ εὐπετὴ διέξοδον παρέχειν II, 56. νοτίζεται εἰς ὀλισθόν τὸ δυσοδοῦν II, 59.

ὀλος: ἐξ ὅλου I, 28. (παρ' ὄλω c I, 54.)

ὀμόχρουν (ἐπιγαστρίον) II, 34.

ὀμφάκινον (ὀμφακίζον bis c) ἔλαιον I, 46. 50. (κηρωτὴ δι' ὀμφακίνον ἔλαιον I, 56).

ὀμφαλῖς (= ὀμφαλός) I, 80.

ὀμφαξ ξηρός II, 44 not.

ὀξηρὰ ἀγγεῖα I, 90.

ὀξίζον γάλα I, 91.

ὀπότε (= καὶ τότε) . . . προσ-ήκει II, 41.

ὀρνίθειον (στέρα = aders gallinaceus lat.) II, 38.

ὀρνεῖς κατοικιδίους (κατοικη-τηρίους c) I, 51.

ὅς μὲν . . . ὅς δὲ . . . II, 43 (ubi mox ὁ δὲ).

ἢ δὲ I, 102. ἃ μὲν . . . ἃ δὲ . . . I, 83. II, 29. 54. 58. ἐφ' ὧν μὲν . . . ἐφ' ὧν δὲ . . . I,

111. II, 63. αἷς μὲν . . . αἷς δὲ II, 47. 37 (ubi ταῖς μὲν . . . ταῖς δὲ ex eodem Sorani loco Aetius).

ὀσφραντά: eorum usus apud antiquos in uteri morbis superstitiosus II, 29. 85. apud Soranum (εὐώδη, odoramenta iucunda Cael. p. 103. 165. 107, quibus ἀναληπτέον) II, 59.

87. — cf. I, 67.

ὀσφύς: -φύν, pl. -φύας II, 87.

ὀσχεον (τὸ?) I, 103. (ὀσχεῶν = ὀσχεον c) 108 (ὁ ὀσχεος Ruf. p. 146, 15. ib. Anon. p. 182, 13 Dar.).

οὔλον sing. I, 118. τὰ οὔλα ib.

οὐραγωγία (ποτίσματα) I, 71.  
οὐραχοειδὲς ἔντερον I, 73.  
οὐραχός I, 57.  
οὕτω ante cons. semper fere  
(praeter codicem, quem ego  
ubique tenui) dedit D in  
apographo pro οὕτως (velut  
I, 30. 31. 40. 46. 48. 49. 52.  
65. 77 etc.).  
ὀφθαλμιαίδουστράπελοι II, 16.  
ὀχλείται τὸ σῶμα I, 28.

πάθος quid? II, 5. — παθη-  
τική στεγνότης (opp. κατὰ  
φύσιν) I, 29.  
παλαίοι II, 12. (33). τῶν  
προγενεστέρων τινές II, 19.  
τῶν ἀρχαίων τινές II, 24.  
τινές II, 42. κατὰ τοὺς ἀρχαίους  
II, 44 etc.  
πάν: μέχρι παντός II, 89.  
πάντοτε περιπατεῖτω I, 106.  
περιβαλλέσθω ib. cf. I, 108.  
παρά c. acc. (= διὰ) causam  
(propter quam vel quaratione,  
qua occasione quid γίγνεται)  
significans saepissime: παρὰ  
τὰς χρείας (propter usum) I, 4.  
ἄνισος οὐ μόνον παρὰ τὰς  
ἡλικίας ἀλλὰ καὶ τῷ . . .  
I, 16 (cf. 10). 22. παρ' αὐτὸ  
τοῦτο κινδυνεύσαι I, 33. cf.  
I, 47. παρὰ τὸν τῆς ἀποκνή-  
σεως χρόνον I, 83. καλεῖται  
δὲ κήσις παρὰ τὸ κεύθῃσις  
εἶναι I, 43. παρὰ τὸ σκληρὸν  
εἶναι I, 108. cf. II, 4. 19. 39.  
43. 53. 54. 55. 56 etc.  
παρὰ μίαν δοτεῖον τὴν τροφήν  
II, 11 (i. e. intervallis dierum  
Cael. chr. 5, 74) etc. λουτροῦ  
παρὰ μίαν ἢ παρὰ δύο παρα-  
λαμβάνομενον I, 49. — φθινο-  
παρον πλείων μὲν παρὰ τὸ

θέρος, ἔλαττον δὲ παρὰ τὸ  
ξαρ I, 22.  
παραβεβηκότα χρόνον I, 26.  
παραγκωνισαμένη (ὀρεμή)  
πάσαν αἰδῶ II, 25.  
παράθλιψις I, 119.  
παράσιθῃσις (πρώτη, τῶν  
μαστῶν) I, 77.  
παράκειται (II, 3. 6 ubi παρ-  
έγκειται E) = πάρεστι, ad-  
est (II, 8). — similis est II,  
27 (τὰ παρακείμενα πάθη =  
similia quia vicina II, 28).  
παρακολλᾶται vel συγκολλᾶ-  
ται τὸ τραύμα I, 36.  
παρακρατεῖν (καὶ ἐπέχειν)  
I, 31.  
παράκνυσαντων (ἤδη τῶν  
ὀδόντων) I, 118.  
παράλημμα c I, 42 (= βο-  
ήθημα, ὡς παραλαμβάνειν re-  
media I, 26 etc.).  
παραλλαγή: τὰ ἰδικὴν ἔχοντα  
τὴν παραλλαγὴν II, 5. — cf.  
οὐδεμίαν ἐξαλλαγὴν ἐπιφέρει  
II, 19 (= ἀλλαγὴ).  
παραναθλίβειν τὸ γάλα  
(τοῦ μαστοῦ) I, 118.  
παραστέλλειν τὸν πλάδον τοῦ  
στομάχου I, 49.  
παραστροφίδες (fasciarum)  
I, 83.  
παραστώφει (palmularum  
cortex) II, 13.  
παράτυποῦσθαι ἐν ταῖς με-  
ταβολαῖς I, 4.  
παραφοραὶ (διὰ ψιλῶν τῶν  
χειρῶν) II, 14 (cf. mox ib.  
ταῖς χερσὶ παράγειν τῇδε κά-  
κεισε). — ἐφ' ἐκότερα τὰ  
μέρη παραφορά (τῆς χειρός)  
I, 73 (cf. ib. ἐξ ἐκότερον μέ-  
ρους ἀντιπεριαγωγή). ἄτα-  
κτος παραφορά (τῶν χειρῶν)  
I, 84.

παρεγκλίσεις (ύστερας) II, 7. 9. 18 (cf. ἐκκλίνει ib. f. 55. 60 etc.

παρεγκλίνειν I, 70. παρεγκλίνεται (ἡ μήτρα) I, 8. παρεγκλεκλινός (τὸ στόμιον) I, 34. παρέγχυσις (πιμελώδους σαρκός) II, 7.

παρεῤῃαι (fasciarum) I, 83.

παρέλσος I, 58.

παρέκτασις χρόνου II, 43 (ubi diuturni temporis lat.).

παρεμποδισμός (ubi c plerumque παραποδισμός, quod οὐκ εὖφωνον reprehendit Pollux 9, 134. cf. παραστάζειν pro παρενστ. c I, 86 et sim.) II, 6. 8. 12. 17. 49 etc. saepe. ὁ παραποδισμός τῆς ἐνεργείας I, 97. ἐμποδίζειν et παρεμποδίζειν c II, 22. παραποδίζειν (τινί) II, 87 i. e. παρεμποδῶν γίνεσθαι, ut Aet. p. 221, 6 Sor. Dietz. ἀπαραπόδιστος, -δίστως I, 25. 82. II, 11. 16. 60. ἀπαρεμποδιστος I, 3 (ter). 31. ἀπαρεμποδιστους (sic) I, 79. cf. ἀνεμποδίστως I, 29.

παρένσταξις (θερμούνδατος) II, 28 παρενστάζειν I, 86. 118. 119.

παρενσφηνώθεις (θρόμβος τῷ στομίῳ τῆς ύστερας) II, 31.

παρέργως κλανθυρίζον I, 79.

παρέχειν (= πρᾶττειν E) τὰ αὐτὰ (δυνάμενα ποτήματα) II, 12 cf. 42 etc.

παρηγορικῶς ἀκτέον II, 46.

παρηλικέστεραι I, 15. cf. I, 7 (ut παρηλικέστεραις c opp. ταῖς ἐν ἀκμῇ παρθένοις).

παρθενοτοροφείσθαι I, 31. 32. 33.

παρίημι: ἡ παρθενία παρῆκε τὰς ἐπιθυμίας I, 30.

παροξυντική τῆς φλεγμονῆς I, 119.

παρόπτησις (item lat., ut ap. Cael.) II, 28 etc. παροπῶμεν II, 31.

παρυπιώμενος (ὁ στόμαχος διὰ ναυτίαν) I, 36.

πᾶς: κατὰ πᾶν (in totum) I, 36.

παχυντικά (opp. λεπυντικά) τροφαί I, 21. παχυντικά τῶν νεύρων αἱ τῶν ἄρθρων συζεύξεις I, 84.

πέσεις (= πάθη) II, 3 (cf. Sor. de fract. 24).

πελιούμενον (τὸ βρέφος) I, 81. 108. πεπελιώσθαι I, 108.

πελωρίδες I, 51.

περιαγωγή (τοῦ ἄξονος) c I, 68 (i. e. περιαγωγίδες E<sup>2</sup> p. 33. cf. Orib. IV, 338. 342. 350. 414. 419. 433).

περίπτα: eorum ratio II, 42 (ap. Alex. Trall. etc.). I, 63.

περιατμισμοί II, 39.

περιάγεια I, 85.

περιγραφὴ συνήθους κνήσεως II, 26.

περίθλασις (quassatio lat.) I, 80. 106. II, 14. 29. ἡρέμα καὶ ἀπεριθιάστως (leniter et sine quassatione lat.) II, 60. περιθλάσθαι I, 85 etc.

περιίδρωσις I, 28. II, 17. 26. 60.

περικυλισθῆναι I, 85.

περιμάξασθαι τὸν κόλπον I, 61.

περιοδεύειν medicorum I, 3.

περίπτησις I, 112.

περιπίπτουσι παρανοήσεως καὶ μανίας II, 46. ἄφθαις περιπίπτειν I, 88.

περιπίττειν: περιεπιτμήνον (τὸν φανόν) I, 122.



περισμῆχειν (νίτρω τοὺς τό-  
πους) II, 88.

περισπασμός (ἐπὶ τὰ ἐναντία)  
II, 19.

περιστάσεις I, 21. II, 85.

περιστάσεως (ἐμφερούς γενο-  
μένης) I, 60. διὰ τινὰ περι-  
στασιν τοῦτο πάσχον I, 79.

παρεχούσης τῆς περιστάσεως  
I, 87. μὴ ἐπιτεπούσης τῆς  
περιστάσεως I, 97.

περίσσωμα vulgo, sed περίσ-  
σευμα c I, 92. 93. 108.

περιτύλα (τραχέα καὶ ὁλον π.)  
II, 16.

περιτύλωσις (callositas lat.)  
II, 7. 9.

περιτυλίττειν (τὸ βρέφος  
τῷ ἐριδίῳ) I, 82. (τελαμῶνι) I,  
84.

περιφύειν: (= προσφύειν) I,  
16.

περιωδυνεῖν II, 88.

πεσσοί descr. II, 13. 16 etc.

πεσσορία I, 72.

πῆ μὲν... πῇ δὲ II, 85 (?).

πηκτικὴ (ἢ πυτία) II, 44

(πᾶσα πυτία πῆσσει μὲν τὰ  
διαλελυμένα, λύει δὲ τὰ συν-  
εστῶτα Diosc. II, 85).

πίλημα II, 11.

πιειδῶς I, 14 (cf. Anon. de  
fabr. hom. p. 180, 9 etc.).

πιειδὲς (ἐκίπηγμα) I, 68. cf.  
Orib. (supra s. διάπηγμα).

πλειστοδυναμοῦν (κατὰ τὸ)  
I, 11. (τὸ πλ. τῶν λεγομένων  
περὶ...) I, 126.

πλαγιοφορεῖσθαι I, 57.

πλάθεις τοῦ στομάχου I, 50.

πλάθος τοῦ στομάχου I, 48.

πλάσμα: ἀναγνώσει μετὰ  
πλάσματος I, 49.

πλάτος: κατὰ πλάτος (opp.

πρὸς ἀκρίβειαν) I, 6. 21. ἐν  
πλάτει περὶ τὸ ἰδ' ἔτος I, 24.

πλάτὺς λόγος (καὶ πολυμερής)  
I, 78. πλατότερον II, 5.

πλευρόν, pl. πλευρά I, 9. 12.

84. 100. 106 (ὕδὲ πλευρὰν...  
δεξιὸν c).

πλήθος (= ὄγκος): ὅσαι δὲ  
ἀπὸ τῶν ὤμων ἔχουσι πλήθῃ  
II, 53.

πληθώρα Erasistrati II, 4.

πληκτικοὶ οἱ ψόφοι II, 29.

αἱ ἀναδόσεις I, 46. πληκτικὴ  
εὐωδία, ἀποφορά I, 85. 119.

ὑπὸ τοῦ πληκτικωτέρου πά-  
σχει I, 96. πλῆσσοντας τὰ  
φλεγμαίνοντα II, 29.

πλήσμιον (τὸ γάλα) I, 107.

πλύμα μολύβδου II, 88 (cf.  
Diosc. 5, 95).

πνευματωτικὴ (τροφή) II, 31

(cf. I, 46). πνευματοὶ ἢ πρὸς-  
φατος (σταφυλὴ) I, 51. cf.

πνευματικός δ' ὁ γλυκύς I, 52.

πνευστιᾶν I, 108.

πνιγμονή I, 82.

πολυάρτυτον I, 94.

πολυγαλακτοῦντα (ζῶα) I, 97.

πολυπικὸν σπαθίον (c=Aet.  
Paul.) II, 63 (cf. τὸ πολύ-  
τομον Aet. 16, 23 = p. 120,  
18 Sor. D.).

πολύποδος κεφαλὴ II, 85. cf.  
I, 3.

πολυπλία I, 38. 39.

πονεῖν: ἄριστος πεπονημένος  
(elaboratus Cael.) I, 94.

πόροι λόγῳ θεωρητοὶ I, 35

= viae mente sensae Cael.  
p. 116. 587 (Erm. praef. p.  
XXXV).

πόρος σπερματικός I, 12. cf.  
Gal. (de sem.) IV, 536. 570.

πόροι σπ. I, 43. — ἀκουστι-  
κοὶ I, 118.

ποτήματα (potiones lat.) II, 44.  
 πρῶτος I, 65.

πρίσματα λατοῦ II, 44 (= Diosc. I, 171 γυναιξὶ δοῖκαῖς).  
 unde ἀπόβρεγμα ib. (= ἀφ-  
 ἔψημα Diosc. ib. loti scobis  
 decoctio Cael. ap. Or. lat.).

προαναλαμβάνομεν (τὸ  
 σῶμα, primo analeptico cyclo  
 resumentes lat.) II, 38.

προσενελημένην ῥοδίνῃ I,  
 122 (corr. προσενελημένην ὀθο-  
 νίῳ? Sor. Gal. XII, 417).

προσποσπογγίζειν (τὸ πρόσ-  
 ωπον μετὰ ψυχροῦ ὕδατος) II,  
 41.

πρόβασις (τῶν χρόνων) I, 110.  
 114.

προοιῆσαι I, 87.

προδιακαθαίρειν (= prae-  
 definire) I, 44.

προδιακατέχειν I, 106.

προδιακλίνεις I, 106.

προεπιθεωρεῖν I, 79.

προηγούμενως προπίνειν I,  
 52.

προθεσμία τῆς καθάρσεως  
 II, 10. I, 21. τῆς μίξεως I,  
 33. κατὰ τὴν προθ. τοῦ συν-  
 ῆθους καιροῦ I, 24. cf. I, 110.  
 unde ἐμπρόθεσμος χρόνος opp.  
 ἀπρόθεσμος I, 33.

προΐασι ἐπὶ μετρίας κινήσεως  
 I, 28.

προθυμία τεινεσμάδης II, 20.

προκαταρκτικὴ αἰτία II, 4.

προκαταρχει τοῦ πάθους II,  
 17. 25 (= causae lat.).

προκαταγράφει I, 1.

προκαταψάν I, 49 (cf. κατα-  
 ψασμός Cael. chr. I, 165).

προκοπώτερον (pronum) μᾶλ-  
 λον τὸ στόμιον καὶ κατ'  
 ἐνθὺ κείμενον I, 34 (ubi προ-  
 κωπότερον E.)

πρόληψις ἰδιωτική I, 70.

προπαλὲς αἰεὶ γεγόμενον II,  
 64. προκαλέστερος ὁ τῆς κύ-  
 στεως τράχηλος I, 7.

προπαράλαμβάνει τινὰς ἡ-  
 μέρας (purgatio) I, 21. (προ-  
 παράλαμβανειν I, 26.)

προπίπτειν (prorumpere) et  
 προσπίπτειν (irrumperere —  
 quod delet Erm.) de casu  
 (effusione, graece proptosi)  
 matricis commutantur in c  
 (cf. I, 13. II, 84 etc.). nam  
 quod προπίπτει, id προσπί-  
 πτει vel ut ait Hippocr. gy-  
 naec. t. II, 813 Lips. ὁκότεν  
 αἱ ὑστέραι ἐκ χώρης κινη-  
 θῶσι, προσπίπτουσιν ἄλλοτε  
 ἄλλῃ, ὅκου δ' ἂν προσέσω-  
 σιν, ὁδυνήματα καταστηρίζου-  
 σιν ὁδυνηρά. — cf. προσκα-  
 λεῖν (ubi προκαλεῖν E) I, 26.  
 31. προσανιέναι per προαν.  
 I, 65 etc.

πρόρηγμα (πρόρηγμα c)  
 (humor ante partum effusus)  
 II, 53. τὸν τοῦ προρηγματος  
 χιτῶνα II, 56. et ipse χιτῶν  
 (= χόριον) I, 57. 69. (cf. Sor.  
 D. p. 79, 21).

πρὸς: ὁ πρὸς τῇ ὑπεκλύσει  
 πυρετός (febris solubilis Cael.)  
 II, 4. cf. s. ὑπεκλύσις. — ἡ  
 ὁμοῦ πάντα ἡ πρὸς ἐν II, 41.  
 πρὸς μίαν ἡμέραν, uno die I,  
 21. — πρὸς ἀκριβεῖαν I, 20.  
 21 etc. saepe.

προσανακλᾶσθαι II, 60. 64.

προσανευρύνεσθαι I, 10.

προσαποκαθαίρειν I, 122.

προσαπολούειν I, 100.

προσάρτησις (χορίου) I, 71.

προσεκπληροῦν I, 68.

προσεμβρεκτέον (ἐλάτῳ) II,  
 10.

προσεντυποῦν (ἡρέμα ταῖς  
χερσίν) II, 14.

προσεπιθεωρεῖν I, 108.

προσεχῆς: κατὰ δὲ τὸ προσ-  
εχῆς (= *intentius adhibita con-*  
*sideratione* Cael. ap. Orib. lat.  
VI, 353) II, 43.

προσεψήματα c (= προσ-  
οψήματα E) II, 15.

πρόσθετα (ut πεσσοί) II, 16  
etc.

προσήκεν E<sup>1</sup> p. 34.

προσκαλεῖν = vid. προσι-  
πτειν.

προσκακοῦν I, 49.

προσκαταδεσμεῖν I, 83.

προσκατελεῖσθαι I, 84.

προσκεφάλαιον (*cervicale*)  
II, 86. (πεπληρωμένον κνα-  
φάλλων ἢ χόρτου) I, 85. cf.  
ὑποκεφάλιον.

πρόσκλησμα (θερμὸν, ubi  
lat. *agua calida fomentata*  
*facie*) II, 10. cf. *ora fovenda*  
Cael. chr. 5, 73 etc.

προσοχή: μετὰ προσοχῆς (di-  
ligenter) ἀναλαμβάνειν II, 86.

προσπαράφύειν I, 12.

προσπαροξύνειν II, 29 ut  
προσ(insuper)διατείνειν ib.

προστασία (ἐν τοῖς θεωρή-  
μασιν) I, 4.

προστερνοσαμένη ταῖς ἀγ-  
κάλαις τὸ βρέφος I, 106.

προστνπῆς διακράτησις τῶν  
ἄκρων (*strictius tenere* lat.)  
II, 41. προστνπῆς ἐπίδεις I,  
76. 77 (προστνπῆς saepissime  
apud Anon. de fabrica hom.  
ap. Ruf. p. 168—94 Dar.).

προστνπάγειν I, 53.

προσφορά: κατὰ πᾶσαν προσ-  
φοράν (*ciborum*) I, 48. πάσης  
ἀπέχεσθαι πρ. I, 86.

προτείνεται (ἢ σκέφεισ καὶ  
οὕτως) II, 1.

προνοπορεῖται: προνοπο-  
ριφέντος (Kühner Gr. Gr. I,  
903. 619) ὀδονίου II, 13.

προφυλακῇ (τοῦ κλαύσαι) I,  
107. προφυλακῆς χάριν I,  
118.

πρώτον pro πρότερον saepe  
scripsit c (I, 53 etc.).

πρωτοπαθοῦντα μεταβάλλο-  
μεν (ubi lat. *metasyngritica*  
*subiungimus*) II, 38.

πτερύγια (τῆς ῥινός) I, 71.  
πτύγμα I, 70. 124 etc. πτυ-  
γματιον I, 82.

πτῶμα: ταῖς ἐν τῷ πτῶματι  
τυγχανούσαις I, 43.

πυγαῖον I, 102.

πύκνωμα II, 41. ἐπιπυκνω-  
μένου τοῦ σώματος II, 29.  
πυκνωτικαὶ ἐμβροχαί I, 50.  
πύκνωσιν καὶ συστολήν (opp.  
χαλᾶν) II, 42. πύκνωσιν τῶν  
ἄκρων I, 50.

πυρέτια λεπτά I, 48.

πυρίαι (διὰ καλᾶμον) descri-  
buntur II, 38. ἀπὸ τῶν ἀρω-  
μάτων πυρίαι I, 72.

πυριατῆρες θερμοῦ ὕδατος  
πεπληρωμένοι (*lenticulae ca-*  
*lidam habentes*) II, 10. ubi  
mox Aetius p. 221, 1 D (= p.  
214, 6 E) φανκωτὰ πυριατῆ-  
ρια.

πυρίτης (λίθος) I, 77.

πυρῶδες (ὄγρον) καὶ δορυῖ  
I, 52.

πύρρωσις προσώπου II, 8. 11.

17. αἰδοῖον I, 66. πύρρωσις  
(in febre) II, 24. I, 124. τῇ  
πυρώσει ἐπικαλεῖ? I, 84. δια-  
πύρρωσις I, 82. πυρῶν τὸν  
στόμαχον (τὸ πλεονάσαν ὄγρον)

I, 52. cf. 72. *πεπυρωμένη* ἡ  
σύγκρισις I, 105.  
*πωμάτιον* I, 71.

*δαῖγες* I, 3. II, 60 (cf. Poll. 2, 146).

*δακός* σσαι (αἱ πολλάκις ἀπο-  
κνήσασαι) I, 88.

*δακῶδες* (τὸ στόμιον τῆς  
ὕστερας) II, 49. *μαστοὶ* *δυστοὶ*  
καὶ *δακῶδεις* I, 88.

*δάκωσις* II, 40.

*δαπισμός* II, 31. 37.

*δευματισμός* (ὕστερας) II,  
43. 44 etc. περὶ τῷ στομά-  
χῳ I, 50. — τὸ αὐτὸ μέρος

ποτὲ μὲν *δευματίζεται* ποτὲ  
δὲ *στεγνοπαθεῖ* II, 4. *δευμα-  
τιζόμενον* τοῦ βρέφους τὴν  
*κοιλίαν* I, 125. *δευματίζει*  
(= *δευματισμὸν* ποιεῖ) τὰ  
*δάκνοντα* I, 123.

*δίκνουμένους* (codd. Or. *δυν-  
γνουμένους*) τοὺς *μαστούς*.

*διπτασμός* I, 27.

*διπτειν* I, 88.

*δοιά*: *δοῖας* *περιψύξας* (περι-  
λέψας D) . . . (mox) *δια* τῆς  
*δοῖας* c II, 85. (*λέμματα mali  
granati* Gal. XII, 633 etc.)  
*μετὰ πυρήνων* *δοῖας* I, 51 (cf.  
Diosc. 1, 151). *δοῖας* *κελύφους*  
*τὸ ἐντὸς* I, 62. *δοῖας* (sic) *γλυ-  
κείας* ὁ *χυλός* I, 120 (cf. *χρόαν*,  
*χρόας* I, 57. 90. 91. II, 43).

*δοῦς*: *δοός* (*δοῖας* c) *βυρσοδε-  
ψικῆς* II, 41 (= Diosc. 1, 147).

— *δοῦς* (*ἐρυθρός* ὁ *καρκίος*  
Diosc.): *δοῦ* ὀλίγου *νεοτρι-  
βοῦς* II, 41. *δοῦν* *βυρσοδεψι-  
κόν* I, 62.

*δοός* c pro *δοῦ*, *flumoris*, II, 44.  
*ροφητὸν* (*δυνητὸν* c) sc. *χόν-  
δρον* διὰ *μέλιτος* ἢ *ἐλαίου* . . .  
II, 11 (i. e. *alīcam sorbīlem*

*factam* Cael. ox. 1, 73. 92. cf.  
*sorbīlem cīdum ex oleo dulci  
confectum sive melle* Cael. ox.  
2, 105). *ροφηματώδη τροφήν* I,  
118 etc. — *φῶα* *ροφητᾶ* (*ova  
sorbīlia*) II, 11. I, 115 etc.  
*δοῶδες* (*πάθος*) II, 45. 48.  
*ρωχμός* I, 123. *ρώχοντος* (= *δέγγοντος*) τοῦ *παιδίου* I, 123.  
cf. *rogmos* apud Aurel. p. 44.  
45 Dar., Cass. Fel. (ind. s. v.)  
et Cael. Aurel. ox. 2, 145 etc.  
(item Paul. ap. Simon. Ian.).  
*sonitum narium et oris stre-  
pitum* vertit lat. I, 138.

*σάκκος* *τρίχινος* II, 85.

*σαρκίδιον* I, 18 (bis, etiam  
*σαρκίον* ib.).

*σαρκοῦν*: *ἀναλαμβάνοντα* καὶ  
*σαρκοῦντα* τὰς *ίσχνάς* II, 9.

*ἐλκος* *ὑπερσαρκώσαν* II, 38.

*σάρεξ*: *πατητοῦ φοινίκος* ἢ *ἐν-  
δοθεν* *σάρεξ* II, 13.

*σελίινιον* (*apiatum*) II, 24.

*σημειώσεις* II, 8. 43. *σημει-  
ωσόμεθα* τὸν *δοῦν* ἐκ . . . II,  
43.

*σηραγγώδεις* (*μαστοὶ*) I, 88.  
*σητάνιος* *πυρός* I, 94.

*σικύναι* *κοῦφαι* II, 11. τὸ *χεῖ-  
λος* τῆς *σικύας* II, 11. *σικύα*  
*πλατύστομος* I, 50. — in eis

*τιλτὰ ἐλλύχνια* II, 11 (τὸ *ἐλ-  
λύχιον* τῆς s. Paul. chir. c.  
41 p. 202). cf. Aurel. p. 37 D  
*cucurbita cum epilampadio  
non satis ignito*.

*σικύφ* *πέπονι* II, 59. *πέπονά*  
*τε* καὶ *σικύων* *σπέρμα* I, 52.

*σικύου* *πέποντος* τὸ *περικέ-  
μενον* τῇ *σαρκὶ* *δέγμα* I, 124.

*σινάπισμός*: διὰ *νάπυος* (*σύν-  
άπυος* c) *φοινιγμός* II, 15 (cf.

Antyll. ap. Orib. II p. 410 Dar., Archig. ib. p. 885 sq.).  
 σιρός (σηρός c) παρὰ τοῖς γε-  
 ωργοῖς σῶμα κοῖλον, εἰς δὲ τὰ  
 σπέρματα βελόντες φυλάττου-  
 σιν I, 124. cf. Hesych. s. v.  
 σιτώδης τροφή I, 115.  
 σκάφη (naucella lat.) I, 106.  
 109.

σπίμμα II, 48. I, 33.  
 σιρόρος (= σκληρία, duritia.  
 cf. saxea duritas, saxitas, sa-  
 xiditas apud Cael. p. 448. 573  
 etc. et Cass. ind. s. v.) II, 35.  
 σκοτοῦσι τοὺς γαλαθηνούς  
 αὐταὶ μὴ σκοτούμεναι I, 125.  
 σκύλλειν (laedere) II, 11.  
 σκυλμός II, 41. 42. cf. ἄσκυλ-  
 τος.  
 σοῦρβον (sordum) I, 51.  
 σοφίζεσθαι τὴν ἐνάργειαν  
 (λόγῳ πιθανῶ) I, 87.  
 σπαδονίζωντος τοῦ παιδίου  
 (περὶ τοῖς ὁδοῦσι κατὰ τὸν  
 ἐφελκυσμὸν) τὰς τῆς πιμελῆς  
 κτηδόνας I, 118.  
 σπαθομήλη II, 11.  
 σπαραγμός I, 72.  
 σκαταλώδεις (γυναικες) II,  
 54.

σπόγγου σποδός (spongiae  
 ustae cinis Cael. chr. 2, 168)  
 II, 41. πυρία διὰ σπόγγων I,  
 118. et sic σπόγγοι semper  
 c, velut II, 28 et 41: sed utro-  
 bique mox περισπογγισμός  
 τοῦ προσώπου... ἀποσπογγι-  
 σμός I, 67 cf. II, 41. — σπαγ-  
 γάριον II, 41.  
 σπυρίς: ἐρίφους ἐν σπυρίδι  
 κρεμνισάντες I, 109.  
 σσ et τε (med.) sine regula  
 mutantur in codice: θαλάσ-  
 σης gen., sed dat. θαλάττη  
 II, 38 (= Diosc. 2, 129). θα-

λάσσιον I, 41. — γλῶτταν I,  
 100 sed γλῶσσαν I, 123. γλῶ-  
 ττης I, 10. ἀρρογλῶσσαν I, 125  
 etc. — ἑλασσον et ἑλαττον I,  
 21 (ἑλαττωτικόν I, 42). —  
 περιττότερον I, 88 sed περι-  
 σῶμα I, 82. 108. — κατα-  
 πλαττεύειν II, 87. καταπλα-  
 σείσθωσαν I, 76. κατακλῆ-  
 σουσι I, 119. ἀνακλῆσσειν I,  
 65. κατακλῆτομεν II, 32. —  
 φυλάττεσθαι I, 38. 45. 62.  
 φυλάσσεσθαι I, 65. -σεσθαι I,  
 70. φυλάττουσιν I, 124. —  
 διαφράσσοντα et διαφράττειν  
 I, 16. ἀποφράττει I, 91. —  
 ἀλλάσσειν I, 7. 31. 42. 103.  
 124 etc. συντάσσομεν I, 126.  
 — μαλάσσειν I, 118. — ἐπι-  
 ταράττουσα I, 109. -ράττεσθαι  
 I, 38. — λαπάττειν I, 64. —  
 συμπάττουσι I, 85. ἐπιπάσ-  
 σουσιν I, 110. ἐπέκασσον I,  
 97. συμπάσσειν bis I, 82 etc.  
 — πράττουσιν I, 112. 120. —  
 περιτυλῆττειν I, 84 etc.  
 σταφυλή (ἡ ἀπὸ χύτρας ἢ  
 κρεμαστή) I, 51 (cf. Diosc.).  
 στέγης πόδες I, 119.  
 στεγνόν (opp. ξοῶδες) I, 29.  
 II, 1. στεγνὴ κατασκευὴ II, 32.  
 στεγνότης I, 29 etc. στέγνω-  
 σις II, 10. 33. 59. στεγνῶσεως  
 συμπτώματα II, 50. I, 28. στε-  
 γνοπαθεῖν II, 5. I, 29. 65. cf.  
 Archigenes apud Aetium (p.  
 246, 25 Sor. D.) στεγνωθεῖ-  
 σης δὲ τῆς φύσεως.  
 στενοχωρεῖν (angustare):  
 θλίβουσαν καὶ στενοχωροῦσαν  
 τοὺς τόπους (παρεμποδίζειν  
 τὴν ὑστέραν) II, 87.  
 στερεὰς γενομένης (τῆς ἐσχα-  
 ρώσεως) II, 41. — ἐστερεω-  
 μένου τοῦ σώματος I, 115.

- στερεοποιήσεως τῆς καταστολῆς II, 86. στερεοποιεῖσθαι τὴν ἐπιφανείαν I, 82. τὰ στερεοποιεῖν δυνάμενα II, 9.
- στερεμνωτέρων (= στερεωτέρων) διαίσεις καὶ τελείωσις I, 116.
- στηθὸς δεσμίας (τὰς συνήθεις) ἐπιχαλῶσιν I, 55 (-δέσμας?).
- στηρίζειν: στηρίξας αὐτὰ ὡς ἀληθῶς λέγοιτο II, 57.
- στίμι II, 88 (= Diosc. 5, 99).
- στολίδες uteri I, 14. sinus mul. I, 16 (= κοτυληδόνες δὲ εἰσι τὰ στόματα τῶν φλεβῶν τῶν εἰς τὴν μήτραν ἡκουσῶν ut sunt verba Praxagorae ap. Gal. qui fertur de uteri dissectione opp. II, 905. cf. IV, 538).
- στολιδώδης τραχύτης (in inter. sinu mul.) I, 18.
- στόμα τῆς κοιλίας (Poll. 2, 207) I, 50.
- στοματικὴ (διὰ μόρων etc.) I, 120.
- στομῶδες (γάλα = γλυκὺ) I, 91.
- στραγγὴ καθάρσις (= quotiens guttatim purgantur lat.) II, 6. I, 27. στραγγῶς (guttatim lat.) φέρεται τὸ ξμμηνον II, 10. cf. I, 31. 32. 42.
- στροφομένης (τῆς μήτρας εἰλωδῶς) II, 29.
- στρόχνος κηκεντός I, 124 (κηπαῖος Diosc. 4, 71).
- στυφον II, 29 etc. διὰ τινος πῶς στυφούσης (μετὰ τινος τῶν στυφόντων χυλῶν) quales recensentur II, 41.
- συγγυμνασία (ἐν τοῖς ἔργοις) I, 3.
- συγκλίσεις I, 52.
- συγκόλλησις (τοῦ σπέρματος) I, 43.
- συγκράτησις (τοῦ σπέρματος) I, 43.
- σύγκριμα (λυθεῖσαι τοῦ πᾶν συγκριμα) II, 84. 85. cf. Amman not. ad Cael. p. 86 (σύγκριμα sic etiam Gal. II, 899 etc.). διὰ τὴν εὐτροφίαν τῆς συγκρίματος I, 22. τοῖς συγκρίμασι περιπληθεῖς I, 31. τὸ συγκριμα τῶν μαστῶν I, 88. γρᾶνδὴ καὶ ἀραιὰ συγκρίματα I, 88.
- σύγκρισις (constitutio corporis) I, 22. 46. 82. 105. 111 (cf. ib. σύστασις). II, 45. 53. 56. 63. (τονοῦν τὴν ὅλην σύγκρισιν) 88. τρέφεται ἡ σύγκρισις I, 86.
- συλλαμβάνεσθαι: εἰ τὰ τῆς ἡλικίας συλλαμβάνοιτο (permittat) II, 86.
- συλλειοτριβήθεισα (φοῦ λέκιθος) II, 13.
- συμμηρία I, 103.
- συμπάθεια: σφοδρά II, 22. ὑπερβάντων τῶν τῆς συμπαθείας χρόνων II, 41. φλεγμαίνοντα κατὰ συμπάθειαν τὸν στόμαχον II, 29. κατὰ συμπάθειαν... ἐκρυσσις οὖρων II, 49. συμπάθεια τοῦ στομάχου II, 17. τῆς μήτρας I, 15. τῆς κεφαλῆς (cum ventriculo) I, 63. νευρική I, 72. συμπάθειαν καὶ θερμοσίαν ἐπάγειν I, 66. cf. I, 80. 118. ῥῆξις καὶ συμπαθείας ἐπιφέρει II, 59. συμπαθείας ἑξάπτει καὶ φλεγμονάς II, 41.
- συμπαθεῖν τὰ ἐπίγεια τοῖς μεταρσίοις I, 41.
- συμπαθῆς καὶ φιλόστοργος I, 88. συμπαθεστεραὶ αἱ μη-

τέρες πρὸς τὰ γεννηθέντα I, 87.

σπασμάτα (= *aspergines* Cael.) II, 15 etc.

σπασάχειν (= *σπασθεῖν*) I, 4.

σμπλέκειν κηρωτῇ I, 122.

σμπληρωτικόν (sc. κεφαλῆς) τὸ σχῆμα I, 119. — τὸ καστόριον II, 85. τὸ κύμνον I, 119. cf. Cael. ox. I, 135 (Gal. XII, 388). σμπληροῖ τὴν κεφαλὴν (τὰ ὑποθυμιάματα) I, 72.

σμπύλων χειρῶν προσαφῆ θάλποντα (*manibus calidis* lat.) II, 28 (cf. Cael. chr. 3, 22).

συνηγορία II, 3.

συναινοῦμεν τοῦτο (sc. ἐκείνοις) II, 19. cf. II, 4 τοῦτοις μὲν συναινοῦμεν ἐξαμαρτάνειν τοὺς ἄλλους.

συναίρεσις (καὶ στέγνωσις) τῶν χωρίων II, 59.

συναίσθησις I, 27. πρώτη I, 48. 77. ναρκώδης II, 35. 38. ὀδυνώδης II, 18. ἐπώδυνος II, 43. κοπώδης I, 26. ἐπίπονος I, 44. φρικώδους συναισθήσεως ἀντιληψις I, 44. 46. συναλείμματα θερμότερα II, 82.

συναπέπλευσε τοῖς ὕγροις κώλον ἐξαρθρον I, 73.

συνδιαπαγῆναι I, 116.

συνεκβλύζειν (trans.) I, 36.

συνεδρεύει (= *καρτεῖται*) de accidentibus II, 10. 22. 40 etc.

συνείδησις τῶν ἀληγημάτων I, 4.

συνεκτικὴ αἰτία Asclepiadis II, 3. 4. cf. συνέχεσθαι ὑπ' αἰτίας II, 4.

συνεπιδιδεσμεῖν (τὰ σκέλη) I, 84.

συνέργειν τὸ πληθὺς τοῦ σώματος I, 117.

συνεπτονεῖ (πᾶν φουκὸν ἔργον) I, 88.

συνιστανομένων c I, 126.

σύννευσις I, 85. (τῶν ἀντικειμένων) II, 19. cf. ἐπινεύει II, 18.

συνολίδησις II, 31.

συνολκῇ II, 11. I, 72. (σκαμώδης τῶν ἄκρων) II, 26 etc.

συνολκοῦται (ἡ μήτρα) II, 29.

σύνολον (τὸ), in universum I, 125. II, 16. cf. τὸ δὲ ὅλον II, 12 etc.

συναμοταγεῖν I, 30.

σύντασις λαχίων II, 17. cf. τὰ αὐτὰ συντείνεται μερικῶς II, 18.

συντόμως (mox, brevi tempore) II, 26.

συστάσεις θρομβώδεις I, 88.

συστέλλειν (= *cibo abstinere aliquem* Cael. chr. 1, 24): συστέλλειν ἄχρι διὰ τριτῆς II, 86. συστολή II, 15. συστολαί (densationes per lavacra frigida) I, 56.

συστρεμμα τοῦ ἔριλου II, 87.

συστραμμένης δὲ τῆς χειρὸς ἐπαγωγῇ I, 102. συνέφει μέχρι συστραφῇ Sor. Gal. XIII, 43. 42.

σφαγὰ (= *iugula* lat., οἱ περὶ τὰς κλεῖς τόποι Paul. 6, 74) II, 63.

σφαρίον (δινός) I, 103 (Poll. 2, 80. Rufus 138, 2 D.).

σφήνωσις αἵματος II, 4. τοῦ ἐμβρόνου II, 60 (μᾶλλον γὰρ ἐπισφηνοῦται ib.). cf. II, 55 etc.

σφίγγω: ἐσφιγμέναι (τοῖς ἄρ-  
ρεσιν ὁμοίως, opp. ἀνειμέναι)  
I, 30. τὸ ἀσποφίχθην I, 82.  
σφίγγεις I, 72 etc. διάσφιγγεις  
II, 41. περισφίγγεις II, 41 (II,  
29) etc.  
σφοδρονόμενος (ὁ πόνος)  
II, 21.  
σφόνδυλος (maria) I, 51. —  
σφόνδυλος ξριουργικός I, 110.  
— σπόνδυλοι c I, 57. 101  
(*spondilís* lat.) 102 (ter).  
σχεδῖως (non ut c σχετικῶς)  
κρατεῖσθαι I, 43.  
σχηματίζειν (τὴν τίτουσαν)  
II, 59 (cf. II, 22). I, 88. ἐπι  
κεφαλῇ τὸ βρέφος I, 119.  
σχῖνος (*lentiscus* lat.) contra  
*haemorrhagiam* (ut Diosc. I,  
89) II, 41. inter styptica etiam  
I, 121 etc.  
σχολαῖος περίπατος I, 46.  
σωληνοειδῶς I, 85.  
σωματοποιεῖσθαι I, 16.

ταμиеῖον (ubi servantur ἐλαῖ-  
αι, κυδῶνια etc.) I, 51 (= *cel-  
larium* Cael. ox. 3, 204).  
τάριχα I, 46. μετ' ὀξύμέλιτος  
καὶ ταρίχου I, 52.  
τε καὶ (τε ἢ II, 28): alterum  
καὶ ante τε omissum addere  
solet Erm. p. 191, 12. 200, 16.  
219, 10. 249, 8. 264, 8 etc.  
(at non add. p. 252, 5. cf. II,  
23. 28). (σπασμῶδης συνολκῇ  
τε II, 26.)  
τέλειον: μηδέπω τῆς μήτρας  
τέλειον ὑξημέννης II, 56.  
τελειοῦργεῖν (τὸ σπέρμα)  
I, 15.  
τηρεῖν ἐπ' ὀλιγοποσίας I, 118.  
τηρητρικὸν τοῦ ὑγιαίνειν I,  
42.  
τίθεσθαι τοὺς περὶ τῆς συν-

ουσίας λόγους II, 46. •cf. E<sup>2</sup>  
p. 61.  
τιλμάτια II, 11.  
τιλτὰ ἐλλύχνια II, 11. [ἐλλύχνια  
μαλακά, οἷάπερ τὰ ταρσινά  
Gal. X, 889. 954].  
τιτθῇ (sic acc. c) I, 87 etc.  
τιτθεία I, 88.  
τληπάθεια ἀνδρώδης I, 3.  
τόνος (ὁ προσήκων τῶν κλαυ-  
θμυρίζειν) I, 79.  
τόνωσις τοῦ πνεύματος I, 108.  
τότε: ὁ γεωργὸς τὴν γῆν προ-  
εγκαθάρας τότε σπείρει I, 40.  
τράγος: χυλὸν ἐνετεῖον τρά-  
γον (ἢ χόνδρου ἢ πτισάνης)  
II, 44. cf. Diosc. 4, 51. *trago-  
pitisana* Cael. p. 441 (Diosc.  
2, 116. Gal. VI, 519).  
τραχύνει (τὸ κάρδαμον) I, 86.  
τριακοντάς (= τριακὰς) tit.  
operis Soranei de pathologia  
(Sor. lat. prf.).  
τριβακόν (sc. ἱμάτιον, *aesti-  
vum copertorium* lat.) II, 45.  
τριβακοὶ τελαμώνες (= λίαν  
τετριμμένοι) I, 88. τριβακώ-  
τερα ἐπιβλήματα I, 85.  
τρίβολοι ἠψημένοι ἐν ὄξει I,  
77. cf. Suid. s. v. (ὀθόνια  
καὶ τριβακά Artemid.).  
τριπλεκὲς (τὸ σῶμα) II, 4  
(cf. Ps. Gal. XIV, 697 τρι-  
πλοκία τῶν ἀγγείων).  
τρίχρονος (ἐπιμέλεια τῶν  
συνειληφνυῶν) I, 45.  
τρίψις: μετὰ πολλοῦ λίπους  
ἀναβλημένη ἢ τρ. I, 25. —  
τρ. τοπικῇ II, 32. διὰ χειρῶν,  
δι' ὠμόλινον II, 32. 44 etc.  
ἀνάτριψις Sor. Gal. XII, 415.  
τροφίον (?) ἀπλοῦν Sor. ap.  
Gal. XII, 415.  
τρονγία (οἶνον κεκαυμένη) II,  
88 (= Aet.).



τρυνός (ξηράς) σποδός II, 41 (*corticis vasculi vetustissimi vini exusti pulvis vel cinis* Cael. chr. 2, 166. 167).

τρύω: κατά τετρυνμένης κλίσης I, 68.

τρυνφρεία τῶν χειρῶν (obsterici necess.) I, 4. oculorum infantia I, 106. τοῦ σώματος I, 109.

τρυνάειν ἀπὸ βαλανείου I, 105. cf. ἀφ' ὑπνου ὑπάρχειν I, 106.

τύλος I, 68. cf. Orib. IV, 336. 342. 357 etc.

ύβου: δυσεξύβωτα I, 102.

ύγεία semper c (pro ύγεία).

ύγροκέφαλος I, 55.

ύδατίδες I, 58.

ύδρασμένα I, 103.

ύδροποσία I, 65. 117 (ut οίνοποσία). 118 etc.

ύδρορρόδιον (έλαιον) II, 24.

ύεια πρόσφατα (= *carnes porcinæ recentes*) II, 15.

ύλη μέση I, 46 (cf. Cael. chr. I, 27).

ύπαγόμενα τῇ διαίτῃ (opp. χειρουργίαις Cael. chr. 2, 148) πάθη I, 1. II, 6 (= *diæticae passionēs* Cael. in Anecd. II, 206, cf. 174).

ύπαναχώρησις I, 68.

ύπαύστηρον (οίναριον) I, 95.

ύπέκλυσις I, 122. II, 4. ut

έκλυσις II, 17. 60 etc. τῆς ταραχῆς ύπεκλυθείσης II, 11

(ut antea ib. μετὰ τὸ έκλυθῆναι τὴν ταραχὴν). ύπεκλυμένης τῆς φλεγμονῆς II, 16 etc.

ύπεν (ύπερ c) χαλᾶσθαι I, 65.

ύπερδιαφορεῖσθαι (τὰ ὄγγρα) II, 84.

ύπεξωκότα I, 58.

ύπηρέτει (-τεῖ c) dat. (= ύπηρέτιδι) II, 59. ύπηρέτιδες I, 70. -ρέτιδος I, 73.

ύπό τι I, 16.

ύποβεβηκός I, 1. (opp. τὸ καθ' ὅλον) II, 1. (opp. τὸ ἐπαναβεβηκός) II, 6.

ύπόδυσις σφυγμῶν (ut *pulsus in totum non appareat* lat.) II, 60.

ύποθήκαι λατρικαί I, 126.

ύποκακνισμός II, 32.

ύποκεφάλαιον I, 67.

ύποκυστίς semper c (pro ύποκιστίς) II, 41 etc.

ύπομένειν: τὸ τὴν ἔμμηνον ἔκκρισιν ύπομένον σπλάγγνον I, 31. τελειούμενον τὸ χωρίον τῆς γενέσεως δύναται τὴν σύλληψιν ύπομένειν I, 33.

ύπομένει (τοῦ μένειν c) ἐκάτερα τὰ γένη τὴν τῶν ζῴων διαδοχὴν I, 32 etc. ναυτίαν I, 49. ἀπόστασιν I, 55. τὴν ἐναντίαν κίνησιν I, 56. δῆξιν I, 56. φλεγμονάς I, 80. ἔλκωσιν I, 88. εἰς ἀποτέξεως ύπομονήν I, 46.

ύποπίπτει (νοσώδης διάθεσις) I, 97. (πάθος) II, 8. (όγκος) II, 20. (ἐπανάστασις) II, 18. (οἶδημα τῇ ἀφῇ) II, 21. (θερμὸν τὸ ἔμβρυον τῇ καθεύσει τῶν δακτύλων) II, 58. cf. I, 66 etc. τὰ ύποπίπτοντα (occurentia lat.) τῇ μαίᾳ I, 1. τὸ λουτρόν ύποπίπτον τῇ τοῦ σώματος ἀραιώσει I, 46.

ύποπόδιον I, 68.

ύπόσομος (όγκος) II, 34.

ύποσπᾶν τῆς ποσότητος τοῦ γάλακτος I, 116.

ύπόστασις ἰδία I, 96.

ύποστέλλεται τὸ πλήθος (copia minuitur) I, 22. ύποστέλ-

λει τὸ σαρκίον (latet) I, 18 (bis). cf. E<sup>1</sup> p. 15.

ὑποστρώματα (stramenta lat.) II, 45.

ὑποφέρει I, 96.

ὑπτιοῦν τὸ βρέφος I, 100. — τὸν στόμαχον ὑπτιώμενον I, 50 etc.

ὑπτιώσεις (καὶ ἀνατροπή) στομάχου II, 8.

ὑς: ὕες I, 31. συνῶν I, 30.

ὑσσωπος: Ἰσσωπος vel Ἰσσωπος semper c (II, 32. 38 etc. Ἰσσοῦπον II, 38).

ὑστερικῶς πνιγομέναις II, 46.

ὑφ' ἐν (ἡψημένοις τοῖς τρισί, in unum coctis) II, 11. ὦν ἀπάντων ὑφ' ἐν διακριθήσεται τῷ... II, 27.

ὑφαιμός ὕγρασία (i. e. sanguini ἀνάλογον ὕγρον) I, 19.

φακῆ: γῆν μέλαιναν τὴν ἐν τῇ φακῇ εὐρισκομένην (sc. ἐν τῷ φακῷ τῷ ἐπὶ τελμάτων Diosc. 4, 87 etc.) II, 88. (φακῶ I, 120—2. II, 87.)

φάρ (far) I, 97. pultes ex farre etc. recenset Aetius 9, 45 (ubi Ἀρχιγένοους σκευασία φάρ. τὸ δὲ λεγόμενον ζωμαῖσσι φάρ ἐν τοῖς τῆς Πρώτης μέρεσι σκευάζεται οὕτως...).

φαρμασσεται τὸ γάλα I, 94.

φάρυγξ = βρόγχος, canna gutturis, canna quam arteriam vocant Cael. p. 43 (φαρυγγουμία hoc est cannae s. gutturis ob respirationem divisa). sed laryngotomia p. 193 et 195. cf. Anon. de hom. fabr. ap. Ruf. Dar. p. 174, 8. cf. 178, 7. Melet. p. 81, 5. cf. 18. quae quidem φάρυγξ est Rufo p. 142, 4 cf. 155, 7 a pha-

rynge diversa, pro vulgari posteriorum ratione quam refert Pollux 2, 207 (cf. Ruf. p. 141, 6). ad gutturis (gulae) generalem sign. haec vocabula antiquitus confunduntur (ut apud Poll. 2, 201 cf. 206. 208 et ap. Melet. p. 81, 9. Sor. in schol. p. 239, 19). unde sequitur Soraneum esse anonymum illum qui Rufo subditur περὶ ἀνατομῆς τῶν τοῦ ἀνδρ. μορίων.

φασκία (fascia) I, 56.

φατνία (alveoli dentium) I, 118 (Gal. def. 90. φάτναι Rufus p. 140, 7 Dar., Poll. 2, 93).

φερέκοσμος I, 1.

φέρεσθαι (γενναϊότερον) I, 31 (?).

φοινιγμός διὰ συνάψεως II, 15. cf. Cael. chr. 2, 35.

φοίνιξιν = lat. palmulis thebaicis II, 41.

φορεῖον (= fertorium Cael. chr. 1, 18. cf. sella portatoria, baiulatoria, gestatoria Cael. chr. 1, 15. ox. 1, 83. chr. 1, 162): διὰ φορέλου κίνειν II, 59. cf. I, 49. 56 etc.

φυρατός (ἄρτος δι' ὕδρομέλιτος θερμού) II, 10.

φύση χαλκευτική II, 85.

φύσις: ἐν τῷ κατὰ φύσιν (in statu naturali) I, 10. cf. I, 28.

29. φύσις creatrix I, 14, 58.

φύσις (= ἐκφυσις E. cf. E p. CXI) μαστῶν I, 24.

χαλαστικὰ καταπλάσματα II, 11 (= laxativa Cael.). 88 etc. (de solutione v. Cael. Aur. p. 348). — χαλωμένη ἡ μήτρα I, 8.

χαλινοί (labiorum) I, 100 (cf.

Poll. 2, 90, *oris angula* Cael. chr. 2, 63, *labiorum confinia* ib. 2, 42).

χαρακτήρως (μυμητικὸν τὸ σχῆμα) c II, 41 not. — συναγεσθαι τοῖς χαρακτῆρσιν (τὸ βρέφος) I, 108.

χειραμάξιον I, 117.

χέριον (fetus, ut πεφάλιον) II, 63. (*infantis*) I, 84.

χιοειδής (διακλισή) II, 41.

χιτωνάριον I, 111.

χθιζός: τῶν χθιζῶν ὡς ἂν εἴποι τις περικτυμάτων I, 40.

χόριον (χορεῖον i. e. χορίον semper c) I, 57.

χρή vel δεῖ subintelliguntur infinitivo verbi, ubi praecedit gerundium II, 48 etc. saepissime.

χρήξειν τινός I, 121. II prf. II, 16. 55.

χρηματισμός εἰρηστος πρὸς διαστροφὴν τὰ σπάργανα I, 111.

χρονιότης (opp. ὀξύτης) morbi II, 28. καὶ περὶ χρονικὴν θεωραπέυμεν νόσον II, 38. χρονίζειν εἰώθει ὁ πάθος II, 48. χρόνιον πάθος (opp. νέον II, 9) et sim. saepe.

ψαφαρός et ψαθαρός: ἀφίτων πόλτον ψαθαρώτατον... τῶν πτηνῶν τὰ... ψαφαρωτέραν ἔχοντα τὴν σάρκα I, 51. — οἱ δίδυμοι... ψαφαροὶ (ψαθαροὶ c = Aet.) καὶ ἀδενώ-

δεῖς I, 12 (cf. Anon. ap. Ruf. Par. p. 183, 6 οἱ δίδυμοι ἀδερφώδεῖς... καὶ δίνυροι. idem p. 169, 5 ἀδερφώδης καὶ γλίσχρος τὴν σύγκρισιν ὁ ἐγγεφάλος).

ψάθος (ψέθος c) χόρτον πλήρης I, 83.

ψιχία I, 115.

ψυχή (opp. φύσις) quando nascitur ex semine I, 43.

ψυχρολουσία II, 32. I, 56 (opp. βαλανεῖον).

ψωμίσειν, ψωμισμός I, 115. τὸ ψώμισμα I, 117.

ὠμήλυσσις II, 10. 32. 59 etc. (cf. Gal. XIV, 732. Diosc. I, 136 etc. Dar. ad Orib. IV, 687). ἡ ὠμήλυσσις ἐξ ὀξυκατότου καὶ μάλιστα ταύτης ἡ διὰ κριθίων ἀλεύρων... I, 50.

ὠμόλινον (δάκος) I, 100. 101. II, 10. 44 etc. cf. E<sup>3</sup> p. 55. δι' ὠμοτάτων λίνων II, 32.

ὠμοτοκία (*crudus partus* lat.) II, 26. 46.

ὠμοτριβές ἔλαιον I, 50.

ὠραιότης I, 60.

ὡς πρὸς II, 18 (bis). ὡς περὶ I, 24.

ὠτικὸν κλυστηρίδιον I, 125 (= ὠτεγγύτης. cf. Aet. 16, 90. Paul.) *otico clystere* Cael. chr. 2, 23.

ὠχραίνεσθαι II, 45.

ὠχρόλενκος (ὄγκος) II, 34.

## INDEX SCRIPTORUM.

- Alexander Philalethes II prf. (2).  
*ἐν τῷ α̃ τῶν γυναικείων* II, 11 (43).  
 Andreas *ἐν τῷ πρώτῳ Σώβιον* II, 17 (53).  
 Antigenes I, 29 (83).  
 Apollonius Mys *ἐν τῷ α̃ καὶ γ̃ <τῶν περὶ> τῆς ἀφρέσεως* II prf. (2).  
 Apollonius Prusensis I, 22 (71).  
 Aristanax I, 41 (117).  
 Aristoteles II prf. (3).  
 Asclepiades I, 9 (35). II prf. (2) (3) (4). II, 4 (29). IV, 11(43).  
 Athenaeus Erasistrateus II prf. (2).  
 Chius (*καθὼς βούλεται καὶ ὁχίος cod., καὶ χίος ap. Oribas. Bacchius?*) I, 3 (12).  
 Cleophantus *ἐν τῷ [ι]α̃ τῶν γυναικείων* II, 17 (53).  
 Damastes I, 31 (87).  
 Demetrius Apameus II prf. (2). II, 2 (19).  
*ἐν τῷ σημειωτικῷ* I, 47 (124).  
 Demetrius Herophileus II, 11 (43) bis. II, 17 (53). (54)  
 Democritus II, 2 (17).  
 Dio I, 22 (71).  
 Diocles Carystius I, 3 (14). I, 4 (20) (21). I, 18 (59). I, 9 (35).  
 II, 13 (48).  
*ἐν τῷ α̃ τῶν γυναικείων* II prf. (2).  
*ἐν τῷ β̃ τῶν γυναικείων* II, 17 (53).  
*ἐν τῷ [ι] β̃ τῶν γυναικείων* II, 31 (85. cf. Hipp.  
 II, 4, 29).  
*ἐν τῷ γ̃ τῶν γυναικείων* II, 4 (29). II, 17 (53).  
 Dionysius I, 6 (29).  
 Empedocles I, 4 (21). I, 17 (57).  
 Empirici II prf. (2).  
 Erasistratus II prf. (2) (4).  
 Eudemus I, 17 (57).  
 Euenor I, 9 (35). I, 22 (71). II, 31 (85).  
 Eurypho Cnidius I, 9 (35). I, 22 (71). II, 31 (85).  
 Hero (Heras?) I, 20 (70).

- Herophilus I, 3 (10). I, 6 (27) (29 *dis*). I, 17 (57). II prf. (2).  
 II, 31 (85).  
 ἐν τῷ πρὸς τὰς κοινὰς δόξας I, 6 (27).  
 ἐν τῷ μαιωτικῷ II prf. (3. 4). II, 17 (53 *dis*).  
 Hippocrates I, 19 (60 *iustur.*). II, 4 (29 *ubi?*). II, 13 (48  
*mul.* I). II, 31 (85).  
 ἐν τοῖς ἀφορισμοῖς I, 19 (65). *ex eisdem* cf. I, 13 (45).  
 I, 18 (59) = II, 13 (48). I, 22 (71).  
 ἐν τῷ περὶ παιδίου φύσεως I, 19 (60).  
 Mantias I, 22 (71). II, 4 (29).  
 Miltiades Elaeusius (Asclepiadeus) ἐν τῷ [ι] γ τῶν χρονίων  
 II prf. (2).  
 Mnaseas I. 6 (27) (29).  
 Mnesitheus I, 85 (97). I, 41 (117).  
 Moschio I, 85 (98).  
 Phaedrus I, 17 (57).  
 Soranus ἐν τοῖς (φυσικοῖς) περὶ ζωογονίας ὑπομνήμασιν I, 14.  
 45 *et* (*ubi* περὶ σπέρματος λόγος) I, 12.  
 ἐν τῷ β̄ περὶ κοινοτήτων I, 29. cf. *ib.* (ἐν ἑτέροις)  
 II, 4 *et* (ἐν τῷ περὶ νοσημάτων τόπῳ) II, 57.  
 ἐν τῷ ὑγιεινῷ I, 32, 40.  
 ἐν τοῖς περὶ βοηθημάτων ὑπομνήμασιν II, 28.  
 ἐν τοῖς δέξει II, 25. 58. cf. (ἐν τοῖς ἄλλοις θερα-  
 πευτικοῖς) II, 9.  
 (ἐν τοῖς περὶ χρονίων) II, 41. 44. 46. cf. (ἐκ τῶν  
 θεραπευτικῶν) I, 126.  
 ἐν τοῖς χειρουργουμένοις I, 76.  
 Sostratus I, 22 (71). II, 19 (64).  
 Strato Erasistrateus I, 22 (71). II, 31 (85).  
 Themiso I, 3 (15). I, 6 (27). II prf. (2) (3). II, 10 (42).  
 ἐν τῷ γ τῶν χρονίων II, 2 (23).  
 Thessalus II prf. (2) (3). II, 31 (88).  
 Xenophon II, 4 (29).  
 Zeno Epicureus II prf. (3).

# Ex codice Paris. gr. 2153

(chart. s. XV qui medica plurima praeter Soranum a Dietzio  
repertum uno volumine continet de pulsibus Galeni et defini-  
tiones et introductionem, Actuarii etiam opera varia)

## INDEX CAPITVLORVM

collectionis ex Sorano atque Aetio (aliisque paucis) ad rerum  
ordinem Aetianum excerptae et compositae (f. 218—289)  
de muliebribus

fol. 218:

α	Πίναξ τῶν γυναικίων παθῶν. Καὶ εἰς πόσους τμηταὶ λόγους τὴν τῶν γυναικίων παράδο- σιν: ~~~~~	Sor. praef.
β	Τίς ἐστὶν ἐπιτήδιος πρὸς τὸ γενέσθαι μαῖα . . .	Sor. I, 1
γ	Τίς ἀρίστη μαῖα . . .	" 2
δ	Τίς φύσις μήτρας καὶ γυναικίου αἵδιου . . .	} " 3
ε	Περὶ γυναικίου αἵδιου . . .	
ς	Περὶ ἐμμήνων καθάρσεως . . .	" 4
ξ	Τίνα σημεῖα μελούσης γίνεσθαι καθάρσεως. . .	" 5
η	Εἰ ἐπὶ συμφέροντι γέγονεν ἡ τῶν ἐμμήνων καθ- άρσις . . .	" 6
θ	Εἰ ὕγινη ἐστὶν ἡ διηνεκῶς παρθενία . . .	" 7
ι	Μέχρι τίνος τῷ θήλυ παρθενοτοροφούμενον . . .	" 8
ια	Πῶς σημειώτεον τὰς δυναμένας συλλαμβάνειν [exc. 'Sor.' Aet. XVI, 7]. . .	" 9
ιβ	Τίς ἀριστος συνουσίας καιρὸς πρὸς σύλληψιν . . .	" 10
ιγ	Εἰ ὕγινη ἐστὶν ἡ σύλληψις . . .	" 11
ιδ	Τίνα σημεῖα συλλήψεως [exc. A. 8]. . .	{ " 12 A. XVI, 8
ιε	Τίνα κατὰ τοὺς ἀρχαίους σημεῖα τοῦ ἄρρεν εἶναι τὸ κυοφορούμενον ἢ θήλυ [exc. A. 9]. . .	
ις	Τίς ἡ τῶν συνηληφυσίων ἐπιμέλεια . . .	Sor. I, 14
ιζ	Περὶ κίσεως . . .	{ Sor. I, 15 A. XVI, 10

- ιη Τίς ἡ ἀπὸ κίσεως μέχρις ἀποτίξεως ἐπιρίεττα { Sor. I, 16  
al.
- ιδ Εἰ φθορίαις καὶ ἀτοκίαις χρηστέον καὶ πῶς.  
† ἀτόκιον δὲ φθόριον διαφέρει. τὸ μὲν γὰρ  
οὐκ ἔα γενέσθαι σύλληψιν. τὸ δὲ φθείρει τὸ  
σύλληψιν { Sor. I, 19  
A. XVI, 17
- ιζ Τίνα σημεῖα μελλούσης γίνεσθαι φθορᾶς [exc.  
A. 19] Sor. I, 18
- ια Τίνα κούσης τῆς γυναικὸς ἐντὸς τῆς μήτρας  
φύονται. { A. XVI, 2  
Sor. I, 17
- ιβ Γένεσις χορείου ὀμφαλοῦ καὶ κοτυληδόων. { Sor. I, 17  
A. XVI, 3
- ιγ Περὶ κοτυληδόων. A. XVI, 3
- ιδ Πρὸς τὰ γινόμενα ταῖς κούσαις περὶ τοὺς  
πόδας οἰδηματὰ. A. XVI, 11
- β κς Περὶ τῶν διμηνῶν καὶ τριμηνῶν φθειρουσῶν. A. XVI, 21
- α κε Ὅπως δεῖ συνεργεῖν τῇ ἀποβολῇ τοῦ φθειρο-  
μένου ἐμβρίου. A. XVI, 20
- κς Τίνα σημεῖα προηγείται μελλούσης ἀποτίξεως  
γίνεσθαι τοῖς καταφύσιν [exc. A. 13] Sor. I, 20
- κη Τίνα δεῖ παραινεῖν ταῖς καταφύσιν τιτούσας A. XVI, 14
- κθ Τότε δεῖ τὴν κύουσαν ἐπὶ τὸν δίφρον ἄγειν. al.
- λ Τί ἐστιν ὠδὴς. al.
- λα Πῶς γίνονται ὠδίνες. al.
- λβ Πῶς δεῖ καταφύσιν μαιεύεσθαι. al.
- λγ Κατὰ πόσους τρόπους φερόμενα τὰ καταφύσιν  
ἐβρία δυστοιεῖται. al.
- λδ Κατὰ πόσους τρόπους τὰ παραφύσιν φερόμενα  
κομίζεμεθα. al.
- λε Κατὰ πόσους τρόπους τὰ κνούμενα κομίζεσθαι. al.
- λς Πῶς σημειούμεθα τὰς μέγα ἐμβρίων τιτούσας. al.
- λς Πῶς σημειούμεθα τὰς τέρατα τιτούσας. al.
- λη Πῶς σημειούμεθα τὰς δίδυμα τιτούσας. al.
- λθ Πῶς διακρίνομεν στομαχικὴν συνηληφυσίαν, πό-  
τερον κατὰ τὸν κίσεως λόγον πασχει, ἢ κατὰ  
τὸν προκειμένου λόγον, πάθος al.
- μ Πῶς σημειούμεθα ἐφθαρμένην ἀπὸ ἐμμήνων ἢ  
ἀπ' ἀνδρός. al.
- μα Πῶς ἐλέγξομεν ἐπιτετηδευμένην παρθενίαν. al.
- μβ Ὅποιον τόπον ἐλεγκτέον τῇ κνοφορούσῃ καὶ  
τίνα δεῖ ἐνετολίμως ἔχειν. al.
- μγ Τίνα δεῖ παρασκευάζειν πρὸς τὴν ἀποκύψιν Sor. I, 21
- μδ Πῶς δεῖ προσφέρειν τὰς χεῖρας ἐπὶ τῇ κομίδῃ  
τοῦ ἐμβρίου. al. (mut.)
- † ἐνταῦθα ἐστὶν ἀνὸς ἐκάστου σχήματος τὰ ἐν  
τῇ μήτρᾳ τῆς διαπλάσεως τῶν ἐμβρίων καὶ hic pro figuris  
omissis in tex-  
tu additur Me-

με πῶς ὀφείλει ἐκβαλλεῖν ἕκαστον ἢ μαία μετὰ  
τῆς ἐρμηνείας τοῦ γραμματος: ἐάσαμεν δὲ  
δια τὸ ποιῆσαι: † γυναικεῖος ὀποιογράφος.  
ὀλνμπιάδος ἡρακλείας διαπεμπομένης πρὸς  
κλεοπάτραν. βασιλισαν αὐγύπτου.

letti cap. (Erm.  
prf. p. LI) hoc  
titulo Περὶ γυναι-  
κεως καὶ δι-  
σεως ἀνδρῶν καὶ  
σχήματος  
ἐμβρύου.

+ σωρανός: ~ +

με	Περὶ ἐγκατεχομένων δευτέρων . . . . .	{ Sor. I, 22 (II, 20) A. XVI, 24
μζ	Περὶ δυστοκειῶν. καὶ τί ἐστὶν δυστοκία. . .	
μη	Τίς αἰτία δυστοκίας, καὶ κατὰ πόσους χρό- νους γίνεται δυστοκία ἐπὶ τῶν περὶ φύσιν γενωμένων . . . . .	{ Sor. II, 17 — 18 (A. XVI, 22)
μθ	Πῶς σημειούμεθα τὰ αἰτία τῆς δυστοκίας. .	
ν	Πῶς θεραπεύσωμεν δυστοκίαν κοινότερον. καὶ ἐπιμέλεια δυστοκίας. . . . .	{ Sor. II, 19 (A. XVI, 23)
να	Περὶ ἐμβρυοτομίας καὶ ἐμβρυονικίας . . . . .	
νβ	Ὅσα δεῖ ποιεῖν πρὸ τοῦ τὴν ἐμβρυονικίαν ἐργάσασθαι . . . . .	{ Sor. II, 19 (A. XVI, 23)
νγ	Ἐπιμέλεια μετὰ τὴν ἐμβρυοτομίαν . . . . .	A. XVI, 25
νδ	Περὶ προπτώσεις μήτρας δι' ἐμβρυονικίαν. .	{ Sor. II, 81 A. XVI, 72
νε	Περὶ φλεγμονῆς μαστῶν . . . . .	A. XVI, 38
νς	Περὶ ἀποστήματος ἐν μαστοῖς . . . . .	" 39
νζ	Περὶ τῶν κατὰ μαστούς συρίγγων . . . . .	" 40
νη	Περὶ τῶν ἐν μασθοῖς φαγεδενικῶν ἐλκῶν . .	" 41
νθ	Περὶ τῶν ἐν μασθοῖς καρκινωμάτων. . . . .	" 42
ξ	Εἰλωμένου σημείου. τίνα τῶν καρκινοδῶν ὄγ- γων εὐάτα, καὶ τίνα ἀνάτα. . . . .	" 43
ξα	Χειρουργία καρκινωμάτων . . . . .	" 44
ξβ	Ἐπιμέλεια καρκινωμάτων τῶν χειρουργία μὴ ὑποβαλλομένων . . . . .	" 46
ξγ	Ἐπιμέλεια τῶν μὴ εἰλωμένων καρκινωμάτων. .	" 47
ξδ	Εἰλωμένων καρκίνων ἐπιμέλεια. <ξ>τερον ἄλλον ἄλλον ἄλλον . . . . .	" 48
ξε	Πρὸς τὸ μὴ θρομβοῦσθαι τὸ γάλα ἐν μαστοῖς: ἄλλον ἄλλον: [citatur Soranus] . . . . .	" 35
ξς	Περὶ σκιρτωθέντος μαστοῦ . . . . .	" 49
ξζ	Περὶ σπαργανώσεως μαστῶν . . . . .	Sor. I, 25
ξη	Περὶ τῆς τοῦ βρέφους ἐπιμέλειας . . . . .	
ξθ	Πῶς γνωρίζεται τὸ πρὸς ἀνατροφὴν ἐπιτήδειον	{ Sor. I, 26
ο	Πῶς ὀμφαλοτομητῶν . . . . .	" 27
οα	Περὶ ἀλισμοῦ . . . . .	{ " 28 " 29



οβ	Περὶ τῆς τοῦ βρέφους κατακλίσεως . . . . .	{ Sor. I, 30
ογ	Περὶ ἐκλογῆς τιτθῆς . . . . .	" 31
οδ	Περὶ δοκιμασίας γάλακτος . . . . .	" 32
οε	Πῶς διαιτηταῖον τῆς τροφῆς . . . . .	" 33
ος	Πῶς ποιητέον εβνημένον τοῦ γάλακτος ἢ φθει- ρομένου ἢ καχνομένου ἢ λεπτονομένου . . . . .	" 34
οζ	Περὶ λουτροῦ καὶ τρίψεως τῶν βρεφῶν . . . . .	" 35
οη	Πῶς δὴ καὶ πότε διδόναι τοῦ βρέφους τὸν μαστόν . . . . .	" 36
οθ	Περὶ τῆς τοῦ ὀφθαλμοῦ ἀποκτώσεως . . . . .	" 37
π	Πότε καὶ πῶς παραλυτεῖν . . . . .	" 38
πα	Πῶς δεῖ καθίξιν καὶ περιπατῶσιν ἀσκεῖν . . . . .	" 39
πβ	Διατρίβει τὰ κλήστα τῶν ἐν φάμῃ διαστρέφονται καλῶν . . . . .	{ " 40
πγ	Πότε καὶ πῶς ἀπογαλακτιστέον τὸ βρέφος . . . . .	" 41
πδ	Περὶ ὀδοντοφνιάσεως . . . . .	" 42
πε	Περὶ φλεγμονῆς καρισθμένων . . . . .	" 43
πς	Περὶ ἀφθῆς . . . . .	" 44
πζ	Περὶ ἐξανθημάτων καὶ ὀδαξιμῶν . . . . .	" 45
πη	Περὶ ῥόχμου τῆ καὶ βηχός . . . . .	" 46
πθ	Περὶ σηριάσεως . . . . .	" 47
q	Περὶ ρευματισμοῦ κοιλίας . . . . .	" 48
qa	Πρὸς τὰ τῶν μηρῶν καὶ ὠτων παρατρίμματα . . . . .	al.
qb	Δίαιτα νηπίων καὶ τῶν ἐφεξῆς ἡλικιῶν ἀχρι τῶν παρακμαζόντων συνοπτικῇ . . . . .	al.
qγ	Εἰ ἔστιν ἰδία πάθη γυναικῶν . . . . .	Sor. II praef.
qd	Περὶ ἐποχῆς ἐμμήνων καὶ στραγκῆς καὶ μετὰ πόνου καθάρσεως . . . . .	{ Sor. II, 1 Aet. XVI, 50. 62
qe	Θεραπεία τῶν μὴ καθαιρουμένων διὰ πλείστην θερμότητα . . . . .	A. XVI, 51
qς	Θεραπεία τῶν μὴ καθαιρουμένων διὰ πλείστην ψυχρότητα . . . . .	" 52
qζ	Πεσσοὶ αἱμαγωγοί . . . . .	" 53
qη	Θεραπεία τῶν διὰ πλείστην πιμελῆν μὴ καθ- αιρουμένων . . . . .	" 55
qθ	Θεραπεία τῶν διὰ ὑπὸ ἀτροφίας μὴ καθαιρο- μένων . . . . .	" 56
q	Θεραπεία τῶν διὰ μοχθηρῶν χυμῶν μὴ καθ- αιρουμένων . . . . .	" 57
qa	Θεραπεία τῶν διὰ πολλῶν καιρῶν χηρίων μὴ καθαυμένων . . . . .	" 58
qb (sic)	Θεραπεία τῶν δι' ἐτέρων τόπων κενου- (tit. om.)	Aet. XVI, 59

	μένων καὶ διὰ τοῦτο μὴ καθαιρομένων συνήθως . . . . .	A. XVI, 60
ργ	Θεραπεία τῶν διαιτίαν τινὰ τῶν περὶ τὴν ὕστέραν μὴ καθαιρομένων . . . . .	" 61
ρδ	Περὶ ὑπερκαθάρσεως καὶ αἱμορραΐας . . . . .	" 63
ρε	Περὶ αἱμορραγούσης ὕστερας . . . . .	Sor. II, 10
ρς	Περὶ ῥοῦ γυναικείου . . . . .	{ A. XVI, 64 11 <sup>a</sup>
ρζ	Ῥοῦ ἐρυθροῦ θεραπεία . . . . .	{ Sor. II, 11 <sup>b</sup> 65
ρη	Ῥοῦ λευκοῦ θεραπεία . . . . .	A. XVI, 66
ρθ	Περὶ ὕστερικῆς πνιγός [citatur Soranus] . . . . .	{ Sor. II, 4 A. XVI, 67
ρι	Συλογαὶ πεσῶν σκευασαί. πρὸς ὕστερικὰς πνίγας ἐκ διαφόρων . . . . .	{ " 68
ρια	Σκευασαί αἱμιμάτων πρὸς τὸ προκείμενον πάθος. ἤγουν ὕστερικῆς πνιγός . . . . .	
ριγ (sic)	Πρὸς τῶν πινομένων φαρμάκων πρὸς τὸ προκείμενον πάθος . . . . .	{ " 68
ριδ	Περὶ γονορροίας [exc. Aet. XVI, 69 Σωρανοῦ]	Sor. II, 12
ριε	Περὶ ἀτονούσης μήτρας [exc. Aet. XVI, 70 Σωρανοῦ]	" 13
ρις	Περὶ παραλύσεως μήτρας [exc. Aet. XVI, 71 τοῦ αὐτοῦ]. . . . .	" 14
ριζ	Περὶ παρεγκλίσεως καὶ ἀποστροφῆς καὶ ἀνα- δρομῆς μήτρας . . . . .	{ A. XVI, 73 Sor. II, 6
ριη	Περὶ ἐμπνευματώσεως μήτρας . . . . .	A. XVI, 74
ριθ	Περὶ ἡδύματος ὕστερας [exc. Aet. XVI, 77].	Sor. II, 7
ρκ	Περὶ ὕδρωπιώσεως μήτρας . . . . .	A. XVI, 75
ρκα	Περὶ μύλης πάθους ἐν μήτρᾳ. ὑπὸ τινων ὑδερος ὀνομαζόμενος [exc. Aet. XVI, 76].	Sor. II, 9
ρκβ	Περὶ σατηριάσεως [exc. Aet. XVI, 78 τοῦ αὐτοῦ]. . . . .	" 3
ρκγ	Περὶ φλεγμονῆς ὕστερας . . . . .	{ Sor. II, 2
ρκδ	Τίνα σημεῖα οὗσης φλεγμονούσης μήτρας . . . . .	{ A. XVI, 79. 80—83
ρκε	Τίνα σημεῖα ἐπιτάσεως. καὶ πεσοὶ πολλοί . . . . .	
ρκς	Περὶ σκίρρου καὶ σκληρομάτων ἐν ὕστερα [exc. Aet. XVI, 84 Σωρανοῦ] . . . . .	Sor. II, 8 def.
	(desunt reliqua)	
ρκεζ	Ἄλλη σημεῖωσις τῶν αὐτῶν καὶ πεσοὶ πολλοί	A. XVI, 84sq.
ρκη	Περὶ διατάσεως ὕστερας . . . . .	Sor. II, 5
ρκθ	Τῶν ἐν γυναικίσι μέρεσιν ἀποστημάτων . . . . .	" 21 (A. 89—81)
ρλ	Περὶ διοπτρισμοῦ . . . . .	Sor. II, 34

ρ1α	Περὶ συνίγγων . . . . .	Sor. II, 24
ρ1β	Περὶ τῶν ὑστέρας ἑλκῶν καὶ ἀνθρακωδῶν ἑλκῶν ἐν ὑστέρα θεραπείᾳ . . . . .	{ Sor. II, 22 (A. 92) A. XVI, 93
ρ1γ	Πρὸς τὰ ἐν μήτρα ἀκαθάρτα ἑλκη . . . . .	" 94
ρ1δ	Πρὸς τὰ νεμόμενα ἐν ὑστέρα ἑλκη . . . . .	" 95
ρ1ε	Ἀπουλωτικὸν ἀσκληπιάδου . . . . .	" 96
ρ1ς	Περὶ καρμινωμάτων ἐν μήτρα καὶ καρμινω- θήσης μήτρας . . . . .	Sor. II, 23 (A. 97)
ρ1ζ	Περὶ φημώσεως μήτρας . . . . .	Sor. II, 32 (A. 98)
ρ1η	Περὶ ἀτρέτων καὶ ἀτρέτης ὑστέρας . . . . .	Sor. II, 33 (A. 99)
ρ1θ	Περὶ ὑπερμεγέθους σύμφης καὶ συμφορησίας . . . . .	Sor. II, 25 (A. 106)
ρμ	Περὶ κερκώσεως . . . . .	Sor. II, 26 (A. 107)
ρμα	Περὶ αἱμορροιδῶν ἐν τῇ μήτρα . . . . .	Sor. II, 30 (A. 100)
ρμβ	Περὶ θύμων τῶν ἐν γυναικείοις μέρεσι καὶ μυρμίκων καὶ ἀκροχορδόνων . . . . .	A. XVI, 108 (Sor. II, 27)
ρμγ	Περὶ γάδων καὶ κονδηλωμάτων . . . . .	A. XVI, 109 (Sor. II, 28), 110
ρμε (sic)	Ἄλλο παραχρήμα ὠφελεῖ . . . . .	A. XVI, 110
ρμς	Περὶ κονδηλωμάτων . . . . .	Sor. II, 29
ρμζ	Περὶ κερκοειδῶν σκληρωμάτων ἐν μήτρα . . . . .	A. XVI, 111
ρμη	Περὶ ψωρωειδῶν ἐν μήτρα . . . . .	" 112
ρμθ	Περὶ ἀποστημάτων ἐν τοῖς περὶ γυνῶμασι . . . . .	" 113
ρν	Περὶ ἐξομφάλου γυναικός . . . . .	" 114
ρνα	Περὶ λιθώσεως μήτρας . . . . .	" 101
ρνβ	Περὶ μελικηρίδων καὶ ἀθερωμάτων καὶ στεα- τωμάτων τῶν ἐν τοῖς γυναικείοις αἰδοίοις . . . . .	Sor. II, 33 extr.
ρνγ	Περὶ ὄδρακῆλης . . . . .	A. XVI, 103
ρνδ	Περὶ βουβωνοκῆλης . . . . .	" 104
ρνε	Περὶ κηροσκηλῆς . . . . .	" 105
ρνε	Πρὸς τὸ μὴ ποιεῖν κοιλίαν χαγᾶδας ἐκ τοπε- τοῦ ἢ μελανίας . . . . .	" 115
ρνζ	Περὶ ἀγονίας καὶ συλλήψεως . . . . .	Sor. II, 16
ρνη	Περαπεία ψυχροτέρας μήτρας . . . . .	A. XVI, 27
ρνθ	Περμοτέρας ὑστέρας θεραπεία . . . . .	" 28
ρξ	Περαπεία τῶν δι' ὕγρωτητα ὑστέρας μὴ συλ- λαβανουσῶν . . . . .	" 29

ρξ α	Περαπεία τῶν διαξηρότητα τῆς ὑστέρας μὴ λαμβάνουσῶν . . . . .	Aet. XVI, 30	
ρξ β	Περαπεία τῶν ἄλλων διαφόρων διαθέσεων ἐφαίς οὐ κνίσκουσι . . . . .	„	31
ρξ γ	Ἐπιμέλεια ἐφ' ὧν οὐδὲν ὀχληρὸν φαίνεται, καὶ πεσοὶ συλληπτικοί.   <ὕ>ποθυμιάματα πρὸς σύλληψιν . . . . .	„	33
ρξ ζ (sic)	Περὶ κατασκευῆς τοῦ ἀνθρώπου καὶ ὀνομασίας πάντων τῶν μελῶν καὶ τῶν στοιχείων: —	„	34

## INDEX CAPITVLORVM SORANEORVM

(additis Ermerinsii numeris).

(Libri I)

(Praef.) *Εἰς πόσους καὶ τίνας λόγους τητέον τὴν τῶν γυναι-  
κείων παράδοσιν.*

I *Τίς ἐστὶν ἐπιτήδειος πρὸς τὸ γενέσθαι μαῖα.*

II *Τίς ἀρίστη μαῖα.*

III *Τίς φύσις μήτρας καὶ γυναικείου αἵδοιου.*

IV *Περὶ ἐμμήνων καθάρσεως.*

V *Τίνα σημεῖα μελλούσης γίνεσθαι καθάρσεως.*

VI *Εἰ ἐπὶ συμφέροντι γέγονεν ἡ τῶν ἐμμήνων καθάρσις.*

VII *Εἰ ὕγιεινὴ ἐστὶν ἡ διηνεκὴς παρθενία.*

VIII *Μεχρὶ τίνος τὸ θῆλυ παρθενοτροφητέον.*

IX *Πῶς σημειωτέον τὰς δυναμένας συλλαμβάνειν.*

X *Τίς ἀριστος καιρὸς συνουσίας πρὸς σύλληψιν.*

XI *Εἰ ὕγιεινὴ ἐστὶν ἡ σύλληψις.*

XII *Τίνα σημεῖα σύλληψεως.*

XIII *Τίνα κατὰ τοὺς ἀρχαίους σημεῖα τοῦ ἄρρεν εἶναι τὸ  
κνοφορούμενον ἢ θῆλυ.*

XIV *Τίς ἡ τῶν συνειληφυνῶν ἐπιμέλεια.*

XV *Περὶ κίσεως.*

XVI *Τίς ἡ ἀπὸ τῆς κίσεως μέχρι ἀποτέξεως ἐπιμέλεια.*

XVII *Τίνα κνύσεως τῆς γυναικὸς ἐντὸς τῆς μήτρας φύεται.*

XVIII *Τίνα σημεῖα μελλούσης γίνεσθαι φθορᾶς.*

XIX *Εἰ φθοροῖσι καὶ ἀτοκίοις χρηστέον καὶ πῶς.*

XX *Τίνα σημεῖα προηγείται μελλούσης ἀποτέξεως γίνεσθαι  
τῆς κατὰ φύσιν.*

XXI *Τίνα δεῖ παρασκευάζειν πρὸς τὴν ἀποκύψιν.*

XXII *Περὶ ἐγκατεχομένων δευτέρων.*

[XXIII *Τίς ἡ τῶν ἀποκεκυνηκυῶν ἐπιμέλεια.*]

[XXIV *De purgatione post partum.*]

[*De rutionibus in partu.*]

XXV (23) *Περὶ σκαργήσεως μαστῶν.*

- (Praef.) Περὶ τῆς τοῦ βρέφους ἐπιμελείας.  
 XXVI (25) Πῶς γνωρίζεται τὸ πρὸς ἀνατροφὴν ἐπιτήδειον.  
 XXVII (26) Πῶς ὀμφαλοτομητέον.  
 XXVIII (27) Πῶς ἀποσμηκτέον τὸ βρέφος.  
 XXIX (28) Πῶς σπαργανωτέον.  
 XXX (29) Περὶ τῆς τοῦ βρέφους κατακλίσεως.  
 XXXI (29) Περὶ τροφῆς.  
 XXXII (30) Περὶ ἐκλογῆς τιτθῆς.  
 XXXIII (31) Περὶ δοκιμασίας γάλακτος.  
 XXXIV (32) Πῶς διαιτητέον τὴν τροφὴν.  
 XXXV (33) Τί ποιητέον σβεννυμένον τοῦ γάλακτος.  
 XXXVI (34) Περὶ λουτροῦ καὶ τρίψεως τῶν βρεφῶν.  
 XXXVII (35) Πῶς δεῖ καὶ πότε δίδοναι τῷ βρέφει τὸν μαστόν.  
 XXXVIII (36) Περὶ τῆς τοῦ ὀμφαλοῦ ἀποπτώσεως.  
 XXXIX (37) Πότε καὶ πῶς παραλυτέον.  
 XL (38) Πῶς δεῖ καθίζειν καὶ περιπάτησιν ἀσκεῖν.  
 XLI (39) Πότε καὶ πῶς ἀπογαλακτιστέον τὸ βρέφος.  
 XLII (40) Περὶ ὀδοντοφυΐας.  
 XLIII (41) Περὶ φλεγμονῆς παρισθμίων.  
 XLIV (42) Περὶ ἀφθῆς.  
 XLV (43) Περὶ ἐξανθημάτων καὶ ὀδαξησμών.  
 XLVI (44) Περὶ ὥχμου τε καὶ βηχός.  
 XLVII (45) Περὶ σειριάσεως.  
 XLVIII (46) Περὶ φευματισμοῦ κοιλίας.

(Libri II)

(Praef.) Εἰ ἔστιν ἴδια πάθη γυναικῶν.

- I (48) Περὶ ἐποχῆς ἐμμήνων καὶ στραγγῆς καὶ μετὰ πόνου  
 καθάρσεως.  
 II (60) Περὶ φλεγμονῆς ὑστέρας.  
 III (59) Περὶ σατυριάσεως.  
 IV (61) Περὶ ὑστερικῆς πνιγός.  
 [V Περὶ διατάσεως ὑστέρας.]  
 VI (56) Περὶ ἐμπνευματώσεως ὑστέρας.  
 VII (57) Περὶ οἰδήματος ὑστέρας.  
 VIII (61) Περὶ σκίρρου καὶ σκληρωμάτων ἐν ὑστέρα.  
 IX (58) Περὶ μύλης.  
 X (49) Περὶ αἱμορραγοῦσης ὑστέρας.  
 XI (50) Περὶ τοῦ γυναικείου.  
 XII (52) Περὶ γονορροίας.  
 XIII (53) Περὶ ἀτονούσης μήτρας.  
 XIV (54) Περὶ παραλύσεως μήτρας.  
 XV (55) Περὶ παρεγκλίσεως καὶ ἀποστροφῆς καὶ ἀναδρομῆς  
 ὑστέρας.  
 [XVI Περὶ ἀγονίας καὶ ἀσυλλήψεως.]

XVII—XIX (62—65) *Περὶ δυστοκίας.*

[XX *Περὶ ἐγκατεχομένων δευτέρων.*]

[XXI *Περὶ τῶν ἐν γυναικείοις μέρεσιν ἀποστημάτων.*]

[XXII *Περὶ τῶν ὑστέρας ἐλκῶν. cit. in II, xi*]

[XXIII *Περὶ καρκινωμάτων ἐν μήτρᾳ.*]

[XXIV *Περὶ συρίγγων ἐν μήτρᾳ.*]

[XXV *Περὶ ὑπερμεγέθους νύμφης.*]

[XXVI *Περὶ κερκώσεως.*]

[XXVII *Περὶ θυμῶν τῶν ἐν γυναικείοις μέρεσιν.*]

[XXVIII *Περὶ δαγᾶδων.*]

[XXIX *Περὶ κονδυλωμάτων.*]

[XXX *Περὶ αἱμορροΐδων ἐν τῇ μήτρᾳ.*]

[XXXI (66) *Περὶ προπτώσεως μήτρας.*]

[XXXII *Περὶ φιμώσεως μήτρας.*]

[XXXIII *Περὶ ἀτρήτων.*]

[*Περὶ μελικηρῶδων καὶ ἀθερωμάτων καὶ στεατωμάτων τῶν ἐν τοῖς γυναικείοις αἰδοίοις.*]

[XXXIV *Περὶ διοπτρισμοῦ.*]

## NOTANTUR

*c* = lectiones codicis (Parisiensis).

*d* = lectiones apographi Dietziani.

*D* = emendationes editionis Dietzianae (1838).

*E* = emendationes Ermerinsii (1869).

*E*<sup>2</sup> = emendationes prolatae in Ermerinsii Ep. crit. ad Sor.  
a se editum (1872).

---



## CORRIGENDA

*quae sint animadverti haec:*

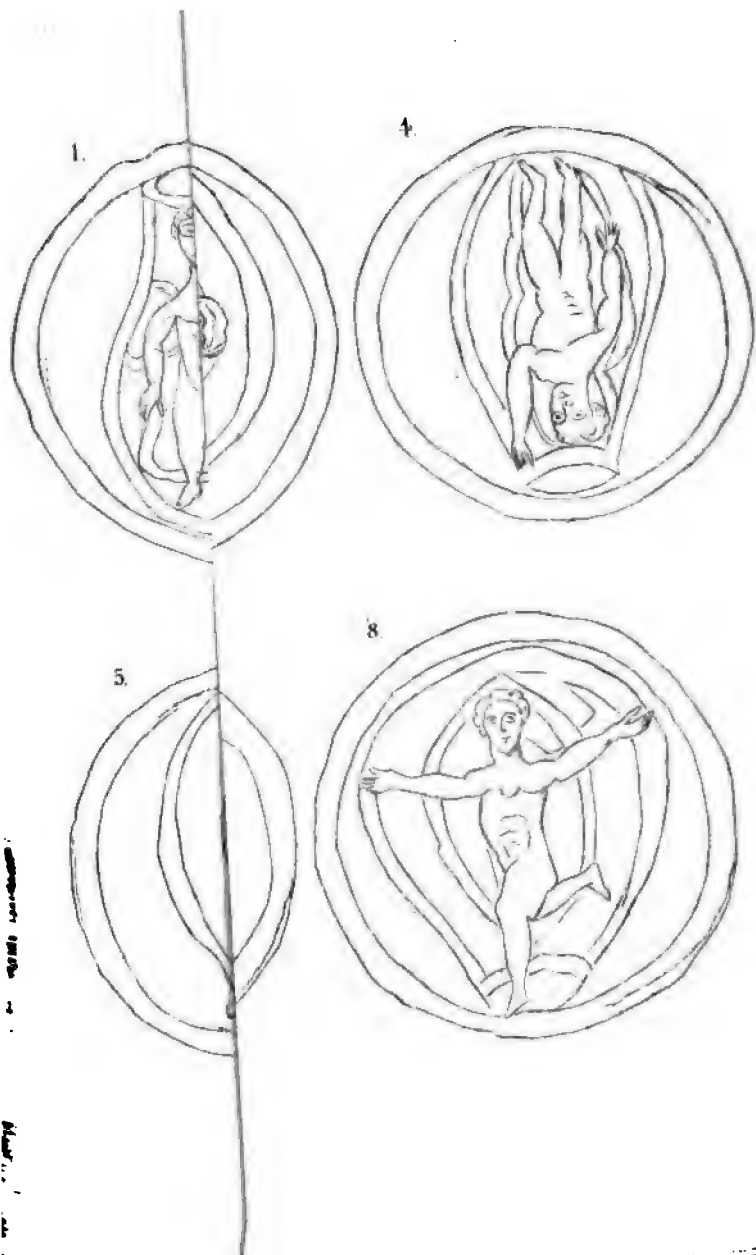
### *exciderunt numeri*

- (52) ante curantur p. 76, 8  
62 ante *πυρρονισσόμεν* p. 231, 7  
70 ante *ταῖς δὲ* p. 239, 8  
56 ante *παρὰ δὲ* p. 353, 18.

### *praeterea legas*

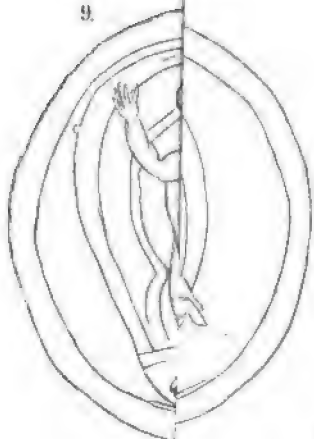
foramen p. 21, 15  
sola (pro *vola*) p. 45, 19 not.  
partibus p. 60, 2  
ipsius p. 104, 20 (cf. ind. s. *cilium*)  
Oribas. lat. VI, 347 (ad II, 1) p. 145  
licet...debent *bl* (ind. s. *licet*) p. 160  
*χρόαν* p. 224, 14 (cf. ind. s. *χρόα*)  
addiderat p. 229, 5 not.  
  
*et ad p. 294, 25 conferas ind. s. προανειλ.*

---

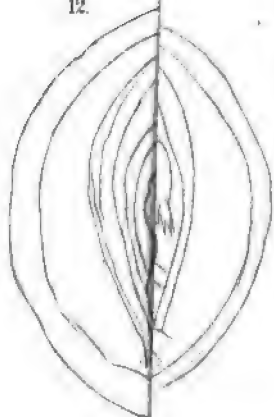




9.



12.



15.



1

2

<b>Iurisprudenz, anteqmst. reliquiae</b>	
ed. Huschke. Editio IV. . . . .	6.75
— Indices ed. Fabricius	1.80
Suppl. Bruchstücke u. Schriften	
röm. Juristen. Von Huschke . . .	— 75
<b>Iustiniani inst. ed. Huschke . . .</b>	1. —
Novellae ed. Zachariae. 2 voll. .	10.50
<b>Iustinus ed. Jepp. Editio maior . .</b>	2.70
— Editio minor . . . . .	— 90
<b>Iuvenalis ed. Hermann . . . . .</b>	— 45
<b>Livius ed. Wolfenb. 6 voll. . . . .</b>	6. —
Vol. I—III auch in Heften. . . .	— 40
Vol. I pars I lib. I—III	
— pars II lib. IV—VI	
Vol. II pars I lib. VII—X	
— pars II lib. XXI—XXIII	
Vol. III pars I lib. XXIV—XXVI	
Herrn einzeln: lib. I et II . . .	— 45
<b>Lucian ed. Jacobs. 3 voll. . . . .</b>	6.39
— Auch in 6 partes, & pars	1.05
<b>Lucretius ed. Bernays . . . . .</b>	1.50
<b>Lycophron ed. Kinkel . . . . .</b>	1.80
<b>Lycurgus ed. Schöbe . . . . .</b>	— 50
<b>Lyds ed. Wachsmuth . . . . .</b>	2.70
<b>Lysias ed. Scheibe . . . . .</b>	1.20
<b>Macrobius ed. Eysenhardt . . . .</b>	5.40
<b>Manethon ed. Knochly . . . . .</b>	1.50
<b>Martialis ed. Schneidewin . . . .</b>	1.50
<b>Martinianus Capella ed. Eysenhardt</b>	4.50
<b>Maximus et Ammon. ed. Ludwig</b>	1.80
<b>Metrologici scripti. ed. Hutsch. .</b>	
2 voll. . . . .	5.10
<b>Muretus ed. Frey. Vol. I et II. . .</b>	2.40
<b>Nicephori opuscula historica ed.</b>	
de Boor. . . . .	3.80
<b>Nicomachus ed. Hoche . . . . .</b>	1.80
<b>Nonnus ed. Knochly. 3 voll. . . .</b>	4.50
— paraphrasis ed. Schenckler . .	4.50
<b>Onosander ed. Knochly . . . . .</b>	1.20
<b>Orvidii opera ed. Merkel. 3 voll. .</b>	2.30
— — — — — tristia . . . . .	— 45
— — — — — fasti . . . . .	— 60
— met. delectus ed. Merkel . . .	— 60
<b>Panegyrici latini XII ed. Bachrens</b>	3.00
<b>Pausanias ed. Schaubert. 2 voll. .</b>	3.00
<b>Persius ed. Hermann . . . . .</b>	— 30
<b>Phaedrus ed. Müller . . . . .</b>	— 30
<b>Philostatus ed. Kuyser. 2 voll. .</b>	8.25
<b>Pindarus ed. Christ . . . . .</b>	1. —
<b>Plato ed. Hermann. 3 voll. . . . .</b>	10.50
[Auch in 15 einzelnen Heften.]	
<b>Plantus ed. Fleckisen. Vol. I. II</b>	2.70
— einzelne Stücke . . . . .	— 45
<b>Plini epistolae ed. Koi . . . . .</b>	1.20
— natur. histor. ed. Jan. 4 voll. .	13.20
<b>Plinius et Gargilius Mart. ed. Ross</b>	2.70
<b>Plotinus ed. Kirchhoff. 2 voll. . .</b>	6. —
<b>Plotarchus ed. Sintenis. 5 voll. .</b>	8.40
[Auch in 14 einzelnen Heften.]	
— moralia ed. Hercher. Vol. I .	1.80
<b>Poetae latini min. ed. Bachrens.</b>	
Vol. I—III. . . . .	7.50
<b>Polemon ed. Henck . . . . .</b>	1. —
<b>Polyneus ed. Wolfflin. . . . .</b>	4.50
<b>Polybius ed. Dindorf. 6 voll. . .</b>	10.80

<b>Pomponii Melae de chorographia</b>	
libri tres rec. Frick . . . . .	1.20
<b>Porphyrio ed. Meyer . . . . .</b>	3.20
<b>Porphyrius ed. Nauck . . . . .</b>	1.50
<b>Proclus ed. Friedl. . . . .</b>	0.75
<b>Propertius ed. Müller . . . . .</b>	— 60
<b>Quintilian ed. Bonnell. 2 voll. . .</b>	2.40
— lib. X ed. Halm . . . . .	— 30
<b>Quintus Smyrnaeus ed. Knochly.</b>	1.50
<b>Rerum naturalium scripti. Graeci</b>	
ed. Keller. Vol. I . . . . .	2.70
<b>Rhetores Graeci ed. Spengel. 3 voll.</b>	9. —
<b>Ruhnkenii elogium Memsterhusii</b>	
ed. Frey . . . . .	— 45
<b>Statilius Namatianus ed. Müller. .</b>	— 75
<b>Sallustius ed. Dietsch. Ed. IV . . .</b>	— 45
<b>Script. histor. Augustae. 2 voll. .</b>	5.10
<b>Script. metrici Graeci ed. Westphal.</b>	
Vol. I . . . . .	2.70
<b>Seneca ed. Haase. 3 voll. . . . .</b>	7.30
— tragoediae ed. Peiper et Richter	4.50
<b>Seneca rhetor ed. Kiefeling . . . .</b>	4.50
<b>Simeon Sethus ed. Langhacel. . . .</b>	1.20
<b>Sophocles ed. Hindorf. Ed. V. . . .</b>	1.50
— — — — — einzelne Stücke . . . .	— 30
<b>Soranus ed. Ross . . . . .</b>	
<b>Statius ed. Quack. 2 voll. . . . .</b>	3.60
— Vol. I Sylvae ed. Bachrens . .	1.80
— Vol. II Fasc. I. Achilleis ed.	
Kohlmann . . . . .	— 75
<b>Stobaei florilegium ed. Meineke.</b>	
4 voll. . . . .	9.00
<b>Stobaei eclogae ed. Meineke. 2 voll.</b>	6. —
<b>Strabo ed. Meineke. 3 voll. . . . .</b>	6. —
<b>Suetonius ed. Roth . . . . .</b>	1.50
<b>Tacitus ed. Halm. 2 voll. . . . .</b>	2.40
— Germania, Agricola et	
dialogus ed. Halm . . . . .	— 45
<b>Terentius ed. Fleckisen. . . . .</b>	1.20
<b>Testamentum novum, Graece ed.</b>	
Huttmann . . . . .	2.25
<b>Themistius ed. Spengel. 3 voll. . .</b>	0. —
<b>Theodorus Prodromus ed. Hercher .</b>	— 50
<b>Theon Smyrnaeus ed. Hiller . . . .</b>	3. —
<b>Theophrastus ed. Wimmer. 3 voll. .</b>	6.50
<b>Theophrasti char. ed. Fuchs . . . .</b>	1.20
<b>Thucydides ed. Boehne. 2 voll. . .</b>	2.40
<b>Tibullus ed. Müller . . . . .</b>	— 30
<b>Ulpian ed. Huschke. Ed. II. . . . .</b>	— 75
<b>Valerius Flaccus ed. Bachrens . .</b>	1.50
<b>Valerius Maximus ed. Halm . . . .</b>	3.75
<b>Vegetius ed. Lang . . . . .</b>	3. —
<b>Velleius Paterculus ed. Haase . . .</b>	— 60
— ed. Halm . . . . .	1. —
<b>Vergili opera ed. Ribbeck . . . . .</b>	1.35
— Bucolica et Georgica . . . . .	— 45
— Aeneis . . . . .	— 90
<b>Xenophontis expeditio ed. Huy . .</b>	— 75
— Ed. maior . . . . .	1.20
— — — — — ed. Dindorf . . . . .	— 75
— — — — — histor. Gr. ed. Dindorf . . . .	— 90
— — — — — institutio Cyri . . . . .	— 30
— — — — — commentarii . . . . .	— 45
— — — — — scripta minora . . . . .	— 90
<b>Zonaras ed. Dindorf. 6 voll. . . .</b>	19.50

# Schul-Wörterbücher der klassischen Sprachen

im Verlage von

**B. G. Teubner in Leipzig.**

**Griechisches Schulwörterbuch. 3 Bände. gr. Lex.-8. geh.**

I. Griechisch-Deutsch. Von G. E. Schneider. 2. Aufl. Von G. Aulrich.  
Leipz. 1882. geb. 5 M 15 A.

II. Deutsch-Griechisch. Von K. Schenkl. 2. Aufl. 1878. geb. 5 M.

**Lateinisches Schulwörterbuch. Von F. A. Heinichen.**

2 Bde. gr. Lex.-8. geh.

I. Lateinisch-Deutsch. 4. Aufl. 1881. 6 M.

II. Deutsch-Lateinisch. 3. Aufl. 1877. 4 M.

## Spezial-Wörterbücher.

**Wörterbuch zu den Homerischen Gedichten. Für den**

Schulgebrauch bearbeitet von Georg Antonietti. Mit  
vielen Holzschnitten und drei Karten. Dritte umgearbeitete  
Aufl. gr. 8. 1881. geh. 3 M.

**Wörterbuch zu Xenophon's Anabasis. Von F. Vollbrecht.**

Mit 75 Holzschnitten, 3 Bth. Tafeln und 1 Karte. 4. Aufl.  
gr. 8. 1880. geh. 1 M 50 A.

**Schulwörterbuch zu C. J. Cäsar mit besonderer Berücksichtigung**

der Phraseologie von Dr. H. Ehling. Zweite  
Auflage, bearbeitet von Dr. A. Draeger, Director des  
Gymnasiums zu Aurich. gr. 8. geh. 1 M.

**Wörterbuch zu den Lebensbeschreibungen des Cornelius Nepos.**

Für den Schulgebrauch herausgegeben von H. Haude.  
6. Aufl. 8. 1880. geh. 1 M. Mit dem Texte des Nepos  
1 M 20 A.

**Wörterbuch zu Ovid's Metamorphosen. Von J. Siebelis.**

Dritte Auflage, besorgt von Fr. Velle. gr. 8. 1879. geh.  
2 M 70 A.

**Wörterbuch zu den Fabeln des Phädrus. Für den Schul-**

gebrauch herausgegeben von A. Schaubach. 2. Aufl. 8.  
1877. geh. 60 A. Mit dem Text des Phädrus 90 A.

**Wörterbuch zu Siebelis' tirocinium poeticum. Von**

A. Schaubach. 5. Aufl. gr. 8. 1880. geh. 45 A.





1



